

Seld. \oplus .

0: Σ . 7⁴~~6~~2.

Urkundenbuch

zu der

Geschichte des Reichstages zu Augsburg
im Jahre 1530.

Nach den

Originalen und nach gleichzeitigen Handschriften

herausgegeben

von

Dr. Karl Eduard Förstemann,

Königl. Bibliothek-Secretair an der Universitäts-Bibliothek zu Halle,
ordentlichem Mitgliede der Societät für wissenschaftliche Kritik zu
Berlin, der lateinischen Gesellschaft zu Jena, der historisch-theologischen
Gesellschaft zu Leipzig, und der Zeit Secretair des Thüringisch-
Sächsischen Vereines für Erforschung des vaterländischen
Alterthums zu Halle.

Erster Band.

Von dem Ausgange des kaiserlichen Ausschreibens bis zu der
Uebergabe der Augsburger Confession.

Halle,

Verlag der Buchhandlung des Waisenhauses.

1833.



Seiner Majestät

Friedrich Wilhelm III.

Könige von Preußen

meinem allergnädigsten König und Herrn

in tiefster Unterthänigkeit

gewidmet,

V o r w o r t.

Derselben hohen und gnädigen Unterstützung, welche mir die Herausgabe der Apologie des Canzlers Brück im ersten Hefte meines Archives für die Geschichte der kirchlichen Reformation möglich machte, verdanke ich es auch, der Herausgeber dieses Urkundenbuches geworden zu seyn, und mit dem schuldigsten Danke ergreife ich gern nochmals diese Gelegenheit, um die ausgezeichnete Liberalität öffentlich zu rühmen, mit welcher das Hohe Königliche Ministerium der geistlichen, Unterrichts- und Medizinal-Angelegenheiten zu Berlin alle meine Wünsche für diesen Zweck so äußerst gnädig berücksichtigt hat. Eben so dankbare Anerkennung bin ich den betreffenden hohen Behörden im Königreich Baiern und im Großherzogthum Sachsen-Weimar-Eisenach schuldig, welche mir auf die gnädige Verwendung des genannten Hohen Ministeriums ihre Archive mit der größten Bereitwilligkeit geöffnet haben, und namentlich fühle ich mich für die gestattete Benützung des gemeinschaftlich Sächsischen Geheimen Staats-Archives zu Weimar des Herrn Ministers Dr. Schweizer Excellenz, dem Herrn Geheimen Legationsrathe und Geheimen Archivar von Conta und dem Herrn Geheimen Archiv-Secretair Kreuter zu dem größten und bleibendsten Danke verpflichtet. Denselben

Dank sage ich auch dem Herrn Archiv-Director Dr. von Rommel zu Cassel, welcher mir durch die Vermittelung des Herrn General-Superintendenten Dr. Bretschneider zu Gotha die Benutzung eines für meine Zwecke wichtigen Actenbandes aus dem Kurfürstlich Hessischen Geheimen Staats-Archive zu Cassel gütigst erlaubte.

Zu der Zeit, als ich diese hohe Unterstützung suchte und sie überall auf eine so ausgezeichnet liberale Weise fand, war freilich die Ausgabe der Augsburgerischen Confession und ihrer Apologie für das Corpus Reformatorum mein Hauptzweck; es kann mich nur mit Kummer erfüllen, daß Zeiten und Umstände diesen Plan haben scheitern lassen. Doch ich habe große Ursache, mich auf der andern Seite noch immer sehr zu freuen, daß sich mir hier eine so passende Veranlassung dargeboten hat, auch den erhaltenen Gewinn für den Text der Augsburgerischen Confession aus bisher zum Theil noch nicht benutzten Handschriften nicht verloren gehen zu lassen. Das Erscheinen des Urkundenbuches war zwar schon im Jahr 1830 beschlossen, aber unvorhergesehene ungünstige Verhältnisse und andere Hindernisse machten es mir bis zu dem vergangenen Jahre unmöglich, den Druck desselben zu beginnen. Diese Verzögerung ist jedoch seinem Inhalte nicht nachtheilig geworden; es hat sich seitdem noch Manches zu einer bessern Ausstattung dieses Werkes gefunden, und ich kann daher nicht fürchten, daß mit dem schönen Jubelfeste im Jahre 1830 auch die Hoffnung einer gewissen allgemeineren Theilnahme an demselben vorüber gegangen sey. Daß ich den Druck des Urkundenbuches selbst leiten konnte, mußte mir um seiner selbst willen sehr willkommen seyn. Die wenigen Druckfehler, deren Berichtigung mir ungeachtet aller Sorgfalt bei der schwierigen Correctur entgangen ist, wird der billige Leser gewiß gern entschuldigen.

Der Plan bei diesem Unternehmen war darauf gegründet, alle mir mitgetheilten Urkunden und alle Verhandlungen, welche sich auf den Reichstag zu Augsburg beziehen und welche namentlich während desselben zu Augsburg selbst geschrieben und gepflogen wurden, in einem möglichst getreuen und vollständigen Abdrucke zu geben. Es konnte darum das für mich keinen Unterschied machen, daß ein solcher schriftlicher Aufsatz bereits früher an einem andern Orte gedruckt ist; doch ich freue mich sehr über das Ergebniß, daß der bei weitem größte Theil noch ungedruckt war und daß die schon bekannten Stücke hier in einer bessern Gestalt erscheinen, als es früher der Fall war. Es war dabei nicht zu vermeiden, daß sich neben dem vielen Wichtigen auch manches von nicht so hohem Werthe findet. Aber ich glaubte es über den Gränzen meiner Befugniß, einzelnen Urkunden nur aus dem Grunde die Aufnahme in das Urkundenbuch zu versagen, weil sie mir nicht wichtig genug schienen; ich weiß, daß es für solche Denkmale der Vorzeit ein allgemeines und vielseitiges Interesse giebt, und diesem glaubte ich mein subjectives Urtheil immer unterordnen zu müssen.

Bei der Ausführung dieses Planes konnte es keine natürlichere und der Sache entsprechendere Ordnung geben, als die chronologische; ich bin ihr darum, so weit als es möglich war, mit aller Strenge gefolgt. Ein ausführliches und genaues alphabetisches Materien-Register am Schlusse des Werkes wird den Gebrauch und den Nutzen desselben gewiß nur erhöhen und dem in der chronologischen Ordnung bedingten Mangel der Zusammenstellung alles Gleichartigen &c. auf jede Weise abhelfen.

Ueber den Abdruck selbst habe ich nur zu bemerken, daß ich die Orthographie mit möglichster Sorgfalt und Genauigkeit durchgängig so beibehalten habe, wie ich sie in meinen Originalen fand. Nur wo die Unverständlichkeit des Originals es nö-

thig machte, habe ich es mir erlaubt, der alten Interpunction u. nachzuhelfen. —

Gestattet es der Raum, so soll auch noch am Ende des zweiten und letzten Bandes ein von mir angefertigtes vollständiges chronologisches Verzeichniß aller zu der Zeit des Augsb. Reichstages im J. 1530 geschriebenen und denselben betreffenden Briefe und Aufsätze gegeben werden, welche zwar bereits gedruckt, aber in diesem Urkundenbuche nicht enthalten sind. Ich glaube dadurch den Wünschen vieler Freunde der Geschichte unserer Kirche und ins Besondere dieses Reichstages entgegen zu kommen. Ueberhaupt wäre die Anfertigung vollständiger chronologischer Regesten über die ganze Periode des Eintritts der kirchl. Reformation, etwa bis zu Melanchthon's oder Calvin's Tode, ein sehr verdienstliches und höchst wünschenswerthes Unternehmen; möchte mein Bruchstück einer geübten, der Sache gewachsenen Hand dazu Veranlassung geben! Zuletzt bitte ich noch die große Zahl aller, welchen die Geschichte der Bildung unserer Kirche wahrhaft am Herzen liegt, um eine freundliche und willkommene Aufnahme meines Urkundenbuches, und ich begrüße im Geiste alle diese Freunde mit Herzlichkeit und inniger Liebe.

Halle, am 7. März 1833.

K. Ed. Förstmann.

U e b e r s i c h t

der im ersten Bande enthaltenen Urkunden.

Erster Abschnitt.

Von dem Reichstags-Ausschreiben bis zu der Abreise des
Kurfürsten Johann von Sachsen nach Augsburg.
(21. Januar — 4. April.)

Januar.

21. Nr. 1. Des Kaisers Karl V. Ausschreiben. Seite 1.

Februar.

20. Nr. 2. Die Regiments-Canzlei zu Speier an Pfalzgraf Wilhelm. S. 10.

März.

- (12.) Nr. 3. Bedenken der Kurf. Sächs. Räte über die Reise des
Kurfürsten zum Reichstage. S. 11.
— Nr. 4. Der Canzler Brück an den Kurfürsten von Sachsen.
S. 18.
13. Nr. 5. Der Kurfürst Johann von Sachsen an Sebastian von
Wappenheim. S. 21.
— Nr. 6. Derselbe an Landgraf Philipp v. Hessen, Herzog Ernst
v. Lüneburg, Herzog Heinrich von Mekelnburg, Fürst Wolf
v. Anhalt und Markgraf Georg v. Brandenburg. S. 24.
(13.) Nr. 7. Derselbe an Graf Albrecht von Mansfeld. S. 26.
(—) Nr. 8. Doppeltes Verzeichniß des reisigenzeuges u. für den
Zug des Kurfürsten von Sachsen nach Augsburg. S. 25.
14. Nr. 9. Herzog Ernst von Braunschweig und Lüneburg an den
Kurfürsten Johann von Sachsen. S. 36.
— Nr. 10. Der Kurfürst Johann von Sachsen an etliche vom
Adel auf dem Lande. S. 37.

März.

- (14.) Nr. 11. Des Canzlers Brück Bedenken, daß ein Glaubensbekenntniß zu dem Reichstage anzufertigen sey. S. 39.
- Nr. 12. Der Kurfürst Johann von Sachsen an die Wittenberger Theologen. S. 40.
- Nr. 13. Derselbe an Joachim von Pappenheim. S. 45.
- Nr. 14. Derselbe an den Rath zu Augsburg. S. 47.
- Nr. 15. Derselbe an H. Welfer, Jac. Herwart und W. Merk zu Augsburg. S. 48.
- (15.) Nr. 16. Instruction des Kurfürsten von Sachsen für Hans v. Delzig bei dessen Sendung an die Grafen W. von Nassau und W. von Nuenar. S. 51.
15. Nr. 17. Der Kurfürst von Sachsen an G. Spalatin. S. 51.
- Nr. 18. Derselbe an Hans v. Mexsch, Hauptmann zu Wittenberg. S. 52.
- (16.) Nr. 19. Beilage zu einem Schreiben desselben. S. 53.
17. Nr. 20. Der Kurfürst v. Sachsen an die Herzoge Georg und Heinrich von Sachsen und an Kurfürst Joachim von Brandenburg. S. 54.
- Nr. 21. Derselbe an Anton von Rode, Mich. von Boineburg und Matth. Pfaff. S. 57.
18. Nr. 22. Fürst Wolf v. Anhalt an den Kurfürsten von Sachsen. S. 58.
20. Nr. 23. Des Kurfürsten von Sachsen Rundschreiben an Graf Günther v. Schwarzburg, Nic. vom End zu Georgenthal, Burchard Hund zu Altenstein und Eberhard von der Lann auf der Wartburg. S. 59.
- Nr. 24. Derselbe an seine Rätthe H. von Einsiedel, Casp. von Minckwitz und Dietr. von Starschedl. S. 60.
- Nr. 25. Landgraf Philipp von Hessen an den Kurfürsten von Sachsen. S. 61.
- (in d. Zeit v. 14—20. März.) Nr. 26. Bedenken eines Wittenberger Theologen, was dem Kaiser in der Glaubenssache vorzutragen sey. S. 63.
- Nr. 27. Mehrere Bedenken der nach Torgau berufenen Wittenberger Theologen über die zwischen den Päpstlichen und Evangelischen streitigen Artikel. S. 66—108.
- (20.?) Nr. 28. Melanchthon's Bedenken über die Mißbräuche in der römischen Kirche. S. 109.
21. Nr. 29. Der Kurfürst von Sachsen an Luther, Jonas, Bugenhagen und Melanchthon. S. 112.
- (—?) Nr. 30. Ansage am Kurf. Sächsl. Hofe zu Torgau über die Reise des Kurfürsten nach Augsburg. S. 113.
21. Nr. 31. Herzog Heinrich von Sachsen an den Kurfürsten von Sachsen. S. 115.
23. Nr. 32. Der Kurfürst v. Sachsen an Kaiser Karl V. S. 116.

März.

24. Nr. 33. Derselbe an Herzog Ernst von Braunschweig und Lüneburg. S. 118.
- Nr. 34. Markgraf Georg von Brandenburg an seine Rätke zu Ansbach. S. 119.
- Nr. 35. Lorenz Kühn, Schosser zu Saalfeld, an den Kurfürsten von Sachsen. S. 121.
27. Nr. 36. Der Kurfürst von Sachsen an die Vorsteher der kurfürstlich Sächsischen Aemter. S. 122.
- Nr. 37. Derselbe an die Präpöste zu Remsen und Altenburg, an Anton v. Harstall und an den Hofmeister zu Garuz. S. 123.
- Nr. 38. Claus von Hefberg, Amtmann zum Neuen Haus, an den Kurfürsten von Sachsen. S. 124.
29. Nr. 39. Der Kurfürst von Sachsen an seine Rätke zu Wittenberg: Hi. Schurf, Bd. Pauli, J. Apel und Casp. v. Leuten. S. 126.
- Nr. 40. Hans von Dolzig aus Dillenburg an den Kurfürsten von Sachsen. S. 127.

April.

1. Nr. 41. Ausschreiben des Kurfürsten v. Sachsen an die Stadträtke in seinen Landen. S. 131.
- Nr. 42. Desselben Ausschreiben an die Amtmänner in seinen Landen. S. 132.
- (—) Nr. 43. Verzeichniß der Urkunden, welche der Kurfürst von Sachsen mit sich nach Augsburg nahm. S. 134.
2. Nr. 44. Siegmund von Boineburg, Amtmann zu Schmalkalden, an den Kurfürsten von Sachsen. S. 139.

Zweiter Abschnitt.

Von der Abreise des Kurfürsten Johann von Sachsen aus Torgau bis zu der Ankunft des Kaisers Karl V. in Augsburg.

(4. April — 15. Jun.)

 April.

8. Nr. 45. Kaiser Karl V. an den Kurfürsten v. Sachsen. S. 143.
13. Nr. 46. Der Kurf. v. Sachsen an den Amtmann zu Schmalkalden, Siegm. v. Boineburg. S. 143.
14. Nr. 47. Derselbe an den Episkopen Wigand zu Bamberg. S. 144.
16. Nr. 48. Der Episkop Wigand zu Bamberg an den Kurfürsten zu Sachsen. S. 145.
- Nr. 49. Der Rath zu Nürnberg an den Kurfürsten von Sachsen. S. 146.

April.

- 16. Nr. 50. Der Kurfürst von Sachsen an Nic. v. Hefberg, Amtmann zum Neuen Hause. S. 149.
- 18. Nr. 51. Derselbe an den Rath zu Nürnberg. S. 150.
- Nr. 52. Die Markgräfl. Brandenburg. Rätke zu Ansbach an den Kurfürsten von Sachsen. S. 151.
- 22. Nr. 53. Der Kurfürst von Sachsen an die Markgräfl. Brandenburg. Rätke zu Ansbach. S. 152.
- 23. Nr. 54. Der Episkop Wigand zu Bamberg an den Kurf. von Sachsen. S. 153.
- 25. Nr. 55. Die Markgräfl. Brandenburg. Rätke zu Ansbach an den Kurfürsten von Sachsen. S. 154.
- 27. Nr. 56. Der Kurfürst v. Sachsen an die Städte Weissenburg und Donauwörth. S. 156.
- Nr. 57. Derselbe an die Pfalzgrafen Otttheinrich und Philipp. S. 156.
- 28. Nr. 58. Geleitsbrief der Stadt Weissenburg für den Kurfürsten von Sachsen. S. 158.
- 29. Nr. 59. Geleitsbrief der Stadt Donauwörth für den Kurfürsten von Sachsen. S. 158.
- Nr. 60. Die Pfalzgrafen Otttheinrich und Philipp an den Kurfürsten von Sachsen. S. 159.
- 30. Nr. 61. Geleitsbrief der Stadt Augsburg für den Kurfürsten von Sachsen. S. 160.

May.

- (4) Nr. 62. Der Kurfürst von Sachsen an den Grafen Heinrich von Nassau. S. 162.
- 4. Nr. 63. Derselbe an Waldfirch, kaiserlichen Vicekanzler und Episkopen von Kostniz und Hildesheim. S. 164.
- (5.) Nr. 64. Instruction des Kurfürsten von Sachsen für Hans v. Minckwitz bei dessen Werbung an Kaiser Karl V. S. 166.
- 5. Nr. 65. Desselben Instruction für Joachim von Pappenheim. S. 168.
- Nr. 66. Desselben Beglaubigungsschreiben für Hans v. Minckwitz bei seiner Sendung an den Kaiser. S. 170.
- Nr. 67. Hans von Dolzig aus Innsbruck an den Kurfürsten von Sachsen. S. 171.
- 8. Nr. 68. Der Kurf. v. Sachsen an Hans v. Dolzig. S. 174.
- Nr. 69. Derselbe an die Grafen W. von Nassau und W. von Ruenar. S. 176.
- Nr. 70. Hans von Dolzig aus Innsbruck an den Kurfürsten von Sachsen. S. 177.
- (10. oder 11.) Nr. 71. Bedenken des Kanzlers Brück, wie sich der Kurfürst von Sachsen zu verhalten habe, wenn der Kaiser die Predigten in Augsburg verbieten sollte. S. 183.

May.

11. Nr. 72. Hans von Dolzig aus Junsbrunn an den Kurfürsten von Sachsen. S. 187.
- Nr. 73. Der kaiserliche Vicekanzler und Episkop Waldfirch an den Kurfürsten von Sachsen. S. 189.
- Nr. 74. Der Kurfürst von Sachsen an Dr. Luther. S. 190.
(ungef. in d. Mitte des May.) Nr. 75. Melanchthon's Bedenken über sechs Artikel. S. 192.
- (desgl.) Nr. 76. Eines Ungenannten Bedenken, wie sich der Kurfürst von Sachsen zu verhalten habe, wenn der Kaiser das Fleisessen und die Predigten verbieten sollte etc. S. 197.
- (desgl.?) Nr. 77. Melanchthon's Bedenken über den Vorwurf, daß der Kurfürst von Sachsen die evangelische Lehre nicht predigen lasse etc. S. 199.
22. Nr. 78. Des Administrators des Hochstifts Regensburg, Pfalzgrafen Johann's Instruction für seine Gesandten auf dem Reichstage zu Augsburg, Casp. von Gumpenberg und Dr. Augustin Ros. S. 202.
24. Nr. 79. Instruction des Kaisers Karl V. für die Grafen von Nassau und Nuenar bei ihrer Sendung an den Kurfürsten von Sachsen. S. 220.
31. Nr. 80. Antwort des Kurfürsten von Sachsen auf den durch die Grafen von Nassau und Nuenar gemachten Antrag des Kaisers vom 24. May. S. 224.

Jun.

1. Nr. 81. Schreiben der sämtlichen Kurfürsten an Kaiser Karl V. für die Stadt Arezzo. S. 236.
3. Nr. 82. Der Kanzler Brück an Hans von Dolzig. S. 236.
- (ungef. am 10. Jun.) Nr. 83. Der Kurfürst v. Sachsen an Joachim von Pappenheim. S. 238.
10. Nr. 84. Der Kurprinz Johann Friedrich von Sachsen an Johann von Dolzig. S. 239.
- Nr. 85. Hans v. Dolzig an den Kurf. von Sachsen. S. 241.
- Nr. 86. Die Kurfürstlich Sächsischen Räte zu Torgau an den Kurfürsten zu Sachsen. S. 243.
11. Nr. 87. Bericht über den Einzug des Kaisers in München am 10. Jun. S. 245.
12. Nr. 88. Der Kurfürst v. Sachsen an Hans v. Dolzig. S. 247.
- (—) Nr. 89. Instruction des Kaisers Karl V. über seinen Einzug in Augsburg. S. 248.
- (ungef. am 14. Jun.) Nr. 90. Anrede, mit welcher der Kurfürst v. Sachsen den Kaiser in Augsburg empfangen wollte. S. 252.
- (desgl.) Nr. 91. Anrede, mit welcher der Kurprinz von Sachsen den Kaiser begrüßen wollte. S. 253.

Dritter Abschnitt.

Von der Ankunft des Kaisers Karl V. in Augsburg bis zur
Uebergabe der Augsburg. Confession. (15. — 25. Jun.)

Jun.

15. Nr. 92. Zwen Berichte über den Einzug des Kaisers Karl V. in Augsburg. S. 257.
- (15 — 18.) Nr. 93. Bericht über das Antragen des Kaisers, die evangelischen Predigten einzustellen. S. 267.
15. Nr. 94. Bedenken der Kurf. Sächs. Theologen über die Theilnahme des Kurfürsten von Sachsen an der Frohnleichnamis-Procession. S. 269.
- (16.) Nr. 95. Bericht über die Procession am Frohnleichnamsfeste. S. 270.
- (16.) Nr. 96. Georg Bogler's Bedenken über die von dem Kaiser verlangte Abstellung der Predigten. S. 274.
- (16.) Nr. 97. Joh. Brenz's (?) Bedenken über denselben Gegenstand. S. 281.
17. Nr. 98. Der evangelischen Fürsten Erklärung an den Kaiser Karl V. über die Einstellung ihrer Predigten. S. 283.
- (17 — 20.) Nr. 99. Bericht, was nach der Uebergabe des Schreibens Nr. 98. bis zu der Eröffnung des Reichstages geschehen sey. S. 291.
- (17.) Nr. 100. Melanchthon's Bedenken, ob die evangelischen Predigten einzustellen seyen. S. 293.
- (—) Nr. 101. Georg Bogler an den Markgrafen Georg von Brandenburg. S. 294.
20. Nr. 102. Vortrag, mit welchem der Kaiser den Reichstag durch den Pfalzgrafen Friedrich eröffnete. S. 295.
- (25.) Nr. 103. Die Augsburg. Confession deutsch nach Spalatin's Handschrift. S. 310 — 343.
- Nr. 104. Dieselbe deutsch nach der ersten Ansbachischen Handschrift. S. 343 — 355.
- Nr. 105. Dieselbe nach einer gleichzeitigen französischen Uebersetzung. S. 355 — 368.
- Nr. 106. Dieselbe vollständig in deutscher Sprache nach der zweiten Ansbachischen Handschrift mit den Varianten mehrerer anderen Handschriften. S. 369 — 441.
- Nr. 107. Dieselbe vollständig in lateinischer Sprache nach der ersten Ausgabe Melanchthon's mit den Varianten mehrerer wichtigen Handschriften. S. 442 — 559.

Erster Abschnitt.

Von

dem Reichstags-Ausschreiben

bis

zu der Abreise

des

Kurfürsten Johann von Sachsen
nach Augsburg.

(21. Januar — 4. April.)

Nr. 1.

21. Januar.

Des Kaisers Carl V. Ausschreiben zu dem Reichstage nach
Augsburg an Kurfürst Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gem. Sächsischen geheimen Staats-Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 2. — Müller in seiner Historie von der Protestation und Appellation 1c. S. 412 ff. hat zwar einen Abdruck dieses kaiserl. Ausschreibens aus derselben Quelle geliefert, aber ohne jene diplomatische Genauigkeit, welche Urkunden nothwendig verlangen. Noch weniger Ansprüche der Art darf man bekanntlich auf den Abdruck des Ausschreibens in Luther's Werken, herausgegeben von Walch Theil XVI. S. 747 ff., machen. Das Ausschreiben selbst ist auf einen Bogen in Patentform gedruckt. Leer gelassen wurde im Drucke ein Raum für die äußere Aufschrift, für die Anrede im Anfange und im Contexte, ferner für die Bestimmung des Tages und Monates, wann der Reichstag beginnen, ja sogar für den Namen der Stadt, wo derselbe gehalten werden sollte. Wir sehen daraus, daß, während der Kaiser Carl V. im Januar 1530 zu Bologna bereits beschlossen hatte, einen Reichstag in den deutschen Landen auszuschreiben, doch zur Zeit des Druckes des Ausschreibens weder über die Zeit seines Anfanges, noch über die Stadt, wo er zu halten sein, eine Bestimmung gefaßt war. Ich habe die geschriebenen Stellen in gegenwärtigem Abdrucke durch gesperrte Schrift angedeutet. Carl V., sein geheimer Secretair Alexander Schweiß und sein Vicekanzler Walfkirch (d. i. Balthasar Merklin aus Walfkirch) unterschrieben eigenhändig jedes Exemplar des Ausschreibens an die verschiedenen deutschen Fürsten und Stände. Am 21. Februar 1530 kamen sämtliche Exemplare des mit dem kaiserlichen Siegel in rothem Wachs versehenen Ausschreibens bei der kaiserlichen Regierung im heiligen Reich zu Speier an, welche darauf jedem der deutschen Fürs-

sten und Stände das für ihn bestimmte Exemplar zuschickte. Vergl. das hier folgende Schreiben der Regiments-Canzlei. Wann der Kurfürst zu Sachsen sein Exemplar erhielt, ist unter der äußern Aufschrift also bemerkt: „überantwort zu Torgaw den 21tag Marcij.“ Unter den mir mitgetheilten Reichstags-Acten verschiedener Archive habe ich außer dem Ausschreiben an Kurfürst Johann von Sachsen nur das an Wilhelm Pfalzgrafen bey Rhein und Herzog in Ober- und Nieder-Baiern in den Acten des königl. Baierschen geheimen Staats-Archivs zu München gefunden. Ein Exemplar, welches aber wohl nie abgesandt wurde, weil der leere Raum für die Anrede nicht ausgefüllt ist, besitzt Herr Prof. Dr. Weesenmeyer zu Ulm. Vergl. dessen „kleine Beyträge zur Geschichte des Reichstags zu Augsburg 1530“ (Nürnberg 1880. 16.) S. 120 — 122.

Dem Hochgebornnen Johansen Hertzen zu Sachsen, Lantgrauen In Thuringen vnnnd Marggrauen zu Meissen, des hayligen Römischen Reichs Erzmarschall vnnserm lieben Oheimen vnd Churfürstn. ¹⁾

KARL Von Gots gnaden. E. Römischer Kaifer zu allentzeiten Merer des Reychs &c.

Hochgebornner lieber Oheim vnnnd Churfurst. ¹⁾ Uuiwol wir von solcher zeithere: als wir nach empfangner Kuniglicher cron vnd haltung | vnserz ersten Reichstags zu wormbs: wider in vnser Hispanische Kunigreiche Komen: alwegen bedacht haben die wirde vnd hochait: darin wir durch gotlich vorsehung in der lobli- | chen Teutschen Nation gesetzt sein: vnd das nit allain pillich: sonder derselben gemainen Nation nützlich were. vns nach aufrichtung etlicher ordnung: dadurch die vnderthanē berur- | ter vnser Hispanischen Kunigreiche die zeit vnserz abwesens in dester meher frid: ruhe: vnd ainig Rait leben moechten: zu den loblichen Stenden des hailigen Reichs als

1) Diese äußere Aufschrift und die Anrede: „Hochgeb. — Churfurst“ sind geschrieben.

vnsern ein, | geleibten glidderu zuuerfugen: vnd bey ine wesen: 5
 lich zuenthalten: Vnd das wir also des furgesetzten gemuets.
 auch zu etlichen malen darzu gefast vnd versehen gewest sein.
 vns | widerumb zum belidten in das hailig Reich zutun. vnd
 zudesselben gemainen sachen vnd nutz zuuerstehen So sein vns
 doch alwege von wegen vnser Uyannde vnd wider wertl: | gen
 solch treflich und grosse sachen und uerhinderungen zugestanden.
 das wir dasselb unser vorhaben wider unsers herzenbegirlichen
 willen nit uolenden mugen. Wie dan deine | liebd ¹⁾ vnd
 andere Stende des hailigen Reichs. solich aus den ausschreiben:
 unserer kaiserlichen gehaltenen Reichs tagen: vnd vnserer veror-
 denten Comissarien muntliche entschuldi- | gung auf denselben
 Reichs tagen on zweiuol gnugsamlich vernomen. Und wiewol wir
 nu durch dise: auch In andere wege so kuntlich und offenbare
 sein. vnserer gnaigte begirige wil- | len und liebe die wir zu den 10
 gemainen vnseren und des hailigen Reichs loblichen Stenden:
 vnd der hailigen Christenhait tragen gnugsamlich erzaigt und be-
 wiesen gehabt: so haben | wir die doch yetzo meher ansehenlich
 vnd augenscheinbarlicher bezeugen wollen: als wir gesehen das
 wir durch allen vnsern muglichen angefertten fleis: dadurch mocht
 scheinen das | die Ruhe diser Italischen lande mit der hoche vnd
 wurde des hailigen Romischen Reichs vnd die ainigkeit der lob-
 lichen Teutschen nation in bestendig wesen gericht und gesetzt
 hab | mugē werde ye nichts geschafft: vnd das alle sache taglich
 ye meher ye meher arger wordē: des halb wir solch zustēde bey
 uns nit bequemer dan durch vuser gegēwurt zubessern bedē: |
 fen noch befinden mugen: Und es dafur gehabt haben: wan die
 Italische Potentaten vnd lande vnsern gnedigen willn zugēgen
 verstehen: das die in vnser furnemen dieselben | in guten wesen: 15
 lichen stand widerumb aufzurichten und zustellen bestwilliger ge-
 hellen wurden: das auch in der loblichen Teutschen Nation: so
 ains yglichen opinton vnd may- | nung uernomen und fleissiglich

1) „deine liebd“ ist geschrieben.

bewagen were: alles vngleichs vnd Itel mit gemainem Rath ab-
 gethan. vnd das Jene das Recht und erlich were durch Papstlicher
 hailigkeit vnd vn- | sere kaiserliche macht: auctoritet und zulas-
 sen beweheret. vnd also das hailig Reich der Teutschen Nation in
 ainigkeit auch widerumb bracht werden moecht. Und sein dar-
 umb mit be- | rurtm vnsern vyand vnd wider wertigen ainen
 Friden. darin wir vnsern aigenen nutz haben zuruck gesetzt auf das
 wir den gemainen der hailigen christenheit furdern moechten ein- |
 gangen. haben unsere liebste gemahel: kinder: und gedachte vn-
 sere Hispanische Kunigreiche. so diser zeit unter allen Prouincien
 20 die befridigsten sein verlassen. haben keine vnko- | sten noch ge-
 ferligkeit weder des Meres noch sunst. so wir deshalb thun:
 vnd den wir uns haben aufstellen und begeben müssen: angese-
 hen: und sein nach dem willen gotz in Italien an- | kommen: in
 maynung dieselben Lande nit allain wie gemelt ist: zu ruhe zu-
 brengen: sonder auch unserm hailigen vater dem Papst unser be-
 dencken: furnemen und maynung azuzaigen: | damit wir wissen
 moechten was wir uns zuseiner hailigkeit zu aufrichtung diser
 ainigkeit in dem hailigen Reiche der Teutschen Nation uerhoffen
 sulten. also nawlich nach vnser an- | kunft sein uns dahin die
 zeitungen uerkündigt wie der Erbvyandt unser hailigen Cristlichen
 namens vnd glaubens der Turck mit seiner grosszen macht: das
 christlich Kunigreich | Hungern vnd unser uaterland das Erb-
 herzogthumb Osterreich uberzogen hab. das alles mit mort und
 brand uerderbe: vnd das das hailig Reich der Teutschen Nation
 25 wo wir dem | nit zu hilf komen: in hoechster not sey: Deshalb
 wir vnserz furnemens wendig: vnd entlich des fursatz worden
 sein: das wir nit allain Italien: sonder auch unser Kunigreich
 Naples | so der zeit nach aufrurig: und beynach in nit weniger
 gefertigkeit stoende: verlassen: vnd aigner person mit allem vn-
 sern kriegs folck: der Teutschen Nation und der grossern gefertig- |
 keit ilents entgegen zuziehen wolten: anlangend und bittende des-
 halb die Papstliche hailigkeit. dweil die notturst nit anders erfor-
 dert: dan das wir gefast: nit allain mit gewaltig- | ster macht
 den Turcken zuruck zutreiben oder zuerlegn: sonder auch mit

besten furnemen wegen und ratslegn: solche so groesse und man-
 cherlay opinionen zurichten: kemen: das sy | welt mit vns
 in diser Stadt Bononien furderlich zusamen komen: von der
 ruhe diser Italische lande: der ainigkait des hailigen Reichs der
 Teutschen Nation: und in gemain der gät. | zen hailign chri. 30
 stenhait hail und wolfart zuhandeln. In dem uns dan ire hai-
 ligkeit: als sie solch unser gemuet uerstanden: nit allain gät
 willik wilfaren sonder dar zu noch mit grossen | tagreisen unser
 ankunft dahin furkomen: und uns daselbs ganz miltig und freunt-
 lichen empfangen hadt. In dero personen wirauch seuil und merer
 liebe und begird die sachen des | hailigen Reichs der loblichen
 Teutschen Nation zugutem Friden und ainmuthigem uerstand und
 wesen zu brengen: und in der Christlichen Religion: alles das
 recht und erlich sey zuor | dnen als wir uerhoft gespurt und be-
 fonden haben. Welchem allm nach als wir das also uernomen:
 wir uns nunach empfahung unser kaiser Cron: wie wir uns zuthun
 ent. | schlossen hatten: in das Reiche der Teutschen Nation:
 zum furderlichsten auch gefugt hetten. Aber so wir uerstanden:
 das der Turck zuruck gezogen: und unsere zukunfft so fast | als 35
 zuor zu ilen von unnoten was: so haben wir hin wider fur nutz-
 lichen angesehen: auf vnser vorigs furnemen: die ruhe diser Ita-
 lischen Lande erst in bestendigs wesen zustellen: vnd | die in des
 hailigen Reichs trewe willē und uerwantnus zuhalte und zubestete.
 das wir uns auch verhoffen bynnē kurzē zuēdn: und deshalb wir
 auf das wirs defter schleuniger thun | nichts das wir darzu dist-
 lich und furderlich sein bedēckē mugē: fur zunemē üd zutū unter-
 lassen. Und so habē wir mitler zeit üd danebē In den sachen des
 hailigē Reichs der Teutsche | Natio zuuersehē auch nit umbgeē
 wellen: sonderlich: so wir warhaftiglich erfahren haben. wiewol
 von deiner lieb¹⁾ vnd ādern Stēdē des hailigē Reichs:
 nach uermug iungst gehaltē | Reichs tags zu Speyr Abschied: zu
 widerstandt des Turcken gewaltigen uorhaben der Christlichen

1) „deiner libd“ ist geschrieben.

Cron Hungern: als derselben zeit der Greniz gegen dem Turcken:
 40 hilfgefolgt | das doch solche: durch uerzugige handlung: auff
 etlichen gehalten tagen zu Regenspurg: so spat und langsam an-
 kommen: das dem Durchleuchtigen Fursten: hern Ferdinanden
 Kunig | zu Hungern vnd Behmen Erzhertzogen zu Osterreich
 unserm freuntlichen lieben Bruder und Stathalter in hailigen
 Reiche mit sein und seiner lieben Kunigreich: Furstenthum | vnd
 Lande hoechsten zuthun: den Turcken mit seiner treflichen vner-
 hoerlichen macht: die Er auf wasser und land gehabt in Hun-
 gern. wir wollen geschweigen an den Grenizen | auf zuhalten
 un muglich gewest sey: also das seine liebd laider hab zusehen vnd
 gedulden müssen: das derselb Turck die Christliche Cron Hungern
 mit gewalt uberzogen: die na: | hent gang erobert. Darauff
 stracks unser Erzhertzogtumb Osterreich angegriffen: darin die
 haubt stadt Wien belegertt hertiglich gearbeit und gedrengt.
 45 Und wiewol Er die auf: | gnaden des almechtigen. und beherzig-
 tem Ritterlichen widerstand und gegenweher des Christlichen
 Kriegssfolks darinnen unerlangt seins Tyrannischen furhaben wi-
 der umb uer: | lassen: doch durch seine trefliche straisfrotten das-
 selb Erzhertzogthumb: sonderlich auff dem lande: darauf wien
 gelegen ist: bis an das wasser die Ens: auch ainen guten tail des
 Furste: | thumbs Steyr mit uergießung uil unschuldigs pluts:
 raub: prandt und wechsurung uil christlichs folcks. wie dann das
 alles deiner liebd ¹⁾ — ungezweiuelt wol wissent | ist. Sam-
 merlich verheret und verderbt welchs ainen yeden christen menn-
 schen pillich nit wenig beherzigen. und mit den beschwertenn mit-
 leidenn zutragnn bewegenn solle Und dwe: | il der bemelt Turck:
 all sein furnemen ernstlichen vnd mit emsigem fleis uerfolgt: son-
 derlich so er darin sey erlangt: das sich aus dem erscheint: das
 50 Er auf zwaien zugen: die Er nachein: | ander in die gedachte
 Cron Hungern vnnnd yet zo iungst in Ostereich getan meher dan
 in die hundert Teutscher meilwegslang: vil edels fruchtbars
 lands: mit dem prand uerheert | und uerderbt: vnnnd sich kains

1) „deiner liebd“ ist geschrieben.

andern zuuersehen ist: ob er gleich seinen eilenden abzug wider:
 umb aus Oisterreich genommen hadt: dan das Er sich seinem Ty:
 rannischen begirigen ge: | muet nach. mit weitem und ernstli:
 chern furnemen: und groesser macht dan ye beschehen ist: in
 kunftig zeit auf gemaine Christenhait thun vnd vnderstehen werde
 sein hail zuuersuchen. | vnd seinen willen zuerlangen. So haben
 wir als Romischer kaiser und haubt der Christenhait: so allent:
 halben des hailigen Reichs und derselben wolfsart ye gern und
 gnediglichē fur: | dern und fur schaden und nachtail verhuten
 welt: damit zu widerstandt abwenden vnd fur komung dessel:
 ben Turcken furhaben: souil menschlich vnd muglich ist: auch
 i andern des hai: | ligen Reichs obligenden sachen hailsams stat. 55
 lichs und erschieslichs austreglichs einsehen beschehen mug: fur
 nuß und gut bedacht ainen gemainen Reichstag und versamlung
 furzu: | nemē und den auf den Achten ¹⁾ tag des monats
 Aprilis ¹⁾ nechstkünftig in unser und des hailigen Reichs Stadt
 Augspurg ¹⁾ zuhalte beschlossen: zu welcher zeit wir verhof:
 fen: das | wir dise italische sache ortern werde: also das wir
 solche tag personlich besuchen mugen: wie wir uns das dan zu:
 thun entlich furgenommen haben. welchen tag wir also deiner
 liebd ¹⁾ hiemit verkunden von Romischer kaiserlicher macht beuel:
 hende: vnd bey den pflichten damit du vns und dem Reiche uer:
 wandt bist: ernstlich gepietende und wellen: das du auf dem: |
 selben tag zu Augspurg ¹⁾ psonlich erscheinst: vnd sambt uns
 und andern unsern und des hailigē Reichs Churfurste: Fursten
 und Stenden: welche wir gleicher weise beschribē ha: | ben. fur 60
 zunemen: zuberatschlagen zubeschliessen und zuuolnziehen uer:
 helfest: wie zu abwendung des sorglichen lasts vnd eintringen des
 berurtē Turcken auf die christenhait: mit ern: | stlicher Rettung
 gegenweher und beharlichen hilf der notturft nach auf uormalis
 derhalb geubte handlung statlichs furnemen bescheen: Furter wie
 der irrung und zwispalt halbē in dem | hailigen glauben und der

1) Die Wörter „Achten“, „Aprilis“, „Augspurg“ und „deiner
 liebd“ sind geschrieben.

Christlichen Religion gehandelt und beschlossen werden mug und solle: und damit solchs desterbesser und hailfällicher gescheen muge die zwitterachten hinzule: | gen: widerwillen zulassen: vergangne Ersal unserm seligmacher zuergeben: und vleis anzukeren: alle ains yeglichen gutbeduncken: opinion und maynung zwischen uns selbs in | liebe und gutligkait zuhoren: zuverstehen: und zuerwegen: die zu ainer ainigen Christlichen warhait zubringen und zuuergleichen. alles so zu baide tailen nit recht ist ausgelegt oder
 65 ge: | handelt abzuthun: durch uns alle ain ainige und ware Religion anzunemen und zuhalten: und wie wir alle unter ainem Christo sein und streiten: also alle in ainer gemeinschaft kirchen | und ainigkait zuleben. Und beschlieslich also gute ainigkait und frid. auch sunst gute munz policy und wolfsart des hailigen Reichs allenthalben in disen und andern desselben obligē: | den sachen: zu beschliessen: zumachen: aufzurichten und zuvunderhalte. Und darum das du ye nit ausbleibest noch dich auf yemāts andern waigerst und dich daran gar nichts dan gots ge: | walt uerhindern lasset. damit nit wie uormals oft bescheen ist: andere so zeitlich ankomen: mit uerdrus: schweren kosten: vnnd nachthailiger uerzerüg der zeit warten müssen. Des | wir uns in bedencken das wir aigner person: solchen Reichs tag mit unsern grossen unstaten: aber dem hailigen Reiche zu nuß und gutem: wie gemelt ist: ersuchen zu deiner lieb d¹⁾ unge:
 70 zweivelt uersehen wollen. Deine lieb d¹⁾ thut¹⁾ auch daran: zusambt dem: das dieselbig¹⁾ solichs in bewegung Irer¹⁾ uerwantnus dem hailigen Reiche schuldig ist. ¹⁾ unser ernstliche may: | nung. Vnnd wo du in zehen tagen den nechsten: nach dem bemelten angesetzten tag nit erschienenest. So wirdet nichts mynder: durch vns mit den anwesenden Stenden gehandelt | vnnd beschlossen: in allermassen: als ob du und andere zugegen gewest

1) Die Wörter: „deiner lieb d“, „deine lieb d“, „dieselbig“, „Irer“ und „ist“ (nach schuldig), ferner S. 9.: „wiß sich deine lieb d“ und die Zahl „xxi“ sind geschrieben. Bei dem Worte „thut“ ist der letzte Buchstabe geschrieben.

Nr. 2.

20. Februar.

Die Regiments-Canzlei zu Speier an Wilhelm Pfalz-
grafen bei Rhein und Herzog in Baiern.

Aus der Abschrift in des Königl. Baierschen geh. Staats-Archives zu München Reichstags-Acten von 1530. Vol. II. Nr. 2.

Ein gleichlautendes Schreiben erhielten wahrscheinlich alle Fürsten und Stände. Ich habe es aber nur a. a. O. abschriftlich gefunden. Offenbar ist entweder in der Angabe des Datums (20. Febr.) oder in der Angabe des 21. Februars im Texte ein Schreibfehler.

Es ist von Kaiserlicher Maiestat, vnnserm Allergnedigisten Herrn, der Key. Regierung im hailigen Reich dise begelegte Reichstag ausschreiben auff den xxi tag Februarij zukömen, die sie also zum allerfurderlichsten hiemit überschickt. Vnnnd so auch auff iungst gehaltenem Reichstag durch die Stend des Reichs beschlossen worden, das gedachte Regierung, sampt etlichen der Zugeordneten Chur vnd Fürsten, auch anderer Stend Pottschafften oder gesandten, in diesen zweyen puncten, Nemlich die Munk vnd Halsgerichts ordnung betreffendt, handlung vnd beschluß, nach vermog und inhalt des iungsten Speirischen Reichs Abschids, furgenommen werden solt. aber bisher nichts entlich beschlossenn werden mögen, des halb ein Key. Regierung fur gut acht, vnd in obangezaigten Stend, denen dar zu verordent gepurt, in Ir bedenccken stelt, das dieselben in disen obangezaigten zweyen puncten dest Zeitlicher Ire gesandten Zu gedachter Regierung senden, vnd nach vermog obgemelts Speirischen Reichs Abschid hier In Zuhandeln mit gewalt vnd beuelh abfertigen. Dat. Speier xx Februarij Anno 16. im xxx.

Regiments Canzlei.

Nr. 3.

(ungef. am 12. März.)

Bedenken der kurfürstl. Sächsischen Räte über des Kurfürsten von Sachsen Reise zum Reichstage.

Aus dem Concept in den Reichstags-Acten von 1530 zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Blatt 45 — 53.

Außere Aufschrift: „Der Räte vnterdenigs bedenken, wie alle sachen zubesuchung des reichstag zu Augspurg anzustellen. Anno dni x. xxx.“ Am 11. März war das kaiserliche Ausschreiben zu dem Reichstage in Torgau angekommen. Dieses Bedenken der kurfürstlichen Räte wurde vielleicht noch an demselben oder spätestens am folgenden Tage gestellt.

Bedencken auf vnnsers gtn Herrn gefallen, den kunfftigen Reichstag zu Augspurg belangend.

Es wirdet bedacht, das vnnsere gnedigster herr nit vmbgehn mag, wolt auch sein chf. g. nit geraten sein anders, dan das sein chfl. g. den Reichstag aigner person besuchen.

Ursach, dan wen gleich kein Reichstag ausgeschriben, vnnd kay. M^t solt Ins Reich komen, wolt nit zu vnterlassen sein, kay^l. M^t zuersuchen der lehn halben &c.

Item seiner chf. g. gehorsam anzuzaign.

Item alle vnbilliche auflegung zuuerantworten vnd abzuwenden.

Item dieweil dauon gehandelt vnnd beschlossen sol werden, so den glauben belangend, weil diser reichstag an stat ains concilij stat oder Nacional haben wirdet. ¹⁾

Item das solicher Reichstag zu beharlichem Friden dinstlich sein wil, dardurch volgendes sein chf. g. villerlay sorgen, muhe vnd vnkosten entbrochen konnen werden.

Vnnd darumb solt vnnsere g^{te} herr furderlich gegn Augspurg schiken vnd furiren lassen; darzu soltn, wie zuuor, zugebrauchen sein Thomas Quas, der vorhin von herzog Fridrich chur-

1) Der Verf. wollte schreiben: — „Concilii oder Nacional: Versammlung statt haben wird.“

fürsten ic. seliger gedechtnis gebraucht vnd an den orten zuuer einkaufft hat, sambt Hansen Boten.

Item zu einkauffung des vorrats etlich gelt zuuerordnen.

Thomas Quas vnd Hansen Boten soltn furdrungsbriff mitgegeben werden an Rat zu Augspurg.

Item vnser g^{te} herr mocht dem Welser, so seiner chf. g. diner gewesen, derhalbn auch schreiben, den Furiren hulfflich vnd Furderlich zusein, damit sein chf. g. zu guten vnd gelegnen herbergen komen mocht.

Vnd sonnderlich wirdet bedacht, das sein chf. g. bey der Baumgartnerin vor sein chf. g. vnd derselben Son ic. die herberg bestellen lassen, weil dasselbig haus dem Rathaus gelegn, darynn dan vnser g^{te} herrn verstorbn bruder, herzog Fridrich seliger, hiuor auch gelegenn.

Item mit was anzal vnser g^{te} herr den Reichstag zubesuchen bedacht.

Es wirdet bedacht, das vnser g^{te} herr vnder ij C. pferden, Maisig vnd wagenpferd nit wol haben kan.

Den Furirern ain Futerzettel mitzugeben.

Ankunfft vnser g^{te} herrn gegn Augspurg.

Es wirdet fur not vnd gut bedacht, das vnser g^{te} herr seiner chf. g. Auffsein dahin orden, damit sein chf. g. zum Wenigstn auf den tag des ausschreibens zu Augspurg einkomen mocht, weil es vnser g^{te} herr, herzog Fridrich seligs gedechtnus, gemeinlich auch also gehalten, vnd yderman sich furdern wirdet, zu kayr Mt zu komen, sein sachen zum besten furzuwenden. So ist auch geschriben, das Herzog Jorg zu Sachsen beraiten alle sachen verordnet vnd bestalt, daraus abzunemen, das sein f. g. furderlich auffsein werden. ¹⁾

1) Statt dieses Artikels hieß es zuerst: „Es wirdet bedacht, wenn vnser g^{te} herr gleich den achten tag vermog des kays^{er} ausschreibens zu Augspurg nit einkomen, vnd also dy gehen

Es wirdet auch bedacht, das vnnsere g^r herr ain Statliche anzal Rette mit sich neme, aus vrsachn, das derselbn, aussers halbn der haubtsachn des ausgeschribn Reichstags, vnder funff- sen nit zu den heysachen teglich müssen gebraucht werden, Als Nemlich Münz, Pollicey, halsgericht, gemein Supplication, Session, den Frunden zugeordnen, Turkenzug vnd dergleichen mer zufellig sachenn.

Rete so mitzunemen auf gefallen vnseres g^rn herrn:

Graf Albrecht von Mansfelt.

Herr von Wildenfels.

Er Fridrich von Thun.

Er Hans von Minckwitz.

Er Hans von Weissenbach.

Er Christof von Taubenhaim.

Beide Cannzler.

„tag, so in dem Kayn ausschreiben zugelassen, mit zusezen wolt,
 „so musste dannoch sein chf. g. auf den Sontag quasimodoges
 „nit zu Augspurg ankomen. So erfordert dy gelegenhait
 „vnderwegen auch etliche tag stilzuligen vnd wirdet also fur gut
 „angesehen, das sein chf. g. die Raife dermassen Furnemen,
 „auf das sein chf. g. vf palmarum vngeuerlich zu Roburg an-
 „komen vnd daselbs der kuntschafft, wie es sich mit Kayr Mt
 „zukunfft vnd sonst allenthalben anlassen wolt, erwarten
 „tette.“

„Vnd das vnnsere g^r herr etwas vor dem angesazten tag
 „zu Roburg ankomen, das wirdet darumb fur gut angesehen,
 „domit sein chf. g. von dannen aus souil eher gegen Augspurg
 „zu Kayr Mt komen vnd seiner g. geschafft und sachen vnder-
 „pawen, auch seiner chf. g. glimpf furwenden mög, weil doch
 „zuuermuten, das sich andere fursten solicher schickeligkait, iren
 „glimpf bey Kayr Mt zuerlangen, vleissign werdenn.“ Dieser Artikel ist aber durchstrichen, und in der Gestalt, wie er hier aufgenommen ist, darunter und an den Rand geschrie- ben.

Den ist
geschryben. ¹⁾ | Cunz Gohman.
 | Ewald von Brandenstein.
 | Doctor Benedict Paulj.
 | Cristof Groß, aus ursachn der sprach, vnd das
 er zuuor bei kay M^t in botschafft gewest ist.

Gelarte Rete:

- * Doctor Martinus.
- * Jonas der Brobst.
- * Philip Melanchthon.

Den soll geschryben Musa zu Jhen. ²⁾

werden. ¹⁾ Doctor Martinus vnd Jonas sollen zu
Nuremberg bleyben vnd auf weitem be-
scheid warten.

- * Magister Eißleben fur ainen prediger.
- * Magister Spalatin, von wegen des Glau-
bens vnd ander sachen halben nebn den an-
dern gelarten Rete zugebrauchen.

Was ainem yden fur pferd zuhalten sein solln:

Item ainem Grauen oder herrn Fünf pferd.

Ainem Rat oder Ritter drey pferd.

Ainem Edelman ij pferd, vnd das ir drey ain Stal Jung
haben.

Zwayen Rete ain Stal Jung.

Item ain Edlman sol vber ain knecht nit haben.

Die Reuter, so vnser g^r herr mit sich Nymbt, sollen
von Augspurg widerumb nach Roburg verordnet werden, aus
ursachn der grossen thewring ic.

Sebastian von Pappenheim zuschreiben, das er
Joachim von Pappenheim furderlich schreiben vnd anzei-
gen sol, das er zeitlich zu Augspurg ankomen sol.

1) Dieß steht von anderer Hand am Rande.

2) d. i. Antonius Musa zu Jena.

Nete so anheim Bleyben:

Præceptor:

Er Gunther von Bunaw, Ambtman zu Aldenburg.

Er Wolf von Weissenbach.

Hauptman zu Witnberg, ¹⁾ ab vnd zu.

Heinrich von Lindsil.

Caspar von Minckwik.

Item zu Düringen sollen dise nachbenante in furfallenden beschwerungen beuehl haben:

Graf Gunther von Schwarzburg.

Nickl vom Endt.

Burkhardt Hundt.

Eberhard von der Lhan.

Item ymands zuuerordnen, der in dem gemeynen hoflager das marschalhambt verwalte, Als Dietrich von Dorstedell.

Item Nickl vom End sol anfenglich dy sachen hieunden am hof anordnen, auch zu Zeiten ab vnd zu reiten.

Item den Ambtleuten vnnsers g^{tn} herrn abziehen zuuermelden vnd das sie In mitler Zeit In den Ambtn dester vleissiger zusehen, als vf den Strassen, Ambtsachen xc., vnd was ynen Schwerlich fursellet, solchs an dy Net gelangen zulassenn.Item den Fursten, so vnnserm g^{tn} herrn mit der Erbaynung verwant, vnnsers g^{tn} hern furhaben mit besuchung des Reichstags zuuermelden, Als

* dem landgrauen zu Hessen,

* herzog Ernsten von Luneburg,

* Marggraf Jorgen, ²⁾

* herzog Heinrichen von Meckiburg,

* furst Wolf von Anhalt. ²⁾

1) Hans Metsch. Am Rande steht von anderer Hand: „Dem soll man schreiben, vff Conabent nach Letare eynzukommen vnd ferner beschands zugewarten.“ Der Brief an Metsch folgt unten.

2) Die Namen dieser beiden Fürsten sind von anderer Hand, aber gleichzeitig hinzugeschrieben.

Item den Ketten, Auch dem Hofgesind, so mitraisen sollen, etwas zeitlich anzusagen, damit sich ain yeder mit zerung vnd klaidern darach zuachten hab.

Dye land synd bedohlen { Herzog Georgen.
Herzog Heynrichen.
Marggraf Joachymen. ¹⁾

Speysung vnd Vorrat.

Ist bedacht, das der vorrat der vnkostung halbn von Franken hinaus. zuweit zufurenn, etwas vngelegen. Darumb mus sich das zu Augspurg erholen.

Aber vnnsere g^{te} herr kont fur seiner chf. g. leib von Konigspurg oder Koburg weyn vnd bier hinaus verordnen.

Mit dem Wapenhaim zu Greuental zuhandeln, ob er vnnsere g^{te} hern ain anzal hafers von Papenhaim aus vollen lieffe; der kont Im hieynnen widerumb erlegt werden.

Frombde vom Adel, vnseres g^{te} hern landleut, so auch zu solcher raiff mitzunemen sein soltn:

Graf Ernst von Gleichen.

Graf Wolf von Barbej.

iglicher iij pferd. ²⁾

* Hans von Zedwich.

* Abraham von Ainsidl.

* Erffrid vom End der Junger.

* Joachim von der Pforten.

* Harstal.

* Hesperg, zum Newhaus Ambtman,
ist der franzosischen sprach bericht.

* Quirin von Gaur.

Alexan.

1) Diese Notiz hat die andere Hand geschrieben.

2) Die Worte: „Graf Ernst“ ic. bis hieher schrieb die andere Hand an den Rand.

Alexander von Brandenstein.

Ot von Sebach.

Florian von Konrik.

Eunz von Neußbach zu Ottendorf.

Suma xxij pferd.

Welcher gestalt das gelt zu zerung solchs reichs-
tags zu erlangen sein sol:

Weil vnnsere g^{te} herr zu solchm Reichstag ain gute Summa
geldes, als vngewerlich in dy x M gulden haben mus, an wel-
chen vermutlich sein chf. g. diser Zeit In der kamer mangel ha-
ben, wirdet bedacht, das solchs durch dreierlay weg zuerlan-
gen sey.

Der Erst, das mit den glaubigern, den man vf kunftig
ostermarkt etlich Schuld abzulegen gewilligt, das mit denselben
gehandelt wurd, mit solcher ablegung nach ein Jar lang gedult
zu haben.

Der ander, ob souil gelds In ander weg bey andern
S¹) genommen vnd aufbracht mocht werdenn.

Der drit, ob der weg kainer were, das alsdan solch geld
von dem izigen erlegtn hilfgeld der Turkn anlag entlehent wurd,
also das vnnsere g^{te} herr dasselbig nach endung des reichstags wi-
derumb erlegte, damit es zu dem, darzu es verordent vnd gege-
ben, In zeit der not, dy got gnediglich abwend, mocht ge-
braucht werden.

So wil auch dy notturfft erfordern, zu wissen, wiewil
desselbn erlegtn geldes der Turknhilf allenthalben In ainer Summa
sey, auf das man dy abtailung darnach machen kont; Ab auch
der wechßl mit der Munk, der auf mitfasten angehn sol, mag
ausgehalten werden.

1) d. i. Summen.

Der Canzler Dr. Gregorius Brück an den Churfürsten
Johann von Sachsen.

Aus dem Originale, welches der Canzler Brück mit seiner eigenhändigen Unterschrift versehen hat, im gem. Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 2. Bl. 12. Auch bei Müller a. a. O. S. 432. und bei Walch XVI., 758. Der Schreiber dieses Bedenkens ist derselbe, welcher Brück's Apologia MS. *) abschrieb. Pontanus redet hier von dem Canzler als einer dritten Person; ohne Zweifel ist darunter Brück's College, der Canzler Baier, zu verstehen.

Gnedigster churfurst vnnnd her, Eur churfurstlichen gnaden Cammerer hat mir gesagt, Eur churfl. g. begerttenn, das ich meins gnedigen Jungen hern vnd der Rethen bedencken, so Eur churfl. g. ich gestern in eyll mundtlich angezeigt, In ein kurzes vorzeichnus brengenn sollt,

Erstlich was do belanget Eur churfl. g. räysenn aigner person Jegenn Augspurg, wirdet Eur Churfl. g. meynung als eins loblichenn Churfursten, vonn Jederman vor gut angesehen, Das Eur churfl. g. Sich auf Judica erhebenn vnnnd vorsuchenn, ab Eur churfl. g. Ires leibs halbenn wandern, vnd sich In die muhe, Dieweil Eur churfl. g. personliche gegenwerttigkeit, abgotwil, groß furtreglich sein wurde, begebenn können, vnnnd So Eur cfurstlich gnaden befunden wurden, Das Inen das wandern wolt beschwerlich vnd sorglich sein, wußt Eur churfl. g. niemandts anders zurattenn, dan wie Eur Churfl. g. selbst gesagt, Das Eur churfl. g. Irer mit fernere vorträysen verschonten, nachdem leibes vnuormugen die groste eehafft ist. So hetten gleichwol auch Eur churfurstlich gnaden mit solchem furgenomenen raisenn Iren vntherdentigen gehorsam Jegenn kay^r

*) Sie ist im ersten Hefte meines Archives für die Geschichte der Reformation vollständig abgedruckt.

Mät bezeuget, vnnnd möchten Eur churfürstlich gnaden an Irer gnaden stadt Jegenn Augspurg nach Eur churf. g. gefallen verordnenen.

Zum andern was belanget den artickeľ, das beratslagt solt werdenn, wie vor Eur churf. g. abraißen zubestellenn vnnnd zuuorsehen sein solt, wo sich abwesenns eur churf. g. etwo ein beschwerlicher ein ader zufall Im Lande zutragenn wurde, Ist dermassenn dauonn geredt, Eur churfürstlich gnadenn hettenn vor einem Jhar, als Eur churfürstlich g. Jegenn Speier raißen wolenn, mehnnem gnedigenn Jungenn hern, solchs vnnnd ander meher artickeľ halbenn, einen beuelich stellenn lassenn, welcher nach In der Canzley sein wurde, derselb beuelich solt berurts artickeľ halbenn denn Rethenn, So sie pleibenn vnnnd verordennth wurden, auch gegebenenn werdenn. Bedechten aber Eur churf. g., das Inen meher beuelichs dan vorm Jhar von nöthenn vnd derhalbenn gelassenn solt werdenn, Das stunde In Eur churf. g. gnedigem gefallenn, So konth man denn beuelich darauff stellenn, eher dan Eur churf. gn. alhie abraißettenn.

Zum dritten den marckt zu Leipzig belangendt hat sich Jederman Im rath vornhemenn lassen, Eur churf. g. gernn vnd vntherdeniglich dar Inn zuratten, so er es wuste, Dann man het verhofft, Eur Churf. g. wurden auf Walpurgis nechstkunfftig an Irenn Jarrenthen soull vnnnd meher einzuhebenn gehabt habenn, Dan die ausgab auf dem Leipzischenn marckt gewest were, vnnnd sonderlich mit den Silbernn, die Eur churf. g. zu Irem anteil vom zehenden zu Leipzig einkomen wurden, Dieweil dieselbigenn nit ausgehaltenn werenn. Nachdem aber Eur churf. g. durch denn Canzler vnnnd mich hetten anzaigenn lassen, Das sich die ausgabe zu Leipzig vhaft In die zwainzig tausent guldenn erstreckenn wurde, wuste man keinen weitherenn Rath, Dan dieweil Eur churf. g. mit gemelter Walpurgis Renth vnd dem zehentsilbern nit möchten bezalen lassenn, Das Eur churf. g. beschulenn, zuverleissigenn, ap man beý Leuthen gelt entnemen, vnnnd mit etlichenn glaubigern, denn Eur

churf. g. vff denn marckt bezalung zuthun vorpflicht, handeln möcht, biß auff Michaelis ader auff ein Jhar gedult zuhabenn, Dar Inn auch ain Jeder, dem es von Euren churfl gnaden beuholen, vnnnd so die glaubiger angezaigt wurden, an vntherdenigem vleiß nit wurde mangel sein lassenn,

In des vnnnd wan Eur churfl. g. widerumb von Augspurg mit der hulf des almechtigen keemen, konthen Eur churfl. g. weither erwegen, vnnnd die artickel, so negst Eur churf. g. durch denn Cankler vnd mich seint furgetragenn, aber vonn Eur churfl. g. dazumall nit gehört worden, furnehmen lassen, damit man zu den wegenn komen möcht, dadurch Eur Churfürstlichen gnaden aus der engstlichen beschwerungen Irer schulde vnnnd obligennts komen möchten, Darzu auch ane zweivel gott der almechtige gnade vorleÿhenn wirdet, Amen.

¹⁾ So sol auch meinethalben, als e c f g wenigstem diener, an keynem mugelichen Vleiß, ²⁾ das ich vorstehe ader vormag, erwinden, vnd thue e c f g mich in aller vntherdenigheyt befelen

☞ ☞ ☞ ☞

vntherd ³⁾

Gre⁹ Bruck dr:

1) Die folgende Nachschrift schrieb Bruck eigenhändig.

2) d. i. Fleiß. Müller irrig „Weyß.“

3) Müller las irrig: „untherd. Diener.“



Nr. 5.

13. März.

Kurfürst Johann von Sachsen an Sebastian
von Pappenheim.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlich Sächsischen geheimen
Staats: Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 100. u. 101.

Johanns ic.

Edler lieber getreuer. Wir geben dir gnediger meynung
zuerkennen, das No kay M^t, vnser aller g^r herr, auf den
achten tag des Monats Aprilis schirft ainen gemein Reichstag
gegen Augspurg ausgeschriben, dorynn ir M^t vns aigner person
auch Erfordert, den wir auch also mit gottes hilf zubesuchn be-
dacht. So hat vns ko^e w. zu Hungarn vnd Behem vf heut auch
geschriben *) vnnd vnder anderm angezaigt, wie wol ir ko. w. nit
zweiuel, kay M^t werd vns, als des heiligen Ro. Reichs Erz-
marichalh aufgelegt haben, znuerordnen, das daselbs zu Augs-
purg, da der Reichstag gehalten werden sol, von wegen vile
der treffentlichen chur vnd Fursten, Auch der andern Stende
vnnd Botschaften ankunfft, der man sich gewißlich zuuersehn,
ain ordenliche austeylung der quartir vnd pleze der herbergn hal-
ben bescheen, So woltn doch ir ko. w. vnns des fruntlich auch
Erynnert vnd In dem vermanet haben ic. Weil wir dan auch
genzlich dorfur achten, das auf disem Reichstag Alle chur vnd
Fursten, auch dy andern Stend vnnd Botschaften fast alle oder
ye der merer tail aus ynen aignen Person erscheinen werden, So
wil dy hohe notturfft, wie du zuachten hast, souil mer erfordern,
das des orts zu Augspurg alle sachen, so vnns als dem Erzmar-
schalh vnd dir, Crafft deins Ambts, zusteht, bester vleissiger
vnd achtsamer verordennt, angericht vnd bestalt werden. Begern
derwegen, du wellest dich vñs Erst vnd vnuerzuglich dohin gegen

*) Dieses Schreiben A. Ferdinand's habe ich unter den Acten
zu Weimar nicht gefunden.

Augsburg begeben, oder, so In mangel vnd vrsachen deins leibs ver hinderung vnd vnMuglichkeith, ainen deiner Söne, darzu dinstlich vnd geschickt, vnd neben dem vnsern Rath vnd lieben getreuen Joachim marschalln deinen Bettern auch dahin vermugen vnd beschayden, vnnnd daselbs sambt seinem bedencken vnd Rath mit den quartiren vnd abteylung der herbergen vnd Stallungen, auch daruber In Sunderheyt die ordnung vnd fursehung helffen furwenden, domit, sovil muglich vnd nach gelegenheit sein mag, vmb ain zimlich vnd gewondlich geld bekomen mog, vnnnd das dy chur vnd Fursten vnd andere Stennd nach gelegenhait mit bequemen herbergn vnderkomen vnd dy notturfft erlangen mögen. Darzu den Rath zu A uschburg, welchem wir hiebey schreyben, ansuchen, neben Jrem mit bedencken vnd zuthwung des vleis solche ordnung, bestallung vnd andere notturfftige fursehung des herberg oder schlafgelts, Stalmut vnd gewohnliche malzeyt beyden mittel Erlangen vnd haben muge. Vber das die bestellung der aufleuth In fepers notten oder Andern Zufellen, welches got gnedicklich verhalten vnd abwenden wolle, auch durch gutten vleis verfhurn. Vnnnd ob wir wol geneuyt gewest weren, dir solchs Ehr vnd Zeitlicher zuuermelden, So ist vns das Ausschreiben bestimmts Reichstags von kayr M̃t allererst des Fordern tags vor dato spat zukomen.

Nachdem wir auch, wie du zuermessen hast, zu vnderhaltung vnnsrer pferd die zeit vber des reichstags ain gute anzahl hafers haben müssen, vnnnd wir nit zweiueln, werdest zu deinem tail zu Pappenheim etwas von hafer Im vorrat haben: Begern wir gnediglich, du wollest vnns denselbn hafer aus vermelten vrsachn vnd dorum, das wir denselben der gelegenhait nach leichtlich gegen Augsburg zu vns bringen mochten, lassen zustehn vnd vns denselbn vmb ain zimlich geld anschlahn, wollen wir dir dy bezallung dargegen, oder aber andern hafer oder getraid, welchs dir am bequemsten, aus vnnsrem Ambt Ro burg verschaffen; ob du aber zu deinem antail diser zeit zu Pappenheim nit hafer hettest, So wellest doch In ander wege durch den beuelhaber zu Pappenheim handeln vnd beuelhen, auff das wir etwas

ain anzahl von hafer gegen geburlich bezallung, souil ratsamlich sein mag, bekomen mogen. Vnd was du In dem zutun bedacht bist oder bei deinen Bettern zuerlangen verhoffest, das wollest uns widerumb durch dein schreiben vermelden, vnd tust uns In dem allen zugefallen. Dat Tor gaw am Sontag Reminiscere Anno 16. xxx.

An Sebastian von Pappenheim.

NB. Dem Rath zu Außburg auch zuschreyben, Zum theil wie benemt.



Eine Beylage, wahrscheinlich zu dem vorangehenden Schreiben des Kurfürsten Johann von Sachsen an Sebastian von Pappenheim gehörig.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar. Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 105.



Wir begern auch, du wollest die Zeit vber, weil du zu Augspurg ehr vnserz ankomen sein wirst, vleissige erkundung haben, wie es mit kayr Mät ankunfft In Deuschche Lande gelegen vnd auf was Zeit Ir Mät vngewerlich zu Augspurg ankomen werden, Auch was sonst fur Fursten herberg zu Augspurg bestellen ader nit, vnd uns solchs zu yeder Zeit vnuerholen vf vnser botnlon zuerkennen geben. Doran tustu uns zugefalln. Dat vñs.



Nr. 6.

13. März.

Des Kurfürsten Johann von Sachsen Ausschreiben an
Landgraf Philipp von Hessen, Herzog Ernst von Lüneburg,
Herzog Heinrich von Mecklenburg, Fürst
Wolfgang von Anhalt und Markgraf Georg
von Brandenburg.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 89 — 91.

Vnnser Fruntlich dinst vnd was wir liebs vnd guts vermogen alzeit zuuor. Hochgebornner furst, fruntlicher liber ohem, Schwager vnd gefatter, des fordern tags, ist vnns von Keyser May M^t, vnnsrem aller g^m herrn, ain besigelter brif, des datum heldet zu Bononien den xxj tag Januarij, zukomen, dorynnen Ir M^t vnns den achten tag Aprilis schirften gegen Augsburg auf den gemeinen Reichstag, den ir M^t doselbshin angesagt, erfordern tut. vnd was vermugens dasselbig Keyser M^t schreyben Seins Inhalts vnd Sonderlich In dem beslus, woruff das furnemen der handlung gemeint vnd sein soll, ferner mitbringt, das werden E. L. sonder zweiuell gleichs lauts auch Empfangen haben. ¹⁾ Weyl dan Solcher Reichstag vnnsers Ermessens anstat ains concilij oder Nacional versamblung gehalten oder vorbracht werden, vnnd alda alle wichtige vnd Schwere sachen, furnemlich die . . . ²⁾ vnsern heyligen cristlichen glauben belangen, neben andern des Keychs anligen gehandelt sollen werden, Also ³⁾ Seind wir durch gots hilf willens, vnns auf Zeit wie Keyser M^t ausschreiben vermag, aigner person dahin zubege-

1) Die Worte: „vnd was vermugens — Empfangen haben“ stehen von Brück's Hand am Rande.

2) Es fehlt hier ein Wort.

3) Die Worte: „furnemlich — Also“ stehen von Brück's Hand am Rande. Dafür war zuerst geschrieben: „die dem heiligen Reich, E. L., vns vnd andern vnsern frunden des gotlichen worts halben vnd sonst furstehen, zuhandeln furgenommen werden.“ Diese Worte sind aber durchstrichen.

ben vnd auff die woche Judica schirft vngewerlich, ferne halben des wegs, vns hydann von Torgaw auff die rayse zuerheben vnd nach Coburg vnser tagshartten anzustellen. ¹⁾ Vnd ist vnser Fruntlich bitt, E. L. wollen sich In ansehung der oberzelten vnd anderer mer Erwigenden versachn vf solchm Reichstag persönlich auch fügen vnd nicht aussenbleiben. Das sind wir umb E. L. Fruntlich zuuerdienen willig vnd gneigt. Datum Torgaw Sontags Reminiscere den xij Marcij. Ao dñj 16. 30.

Johanns 16.

geschrieben { An landgrafen
: herzog Ernsten v. Luneburg.
: herzog Heinrich v. Meckelburg.
: Fürst Wolf v. Anhalt.
: Marggraue Jorgen.

[Beylage.]

Wir wollen E. L. auch Fruntlicher meynung nit bergn, das wir vns zu solcher Reis, wil got, auf montag nach Judica vngewerlich alhie zuerheben gedencen vnd vnsern weg vnd lager vf Aldenburg, Salvelt, vnd also furtan vf Koburg zuzemen, vnd das wir also vf den abent oder tag palmarum zu Koburg Einkomen. Wollen vns auch mit vnsern leuten vnd pferden etwas Eng, als uil sein kan, einziehen, dorum Bitten wir fruntlich, E. L. wolle nit mer dan Fünf pferd mitnemen vnd vnser ihige gewondliche hoffarb furen, auch on diner Schießgered furen lassen, vnd also vnder wegen, wo es E. L. am gelegensten sein wil, zu vns komen, oder ye gewislich vf den abent ader tag palmarum bey vns zu Koburg erscheinen vnd Furder von dannen aus nach Augspurg Raiten, doran erzaigen vns E. L. zu fruntlichem gefallen, das wir auch umb dieselbig zuuerdienen fruntlich geneigt sein. Dat. vts.

1) Die Worte: „vnd auff die woche — anzustellen“ schrieb Brück an den Rand.

Nr. 7.

(wahrscheinlich am 13. März.)

Kurfürst Johann von Sachsen an Graf Albrecht von Mansfeld.

Von diesem Schreiben ist nichts mehr vorhanden als folgende Nachschrift, deren Concept sich in den Reichstags-Acten von 1530 zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. befindet. Das Schreiben selbst war übrigens wahrscheinlich mit dem vorigen an die verschiedenen Fürsten gleichlautend.

Graf Albrechten.

Wir begern auch gnediglich, Ir wollet magister Johann Eißleben mitnemen, der auf solcher vnnsrer Reis als für ainen Prediger gebraucht sol werden. daran erzaigt Ir vns zugefallen. Datß vts.

Nr. 8.

(zu derselben Zeit.)

Doppeltes Verzeichniß des reisigen Zeuges, welches den Kurfürsten zu Sachsen auf den Reichstag nach Augsburg begleiten sollte, und Verzeichniß der für den Kurfürsten von Sachsen und seinen Hof zu dieser Reise nöthigen Wagen.

A.

Aus dem Concepte im gem. Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 55 — 58.

Ungeuerlicher auszugs. Erstlich auf das volck, so für Hoffgesindt geacht wirt.

Der furstenn hengst vnnd anzall Ist bey Iren gnaden sunderlich zubestliessenn.

v. herzog Franciscus.

v. der furst von Anhalt.

v. graf Albrecht von Mansfelt,

- iiij der Her von Wildenfels.
 - iiij Graf Hobst von Mansfelt.
 - iiij Er Friderich von Thun.
 - iiij Er Hans von Mingkwiz.
 - iiij Er Cristof von Taubenheim.
 - iiij Johan Nietesell.
- } Ritters

Von den vier Rosseren:

- iiij Der Hofmarschall.
 - ij Helingen.
 - ij Mochwiz.
 - ij Freylizsch.
 - ij Walroder.
 - ij Veit von Pappenheim.
 - ij Wolff Steiner.
- } Diese baide seint iziger zeit anheims.

Wiewol diese baide auch abwesens sein, so mugen sie doch zu Coburg vnnnd Nurnberg ankomen.

Von den zwaiß rossern:

- ij Der Schenk.
 - ij Truzschler.
 - ij Bunau.
 - ij Spiegel.
 - ij Nassau.
 - ij Eustachius v. Pappenheim.
 - ij Friz.
 - ij Gruner.
 - ij Jung hans v. Mingkwiz.
- Spet ist auch abwesenns, der mochte zu Augspurg ankomen.

Einrosser:

- vij meins genedigsten hern des churfurstenn ꝛc. Nemlich:
- Lindenau.
- Krolach.

Lenau.

Werffennbach.

Landtschadt.

Horstall.

Königsfeld.

v. meins gnedigen Jungen hern 1c. Nemlich:

Monikau.

Dißkau.

Wolfhausen.

Stalmeister.

Der Mh̄r.

Der Troff ist krank.

iiij Einspennig: Andreas, Leonhart, Bastian.

ij Trumetter.

Suma der gerustenn pferdt des hoffgesundes mit denn
Trumettern seint Lxxxiij pferdt.

Volgend der vorzeichnus der Grauen, Rethen vnnnd Edel-
leuth, so von dem Landt zuerfordern, vnd vast alle gegen Co-
burg zubeschaiden:

iiij Graf Ernst von Gleichenn.

iiij Graf Wolf vonn Barbey.

R e t h e:

iiij Er Hanns von Weissenbach.

iiij Cristof Groß.

iiij Cunz Gözman.

iiij Ewalt vonn Brandenstein.

Edelleut vom Lande:

ij Abraham v. Ainsiedel.

ij Erfridt vom Ende, der Junger.

ij Quirin vonn Gauern.

ij Florian vonn Konneritz.

- ij Hans von Zewiß zu Meidtberg.
- ij Cunz von Meußbach zu Ottendorf.
- ij Joachym von der Phortten.
- ij Alexander vonn Brandenstein.
- ij Otto vonn Sebach.
- ij Jorg vonn Horstall.
- ij Heßberger, ambtman zum Nauenhaus;
Ursach, das er der wellischenn sprach bericht ist.

Suma xl. geruste pferdt vonn Denen, so aus dem Landt erfordert mugenn werdenn.

Suma sumarum baider tail, des Hoff gesindes vnnnd der landes sessen

j C. xxiij geruste pf. vnngeferlich.

Darunther seint:

- iiij furstenn, mit vnserm gtz hern dem churff zc.
- v grafenn vnnnd herrn.
- xlvj. Rethe vnnnd des adels allenthalbenn an denn benant-
- ten personen.

Uber das die wagenn pferdt vnnnd Troß auf
Lxxx pf. ungeferlich auch angeschlagen,
Macht allenthalbenn

ij C xxiij pf.

Dye Fürirer sollen aber vff drey hundert pferd herberig bestellenn.



B.

Aus dem Concepte im gem. Archiv zu Weimar Reg. E. Fol. 37.
Nr. 1. Bl. 51 — 53.

Futterzetell auf den Reichstag gegenn Augspurg,
Anno zc. xxx.

Vnnserz genedigsten herrn, des Churfursten zc. pferdt.
Vnnserz genedigen Jungen Herrn pferdt.

- v. Herzog Franciscus von Lunenburg.
- v. Fürst Wolfgang vonn Anhalt.
- v. Graff Albrecht vonn Mansfelt.
- iiij Graff Ernst von Gleichen.
- iiij Graff Wolff von Barbey [reitt mit dem Erz-
bischoff. *)]
- iiij Graff Jobst vonn Mansfelt.
- iiij Der Herr von Wildenfels.

Darzu izlichem hern ein troß ader stalbuben.

R e t h e:

- iiij Ehr Fridrich von Than.
- Sebastian vnd Joachim marschalck
zu Pappenheim sind zuuorn do-
hin beschaiden. } Ritter.
- iiij Ehr Hans von Minckwitz.
- iiij Ehr Christof von Taubenheim.
- iiij Ehr Hanns von Weissenbach.
- iiij Christoff Groß.
- iiij Chunß Gotsmann.
- iiij Ewald von Brandenstein.

Darzu sollen ir Zwen aynen troß haben.

- iiij Johann Ritesel.
- iiij der Hofmarschalck.
- ij Hellingen.
- ij Sigmund von Mochwitz.
- ij Weit vonn Pappenheim.
- ij Wolf Stayner.
- ij Hanshainrich von Feilitzsch.
- ij Walnroder.
- ij Schenck.
- ij Trußschler.

*) Der Name des Grafen v. Barby ist darum wieder gestrichen.

- ij Bunaw.
- ij Spiegel.
- ij Nassaw.
- ij Eustachius von Pappenhaim.
- ij Fritz vom Jessen.
- ij Gruhner.
- ij Der Jung Hans von Minckwitz.
- ij Speth.
- ij Abraham vom Einsidel.
- ij Ernfridt vom Ende der Junger.
- ij Quirin von Gauern.
- ij Florian von Konnrik.
- ij Hanns von Bedwitz zu Meitperg.
- ij Cunk von Meusebach zu Ottendorf.
- ij Alexander von Brandenstein.
- ij Otto von Sebach.
- ij Joachim von der Pforten.
- ij Jörg von Harstalh.
- ij Claus von Hesperg der Junger.

Darzu sollen Ir drey aynen throß habenn.

- vij Wunfers g^{ten} hern des Churfursten 10. Ainrosser.
- v Des Jungen hern ainrosser vnd drey einspennig.
- ij Trumpeter.
- iiij Einspennig.

Herberg

Vor die gelerten Rete.

Doctor Brück.

Canzler vnd Canzley.

Doctor Casparn. *)

Spalatin vnd Eißleben.

*) d. i. Casp. Lindemann, kurf. sächs. Leibarzt.

Wagenpferd.

lxx vngeserlich,
 xij Pferd, Camerschreiber, kuchenschreiber, Koch, kellerknecht vnd Bothen.

xxxvij Pferd wirdt der troß vngeserlich austragen.

Suma auf iijC Pferd herbrig

Zubeschlagen vngeserlich,

Wiewol sich diese anzal der vorzaichnus nicht so hoch erstreckt, sonder allain auf Zway hundert vnd Lj pferdt vngeserlich.

So nhun dj wagenpferd abgefertigt, so bleiben ijC Pferd vngeserlich In der vnterhaltung.



C.

Aus dem Concepte im gem. Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37.
 Nr. 1. Bl. 68 — 71. Außere Aufschrift:

Vorzaichnus der wagen, so zu der vorhabenden Keyse des angesetzten Reichstages gegen Außschbürgk negstkönfftig züuororden vndt zubestellen sein wollen 2c., Anno 2c. xxx.

Vngeserlichen:

- j Meines gñsten herren wagen fur seiner genaden person.
- ij Der Cammerwagen vndt der Kappe, Auch fur M. gñsten herren,
- j Wagen fur Meinen gnedigen Jungen hern vndt herzog Frans vndt den fursten von Anhalt sampt graf Albrichtten,
- ij Kuchenvagen, einer vor, der ander nach zuschicken.
- j keller wagen,
- ij wagen fur die Andern vier grauen, Nemlich: Graf Jobsten, her wildenfels, Graf Ernsten, Warbj vndt die Andern Kethe zum theil.

iiij fur

liij Für die vom Adel zu hoff vndt vom lande.

j Canzley wagen.

j Doctor Caspar.

Summa xv Wagenn, Nacht xliij pferdt,
mit eingeschlossen, das zwen vnder den wagen zu vj pferden mus-
sen bespant sein.

Ferner wirt bedacht, das mit den wagen diese vnderscheidt
vndt uorsichtigkeit furgenommen vndt geordnet werden:

Erstlich, das die ladung hiedannen von Torgaw zum
theil zu Aldenburg mit der fhure abzuwechseln, Darmit die
haußgeschirre widerumb zuruck wenden mochtten.

Folgent von Aldenburg nach Salvelt oder Weiß-
mar; des ortz mugen auch von den Doringischn klostern andere
fhuren erfordert vndt die andern Ersetzt werden, widrumb zuruck
Jder In sein gewarsam Anheim.

Odder aber das daselbst zu Salvelt die geschir zu lesten,
souil der Anheims zuerlangen, beschrieben wurden, Im besorg,
wue die nit zuerlangen, das man die zu Coburg odder In
derselbigen Gegenet beschreibe, vndt wue man die zu lesten gebrau-
chen wurde, muste man mit Inen ein gedinge machen bis gegen
Normberg, odder villeicht gar gegen Außburg.

Dan solche fhurleuth seint ane das darzu gericht vndt be-
spannen vmb das gelt zushuren nach dem centner guth.

Dieweil doch In gemeiner masse von Normberg vnz
gegen Leipzig allein x g. vom centner geben wirt bei eigener
kost vndt fur alles. Zu deme, so wurde der vnkost der wagen-
pferdt also Balde zu Außschpurg durch solchen furschlag
abgefurzt vndt abgeschnitten.

Dan so es widderumb zu dem aufbruch ader abreisen des
Reichstags gelangen wurdt, so vormag man dennoch wol fhure
bis gegen Normberg zubekomen.

Vndt plieben also alleine M. gl. hern eigene wagen pferdt
fur seiner genaden vndt den Camer wagen oder rappen bey seinen
genaden vndt der Anderm vorrat erspardt.

Des vorrats halben Aus Meines gnstigen herren landen Zu Francken odder hie dannen Auß dem hofflager Torgaw vndt Weimar Ist nichts besonders vorhanden.

Dan der Ochsen halben Ist es also gelegen, das man nicht wol die bequeme Zeit der ordentliche vihe merkte mit dem tege- lichen hoff Speisenn erraten magt vndt also In deme gar kein vberiger vorrat bey handen.

Wil weniger ist sich mit dem andern gemeinen vorrat, des doch auch nit vbermessigk, also ainen fernnen wegt, des vncosten halben, zubeladen, vndt ab es gleich theur am kauf, dan alhir Zulande, erlangt mocht werden, so ist doch der vorat dagegen mehr vnd hoer wirdiger zu schezen.

Nemlich:

putter;

Dorre fisch;

wiltpret Ist nichts besonders rhad, vil der wncost der shure halben zuachten.

Gewurze ist fur sich.

Keller:

Das etliche was hir von Coburgk, ilij fas fur Mein g. hern nach gefallen seiner genaden, bestalt wurden.

Der wein ist des orts zu Augschburgk, als ain haupt- markt stat des wein kaufs, In guter Zuorsicht Zuerlangen nach der wahl, von allerley gewechsse:

Meinisch

Frencsch

Elfasser

Necker

Osterreichisch

Trameynner

Wein.

Futter:

Dem von Pappenheim Ist geschriebenn bey dem for- rirer vmb ezlichen hafern vmb billiche bezalung odder widder gel- tung gleichen leiffer zu Coburgk.

Über solchs müssen die forirer alle Nottorft durch vorsich-
tige nachtrachtung vndt kuntschaft mit ratsamen kauf erlangen,
durch mitbith vndt forderung Joachim Marschalgs, Wel-
cher doselbst hin bescheiden vndt der des orts ein lantpfleger vndt
besessener, Auch Im Stifft Aushburgk also gemeiner gele-
genheit wissens haben magt.

Forirer

Seint Im schlagk ader bedencken angezeichnet:

Hans Bothe vndt

Thomas Quaes, die haben briue An Marschalgt
Pappenheim vndt An rath zu Aushburgk.

Item ein koch von der Ritter seithen Ine zuzugeben, dar-
mit In dem einkauffen souil richtiger gehandelt vndt In vorwa-
rung vndirgezogen vndt geordenet werde.

Item die futterzidel.

Item das herzog Ernst vndt der marggraue Jorg, Auch
Hessen Neben unseres gnsten hern leuthn In andere bey Sas-
sen Auch vndirkommen mochten, souil gelegen sein wil, das
solchs bey dem Marschalg von Pappenheim durch vnser for-
irer fuglichen erInnert werde.

Gelt zu Einkaufung Solchs vorrats.

Ein schrift an die Focker *) oder den Welsser.

Ungeuerlicher vorschlagk des weges der Tagereis-
ser oder nachtlager von Torgaw nach Coburgk:

Grim.

Nö vnser gtr herr	Aldenburgk.
wil von Alden-	Neustet an der Orla.
burg aus nach	Greuenthal.
Weymar ic.	Neustetlein.

*) d. i. Fugger.

Koburgt, vndt diß orts stil zu legen, weiter
bescheidt zuuornhemen.

Rattelsdorf.

Forchheim.

Murmburgt; dieses orts auch ein tagt zu-
uorharren.

Weissenburgt.

Schwebischen Werde.

Ausburgt.

Summa xiiij tage reisen, Darzu zwenn tage stil zu ligenn,
Nemlich

zu Coburgt einen tagt vnd

zu Murmburgt, alles zusamen gezogen auf xiiij tage gerechnet.



Nr. 9.

14. März.

Herzog Ernst von Braunschweig und Lüneburg an
den Kurfürsten Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlich Sächsischen geheimen
Staatsarchive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Blatt 92.



Dem hochgepornnen Fürstenn herren Johannsen Herz-
zogenn zu Sachsen des heilligenn Römischenn Reichs Erg-
marschalck vnnnd Churfürstenn Landtgrauenn Inn Doringenn
vnnnd Marggrauenn zu Meyßenn vnnserm freuntlichen lieben
hern vnnnd vetter.

Vnnser freuntliche diensthe vnnnd waß wir Liebs vnnnd
guedts vermugen zuuor, Hochgepornner Fürsthe, freuntlicher lie-
ber herr vnnnd vetter, Dieweil vnnß von kayr M^{tt}, vnnserm aller
G^{ten} h., ein mandat deß angesetzten Reichstags halber Zukomen,
Als E. L. Inliggender Copey freuntlichen zuuernhemen habenn,
vnnß nit wießlich, ob E. L. der gleichenn auch zugeschigkt, vnnnd

dennoch vnnsers erachtens, wie dann zu Nurmbergk vnnnd Im
abeschiedt darßelbsch genhomenn vor guedtt angesehen, von
denn sachen, Dar es zu einem Reichstage gereichen sollte, zu-
rathsclagen vnnnd zuhandellen sein sollte, haben wir solche zu E.
L. bedenngken freuntlicher wolmeynungt Derselbigenn vnange-
zeigt nit megen lassen. Dan E. L. vnnsers vermugens freunt-
lichen zudienenn, Sein wir geneigt. Dat. Lune am Montage
Nach Reminiscere Anno 22. xxx.

Von gotts gnaden Ernsth Herzogk zu
Braunschweig vnnnd Leunaburgk

E r n s t

Prä.



Nr. 10.

14. März.

Kurfürst Johann von Sachsen an etliche vom Adel
auf dem Lande.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Blatt 62. Ohne die Nachschrift auch bei
Müller S. 458. und bei Walch XVI., 790.

Johannes 10.

Lieber getreuer, wir geben dir zuerkennen, das dy No kaye
Mt, vnnsers aller g^{ter} herr, auf den achten tag des Monats Aprilis
schirften ain gemein Reichstag gegen Augspurg ausgeschriben,
welchen wir, aus vorleihung gottlicher gnaden vnd hilf, aigner
person zubesuchn willens. Begern derwegen, du wellest dein sa-
chen allenthalben darnach achten vnd auf n. schirft zu n. mit
zwayen gerusten pferden In leberfarb gekleid, wie diser Zeit vnn-
ser gemeine Hoffarb ist, als fur ainen Schutzen vnd dein Schieß-
geredt zufuren bey vns Erscheinen, vnd Furder mit vns geyn

Augsburg zureiten. Vnd vff dein ankunft sol dir Ferner bescheid, wo deine klaiden zureiten vnd wie es der Stalpfers halben geordnet vnd abzutailen sein sol, eroffent werden; doran tustu vns zu gutem gefallen. Vnd haben dir solchs gnediger meinung nit verhalten wollen. Dat zu Torgaw Montags nach Reminiscere Anno dñi 16. 30.

An etliche vom Adel vñm Land.

(Auf der Rückseite des Conceptes sind die Namen der adeligen Herrn, an welche dieses Schreiben erlassen wurde, also verzeichnet:

Graf Ernst von Gleichen iij gerüste ¹⁾).

Graf Wolf von Barbey ij.

Hans von Bedwitz.

Abraham von Einsidl.

Ernfrid vom End Junger.

Joachim von der Pforten.

Horstal.

Hesperg zu Newhawß.

Quirin von Gauern.

Alexander von Brandenstein.

Florian von Konriß.

Eunz von Meussbach zu Otdorf.

Ot von Sebach.

Darauf folgt diese Nachschrift:

„Vnd nachdem wir mit gottes hilf bedacht sein, vns zu solcher Reiß auf den montag nach Judica schirft vngeuerlich alhie zu erheben vnd vnsern weg vnd lager vñ Aldenburg, Saluelt vnd furtan vñ Koburg furzunemen, vnd dermassen, das wir vñ den abent oder tag palmarum doselbs verhoffen einzukomen, derhalben So wollest dich darnach achten, an welchem end es dir am gelegensten sein wil, mittels wegs bei vns zuerscheinen, doch also, ob du vnder wegen, wie angezaigt, vns nit an-

1) d. i. gerüstete Pferde.

treffen oder zu uns komen wurdet, das du ye gewislich auf bestimmte Zeit Sonnabents oder Sontag Palmarum bei uns zu Koburg ankomet und dich alsdan bei unserm hofmarschalh angebest. Datß vts.

An dy vom Adel ausserhalb churfürstlichs hoffs.“)



Nr. 11.

(ungef. am 14. März.)

Des Canzlers Dr. Gregorius Brück Bedenken, daß über die Meinung, darauf bisher der evangelische Theil gestanden habe, ein schriftlicher Aufsatz zu stellen sey.

Aus dem Concepte des Canzlers Brück im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 2. Blatt 64. — Das Blatt hat die Aufschrift: „Zettel“. Sein Inhalt ist von neuerer Hand also angegeben:

„Bedenken, weil schwerlich verstattet werde, das die Prediger die glaubensartikel furtragen, So soll man sie schriftlich verfassen vnd furtragen lassen.“

Wahrscheinlich veranlaßte dieses Bedenken des würdigen Canzlers das unter dem folgenden Numer gegebene Schreiben des Kurfürsten an die Theologen zu Wittenberg. Um einem möglichen Widerspruche in dem zu begegnen, daß in der mitgetheilten Inhaltsanzeige nur Glaubensartikel genannt werden, während ich zu dem folgenden Schreiben besonders den Umstand hervorhebe, daß nur von den streitigen Artikeln in der Lehre und Ceremonien die Rede sey: ist nicht außer Acht zu lassen, daß jene allgemeine Angabe von Glaubensartikeln eine neuere Hand geschrieben hat, und daß Brück's Bedenken selbst ganz wohl nur von Feststellung eben jener streitigen Artikel verstanden werden kann. Aber auch zugegeben, daß allerdings hier von den Artikeln des Glaubens die Rede sey, so ist zu bedenken, daß diese in den bekannten XVII. Artikeln schon gestellt waren, und daß mithin die Theologen zu Wittenberg sich nur noch mit den streitigen Artikeln zu beschäftigen hatten.



Diemeill kay. Mt. ausschreiben vormag, das eins ißlichen opinion vnd meynung gehört sol werden, wil uns fur gueth an-

sehen, das solche meynung, darauff vnserß teils bisanher gestanden vnd verharret, ordentlich In schrifftten zusammen gezogen werden mit gründlicher bewerung derselbigen aus göttlicher schrifft, damit man solchs in schrifftten fürzutragen hab, wo man den stenden auch die prediger In den handellungen die sachen fürzutragen lassen yhe nit würde verstatten wollen, als wir besorgen, schwerlich wirdet zugelassen werden. Das wirdet auch, zu Fürderung der hendel vnd dohin dienen, auff das beste weniger misverstandts, wo solche opinton vnd meynung durch andere Leuthe, szo der gründe nit gnugsam verstendig, solt angezeigt werden, fursallen muge.



Nr. 12.

14. März.

Kurfürst Johann von Sachsen an Dr. Luther, Dr. Jonas, Dr. Bugenhagen und M. Melancthon zu Wittenberg.

Aus dem-Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Blatt 13—16. Müller giebt das Schreiben mit veränderter Orthographie und incorrect a. a. O. S. 438. Nach Müller's Texte liefert es die Leipziger Ausgabe von Luther's Werken Theil XX. S. 171., und Balch Theil XVI. S. 763. Unvollständig findet man es auch in der „Historia von der Augsp. Confess.“ (Magdeb. Ausg. von 1584. in 4. Bl. 80b.), oder in der „Historia des Sacramentsstreits.“ — Äußere Aufschrift: „An die gelertenn zu Wittenberg des ausgeschriebenen Reichstags halbenn gegenn Augspurg 8. aprilis Anno rc. 30.“ Darunter steht von anderer Hand: „Sollen artickell der Lehr, wie man die vff kunfftigen Reichstage furbringen wolt, beratschlagen und stellen.“ Und oben: „Iß ob ein hebreus mit zu nhemen.“ — Wir ersehen aus den klaren Worten dieses Ausschreibens, daß der Kurfürst von seinen Theologen zu Wittenberg ein Verzeichniß der streitigen Artikel im Glauben und in andern äußerlichen Kirchengebräuchen verlangt. Es bleibt daher immer schwer zu begreifen, wie man seit Jahrhunderten sagen konnte, daß die Wittenberger Theologen zu Torgau dem Kurfürsten die bekannten XVII Schwabacher oder Schmalkalder Artikel vom Jahre 1529 überreich-

ten, welche man dann eben darum noch häufiger die Torgauer Artikel genannt hat. Denn diese XVII Artikel sind ja keine streitigen Glaubensartikel und kein Gegensatz gegen die Lehre der gemeinen christlichen Kirche, sondern sie sollen eben die Uebereinstimmung der evangelischen Lehre mit der heiligen Schrift und der gemeinen christlichen Kirche bekunden und zugleich den Vorwurf, daß die Evangelischen in ihrer Lehre sich von der Lehre der Schrift und der Kirche entfernt hätten, entkräften. Diese XVII Artikel verlangte also der Kurfürst nicht. Da sie schon im Jahre 1529 gestellt waren, hätte es ja auch überhaupt keiner neuen Berathung bedurft, und eben so wenig der Aufforderung an die Theologen, daß sie bis zu dem Sonntage Deculi damit fertig seyn sollten. Es können nur solche Artikel von dem Kurfürsten verlangt und von den Theologen gestellt seyn, wie sie der II. Theil der Augsb. Confession darbietet, d. h. ein Verzeichniß der Mißbräuche in der Lehre und in den Ceremonien, welche man in der evangelischen Kirche abgeschafft hatte, mit genauer Angabe der zu dieser Abschaffung berechtigenden Gründe. Außer allem Zweifel muß es demnach seyn, daß die Wittenberger Theologen, dem kurfürstlichen Befehle vollkommen entsprechend, damals nichts anderes zu Torgau übergeben haben, als einen dem II. Theile der Augsb. Confession analogen Aufsatz. Der gründliche Vertram zu Halle war es zuerst, welcher dem verjährten Irrthume in den Hallischen Anzeigen 1786. S. 447. widersprach und die Vermuthung äußerte, daß der zu Torgau übergebene Aufsatz etwas ganz anderes gewesen seyn müsse, als jene XVII Artikel. Ohne seinen Vorgänger zu ahnen, sprach dann G. Gli. Weber in seiner krit. Geschichte der Augsb. Confession I. Theil S. 16 ff. dasselbe aus. Niemand hat aber bisher einen Aufsatz der Artikel, welcher die Grundlage des II. Theiles der Augsb. Confess. bilden muß, in den Reichstags-Acten zu Weimar entdeckt, und Weber sagt a. a. O. S. 19, ausdrücklich, daß er ihn unter diesen Acten vergeblich gesucht habe. Und doch lag die Entdeckung desselben ihm sowohl, als besonders dem hochverdienten Herrn von Seckendorf, dem Archivar Mülller und dem Consistorial-Rath Cyprian nahe genug. Ich war so glücklich, jenen Aufsatz in Weimar unter den Beilagen zu des Kanzlers Brück Geschichte der Religionshandlungen auf dem Reichstage zu Augsburg *) zu finden, und werde ihn danach hier mittheilen.

*) Bisher war der Verfasser dieses Werks nur unter dem Namen des Autor Apologiae manuscriptae bekannt. Ich habe bei Ge-

W. g. zuuor, Erwürdigen und hochgelarten lieben andechti-
gen vnd getreuen.

Wir wissenn euch gnediger meynung nit vnangezaigt zulaf-
senn, Das vnns von Romischer kay^r Mât, vnserm aller gnedige-
sten herrn, Ein Reichtags außschreibung zukommen ist, damit wir
auf dem achten ¹⁾ tag apprilis negst kunfftig gleich andern des
heiligenn Reichs Stendenn Jegenn Augspurg zum Reichstag,
so Ire kay^r Mât daselbst eigener personn zuhaltenn In furha-
benn sein sol, erfordert worden, welcher vorgemeltenn ausschrei-
bung Inhalt wir euch Inliegende abschriest vbersenden. Diemeil
dan vnther den furnembsten sachenn, dauon auf solchem Reichs-
tag gehandelt sol werden, aine ist, Belangendt denn Zwispalt
In vnser Christlichenn Religion, vnnd solcher großwichtigenn
sachenn halbenn, dar In ausgedruckt, das dauonn solcher maß
gehandelt, vnnd beslossenn soll werdenn, Als nemlich, eins ig-
lichenn gutbeduncken, opinion vnnd meynung zwuschen denn
Stenden selbst In lieb vnnd guttigkeit zuhorenn, zuuorstehen
vnnd zuerwegenn, dieselbigen Zwispaltung zu ainer ainigen
Christlichenn warhait zubringen vnnd zuuorgleichenn, alles, so
zu baidenn thailenn nit Recht were ausgelegt oder gehandelt,
abzuthun, durch vnns alle ein ainige vnnd warer Religion anzu-
nhemen vnnd zuhaltenn, vnnd wie wir alle vnnter ainem Chri-
sto sein vnd streitenn, also alle In ainer gemeinschaft, kirchenn
vnd aynigkeit zulebenn, vnnd beschließlich also gute aynigkeit vnd
friede zumachenn:

So erwegenn wir bey vnns, das die hohe vnd vnmeidliche
notturfft erfordern wil, weil villeicht solcher Reichstag an eins

legenheit des Abdruckes dieser Apologie im I. Hefte meines Archi-
ues für die Geschichte der Reformation (Halle 1831. 8.) mit
Bestimmtheit nachgewiesen, daß der Canzler Brück sein Ver-
fasser ist. In der Einleitung dazu S. XXIV. Nr. 3. habe ich
auch von diesen ohne Zweifel zu Torgau übergebenen Auf-
sätzen der Wittenberger Theologen geredet.

1) Müller irrig: „anthern“. Denselben Fehler haben nach Mül-
ler auch Luthers Werke.

Concilij ader Nacional versamlung stadt gehalten wil werden, Das wir aller der artickel halben, Darumb sich angezaigter Zwispalt, baide In glauben vnnnd auch In andern euserlichenn kirchen breuchen vnd Ceremonien, erheldet, Zum furderlichsten dermassenn gefast werdenn, damit wir vor anfang solchs Reichstags bestenniglich vnnnd grundtlich entslossen sein, ob oder welcher gestalt, auch wie weith wir vnnnd andere Stende, so die Rayne leher bey Inen angenommen vnnnd zugelassenn, mit Got, gewissen vnnnd gutem fug, auch an beswerlich ergerniß handlung leidenn mugen vnd konnen, Dieweil doch die sachenn, wie wir vorberurtte außkundungen des Reichstags nit anderß vorstehenn konnen, vf solchem wege furgenommen sollenn werdenn, Das dan von niemands baß, grundtlicher, noch bestendiger dan euch erwogenn vnnnd beratslagt mag werdenn. Als wir auch an euch hiermit gnediglich begern, vnnnd sonderlich, Das Ir solche erwe- gung, andre sachenn vnd gescheft in rughe gestalt, dermassenn wolt furnemen, auf das yr hir zwuschenn vnd nechstkunftigem Sontags Oculj *) domit fertig werden vnnnd auf demselbigem benanntem Sontag semplich alher Gegenn Torgau damit kommen muget, wie wir vns In betrachtung, das die zeit biß auf denn Reichstag gangz kurz ist vnnnd wir vns ane verzug werden erheben mußenn, genzlich zu euch verlassenn wollen. Vnnnd apwol In vorangezaigter außschreibung nit ausgedruckt ist, das Ein Jeder Standt seine prediger vnnnd geleertenn zu solcher handlung auf geburliche vorgleittung mitbrengenn mugen solle, Darumb wir auch bey vns nit wol bedencfen mugen, wie darzu zukomen sein wil, Das eins Jeden opinion vnd meynung gehört vnnnd darnach zu aynigkeit gehandelt mug werden, So ist gleichwol an Euch Doctor Martin vnd Doctor Jonasen probst, Auch Magister Philipssen Melancton vnnsrer gnedigs begern, Ir wollet euch vnnnd eur sachenn anheim darnach

*) d. i. bis zu dem 20. März. Daß die Theologen zu Wittenberg bis dahin nicht fertig geworden waren, ersehen wir aus dem 2. Schreiben des Kurfürsten an dieselben vom 29. März.

achtenn, Auch souil muglich In vnser Vniuersitet zu Wittenberg die vorsehung thun, das an Eur Stadt eur abwesens gelesen werde, auf das jr auf denn tag, den wir euch ernennen werden, widerumb zu Torgau bey vnns seyt, vnnnd dadannen neben Magister Spalatin vnd Eißleben mit vnns biß Zegenn Coburg Raiset. In mitler weil wir vnns vorsehenn, wils got, ferner zuerscharen, wie es mit dem furtragenn eins Jeden thails opinion vnd meynung zu Augsburg vf dem Reichstag Zuthun gemeint vnd gehalten sol werdenn. Dan wo denn Stendenn zuegelassenn wil werdenn, als die notturst erfordern wil, Ire prediger vnnnd geleertten Zegenn Augspurg vf geburliche vorgleitung zu sich zuerfordern, wollenn wir euch alsdann von Coburg zu vnns holen lassenn, Wo aber die prediger vnnnd Stende nit wolten zugelassenn vnd vorgleitet werdenn, solt Ir euch vnd sunderlich ir doctor Martinus gleichwol bis vff vnsern fernern bescheidt ¹⁾ zu Coburg verhalten ²⁾. DarInn wollet In ansehung, was an diesenn sachen vns allen vnd der ganzen Christenheit gelegenn, vnbeschwert sein, wie wir vns genzlich vorsehenn wollen. Daran erzaigt Ir vns, zu sunderlichem Ernsten vnd gnedigen gefallen. Daß Torgau Montags nach Reminiscere Anno Dñi 16. xxx^{ten}.

An Doctor Martinus.

„ Doctor Jonass *).

„ Pommer.

„ Philippus Melancton.

1) Zuerst war geschrieben: „dieweil solcher Reichstag vnnnd die handlung der Religion zu Augspurg weren“; diese Worte sind aber dahin berichtet: „bis vff vnsern fernern bescheidt.“

2) Nach den Worten: „zu Coburg verhalten“ hieß es zuerst: „Damit wir vns souil eher in furfallenden dingen vf eylendts bey euch Radts vnd eurs bedencenns zuerholenn haben.“ Dieser Satz ist aber durchstrichen.

*) Jonas, mein um die Reformation hochverdienter Landsmann, war damals nicht in Wittenberg, sondern hielt Visitation

Nr. 13.

14. März.

Kurfürst Johann von Sachsen an Joachim von Pappenheim.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 102. und 103.

Johanns ꝛ.

Edler lieber rat vnd getreuer. Nachdem Ro. kay. Mt, vnser aller g^r herr, auf den achten tag aprilis schirft ain gemein Reichstag gegen Augspurg ausgeschriben vnd vns aigner person auch dohin Erfordert, Sein wir vermittelst gotlicher fristung willens, vns vf solche angesazte Zeit aigner person dohin zubegeben. Weil aber, wie du zuachten hast, dy notturfft erfordern wil, das daselbs zu Augspurg vor anfunfft kay^r Mt, auch der churfürstn, Fürstn vnd ander Stende alle sachen, so vns, als dem Erzmarischalh zusteht, destor vleissiger vnd achtsamer verordent, angericht vnd bestalt werden müssen, haben wir dem Edeln, vnserm lieben getreuen Se:

in den kurfürstl. sächsischen Landen. Luther schrieb ihm deshalb am 14. März unmittelbar nach Empfang des kurfürstlichen Schreibens: „Scripsit Princeps nobis, id est, tibi, Pomerano, Philippo et mihi, communes literas, ut una simus, et omnibus repositis aliis rebus ante Dominicam futuram absolvamus, quae necessaria sunt ad Comitia 8. Aprilis futura. — Quare hodie et cras, licet absente te, faciemus nos tres, quantum possumus: tamen et tuum erit, ut Principis voluntati satisfiat, reiectis in socios reliquos laboribus tuis, cras te hic sistere nobiscum. Festinata enim sunt omnia.“ (b. de Wette III, 564). Gleichzeitig schrieb auch Melancthon an Jonas: „Lutherus vocat te mandato Principis, quare venies, cum primum poteris. Conventus indictus est Augustam. Et Caesar benigne pollicetur, se vitia utriusque partis re cognitâ emendaturum esse. Christus adiuvet nos!“ (C. Mel. epp. libr. V. ed. Saubert p. 88.)

bastian von Pappenhaim zu Greuental *), deinem
 Vettern, solchs angezeigt vnd geschriben, das er sich vßs Erst
 vnd vnuerzuglich gegen Augspurg begeben, oder In mangl
 vnd vrsachn seins leibs ver hinderung vnd vntüchtigkeit ainem
 seiner Sone, der darzu dinstlich vnd geschickt, nebn dir auch
 dohin vermogen vnd beschaiden sol, daselbs zu Augspurg
 sambt deinem bedenken vnd Rat mit den quartiren, Abtailun-
 gen der herbergn vnd Stallung, Auch In sonderhait die ord-
 nung vnd Furschung helffen Furzuwenden, domit man alle
 notturfft, souil nach gelegenhait sein kann, vmb zimlich vnd
 gewonlich geld erlangen mög, vnd das die chur vnd Fursten,
 auch andere Stend nach gelegenhait mit bequemen herbergen
 vnderkomen mogen, vnd das er solchs alles neben dir mit des
 rats zu Augspurg bedenken vnd zuthun, den wir derwegen
 auch geschriben, furnemen sol, wie er dir dan solchs vnser
 versehens ferner anzeigen wirdet. Darumb ist vnnsrer gnedigs
 begern, du wollest dich mit vnd neben gedachten deinem vet-
 tern dohin gegen Augspurg Fugen, vnnd die bestellung,
 ordnung vnd andere notturfftige Furschung der herberg, Schlaf-
 gelds, Stalmut, gewondliche malzeiten, aufflewff In fhewerß-
 notten vnd andern dergleichen furstehenden fellen, welch got
 gnediglichen verhutten wolle, souil In solcher Eil bescheen
 kan, helffen anrichten vnd in gute ordnung bringen. Vnd
 wiewol wir dir dise anzaig gern zeitlicher vnd Eher getan wol-
 ten haben, So ist vns doch kayr Mt Schreiben des reichs-
 tags halben allererst vor dreyen tagen zukomen. Das wolten
 wir dir gnediger meynung nit verhalten, vnd erzaigst vns
 daran zu gutem gefallen. Da¹² Torgaw Montags nach
 Reminiscere Anno dnj 1c. xxx.

An Joachim von Pappenhaim.

*) d. i. Gräfenthal.

Nr. 14.

14. März.

Kurfürst Johann von Sachsen an den Rath zu Augsburg.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 106. und 107.

Johanns ꝛ.

Vnnsern gruß zuvor, Ersamen, weisen, lieben besondern.
Wir geben euch gnediger meynung zuuernemen, das Ro. kay.
M̃t, vnnser aller g^t herr, auf den achten tag Aprilis schirften
ain gemain Reichstag gegen Augspurg ausgeschriben, dorynn
ir M̃t vns aigner person auch erfordert, den wir auch also,
mit gottes hilf, zubesuchen bedacht. So hat vns ko. w. zu
Hungarn vnd Behem, vnser sonder lieber herr vnd ohem, ge-
stern auch geschribn vnd vnder anderm angezaigt, wiewol ir
ko. W. nit zwiuelten, kay. M̃t. wurd vns, als des heiligen
Ro. Reichs Erzmarischalh, aufgelegt haben, zuuerordnen, da
daselbs zu Augspurg, do der Reichstag gehalten werden sol,
von wegen der vile der treffentlichn chur vnd Fursten, Auch
der andern Stennd vnd Botschafften ankunfft, der man sich
gewisslich zuuersehn, ain ordenliche austailung der quartir vnd
Pleße der herbergen halbn bescheen, So wolten doch ir ko. w.
vns des fruntlich auch Erynnert vnd In dem vormant ha-
ben ꝛ. Dorauf wir dan ir ko. w. vnnser gemut vnd beden-
ken in schriften widerumb angezaigt. Wan wir dan ane dise
ko^r w. eyynnerung bedacht gewest, die verordnung vnd bestel-
lung des orts bey Euch furzuwenden, So ist vnns doch kay.
M̃t auffschreiben berurts Reichstags halbn allererst an vergan-
genem Freitag spat zukomen. Aber wir haben nichts weni-
gers vnnsern Rat vnd lieben getreuen Sebastian vnd Jo-
achim von Wappenhaim, des heiligen Ro. Reichs Erb-
marschalhe, beuolhn, sich zum Furderlichsten dahin gegen Augs-
purg zubegeben vnd daselbs mit den quartiren vnd abtailung
der herbergen vnd Stallungen, Auch doruber in sonderhait dy

andern beyordnung vnd Fursehung helfen furwenden, wie Ir ab Inen weitter vernemen werdeth, damit alle notturfft, souil moglich vnd nach gelegenhait sein mag, vmb ain zimlich vnd gewondlichs zuerlangen vnd zubekommen sein muge, vnd das dy chur vnd Fursten, auch andere Stennd nach gelegenhait mit bequemen herbergen vnderkomen mogen, vnnnd ist dorauf vnnsere gnedigs geshynnen vnd begern, Ir wollet denen von Pappenhaim In dem allen forderlich sein, damit sie solchs alles mit Eurm bedenken vnd zuthun in richtige vnd notturfftige vorsehung bringen; doran erzaigt ir vns zu sonderm gefallen, das wir auch mit gnaden gegen euch zuerkennen geneigt sein. Daß zu Torgaw Montags nach Reminiscere Anno dñj 30.

An Rat zu Augspurg.

Nr. 15.

14. März.

Kurfürst Johann von Sachsen an Ulrich Welfer, Jac. Herwart und Ulrich Merz zu Augsburg.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 17.

Von gots gnaden Johans Herzog zu Sachssenn vnnnd Churfurst 2c.

Vnnsern grus zuuor. Lieben Besondern, Wir wollen euch nit bergenn, das wir auff den Reichstag, so kaiserliche Maiestat, vnnsere allergenedigister herr, ietzt gein Augspurg anngesagt hat, zuerscheinen willenns seind, vnnnd haben derwegen geinwertige vnnsere diener Thomasen Quast vnd Hanssen Botten als Furirer dahin fertigenn lassenn. Wo sie nu zubestellung vorradts etlich gelt bedurfftig vnnnd euch sembtlich ader sonderlich darumb ansuchen wurden, So ist vnnsere gnedigs Begern, Ir wollet genannten vnnsern Furirern solch gelbt

gelbt darleyhen vnnnd vnns vorstrecken. Wollenn wir euch das-
selbig vff vnnsrer Zukunfft, will got, zu guttem gefallen wider
entrichten lassen, Vnnnd solchs in gnaden gegen euch erken-
nen. Daß zu Torgaw, Monttags nach Reminiscere Anno
dn̄s xv̄ xxx.

Vnnsern lieben besondern Vrichen Welßer, Jaco-
ben Herwarten vnd Wilhelmen Merken zu Augs-
purgk semplich vnnnd sonderlich.



Nr. 16.

(ungef. am 15. März.)

Instruction des Kurfürsten Johann von Sachsen für
Hans von Dolzig, betreffend dessen Werbung an die Gra-
fen Wilhelm von Nassau und Wilhelm von
Nuenar. *).

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 121 — 123. — Die Unterschrift schrieb
der Kurfürst eigenhändig. — Außere Aufschrift: „Instruction auf
Hannsenn vonn Dolzigk, An die beiden grafen Nassau vnd
Nuenar.“ Vergl. auch Müller S. 473 ff.

Instruction was von wegen vnnsrer, herzog Johanssen
zu Sachsen vnd churfürsten ic., vnnsrer Rat vnd lieber getreuer
Hanns von Dolzgk an dy wolgebornnen vnnsere liebe ohem
vnnnd besondern Wilhelm, Grauen zu Nassaw ic., vnnnd
Wilhelmen, Grauen zu Nuenar ic., werben vnd antra-
gen sol.

Erstlich sol er ynen vnsern frundtlichen gnedigen grus vnd
gunstigen willen ansagenn ic.

Folgent den Credenzbrif vberantwortten, vnd darauf an-
zaigen, Wir hetten Ir schreiben vnnnd Erynnerung, Auch dy an-
zaigung irer furhabenden Kais anß die Jungst vnderrede zu

*) Diese beiden Grafen hatten sich gegen den Kurfürsten von Sach-
sen erboten, ihm bei dem Kaiser die Reichs-Belehrnung auszu-
fordern. vgl. v. d. Hagen's Urkundenbuch.

Arnstat, sambt irem gutwilligen dienstlichen erbieten zu Fruntlichm vnd gnedigem gefallen vernomen, welchs wir gegen Inen mit Frundschaft vnnnd gnaden zubedencken vnuergessen sein wolten.

Nu hetten wir vnns in der negsten Vnser antwurt gegen Inen vornemen lassen, das wir dich vor letare *) zu ynen verordnen wolten ꝛc. mit fernerm Inhalt desselben vnnsers Zuschreibens.

Vnnnd wiewol solich ir schreiben auf vnsern Alten Canzler **) zuschicken gemeint, wie wir dan der notturfft vnd gelegenheit nach zuthun gneygt gewest, So wolten wir ynen doch nit bergen, Weil vnns von Ro^m kay^r M^t, vnserm aller gⁿ herren, das ausschreiben des angesakten Reichstags gegn Augspurg den achten tag Aprilis negst kunfftig zukomen, welchen wir vor mittelt gotlicher gnad zubesuchen vnd vns alhie umb Iudica schirffen zu solcher Reis zuerheben willens,

Vnnnd nachdem auf obberurtm Reichstag Inhalt des kayⁿ ausschreibens von dem Irzal vnd der Religion vnnsers heiligen Cristlichen glaubens furnemlich gehandelt sol werden, So haben wir des benanten vnnsers alten Canzlers neben andern vnsern gelarten Rethen zuberatschlagung solicher großwichtigen vnd obligennden sachen dieselben In ordnung zubringen vnd zuuerschaffen diser Zeit nit entraten mögen.

Zu dem, das wir vnns versehen wolten, weyl sich der Zufal mit ankunfft kay^r M^t also zugetragen, das villeicht allerlay anderung vnd bedenkens bey Inen auch Furstehn wolt, vnd das es villeicht nit dahin gelangen mocht, den ganzen volstendigen be-

wirken. Sie reisten dem Kaiser entgegen, als dieser auf dem Wege zu dem nach Augsburg ausgeschriebenen Reichstage war. Vergl. Müller a. a. D. Seite 470 ff. Hans von Dolzig kam am 26. März zu Dillenburg bei dem Grafen von Nassau an. Vergl. unten sein Schreiben an den Kurfürsten von Sachsen vom 28. März.

*) d. i. vor dem 27. März.

**) d. i. Dr. Gregorius Heinsie, gen. Brück (s. Pontanus.)

richt vnnsrer sachen gegen kay^r M^t dismals furzuwenden lassen, Sonndern allain In gemein darzuthun, vnnnd das also in der Principal handlung der Anstant bis auf den bestimbten Reichstag zuerwarten sein solt, Welchs wir doch nit Ferner, dan zu irem Er-messen vnd bedencken zuerynnerung eingefurt woltn haben.

Aber wie dem allen, wo sie bey sich Fur treglich erwegen wurden, das in dem erstem irem bedencken der ganz bericht darge-
getan solt werden vnd wir solchs von ynen bericht empfahen wurden, So wolten wir vorgedachtn vnnsern alten Canzler Doctor Bruck vnuerzuglich nach Augspurg verordnen, doselbs irs Fernern beschaids zuerwartn, Neben ynen vnd die kay M^t auf den sal vndertenigklich zubesuchen, vnnnd also dy sach allenthalben nach Jrem Rath vnd bedencken furzunemen, wie du ynen ouch alsdan vnnsrer bedencken In den dingen allenthalben weiter anzaigen, dich auch Im namen des almechtign neben Jnen zu solicher Rais gebrauchen lassen sollest, dan wir achteten darfur, das es vnns bey kay^r M^t dester mer vnd Sicherem Zutrit machen wurd.

Vnnnd wer darauf vnnsrer Fruntlich vnd gnedigs ansuchen, Sie wollen die handlung nach irer gelegenhait Zu dem besten er-
wegen vnnnd betrachten, damit es zu Furtreglichem guten gefleis-
sigt wird, wie wir des Fruntlichs vnnnd gnedigs vertrauens zu ynen hetten. Das wollen wir widerumb mit Frundschaft vnd gne-
digem willenn gegen ynen bedenckenn.

J o h a n s K.

Nr. 17.

15. März.

Kurfürst Johann von Sachsen an Georg Spalatin.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 63.

J o h a n s K.

Vnnnsern gruß zuuor. wirdiger lieber Andechtiger, wir geben
Euch guediger meynung zuerkennen, das Ro. kay. M^t vns zu dem

gemeinen außgeschriben Reichstag den achten tag Aprilis schirft: funfftig gegen Augspurg erfordert. welche ir M^t schrift vns albereyt an vergangenem Freitag *) spat alhie zukomen. Vnd wir dan aus verleihung gotlicher gnaden bedacht, denselben reichstag aigner person zubesuchen, vnd vns alhie zu solcher Reis ungeuerlich vmb Judica zuerheben, vnd vnsern weg von hie aus nach Aldenburg vnd furtan nach Koburg zunemen, So ist vnser gnedigs begern, Ir wollet eurer sachen allenthalben dornach achten, das ir auf dy Zeit, wen wir wil got gegen Aldenburg komen werden, mit vns raiset, dan wir wurden Fur von wegen des heiligen glaubens neben andern gelarten zugebrauchen bedurffend sein. Doran tut Ir vns zugefallen. Daß zu Torgaw dienstags nach Remiscere Anno dñi 1c. xxx.

An Spalatin, pfarrer zu Aldenburg.

Nr. 18.

15. März.

Kurfürst Johann von Sachsen an Hans von Metzsch,
Hauptmann zu Wittenberg.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 65.

Von gots gnaden Johans herzog 1c. zu Sachsen
vnnnd churfurst.

Lieber getreuer vnnnd Rat, Nachdem No kay M^t, vnser aller gnedigster herr, vnns auf den gemeinen außgeschriben Reichstag den achten tag Aprilis schirften aigner person gegn Augspurg erfordert, Sein wir aus verleihung gotlicher gnaden denselbn Reichstag, wie der angesagt, also zubesuchen willenns, vnnnd vnns zu solcher Reis montags nach Judica schirften ungeuerlich alhie zuerheben. Begern derwegen, du wellest dich den Sonntag abent vor Judica anher zu vnns fügen, sol dir angezaigt werden,

*) am 11. März.

wes du dich in vnnserm abwesen allenthalben halten sollest, daran geschiet vnnser meynung.

Wir begern auch, du wellest Graf Wolffen von Bar, bey den andern vnnsern briff furderlich mit ainem Richtigen boten vbersenden; dan wir thun Ine gleich etlichenn andern zu vnnser Furhabenden Raiß des reichstags auch erfordern. das wollen wir dir nit vnangezaigt lassenn. Daß Torgaw dinstags nach Remiscere Anno dñj. 16. xxx.

Furst Wolffen von Anhalt *) wollest seinen brif auch mit ainem Richtigen boten von Witnberg aus zuschicken. Daß vñs.

Vnnserm haubtman zu Wittenberg, Rat vnnnd lieben getreuen Hansen Meßsch.

Nr. 19.

(16. März.) **)

Beilage zu einem nicht mehr vorhandenen Schreiben des Kurfürsten Johann von Sachsen an einen Ungenannten.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 105.

. . . . Wir haben auch Sebastian von Pappenhaim zu Greumental, als dieser Zeit dem Eldesten vnd dem, so das vndermarschalhambt zuuerwalten geburt, In sonderhait geschriben, sich gegen Augspurg zubegeben vnd die vorsehung, wie angezaigt, Furzuwenden. Allain haben wir Joachim, seinem Betern, zu merer richtigkait vnd Furdrung nebn Im In dem vleis zuhabn, auch dohin verordent, damit souil fur-sichtiger in allen dingen gehandelt wird, dye weil wir der be-

*) Dieses Schreiben selbst ist oben S. 24. abgedruckt.

**) Das Datum ergibt sich aus der in dieser Beilage vorkommenden Angabe, daß dem Kurfürsten das kaiserl. Ausschreiben vor fünf Tagen zugekommen sey.

stellung vnserß Erzmarschallsambt halben von for w. zu Hungarn vnd Behemen, vnserm liebn herrn vnd Freund, durch ain sonderlich beischreiben etwas vnder anderm Erynnert worden sein, wiewol das kaylich auffschreiben berurts Reichstags halbn aller erst Fünf tag vor dato Zukomen ist.

Nachdem vns auch nebn demselbn kayⁿ Auffschreiben ain Zetl, welche Im Namen kay^r Mt Stathalter vnd regiment Im heiligen Reich geschriben, vberantwort worden, *) das wir vnseret Diet der zwayer artikel **) halben, das halßgericht vnd Munz belangent, souil zeitlicher gegen Augspurg abfertigen wolten, domit von denselben beiden artikeln gehandelt wurd. Nu weren wir dasselbig zutun wol gneigt, So erfolget doch der verzug vnd ver hinderung doraus, das vns das kay auffschreiben Fast langsam zukomen. Darumb wollet vnser entschuldigung In solchem gegen dem Regiment, wie ir zutun wißt, furwenden. Wir sein aber nichts weniger gneigt, dy vnsern nochmals der obberurten beider artikel halben dohin gegen Augspurg abzufertigen. Dann alles, so zu wol fart vnd Frid des Reichs dinstlich sein mag, das sein wir neben andern, souil an vns, zufurdern vnd zuffleissigen gneigt. Datß vñs.



Nr. 20.

17. März.

Kurfürst Johann von Sachsen an die Herzoge Georg und Heinrich von Sachsen und an Kurfürst Joachim von Brandenburg.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 108.

*) Das Schreiben der Regiments-Canzlei ist oben Seite 10. mitgetheilt.

**) Im Concepte steht hier und unten: „arl“, ohne weiteres Zeichen einer Abkürzung; dieses ist ohne Zweifel in der Eile vergessen und ich lese darum: „artikel“. Eben so habe ich die nächste Abkürzung „arl“ in „Artikeln“ aufgelöst.

Vnnsere Fruntlich dinst vnd was wir liebs vnd guts vermögen alzeit zuuor, hochgeborner furst, lieber vetter, vermittelt gotlicher fristung seind wir willens kay^r M^t, vnserer aller g^m herrn, gemein ausgeschribn Reichstag den achten Aprilis schirstkunftig zu Augspurg zubesuchen, Bitten derhalben Fruntlich, E. L. wolle vnserer abwesens vnnsere fruntlichen lieben Son herzog Johansen *), desgleichen vnnsere fruntliche töchter **), Auch vnserer lieben Sone herzog Johansfriedrich ic. Gemahel ***), vnnsere liebe Muehen dy marggrefin ****), vnnsere land

*) geb. am 10. May 1521.

**) Marie (geb. am 15. Dec. 1515), seit 1536 Gemahlin Herzogs Philipp I. von Pommern, und Margarethe (geb. am 25. April 1518, gest. am 10. März 1537).

***) Sibylle, Tochter des Herzogs Johann III. von Cleve, Gemahlin des damaligen Kurprinzen von Sachsen Johann Friedrich seit dem 2. Jun 1527.

****) Elisabeth, einzige Tochter des Königs Johann von Dänemark und der Christine, einer Tochter des Kurfürsten Ernst von Sachsen und Schwester des Kurfürsten Friedrich des Weisen und Johann des Beständigen von Sachsen. Ihr einziger Bruder war Christian II., König von Dänemark. Sie war im Jahr 1485 geboren und ward im Jahr 1504 dem Kurfürsten Joachim I. von Brandenburg vermählt. Sowohl als Mutter der beiden Brandenburg. Fürsten Joachim II. und Johann I., welchen die Brandenburgischen Marken ihre kirchliche Reformation verdanken, als wegen ihres wahrhaft christlichen Sinnes, welcher über sie so manches Ungemach brachte, ist diese fromme Fürstin einer besondern, wenn auch kurzen Erwähnung an diesem Orte nur zu würdig. Es ist bekannt, daß der Genuß des heil. Abendmahles unter beider Gestalt für Elisabeth die traurigsten Folgen hatte und sie veranlaßte, zu ihrer Mutter Bruder, dem Kurf. Johann von Sachsen, zu fliehen. Sie kam zu Torgau auf einem gewöhnlichen Wagen und nur von einer Jungfrau und einem Kammerdiener begleitet in der Nacht des 26. März 1528 an, wurde hier von dem Kurf. Johann und seinem Sohne Johann Friedrich sehr gastfreundlich aufgenommen und erhielt nun das Lichtenberger Schloß zu ihrem Sitz. (Vergl. Spalatini Annales

vnd leute, desgleichen vnnserere Nete, so wir alhie lassen werden, In Fruntlichem vnd gnedigm beuelh haben, wie vnnser Fruntliche zuversicht zu E. L. steht vnd dieselbig E. L. In Gleichm sal von

bei Menck en II., 1116). Von hier aus war die fromme Fürstin oft ein Vierteljahr lang und länger in Dr. Luther's Hause zu Wittenberg. Nach Kurf. Joachim I. Absterben erhielt sie ihren Wittwensitz zu Spandau, wo sie in ihrem frommen Wandel bis zu ihrem Tode (11. Jun 1555) lebte. Alle, die sich ihr nahten, genossen treulich des Geistes, Glaubens und Gebetes dieser lieben Landesmutter, und mit Recht sagt Agricola, daß mit ihr immer Glück und Heil über die Länder kam, wo sie verweilte. Sie war nicht allein eine sehr schöne und tugendhafte, sondern auch eine sehr gebildete und gelehrte Fürstin; Agricola nennt sie insbesondere „eine erfahrene Theologa, die herrlich zu reden wuste.“ In der Blüte ihres Lebens besang sie Rich. Sbrulius in dem höchst seltenen und wichtigen „Principalis Marchiae Brandenburg. Triumphus“ (Francof. ad Viadr. 1514. 4to.) mit diesen Versen:

„Regia praecipue soboles, cui Dacia paret,
 Elisabeth magni principis ornat opes.
 Qua nil esse reor toto formosius orbe
 Ac nil candidius. nil et amabilius.
 Forma praeit Veneri, candorque pudorque Dianae;
 Aethereas superat gratia multa deas!“

Kurz vor ihrem seligen Ende sagte sie: „daß sie sich wol für dem Teuffel, seinen gedanken, auch für dem tode entsetzen müste, aber fürchten könnte sie sich warlich nicht, denn die gnade des, der diese feinde überwunden hette, were in irem herzen viel stercker.“ Darauf erzählt Agricola Folgendes: „Vnd do sichs eben zu trug, das die Eclipsis des Mon des fürhanden, vnd ein erfarnier wolgeübter Mann sagte, es were zubesorgen, die eclipsis würd iren gnaden etwas hart zu setzen, Sprach sie: „„ach was saget jr von klipsis, klipsis; das für fürchte ich mich nicht; ich gleube dem vnd trawe dem, der Sonne, Mon, alle Sterne, ja alle creaturen erschaffen hat, der wird mich wol erhalten; ja freilich, vnd wenn er nur bald keme vnd holete mich! Zu jm wil ich; dieses lebens bin ich müde vnd satt.““ Johann Agricola Eisleben berich-

uns woltn getan haben. Das sind wir umb E. L. zuuerdinen
Fruntlich gneigt. Daß zu Torgaw dornstags nach Reminiscere
Anno dñj 2c. xxx.

Johans 2c.

An herzog Torgen }
herzog Heurichen } zu Sachssen.
Marggraf Joachim zu Brandenburg.

Nr. 21.

17. März.

Kurfürst Johann von Sachsen an Anton von Rode,
Michael von Boineburg und Matthäus Pfaff.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 64. — Außere Aufschrift: „Erforderung
der vier knecht.“

Johans 2c.

Lieber getreuer, wir geben dir zuerkennen, das wir aus
verleihung gotlicher gnaden bedacht sein, den außgeschriben reichs-
tag zu Augspurg den achten tag Aprilis schirstkunfftig zubesu-
chen vnd uns zu solcher rais vngenerlich vf Judica schirsten alhie
zuerheben, also, das wir vf palmarum zu Koburg ankomen
vnd da dann aus furtan nach Augspurg Reisen wollen. Be-
gern derhalben, du wollest dein sach darnach richten, das du un-
derwegn zu Saluelt oder Aldenburg zu uns komest, ge-

tet uns das in seiner seltenen Leichpredigt auf Elisabeth; v. D.
(Frankf. a. d. D.) 1555. 4to. Schriften, worin man über Eli-
sabeth's Leben weitere Auskunft findet, giebt der wackere
Kordes in dem Buche an: M. Job. Agricola's Schrif-
ten möglichst vollständig verzeichnet. (Altona 1817. 8.)
S. 372 — 377.

schießt fúrder mit uns vf solchen Reichstag zuraifen vnd vf uns zu warten; doran geschiet vnser meynung. Daß Torgaw Dornstag nach Reminiscere No 16. xxx.

An Anthon von Rode zu Rota.

• Michel von Boineburg zu Saluelt.

• Matthes Pfaf zu Aldenburg.



Nr. 22.

18. März.

Fürst Wolfgang von Anhalt an Kurfürst Johann von Sachsen.

Aus dem von Fürst Wolf von Anhalt eigenhändig geschriebenen Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 94. Aus derselben Quelle ist der Brief auch bei Müller a. a. O. S. 458. und in Luther's Werken herausgegeben von Walch XVI, 790. abgedruckt.

Von der Aufschrift ist nur noch ein Theil vorhanden:

. . Hochgeborn Fürsten
 . . . hans herzogen
 . . vnd Churfurst
 . . nedigen hern
 . . nden. 1)

Hochgeborner Fürst, genediger her, ich hab ewr gnaden schreiben, mich mýt derselbigen e. g. auf den izigen außgeschriben reichstag gen Außburgk zu begeben, erlessen 2), als wyl ich e. g. nicht bergen, das ich noch kein schrift der wegen von keiser:

1) Diese Aufschrift ist also herzustellen: „dem Hochgeborn Fürsten herrn Johans herzogen zu Sachsen vnd Churfurst, meinem gnedigen hern, zu Handen.“

2) Müller und Walch unrichtig: „gelesen“.

licher magestat bekömen, doch wiß dem, so wyl ich mich, wyls got, forderlich zu e. g. eügener perschon begeben vnd mich dinstlich mit der selbigen der wegen vnderreden, mich auch als der diner, e. g. schreiben nach, gehorsamlich hürin erzceien vnd halten; sulchs hab ich e. g., als der selbigen diner, zur antwort nicht woln vorhalten; dan e. g. zu dinen bijn ich willigt. Daß mein hant freitags nach reminiscere anno xxx.

Wolf fürst zu Anhalt ꝛc.



Nr. 23.

20. März.

Des Kurfürsten Johann von Sachsen Rundschreiben an
Graf Günther von Schwarzburg, Nic. vom End
zu Georgenthal, Burkhard Hund zu Altenstein
und Eberhard von der Lann, Amtmann
zur Wartburg.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 110. Auch bei Müller a. a. O. S. 463.
f. 12.

Johans ꝛc.

Vnnsern gruß zuuor, wolgebornner lieber Rat vnd getreuer, wir zaigen dir gnediger meynung an, das wir mit hilf des almechtigen gottes In willens sein, vnns zu dem angesaztn Reichstag, den No^e 1^e M^o, vnnsrer aller gene^{re} herr, vf den achten tag Aprilis gegen Augspurg schirstkunfftig ausgeschribn, aigner person zubegebn. wo sich nu vnnsers abwesens in vnserm Fürstenthum In Düringen, das got mit gnaden vorhuttn wol, In Eil vnd vnuersehens drancsfelige vnd beschwerliche sachen zu tragn wurden, doraus vns vnd vnsern landen, leuten vnd vnderthanen nachtail vnd Schaden zubefaren, So ist vnnsrer genedigs begern, du wollest dich nebn vnnsern Räten vnd liebn getreuen

Nitln vom End, vnserm alten Marschall, Burkhardten Hundt zum Altnstain vnd Eberhardten von der Thann, vnserm Ambtman zu Wartbergk, sambtlich vnd sonderlich, den wir gleichfals auch geschriben, Im sal solchs Zustands an ain gelegen ort Furderlich zusamen fügen vnd beschreiben, von denselben furgeworren beschwerlichen sachen Ratschlagen, wie vnd welcher gestalt dieselbn aus verleihung gotlicher gnaden, auch mit zuthun deiner vnd anderer vnnsrer getreuen vnd Fromen vndertanen mögen abgewandt werden, vnd dich In dem allen willig vnd vleissig erzaigen, wie vnnsrer gnedigs vertrauen zu dir steht. Doran geschiet vns zugefallen, das wir auch gegen dir widerumb mit gnaden zuerkennen gneygt sein. Daß Torgaw Sontags oculj No dñj 2c. xxx.

An Graf Gunthern von Schwarzburgk.
gleichs lauts Nitln vom End zu Jorgental,
Burkhardten Hundt zu Altnstain,
Eberhardten von der Thann, Ambtmann zu Wartbergk.

Nr. 24.

20. März.

Kurfürst Johann von Sachsen an seine Rätthe Heinrich von Einsiedel, Caspar von Minckwitz und Dietrich von Starschedl.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 113. — Außere Aufschrift: „Etliche Räte, so vnserß gten hern abwesens den sachen alhie zu Torgaw abwarten sollen.“

Johanns 2c.

Lieber Rat vnd getreuer, aus verleihung gotlicher gnaden sein wir In furhabens vnd willens, kayr Mt, vnserß aller gten hern, gemeinen aufgeschriben reichstag den achten tag aprilis

schirftunfftig zu Augspurg aigner person zubefuchen. Begern
derwegen, du wollest den Sonnabend nach Petare oder des Son-
tags Judica schirftu alhie zu Torgaw erscheinen, vnd dein
sachn anheim dermassen anschiken, das du vnserß abwesens nebn
andern vnsern Ketten vnser sachn, so alhie teglichß Furfallen,
auswarten helfest, auch vnserß weitem beschaidß gewartn. Doran
erzaigstu vns zugefallen. Daß Torgaw Contags oculj. Ad
dnj ic. xxx.

Heinrich von Minsidel.

Casperm von Minckwitz.

Ditrich von Starschedl. *)



Nr. 25.

20. März.

Landgraf Philipp von Hessen an den Kurfürsten
Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 95. Auch bei Müller a. a. O.
S. 435. und bei Walch XVI., 761. — Der Landgraf antwortet auf
des Kurfürsten Schreiben vom 13. März. Vergl. oben S. 24. Nr. 6.

Dem hochgebornnen Furstenn hern Johansen herzogen
zu Sachsen, Des heilligen Ron Reichs Erzmarschalck vnd
Churfursten, Lantgrauen In Düringen vnd Marggrauen zu
Meichßßen, vnserm freuntlichen lieben Whemen, Schwager vnnnd
gefattern.

Zu seiner lieb eigen handen.

*) Unter dem Concepte steht noch Folgendes:

„Nickl vom End sol anher komen vnd vnserß gten hern
beschaidß gewarten ungeuerlich In zehn tagen.“

„Er Wolf v. Weissenbach zuuermelden, wo er vil-
leicht auf die zeit durch den angesazten gerichtstag der gefangen
zu Zwickaw vorhindert, das er desselben zuuor abwarten vnd
sich alsdan anher begeben wol.“

Unser Freuntlich Dienst vnd was wir Liebs vnd guts vermugen zuuor. Hochgebornner Fürst, Freunelicher lieber Ohem, Schwager vnd Gefatter. Wir haben ewer lieb schreiben, dorin sie vns vormelden, Aus was vrsachen Ewer lieb in willen sey, den außgekundten Reichstag zu Augspurg Personlich zuersuchen, vnd vor Gut angesehen vnd bitten, Das wir dergleichen personlich denselben Reichstag auch ersuchen wolten &c., empfangen, enthalts vorlesen, vnd achtens bey vns doruor, Das on noeth sey, Das ewer lieb so seher zu demselben Reichstage Eilen: dan wir lassen vns beduncken, wiewol wirs nicht vor war wissen: der werde so furderlich vnd schleunig, wie er außgekündigt ist, nit vor sich gehen. Was aber betrifft, das wir personlich solchen Reichstag ersuchen wolten, daruf konnen wir dißmals Ewer lieb kein bestendige antwort geben, dan wir vns des bey vns noch nit endlich entschlossen, wiewoll wir vrsach haben, die vns daran vorhindern mugen, wie dan ewer Lieb selbst wissen, Das die key^r M^t mit Irer vnnd der andern potschaften, vnd sonderlich der vnsern Des vberantworten buchleins halben *) zu Barselonia So vngenediglich vnd geschwindtlich gehandelt hat: Solten wir dan solchen Reichstag personlich ersuchen, vnd dan vnser notturst nach gestalt der Sachen vnnd vns Irer vorreden, Bedengken wir, was vns doraus endtstehen vnd vileicht begegnen mucht: wir haben vns aber deßhalb noch nit endlich entschlossen. Wo aber Ewer Lieb (ob wir gleich aigner person oder nit solchen Reichstag ersuchen vnnd mit vnsern Rethen beschicken wurden) vor gut ansehe: das wir die vnsern zuuor zusamen schickten, vnd von dem allen, was das ausschreiben mitbringt vnnd die noturst erfurdert, das vf dem Reichs tage von vnserntwegen solte gehandelt werden, rathschlagen ließen, Das wolle vns ewer lieb widerumb zuwissen thun, So wollen wir vns dorzu furderlich erzaigen. Das wolten wir Ewer lieb hinwidder freuntlicher meynunge nit vorhalten. Derselben Freuntlich zudienen heint

*) Ueber dieses Büchlein vergl. Müller S. 220. p. 3. und Riederer's Untersuchung im Liter. Wochenbl. I. Bd. S. 297 ff.

wir geneigt. Daß Immenhausen am Sontag Oculj
Anno 2c. xxx.

Philips von gots gnaden Lantgraue zu Hessen Graue
zu Cazenelnbogen 2c.

Philips L. z. Hessen 2c. fßt. *)



Nr. 26.

(nach dem 14. März.)

Bedenken ohne Zweifel eines der nach Torgau geforderten
Wittenberger Gelehrten über die Frage: was dem Kaiser auf
dem Reichstage zu Augsburg in der Sache des Glaubens
vorzutragen sey.

Aus der Abschrift in den Beilagen zu des Canzlers Brück
„Geschichte der Religionshandlungen auf dem Reichstage zu Augs-
burg“ im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 41.
Blatt 493 — 495b.

Was kaiserlicher Mât: in der sache des Euange-
lion sold Fuhrtzutragen sein.

Erstlich dieweil die widersacher das Euangelion beschweren
mit dem geruchte, als sey es ein aufrurische lehr vnd ursach gewe-
senn des aufrurs, Ist sein key^e Mât: am ersten auf demutigst zu-
bittenn, das sie Inen nicht wold schwinde glauben gebenn solchem
beschwerlichem vnnwarhafftigem anbringen, Sonndernn zuuor
gnediglich vnd gunstiglich darnach fragen, erkunden vnd erforschen.
So wurde ir key^e Mât: ane zweuel greiflich finden, das solch
furtragenn aus böser meynung falschlich gesche, Ir key^e Mât:
zuuerfuren vnd ane ursach zureizenn wider vnschuldig blut vnd
vnschuldige vnterthanen sich zuuorgreifen vnnnd an gott sich zuuer-
sündigen.

*) Diese letzte Zeile hat Landgraf Philipp eigenhändig geschrieben.

Hiebey mocht man, solchs zubestettigen, furwenden, das die Ihenigen, so man Euangelisch vnd auffrurischer lehr anhengig Schiltt, nicht die geringsten, noch die letzten, Sonndern mitt denn Furnembsten geweest seind, denn auffrur mitt schar leibs vnd guts zudempffen, wie das die vnwarhafftigen widersacher selbst. wissenn vnnd bekennen müssen.

Zum andern, dieweil dan das Euangelion ein lere des frieds vnnd die, so des bezichtigtet werdenn, sich gehorsamligh vnnd fridlich haltenn, mit wortten vnd wergken redlich weren, wie das am tag ist vnleugkenbar, sein key^r: Mät: wolle sich wider diselbigen Ire vnterthanen nicht lassen durch falsche, boße cleger reizen, Sondern gnediglich bedenccken, Das got, der almechtige, zwey Schwertt auff erden eingesagt, eins geistlich, das annder weltlich. Nun aber got seiner keyserlichen Mät: das ein schwerdt, das weltlich, als dem Obersten haubt beuolhen, leiplichen fried zu handthabenn, Vnd das gaistliche, das wort gottes, dem geistlichen stande, die seelen damit fur got zuregirn, das Ire Mät: sich gnediglich wolle begnugen lassenn an dem gehorsam des weltlichen schwerdts, angesehen, das Ire Mät: das geistliche schwerdt, die Seelen zu regirn, vonn got nicht beuelch habenn, Derhalb auch got schuldig, sich desselbigenn nicht zu vnderwinden, noch die seelen zu regirn ader zwingen, sonnst ader so zuglaubenn.

Hiebey mag man anzeigen, das der glaub nicht sey ein menschlich wergk, stehe auch Inn keins menschen gewalt, Sonnder allein Inn gottes gewalt. Darumb auch Niemandts sal nach mag zum glauben gezwungen werden, Als wenig mann Jemandts zwingen kan, das er ewigk leben vnd nicht sterben sol. Dan das seind alles gottes werck. Allein ist gnug, wan weltlich Oberkeit vnfriede, auffrur vnd vngehorsam leiplich strafft vnd weret.

Zum drittenn wolten Ire Mät bedenccken, so man bishere gelieden vnd nach leidet denn geistlichen standt, dar Innen so manicherley Secten vnd Zwytracht seind, beide der lere vnd des glaubens, vnnd sie nicht zwinget zu einicherley orden, Cerimonien ader glauben, so lange sie eusserlichen friede vnd gehorsam
nicht

nicht vorbrechenn, vnd darzu das mehrer teil keyserlicher Mât: selbst nichtt vnterthann, noch gehorsam, darzu dem ganzen Reich vnd seiner keyserlichen Mât: Inn vilen stucken vber die maß beschwerlich, wie zu Worms auf dem Reichstage gehandelt ist: warumb dann Ir Mât: auch die nicht villieber leidenn vnnnd schutzen wolte, die Inn allewegen gannz vnterthenigk vnnnd gehorsam seindt, auch nicht anders leren, dann gehorsam, friede vnnnd liebe wider alle zwytracht vnnnd vnfriede, darzu nymandts beschwerlich, Sondern Jederman nuzlich vnnnd dinstlich, wie das alles sein keyserliche Mât: Inn der warheitt befinden wurde, wo sie darnach forschen vnd verhoren liesse.

Hiebey mocht man wol anzeigen die exempel, so Beshen vnnnd Bischoff haben oft wider key^e Mât: gethann vnd noch teglich thun, wo sie konnen, vnd nuhr zu krieg, vnfried, vnngehorsam reizen beide, konige vnnnd fursten, vntereinander, vnnnd die vnterthan gegen Iren Oberhern, wie das alles am tag ist vndt die erfahrung gibt. Schaiet man solcher vnseeliger, vnfridlichen leutte, die zu krieg vnnnd mordt, zu vorterbenn lannd vnnnd leutte raizen vnnnd helfen, Sold man Ja pillicher der schonen, die zu friede vnnnd einigkeit helfen.

Aufs vierdt sprichtt sanndt Paulus, gottes wortt sol vnngebunden sein, vnnnd gott wil selber Richter sein vber die vnglaubigen, wie er Spricht deutero: 18. vnnnd was das weltlich schwerdt nicht gebenn kann ader Ime nicht vnterworfen ist, das fals vnnnd kanns nicht regirenn. Darumb wold sich Ir key^e Mât: gnediglich bedencken, das sie sich nichtt zu hohe vorgreiffe am gotlichen gerichte vber dem wort, das Irer Mât: nicht vnterworfen, Sondern von gott vber alle ding gesetzt ist, wie er Spricht Johan: 12. mein wort, das ich rede, wirdt der richten, der mich nicht horet.

Hiebey were anzuzeigen, wie sich bisher allezeit das weltlich schwerdt nichtt vnterwunden hatt, den geistlichen stand zuregiren vmb des willen, das gottes wortt bey Inen zusein gleubt Ist, Wie wolt dan nun Ire Mât: sich vber gottes wort

ader geistlichen standt setzen ann den Euangelischen umb der falschen vorleger willen, Vnnd nicht auch solchs gewalts sich eussern vnd entschlahen, wie der from keyser Constantinus mangnus (sic) Inn Concilio Niceno teth, vnd schlecht nicht wold richter vber die Bischoff sein, Sondern besalhe es got vnd Inen selbst.

Summa man wold key^r Mat: mit leib vnnnd gutt vnd allem dem, das weltlicher obrigkeit unterworffen ist, gern und willig gehorsam sein vnd folgenn Inn share vnd todt, wie es got gibt, mitt der Seele aber got allein das gewissenn unterthenig behalten, wie er es geboten vnd haben wil, Da er Spricht durch seine apostel, man muß gott mehr gehorsam sein, dan menschen.

Hiebey mag man wol des haiden Pilati vernunft anziehen, do der horet, das Cristus reich nicht leiplich sein solt vnnnd sonnst leret, dem keyser zugeben vnd auch selbst gabe, was Ine geburet, Sprach er Inen loß vnnnd war zufriden. Wievil *) sol Christlich key^r Mat: solchs thun, wo sie horet, das weltlicher Oberkeit das Ire gegeben wirdet mit friede vnd gehorsam, vnnnd Christo sein Reich auch lassenn fur sich gehenn ungehindert vnnnd vngezwungen, Angesehen, das es got nicht anders haben wil vnnnd zuletzt mit zorn greulich straffen die Jenigen, die anders furnehmen bey denn Christen, das auch der heide Pilatus, nach Herodes nicht furgenomen haben.



Nr. 27. (gestellt zu Wittenberg in der Zeit v. 14 — 20. März.)

Der nach Torgau berufenen Wittenberger Gelehrten Bedenken über die streitigen Artikel.

Ueber die folgenden Aufsätze habe ich bereits Seite 41. bemerkt, daß sie unstreitig auf des Kurfürsten Aufforderung (oben Nr. 11.) von den Wittenberger Theologen und Melancthon geschrieben

*) Es fehlt: „mehr“.

wurden und als die sichere Grundlage des 2. Theiles der Augsb. Confession zu betrachten sind. Mit der Wahrheit dieser Behauptung zerfällt von selbst die Benennung der XVII. Torgauischen Artikel, und wir können von jetzt ab die hier zum ersten Male gedruckten Aufsätze getrost und sicher die Torgauer Artikel nennen. Unbedenklich können wir nun annehmen, daß in des Kurfürsten Johann von Sachsen Schreiben an Luther vom 11. May 1530 nur diese Aufsätze gemeint sind. Es heißt darin: „Erwürdiger vnd hochgelarter, lieber anechtiger, Nachdem ir vnnnd andere vnnser gelerten zu Wittenberg auf vnnser gnedigs gesynnen vnd beger die artigkel, so der Religion halben streitig seind, In vorzaichnus bracht, Als wollen wir euch nicht bergen, das ist als die magister Philippus Melancthon dieselben weiter vbersehen vnnnd In ainen form gezogen hat“ etc. — Daß gerade diese Aufsätze es waren, welche die Wittenberger auf des Kurfürsten Befehl damals ausarbeiteten und zu Torgau übergaben, folgere ich besonders aus der Zeit ihrer Entstehung, welche eine frühere seyn muß, als die Zeit der Ausarbeitung der Augsb. Confession selbst. Denn 1) ist in den Aufsätzen nur von dem Kurfürsten von Sachsen die Rede, nicht, wie in der Augsb. Confession, von ihm und von seinen ihm in der Sache des Glaubens verwandten Fürsten und Städten; 2) ist die Bemerkung im Anfange des 1. Aufsatzes: „in hanc sententiam prodest praeponere praefationem longam et rhetoricam“ offenbar auf die noch zu schreibende Vorrede zu der Augsb. Confession zu beziehen; 3) wird die Augsb. Confession selbst hier mit keiner Sylbe erwähnt. Die Gleichheit der Materien im 2. Theile der Augsb. Confession mit diesen Aufsätzen läßt uns mit Gewißheit voraussetzen, daß wir hier öfters eine Beziehung auf die Augsb. Confession finden würden. Sie konnte aber natürlich nicht stattfinden, wenn die Confession damals noch nicht existirte. Und 4) lehrt uns die theilweise fast wörtliche Uebereinstimmung dieser Aufsätze mit dem Texte der Augsb. Confession ganz deutlich das Hervorgehen ihres Textes aus eben diesen Aufsätzen. Der Beweis dieses wichtigsten und entscheidenden Grundes dringt sich uns bei einem genauern Eingehen von selbst auf. Es würde zu weit führen, ihn hier zu geben, und ich überlasse ihn darum der eigenen Prüfung Aller, welche sich dafür interessiren. — Zu diesen innern Gründen sind noch die äußern zu rechnen: 1) der Ort, wo sich diese handschriftlichen Aufsätze befinden. Nur in dem genannten Archive zu Weimar hat man mit Recht bisher die zu Torgau übergebenen Artikel gesucht, und gerade hier habe ich sie gefunden. 2) Das Volumen, in welchem sie aufbewahrt werden. —

In wie naher Verbindung stehen nicht damit die meisten übrigen Beilagen zu dieser Handschrift und Brück's Geschichte selbst! — „Der Gelerten zu Wittenberg bedencken, was fahr Mat der Ceremonien halben vnnnd was dem anhengig, anzuzeigen sein solt“, welches in der rothen Lade mit andern Acten auf den Reichstag nach Augsburg genommen wurde (vergl. unten das Verzeichniß sämtlicher vom Kurfürsten von Sachsen nach Augsburg mitgenommenen Handlungen), ist gewiß nichts anderes, als eben die aus mehreren Theilen bestehende Arbeit, wie sie hier im Drucke erscheint. Die Zeit ihrer Vollendung fällt wahrscheinlich in die Zeit vom 14. bis 20. März, doch war sie nach Nr. 29. am 21. März noch nicht in den Händen des Kurfürsten.

A.

Aus den Beilagen zu Brück's Geschichte der Religionshandlungen auf dem Reichstage zu Augsburg im Jahr 1530. a. a. D. Bl. 306. bis 323^b.

Diuewyl etlich meinem gnedigsten hern auflegenn, wiewol vnbillich, Seine c. f. g. thun alle gots diennst abe vnnnd lassen ein heidnisch, wild leben vnnnd ungehorsam anrichten, darauß zur ruttung der gangen Christennheit volge, Ist not, das mein gnedigster her erstlich anzaigen laß, das Sein Churfl. gn: mit höchstem ernst Rechtenn warhaftigen gottes diennst vnnnd der got geselligberger anzurichten vnd zusoddern, vnnnd got zu Lob vnnnd ere schar, kostenn vnnnd muhe trage, welchs er nicht thete, so weit *) hiemit got zudiennen gedechte. Denn man wisse, wie sein churfl. gn: Ir lebenn hergebracht, das, got lob, sie allzeit zu friden geneigt vnnnd bißannhere Inn diesenn sachen zum offtermalh hat helfen friedenn Erhalten vnnnd machen zc.

Inn hanc sententiam prodest preponere prefacionem longam et Rethoricam.

Zum Anndern ist auch dieses offenntlich vnnnd am tag, das Mein gnedigster her mit hohem ernst verschaffet, das In seiner churfürstlichen gnaden lannden das hailig Euangelium mit allem

*) Es fehlen die Worte: „er nicht“.

vleiß gepredigt vnnnd Ceremonien demselbigen gemess gehalten werden, vnnnd muß meniglich bekennen, auch bey den widersachern, das diese lehr, so In seiner Churfl gn: landen geleret, geschriben vnnnd gehandelt wirt, das sie Cristlich vnnnd Trostlich sey, vnnnd sey kein Irthumb darIn, an das neuerung furgenuhmen sey on der Concilien bewilligung. Dieweil nu die widersacher selbst bekennen, das die Leer ann Ir selbst recht, soll man billich mein gñt hñ nicht beschuldigen, als thu er gottes dienst ab vnnnd dulde vnchristliche Leer oder sachenn ic. Sonndern Sein churfürstlich gnad wissen vnd zweiffeln nicht, diß sey rechter wahrhaftiger gottes diennst, das auch die ler Cristlich vnnnd allen gotsforchtigen Trostlich vnnnd heilsam sey, welch Ir Churfürstlich gn. In Iren landen zugelassen.

Nu ist die zwietracht furnemlich vonn etlichen mißbreuchen, die durch menschen Leer vnnnd saktionen Ingefurt sindt, dauon wollen wir ordenlich bericht thun vnnnd anzeigen, auß was vrsachenn m. gñt her beweget, etliche mißbreuch zusallen lassenn.

Von menschen Leer vnnnd menschen Ordnung.

Zum ersten wiewol gottes dienst nicht In menschen Leer stehet, so hat dannoch mein gnedigster her In seiner churfl gnaden landen gewonliche kirchenn ordnungen halten lassen, so dem heyligen Euangelio nicht enntgegen sindt, vnd lassen predigenn vnnnd die leut berichten, das solche Ordnungen vmb fridenens willen zuhalten seien, wie dan dasselbig offennlich vnnnd man sehen moge, das gotliche Empter Inn seiner churfürstlichen gn: landen mit grosser Andacht vnnnd grosserm Ernst gehalten werden ic., dann bey denn widersachern.

Zum Anderenn: es sind aber vil menschliche ordnung, die annsund nicht mogen gehalten werden. Darzu hat Mein gnedigster her niemant wollen, hat auch nicht sollen dazu mit gewalt wider gottes gebot dringen auß dieser vrsach: die schrift spricht Actum 4: Oportet deo magis obedire quam hominibus; man sol got mer gehorsam sein, dan den menschen, solchs gebietten auch die Canones Dis. 8., das alle ge-

wonheit, wie alt sie auch sey, wie lang sie auch geweret habe, sol der schrift vnnnd warheit weichen, 2c.

Dieweil aber etlich dagegenn sich horen lassen, als solde kein Enderung gestattet sein worden an bewilligung der kirchen oder des Papsts, das auch die sunden, so auß gedachten menschen leheren genolget, vil treglicher vnd weniger schedlich gewesen sein, den das scisma, so nun durch solche Enderung entstanden, Item das wir als scismatici abgeschnittene glider vonn der kirchenn sindt, das auch die Sacrament bei vnns vntuchtig 2c., wie dann solchs ezhlich hoch außmüßenn 2c.

Derhalbenn ist not, hierauff zuantwortten: Man Rhum gehorsam als hoch, als man than, so steet dieser spruch vest: man muß got mer gehorsam sein dan den menschen. Item Galat.: So ein enngel von himel ein annder Euangelium predigt, den ich geprediget, sol er verbannt sein. Daraus volget clar, das die Jhenige nicht verbannt sindt, so vonn falscher Leer vnnnd Ordnungen weichen, sonnder die sindt verbanndt öffentlich durch S. Paul, die falsche Leer vnnnd ordnung haldenn 2c.

Daruber so stehet ainigkait der Christlichen kirchen nicht In eusserlichen menschlichen ordnungen; darumb, ob wir schon vngleiche Ordnung gegen einander halten, sind wir darumb nicht abgeschnittene gelider von der kirchen, sind auch darumb die hailigen Sacrament bei vns nicht vntuchtig.

Denn vngleichheit In eusserlichen menschlichen ordnungen sind nicht wider die Einigkeit der Cristlichen kirchen, wie klar außweiset dieser Artickel, den wir Im glauben bekennen: *Credo Sanctam Ecclesiam Catholicam*. Den Dieweil vns hie gebottenn, das wir glauben, das *Catholica Ecclesia* sey, das ist die kirch Inn gannzer welt, vnnnd nicht gepunden an ein ort, sonder allenthalb, wo gottes wort vnnnd Ordnung ist, das da kirch sey, vnd doch die eusserlichen menschlichen Ordnungen nicht gleich sindt, volget, das solche vnnleichait nicht wider die Einigkeit der kirchen Ist.

Auch spricht Christus: *Quos meae vocem meam audiunt, alienam non audiunt, nec sequuntur.* Vnd gottes Reich kompt nicht mit eufferlicher weiß, *Si dixerunt: ecce hic, ecce illic,* vnd Paulus: Gottes Reich ist weder In essen noch trincken, &c.

Item Augustinus schreibt *clar ad Januarium*, das ainigkeit der kirchen nicht In Eufferlicher Menschen ordnung stehe, vnd spricht, das solche Menschen Ordnung sollen frei sein, mogen gehalten oder nicht gehalten werdenn.

Auch so es ein scisma sein solt, eufferliche ordnung zuendern, sind pillicher die fur scismaticis zuhalten, die erstlich wider der gangen Christennheit Ordnung gehandelt, vnd wider die Concilia, als die Ehe, verboten, so doch Synodus Constantinopolitana gepotten, die ehe den priestern nicht zuuerpietten. Item die newe gottesdienst angehoben wider gottes wort vnd wider der alden kirchen brauch vnd vbung haben meß verkauft, so doch die alde kirch gar nicht von solchen kaufmessen weiß.

Über das alles, so angezogen wirdt auß denn *patribus* von scismaticis, das Sacramenta bei Inen nicht duchtig vnd dergleichen, haissen bei denselbigen scismatici nicht die, so ungleichheit vben In Eufferlichen menschen Ordnungen, sonder so von gottes wort In einem artickei weichen, wie Augustinus *clar* schreibt *Contra Cresconium* *) et Hieronymum: *Nullum Scisma est, nisi Sibi aliquam heresin confingunt.*

Welche Menschlichen Ordnungen aber an sundt nicht mogen gehalten werden, Wollen wir hernach Erzelen, Denn es ist not, zuuor von denen Ordnungen auch zu sagen, die fur mittel gehalten werdenn, von welchen auch viel Irthumb vor diser Zeit In der kirchen gepredigt vnd gelert worden. Als Nemlich von fasten, vnderschied der speiß vnd klaiden, sonderlichen fernen **), gesang, walfarten vnd dergleichen, das solchs alles werck seien, dadurch man gnad erlanng vnd vergebung der sunden.

*) d. i. Crescentium.

**) i. d. feiern (= Feste)?

Nu ist offentlich, das solchs ein schedlicher, verdamlicher Irthumb Ist, wie dan vil auch bei den widersacher bekennen, vnnnd habenn Trost durch diese lahr empfangn, so dawider geleret, das vorgebung der sund vnnnd gnad warhaftiglich vnnnd gewißlich vnnß durch Cristum auß gnadenn geschenneckt werde, vnnnd das wir solch empfangen allein durch glauben an Cristum, das vnß vmb des Cristi willenn vnd durch cristi verdiennst vnnsrer sund vergeben werden an vnser verdiennst. Darumb, so man leret, das man durch obgedachte Menschliche Ordnung gnad vnd vergebung der funde Erlang, istß gewißliche ein offentliche gotslesterung vnnnd gannß wider das heilig Euangelium. Den Paulus clar leret, das, so wir durch vnser werck wollen gerecht werdenn vnd gnad erwerben, das vnnß Cristuß vergeblich gestorben sey. Galat: 2. et Rom. 3: *Arbytramus hominem Iustificari ex fide Sine operibus legis.* Item Ephe: 2: Ir seit durch gnad selig worden durch den glauben, vnnnd solchs nicht durch euch, sonnder es ist gottes gab, nicht auß den wercken. Darumb die Ihenigen, so also geleret, das wir gnad erlangen durch eigene gewelte werck, als gesakte fastenn oder feier oder dergleichenn, die haben Cristo groß vneher gethann, das sie den preiß, so cristo gehort, Iren aigenen Erwelten wercken zugeschriben haben, habenn Auch damit gemacht, das Cristus vnnnd sein gnad nicht ist Erkennet worden, so doch got kain hoher Eher geschehen mag, dan das man Cristum erkhenne vnnnd hör, wie geschrieben stehet: *Hic est filius meus dilectus, In quo mihi complacitum est; hunc audite.*

Item Cristus spricht, *Frustra colunt me mandatis hominum.* Sie ehren mich vergeblich mit menschen gebot. Da ist Ja außgedruckt, das got menschliche kirchen ordnung nicht dafur helt, das sie vergebung der fund verdienen.

Item es hat auch Cristus verbottenn, fund vnnnd gerechtigkait In vnderschied der speiß zusehenn, vnd wil, das solchs frey gelassen werd, wie S. Paul spricht: *Nemo vos ar-*

guat. Es sol euch niemandt verdamen umb speiß oder trannck willenn. Aber Thundt schilt man kezer die, so nicht vunderschaid der speiß halten, so doch Paulus solchenn vunderschid teufels leer Nennet.

Darumb, so man Rechte Cristliche leer von solchen ordnungen, so fur mittel gehalten werden, zulast, mag man sie woll halten; wie dann erstlich Inn der kirchen ordnung gemacht von feier oder fasten, nicht dadurch gnad zuerlangen, sonndern das die leut konten lernnen vnd wissen, wen sie zusamen komen solten oder sunst leiblich vbung hetten, das sie do durch gottes wort zu hören vnd zulerennen geschickter wurden. Wo man aber solch ordnung foddert, als seien sie nutz, gnad zuerlanngen, ader alls moge an solche werck niemand Cristen sein, solchem Irthumb sol mann mit Lehr vnd mit dem Exempel widerstehen, wie Paulus auch nicht Titum wollen beschneiden, damit er bewyse, das solch werck nicht not oder nutz were, gnad zuerwerben.

Derhalben hat auch mein gnedigster her niemand gezwungen, vnderschied der speiß oder gesagte fasten zuhalten, sonnder hat solche Tradiciones fallen lassen, den es ist Offenntlich, das man sie fur werck gehalten hat, damit man vergebung der sund Erlanget. Damit solcher Irthumb nicht bestettigt wurde, hat man die leut zu dieser Ordnungen nicht gedrungen.

Auch ruffenn die widersacher die Thenige fur kezer auß, so nicht vnderschid der speiß halten, machen also ein werck dar auß, an welches niemandt kein Crist sein möge, So doch Christus spricht: speiß Macht den Menschen nicht vnrain.

Es zaigen auch die alden Canones an, was von solchen menschlichen Ordnungen zuhalten sey.

Dis. 4. Ist verboten, die gefallen fasten wider anzurichten. So nun solch Ordnung mogen durch gewonnheit abthomen, so volgt, daß sie nicht not sind zum Cristlichen lebenn, vnnnd also sind durch gewonnheit gefallen Canones penitenciales, vnd helt doch niemandt, das sundt sey, dieselbigen nachzulassenn.

Also sind vil annder Ordnung gefallen vnnnd vil alter Canones, wie zu sehen In decretis, Mitwochs vnd freitags fasten, Item die gannze fasten hat niemandt gehalten, wie sie gebotten.

Auch spricht Dis. 12. 5., Romana Ecclesia wisse, das nicht nachtheilig sey der selen hail anndere ordnungen zu anndern zeiten vnnnd Orternn.

Item Hieronimus vnnnd Augustinus schreiben auch, das man auß solchen ordnungen kein nottig ding machen soll.

Aus diesem allem ist Clar, was Inn gemein von Menschlichen Ordnung In M. g. h. Landen geleret wirt, das an zweifel Inn der schrift vnnnd patribus gnugsam gegründet ist.

De coniugio Sacerdotum.

Dis sind aber die Ordnungen, welche an sund nicht mogen gehalten werden.

Erstlich den priestern die Ehe verbitten, das ist wider got. Denn Paulus spricht: Melius est nubere, quam vri. Es ist pesser Ehelich werden, dan brunst leiden. Solchs ist gottes gebot vnnnd mage durch kein menschen aufgehoben werden. So weiß man auch, das die kirch lanngze also gehaldten, das auch die Concilia gebottenn, den priestern die ehe nicht zuuerbieten, Item das man zu solchem verbot die priesterschafft In Teutschland schwerlich mit gewald getriebenn hat, vnd ist Ein bischof von Mertz schir erschlagen wordenn, do er hat das bebstlich verbot verkündigt. Was auch guts daraus khomen, sihet man wol, vnd zubesorgen, so man die ehe furter weren wolte, Es wurde noch erger; dann die wellt wirt Je lennger, Je schwacher.

Von haider gestalt.

Dise gewonheit, allein ein gestalt des Sacraments zu nemen, mag auch an sund nicht gehalten werdenn. Den Cristuß gebeuth, Ex hoc bibite Omnes. So weiß man, das die kirch lanngze zeit haide gestalt den laien geraicht hat, wie man findet

Inn Cipriano vnnnd In canonibus. So findet man auch nicht, wie es abkhomen, oder wer verbottenn hab, baide gestalt zu raichen.

De myssa.

Man hat bißanher gelert, das die meß Ein werck sey, dadurch der, so sie helt, nicht allein fur sich, sondern auch fur andere gnad Erwerb, Ja das sie fur andere gnad erlang, ob schön der priester nicht frum ist, vnnnd hat man auß diesem grunt vil messen gestiftet fur tod vnnnd Lebendig, allerley dadurch zuerlangen, der kauffman gluck In seinen hendeln, der Jeger gluck auf der Jagt 2c. Dorumb sind die messen bestellet, gekauft vnnnd verkauft worden, vnnnd allein umbs bauchs willenn gehalten, das auch vil fromer leut dieser zeit daruber geklaget habenn.

Vnnnd wiewol etlich Irthum Ire sach beschonnen wollen, man solle die meß zu einer Erinnerung haltenn, nicht das man damit den todten Oder Lebendigen gnad Erwirbt,

Man ferbe nu die sach, wie man well, so sind Ire bucher vnnnd schriftenn am Tag, darIn man findet, wie sie geleret habenn, das die meß ein opfer sey, das gnad verdiene vnd sund weg Neme der todten vnd Lebendigen.

Das aber dieses ein Irthumb sey, mag durch Paulum bewissen werden, der Leret vnnß an allen orten, das wir allain durch glauben an Cristum gnad Erlangen vnnnd Trost haben, so wir glauben, das vnnß umb Cristus willenn got gnedig sey, annemen vnnnd helfenn wolle. So nu vergebung der sunden also muß durch glauben Erlangt werden, so kan es nicht durch des priesters werck eym anderm verdiennet werden, vnnnd Ist ein grosser Irthumb, die leut also vom glauben auf ein frembd werck weisen, So doch an diesem glauben souil gelegenn, der dan das hauptstuck Cristliches Lebens vnnnd wesenns ist, Rechte zuuersicht habenn zu got umb Cristus willen, das er gnad erzeigen vnd In allen notten helfenn wolle.

Von diesem glauben Reden die Irhenige nicht, so die messe verkaufen, sonder Rhumen allein Ire werck, wollen mit Irem

werck anndere Selig machen, so doch Cristus solchs auff ein mall außgericht, wie Paulus schreibet: una oblatione Consummat Sanctos, mit einem opffer hat er die heiligen volender.

Item die wort Im heiligen Sacrament leren vnns auch den rechten brauch: diß ist der kelch einß neuen Testaments; nu heist neu Testament nicht vnser werck, sonnder gottes werck, der vnns Etwas anpeut vnnd bescheid, wie man pflegt Testament zu machen; vnnd wirt also angebotten vnnd beschaiden gnad, vergebung der sund. Wo nun solch verhaishenn ist, spricht Paulus, das muß man mit gläubenn Empfahen; darumb ist die meß nicht ein werck, das eym andern etwas verdiennet, sonndern wer es braucht, dem wirt hie angebotten gnad, vergebung der sunden, die empfalet er, so er glaubt, das er durch Cristum solchs erlanng, vnnd ist In gesetzt solchen glauben zu vben vnnd zuerwecken In denen, so es brauchen.

Doch ist der mißbrauch offentlich, das die, so meß halten vmb des hauchs vnnd geldes willen, der mehr teil halten vnnd thun solchs mit vnlust vnnd verachtung gottes. Darumb ob schon kein annder vrsach were, den der groß vberschwencklich mißbrauch, so wer dannoch nit die Ißige gewonhait In allen Stifften zuandern. Denn Paulus spricht: wer das Sacrament nicht würdiglich braucht, der sei schuldig am leib vnnd plut Cristi.

Derhalbenn laß m. gñ hern ein pfar meß halten, das dabey anndere leut, so geschickt sind, auch das Sacrament brauchen, vnnd ist solchs der recht brauch. Den Cristus hat es eingesetzt, das es sollenn In der kirchen die mit einander halten, so geschickt dar zu sind, wie auch Paulus die Corinthen leret, daß sie auf einander harren sollen vnnd mit einander brauchen. Nemlich die, so zuuor Ir herz also finden, das sie denn leib vnnd das plut des herrn nicht vneheren. Vnnd damit dem Sacrament kein vneher erzaiget werd, werdenn die Leut oft vnderricht, war:

umb mann es prauchen soll, vnnnd da zu vermanet, dasselbig zu gebrauchen.

Es wirdet auch Zwinglische lahr auffß hochst widerfochtenn, wie die schriften anzaigen, so dauonn In meins gsß hß lannden außganngen, vnnnd werden die leut vleissig vnnterricht, das Im nachtmall gegenwertig sey Leib vnnnd blut Cristj, vnnnd daß solchs geben werde, denn glauben dadurch zustercken, daß man trost empfahe, das Cristus vnnsrer wolte sein, vnnnd helfen 2c.

Vnnnd zweiffelt mein gnedigster herr nit, solche meß sey Rechter vnnnd Cristlicher gottes diennst, sonnderlich dieweil allein solche meß noch bey zeitten Hieronimi vnnnd Augustini gewesen sindt, vnnnd man nicht weiß, wo her die kauff messen thomen oder wen priuatae misse angefangen haben.

Von der Beicht.

Die beicht ist nit abgethann, sonnder mit hohem Ernnt Erhaldenn, also das den pfarhern beuolhen, niemandt das hailig Sacrament zuraichen, der nicht zuuor verhört vnnnd absolutio begeret hat; den die absolutio seer not vnnnd trostlich ist, Dieweil wir wissenn, das Cristus beuelch ist, sonnden zuuergeben, vnnnd das er diesenn spruch des priesters, dadurch die sund vergeben wirdet, wil gehalten haben, als were es seine stim vnnnd sentenz vonn himel.

Vnnnd sind die leut von Crafft der absolution vnnnd dem glauben, so dazu gehöret, auff das vleissigst vnnnderricht, das sie wissen, wie ein groß Tröstlich ding ist die beicht vnnnd absolutio, so doch zuuor die monich nichts vom glauben vnnnd absolutio gesagt, habenn allein die armen gewissenn gemarttert mit erzellung der sunden, die doch keinem menschen auf erden möglich ist.

Derhalben tringt man die leut auch nicht zuerzelung der sunden, den man findet nicht, das gepotten sey In der schrift, die sunden zuerzellen, so ist auch nicht möglich, dann der psalm spricht: Delicta quis Intelligit? wer Erhennet die missethat?

Item das gebot der peicht halb ist also gestalt, das denn priestern beuolhenn, niemandt das Sacrament zuraichen, der nicht vonn Innen absolutio begeret. Sunst ist den leutten kein Zeit vnd maß bestimpt, wenn sie peichtenn sollenn; den solch gebot wurde ein grossen mißbrauch der Sacrament anrichten, wie dan vor diser Zeit geschehen, das die leut, so nicht willenns gewesen, von sunden zulassen, zum Sacrament getrieben sindt, dadurch die Sacrament hoch geunehret werdenn.

Denn die absolutio ist ein Trost fur erschrockenne gewissen; dieser Trost wirdet verspottet, so ainer den selbigen foddern soll, der In doch nicht begeret, dazu so man zeit vnnnd maß setzet, wenn man zum Sacrament muß gehen, so wurde volgen wider die Regel S. Paulj, das vil dazu gedrungen wurden, die denn leib vnd das plut Cristj unwirdiglich nemen. An solcher vneher des Sacraments weren die Jhenigen schuldig, die solche zum Sacrament gedrungen hettenn.

Es werdenn aber die leut ernstlich durch gottes wort darzu vermanet vnd wirt In furgehalten, das wer Cristenn sein wil, schuldig sej, das Sacrament zubrauchen; wer auch dasselbig Nimer brauch, der zeige an, das er nicht wolle Cristen sein, wie der Canon In Concilio zu Toletto gemacht auch spricht C. Si qui Intrans dis. 2. de consec.

De Jurisdictione.

Von der bischoffe Jurisdiction vnd Oberkayt.

Mein gnedigster her hat den bischouen kein Jurisdiction oder Oberkeit genohmen, sonnder nach dem als die leut die gaisliche gericht nicht meher haben suchen wollen, vnnnd die gaislichen an vil ortten Ir gericht vnnnd den pan *) mißgebraucht, hat mein gnedigster herr auß furstlicher Oberkait die sachen, so an sein churfurstlich gnad gelangget, horen vnnnd annehmenn müssen,

*) d. i. Bann.

wie dann auch gaistliche Recht zulassenn dem Oberhernn, solche sachen zuhandeln, so die gaistlichen Irre Jurisdiction mißbrauchen.

Zum andern so ist das furnembst stück gaistlicher Jurisdiction, vnrechte ler straffen, welchs denn bischoffen In der schrift vnnnd Canonib. beuolhen. Nu habenn sie nie vor dieser zeit dise Jurisdiction geubet, sonnder allerley Irthumb lassen predigen.

So sie nun wolten Ihndt durch schein Irer Jurisdiction Rechte lar vndertruckenn, kan man In Ir Jurisdiction dermassen nicht pillichenn.

Denn so die Bischoue zeitlich diese sach, daraus die Zwispalt Ihndt erstanden, ordennlich vnnnd Cristlich furgenuhmen hetten, were vil vnlusts vorhut worden.

Zum dritten, so ist mein gnedigster herr nit schuldig gewesen, den bischoffen zuhelffen, die priester anzugreiffenn, so ehelich wordenn, vnd damit Iren gehorsam Erhaldten, den mein gñt her hat nicht da zu mit guttem gewissen thonnen helffenn.

Wber das ist vil mehr ein Iglicher patron schuldig nach gaistlichen Rechten de Jure patronatus, seiner kirchenn dienner zuschutzen wider vnrechten gewaldt der gaistlichen Prelatenn, sonnderlich so der Patron nicht derselbigen prelaten vnnnderthan ist, den es hat auch der patron macht, ein tuchtigen priester vff ein pfar zusetzen wider des prelaten willen, der Im ein untuchtigen gesetzt hat, c. decernimus 16. q. 7.

Zum vierdten, so wirdt In gaistlichen gerichten In villen Ehesachen vbel gesprochen, das die not foddert, andere gericht zusuchenn, vnnnd sind Nemlich dise fell:

Das man haimliche ehe gelubd da bestertigt, so einem ehrlichen man sein kind diebisch abgestollenn ist, Item das gaistliche geuatterschaft ehegelubdenn zerreißen, Item das man nicht gestat der vnnschuldigen Person post diuortium wider zu freien, welche stück wider gottes wort sindt; waß auch sunst fur mißbreuch dafur gefallen, ist nicht not zuerzellenn.

Derhalben kan man nicht Inn Ir Oberkait vnnnd Jurisdiction dermassen willigen. Es ist auch zubedencken, das, ob man

schon solch oberkeit wider gantz wolde aufrichten, das es nicht möglich, den man kan die leut nicht dringen, das sie solch gericht suchen solten mit beschwerung Irer gewissen.

Von der weihe.

Dergleichenn Dieweil die bischoff die priester mit diesem Eid beschwern, den sie nicht ann sund thonnen thun, Nemlich diese Lehre nicht zupredigenn, Item nicht ehelich zuwerden, so kan man die weihe nicht bey Inen suchen, den solcher aid ist wider got, nun muß man got mer gehorsam sein, dan den menschen, wie auch die Canones gebietenn, die bischof zuuerlassen, so die leut zwingen, wider got zuhandeln.

Sie sind viel disputationes, die nicht not ist zuerwegen, nemlich ob die priester müssen durch bischove ordinirt werden, vnnnd ob der priester standt Ingesetzt sey zu Lahr, oder ain opffer fur anndere zuthun, dadurch denn annndern gnad Erlanget wirt.

Item vonn den Ceremonien der weihe, dazu findt man wol Rath, so man der haupt Artickel ainig wurde, das sich die bischoff bewilligen, ettwas nachzugeben.

Den so sie wollen friden machen, sollen wir billich alles nachlassen, das man mit guttem gewissen kan nachgeben vmb fridenns willen, der hoher vnnnd besser ist zu achten, denn alle eusserliche freiheit, die man erdencken mag. So auch die sach allain vnnser person vnnnd nicht Regiment, Land vnd leut belanngend, woldenn wir fur vnß selbs scherpffer mit der widerpart handeln auff vnnser fahr.

Aber Es ist ausser der schule thomen vnd wird vom pofel vil mutwillens In diser spaltung geubet, vnnnd gewynnen die Regiment mit zuthun, den welche schedlich vnnnd greulich Ergernuß auß solchen spaltungen thomen, kan man Leichtlich abnemen. Zudem ist zu betrachten, was Inn kunfftig furfallen mocht. Es ist zubeforgen, das nicht vil doctor Martinus nach diser zeit thomen werden, die diese grosse sachen mit solchen gnaden guberniren werden, falsche lehr vnnnd krieg vorhuten. So nu die vn-

ainig-

ainigkeit stehenn pleibet vnd freuele vnnnd furwike leut mehr In
kunnfftig drein thomen, Ach got, was werdenn die anrichten!
Got gebe gnad, das auff baidenn seiten die fursten Ir Ampt, da-
zu Ir allerliebste kinder betrachten, dennen sie nichts bessers ver-
lassen kunden, den Rechte Religion vnnnd ein gut Regiment. Das
aber biß annher etlich derselbigen mittel ordnungen gefallen, hat
man derhalb lassen geschehen, dieweil sie die Lahr verdampft ha-
benn; so nun die lahr vnnß zugelassen vnd von Innen angenoh-
men wurde, hetten sie Neucirt, vnnnd were bey vnnß nicht zu
achten als Neucirten wir, so wir, Inen zu willen, etlich ge-
wonnheiten hielden, so es doch der lark keinen nachteil precht.

De votis.

Von closter leben.

Diese sache vonn Closter leben betrifft mein gnedigsten hern
nicht, den seyn E. f. gn: haben die monich nicht haissen auß denn
clostern. oder Inn die closter gehen, sonndern man soll billich
von Inen selb vrsach fragenn, warumb solchs gescheen. Priuata
Res est, nec ad coem (d. i. communem) Ecclesiam pertinet.

Doch sind demnach vrsach anzuzeigen, warumb M. g. h.
die closter nicht widerumb angericht hat, warumb auch sein E. f.
g. die außganngene personen geduldet.

Es sind furnemlich drej vrsachen, darumb das closter lebenn,
wie es biß annher gehalten, vnnrecht vnnnd wider got ist.

Die erst ist, das solches lebenn der meynung furgenhomen
wirt, dadurch fur die sund gnug zuthun vnnnd gnad verdiennen,
wie Thomas mit claren worten das closter lebenn der tauff
gleich heldet, vnnnd spricht, das monch werden sund weg nehme,
als die tauf. Was ist das anders, den Menschlichen wercken
vnnnd selbs Erweltem gots diennst die eher gebenn, die Cristo ge-
hort. Cristus hat gnad Erworbenn, die Erlangenn wir durch
glauben, an vnnser verdienst. Ephes: 2. Darumb so istz ein
grosse gotslestrung, mit Closter lebenn wollen gnad verdiennen
vnnnd die sund bezallen. Die Tauff hat gottes wort vnnnd ord-

nung, vnd ist gots werck, darumb nimpt sie sund weg. Aber closter leben hat nicht gottes wort, dann es stehet In eittel menschlichen gebotten, dauon Cristus spricht: *Frustra colunt me mandatis hominum*, darauß gewiß ist, das closter lebenn nicht kan sund weg nehmen, sind einmal menschen gebot ein vergeblicher dienst sind, dar Inn das closter lebenn gantz gefasset ist.

Dieweil nu das closter glubd ein vngotlich glubd ist, so man durch solche werck gedennckt, gnad zuuerdiennen, ist es vntuchtig vnnnd gilt nicht.

Die annder vrsach: diß ist auch wider gottes gebot, gelobenn, nicht Ehelich zuwerdenn; denen, so brunst laiden, wie Paulus spricht, *Melius est nubere, quam vrj*. Vnnnd dieweil solch glubdnus auch wider die schopffung vnd natur des menschen ist, so ist es auch vnmöglich. Dieweil es nun wider gottes gebot, dazu vnmöglich ist, so volget, das solch glubd nicht ist, vnnnd das die Jhenige, welche des ehelichen lebenns bedurfenn, sollen vnnnd müssen auß denn clostern geen.

Derhalbenn auch die alten Canones Jungen personen erlauben auß den clostern zugehen, 20. 41. Dazu schreibt Augustinus, das, wenn schon die sundigen, so auß den clostern gangen vnd Ehelich wordenn, sei solchs demnach eyn rechte ehe vnnnd sol nicht zurissenn werdenn.

Die drit vrsach ist, das die Jhenige, so Inn Clostern bis anher gewessenn, ob sie schon woldenn vnnnd vermochten an ehe zulebenn, werden sie doch getrungen, den mißbrauch der meß fur todten ꝛ. vnnnd annder vnrechte cultus zuhaldenn, als der hailigen anruffung ꝛ. Darumb haben sie billich vrsach, von solchem vnchristlichem wesen, da man mit gottes namen dem bauch dienet, zuffliehen, als sunde wider das annder gebot zumeidenn.

De inuocatione Sanctorum.

Mann leret vonn hailigen, das vnns Ires glaubenß Exempel nützlich sind, vnnsern glauben zustercken, das auch Ire gute werck vnns zu erInnerung dienen, dergleichen zuthon, Ider nach seinem beruff.

Aber vonn hailigen etwas bitten vnnnd oder (sic) durch Ir verdiennst etwas Erlangen, diese Ehr gehoret got vnnnd vnnserrn herrn Cristo allein zu. Darumb sol man die heiligen auch nicht als furbitter anrufen, den Cristus hat gebotten, Ihnen zu einem furbitter vnd mitler zuhalten. Wye Paulus spricht: vnus est mediator Cristus. Vnnnd Cristus spricht: venite ad me omnes, qui onerati estis. Vnnnd auf das Exempel, das ein gutter furderer zu hoff nützlich sey, ist leicht zuantworten, das derselbig furderer schaden wurde, wenn der furst beuelch het gethan, bey Im selbs annzusuchen.

Von Teutschem gesang.

Was Inn gemain von mitteln Ceremonien zuhalten, ist droben gesagt, so dieselben also gefurdert nicht zur Lhar, sonnder mit solchem werck sund weg zunehmen, das solcher diennst vnrecht vnnnd wider das Euangelium sey.

Dieweil nu Ceremonien zu lar dienen sollen, hat man etlich Teutsch gesang genomhen, das durch solch vbung die Leut etwas Lernen sollten, wie auch Paulus leret 1 Corinth: 14., das man nichts vndeutlich In der kirchen reden oder singen soll. Doch macht man kein gebot darauff, vnnnd singt alzeit auch Lateinische gesang zu vbung der Jugent. Diese sachen bißanher erzellet, sind von eusserlichen ordnungen vnd wesen.

So man nun dabey begert zuwissen, was mein gnedigster herr sunst predigenn laß, mage man artickei vberantworten, darein die gannz Cristlich lahr ordennlich gefasset, damit man sehen moge, das mein gnedigster her kein kezerisch Lar zugelassen, sonnder hab das heilig Euangelium vnnsers herrn Cristi außs Mainest lassen predigen, dan auch vil der widersacher müssen bekennen, das sie von vielen hohen vnnnd grossen sachen besser bericht sind durch diese Lahr, so Inn meins gnst h. Landen gepredigt, denn sie zuuor durch die Sententiarien vnnnd Sumisten bericht gehabt, Als nemlich vonn vergebung der sunden durch glauben zuerlangenn, Item wie die Sacramenta zugebrauchen, vonn vnnderschied zwi-

schen weltlicher Obrigkeit vnnnd der Bischof Ampt, Item wie weit menschliche kirchen ordnung zuhalbten sind, dauor man bei den Summisten khain End finden kan.

B.

Aus denselben Beilagen zu Brück's Geschichte 2c. Bl. 324 — 327.

Vom Glauben vnnnd wercken.

Mann giebt auch dieser Lar vnbillich schuld, sie verpiette gutte werck, Derhalben Ist not, bericht dauon zuthun.

Was fur gutte werck fur die Zeit geleret sindt durch die monch, Ist offentlich, vonn Rossenkrank, gulden, messen vnd dergleichen; allain gepredigt vonn Rechten gutten wercken, vom ampt der Obrigkeit, von gehorsam vnnnd ernstlicher forcht gegenn der Oberkeit, von Ides beruff, von leiden vnd Ernstlichem gebot vnnnd zuuersicht zu got In notten hat man wenig geleret, wie auch Ire bucher beweissen, die vol dorichter vnnnd schedlicher question sindt vnnnd wenig nützlicher lahr habenn. Darumb auch die gannß welt nach einer andern Lar lanng Zeit geschrieen, vnnnd viel, so Ikund hefftig dieser lahr enttgegen sind, habenn erstlich vnser lahr mit hohen freiden angenohmen vnnnd defendirt. Vnnnd ob schon die Lar vonn wercken bey Innen gewessen, so muß man doch bekennen, das sie vom glauben, dadurch man gnad erlangen soll, nichts geredt oder geschriebenn haben.

Derhalbenn ist diß vnser bericht *) vom glauben vnnnd werckenn:

*) Man bemerke, wie hier der Verf. in seinem Namen und in dem der übrigen Theilnehmer an der Abfassung dieser Aufsätze sagt: „i st diß vnser bericht“, und wie es dafür in der Confession, wo die Fürsten sprechen, Art. XX. heißt: „so ist dauon durch die vnsern dieser bericht geschehen“. Wie sehr übrigens dieser Artikel in dieser Redaction weit mehr mit der Redaction in der Mainzer Handschrift, als mit der in der ersten gedruckten Ausgabe Melancthon's übereinstimmt, sieht man leicht.

Der Mensch kann mit seinen wercken vergebung der sund erlangen oder verdienen, daß er für got damit gerecht wird oder ein gnedigen got hab, sonder wirdt allain also gerecht vnnnd Erlanngt gnad vonn got, so er glaubt, das Im vmb Cristus willenn die sund vergeben vnnnd gnad geschennckt werden. Dieser glaub macht allain vor got gerecht vnnnd from, wie schrifft, propheten vnnnd Apostel an vil ortten leren, vnd sonnderlich Paulus hefftig treibet In allen Episteln. Galat. 2.: So gerechtigkeit durchs geseß, das ist durch werck, kommet, so ist Cristus vergebenlich gestorben. Item Ephes. 2.: Ir seit durch gnaden selig wordenn durch glauben, vnnnd das nicht auß euch. Es ist gottes gabe, nicht auß wercken ꝛc.

Vnnnd also wie wir leren, habenn auch die treffennlichste vetter geschrieben vil vnnnd oft, vnnnd Sonnderlich Augustinus de Spiritu et litera. So schliessen wir, das der mensch nicht gerecht wirdt durch gebot eins gutten lebens, sonder durch glauben an Jesum Cristum, das ist, nicht durchs geseß, das werck foddert, Sonnder durchs geseß des glaubens; nicht durch den buchstaben, sonder durch gaist; nicht durch verdiennst der werck, sonder durch Eittel gnad.

Item die das geseß thuen, findt gerecht, nicht das gerechtigkeit volg nach dem thun, sonder gerechtigkeit muß vorhin da sein vor dem thun.

Das man aber dagegen anzeucht: „der teuffel vnnnd gotloß menschen glauben auch, vnd sind dennoch nicht fromme.“

Darauff ist diese vnser antwort: teuffel vnnnd gotloß menschen glauben nicht alle artickel, vnnnd sonnderlich den furnehmsten, darumb Cristus kommen ist, glauben sie nicht, Nemlich vergebung der sunden. Die schrifft haist glauben nicht allain die historien wissenn, Sonnder glauben heist diesenn Artickel fassen: vergebung der sunden. Denn darumb ist Cristus kommen vnnnd sind die wort „Remissionem peccatorum“ nicht vergebenlich Imns Credo gesezt. Vnnnd wirt solcher glaub also, so das hertz erschrockenn vnnnd die sund Erkennet vnnnd heret, das gnad

durch Cristum zugesagt ist; so es solcher zusag glaubet, Emphet es trost vnnnd freud vnd leben, wie Paulus spricht: So wir durch glauben sind gerecht worden, habenn wir friden gen got, das ist ein frolich gewissen, vnnnd fulen, das got gnedig ist vnnnd helfen will. Lernen Inn also recht kenen, zu Inn zuuersicht zuhabenn, Das er Inn aller not helfen wolle, wie sein zusag vnnnd wort lauttet. Vnnnd das dieses glauben sey, nicht allein die historien wissen, sonnder solch zuuersicht In got haben, ist clar auß denn Worten Pauli, der spricht: fides est Substantia rerum sperandarum. Das ist: glaub ist zuuersicht des, das man hoffet. Darumb glaubenn ist nicht allein die historien wissen, Sonnder etwas von got warten vnnnd hoffenn.

Diß ist ein Recht Trostlich lahr, die Cristum also kenen leret, das wir gewißlich wissenn, Das wir ein gnedigen got durch Inn habenn, so wir solchs glaubennß, das er vnser sund hab weggenohmen, vnnnd das er allein darumb kkommen sei, fur vnser sund gnug zuthun vnnnd die sund zuuergeben, vnd Ewigs lebenn vnnnd alle gotliche gutter gebenn, wie er spricht Jo: 3.: Got hat seinen son Inn die welt gesandt, das die welt durch In selig wurde, wer ann In glaubet, der wirt nicht gericht. Wer solche Leer hat, der hat trost In aller not vnnnd angst, der kan got recht diennen vnnnd anrufen. Den an diesen Cristum Ist kein gots diennst got gefellig, den der vatter spricht also: hunc audite; disenn solt Ir horen. Das aber vil dise Lahr von dem glauben veruolgen vnnnd verachten, ist vrsach, das sie diesenn glauben nicht versucht habenn, vnnnd wissenn nicht, was Cristus werck oder Ampt Ist, Warumb er Inn die welt komen sey; so doch dieser glaub das hauptstück des Cristlichenn lebenns ist.

So nu der mensch durch glauben ein gnedigen got hat, ist er schuldig, auch gute werck zuthun, nicht das er damit vergebung seiner sund verdiene, sonnder das ist schonn lang verdienet durch Cristum vnnnd durch den glauben geschennet, sonnder die guten werck sollen geschehen got zu lob, den gott foddert sie, so sollen

wir auch durch solch gutte werck annder Maßen, das sie lust vnnnd lieb zum Euangelio gewynnen, lernen auch got kennen vnnnd Im glauben, das sie auch selig werden.

Item so das hertz ann glauben ist, so ist es Inns Teuffels gewalbt vnnnd wirt zu allerley sundt getrieben, wie man sihet an gotlosen leuten. Aber so es nu glauben hat, hat es hilff von got vnnnd wirt durch denn heiligen gaist bewart wider denn Teuffel, das es nun gute werck thun kan, widerstehet falscher Lehr, zorn, geiz, hoffart vnnnd andern lusten, so es doch for In diesen stucken allen gefanngen lage vnnnd vermocht Inn nicht widersteen. Also leret Paulus vonn wercken Ro: 8.: welche der gaist got: tes treibet, diß sind kinder gottes. Vnnnd Galat. 3. spricht: Ir habt denn gaist empfangen durch die predige vom glauben, nicht von wercken. Damit leret er, das durch glauben erstlich der heilig gayst geben wirt; wo nu der hailig gaist ist, da kan das hertz der sund vnnnd dem Teuffel widerstehen; an den hailigen gaist than der mensch nicht guttes wurcken, wie die kirch sagt: *Sine tuo numine nihil est in homine*; an deine hilff vermag der mensch nichts. also ist der glaub das hauptstück, dadurch der hailig gaist gebenn wirt, welcher glaub allein ein gnedigen got macht.

Vnnnd dieses ist Inn villen puchern Augustini reichlich gelert vnnnd bewisen.

C.

Aus der Abschrift in denselben Beilagen Blatt 344 — 347.

V o n v e r m ö g e d e r S c h l u s s e l.

De potestate clauum.

Dauon hat man vor zeitten gehalten, das potestas clauum, vermoge der schlussel, sey das gaisstlich vnnnd weltlich Regiment, vnnnd das der Pabst durch die schlussel gewalt empfangen habe, konig zusehenn vnnnd Entsetzen, vnnnd musse kein konig An des

Babsts Confirmacio werden. Solcher Irthumb ist also getrieben, das auch die, so anders gehalten, fur teker Conndemnirt sind.

Aber Ikhundt Bekennen alle vnnsere widersacher, daß dieses ein schedlicher vncristlicher Irthumb sey, das sich der Babst auß Crafft der schlussel vnnnd Euangelij des weltlichen Regiments vnderstehet, konig zusetzen vnd entsetzen.

Vnnnd leren, wie man vermuge der schlussel, *) also das potestas Clauium beuelch sey, das Euangelium zu predigen, sunder zu straffenn vnnnd zuuergebenn Inn namen vnnnd von wegen Cristij.

So ist nu potestas Clauium allein gaystlich Regiment, das Euangelium predigen, sundt straffenn vnnnd vergeben, Sacramenta Raichenn. Diß allain soll der bischoff oder priester Ampt sein, vnd gehort Lauts des Euangelij nicht In dieses Ampt, weltliche Regiment zustellen oder ordnen, konig setzen oder Entsetzen; dan Cristus spricht mit Claren wortten, Er wolle Petro gebenn schlussel des himmelraichs. Damit wirt abgesondert gaystlich Regiment von weltlichem, vnnnd Johan. 20.: Sicut misit me pater, et ego mitto vos; wie mich der vatter gesandt hat, also sende ich euch. Nemmet den hailigen gait, Welchen Ir die sundt vergebet, den sollen sie vergeben sein, welchen Ir nicht vergebet, denen sol nicht vergeben sein. In diesen wortten stehet, das die Apostel kein beuelch habenn von weltlichen Regiment, Sonnder allain von der Lahr vnnnd predig vnd Raichung der Sacrament, dadurch vorgebung der sunden aufgeteilet wirt.

Item Christus verbeut, das sich die Apostel weltlichs Regiments nicht vnderstehen sollen, Do er spricht: die weltlichen fursten herrschenn, Ir aber solt nicht herrschenn.

Item Mathei 5.: Ir solt dem vbel nicht widerstehen, nu ist Je Weltlich regiment straff vnnnd dem vbel widerstehen.

Item Cristus wolte denn Romern nicht In Ir Regiment greiffen, dan man hatt, er sollt das erbtailen, spricht er, ver

*) Es fehlen die Worte: „zu gebrauchen habe“ oder etwas dergleichen.

hat mich zu einem Richter vber euch gesetzt? Item *Regnum meum non est de hoc mundo.*

Auß diesenn vnnd vil annder spruchen Ist clar, das die schlüssel nicht weltlich Regiment haissen oder weltliche policij. Ist aber daneben dem babst Etwas durch die kaiser geben, gehet die schlüssel nicht ann, sed est *donacio humana*, die nehmen wir Im nicht. Denn diese lahr des Euangelij leßt hern hern bleiben vnnd gehet allain mit dem gewissen vnd dem herzen vmb, wie es gegen got stehen vnnd mit got ainig werden sol. vnnd sindt der gaislichen mißbreuch oft vor dieser Zeit gestraffet, aber die vorigen haben allzeit auffrurisch gehandelt vnnd die bischoff auß denn guettern stossen wollen, Ikhund aber haben wir das gaislich Ampt vnnd weltlich Regiment also vnderchieden, das man wissen mag, was zum gewissen gehort, vnnd wie von gutterenn vnd Eufferlicher herlicheit zuhalten.

Dieweil nu vermoge der schlüssel haist, *Euangelium* predigen, Sacrament Reichen, volgt auch, das der babst auß Crafft der schlüssel nicht macht hat, neue gottes diennst zuwider dem *Euangelio* zu ordnen oder dj gewissen mit gesezen zubinden.

Vnnd so der Babst gesez macht, thut er solchs nicht auß Crafft der schlüssel, sonnder machet gesez, wie ein annder weltlicher furst, dauon er doch nicht beuelch hat, vnnd dispensirt, loßet sie wider auff, wie ein furst ein dieb loß gebenn mag.

Wo nu dieselbigen gesez vnnd dispensaciones wider gottes wort sind, Ist man schuldig, got mehr gehorsam zusein, dan den menschen, wie droben angezeigt.

Item dieweil die schlüssel nicht anders sindt, den *Euangelium* predigen vnd Sacrament Reichen, hat der Babst nicht mehr gewalt durch die schlüssel, dan ein Ider pfarnner, wie die *Canones* selbst anzaigen, denn sie geben zu *In Articulo mortis*, das ein pfarrer alle *Casus Reservatos* absoluiren möge.

Vom Bann.

Christus hat geleret, wie es mit dem bann sol gehalten werden, *Math: 18.* vnd *Paulus 1 Corinth: 5.*, das man

die, so In öffentlichen lastern sind vnd nach Ermanung sich nicht wollen bessern, auß der kirchen thun sol, vnd Inen die Sacrament nicht raichen.

Vnnd In solchen stucken mochte man den Bischoffen den Bann zustellen, so sie der Lehr des Euangelij, wie droben gesetzt, nicht enttgegen sein wollen ꝛc.

Aber Inn sachen, so zu weltlichem gericht gehorenn, sollen sie nicht macht haben, den Ban zu geprauchten.

Mann mochte auch den pfarrhern beuelhen, solche, so Inn öffentlichen lastern verharren, anzuzeigen, wan die bischoff die pfarren, wie sie schuldig, visitirn.

Dergleichen mocht es gehalten werden mit denen, so ein Jar oder lenger nicht haben Comunicirt, das dieselbigen durch die pfarnner vermanet wurden, vnnd so sie nicht woldten Communircn, wurden sie angezeigt, wie anndere, so In offennlichen lastern liegen.

De Gradibus consanguinitatis ꝛc.

Vonn den graden der Sipschafft vnd magschafft.

Die Ehesachen sind zu weitleunfftig, vnd wirt dabei nicht allein von gradibus, sonnder von vilen stucken net sein zudisputirn, so man die Jurisdictio bestellen sollt.

Vnnd ist vnnsere bedencken, das man diese sache de gradibus denn Juristen beuelch, vnnd dennen, so die Jurisdictio beuolhen wirt. Den weltlich potestat mage gesetz machen, auß vernunfftigen Ursachen, nicht allein zuuerbitten kunfftig ehe, sod *) auch zu **) die Jenige, so wider solch macht gefreiet.

Das aber geuatterschaften sollen ehe hindern, hat kein grundt oder ursach vnd ist ein gesetz, das mer diennet, die gewissen

*) „sod“, Schreibfehler statt: sondern.

**) Es fehlt hier in der Handschrift ein Wort (etwa: „zu scheiden“), welches der Abschreiber wahrscheinlich nicht lesen konnte.

zuverwirren. Auch hat der Babst nicht macht gehabt, solch gesetz zumachen.

Item der Babst hat nicht macht zu dispensirnn In vellen, so Ime *) diuino verbottenn findt.

In anndern vellen, so nicht Jure diuino verbotten, Ist die Conscientia nicht gebunden, vnnnd so ainer aine nimpt wider dieselbige gesetz vnnnd bei Ir wohnet vnnnd vonn der Oberkait nicht von Ir gedrungen wirt, ist solche fur ein Rechte Ehe zuhaldten. Darumb hat man der babste gesetz müssen schelden, die den leuten gewissen gemacht, alls weren zugleich alle vell wider got; diß aber findt leicht vrsachen.

D.

Aus der Abschrift in den genannten Beilagen Bl. 303. und 304.

DE PRAEJUDICIA MISEA.

Ob die pabistenn wollenn fugeben, Ire winckelmessenn zuerhalten, Es muge wol ein pfaß sich selv Communicirn, oder Im selbst das Sacrament geben, gleich wie die franncken ein Zelen **) In heusern berucht ***) oder Communicirt,

Ist zu Anntworten:

Erstlich das nicht genug ist, also Zureden oder furnehmen, sonndern sie sollen ein klar gottes wort vnnnd beuelh haben, das so Recht vnd zuthun sein solle. Dan ane gottes wort sol man In gottes dienst vnnnd sachen nichts furnehmen.

Zum anndern, So ist ein verkerung des priesterlichen Ampts, das got eingesetzt hat, dan die Sacrament sollen durchs offennlich gemein Ampt geraicht werden an stat Cristj vnnnd der

*) „Ime“ ist wohl Schreibfehler statt Jure.

**) d. i. einzeln.

***) d. i. berichtet, berichtet.

Eristenheit. Nu Ir ein einzeln person gegenn Ir selbs kan of-
fentlich der gemein Ampt haben oder franneken. Wan man aber
den franneken das Sacrament gibt, das geschicht auß dem orden-
lichen Ampt, gerade als wann man das Sacrament sonst vom
altar Nem vnd brechts Einem In winckel oder hinder der kirch-
thur. Vnd pleibt also hie das ampt In seinem werck vnuerkeret.

Zum dritten so weiß man wol, das die Papistenn solchs
nicht auß andacht oder begird des Sacrament furgeben, sonndern
Ire fremerej mit solchem schein zubestettigen, dann Ir andacht zu
got vund seinem dinst ist woll bekannt, vund haben sie begir oder
andacht zum Sacrament, konnen sie es wol kriegen ordennlicher
weise, da solchs mißbrauchs fahr nit ist, welche weise so sie ver-
achtenn vund wollenn die verkerte ferliche weise habenn, gebts
offenntlich zuuersteen, das sie nicht das Sacrament, sonndern
Iren prauch damit meinen.

Item Es ist auch ein boß Exempel. Iren Eben mit dem
Recht, sich selbs zu Comuniciren, möcht einer haimlich allein mess
halten, *) oder, so er liegen wolt, furgeben, Er hette haimlich
messe gehalten, vund were doch nichts dran, welchs were Ja ein
schenndliche verkerung baide des Ampts vund des brauchs.

Vund wann dan Ir selbs Comuniciren nichts anders sein
sol, dan ein Communicirn, wie die layen das Sacrament zuem-
pfahen, vund nicht ein opfern, was darff man dan ein sonnder-
lichen stand vund orden darzu durch weihen vnd klaiden vund
annder geprenng auffrichten? Wozenn sie doch wol gleich, wie
die laihenn vngeweihet vund ungeklaidet das Sacrament Em-
pfahen. Vund ist ein vberflüssig vnnotige vunderschaid eines ge-
weiheten vnd layen, Dan sie gibt kein Ampt, noch vunderschaid
gegen denn Laien. Cuma die priesterlich weihe were alsdan lau-
ter vergeblich, gleich als vergeblich were, das man einen zum
pfarer welet, auf das er haimlich mocht Im Euangelio lessen
vnd sich selbs Lerenn oder predigen.

*) Es ist zu construiren: Ihrer einer (einer von ihnen) möchte eben
mit dem Recht ic.

Nach ist's ungeschickt, das ein person da allein Isset vnnnd trinckt vnnnd lasset die anndern mitzusehen, zu welchem er doch die wort spricht: Nemet, Eset vnd trinckt, vnd spricht nit: Ich allein wil's Nemen, essen vnd Trincken vnnnd euch lassenn zusehen. Den mit denn franncken gehets, wie gesagt, das sie mit dem hauffen alls vom altar geraicht durchs Ampt essen vnnnd trinckenn.

Cristus wil auch solch Sacrament haben zur gedechtnus seinß Leidens, daß man offentlich dauon rede bei den Zuhörern. Aber solche winkelpfaffen Machenn ein schweigen draus vnnnd haiffenns auch die stillmesse, dan sie die wort des Sacraments Leren heimlich zusprechenn vnd den leuten verpergen, welchs ist stracks wider die einsetzung Cristj. Aber bey den franncken Redet man sie frey, offentlich, vnnnd predigt auch denselbigen. Den aine messe an predigt wil cristus nicht habenn, vnd ist auch ein Messe gleich wie ein leib ann *) seele, oder peutel ann geldt, faß ann wein.

E.

Aus der Abschrift in denselben Beilagen Blatt 329 — 334.

Der erst artickei von baider gestalt des Sacraments.

Ob man hie wolt hanndeln, das allein die aine gestalt solt bestettigt werden, da soll vnnnd kan vnnsrer gnedigster her gar nicht bewilligen, da die helle schrift der Euangelisten vnnnd S. Pauli siehet, also das auch die widersacher solchs bekennen, vnnnd nichts mehr haben, das sie furwenden, den das es nicht durch die Cristennlichen kirchen beschlossen sey. So ist's auch gewiß, das die gannge Cristennheit In aller welt vnnnd die heiligen vedter vnnnd bischoue baider gestalt gebrauch eintrechtiglich gehalten haben vber Tausent Jar lang, vnnnd weiß nach heuttigs tags niemandt, von

*) d. i. ohne.

wem oder wo die eine gestalt hab angefangen, vnnnd Ist Im Babsts rechtenn gar nichts dauon gesetzt. Sie disputiren hefftig hie wider, man sol nichts neues anfahen an der Cristlichen kirche beuelh vnnnd Ordnung. darauff ist zusagen, warumb sie dan biß her nicht gewehret haben, das die aine gestalt nicht einriße, Welchs ein rechte bosse neuerung ist wider die helle schrift. Desgleichen soltenn sie auch vil anderen bosen neuen stuckenn geweheret habenn, wo sie Ja kein neuerung wolten leiden. So ist Ja das nicht ein neuerung, sonder ein widerbringung des alten vorigen brauchs der gannßenn Cristenheit vnd gehorsam des Euangelii.

Der annder artickel von der priester Ehe.

Sie kann vnnsrer gnedigster her gar nicht bewilligen, das die priester, wie vorhin, an ehe Lebenn solten; den da steet starke schrift, das got hat geschaffen man vnnnd weib, das sie sich mehren sollen. Gen: 2. et 3. Vnnnd Paulus 1 Cor.: 7: Es ist besser freien, dann brunst leiden. So weiß man auch wol, was fur schreckliche greuel der vnnzucht vnnnd vnkeuschheit vrsachen genohmen haben aus der verbottenen ehe. Auch ist solch verbotten ehe nicht allein an bewilligung der Cristlichen kirchen, sonnder auch wider die Concilia, sonnderlich wider das hohest Concilium Nicani (sic) vnd Constantinopolitanum Sextum auffthomen aus lautter freuel vnnnd gewalt des Babsts, dem sich die priester In Teutschen lannben ein lange zeit entgegen geset vnnnd sich sein Erwehret habenn.

Wber das so straffenn des babsts vnnnd der seinen eigen recht die priester ehe nicht hoher dan mit enntsaßung vom priester Ampt, vnd habenns auch fur kein ketzerei, thut auch keinen darumb in bann. Nu aber helt manß nicht allein fur ketzerei, Sonndern verdampt, verfolget mit schwerdt, feur, bann vnnnd allen plagen als die aller hoheste ketzerei. Ist auch von anbegin der welt bei kainem volk noch lannß Je erhoret, das Jemand vmb des Ehestands willen solt getodtet, vnnnd nicht vil mehr geehret werdenn. Vnnnd bey Cristen solt man das pillichen wider Ir aigen schrift vnnnd gesetzte Recht? Inn solche grosse greuel kann vnnsrer gnedig-

ster her gar nicht bewilligen, noch sein gewissen damit theilhaftig machen. So muß auch ein Iglicher Fürst darauff sehenn, wie er schuldig ist, das, wo die ehe solt verbottenn sein, sonnderlich Inn diesen letzten schwachen zeitten, das nicht Inn Ire lanndt Welsche, Turckische, Curtisanische laster thomen, wie es Inn etlichenn lannden geschehen.

Vnnd ob man nicht mer erlangen thont, das man doch den pfarhern die ehe lasse, vnnd bleiben Thumhern, wie sie pleiben. Den pfarhern mussenn hauß haltenn, das ann weib vn-
möglich ist.

Der drit artickel von der Messe.

Vnser gnedigster her kan vnnd dhar nicht bewilligenn, das er solte die winckelmessen vnnd kauffmessen, wie sie vorhin gewest, In seinen landen lassen oder haissen wider aufrichten. Aber die pfarrmessen, dabei communicanten sind, Sie werde Teutsch oder Lateinisch, mein gnedigster her sol darauff fussen, das gehalten sol bleiben. Den alle scribenten bei In halten die meß fur ein solch werck, das ein priester, ob er gleich gotloß vnnd vnnglaubig ist, mug umb Lohn thun, zu nuß der ganngen Cristenheit, bald fur lebenndigenn vnnd todten, vnnd fur alle anndere nat. (= natur), welchs ist ein offennliche abgotterei. ob sie Izt villick vil flicken vnnd glosirn, wolten vnns doch solcher scribennten abgotterei damit nicht gesterckt werden. Den solche glosin hat man dazumalh nicht erdichtet, der messen weren sunst vil weniger pliebenn. Den es ist nichts Inn himel noch auff erden, das vergebung der sunde oder gottes gnad erwerbe an der ainige glaupe an das wort gottes, umb welcher willen zuuben Cristus die messe hat eingesezt, wie er spricht: solchs thut zu meinem gedechtnus. Weil dan die winckel Messen, auch die allerheiligsten, vnnd die kauff Messenn alle auff genantem abgottischenn grundt stehen, das man dadurch als durch ein gut werck wil den leuten helffenn, kan niemand mit guttem gewissen dieselbigenn billichen, oder helffenn auffrichtenn. So findet man auch In der ersten Cristenheit vnnd bei denn Eltesten vettern solcher abgottischenn messen kaine.

So ist auch das offennbar, das die Messen für die todten nichts nütze sind, für welche sie doch am meisten gestiftet sein, den die todten müssen freilich durch Jrenn aigen glauben gerecht vnnnd selig sein, wie alle anndere hailigen Ro: X. Mit dem herzen glaubt man, so wird man gerecht &c. Auch leidend die wort Im abentmalh nicht, da Cristuß spricht: Eßet, trincket, solchs thut. Nu können Ja die todten nicht mit vnnß essen, trincken vnd solchs thun. Schimpflich aber ist, das wir für die todten essen vnnnd trincken solten.

Der vierdt artickel vom Ordiniren oder weihen.

Nicht pesser mittel zur ainigkait mag In diesen sachen sein, dan das die bischoffe nachlassen die aid vnnnd pflicht, damit sie die ordinanden vorbindenn zur gotlossen lere vnnnd zum leben an ehe, denn so plieben sie wol Inn Jrer werde vnnnd Regiment vnd krigen prister gnug. Wo sie aber nicht nachlassen, so müssen sie fallen vnnnd zugrunndt gehen. Den was Jzt gelert vund geschickt gesellen sindt, die wollen sich nit mit solchenn aidenn, farh vnnnd gotloser lere beladenn. Vnnnd wirt zu lezt dahin khomen, das man das weihen vnnnd Ordiniren auch nicht mehr von den Bischoffen, sonndern wie sichs sunst geburt, holen vnnnd empfangenn wirdt.

Der Funfft artickel vom Babstumb.

Wil der Babst her oder oberster sein, das lassen wir wol geschehen, dan wir achten nicht wie grosse ehre oder gut er hat, Sonndern begern, das er vnnß das Euangelion (wie er schuldig ist) frei lasse, wil ers selbs nicht predigen noch das wort fordern, wie es billich were, so mag er sein vnnnd thun auff sein gewissen, was er wil. Es gehet vnnß nicht an.

Der Sechst artickel von clostern.

Es wil auch vnnserm gnedigsten hern nicht geburen, die Closter wider anzurichten, vnnnd mit Munchen oder Nonnen besetzen, vnnnd mag sagenn: Ich hab die Munchen vnnnd Nonnen nicht eingesetzt, auch nicht außgehen heissen, wil sie auch nicht wider

wider nein *) heissen, noch bewilligen zugehen. Suma solchen artickei sol unnserr gñstg herr nur von sich werffenn.

Der Siebendt artickei von der Baicht.

Darein ist wol zubewilligen, das man den pfarrherrn ein Ordnung stelle, das sie niemand das Sacrament Reichen, er habe dann zuuor die absolution gesucht vnnnd begert. Den die absolutio, weil es gottes wort vnnnd beuelh Ist, sol man nicht lassen verachten. Doch muß dabey vorklerung stehen, das, solch absolutio zuempfehlen, den leutten nicht von notten sei, alle sunde zuerzelen.

Der acht artickei vonn Fasten vnnnd vnderchiedt der spais.

Weil sie selbst, die Besten vnd gaisstlichen, die fasten vorhin nicht gehalten, vnnnd noch nicht achten, So wissenn wir nicht, was man damit machen soll.

Der Neundt artickei von den Sacramenten. **)

Unnserr gnedigster her soll helfen bewilligen, wo man die Sacramenter verdammen werd als die Irrenden ketzter, vnangesehen, ob sie sich beruffen auf ein concilien oder sunst erbietung mehr thun. Denn weil sie nicht wollen oder nicht können mit uns halten, so schaiden sie sich damit selbst von uns, vnnnd wil vnns nicht geburen, Ir erbietenn anzunehmen, als sey vnnserr leere noch vngewiß, Sonndern wir müssen In solchem gemeinen öffentlichen artickei, der Tiglich Im brauch gehen muß, gewiß sein, Ist auch bißher gnugsam Ir einrede vnnnd grundt gehoret, Erkennet vnnnd verlegt, das sie nicht Rhumen mugen, sie werden vnuerhoret vnnnd vnerkanntt verdampft.

*) d. i. hinein.

**) Schreibfehler des Copisten, statt „Sacramentern“ oder „Sacramentierern“.

F.

Aus denselben Beilagen Bl. 334 — 343. Der Verfasser dieses Stückes ist wahrscheinlich Luther. Ich schließe das aus der Verwandtschaft dieses Aufsatzes mit Luther's Vermahnung an die Geistlichen versamlet auf dem Reichstage zu Augsburg 1530 Vergl. Luther's Werke, herausg. von Walch, Theil XVI. S. 1171 ff.

In der kirchen Cristi fodert man diese nachgeschribene Stuck:

Erstlich ein Rechtschaffenn predig Nupt, do vleissig vnnnd Treulich gepredigt vnnnd gelert wirdet das hailig gotlich wort nach Nainem Cristlichem verstand, ane zusatz einyger falschen beilere.

In solcher predigt wirdt clar, eigentlich vnnnd richtig geleret vnnnd dargeben, was da sey

Cristus vnnnd das Euangelium,
Rechtschaffne buess vnd forcht gottes,
Wie zuerlangen sei vergebung der sunde,
Von vermuge vnnnd gewalt der schlussel der kirchen.

Diesse Lare vnnnd die gannge Summa des Euangelij wirdt In dieser kirchen Cristi mit vleissigem waren anhalten teglich vnnnd ane vnnnderlaß, bald In der gemeine vnnnd bey einem Jden Cristen vor sich getrieben durch predigen, lesen, trostenn vnnnd vermanen, durch außlegen der psalmen vnd allerlei pucher der schrift, wie Paulus 1 Corinth. 14. schreibt.

Do wirdet Recht geleret von Cristlicher freiheit, wie die gewissenn frei seint In Cristo.

Vnnnd solche Lahr zuerhaltenn, wirdt mit grossem ernnst vnnnd hohestem vleis achtung gehabt, das Schulen fur knaben vnnnd meidlich zu guter zucht der Jugennt auffgericht vnnnd erhalten werdenn.

Do sindt auch die gaben der sprache hebraiisch, friechisch vnnnd Lateinisch, vnnnd thun dj bischoff vleis, damit solch studia, so hochnottig seint, die heilig schrift zuuerstehenn, nit vndergehen.

Do seindt auch

warhafftig

Tauff,
Abentmalh Cristi,
Erkenntnus der sund vnnd gotlichs zorn,
Erkenntnus der gnade,
Der hailig gaist mit seinen gaben,
Cristliche liebe,
vnderricht vom creuz vnd leiden,
vnderricht von rechten guten wercken,
glaub, hoffnung,
baicht vnnd Rechtschaffen brauch der absolution.

Rechtgeschaffen kinder zucht vnnd vnderweissung der Jungen Im Catechismo, als den zehenn gebotten, vatter vnser, glauben, forgen trostlichen psalmen, Benedicite vnd gratias, vnnd Erzellung etlicher spruche vor der eldern tische.

Item morgens, wan die kinder aufstehen, das sie durch die eldtern vermanet werdenn, zubettenn Rechtschaffen Ernstlich gebet, baide offentlich vnnd haimlich.

Cristlich Petaneien vnnd gebet vor allerlei stennde vnnd not.

Rechtschaffen pann, das ist, das etlich umb offentlicher laster willen zunn Sacramenten nit gelassen werdenn.

In der kirchen Cristi seint

Rechtgeschaffene gelerte bischofe vnnd prediger, die der hailigen schrift gewaltig seien, vnnd, wie Paulus spricht, gerustet vnnd geschickt zulernen, zutrosten vnnd den widersachern das maul zustopfen.

Rechtschaffene diaconi, die sich der armen annehmen.

Rechte, Clare, gewiß vnnd grundlich vnderricht, was do sey die Cristliche kirche, vnnd sie sei:

Versorgung der Armen,
gemeines Castens recht bestellung,
Hospitalh,

besuchung vnnnd Trostung der pfarkinder, aller krancken, aller
 klainmüttigen, angesochtenen, betrubter vnnnd bestorhter
 gewissen,

Recht trostlich vnnnderricht an der todtsstunde fur die sterbenden,
 Recht, Klar, gewiß gegrundet vnnnderricht auß der schrift: wel-
 che stende oder lebenn gotlich sein,

Von Obrigkeit vnnnd Item Ampt,

Von Eldern,

Was da geburt sich zuhaltenn Ehonen, Dochtern, knechten,
 maiden, Herrn, vnnnderthannen, Eheleutten, allerlei
 Empter vnd stennenden, damit sie Ir stand vnnnd leben fhuren
 mugen seliglich zu vnd gotlich.

Auch seint do ordenlich, zimlich Eusserlich Ceremonien
 vnd gottes diennst,

Rechte fastenn,

Erlich klaidung,

frei brauch der speiß,

Erlich kirchen vnnnd stette, da man gotts wort predigt.

Vnnnd dieses alles mit rechtem vnnnderricht vnnn Cristlicher
 freiheit, vnnnd wie man der eusserlichen gottes diust gotlichen bran-
 chenn muge.

Nach diesen hochnottigen stueckenn, daran allein alle macht
 leit vnd ane welche kein Cristlich kirch sein magt, fragen die Ihige
 bischoff wenig oder gar nit. Vnnnd ist sich zuerbarmen vnnnd ewig
 zuclagen, das sie so grosse sachen, welche Rechten bischouen
 geburen zuwissen, sich gar nit kumern, nich da von gedenncken
 oder wissen, noch sich dar Inne-vnnnderrichten oder Leren lassen
 wollenn.

In der kirchen des Pabsts findet man diese Stucke:

Lere dem Euangelio enntgegenn,

Die fasten der xc tage,

Dy Lxxma: vnnnd Lxxma: Lma,

Aschermitwochenn,

Aschen außs haupt legen, Quatember,
 Freitag, Sonnabend, Mittwoch,
 allerlei heilig Ambt,
 hunger oder gemalt fasten tucher hengen vnnnd der fastenn den
 hals brechen,
 Di gulden tafel vnnnd hailiger pilder mit tuchern verhullenn,
 Bichten zweimal,
 Marter wochen,
 palmen schiessen,
 palmen vnnnd worth weihenn,
 palmen Creuzlein machen,
 palmen schlucken fur etlich krankheit.
 Cristus auff dem esel reiten mit seinen zugehorungen,
 Die gannß passion lesen viermal lateinisch,
 Grune Dornstag fuß waschenn oder mandat haltenn,
 Passion predigen bey nacht acht stunden,
 Am stillen freitag halbe messen an der gestalt des weins,
 Creuz anbetten vnnnd vier opffern,
 Creuz begrabenn,
 Psalter beym graben lessen tag vnnnd nacht,
 Finster Metten singen mit denn armen, Judas vnnnd Ju-
 den schelten,
 Schuller *) mit Clappern umbgehen,
 Altar blößen **) vnnnd mit besen waschen, vnnnd an funff
 ort klaine wachßlichtlein steckenn,
 Die Tauffe weihen mit einduncken der Osterkerzen vnnnd vil-
 len vngöttlichen gesennngen,
 Neu feur weihen am osterabend,
 Osterkerzen machen, gulden vnnnd groschen, muscatennuß vnnnd
 dergleichen Inns wachß steckenn,
 Bffs Osterfest Creuz auß dem grab nehmen vnd aduenis
 Singen &c.,

*) d. i. Schüler.

**) d. i. entblößen.

Die helle sturmen,
 Gladen, schincken, wurste, flaisch vnnnd aier weihenn,
 Procession vmb die kirchen mit fannen, kerzen, sprengkessel,
 Monstrank, Himel zc.,
 Allen auff denn Ostertag geboten zu communicirn,
 Vmb die Tauffe gehen alle vesper zc.,
 Cristus bilde gein himel faren zur None, *)
 Am pfingsttag den hailigen gaist senden,
 Die feiertag der hailigen,
 Sannt Martinus Abent,
 S. Sebastian fasten fur pestlennk,
 Sant Vurckharts tag,
 Die gemeint wochen fur die armen Sellen,
 Aller seelen tag,
 Vigilien; Seelbat,
 Begengnus mit vil messenn vff viel altarn In einer kirchen
 vnder einander singen vnnnd Etwas lanng ziehen vmb des
 opfers willenn, Aduent mit Fasten; drei messen am Cris-
 stag, mitternacht Meß halten,
 Die Creuß wochen vnnnd mit Creußen vff die dorffer gehen,
 Item vmb die Flur gehenn,
 Procession Corporis Cristi mit grossem geprenng, fannen,
 kerzen zc.,
 Inn allen heusern geschmuckt altar anrichten zc.,
 Alle sonntag vnnnd heilig tag procession gehenn,
 Morate messen singen,
 Apparuit Singen,
 kindlein wiegenn,
 Sannt Michels brief zc. grose lugen,
 Sannt Michels kinder, so mit dem fennlein giennngen; mus-
 sige lose buben.
 Die Todten par In die kirchen stellen mit vier wachß kerzenn,

*) d. i. zur neunten Stunde.

Item die Ceremonien, die todten zubegraben mit stollen,
 Reichfaß, weigewasser ꝛc.,
 Item Mancherlei gefreß vff begengnus, baide In dorffern
 vnnnd stedten,
 Kindtbetterin Inn die kirchen fhuren; Frawen, die Im kindt,
 bette sterben, auch mit aigener Ceremonien begraben,
 vnderst Inn die kirchen furen,
 kirchenn, Altar, glocken, Maucheley, zimbeln, schellen,
 Orgeln,
 bilder von gulden Tafeln,
 hulzen, stainen, Silbern bilder,
 hailigen dinst,
 Salue Regina vnd dergleichen vil,
 Tauffstein,
 Gloriam,
 kelche,
 leuchter,
 Monnstranzen,
 fannen,
 kerzen,
 Rauchfesser, himel vnd dergleichen,
 Rosenkrennz, vnser liebenn frauen psalter, hore priuate,
 vnnsere lieben frauen messe, gedopelt Rosenkrennz, Com:
 passio b. virginis,
 Bruderschafften; Calend sant Sebastian aller handwerk,
 portatel Altar,
 Inn heusern marmel feld, Cappellen ꝛc.,
 Casseln,
 Albenn,
 Chorhembd vnd andern kirchen zirde,
 Weywasser seßlein forn an den Thuren, In kamern, stuben,
 mit zuuersicht, das es sund wegnehme,
 Weihewasser vff die todten grebern sprengen, als solt es
 auch die Todten helffen,

Derhalben Im Oberlandt vff einem Jglichen grab ein aigen
sprenng keselein gestellet zc.,

S. Brigitten gebet,

S. Bernnhardt versuß, die so gut sollen sein, alls viij gannß
psalter, vnnnd ward dabei den hailigen Bernnarden mit Rot-
tinten geschrieben; der Teuffel hette es selbs geleret, Das
recht were; vnzelich gebette mit Rotten Titteln vom ablas,
von Englischen offennbarung,

Validi Mendicantes; Betteller, so mit Buberey vmbgienn-
gen, vor den kirchen sassen, vnnnd sich krannck, lame vnnnd
kropel stelleten; wan der bottel mit der Nuten kam, kunten
sie lauffen,

Weihwasser alle Sontag weihenn,

Saltz weihen,

knobloch Panthaleonis Essenn,

Saltz weyhen vnnnd umbtragen,

wurkz weihen,

Liecht weihen purificacionis,

Am Sannst Agathen tag auf die liecht schreiben: Mentem
Sanctam Spontaneam zc.,

Sant Johannes feur,

Johannis Trunck vff Sant Johannis tag,

Johannis Trunck, den auch die fursten vnnnd hern weihen
liessen aussershalb S. Johannis tagt, wan sie abraisen
wolten zc.,

Assumptionis honigk, wurkz weihen; mit dem Nagel Cristi
groschenn vnnnd gulden durchschlagen, vnnnd das mittel stück
vonn goldt vnnnd Silber behalden zu warzaichen,

Eigen Apostel welen nach dem Redlin oder glucks loß vnnnd
wolgerat zc.,

Assumptionis die schuler mit Opfelpaumen Inn der proces-
sion gehen. Allerlei abloß, da dan vnzelicher mißbrauch
war zc.,

Die parfusser Munch hefften zwolff patter noster, forunclein, an alle thurmen ꝛc. mit verheißung vnzelichs ablas ꝛc. vnnnd vergebung der Sunde, do wachte wider Babst noch Bischoff, gaben ablas zu solcher vnuerschampten lugenn.

Casus reseruati des Babst, sonnde, do niemandt von absoluiiren kundt, dan der Babst ꝛc.

Walfartenn mit glubden zu S. Jacoff ist auch vonn mißbreuchen mit vnzelichen Capellen grundtloß.

Die gulden pforte, das guldenn Jar zu Rome.

Das hailig plut: do die drescher auß der scheurenn, die Arbeiter vom felde, die maide mit sichel vnnnd groß tuchern auß einem dollen ankumen ꝛc. hinlieffenn.

Wider solche Neuerung, so wider alle schriefft vnnnd wort gottes ist, hat kein bischoff gewacht, sonnder liesen die armenn gewissen verschuren.

Nun solle das ware Euangelium vnd die alte Rechte Lere, so Cristus Selbs, die Aposteln gepredigt vnnnd geschriben, ein Neuigkeit vnnnd ketzerei sein?

Des mißbrauchs vom hailigenn plut ist noch heutigs tags anzeig befunden zu Braunschweig, do Im Closter Sant Egidj gerhümet wirdt heiligthumb, als sei es das plut, das Cristus vffm berg Cauarie *) vergoffenn, derhalb man auch sonnderlich ablas austheilet vnd eigen sigel gemacht, dorauff dieser Tittel ist: Das sigel des pluts Cristi.

Vff etlichen walfarten haben sich weib vnnnd man, auch kinder vff grossen wagen wegegn lassen, vnnnd so schwer wachß oder korn da gelassen, als sie gewegenn.

Heiligthumb, welchs stücke aber gannß grundtloß von mißbreuchen vnnnd vnuerschampten lugen; Do ist vnnsere lieben frauen milch; Josephs hosen; Sanct Franciscus Niderclaid; des weinß ein gleßlein vol, den Cristus auß wasser zu Cana galilea gemacht ꝛc., die furcht der beschneidung Cristi ꝛc.

*) d. i. Calvaria (Golgatha).

S. Johannis Euangelium an hals hengen, Blasius Liecht
am hals hengen, Mit S. Anthonius hailigthumb senckel
gurtel bestreichen,

Verbottenn Ehestand der pfaffen,

Der bischoue Official genomen von einer beischlefferinn Zerlich
ein gulden, Wie dan des forquerschiner Zeit der Official zu
Halberstat Im die funfhundert guldenn des Zins einge-
nomen; so starck haben sie gehaldten Iren spruch: si non
caste, tamen Caute. Vor ein priesters kind auch ein gul-
den. Dan ane kinder seint die priester mit Iren kochin aber
eins grads heiliger vnnnd keuscher gewesenenn,

Platten der pfaffen,

Sieben Zeitenn, hore Canonice, von welchen die Pfaffen selbst
spotlich geredt vnnnd gesagt, sie hetten etlich schessel vesper
vnnnd Metten auff vorath vffgeschut 2c. Diß stuck begreiff
vnsegligh gotslesterung vnnnd Spötterei gottes Inn sich,

Pfaffen Testament

Legenden

Traditiones

} Predigen,

Nicht Rechtgeschaffenn haben sie gepredigt vonn allen obgesag-
ten stucken, Do wir von der Christlichen kirchen gesagt 2c.,
Die Edelleut, so Inn krieg zogen, gaben sich S. Sorgen ge-
fangen 2c., damit sie nit gefangenn wurdenenn.

Polter gaister glaubenn,

Nachdem: frauen Inn Cartheuser Clostern In Iren kirchenn
mit feuer wischen den staub vnnnd weg, do sie ganngen, wider
Kain brennen 2c. Dergleichen In ander Clostern, vnnnd
das nur den fromen frauen 2c.,

Die Messen haldten allerley, welcher Mißbrauch greulich vnnnd
vnzulich ist,

kirchen weyhenn vnnnd olweyhenn,

Item das In die aschen die weyhebischoff etliche Caracteres
auß einem buch maletenn,

Glocken Lauffenn, da man In die hundert oder zweihundert
geuattern ließ nur an den strick greiffenn 2c.,

Altar Tauffen,

kresen vff Ostern vmb gelt holen. Item das die Corporalia vnnnd solichs hailig geredt nitt frauen hennde, sonnder man waschen musten, es dorfft kein lay kelch oder altartuch angreifen,

Gnug thuen Manncherley fur die sunde,

Der grose Bann,

Dy Sieben Zalh der Sacrament,

Priester weihenn, nit zum leren oder predigen ꝛc., Dann also sagte der weihebischoff: Accipe potestatem Consecrandj ac offerendj pro viuuis et mortuis ꝛc.,

Weihen	{	Tonsoristen	{	vff Tittel ein Edel mas, tisch oder sunst ein pardecken ꝛc.
		Lectores		
		Accolitos		
		Diaconos		
		presbiteros		

Die weihebischoffe haben mit kirchen, glocken, Altarn, bilden wunder framvergk getriebenn ꝛc.,

Auß den Sinodis, die sie Episcopales genenet haben, hat man ein gedruckt Bedelein geschickt, dar Inne angezeigt, wie (man) versickel ꝛc. vnnnd das Benedicamus singen solt. Das haben sie ordnen *) diuinorum oder diuinum genennet, Von Munchen wollen wir annder Zeit sagen, doch istz auch vor Innerung werdt, das die parfusser Monnche dahin die Leuth vberredt, das Ritter vnnnd grauen sich haben In Tren kappen lassen begrabenn, dafur gehaldten, wer mit der kappen Innnß grab kome, konnt nit verloren werdenn.

Was wurde woll der Apostel Paulus wider solchenn schenndchen mißbrauch gesagt habenn, wann es zu sein Zeitten geschehenn? ꝛc. Aber der Teuffel schemet sich zu kainer luggenn ꝛc.

Epistoler,

*) Schreibfehler des Copisten für: „ordinem“.

Euangelier, Nur dazu verordnet, daß sie das buch tragen
vnnnd diacon Rock antragenn 2c.,

Der weiebischoffe fermeln vnnnd zu vil annder kindisch geberde
mit backen schlagen 2c.,

Eide der Jhenigen, die sich weihen lassen;

Freiheit vnnnd priuilegien vor der priester heuser, gutter, hauß-
gefindt 2c.,

Dieses alles ist mit diesen mißbreuchen also allein Inn pfar-
ren ganngen.

Daruber ist noch das Recht Mare Magnum,

Was In	{	Monnch klosternn,
		Nonnen klosternn,
		Cartheuser klosternn 2c.,
		Cathedral kirchen,
		vnderstiftkirchen,

mancherley gebet, Regeln, statut, neu erfunden gots dinst
gewesen.

Do ist ein vnnzelig geschwerm viller vnngotlichen Irthumb,
daruon wir ander Zeit schreibenn wollenn.

Daruber nach der bischoff officialat Comissarien 2c.

Ane diß alles kan die Cristlich kirch sein vnnnd bestehen, wie sie
zu der Zeit der Apostelnn gewessenn.

Derselbigen offenntlichen mißbreuchen wollen die bischoffe
vergeffenn, Aber waser groses, greulichenn schadens den selen
vnnnd gewissen solchs gethan, gibt die Erfarung. Got der Herr
wolle verleihenn, daß alle lügen vnnnd heuchelej zuschanden wer-
de, vnd gottes wort, wie bißannher, durchdringe, schnell lauffe
vnnnd gepreiset werde! Amenn.



Nr. 28.

(zu derselben Zeit?)

Melanchthon's Bedenken über die Mißbräuche in der katholischen Kirche.

Aus der eignen Handschrift des Verfassers im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 2. Die Blätter sind unten mit den Zahlen 44, 45, 154 und 155 versehen. Diese Zerplitterung hat in der Unkunde desjenigen ihren Grund, welcher dieses Actenbündel vielleicht schon vor Jahrhunderten zu ordnen hatte. Sie kommt in denselben Acten leider noch öfter vor. — Das Kreuz im Anfange ist ein sicheres Zeichen, daß noch etwas zu diesem Bedenken gehörte, dessen Verlust gewiß sehr zu beklagen ist. Das erste Blatt (45) enthält nichts als von anderer Hand die Aufschrift: „Bedenken der geleerten der Mißbreuch halb In der Cristenlichen Kirchen. 1530. Augsp.“ Demnach gehörte dieser Aufsatz nach Augsburg, und zwar ohne Zweifel in den ersten Monat des Aufenthalts Melanchthon's in Augsburg. Aber wer weiß, wann diese Aufschrift dazu geschrieben ist, und wie leicht war hier ein Irrthum von Seiten des Schreibers möglich! Die Verwandtschaft mit den vorigen Bedenken führt uns zu der Vermuthung, daß auch dieser Aufsatz gleichzeitig mit jenen entstand. Sollten wir irren, so ist er doch höchstens nur wenige Wochen später niedergeschrieben worden, und auf jeden Fall ist auch er als eine Vorarbeit der Augsburgerischen Confession zu betrachten.

+ meniglich weyß, das viel grosser vnd schedlicher mißbreuch In der Kirchen, christliche lahr vnd ander geistliche sachen belangend, lange zeytt gewesen. Daruber viel hoher vnd trefflicher leut vor diser Zeit seer geklaget haben, wie sich R. M. gnediglich wirt wissen zu erinnern, das zu Worms auff yhr M. gehaltenem reychstag solcher mißbreuch viel zu sammen getragen vnd yhr M. von stenden zugestaltt sind, So hatt nachmals Bast (sic) Adrianus durch eyn legaten fur des reychs stenden zu Noriberg meldung da von thon lassen, vnd vertröst, gedachte mißbreuch, so viel möglich, zu endern vnd zu bessern.

und ist vnter andern mißbreuchen ¹⁾ der furnemist gewesen, das man fast In allen schulen, clöstern vnd kirchen wenig von haubtstucken christliches glaubens geprediget vnd gelart hatt, sonder dem volk viel schedlicher lahr furtragen von falschen gots dienst, da durch die gewissen hoch vnd seer beswert worden, vnd wurden menschliche satzungen, orden, heyligen dienst, walsarten, Indulgentien vnd ander vnnötige vnd vntuchtige ding mehr vnd hefftiger getrieben zu verderbung der seelen, denn was das Euangelium leret, ²⁾ die gewissen zu trösten, Dazu wurden teglich newe mißbreuch vmbß genieß willen, newe stiftungen, newe mißbreuch der messe, newe heylgen vnd andere erdacht, ³⁾ vnd übeten die mönch solch Tyrannen, das nicht alleyn geringe leut, sonder auch Bischöne vnd andere prelaten dazu muszten stiller sweygen, da durch der gross vnwill erstlich wider die mönch in viel leuten erwachsen. Denn mann weyß, wie sich die sachen von den Indulgentien erstlich zu getragen haben, welche vrsach geben von allerley mißbreuchen zu reden, Denn da man solch vnchristlich ding leret, wenn das gelt Inß becken fiel, so füre die seel gehn himel vnd ander vnschickliche rede viel, nicht alleyn zu wider gottlichem wort, sonder auch Vestlichem rechten, hatt sich geburet, das pfarner vnd prediger die leut von solchen sachen vnterrichten, denn ob schon ⁴⁾ davon theyn christlicher vnterricht weyter geschehen were, hetten solch öffentliche lügen doch müssen vallen, vnd were christlich religion In verachtung thomen, so gott nicht rechte vnd bestendige lahr da:

1) vnter andern mißbreuchen] M. schrieb dafür zuerst: „vnter anderm bosen Ergerniß“, durchstrich aber diese Worte und machte die obige Abänderung.

2) Nach „leret“ schrieb M. zuerst: „zu trost“, durchstrich es aber dann.

3) An den Rand schrieb M. bei dieser Stelle: „das christliche religion nicht viel andere gestaltt hatte, denn heydnische religion mitt so viel heylgen vnd gottern vnd bauch gott“. Auch diese Bemerkung hat M. wieder gestrichen.

4) ob schon] zuerst schrieb M. dafür: „so“.

gegen geben hette. ¹⁾ Als nu Luther dises vngeschieft predigen vnd außschreyben von Indulgentien, wie ehr schuldig gewesen, mitt eyner kurzen lateinischen predigt gestrafft hatt, vnd doch Vebstlicher gewaltt allenthalt mitt allem vleys verschonet, haben die widersacher so hart vff yhn gedrungen mitt lateinischen vnd teutschen schmeschriffen, das ehr seyner meynung grund vnd vrsach hatt müssen anzeygen. Darinn ehr von vielen grossen vnd wichtigen sachen solchen bericht gethan, wie man die gewissen durch glauben an Christum trösten solle, das viel gelarter vnd redlicher leut seyn lahr fur christlich ²⁾ vnd nöttige gehalten vnd befunden, das man zu uor viel falscher vnd vnrechter lahr von diesem stuf, wie man gnad vnd vergebung der sund erlangen soll, geprediget vnd geschriben hatt, so doch dises stuf In der christenheit die furnemist predig vnd lahr seyn soll von der gnade Christj. ³⁾ So hatt auch Luther erstlich ⁴⁾ kheyne andere mißbreuch anruret, ⁵⁾ sonder alleyn dieses haubtstuf getrieben, welchs furnemlich nott ist zu wissen allen christen. ⁶⁾ Aber die widersacher haben nicht abgelaßen, sonder fur vnd fur widern Luther mitt citirn, ⁷⁾ Bannen vnd vnschicklichen schriffen gesochten, vnd viel mehr ⁸⁾ mißbreuch erregt, vnd durch yhr eygne vnschicklichkeit ⁹⁾ ynen selbs eynen solchen abfall gemacht, das

1) so gott nicht — geben hette] dafür schrieb M. zuerst: „so nicht — außgereicht were“.

2) christlich] Zuerst hatte M. „christlicher“ geschrieben.

3) von der gnade Christj] Zuerst hieß es: „von vordienst Christi vnd der gnade“.

4) Nach „erstlich“ schrieb M. ursprünglich: „nicht gehandelt oder geschrieben.“

5) anruret] Zuerst hieß es: „wollen anruren“.

6) Aber] Diesen Satz fing M. zuerst also an: „vnd nicht“. Beide Wörter hat er aber wieder gestrichen.

7) citirn] zuerst schrieb M. dafür: „bullen“.

8) mehr] Zuerst hieß es: „andere“.

9) Nach dem Worte: „vnschicklichkeit“ fuhr Mel. zuerst also fort: „mit gemeynem“. Dieß ist aber gestrichen.

enderung ann viel orton gevolget, darinnen sich doch Luther also gehalten, das ehr vntüchtige lahr vnd vnnötige Enderung vff das hefftigest geweret hatt. Denn es haben auch vor Luthern etliche andere nicht alleyn der geistlichen leben, sonder viel dogmata angefochten, daraus viel grosser vnlust gevolget wehre, so Luther nicht geweret hette.

Nr. 29.

21. März.

Kurfürst Johann von Sachsen an Dr. Luther,
Dr. Jonas, Dr. Bugenhagen und
M. Melancthon.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 18.

Johannes 1c.

Unsern gruß züvor, Erwürdigen, Wirdigen vnnnd Hochgelarten lieben Andechtigen vnnnd getreuen, Nachdem wir euch Jungst haben schreiben lassen Mit genedigem Begern, euch von etlichen Sachen mit eynander zuvnderreden vnd alsdan anher zu vnns zufügen, Als wollen wir euch nit bergen, Das vnns Ist andere sachen furgefallen, Darzu wir euer auch bedurfftig. Wo Ir euch nuhe von denselben sachen, wie wir euch geschrieben, mit eynander vnderredt hettet, Als wir vnns versehen, solchs gethan haben, Oder Ir zum Furderligsten thun werdet, So Ist vnnsrer genedigs Begern, Ir wollet euch dester ehr anher begeben vnnnd ewere bucher zu der Notturfft mitbringen, Wollen wir euch alsdan die sachen, warumb wir euch Ist dest furderlicher anher zukomen erfordert haben, anzeigen lassen, vnnnd thut vns In deme zu gnedigem gefallen. Daß Torgaw Montags Nach Oculj Anno dñj xv^e xxx^o.

An doctor Martin Luther, Justen Jonas Probst,
Johan Pomer Pfarrer vnnnd Phillip Melancthon
zu Wittenbergk.

Nr. 30.

Nr. 80.

(ungef. am 20. März.)

Gemeine Ansage des Kurfürsten Johann von Sachsen
bei seinem Hofe zu Torgau.

Aus dem gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E.
Fol. 37. Nr. 1. Blatt 60. und 61. Bei Müller S. 459. p. 9. bis
zu den Worten: „zurichten mag haben“. Eben so bey Walch
XVI., 791.

Gemeine Ansage vber hoff.

Das M. g^{te} herre denn Reichstag vermittelst Gotlicher
hulff zu besuchen wyllens vnnnd furderlich zuerhebenn gedencenn
vngeuerlich Inn xiiij Taghenn.

Zum Andern, das ein graff und her iij	} geruste pferdt,
Ritter vnnnd Rethen iij	
Vierrosser ij	

Vnd volgent die Zweyrosser ir ¹⁾ vorige Anzcass.

Die einrosser beyder hernn auch in irer anzcall.

Zween Trumetter, wie sie bey dem hoeff: Marschall Bescheidt
findenn werdenn.

Drey einspennige, wie in der Marschall Anzusagenn,
nemlich Andres, Luthart ²⁾ vnd Bastell.

Des Troß halbenn Soll es also gehaltenn werdenn:

Idem grassenn vnnnd herrenn ein Troß.

Zweyenn rethenn auch ein stalpferdt.

Vnnnd dreyenn edelleuthen auch ein stalpferdt.

Domit Also uff vj geruste pferdt ein troß herberger gegebenn
soll werdenn.

Vber das bey vormeidung furstlichs Mißfallens keinem An-
hang Mytt denn knabenn Zuffuß zugestattenn, vnnnd das ein ider

1) Müller und Walch irrig: die.

2) Müller und Walch: „Linhartt“ (d. i. Leonhard). In
dem Concepte steht aber: „Luthart“.

herre vnnnd edelman selbest darob sey, vnnnd bey denn seinen ernstlich vorfugenn wolle, desselbigen zuenthaltten. Darzu habenn M. gⁿ: hernn Bewegende vrsachenn.

Austunghe.

Die Rustung soll sein in der Tzo gewonlichenn hoff farbe.
Schißgerethe vnnnd schißzeug zuschuren,
Vnnnd das sie guthe ordenung Im felde halbenn sollenn.

Nach dem Aber die gelegenheit vnnnd notturst Erfordert, Andere Mher vnnnd wichtiger Beuelh vnsern gⁿ: hern Anzuzeigenn, So wollenn doch ir gnadenn solchs Beruhenn lassenn vnz ¹⁾ so lang die andern, so auch erforderth vnnnd beschrieben sein, Ankommen werdenn. Als dann werdett Ir gnadenn gemuth mit weytterm anzeigen vnnnd begern Anhorn vnd vornehmenn. Darnach sich ein ider zuachtenn vnd zurichtenn mag habenn.

Vnnnd das ein jeder den seinen, so er hinder sich im wesentlichen Lager lassen wirdtt, Mit ernster vndersage vnnnd beuelhenn wolle, doch souil personenn einem Idenn zuhaltenn zugelassenn, Das sie sich wylliges vnnnd treues gehorsams gegenn den vorordenthenn Marschall halten sollenn, Bey der straff nach gelegenheitt eins idenn vbertrettunghe.

Was diener des Adels vnnnd andere, so zu dem frauen zimmer mit der dienstwartung geordenth, die sollen In disse Erste Ansage der furhabendenn Reiß halbenn dßmals nicht gemeint sein.

Solchs Alles habenn sein fur: gnade Euch nicht vnangezeigt wollen Lassenn, Darnach sich ein Jeder biß vff weyttern Bescheidtt, wie vorgemelt, zurichtenn habe.

1) unz, d. i. bis.

Nr. 31.

21. März.

Herzog Heinrich von Sachsen an den Kurfürsten
Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 109.

Dem Hochgebornen Fürsten hern Johansenn, Herzogenn
zu Sachsen, Des hailigen Roem Reichsertzmarischalch vnd Chur-
fürstenn, Landtgrauen in Döringen vnd Marggrauen zu Meis-
sen 2c., Vnserm freuntlichen lieben hernn vetter, Schwager
vnd gefatternn.

Vnser freuntliche dienst vnd waß wir liebes vnd gutes ver-
mögen, altzeit zuuorn. Hochgeborner Fürste, freuntlicher lieber
her vetter, Schwager vnd gefatter, Euer lieb schreiben haben
wir entpfangen, dorap lesende vornomen, Das mittelst göttlicher
Fristunge E. L. willens, Kayr. Mät., vnserß aller gnedigsten her-
ren, gemeinen außgeschriebenen Reichstage den achtten Aprilis
schirstkunfftig zu Augßburg zubesuchenn. Derhalben E. L.
ahn vns gesinnen, Das wir ores apwesens derselbigen lieben Soh-
nen, auch vnsern vettern Herzogen Johansen Ernsten,
deßgleichen E. L. töchter vnd ores Szones vnd vnserß vettern
Herzogen Johansen Friedrichs 2c. gemahell 2c., vnd vnser
liebe Muheme die Marggrefsin, vnd auch E. L. Landt vnd
leutthe, deßgleichen Ire Kethe, so sie alhier lassen werden, wie
E. L. zuuorsicht zu vns stehet, vnd von E. L. wir In gleichem
vall vnß selbs gerne zugescheen, In freuntlichem vnd gnedigm be-
fehll haben wolten 2c., Wie Ewer lieb schrift solchs Scheinbar
mitbringt. Dorauf E. L. wir zuerkennen geben, Das sich vn-
sere gelegenhait auß bewegenden Ursachen also zutregt, Das wir
bestendig nicht wissen, ap wir Obbestimpten Reichstag eigener
person besüchen müssen, adder aber vns anheim fügliche erhalten
mögen. Dan so wir einlendisch Bleybenn würden, wollen wir
vns bevehligen, legen den angekaigten Fürstlichen personen, vn-
sern vorwandten, Deßgleichen ten E. L. Kethen vnd vndertha-

nen, vñ E. L. befehl vñ Ir ansuchen, In aller billigkeit vñ vnuorweisslich zu erkaigen. Welchs Euer lieb wir In dinstlicher Fruntschafft, Domitte derselbigen wir alwegen willig vñ gevlis-
sen seindt, Antworts weise nicht wolten bergen. Geben zu Frei-
berg Montag nach Oculj Anno dominj 16. xxx.

Von Gots gnaden Hainrich Herzog zu Sachsen, Landt-
graue in Döringen vñ Marggraue zu Meissen 16.

Nr. 32.

23. März.

Der Kurfürst Johann von Sachsen an den Kaiser
Karl V.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 8. und 9. Dieses von dem Kurfürsten
eigenhändig unterschriebene Original war schon versiegelt, wurde aber
nicht in diesem, sondern in einem andern Exemplare abgesandt. Das
Schreiben ist aus derselben Quelle auch bei Müller a. a. D. S. 452.
und bei Walch XVI., 754. gedruckt

Dem Allerdurchlauchtigsten Großmechtigsten Fursten vñnd
Herrn Herrn Carl dem funfften, Erweltem Römischen Kaiser,
zu allen Zeiten mehrer des Reichs 16. Inn Germanien, zu His-
panien, baider Sicilien, Iherusalem, Hungarn, Dalmatien,
Croatien 16. König, Erzhertzen zu Osterreich vñnd hertzen zu
Burgund 16., Grauen zu Habsburg, Flandern vñnd Tyrol 16.
meinem allergenedigsten herrnn.

Allerdurchlauchtigster Großmechtigster kaiser, Eur kayⁿ
Mât sein mein vntertenig vñnd willig dinst Inn allem gehorsam
zuuor. Allergenedigster Herr, Eur kayⁿ Mât schreibenn, welchs
am datum heldet zu Bononien denn funf vñnd zwaintzigsten
tag februarij vñnd mir gestern alhie zukomenn, dor Innen Eur
kayⁿ Mât kronung, so dieselbig Eur kay^e Mât auf denn tag
Mathe des hailigen Apostels doselbst zu Bononien entpfan-
gen, vñnd das Eur kay^e Mât entlich entschlossen, sich Inn das hei-
lig Reich der loblichen deutschen Nation zum furderlichstenn vñnd

Nemlich zu dem Reichstag, so Eur kay^e Mât auf denn achten tagt Aprilis gegen Augspurg angesetzt, zuuerfuegen, gene-
dige anzaigung thun, hab ich alles Inhalts vnterdeniger maynung
vorlesenn, vnnnd gern gehort, das Eur-kay^e Mât Ir kay^e froh-
nung entpfangenn vnnnd willens sein, sich Inn deusch landt vnnnd
furder zu Eur kayⁿ Mât ausgeschriebenn Reichstagt gegen Augs-
burg zubegibenn. Zu solchem allen thue Eur kayⁿ Mât ich vonn
goth dem Almechtigenn gluck, hayll vnnnd alles gueth wunschem,
hoffe auch zu goth, Eur kayⁿ Mât zukunfft Inn das heilig Reich
vnnnd furder zu dem Reichstagt soll aus vorleihung götlicher gena-
den zu fridenn, ainigkait, wolart unnd allem guetenn gerai-
chen. So bin ich auf eur kayⁿ Mât getanes ausschreiben, welichs
mir vngefärllich vor auiff tagenn vberantwort wordenn, so fernn
got der almechtig mir mein gesuntheit fristet, willens, solchem
E. kayⁿ Mât ausgeschriben Reichstagt personlich auch zubesuchenn.
Das alles hab Eur kayⁿ Mât ich nicht vorhalten wollen, vnnnd
thue Eur kayⁿ Mât mich Inn aller vntertenigkait beuelhen.
Daß Torgaw den drey vnd zwaintzigsten tag Marcij Anno
dn̄i .c. xxx^o.

Eur kayⁿ Mât

vnterdeniger
gehorsamer

Johans Herzog zu Sachsen vnd Churfurst ic.

Johans K. *)

*) „Johans K.“ ist des Kurfürsten eigenhändige Unterschrift.

Nr. 33.

24. März.

Der Kurfürst Johann von Sachsen an Herzog Ernst
von Braunschweig und Lüneburg.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 93.

Unser freuntlich dinst vnnnd was Wir liebs vnnnd guts vermugen alzeit zuuor. Hochgebornner Fürst, freuntlicher lieber Bedter, Als vnns e. l. Ist geschrieben *) mit vberschickung Copie, welcher gestalt key M̃t, vnnsrer aller gnedigster herr, Durch ein schreiben, so Ir kay^e M̃t, E. L. gethan, Dieselbig E. L. zu dem angesazten Reichstage gein Augsburgk den achten tag Aprilis erfordert, Haben Wir solche E. L. schrift hören lesen, vnnnd E. L. Hieuor, ehe vnns diese anzeigung von e. l. bescheen, auch geschrieben vnd vermeldt, das Hochgedachte kay^e M̃t: vnns zu bestymbtem Reichstage erfordert, welch vnser schreiben E. L. Sonder Zweifel nuhemals zukomen sein wirdet, vnnnd wollen vnns versehen, E. L. werden vff solchen angesazten Reichstag aus den vrsachen, wie wir E. L. angezeigt, vnnnd wir vermittelst gotlicher gnaden zuthun bedacht sein, auch eigner person erscheinen.

Wir wollen auch e. l. nit bergen, das Wir die vereynigung verschreibung mit denen von Brehme vnnsers tails gesigelt vnnnd vnserm lieben ohemen, Landtgraff Phillipssen zu Hessen zugeschickt haben, Dieselbig Ires tails auch Zubesigeln. Vnns Ist aber von Seiner lieb berurte verschreibung noch nit wider zukomen, Derwegen wir Bey Seiner lieb Ist weiter erInnerung gethan, vnnnd so balde vnns solche verschreibung von Seiner lieb auch besigelt wieder vbersandt wirdet, sol E. L. dieselbig von vnns vnuerzuglich zugeschickt werden. Dan E. L. freuntlich Zudienen, Sein wir geneigt. Daß Torgaw Dornstags nach Oculj Anno dñs ic. xxx^o.

An Herzog Ernst von Lüneburgk.

*) am 14. März, s. oben Nr. 9. S. 36. Des Herzogs Antwort vom 20. März auf des Kurf. Schreiben vom 13. März steht bei Müller S. 456. und bei Walch XVI., 788.

Nr. 84.

24. März.

Markgraf Georg von Brandenburg an seine Rätthe zu Ansbach.

Aus dem Concepte G. Bogler's in den Markgräfl. Brandenburgischen Reichstags-Acten vom Jahre 1530, früher zu Ansbach, jetzt im Königl. Baierischen Archive zu Nürnberg, T. XV. Nr. 1. Blatt 1. Markgraf Georg von Brandenburg war nach diesem Schreiben am 24. März 1530 noch zu Krafau.

Außere Aufschrift: „An Stathalter vund Rethen zu Ansbach, wann Inn meins g. h. Marggraf Georgen abwesen ein Reichstag ausgeschriben were oder wurd, vund darauf Inn sachen vnsern hailigen christlichen glauben vund desselben religion oder Ceremonien betreffend, gehandelt werden solt, weß sie alsdann von meins g. h. wegen vund seiner f. gnaden notdurft nach In solchem handeln sollen ic. No 1580.“

Von gots gnaden Georg ic.

Lieben getreuen. Wir geben euch gnediger maynung zuwissen, das wir mit gottes gnaden vnd hilff gesunth vnd wol hieher komen, auch von königlicher wird zu Poln erlich empfangen sind vnd gehalten werden, hoffen auch Inn diesen sachen, ob wol nit gar, doch zum tail mit furderung vnd hilff vnser lieben bruders des herzogen Inn Preussen gute antwort zuerlangen. Vnd wiewol vnns vnser rechte von Prag geschriben vnd angezeigt haben, das ein Reichstag vff den 24. aprillis gein Augspurg außgeschriben, vnd die Römisch kaiserlich M^t, vnser allergnedigster herr, allgerait zu Inspruck ankomen sein soll, so geben wir doch demselben kainen glauben, dieweil Ir vnns noch nichtz dauon geschriben, vund doch alle tag potschafft von Nürnberg hieher habt. Derhalben wir auch noch Im Zweifel sein, ob wir mit vnserm lieben bruder, wie sein lieb gern seh, gein Preussen, oder den nechsten nach vnser abfertigung hie auff Jegerndorff vnd furter wider gein Ansbach reiten wer-

den, sonderlich auch, weil wir noch nit wissen, was vnsern rehten zu Prag entlich begegnen wurdet, ob not thun werd, derwegen ferner vff dem reichstag mit koniglicher wird zu Hungern vnd Böhheim zehandeln. vnd so dann vnserz abwesens ein reichstag außgeschriben were oder wurde, So habt Ir von souil die gemain reichs handlung der hilff halben wider den turgken oder annder dergleichen sach belangt, vnsern beschaid, vnd das diu, vnser landrichter vnd Statuogt zu Dnolzbach, an vnser stat vff den Reichstag reiten solst. Wo aber auch Inn sachen vnsern hailigen cristlichen glauben vnd desselben religion oder Ceremonien betreffend, gehandelt werden solt, als wir vnns wol vermuten vnd die hochst notturfft eraischt, So wollet euch Inn solchem von vnsern wegen mit andern cristlichen stenden, sonderlich aber mit vnserm lieben oheim vnd bruder dem thurfursten zu Sachsen vnd ainem Ersamen rathe zu Nurnberg vergleichen. Wie wir dann vor der artickel vnserz heiligen glaubens vnd der visitation ordnung auch mit Inen verglichen sind, also das neben denselben von vnsern wegen alles das gehandelt wurd, das zu erhaltung gottes ere, namens vnd worts, auch zu cristlicher bekennnus vnserz glaubens vnd warhastiger gegrundter cristlicher entschuldigung, verantwortung oder beschirmung vnserz thun vnd lassens, die gotlosen mispreuch abzustellen vnd recht gotlich ordnung aufzurichten vnd zuerhalten, die notturfft vnd pillichait erfordert, also das wir alle, die ains glaubens vnd sacraments sein, beieinander vnd wir nit allain sein. Zu demselben habt Ir nun vnser cristlich pfarher vnnnd prediger vorgemachte ewangelische ratschlege, vnnnd was sie vff Jungst vnser schreiben von neuem stellen solten, auch annder schriften, wie wir der bischoff ansechten vor der pundtuerfamblung vnd sonnst mit gutem grund verantwort haben, Item die excerpta auß den Böhstlichen rehten, vnd was vns fur cristlich trostschriften zugesannt sind, zugebrauchen. Wo euch dann fur gut vnd not ansicht, ainen oder Zwen der heiligen gotlichen schrift glert vnd verstendig neben dir, vnserm Landrichter vnnnd Statuogt zu Dnolzbach, zu dem Reichstag zuschicken, das wollet auch thun, vnnnd Inn solichem tapffern

handel gottes ere vnd vnser aller selen haile belangend keinen costen sparn. Dann do gedencen wir mit der gnad vnnnd hilff gottes bei gottes rainem allain seligmachendem wort zupleiben, vnd darob, so es sein gotlicher will ist, leib, leben vnnnd was wir zeitlich haben, zulassen, damit wir nur das ewig erhalten, Das wolten wir (euch also entlich darnach wissen zurichten) gnediger maynung nit pergen. Daß zu Crackau donerstags nach Oculj Anno xxx.

An die Stathalter vnd Reth zu Onolzbach.

Nr. 35.

24. März.

Lorenz Kühn, Schosser zu Saalfeld, an den Kurfürsten
Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 73.

Dem durchlauchtigsten vnd hochgeborn fursten vnd hern,
hern Johannis herzogen zu Sachsen, des heiligen Romischen
Reichs Erzmarschalch vnd Churfursten, Landgrafen In Dorin-
gen vnd Marggrafen zu Meissen, meynem gnedigsten hernn.

Durchlauchtigster, Hochgebornner furst, ewern churfurst-
lichn gnadenn seint mein demutig, gehorsam vnnnd gannz willig
dinst mit schuldiger vnderthaner pflicht alzeit mit fleiß zcuuorn.
gnedigster churfurst vnnnd herr, Als e. c. f. g. vorschynnner zeit
mir haben schreiben lassenn mit begerenn, funfzehenn oder sech-
zehenn geschirr vnuerlich hie zu Saluelt vnnnd Lesten vmbß
gedinge zubestellenn, Also das dieselbigenn geschirr auff freitag
oder Sonnabend vor palmarum schirft das Jenige, so zu Sal-
uelt abgeladenn, widerumb aufladenn vnnn forder wegs furen sol-
tenn, Dem ich dermas gelebt, folge gethann vnnnd bestellet habe.

Gnedigster churfurst vnnnd herr, wiewol mir nit gezcymet
zewissenn, vnnnd noch vil weniger nachzeworschen, was Inn
solichem oder annderm E. C. F. G. geschafft werenn, So weis
ich doch ewer churfurstlich gnadenn nit zcuuerhalde, Das kein

weynn Im vorrath, vnnnd souil des, vnuerlich achzehen eymer, vorhanden gewest, derselbig ist Inns hoflager gein Torgaw, als sich E. C. F. G. dahin begeben, abgefurt wurden. Es ist auch Inn der Stat Saluelt bey den Burgern kein weyn zcu bekomen, Allein was beym Radt ahnn hochgultigen Reinischn vnd Frannckenweynn zcubekommen sein, Aber Brot, bier, hafer vnnnd annderm, got lob, ahnn denen ist nit mangell. Das alles habe ewern churfurstl. gnaden ich, ab sichs anders zcutragenn, nit wissen zcuuerhalden, Vnnnd denselbigen E. C. F. G. mit vnderthaner pflicht gehorsamlichnn zcudinen, Bin ich alzeit schuldig vnd willigk bereit. Daß vornstag nach Oculj, Anno dnj xv^{ter}xxx^o.

E. C. F. G.

vndertaner gehorsamer

Schaffer zcu Saluelt
Lorenz Rhin.

Nr. 36.

27. März.

Der Kurfürst Johann von Sachsen an die Vorsteher
der kurfürstlichen Nemter zu Lausnitz, Bürgeln ic.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 72.

Vonn gots genaden Johans, Herzog zu Sachssenn vnnnd
Churfurst ic.

Lieber getreuer, vnns fallen sachenn fur, darzu wir ezlich
geschirr, ein Zeit lang zugebrauchen, bedurffen. Derhalben ist
vnnsrer beger, du wollest auff den dornstag nach Judica schirft
gegen abendt vier starcke pferdt mit aynem rustwagen, aufgesaz-
ten forben vnd zwaien richtigenn knechten gein Weymar schi-
ckenn, mit beuelch, doselbst ferners beschieds zugewarten. Daran
geschicht vnnsrer maynung. Daß Torgaw sontags letare Anno
dnj ic. xxx^o.

An die vorsteher

Lausnick.
 Burgeln.
 Roda.
 Eisenberg.
 Kronschwitz. *)
 Mildensfurt.
 Oberweymar.
 Eutersburg. **)
 Eutershausen.
 Reichartsbrun.
 Eisenach.

mit wagen

Katherinen closter zw Eysenach.
 Zw Gota zum hailigen Creuz.



Nr. 37.

27. März.

Kurfürst Johann von Sachsen an die Pröpste zu Rem-
 sen und Altenburg, an Anton von Harstall, Com-
 thur des deutschen Hauses zu Altenburg, und an den
 Hofmeister zu Garuz.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
 Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 74.

Von gots genaden Johans Herzog zu Sachsen vnnd
 Churfurst ꝛc.

Lieber andechtiger, vnns fallenn sachenn fur, darzu wir
 ejlich geschirr, ein Zeitlang zugebrauchen, bedurffenn. Derhal-
 benn ist vnnsrer beger, Ir wollet auf denn sonabent schirstenn

*) Kronschwitz, ein der Jungfrau Maria geweihtes Predigers-
 kloster in der Diöces Naumburg.

**) Etersburg bei Weimar.

vier starcke pferdt mit zwaiien richtigen knechten, doch ane wagenn vnnd allain zum furspannen anher gein Torgaw schickenn vnnd ferners beuelchs zugewarten. Daran geschicht vns zu gefallen. Daß Torgaw sontags letare. Anno dñj xxx?

An die Brobst { Remissen *)
Auf vnser lieben frauenberg vor Alden-
burg.

Gleichs lauts dem Comptor des deuzschen hauses zu Alden-
burg, haist Anthon von Harstall.

Dem Hofmaister zu Garuh. **)



Nr. 38.

27. März.

Claus von Heßberg, Amtmann zum Neuen Haus, an
den Kurfürsten Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 2. — v. Heßberg antwortet auf des Kurfürs-
ten Schreiben vom 14. März oben S. 37. Nr. 10.

Dem Durchleuchtigstenn Hochgebornen fursten vnd Herrn
Hern Johansen Herzogen zue Sachsen Des heyligen Röm-
mischen reichs Erzmarschalck vnd Kurfurst, Landtgraffen In
Döringen vnd Marckgraffen zue Meychssen Meynem gnedig-
stenn herrn.

Durchleuchtigster Hochgeborner Kurfurst vnnd Herr, E. R. f.
gnade Geindt meyn vnnterdenige, schuldigt vnnd gangwillige

*) Remsen oder Remissen war ein Nonnenkloster im Amts-
bezirke Zwickau.

**) Vielleicht ist der Ort Garich im Amte Delitzsch zu verstehen;
oder es ist Karich gemeint, ein Dorf im Amte Commerz,
wo sich ehemals ein Kloster befand.

dinst mit allem fleiß zuuor an bereith. Gnedigster fürfürst vnd her, Mir ist eyn schrifft von E. K. f. gnaden an mich außgangen von meynen haußfrauen gegen Erfurt, des ortß ich mich schwacheytt halben meynß leybß vnter dye erkhte hab mußzen geben, zugeschickt, Dye ich in vnterdenigkeytt entpfangen vnd gelesen. vnd nach dem E. K. f. gnade an mich begern, mich auff eyn ernennhte *) Zeytt mitt E. K. f. gnaden auff den Reichstag gegen Augsburg zu reytten geschickt zu machen, Das ich in aller gehorsamen vnterdennigkeytt zue thun ganz wyllig, daß ich aber auß gebrechlichkeytt vnd schwacheytt meynes leybß verhindertt. Dan ich nicht kan wissen, ob mir gott durch dye Doctores vnd leybergt, bey denen ich, wie angezeygt, zu Erfurt bin, durch seyn gottliche gnad gesuntheytt vnd hülff wirt vorleyhen. Der halben ist an E. K. f. gnade meyn vnterdenige bitt, auß dießer großen warhafften ehafft meyn zue dyßem mal gnediglich zuuerschonen, vnd so es E. K. f. gnade gefellig, Wehre ich wyllig, E. K. f. gnade meyn Son Clausen, der vff dem amptt Newenhaus sitzet, an meyn statt zuschicken, Das ich, wisse gott, vil lyber in eyener person wolte thun — —. Datum Erfurt auff Sonntag Petare Anno 20. Im xxx.

E. K. f. gnaden

vnterdeniger
gehorsamer

Claus von Heßpergt,
amptman Zum Newenhaus.

*) d. i. ernennhte (bestimmte).

Nr. 39.

28. März.

Der Kurfürst Johann von Sachsen an seine Räthe
zu Wittenberg: Hieronymus Schurf, Benedict
Pauli, Johann Apel und Caspar von
Teutleben.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 114.

Denn Hochgelarttenn vnnserrn Rätenn vnnd liebenn getreuenn
Jeronimo Schurpff, Benedict Pauli, Jo-
hann Apeln vnnd Casparn von Teittleu-
benn, der recht doctorn zu

Wittenbergk.

Vonn gots gnaden Johans herzog zu Sachssenn vnnd
Curfurst 1c.

Vnnserrn gruß zuuor, Hochgelarttenn, liebenn Räte vnnd
getreuenn, Nachdeme wir vnns vormittelst gotlicher hulff auff
No^r. kay^r. Mäjt, vnnserrs aller gnedigstenn hern, Ikt ausgeschri-
benenn reichstag gegenn Augsburg Inn kurze alhier zuerher-
ben willns seynnt, Habenn wir vnnserrn haimuerordenntenn Räte
tenn vnnder annderm beuoln, So Inenn Inn vnnserrm abwes-
senn Ihe zu zeitenn wichtig sachenn vnnd henndel Furfallenn wur-
den, dor Innen sie Eurs Rats bedurfen, das sie entweder aynen,
oder zweenn zu Inenn ersordern vnd vorschicken. Derhalben
vnd wo es die wege erraichen wirdet, Begern wir, Ir wollett
euch In dem gehorsamlich erzaigenn vnnd haltenn. Das geraicht
vnns vonn Euch zu gnedigem gefallen. Daß Torgaw Mon-
tags nach Petare Anno dnj 1c. xxx^o.

Nr. 40.

28. März.

Hans von Dolzig an den Kurfürsten Johann von Sachsen.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Blatt 19. und 20. Vergleiche oben S. 49. Aufschrift: „Copia an den churf. zu Sachssenn geschriebenn von dem von Dolzigk, auf bedendß des grafenn von Nassau ꝛ. die Religion belangendt, von Tyllenburg aus.“

Durchleuchtigster vnd Hochgeborner Kurfurst. E. fl. gnd. sein mein dinstwillige vnderthanigkeith Zuuer. Gnedigster Her, E. fl. gnad. geb ich vnderthänigklichen zuuernemen, das ich am Samstag vor Letare nest vorschinen alhier Zu Tyllenburg ankomen bin, vnd graff Wilhelmen von Nassaw ist des Tags Nach Sygen drey meilln hydannen mit seiner Schwester der gräfin von Schaumburg abgeritten gewest. Aber des Sonstags nest folgenden tags gegen abends, sobaldt Ime mein Erscheinen vnd gegenwertikeit angezeigt, widderumb anhero gegen Tyllenburg komen. Vnd nach dem sich sein gnad des grafen von Neuenarn schreyben seiner Zukunft halben alle stunden auch vorsehen, welchs sich doch bis auff heuth montag nach Letare vast gegen abends aufgezoogen, So hab ich auß fürsorg bey gemeltem graff Wilhelmen von Nassaw mein werbung anzuhoren anzeig gethan, mit Erzehlung der vrsachen, so mich dahin bewegenth, Diemeyl vnder anderm des althen Canklers Doctor Brucken halben ain artickell meins Empfangenen beuelhs Ir baider grafen bedencßen In Sunderheyt vnd furnemlich vornomen solt werden, welchs nicht wol lenger verzug haben, noch also fernne sie bey sich etwas nottursttigs darInn erwegen vnd betrachten wurden ꝛ.

Also hab ich Graff Wilhelmen von Nassaw abwesens des von Neuenarn bericht gethan, worauff sich mein werbung vngeuerlich erstrecken wolt, In welchem vnder anderm des alten

kantzlers halben Doctor Bruck en die Erinnerung Eingefurth, das solchs Item Rath vnnnd bedencken heymiggestalt wolt werden, Ob derselbige vber der angezeigten vrsachen der furgesallen vorhin- derung des angesazten Reichstags halben, darzu auch das vil- leicht die handlung dißmals nicht dohin gelegt wurde, In den sachen volstendigen bericht zuthun, Sonder allein Sumarie, vnd das also der principalen handelln vnd Erbeyt vnz auff den be- stimmten Reichstag sein abwartten *) nachgeschickt solt werden.

Doruff Ist sein des grafen vertrawlichs wolmeynen, Nach- dem E. k. fl. gnaden auff nezt gehaltenem tag zu Arnstedt sein bedencken vnd vrsachen gnediglichen vernomen hetten, das die gelegenheyth vnd notturst des handels erfordern wolle, so ferne des Irzals vnd der religion halben Etwas furtregklichs gehandelt solle werden, Das die key. Mt zuuor ehe anfang des Reichstags gut grundtlichen bericht Empfahen, vnd das solchs In gegenwarth ader beisein etlicher ansehlicher Irer kai. Mt Rethen, so der Sa- chen dinstlich vnd gelegen sein mugen, dargethan wurde, welchs auch sein gnaden bey seinem bruder Marggraue Heinrichen von Nassaw zuuor dermassen vorsehen vnd durch gottes gnade vnd wirkung, Bouil muglichen, nach gelegenheyth verfahren vnd ab- handeln wolle, damit solche vorhor vnd bericht der sachen auff bequeme vnderrede, mittel vnd wegen gefugt vnd geuleißiget werde, welchs volgenth aller Reichshandlung In disem artikel vast fur- derlich, dinstlich vnd bequemlich sein vnd also einen fruchtbar- n Eingang vnd gelympff Eurn churfl. gnaden zutragen wil.

Solt Nwn solcher bestendiger bericht vnd grundt der hand- lung zu furtregklichem gedeyen anbracht zu volkommenem vornemen gelangen, So musse solchs durch die lateynische oder welsche Sprach furgetragen werden, dan die kay. Mt, noch dieselbigen andern hern, so Ir Mt villeicht neben sich zihen wurde, keiner andern sprach volkhomlichen bericht sein. Derhalben so beden-
cken

*) Es fehlen hier drei Wörter; etwa: „habe, und dann“.

ken mein gnediger her der graf vnd ich, das es furtregklich vnd vast notturstig sein wolle, das der Canzler doctor Bruck aus ursachen, wie berurt, vnuerzuglich nach A us ch b ü r g mit veranderrung der Credenzbrief zu volgen geschickt werde, des orts sol er durch sein gnaden vnd den grafen von N ew en a r neben mir weiter bescheydt finden, wie es kay. M̃t halben gelegen sein wil.

Vnd wu beyde Jr gnaden N a s s a u, N ew en a r, auch ich mittler frist zu kay^r M̃t eher ankhomen wurden, so sol das Jhene, welchs bequemlich zuhandeln vnd anzutragen sein wil, nichts weniger gefurderth vnd zu dem treulichsten geveiffiget werden.

E. churfl. g. waiff ich vntherdeniger meynung nit zuuorhalten, wie Im gemeinen gericht furgeht, das die key. M̃t auff dem weg nach I n s p r u c k zu R eyssen vnd vormutlich Nwrmals alda sein sol. auch die Osterlichen feyrtage des orts zuuorharren furhaben, Vdoch so ist vns das nicht genzlichen gewiff vnd stat also auff teglich weytter, gewisser Erkunden.

So ist auch die Sage, das der churfl. von M e i n g sich furderlich zu kay. M̃t vor ankunst auf den tag gegen A u g s p u r g zuraisen erheben wol vnd sol, mit kay^r M̃t doselbst zu A u g s p u r g einzukomen. Ane das wirt vonn der andern fursten ankunst nit sonderlich gerhedt, aber Man sagt, das grosse teuerung zu A u g s p u r g sein vnd werden sol.

Mein gnediger her v. N a s s a u wil sich auch In wenigen tagen hydannen von T y l l e n b u r g auff die R eyssse Erheben; got wol, Zu gnediger wolfarth.

Dan sein gnaden des von N ew en a r ankunst ader schreyben alle stunde gewartten, wie Jr gnaden alhie ader des wegs zusammen komen wollen.

Es haben auch der von N a s s a u ain vnderthanige Erfrewung, das sich E. fl. gnaden dermassen auff den angesazten Reichstag begeben wollen. In hofnung zu goth, das es zu allem gutten furtregklichen sein solle.

Solchs alles habe E. k. f. g^{den} Ich vndertheniger meynung
In Eyll nicht vorhalten wollen. Daß Eyllburgk *) Am
Montag zu abends nach dem Sontag letare. No dn̄j xv^{xxx}.

E. k. f. G.

vnderthenigster diener

Hans von Dölz.

An den churfürsten zu Sachsen.

(Nachschrift: „Ist ein zettel eingelegt wordenn, das
der alte Cantzler zu Augspurg In der herberge, so vor
vnnsern gteⁿ h. bestalt, ader aber bey dem marschall
Pappenheim weithern beschaidt des nachreitens
halbenn finden sol.“)

*) d. i. Dillenburg.

Ausschreiben des Kurfürsten Johann von Sachsen an die Stadträthe in seinen Landen.

Dieses Ausschreiben wurde zu Wittenberg auf einen halben Bogen in Folio gedruckt. Die Nachschrift dazu ist auf ein besonderes Quartblatt gedruckt. Nach diesem Drucke, wovon sich ein Exemplar in dem gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 117. und 118. befindet, wird das Schreiben hier mitgetheilt. In demselben Actenbände Bl. 119. befindet sich auch das Concept dieses Ausschreibens, aber ohne die Nachschrift.

Von gots gnaden Johans Hertzog zu Sachsen vnd Churfurst ic.

Leben getrewen, Wir wollen euch nicht bergen, das uns vor wenigen tagen von Römischer Kayserlicher Maiestat, vnsern aller gnedigsten herrn, ein schriftlich Mandat zukomen, darynnen wir auff den angesetzten Reichstag gegen Augsburg auff den achten tag des Monats Aprilis nagst kunfftig erfordert werden. Weil wir dann Kayserlicher Maiestat zugehorsam vnd dem heiligen Reiche zu gutem vnd wolffart bedacht seind, solchen Reichstag vormittels götlicher hülff eygner person zubesuchen: So ist demnach vnser beger, yhr wollet yn ewrem beuolen regiment vnd pollicey den Bürgern, einwonern vnd vorwandten vnser Stad bey euch mit trewer, vleissiger handlung vnd auffsehen fürsein. Auch sampt ewern Pfartern vnd predigern euch des, was unsere visitatorn, ynhalts yhrer Instruction vnd was derselben abhengig, verordnet vnd verschafft haben, vnwegerlich halten, zudeme auch vnsern hieuor gethanen ausschreiben, so wir der widderteuffer, Rustung der mutwilligen fehder vnd andershalben haben ausgehen lassen, mit gepürlichem vnd schuldigem gehorsam ynn allewege nachgehen vnd geleben. Vnd wo euch ichtes nötigs vnd beschwerlichs furfallen vnd obliegen würde, das durch euch nicht abgewand odber vorkomen werden möchte, Das wöllet forder

an vnser verordente Rete alhie vnser abwesens gelangen lassen, vnd yhres geschaffts euch gehorsamlich halten, Solchs auch vnsern Bürgern, einwonern vnd vnterthanen vnser Stad bey euch eröffnen vnd anzeygen, sich darnach haben zurichten. Daran geschicht vnser meynung, Vnd wolten euch solchs nicht vnangezeigt lassen. Datum zu Torgaw Freitags nach Petare, Anno dñi. xxx.

WIr begeren auch, yhr wollet den Pfartern vnd predigern bey euch mit ernstlichem vleis ansagen vnd versügen, das volck vnn allen yhren predigten vnd verkündigung des göttlichen worts durch trewen vleis zuermanen vnd zubitten vmb gemeynen Christlichen frid, vnd was die surgenomen handlung vnd ratschlag des angesakten Reichstags zu Augspurg durch Gottes-gnad zu Christlicher wolart vnd vorsehung seiner ehr vñ lobs erfolge ic. Daran geschicht vnser meynung. Datum vt supra.

Nr. 42.

1. April.

Ausschreiben des Kurfürsten Johann von Sachsen an seine Amtmänner.

Das Concept dieses Ausschreibens befindet sich in dem gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Blatt 115. und 116., und ist danach bei Müller a. a. D. S. 460. gedruckt. Es stimmt mit dem unter der vorigen Numer gegebenen Schreiben an die Stadträthe im Ganzen überein, und wir geben darum hier nur die Abweichungen. — Die Anrede ist hier: „Lieber getreuer“ ic.

— „So ist demnach vnnsere beger, du wollest den vnderthanen vnser Ambts, dir zu verwalthen beuelhen, mit treuer vleyssiger handlung vnd auffsehen fridens vnd rechtens fursein, vnd denen vom Adell, so auf vnnsers Ambts, desgleichen der Canzley schrift in der gegenheit sitzen, solchs auch also vnd mit den iren zuthun, von vnnsere wegen beuelhen, vnnd das du vnd sie auch, sambt denn Ambtsverwandten vnd iren vnderthanen, auch pfar-

rern vnd predigern sich des, was vnser visitatorn — verschafft haben, vnweggerlich halten —. Vnnnd wo dir ader ynen ichts notigs — obliegen wurde, das durch dich ader sie nicht apgewandt — werden möchte, Das wollest du ader sie furder an vnser verordente Rethe alhier zu T h o r g a u — gelangen lassen —. Solchs alles auch bemelthen den vom Adell, Amptsverwandten vnd vnderthanen gnediger meynung eroffnen vnd anzeigen, sich darnach zurichten wissen. Doran geschiet vnß zugefallen, vnd wolten dir solchs der gelegenheith vnd notturst nach nit vnangezeigt lassen. Da^z zu T o r g a u freitags nach letare Anno dñj 16. xxx^o.

Z e t t e l l.

Wir begern auch, das du vnd die vom adell allen vnser ambts vnd iren pfarnern vnd predigern mit ernstlichem vleis ansagt vnd verfügt“ u. s. w. *)

Zu dem Ausschreiben an die Amtleute und Städte im Lande zu Thüringen gehört noch folgende Zedel, welche sich im Concepte unter denselben Acten Blatt 112. befindet:

„Burden aber schwere vnd sorgliche sachen furfallen, das vnnsere hof Rethe alhier zu T o r g a u nicht furderlich mochten ersucht oder erlangt werden, So haben wir auf den vhall solcher zugetragen beschwerung dem wolgebornen vnnsern Rath vnd lieben getreuen Gunt hern grafen zu Schwarzbürgk, hern zu Arnstet vnd Sondershausen dem eltern, vnnnd etlichen

*) Diese Zedel steht mit anderm, aber wieder ausgestrichenem Texte am Rande des Conceptes und lautete hier also:

„Auch In Sunderheyt den sellforgern vnd predigern ansagen vnd beuelhen lassen, das volck vnder verkundigung gottlichs worts mit vleis zu Ermanen, gott den almechtigen, vnsern hern, umb gnade zu bitten, das alle sachen vnd handlung zu seinem gotlichen lob vnd Eher durch das gedeyen seiner gnaden furgenomen vnd beslossen werden, Auch die wolffharth gemeiner cristenheith zu selliger aintracht vnd fride erfolgen.“

andern vnnsern Rethern vnd Ambleuten zu Dhoringen neben
Ihme auch in sonderheit beuelh gethan, zubefriedung vnd beschir-
mung vnnser lannd vnd leute der notturfft vnd gelegenheit nach
vorsehung zuthun, vnd neben euch vnd andern vnnsern vnder-
thanen nachteyligen schaden durch gottes gnad zuuorhuten.
Daß vñs.“



Nr. 43.

(ungef. am 1. April.)

Verzeichniß der Urfunden, welche der Kurfürst Johann
von Sachsen mit sich auf den Reichstag nach
Augsburg nahm.

Aus dem gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol.
37. Nr. 1. Blatt 85 bis 88.

Aeußere Aufschrift: „Vorzeichnus der hendel, so auf
den ausgeschriebenen Reichstag gegen Augspurg mitgenommen wor-
den Anno dñj ic. xxxo.“



Inn der Schwarzen laden lygen nachuolgende
hendel:

Handlung der wahl kayser Carls zu Franckfurt am
Mayn.

Die Gulden Bull.

Artigkel, damit der Pabst vnd geistlichn Deutzschland beschweren.

Auszug des Colnischen anschlags Anno dñj ic. quinto.

Handlung des gehalten Reichstags zu Worms Anno ic. xxi.

Regiment, Camergericht, Landfriden vnd der Abschied zu
Worms Anno dñj ic. xxi.

Peinlich gerichtß ordnung.

Römischer kayr Mât, Churfürsten, fürsten vnnnd Stende vor-
teutzschte schrift an den konig zu Franckreich.

- Abschied des Reichstags zu Augspurg Anno dñj 1c. xvij.
- Der weltlichen Stende beschwerung wider den Stuell zu Rohm, zu Nurmberg vbergeben Anno dñj 1c. xxij.
- Registration etlicher schrifte, so vonn Römischer kay^r Mät, dem von Schifer vnnnd Hannart an herzog Fridrichen zu Sachssen, Churfursten seligen außgegangen Anno dñj 1c. xix.
- Die walh eins Römischen kónigs belangendt.
- Handlung der Reichstage zu Nurmberg Anno 1c. xxij. xxij.
- Artigkel des gehaltenen Reichstags zu Nurmberg Anno dñj 1c. xxij, so dem Abschied zu Wormbs entgegen seind.
- Handlung vnnnd abschied auf dem Reichstag zu Nurmberg Anno dñj 1c. xxiiij.
- Auffschreiben vnd abschied des Reichstags gein Augspurg, Auff Michaelis Anno dñj 1c. xxv.
- Handlung vnnnd abschied des gehalten Reichstags zu Speyer, Anno dñj xxvj.
- Bedenckenn ezlicher stende der paurn gehabtten aufrur halben.
- Zwo schrifte vnd Instruction von kay^r Mät an herzog Heinrichen von Braunschweig vnnnd die nyderlandischenn Reingrauen, der luterischen lehr halben außgegangen.
- Was zu Eßlingen Anno dñj 1c. xxiiij des Regiments vnnnd Camergerichts halbenn gehandelt worden.
- Handlung vnnnd abschied des gehalten Reichstags zu Eßlingen Anno dñj 1c. xxvj.
- Herzog Johansfriderichs zu Sachssen 1c. Ratschlag des Turcken halbenn.
- Allerlay ratschlege, Bedenckenn vnd abschied des Turckenn halben auf gehaltenen Reichstegen vnnnd sonst ergangen.
- Auszugk des Regiments, Camergerichts, Landfriedens Ordnung zu Wormbs Anno dñj 1c. xxi.
- Römischer kay^r Mät vorpflichtung vnd aydt gegen den Stenden des hayligen Römischen Reichs.

Kay^r Mät veraynigung mit den stenden des heiligen Reichs.
Handlung zu Speier Aufm Reichstag Anno dñj 2c. xxix.
Ector Behaym belangendt.

In der andern weissen beschlagen ladenn ligen
folgende brief vnd hendel:

Was mit dem vonn Waltkirchenn gehandelt.

Was die Botschafften bey kay^r Mät In Hispanien gehandelt
vnnnd ausgericht Anno dñj 2c. xxvij vnd xxix.

Graff Albrechts vonn Mansfelt Reuters vber Sal-
felt.

Confirmation vber die priuilegia des Churfursten zu Sachs-
senn.

Des Bundts zu Schwaben voraynigung auf zwelf Jar.

Römischer kay^r Mät schuld vorschreibung vber drey vnd dreis-
sigst halben Tausent gulden.

Kay^r Mät vorsigelt Indult der Chur halben zu Sachssenn.

Herzog Fridrichs Churfursten 2c. seliger lehenbrief vber die
Chur zu Sachssen.

Heyratsvorschreibung zwuschenn kay^r Mät Schwester vnd her-
zog Johansfridrichen zu Sachssen 2c.

Heyrathandlung mit Gulch.

Die lehen der furstentumb Gulch, Cleue vnd Berg be-
langendt.

Ezliche artigkel, dorauf kay^r Mät bey dem Alten Churfursten
seligenn vmb Radt gebetenn.

Römischer kay^r Mät brief das Camergericht betreffent.

Ezliche schrifte aus Hispanien an den alten churfursten vom
kayser, Nassaw vnnnd Hannart.

Nassawisch handlung mit dem lantgrauen zu Hessen.

Den Herzogen von Wirtemberg belangent.

Der von Pappenhaim lehen vnd thurhueter ambt am Regiment belangent.

Zway bucher allerlay fruntschafft, vorträge vnd vorstentnus.

Der von Pappenhaim vormainte forderung der Juden steuer halben.

Munz handlung vnd Ratschlege.

Marggraff Joachim von Brandenburg, Churfürsten, vnnnd sein gemahel belangend.

Inn der dritten Noten beschlagenen laden lygen nachuolgend hendel:

Die gebrechenn mit herzog Jorgenn zu Sachssen.

Denn Bischof vonn Freisingen vnnnd denn stift Nawnburg betrefend.

Das Bundtnus wider den Churfürsten zu Sachssen vnd Lantgrauen zu Hessen.

Graf Gebhart vnd graf Albrechts vonn Mansfelt handlung zu Halle der Clöster halben.

Doctor Martinus Luther belangent.

Die eingenomen Clöster belangent.

Der geistlichen Zins halbenn.

Ezlich bedenkenn des heiligen Euangelion halben.

Land Comptors zu Sachssen schrift der heuser halben zu Dömitzsch vnnnd Danzdorf.

Der visitatorn ordnung vnnnd Instruction.

Appellation sach an kay^c Mät vnd abschid aller hendel auf den gehalten tegen zu Salfelt, Rottach, Nurmberg, Schwabach, Schleiez vnd Schmalckaldn.

Handlung vnnnd abschid der gelarten zu Martburg Anno 20. xxix.

Cartheuser zu Erffurt, Ninkleben halben, belangend.

Den hoff Pfeffer Im ambt Alstet belangent.

Der gelerten zu Witemberg bedencfen, was kay^r Mät der Ceremonien halben vnnnd was dem anhengig anzuzai gen sein solb.

Die Gelerten zu Witemberg vnd Johann Campa-
num *) belangendt.

*) Während die Wittenberger Theologen und Melancthon auf ihres Kurfürsten Geheiß eben jetzt nach Torgau gekommen waren, um hier ihre Aufsätze über die streitigen Artikel zu übergeben, das weiter Nöthige zu besprechen und dann mit dem Kurfürsten unmittelbar von hier aus die Fahrt nach Augsburg anzutreten, fand sich auch Campanus in Torgau ein, um den Dr. Luther vor dem Kurfürsten selbst zu Recht zu fordern. Er hatte erfahren, was zu Torgau im Werke sey, und glaubte bei dieser Gelegenheit nun seinen im vergangenen Jahre 1529 zu Marburg gescheiterten Plan desto befriedigender durchsehen zu können, ja es scheint, als ob er den ernstesten Willen hatte, sogar an den Berathungen über die dem Kaiser in Augsburg zu übergebende Schrift thätigen Antheil zu nehmen. Eine deshalb zwischen den Wittenbergern und ihm gepflogene Verhandlung oder eine Entscheidung von Seiten des Kurfürsten in dieser Angelegenheit ist vielleicht unter der obigen Angabe zu verstehen. Vergl. Schelhornii Amoenitatt. liter. Tom. XI. p. 26. Melancthon bestätigt des Campanus damalige Anwesenheit zu Torgau in dem Briefe an Veit Dietrich vom 26. Juli 1530. (s. Mel. Epp. liber. Lugd. B. 1657. 8. p. 434.) mit den Worten: „reseivi —, *Campanum* illum nostrum, qui nova dogmata *Torgam* ante nostrum discessum attulerat, captum esse a Leodiensi Fiscali“ etc.; und Luther schrieb in dem Briefe vom 1. April 1530 an Wigzel und Hermann (b. de Wette III., 566.): „is (Campanus) Torgae iam fere dies 15 fuit, miseraque dogmatum monstra indicans, quae mihi tamen nondum visa, sed tantum relata sunt, ut divinare non satis possim, quid alat.“

Nr. 44.

2. April.

Siegmund von Boineburg, Amtmann zu Schmalfelden, an den Kurfürsten Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 98. und 99.

Dem durchleuchtigsten Hochgepörmnenn Churfürstenn vnd herren, hernn Johansenn Hertzogenn zu Sachssenn, des hailigen Rhomischenn Reichs Erzmarschalck vnnnd Churfürsten, Landtgrauenn In Dhoringen vnnnd Narggrauen zu Niechsen 2c.

Meinem gnedigsten herren
zu Irer Churf. g. selbst handen.

Durchleuchtigster, Hochgepörmner Churfürst, E. Churfürstlichen gnaden sein mein vnderthenig, schuldig vnnnd ganz fleißwillig dienst alzeit zuuor. Gnedigster her, Der Durchlechtig Hochgepörm Furst vnd her, her Philips Landtgraue zu Hessenn, Graue zu Cazenelnpogen 2c., Mein gnediger furst vnnnd herre, hat mir Izo Inn seiner f. g. aufferhalb landes abreitenn beuolhenn, Das E. churf. g. Ich von f. f. g. wegen verstendigen vnd anzeigen solte, wie f. f. g. bedacht vnd gemeint were, dissen anstehenden vnd aufgekundtenen Reichstag zu Augspurgk eigennner personn kubesuchenn, vnd darbeneben sei seiner f. g. freuntlich bit vnnnd begerrn, wo es derselben nicht zugegen, E. churf. gnad wolten mir zum furderlichsten, wo vnd durch was lants, wan vnd wilche zeit sie Iren auszugk nemen wollen, In schriftten vermelden, Darmit Ir f. g. sich darnach krichten vnnnd Iren vßzug auch kum besten schicken mochten. Vß das Ich nu demselbigen furstlichen beuelh gehorsamllich gelebe vnnnd nachthomme, wie Ich mich schuldig erkenn, So ist an E. churfürstlich gnad Mein vnderthenig ganz fleißig bit, sie wollen hochgedachtem m. g. fursten vnd herren 2c., auch der sachen kum besten, E: churf: g: gemuet, meinung vnnnd furhabens mich In dem verstendigen, wil ich solchs further, wie Ich derhalb beuelh hab, seinen f. g., zum beldesten sie widderumb

zu land kommen vnd Ich des Innen werde, anzeigen, s. f. g. sich darnach zurichtenn wissen. Das kumpt s. f. g. onzweifel zu freuntlichem gefallenn, hinwidder wilferigt zubedenckenn. So bin Ichs meiner person halber vmb E. churf. g. vndertheniglich zuuerdienen gneigt vnnnd erputigt, Dieselbig dem almechtigenn vnnnd mich Ire In aller vnderthenigkait zu gnaden thu beuelhenn. Daß Sampstags nach Petare Anno 16. xxx.

E. churfürstlichen gnaden vndertheniger vnd schuldiger

Siegmond von Boineburg,
Amptman zu Schmalkalden.

Zweiter Abschnitt.

Von der Abreise

des

Kurfürsten Johann von Sachsen

aus Torgau

bis

zu der Ankunft des Kaisers Karl V.

in Augsburg.

(4. April — 15. Jun.)

Nr. 45.

8. April.

Kaiser Karl V. an den Kurfürsten Johann von Sachsen.

Dieses Schreiben des Kaisers an den Kurfürsten zu Sachsen, des Inhalts, daß der Kurfürst spätestens zu Ausgang des Monats April in Augsburg eintreffen solle (d. d. Mantua am 8. Tag Aprilis), ist bei Müller S. 465. aus dem Original in den Acten zu Weimar Reg. E. Fol. 40. und nach Müller bei Walch XVI., 793. abgedruckt. Eine Abschrift davon befindet sich in dem gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 41. Bl. 369. und 370^a. Die Acten, welche das Original enthalten, habe ich nicht in Händen gehabt, und ein Abdruck nach der Abschrift schien mir nicht gerathen. Es möge darum die Verweisung auf Müller's Abdruck genügen. Der Kurfürst von Sachsen erhielt das kaiserliche Schreiben zu Coburg am 22. April. Vergl. unten die Instruction für Hans von Minkwitz vom 5. May.

Nr. 46.

(13. April.)

Antwort des Kurfürsten Johann von Sachsen an Siegmund von Boineburg, Amtmann zu Schmalkalden.

Aus des Canzlers Brück Concept im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 2.

Lieber getreuer. Dein schreiben *) belangend, was dir der hochgeborne Fürst Her Philips Landtgraff zu Hessen, unser lieber oheim, swager vnd geuatter, in s. l. auferhalb landes abreisen befohlen, das du vns von s. l. wegenn vorstendigen vnd anzeigen soltest haben, welchs am da^z gehalten sambstag nach Petare,

*) vom 2. April, s. oben S. 139.

habenn wir hernach mitwochs nach palmarum *) zu Grefental empfangen vnd gelesen, vnd das gemelter vnser Oheim dissen vorstehenden vnd ausskundigten reichstag zu Augspurgk eigener person zubesuchen willens ist, haben wir ganz gern vernommen, vund wollen dir auch vnser reyß halben, damit du s. l. zu irer wideranhaimkunfft dasselb anzuzeigen habst, nit bergen, das wir bereyt an auff dem wege vnd heuth zu Grefental einkommen sein, willens vormittelst gotlicher hilff dadannen vff Coburgk vnd ferner auff Nurnbergk nach Augspurgk zu gemeltem ausgeschriebenen reichstag an sunder vorzihn ader stilliggen, vns keeme dan desselben reichtags halben andere anzaigunge, vort zu reysenn, habenn wir dir, s. l. vnserm oheimen zuuermelden, gnediger meinung nit verhalten wollen, vnd seindt dir in gnaden genaigt. Daß.

An Sigemunden von Beynelborg. **)

Nr. 47.

14. April.

Kurfürst Johann von Sachsen an den Episkopen
Wigand zu Bamberg.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Blatt 29.

Dem Hochwirdigen Inn got vnserm Besonndern lieben herrn
vnd freund Herrn Wiganden, Bischouen zu Bamberg.

Vnser freuntlich dienst zuuor, Hochwirdiger Inn got,
Besonnder lieber Herr vnd freund, Wir geben Eur lieb freunds-
licher maynung zu erkennen, das wir auff erfordern Römischer
fähr

*) d. i. am 13. April.

**) Er ist derselbe Siegmund von Boireburg, welchen Cölestin unter den edeln Begleitern des Landgrafen von Hessen nach Augsburg nennt.

teyr Mät, vnnsers allergnedigsten herrn, vermittelst gotlicher huffwillenns seind, den itzigen ausgeschriben Reichstag zu Augs- burg aigner person zubesuchenn, vnnd auch furder vnnsern wege durch eur lieb Stifft auf Bamberg vnd Forchheim zuneh- men. Darumb bitten wir freuntlich, Eur lieb wölle vnns vnd die vnnsern, so wir bey vnns haben, auf Monntag in den oster- feiertagen schirst Im Mayn mit lebendigem glait annehmen vnd durch e. l. stift vnd gebiete also durchbringen vnd glaitten lassen. Das seind wir genaigt umb Eur lieb freuntlich zuuerdienen. Daß zur Naustadt auf der haid, dornnstags nach palmarum *) Anno dñj 16. xxx.

Von gots gnaden Johans Herkog zu Sachssen, des hailigen Rön Reichs Erzmarschall vnd churfurst, Land- graf in Düringen vnd Marggß zu Meissenn.

Nr. 48.

16. April.

Des Episkopen Wigand zu Bamberg Antwort an den Kurfürsten Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Blatt 30. **)

Dem Hochgepornen Fursten, herrn Johansen Herzogen zu Sachssen, des heyligen Romischñ Reichs Erzmarschalcken, Churfurstenn, Landtgrauen in Düringen vnd Marggrafen zu Meyssen, vnnsern besondern liebenn herren vnnd Freundt.

Vnnsere Freuntlich diennst zuuor. Hochgeporner Furst, Besonnder lieber herre vnnd Freundt, Wir haben Ewer Liebe

*) Da die nach diesem Briefe schon auf den 18. April angesetzte Ab- reise von Coburg unterblieb, mußte der Kurfürst vor seiner wirklichen Abreise den Episkopen Wigand nochmals um das nöthige Geleit angehen. Dieß geschah in derselben Form, wie hier; daher kam es, daß nur das oben angegebene Datum durchstrichen und dafür „freitags in der osterwochen“ geschrieben wurde.

**) Neben der Aufschrift steht die Nachricht: „Dieser tag der an- kunfft zu Bamberg ist am ostertag In der nacht widerumb Forstemaun's Urkundenbuch.

schreyben vnnnd darInn verleybt anzeygen, Wie E. L. vorhabe-
 ben, zu Irem anzuge vff den ykigen außgeschriben Keychstage
 Iren wege durch vnnsern Stiefft vf unsere Stette Bam-
 berg vnnnd Borcheym zunemen mit derohalb angeheffter
 biete ic., Alles Innhalts vernomen, Vnd wollen E. L. vf den an-
 dern heyligen Osterfeyertag schiersten zu Piegen Im Wayn vn-
 sere Reutter zuschicken vnnnd dieselben E. L. durch vnnsern Stiefft,
 Soffern sich desselben vnnsern stieffts glayt erstreckt, verglaytten
 lassen. Dann E. L. In dem vnnnd anderm freuntlich zudienen,
 seyen wir gewillt. Daß Inn bemelter vnnser Stat B a m b e r g
 am heyligen Osterabent Anno ic. xxx.

Weygand von gottes gnaden,
 Bischoue zu B a m b e r g.

Nr. 49.

16. April.

Der Rath zu Nürnberg an den Kurfürsten Johann
 von Sachsen.

Aus dem auf Pergamen geschriebenen Originale im gemein-
 schaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Blatt 35.
 Unter der Aufschrift steht die Nachricht: „Einkomen zu Coburg am
 ostertag 1530; antwort ligt darin.“

Dem durchleuchtigsten hochgebornen Fursten vnd herren,
 herren Johansen, Herzogen zu Sachsen, des heiligen Ro-
 mischen Reichsertzmarchalken vnd Churfursten, Lanndtgrauen
 Inn Doringen vnnnd Murggrauen zu Meissen,

Vnnserm genedigsten herren.

Durchleuchtigster, Hochgeborner Furst vnd Herre, Vnnser
 unterthenig vnnnd willig diennst seyn euren Churfurstlichen genaden

abgeschriben. Freitags in der osterwochen ist wider vmb glait
 Im Wayn vnd furder durch den stift geschriben.“

mit allem Gleys zuvor. Genedigster herre, Ewr Churfl. g. zwan Schreyben, *) vnns bey diesem eur g. Reittendem Votten zugesandt, Inn der eynen eur Churfl. g. vff vorig Jr Schreyben des wirdigen vnnd hochgelartten herren Doctor Martin Luthers **) Verglaittung vnd dan profand halben Antwort, Auch daneben anzuzaigen begern, wie es vmb Kai. M̃t, vnnsers aller gſtn herren, ankunfft Inns Reich gestallt sey; Vnnd Inn dem anndern, das wir ewr Churfl. g. vnnd die Jren, die sie Inn Jrem Zuge zw̃ angesetztem Reichstag Inn vnnsrer Stat Nuremberg pringen werden, mit vnnsrem Schrifftlichen Gleyt versehen wollen, haben wir alles Innhalt In Unterthenikeit vernomen, Vnnd vff nechst ewr genaden Schreyben vnnsrer diener Maistern Michaeln von Raden ***) zw̃ ewrn Churfl. g. abgefertigt mit bevelh, denselben ewrn g. vnnsrer Antwort doctor Luthers, auch der profand halben, vnnd was von kai. Maiestat ankunfft Inns Reich bishere an vnns gelanggt sey, zuentdecken, Welchs vnnsers versehens numehre geschehen ist. Vnnd wissen von kai. M̃t ankunfft oder wo Jr Maiestat dieser Zeit sey, noch kain anders, dann das ettliche vnnsere k̃aufflew̃t von Pozen vnnd Augspurg Schrifften haben, das Jr Maiestat

*) Die Conceptione dieser beiden Schreiben des Kurfürsten und auch das des dritten, welches hier erwähnt wird, habe ich in den Weimarschen Acten nicht gefunden. Ihre Originale existiren vielleicht noch zu Nürnberg.

**) Damals scheint es hiernach noch des Kurfürsten Absicht gewesen zu seyn, den Dr. Luther mit nach Augsburg zu nehmen.

***) Daß Mich. v. Raden sich seines Auftrages entledigte, ersuchen wir aus des Kurfürsten Antwort an die Nürnberger vom 18. April und aus Luther's Briefe an Amstdorf bei de Wette III., 565. Dieser Brief Luther's hat das falsche Datum: „altera Novembr. 1580“, weshalb ihn Hr. de Wette in den Monat März d. J. gesetzt hat. Ohne Zweifel ist er aber zu Coburg während der Osterfeiertage (17. und 18. April) geschrieben, und statt „Novembr.“ ist vielleicht zu schreiben: „Paschatis.“

am siebenden vnd auch dem Neunten tag dies Monats noch zu Mantua gewesen sein vnd vermutlich die oster Feyertag doselbst pleyben solle. *) Wir haben aber gleich vor Zukunft euer g. ykigs Schreybens wider eynen vnsern diener kai. Mt̃hof nach abgefertigt, vnd wes vns von demselben, auch sunsten kai. Mt̃ ankunft halben weiter glaubwirdigs zuwissen wirt, Soll euer Churfl. g., so pald das ydesmals sein mag, von vns vnuerholen pleyben. So viel dann die begertten verglaitung betriefft, seyen wir zu forderst erfreuet, das euer Churfl. g. den angesetzten Reichstag aigner Person besuchen wollen. Achten das Inn viel wege gantz ersprießlich, nutz vnd gut sein. Vnd Schreiben denselben euren Churfl. g. fur sich vnd alle die Zren, die sie also ditsmals ungeuerlich mit Ir bringen werden, vnser frey, strackh, sicher, ungeferlich Glayt hiemit untertheniglich Zu Inn vnser Stat Nuremberg vnd anndern vnsern Fleckhen fur meniglich, Vnd sunst Inn vnsern gepietten vnd an den ortten, da wir zuglaitten haben, fur vns, dy vnsern vnd der wir ungeuerlich mechtig synnd. Das alles wir euren Churfl. g. vff oberurts bede Ir Schreyben unterthenighe maynung nit wollen verhalten. Dann eur churfl. g. unterthenige dienstbarkeit zuerzai gen, sein wir gantz willig. Dat Am heiligen oster Abennd Anno 16. xxx^o.

Burgemeistere vnd Rat
Zu Nuremberg.

*) Dasselbe erzählt Luther offenbar nach diesem Briefe bei de Wette IV. S. 1.

Nr. 50.

16. April.

Des Kurfürsten Johann von Sachsen Antwort an Nic.
von Hefberg, Amtmann zum Neuen Hause.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 2. Das Schreiben des Nic. v. Hefberg
steht oben S. 124.

Johanns 1c.

Lieber getreuer vnnnd Rath, wir haben Dein widerschreiben, darynnen Du Dich schwachait halben Deins leibes, mit vns auff den Reichstag gein Augsburg zuraifen, entschuldigen, vnd Deinen son, so aufm Ambt Neuenhaus sitzt, an Deiner Stadt zuschicken, er bieten thust, hören lesenn, vnd die weil es aus dem willen des almechtigen mit Dir die gelegenheit hat, So wollen wir Deiner dismals vorschonen, vnd haben der halben angezaigter Deiner enntschuldigung vnd erbietens ain gnedigs bezeugen vnnnd gefallen, vnd demnach denselben Deinen son an Deiner Stadt mit vnns genuehmen. Das wolten wir Dir gnediger maynung nit bergen *). Dat zu Coburg am Osterabend Ao dñj 1c. xxx^o.

An Clausen von Hefberg.

*) Statt der Worte: „vnd haben der halben — gnediger maynung nit bergen“, war zuerst geschrieben: „Vnd wiewol wir genaigt weren, berurten Deinen Son an Deiner Stadt mit vns zunehmen, So wolten wir doch vnseres Abwesens die Ambte nit gern allerding enntblöst sehenn. wir wolten Dir aber nit bergen, das wir vornahmen, wie Du noch ainen son, welcher der Frankosischen Sprach ethwas wol bericht sey, haben sollest. wo nhun dem also were, ader wustest Ine sonst anzutreffen, So begern wir, Du wollest vnns denselben hernach schickenn. Das wolten wir Dir nit verhalten, vnd thust daran vnser gefellige maynung. Dat.“ Diese Stelle wurde aber wieder gestrichen und dafür die hier in den Text aufgenommene an den Rand geschrieben.

Des Kurfürsten Johann von Sachsen Antwort an den Rath zu Nürnberg.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Blatt 36.

Unsern gruß zuvor, Ehrsamem, weisen, lieben Besonnen-
dern, wir haben eur widerschreiben, des datum heldet am oster-
abend, sambt eur fernern antwort, so uns durch eurn abgefert-
tigten diener Maister Michaeln von Raden, Doctor Mar-
tini Luthers *) vnnd der profand halben, auch was von kair.
Mät, vnnsers allergnedigsten herrn, ankunfft Inns Reich deuzscher
Nacion bis auf dise Zeit an euch gelanget, eurn schreiben nach
enntdacht ist worden, alles inhalts gelesen vnnd vernahmen,
auch solchs sambt eur gegebenen verglaittung von euch zu gnedi-
gem gefallen vermarckt. wiewol wir nhun Willens gewesen, auff
die Mitwoch schirft, wie wir euch negst geschrieben, bey euch an-
zukomen, So seind wir doch aus dem, das hochgedachte kaire Mät,
wie Ir uns angezaigt, dergleichen dan auch sonst mitler weil von
andern orten an vnns gelanget, noch nit Inns Reich Deuzscher
Nacion vermutlich ankumen sein soll, auch anderer vnnsrer furge-
fallener geschefte halbn bedacht, noch ezliche tage In vnnsrem
furstenthumb zuvorharren. Solchs vermelden wir euch gnediger
maynung, des wissens zuhaben, das wir auf die Mitwochn schirft
nuhmals bey euch nit ankumen werden. Dieweil wir auch aus
eurn schreiben weiter vormercken, das ir widerumb ainen eurn
diener kayr Mät hofe nach abgeferttigt, vnd was euch von dem-
selben vnd sonnst derhalben weiter glaubwirdig zuwissen wirdet,
das uns solchs vnuorhalten soll pleiben ic., So ist derwegen vnn-

*) Vor: „D. Mart. Luthers“ sind die Worte: „des Erwid-
gen vnd hochgelerten, vnnsers lieben Andechtigen“ durch-
strichen.

ser gnedigs gesynnen, Ir wollet vnns dasselb, was euch von wegen fair. Mât ankunfft Inn teuzsche land angezaigt wirdet, eurm gutwilligen erbieten nach zuerkennen gebenn. Daran thuet Ir vns zu gnedigm gefallen, mit gnaden widerumb Zegen euch zuerkennen. Daß zu Coburg am Montag In ostern 15.30.

An den Rath zu Nurmberg.



Nr. 52.

18. April.

Die Markgräfflich Brandenburgischen Râthe zu Ansbach
an den Kurfürsten Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 32.

Dem Durchleuchtigistenn, Hochgebornen Fürstenn vnnd hern,
herrn Johansen, hertzogen zu Sachssenn, Des hailigen Römischen
Reichs Erzmarschalck vnnd Churfurstenn, Landgrauen
Inn Toringen vnnd Marggraffenn zu Meissenn, Vnnserrn gnedigisten
herrn.

Durchleuchtigister, Hochgeborner furst vnnd herr, Euern
Churfurstlichen gnadenn sind vnnserr vnderthenig willig Dinst allzeit
mit vleis zuuor, gnedigister herr, Wir habenn euer Churf. gl. schreiben, *)
Dem Durchleuchtigenn hochgebornen Fürstenn vnnd herrn, herrn
Georgen, Marggraffenn zu Brandenburg ꝛ., vnnserrn gnedigen herrn,
vnnd Inn fl. gl. abwesenn vnns gethan, DarInn euer Churf. gnad
anzaigen, Das Dieselbig mit hilff des Almechtigen auf den
Witwuch Inn den Osterfeiertagen vonn Worchaim auß
Iren weg nach Nuremberg nemen woll, mit pit euer Churf. gnade
vnnd die Iren zwischenn berurtenn haydenn Steten an den
ennden, Do seinen fl. gl. die verglaitung zustee, mit lebenndigem
Glait anzenemen, vnnd da:

*) Dieses Schreiben habe ich in den Acten nicht gefunden.

dannen furter so weit sich seiner fl. gl. Glait erstreckt, glaitlich durchbringen zelassenn, alles Inhalts vernomen. Vnnd wiewol bemelter vnnsrer gnediger herr nit Inner Lannds vnnd vnns dar zu Euer Churfl. gnaden schreibenn etwas spat zukomen ist, Auch yho seiner fl. gl. Reuter vnnd Ambtleut, umb Worchhaim gessenn, Die kaufleut aus Franckfurtter Meß verglaiten vnnd also nit Anhaims sind, Ydoch wollen wir verordnenn, Das euer Churfl. gnad vff Mitwuch zu frue am Creutzpach, Da vnnsers gnedigsten herrn glait angeet, zwischen Worchhaim vnnd Bairßdorf, vonn seiner fl. gl. wegenn angenommen vnnd derselbenn begern nach verglait werden soll, Inn unterthenickhait pit tenndt, Ob Euer Churfl. gnad nit Dermaß vnnd so statlich beglait wurde, wie sie vonn vnns gern gehabt, wir auch gern gethon hetten, Die wolle vnns auß angezaigten Ursachen entschuldigt halten. Das wolten wir also Euern Churf. gnaden vff derselbenn schreiben nit verhallten, Der wir vnns Inn unterthenickhait hiemit thun beuelhenn, als vnnsrem gnedigsten herrn. Datum am Montag nach dem heiligen Ostertag Anno 2c. xxx^{mo}.

Vnnsers gnedigen herrn Marggraf Georgen zu Brandenburg 2c. Statthalter vnnd Rethen zu Onolzbach.



Nr. 53.

22. April.

Der Kurfürst Johann von Sachsen an den Statthalter und die Rätthe zu Ansbach.

Auß dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 33.

Vnsern gruß zuuor, Ernuesten, gestrengen vnd hochgelarten liebenn besondern, Als ir vns nechst anstat vnd abwesens des hochgebornen fursten, vnserß lieben oheymen, hern Jorgen, Marggrauen zu Brandenburg 2c., auß vnser schreiben, die verglaitung zwischen Forcheym vnd Nurnberg vnser furha-

benden Raife halben zu dem kayen außgeschriben Reichstag gegen Augspurg belangend, widergeschriben, solchs haben wir sambt eurm erbieten zu genedigem gefallen vernohmen, vnnnd wiewol sich vnnsere außbruch alhie zu Coburg ezlicher vnnsere furfallenden geschefft vnd sachen halben vnnserm Jungsten schreiben nach bisanher verzogen, wissen wir euch doch nicht zu bergenn, das wir, wils got, auf kunfftigen montag nach quasimodogenitj *) zu Forchaym zu benachten vnd folgenden dinstag gegen Nurmberg rayssen wollen. Ist derhalben vnnsere genedigs gesynnen vnd begern; Ir wollet vns vnd die vnsern von wegen gedachts vnnsers oheymen von Brandenburg ꝛ. am Kreitzbach zwueschen Forchaym vnd Bayerstorff mit lebendigem glait annehmen vnd so fern sich seiner lieb furstentumb vnser Raife nach Augspurg erstreckt, glaitlich durchbringen vnd fuhren lassen. Daran erzaigt ir sonder Zweiuuel obgemeltem vnserm oheymen genedigs gefallens, So sind wir es mit gnaden zuerkennen genaigt. Daß Coburg freitags In der osterwochen Anno dñj ꝛ. xxxº.

An Stathalter vnd Riet zu Onolzbach.

Nr. 54.

23. April.

Der Episkop Wigand zu Bamberg an den Kurfürsten
Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar.
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 31.

Dem hochgepornen Fursten herrn Johansen Herzogenn zu Sachsen, des heyligen Romischen Reichs Erzmarschalcken, Churfurstenn, Lanntgrauenn In doringen vnnnd Marggraffen zu Meyssen, vnserm besonder liebenn herrnn vnnnd freunt.

Vnser Freuntlich Dinst zuuor, Hochgeporner furst, besonnder lieber herr vnnnd freunndt, wir haben abermahn euer lieb schrei-

*) d. i. am 25. April.

ben *) vnnnd darIn verleybt anzeigen, wie euer lieb vorhaben, zu Irem annzug vff den yzigen außgeschriebenn Reichstag vff Morgenn Sonntags Iren weg durch vnnsern Stifft zunemen, mit derhalb angeheffter bit 2c., alles Innhalts vernomen, vnnnd bitenn nochmals freuntlich, Euer lieb wolle Zu solchem Irem durchziehenn mit den fursten, so sie, wie wir bericht, bey sich habenn sollen, bey vnns herberig nemen. Wollen darauff euer lieb zu W i e g e n Im Mayn, In vnnsrem Gleyt, vnnsere Reutter zuschicken, vnnnd Euer lieb durch vnnsren Stifft, Sofern sich desselben vnnsers Stiffts gleit erstreckt, vergleyten lassen. Dann e. l. in dem vnd anderm Freuntlich zudienen, seienn wir gewilt. Daß in vnnsrer Stat B a m b e r g am Sambstag Georgj Anno 2c. xxx.

W e i g a n n d von gottes gnaden
Bischoff Zue B a m b e r g t.

Nr. 55.

25. April.

Der Statthalter und die Rätthe zu A n s b a c h an den
Kurfürsten J o h a n n von S a c h s e n.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 34.

Dem Durchleuchtigsten, Hochgebornnen Fursten vnnnd herrn,
herrn J o h a n s s e n, herzogenn zw Sachssen, des heilligen Römischen Reichs Erztz-Marschalcken vnnnd Churfürsten, Landtgrafen Inn Doringen vnnnd Marggrauenn zw Meissenn, vnnsrem gnedigsten herren.

Durchleuchtigster, Hochgebornner Furst vund herr, Euern
Churfürstlichenn gnaden sind vnnsrer gannz vnderthenig vnnnd wil-
lig dinst mit vleys zuuor. Gnedigster herr, Euer Churfürst:

*) Ohne Zweifel vom 22. April. Vergleiche oben die Anmerkung zu dem Briefe vom 14. April Seite 145.

lichen gnadenn schreyben vnns yho gethonn, DarInnen Euer Churfl. gnaden anzeigenn, das dieselb vermittlest gotlicher gnaden heint Monttags zu Worchhaim hinachtenn, vnnnd morgen dinstags gegenn Nurmberg rayssen vnd furter Trennwege zu dem ausgeschriebenn Reichstag gein Augspurg nemenn wolltenn, Gnediglich Begerennndt, Euer Churfurstlich gnad vnnnd die Trnn vonn wegen des durchleuchtigen, hochgebornnen fursten, vnnsers gnedigen herrn Marggraf Geörgen zu Brannndenburg ic., am Creuzbach zwischenn Worchaym vnnnd Bayrßdorff mit lebenndigem glait anzenemen, vnnnd souern sich gedachts vnnsers gnedigen herrn furstenthumb Euerer Churfurstlich gnadenn rays nach Augspurg erstrecke, durchprenngen vnnnd furn zulassenn ic., Habenn wir Trnn vnderthenigkeit vernomen vnnnd wollenn verordnen, wann euer Churfurstlich gnad vnnnd die Trnn morgenn Dinstags Trnn wege auff Nurmberg nemen, das Euer Churfurstlich gnad vnnnd die Trnn vonn vnnsers gnedigen herrn wegen, Marggß Geörgen zu Brannndenburg ic., mit lebenndigem glaytt Trnn Creuzbach angenommen vnnnd souern sich seiner furstlichen gnadenn furstenthumb Euer Churfurstlich gnadenn Rays nach Augspurg erstreckt, glaitlich durchpringenn vnnnd fuern lassenn. Das wolltenn wir Euer Churfurstlichen gnadenn vff Ir schreybenn Trnn vnderthenigkeit nit verhaltenn, vnd warTrnnenn wir Euern Churfl. gnaden vnderthenig dinst zu erkaygen wessenn, werenn wir Trnn vnderthenigkeit zuthun gennzlich geneigt. Daß am Montag nach dem Sonntag Quasimodogenitj Anno ic. xxxten.

Vnnsers gnedigen herrn Marggraff Geörgen zu Brannndenburg ic., Trnn Schlessien herzogs ic., Statthalter vnnnd Rethen zu Dnnolzbach.

Nr. 56.

27. April.

Der Kurfürst Johann von Sachsen an die Städte
Weissenburg und Donauwörth.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 37.

Vonn gots genaden Johans Herzog zu Sachssenn vnnnd
Churfurst ic., Lantgraff Inn Döringenn vnnnd Marggraff zu
Meissenn.

Vnnsernn gruß zuuor, Ersamen, weisenn, liebenn beson-
deren, Wir gebenn euch genediger maynung zuerkennen, Das
wir auff erforderenn Romischer kay. Mät., vnnserß allergenedig-
stenn herrn, willens seind, Seyner kayⁿ Mät Ausgeschribenn
Reichstagk gegen Augspurg eigener personn zubesuchenn vnnnd
vormittelst gotlicher hulf auf schirstkommenden freitag gegen abend
bey euch einzukomen vnnnd zubenachtem. Derhalbenn ist vnnser
genedigß gesynnen vnnnd Begernn, Ir wollet vnns vnd die vn-
serrn, so wir bey vnns haben, mit schriftlichem glait annehmenn
lassenn vnnnd entgegen schickenn, Auch vnnsern forirern forderlich
sein, domit sie vor vnns vnnnd die vnnsern bequeme herberg beko-
menn mugen. Das wollenn wir Inn genadenn widerumb erken-
nen. Daß Nurmberg mitwoch nach quasimodogenitj Anno
dnj ic. xxx^o.

An die Stete Weissenburg vnnnd Thonawerdt. *)

*) Dieß ist so zu verstehen, daß der Kurfürst nach Donauwörth
ein gleichlautendes Schreiben erließ, worin er aber seine
Ankunft auf den folgenden Tag, Sonnabend den 30. April,
ansagte.

Nr. 57.

27. April.

Der Kurfürst Johann von Sachsen an die Pfalzgrafen
Otthainrich und Philipp.

Aus dem gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol.
37. Nr. 1. Bl. 27. Außerlich steht: „Abwesen Irer lybden gethan.“

Denn Hochgebornen furstenn, Herrn Otthainrichen vnd
Herrn Philippen, gebrudern, pfalzgrauen bey Rein vnd Her-
zogen Inn Baiern, vnsern lieben Vettern.

Vnser freuntlich dienst vnnnd was wir liebs vnd guts vor-
mugen zuuor, Hochgebornen furstenn, Lieben vettern, Wir ge-
ben eurn liebden fruntlicher maynung zuerkennen, das wir vor-
mittelst gotlicher gnaden willens seind, den izigen Reichstag,
so von Römischer kays^r Mät, vnserm allergnedigsten herrn, gegen
Augsburg ausgeschriben, aigner person zubesuchen, vnnnd
auff den Sambstag schirft von Weysenbergk *) vnsern wege
auf Thonauwerd zunehmen. Derwegen ist an Eue liebden
vnser freuntlich bit, die wöllen vnns vnd die vnsern, so wir bey
vnns haben, auf bestimbten tag, an den enden, da sich eur lieb-
den glait annfehet, mit lebendiger verglaitung annehmen, vnd
soweit sich dasselbig erstreckt, durchbringen lassenn, Das wollen
wir vmb Eure liebden In gleichem vnnnd sonst freuntlich verdie-
nen. Daß zu Nuremberg Mitwochs nach quasimogetj Anno
dnj xc. xxx.

Von gots gnaden Johans herzog zu sachsen, des hai-
ligen Rön Reichs Erzmarschall vnnnd churfurst, lannd-
graf Inn Deringen vnd Marggraf zu Meissen.

*) Zuerst wurde geschrieben: „zu Monhaim anzukumen,
auch furder“ dies ist aber durchstrichen und am Rande steht:
„von Weysenbergk.“

Nr. 58.

28. April.

Geleitsbrief der Stadt Weissenburg für den Kurfürsten
Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 38.

Wir Burgermaister vnd rathe der Stat Weissenburg am norgka, in eistetter Bistumb gelegen, bekennen öffentlich vnd thun kunt allermeniglich mit dem brief, Das wir dem durchleuchtigsten, hochgebornen fursten vnd herren, herren Johansen, herzogen zu Sachsen, Churfursten, Landtgrafen Inn Döringen vnd Marggrafen zu Meichsen, vnnserm gnedigsten herren, irer Churfurstlichen gnaden hofgesindt vnd diener, auch allen denen, die ir churfurstlich gnade mit sich pringen werden, niemand außgeschlossen, fur vns, die vnnsern vnd alle die, der wir zu recht vnd pillichait mechtig sind, Inn vnnser Stat, Solanng sie auf disem furzug darInn sein worden, vnd wider von dann, als weit wir zuglaitten haben, Hiemit vnnser frey, strack, sicher gelait zuschreiben in crafft dis brieffs. Darin wir zu warer gezeugnuß vnnser stat Secret Insigel mit rechtem wissen haben lassen trucken, am donerstag nach Quasimodogeniti Anno ic. tricesimo.

(L. S.)

Nr. 59.

29. April.

Geleitsbrief der Stadt Donauwörth für den Kurfürsten
Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 39.

Dem durchleuchtigsten hochgebornen fursten vnnnd herren, herrn Johans, herzogen zu Sachsen vnnnd Churfursten, Landtgrauen Inn Döringen vnnnd Marggrauen zu Meissen ic.,

vnnserrn gnedigisten herrn, Empieten wir die Burgermeister vnnd Räte der Stat Schwäbischen Werd vnnserr vnnderthenig willig dienst zuuor. Gnedigister herr, Nachdem eür Churfurstliche gnaden vnns vmb glait haben schreiben lassen, So geben eüern Churfurstlichen gnaden vnnd allen den Iren, so Ir fl. gl. bei Iren haben, wir fur vnns vnnd die vnnserrn, dero wir ongeuerlich mechtig sein, vnnserr sicherhait vnnd glait hiemit In Crafft dis briefs. Wann eüern churfl. gl., als vnnserr gnedigisten herrn, vnnderthenigste gehorsam zuebeweisen, sein wir In aller vnnderthenigkait willig vnnd bereit. Daß am xxviii tag Aprilis Anno ic. xxx^o.

(L. S.)

Nr. 60.

29. April.

Der Pfalzgrafen Ottheinrich und Philipp Antwort an den Kurfürsten Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 28.

Dem Hochgebornnen furstñ, vnnserrn liebñ vetter, Herrn Johansñ, Herzogñ zu Sachssñ des heiligen Römischen Reichs Erzmarschall vnd Curfurstñ Landtgrafñ in Turingen vnd Marggrafñ zu Meissñ.

Vnnserr freuntlich dinst vnd was wir liebs vnd guts vermogn zuuor. Hochgebornner furst, lieber vetter. Eur lieb schreiben vnd verkonnden, das Sy zu besuchung ykigs Reichstags zu Augspurg auf morgen Samstag den weg von Weissenburg aus auf Thonauwerd nemen welle, Mit bitt, Sy mit vnnserr lebendigem glait zuuerschen ic., haben wir vernomen. Vnd dieweil wir E. I. nit allain in dem, sonnder vil meerr fruntliche vnd vetterliche erzaigung vnd willfarung zubeweisen erbutig vnd genaigt sind, So wollen wir angeregtem E. I.

begern stat thun. Das E. l. wollten wir fruntlicher guter maynung nit verhaltē. Daß Neuburg am xxix^{ten} tag April. Anno 2c. xxx^{mo}.

Ottthainrich vnd Philipps, gebrüdere, von gottes gnadē Pfalkgrauen bey Rein, Herzogē in Nidern vnd Obern Bairn 2c.

Nr. 61.

30. April.

Der Stadt Augsburg Geleitsbrief für den Kurfürsten
Johann von Sachsen.

Aus dem auf Pergamen geschriebenen Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Blatt 40. Auch bei Müller S. 454. und bei Walch XVI., 787.

Wir Burgemeister vnnnd Ratgebenn der Stat Augspurg Bekennen offentlich mit dem briew vnnnd thuenn kunt allermeniglich, Das wir dem Durchleuchtigenn hochgebornen Fürstenn vnnnd herren, herrn Johansen, herrzog zu Sachsen, Des heiligen Romischenn Reichs Erzmarschalck vnnnd Churfürstenn, Landtgrafen Inn Thuringenn vnd Marggrafenn zu Meissenn, vnd vnserm genedigsten herren, Auf seiner Churfürstlichen genaden genedig Anshnen, auf disenn gegenwürtigen Reichstag, So die Romisch kaiserlich vnnnd Hispanisch kunigklich Maiestat, vnser Aller genedigster herre, alher gen Augspurg furgenomen vnnnd ausgeschribenn, Den selbenn sein Churfl^{te} gⁿ vnd allen Den, die sie mit sich bringen, auch Iren leib, hab vnd guetern alher zu kommen, bemelten werepden Reichstag alhie zu sein vnnnd wider daruon an Ir gewarsam fur vnns vnnnd die vnseren vnser ongefarlich freij, strack sicherhaitt vnnnd gleit gebenn habenn, vnnnd thuen das Jecz so wissenntlich Inn craft diez brieues. Doch nemen ¹⁾ wir hier Inne aus, Ob sein Churfürstlich gnad Jemant

bey

1) Müller irrig; nennen.

bei sich hetenn vnnd alher bringen wurden, Der oder die Gege-
rurter laiß? M̃t vnnd des hailigenn Reichs Aufgerichtenn Land-
friedenn verbochen vnd Inn straff vnnd peensal desselbenn gefals-
lenn weren, Die wir Zuuerglaiten nit Macht habenn, *) Alles
sonder gefarde. Desß zu vrkund habenn wir zu Ennde diser
schriff vnsers klain Sigill fürgetruckt. Gebenn avf den leczsten
tag Aprilis, von der geburt Christi vnsers liebenn herren Inn
dem funffzehnhundert vnd Dreissigsten Jares.

(L. S.)

*) Daß damit vor Allen Luther gemeint sey, ist wohl außer
Zweifel, und vielleicht veranlaßte es besonders dieser Vorbehalt
der Stadt Augsburg (welchen man freilich längst voraus-
sehen konnte), daß Luther in Coburg zurückgelassen werden
mußte.

Nr. 62.

(4. May. *)

Der Kurfürst Johann von Sachsen an den Grafen
Heinrich von Nassau.

Aus dem Concepte des Canzlers Brück im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Blatt 12. und 13. — Dieser Brief ist die Antwort auf das Schreiben des Grafen Heinrich v. Nassau, von welchem Melancthon am 4. May an Luther schreibt: „Comes Henricus Nassaensis scripsit literas plenas humanitatis et officii ad nostrum Principem, hortantes, ut mature veniat ad conventum.“ S. Melanthonis epp. lib. I. p. 5.

Ch r i s t u s.

Hochgeborner lieber oheim, e. l. schreiben, am datum zu Briren am ersten tag may, haben wir vff den dritten tag desselbigen monats zu Ausburgt empfangen, vnd wiewol nit an ¹⁾, das wir vnser negstes schreiben an die hoch vnd wolgeborne grafen vnser lieben oheim, radt vnd getreuen Wilhelmen von Nassaw, e. l. brudern, vnd Neuenar **) zu vberschreiben befohlen, Nachdem wir vns versehen hetten, sy wurden nhu meher bey e. l. vnd an feyer Mt, meyns allergnedigsten herrn, hoff ankommen gewest sein, Dieweil wir aber ²⁾ vorstehen, das der vnser ³⁾ In dem vberschreibenn villeicht aus ernste geirret vnd e. l. gleich woll vnser schreiben Im pesten verlasen, So vornehmen wir solchs von e. l. zusambt irer angezeigten wolmeynung vnd bedenccken ganz freuntlich, vnd wollen e. l. nit bergen, wie wir vn-

*) Dieses Schreiben ist offenbar mit dem folgenden gleichzeitig abgeschickt worden, also auch am 4. May geschrieben.

**) Das hier erwähnte Schreiben, welches wahrscheinlich zu Coburg am 21. April erlassen wurde (vergl. den folgenden Brief), scheint verloren gegangen zu seyn.

1) d. i. ohne.

2) Hierauf hieß es zuerst: „aus e. l. schreiben“, diese Worte sind aber durchstrichen.

3) Zuerst war statt: „der vnser“ geschrieben: „vnser secretar“. Durch ihn war also der Brief des Kurfürsten falsch adressirt worden.

sern Freunde von Costantz hierbey auch wider geschrieben haben, das uns von kēyrt Mt vngeserlich des andern tags darnach, als wir die negsten schrifte an Irer Mt hoff gefertiget, bey ey- nem irer Mt regimentßbothen zu Coburgk noch ein schreiben des angeßetzten reichstags halben zukommen ist, darinnen ir Mt an uns begert haben, wo wir noch nit vffm weg weren, das wir uns furderlich erheben vnd achten wolten, damit wir ausgangs des negst verschiene april monats zu Ausburgk neben andern churfursten, fursten vnd stenden auch einkomen mochten. Doruff wir uns doselbst an verzihen, kēyrt Mt zu gehorchen, erhoben vnd vnser reyse dermassen genommen, das wir durch verleihung des almechtigen vff denn andern tag disses monats noch zu Ausburgk ankommen sein. Vnd wiewol wir vor dissem e. l. vnd des vnserm erstenn schreiben alhie zu Ausburgk von kēyrt Mt vngeserlicher ankunfft, dergleichen anderer churfursten vnd fursten wenig gewisses beßhels haben erfaren konnen, Dieweil wir aber vormerken, das ire kēyrt Mt nhu meher bis Jenn Insbruck vorruckt sein werden, So haben wir solche irer Mt gluckselige ankunfft In das reich mit sonderlichen unterthenigen Freuden vernommen, vnd verhoffen, goth werde irer Mt ferner mit gesundtheit anher Jeen Ausburgk verhelffen, aldo wir auch auff irer Mt, als derselbigen vnd des reichs gehorsamer vnd williger churfurst, In Wntherthenigkeit warten wollen. Vnd das wir in Vnserm negsten schreiben, an e. l. brudern vnd graff Wilhelmen von Neuenar freuntlich vnd guediglich gegeben, e. l. von vnser wegen zugrussen vnd denselbigen vnser freuntliche dienst anzuzeigen, Ist von uns ganz freuntlich gemeynet. wo wir uns auch vorsehen, das sie an kēyrt Mt hoff noch nit wurden ankommen sein, hetten wir nit umbgehen mugen, e. l. selbst mit voriger schrifft kēyrt Mt ankunfft halben zu beladen, der wir doch sunst von wegen irer obligenden geschefte, sovil muglich, ganz geneigt zuvorschonen. vnd ist an e. l. vnser freuntlich bit, Dieweil wir uns gānzlich vorsehen wollen, obgemelte e. l. bruder graff Wilhelm sambt dem von Neuenar worden nhu bey e. l. vnd am kēyrtlichen hoff einkomen sein, e. l. wollen in vnser sachen, dorinn sy

e. l. freuntlichen radt, bedenken vnd furderung suchen werden, freuntlich vnd vnbeswert, als wir nit zweifel tragen, lassen besorgen sein. Das wollen wir vmb e. l. zu aller freuntlichen wilfarung widerumb geneigt sein zuuerdienen. Daß.

An graffen Heinrichen von Nassaw.

Nr. 63.

4. May.

Der Kurfürst Johann von Sachsen an Balthasar Merklin von Waldkirch, Vicekanzler des Kaisers Karl V. und Episkopen von Costniz und Hildesheim.

Aus dem Concepte des Kanzlers Brück im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. L. Fol. 37. Nr. 1. Blatt 43. und 44.

Christus.

Erwirdiger In goth, e. l. widerschreiben an vns, haltend am datum Zu Brixen des andern tags des monats may, haben wir vff den dritten tag gemelts monats Zu Auspurgt empfangen, vnd e. l. bedencken sambt aller anzaigung ganz freuntlich vormarkt; wollen e. l. nit bergen, das vns ungeuerlich des andern tags darnach, als wir vnser negst schrifften *) an e. l. abgefertiget, von romischer keyen Mt̃, vnserm allergnedigsten hern, ein schreiben zu Coburgt bey einem irer Mt̃ regiments bothen zukommen ist, darinnen ir keye Mt̃ an vns begert, wo wir vns auff vorig irer Mt̃ erfordern zu dem reichstag Gegen Auspurgt noch nit erhebt vnd vffm weg weren, das wir vns vnuerzuglich erheben wolten, damit wir neben andern churfurst, fursten vnd stenden ausgangs des monats aprilis ungeferlich zu Auspurgt einkommen mochten. Darauff wir vns, keyer Mt̃ zu gehorsam,

*) Nach dem Folgenden wurde dieses verloren gegangene Schreiben am 21. April zu Coburg ausgestellt.

an verziehung zu Coburgk widerumb erhoben, vnd haben vnsern wegt dermaßen genomen, das wir durch gotliche vorlehung vff den andern tag may zu Auspurgt einkommen sein. vnd wie wol wir doselbst von keyser Mt̃, auch der andern churfurst vnd fursten personlicher ankunfft wenig beschaidts erfarn haben mugen, Dieweil wir aber nhun aus e. l. schreiben verstehen, das die keyse Mt̃ In das reich ankomen vnd nhu meher Gegen Insbruck werden verruckt sein, In furhaben, sich dadannen nach vorweilung etwas tag Zeen Auspurgt zuuorfugen, So seindt wir solcher irer Mt̃, als vnser̃ einichen obern vnd hern, gluckseligen ankunfft zum hogsten vnd ganz vntherteniglich erfreuet, wollen zu got verhoffen, er werde ire keyse Mt̃ ferner anher Gegen Ausburgk mit gesundtheit vnd glucklich verhelffen, aldo wir auch vff derselbigen irer keỹn Mt̃ ankunfft vntherdeniglich vorziehen vnd erwarten wollen. vnd vermercken von e. l. ganz freuntlich, das sy vff vnser negst schreiben irer keyen Mt̃ von vnserer ausreysung zu irer Mt̃ angesaztem reichstage anzaigung gethan, Bitten auch e. l. freuntlich, damit die keyse Mt̃ vnser gehorsamen erzeigung ferner wissens entpfahen muge, e. l. wolle, vns zu freuntschafft, irer Mt̃ vnser ankunfft Zeen Auspurgt, wie obsteht, mit dem besten fuege, wie sy wol zuthuen weyß, vntherdeniglich vermelden. Dan vns Gegen keyser Mt̃, vnserm aller gnedigsten hern, In allem schuldigen vnd bereyten gehorsam finden zulassen vnd e. l. widerumb zu irem besten freuntlichen zu dienen, seindt wir geneigt vnd ganz willig. Dat Ausburgk am vierden tag may ad dñj 1c. xxx.

Johans 1c.

An den Walfkirch.



Nr. 64.

(5. May. *)

Instruction des Kurfürsten Johann von Sachsen für
Hans von Minckwitz, **) bei dessen Werbung
an Kaiser Karl V.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Bl. 41. und 42.

Was an die Römisch Kaiserliche Mât, vnnsern aller geneigsten herrnn, vnn vnsernt von gots genadenn Johansen, herzogen zu Sachssen, Churfürsten ic. wegen vnser Radt vnd lieber getreuer Hans vnn Minckwitz, Ritter, vnterteniglich werbenn vnn anbringen soll.

Erstlich soll ehr kay^r Mât vnnser vntertenig, ganz willig vnn beraite dinste anzaigen, vnn das wir Irer kayⁿ Mât personliche ankunfft Ins Reich deuzscher Nation mit sonder vntertenigen freuden vernohmen, Auch alwegenn genaigt vnd erfreuet weren, Irer kayⁿ Mât glückseligen Zustand an gesuntheit Irer Mât leibes vnn Regierung, Irer Mât kaiserthumb, kónigreich, Lande vnn leuthe zuhören vnn zuuernehmen.

Darnach an Ire Mât werbenn, Nachdem Ire kay^r Mât vor ezlichenn vnüll verloffenn wochenn aynen gemainen Reichstag gegen Augspurg auf denn achten tag Aprilis angesagt vnn ausgeschribenn vnn vns neben andern Churfürsten, fürsten vnn stenden durch Irer Mât ausgekundigte mandata dohin erfordert, hetenn wir vnns Irer Mât zu vntertenigem gehorsam vnn gefallen darauf Inn vorschiner fastenn Inn vnnsrem hoflager zu Torgaw erhobenn, vnd Als wir des weges biß gegen Co:

*) Dieser Tag ergibt sich aus dem Datum des unter Nr. 66. mitgetheilten Credenzbriefes.

**) Außer dem Johann von Minckwitz wurde auch der Marschall Joachim von Pappenheim mit einem andern Auftrage zu dem Kaiser nach Innsbruck geschickt. (Vergl. die Anmerkung zu S. 170.)

burg, vnnsers ort franckenlandes, komen, Werenn wir aus dem, das vnns von mehr dan aynem orthe zuerkennen gegeben wordenn, wie Fre Mât Irer geschafft halben, die osterliche feyertage zu Mantua In Italienn verharrenn wurde, vnnd zu Augspurg noch kain sonderliche bestellung Irer kayⁿ Mât furderlichen ankunfft halbenn hete thun lassenn, willens gewest, doselbst biß auf fernern beschaid vnnd das wir kay^r Mât vorruckung aus Italien eigentlicher heten vornemen mugenn, ezliche tage zuuerharrenn. Als were vnns freitags nach den osterlichen feiertagenn bey aynem Irer kayⁿ Mât Regimentsboten doselbst vonn Irer kayⁿ Mât ein schreibenn zukomen vnd vberantwort, *) Welchs wir mit geburlicher unterteniger Reuerenz auch entpfangen, dorInnen Fre Mât vnns genedigklich zuerkennen gegeben, wie Fre Mât kurz nach entpfahung Irer kayⁿ Mât Chron vonn Pononien nach Mantua verruckt, Inn maynung, doselbst die Italienschenn, auch andere Neapolitanische vnnd Sicilische sachenn, was der noch vnausgericht, schlewnig vnnd von der handt auch abzufertigen, vnnd sich darnach alsbald nach Trient, dadannen Jegenn Inspruck vnnd furder gegen Augspurg zu vnns vnnd andern des Reichs glydernn vund Stendenn zuuerfuegenn, mit vleissigem vnnd Ernstlichem beger, Wo wir zu gemeltenn Reichstag zukomen noch nicht aufm wege weren, des sich doch Fre kay^e Mât nicht vorsehenn woldt, Das wir vnns yhe furderlich erheben vund alle sachenn dohin richtenn woltenn, damit wir zu ausgang des beurten monats Aprilis vngewerlich gewißlich vnd vngehindert doselbst zu Augspurg auch sein möchten. Auf solch Irer kayⁿ Mât anderweit genedigs schreibenn, Irer Mât zu untertenigem gehorsam, wir vnns ane vorziehen zu Coburg erhoben, vnnd hetenn vnnsern wege dermassenn genohmen, Das wir nhun auf denn andern tagk des Monats May durch gotliche verleihung zu Augspurg ankommenn werenn. Nachdem wir aber doselbst vonn Irer Mât ankunfft gegen Insbruck vnd volgent gein Augspurg, dergleichenn anderer Churfursten, fursten vnnd

*) s. oben S. 148.

Stendenn nichts gewisses erfarn, hetenn wir herr Hansen vonn Minckwitz Ritter, als vnnsern Radt vnnnd diener, zu Irer kayⁿ Mât unterteniglich abgeferttigt, vnnsrer ankunfft auf Irer Mât getane genedige erforderung unterteniglich anzuzai-
genn, vnd darauff Irer kayⁿ Mât genedigen beschied, domit wir vnns Irer Mât ankunfft halben darnach unterteniglich mugenn zu achtenn wissenn, zuuernemen, Des wir vnns auch In dem, so fern vnns der almechtig ann gesunthait fristet, als Irer Mat vnnnd des hailigenn Römischen Reichs williger vnnnd gehorsamer Churfurst, unterdeniglich haltenn vnnnd erwartenn wollenn. So auch Irer kayⁿ Mât gefellig, das wir sambt denn vnnsern zu Irer Mât gegenn Inspruck ader etwo unterwegenn nach Irer Mât gefallens raissenn vnnnd auf denn dinst warten soltenn, Dor-
Inn wolten wir vnns kay^r Mât gefallens ganz unterteniglich zu-
halten, hiemit auch erbotenn habenn. Dann gegen Irer kayⁿ Mât vnns mit allen untertenigen dinstenn alwegen gehorsamlich zuerzaigenn, weren wir genaigt vnd willig.

Nr. 65.

5. May.

Instruction des Kurfürsten Johann von Sachsen für den Marschall Joachim von Pappenheim.

Aus dem Concepte des Canzlers Brück im gemeinschaftlichen
Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Blatt 14.

Vnser des churfürsten zu Sachsen radt vnd lieber getreuer Joachim marschall von Pappenheim sol der Römischen keyn M^t von vnserm wegen vnser vntherdenigst ganz willigst dienst anzeigen mit disser neben meldung, das wir irer M^t gluckseliger ankunfft In das reich deuzscher nacion zum hochster vnd ganz vnthertheniglich erfreuet weren ic.

Darnach ferner irer keyn M^t meynung, nachdem Ire keyn M^t vns neben andern churfürsten, fürsten vnd stenden des reichs zu dem ausgeschriebenen reichstag erfordert, auch vnlangst vns in der weyl, als wir bereytan auff dem wege gewest, derhalben ge

schrieben, So hetten wir irer keyen Mt zu unterthenigem gehorsam vnserre reyse der massen ¹⁾ durch die gnad des almechtigen furgenomien, Das wir vff den andern tag disses monats May zu Augspurg einkommen weren, aldo wir auch auff irer keyn Mt ankunfft wegen vntherteniglich verzihen vnd warten wolten. Die weil dan auch nhun ire keye Mt In das Reich durch vorleihung des almechtigen kommen were, Hetten wir genanten von Pappenheym zu irer keyn Mt abgefertiget, das marschalck ampt, wie sich gebure, bey Irer Mt vntherteniglich zu verwalten, vnd sich keyer Mt gnedigen befelichs In derselben vorwaltung ganz vntherdeniglich vnd gehorsamlich zuhalten.

Vnd nachdem der gebrauch alwegen gewesen, wie es dan auch die notturfft erforderte, das ein Marschalck des reichs vnd churfurst zu Sachsen mit dem rathe der Stadt, dahin die keye Mt ye zuzeytten zu eynen reichstag gelangt, von ordnung handeln ließ, wie es vff dem angezeigten reichstag gehalten soll werden bis auff keyer Mt selbst losung, So hetten wir yest In gleicher maß mit dem radt zu Ausburg des angezeigten reichtags halben handeln vnd vff ir selbst mitbewilligung vnd gutdunken ein ordnung nach gelegenheyt zusammen ziehen lassen, die wir dem von Pappenheym mitgeteilt hetten, keyer Mt von vnsern wegen vntherdeniglich zuuberbringen vnd zu bitten, das ire Mt dieselb gnediglich auch wolten beseen vnd erwegen lassen, damit dieselb, wan ir Mt doruff geschlossen, dest furderlicher mocht furgenomien vnd zu Ausburg publiciert werden, Als an zweifel ire keye Mt nit wurde fur vnguet ansehen. wo auch ire keye [Mt] derhalben fernern bericht habenn wolten, hetten wir genantm von Pappenheym befolen, irer Mt denselbigen vntherdeniglich auch furzuwenden. Das hetten wir irer Mt vntherdeniger meynung nit wollen vnangezeigt lassen, vnd weren irer keyen Mt, als vnserm allergnedigsten herñ, zu unterthenigsten diensten alzeyt willig.

1) Im Concepte steht „*nz*“, welches sich nicht anders als durch „massen“ erklären läßt.



Des Kurfürsten Johann von Sachsen Beglaubigungsschreiben für Hans von Minckwitz an Kaiser Karl V.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 2. Das Blatt hat unten die Zahl 14. Vergl.
S. 166.

Allerdurchleuchtigster, großmechtigster kaiser, E. kain
Mât. seind mein vnterdenig vnd ganz willige dienst zu allem vleis
vnd gehorsam zuuor. Allergnedigster her, Zu E. kay. Mat hab
ich gegenwerttigen meinen Rath Hansen von Mingkwiß,
Ritter *), abgefertigt vnd beuolhen, E. kain Mât. mein gemut
vnderteniglich anzuzeigen, wie e. kaie Mât von Ime gnediglich

*) Diese Angabe: „Hansen von Mingkwiß, Ritter“, ist durchstrichen und dafür geschrieben: „Joachim von Pappenheim“. Nach Müller S. 477. §. 9. schickte der Kurfürst beide Herren von Pappenheim (Sebastian und Joachim) und bald darauf auch seinen Rath Hans von Minckwitz an den Kaiser ab, um ihm zu seiner Ankunft im deutschen Reiche Glück zu wünschen etc. Die verschiedenen Ausgaben sind dahin zu vereinen, daß von Minckwitz in Begleitung des Marschalls von Pappenheim nach Innsbruck reiste. Müller nennt keine andern Quellen als eben die Urkunden, welche wir hier mittheilen. Außerdem führt er zwar noch den Autor Apolog. MS. pag. 29. an, aber auch dieser spricht a. a. O. (s. mein Archiv I. Heft S. 23.) überhaupt nur von der Abfertigung einer Botschaft, ohne irgend einen Namen zu erwähnen. Auch der Kurfürst redet in seinem Schreiben an Hans v. Dolzig vom 8. May nur von dem Joachim v. Pappenheim. Dennoch unterliegt es wohl keinem Zweifel, daß Hans von Minckwitz nach Innsbruck geschickt wurde. Er hatte den Auftrag, dem Kaiser zu seiner glücklichen Ankunft im Reiche zu gratuliren; der Herr von Pappenheim dagegen sollte bei dem Kaiser das Marschallamt versehen. Die Correctur scheint mir wenigstens verdächtig; sie ist wahrscheinlich aus irgend einer Verwechslung von unkundiger Hand geschehen.

vornehmen werden. Bitte demnach ganz vndertheniglich, e. kaiserl. Mät wollen gedachtem meinem Rath gnedige vorhor vnd seinem anbringen des mals wie mir selbst glauben geben mit gnedigster erzaigung. Das wil vmb e. kaiserl. Mät, als meinem allergnedigsten hern, ich ganz vnderthenig willig vordienen. Daß. Augspurg am funften tag May Anno dñj 16. xxx^o.

E. kaiserl. Mät

vnterdeniger
gehorsamer

Johannes 16.

Nr. 67.

5. May.

Hans von Dolzig an den Kurfürsten Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Blatt 10 bis 12. Den Inhalt des Schreibens berichtet Müller S. 476. p. 8.

Dem durchlauchtigstenn hochgebornnen Fürstenn vnd herrn, herrn Johansen hertzogenn zu Sachssenn, des heyligenn Römischen Reichsertzmarshall vnd Churfl., Lantgfl. In Doringen vnd Marggrafl. zu Meissenn, Meinem gnedigstenn fürsten vnd hern.

Zu seiner Churfl. gl. eigen handen.

Durchleuchtigster Hochgebornner churfürst, Euren churfl. gnaden sein mein vnterdenige vorpflicht dinst alzeit gehorsamlich zuuor, Gnedigster her, Die vrsachenn, so mir vnrichtig vnnnd vorhinderlich furgestanden, das Eur fl. gnaden Ich biß anher seint meynem abraissen, dem empfangenenn beuelich nach, nicht geschriebenn, wie mir dan wol gebureth hett, Darinne wollen Eur churfl. gnaden gnedige eruldung vnnnd mich entschuldiget

habenn, Dann es warlichen auß kainen vnbleis, nach vorgessenn ader vnvorsichtigem nachtrachtenn vnderlassenn ist, Sonnder auß Irrigem Zufall der kundtschafftten. Dan die ankunfft ader gewisse leger der kaiserlichen Mât vnnd wue sie endtlighenn anzutreffenn, zuuorharrenn ader zubefindenn gewest, auß der zugetragenen vorruckung der leger vnnd ander zufelligenn sachenn, hat nit wol bestendiglich auf der strassenn mugenn vorsichert werdenn. Dann vnser erstes furhabenn der Raiß Ist durch lottringen vnnd furder durch Sophey *) furgenomen, volgent durch erlangte kundtschaft, als der kaiser vorruckt, auf dem Bodensehe nach Lindau vnd Feldtkirchenn, vnnd fortan durch schweiz nach Mantua, vnnd lezlich durch weithere gewisse erfahrung durch das Eßsch gebirge, nach dem Allgau geritten, weil key^e Mât Trinth **) erraicht hetenn, Dadurch sich der wege also vnrichtig vmbgezogenn vnd vorschlaift hat, wiewol die tagraisenn gar nit geseumbt sein wordenn.

Vnnd also endtlich auf Isbruck, daselbst kay^e Mât gestern mitwoch nahent vier hor nach mittage einkomen, auch In was anzahl vnnd Rustung vnnd wer mit Irer Mât eingerittenn, sampt denn frembden Botschafftten, befindenn Eur churf. g. auß eingelegter vorzeichnus ***) zuuornhemen, wiewol baide meine hern, die grafenn Nassau vnnd Neunar, auch Ich funf tag zuuor aldo einkomen gewest vnnd das erscheinen kay^e Mât erwartet.

Vnnd als des abents am mitwoch, wie angezaigt, kay^e Mât zu Insbruck einkomen, hab ich mein beuolhene werbung an Marggraf Heinrichenn von Nassau furgewandt, darauf sich sein gnad mit freuntlicher gutwilligenn antwurth vnnd besunderm erbiethenn alsobaldt habenn vornhemen lassenn, Jedoch die volstendige haubtantwurth auffgeschobenn, vnnd danebenn vil gnediger vntherrede vnnd anzaigung gegenn meynen person zu Eur churf. g. bestenn vornhemen lassenn ic.

*) d. i. Savoyen.

**) d. i. Orient.

***) Dieses Verzeichniß ist nicht mehr vorhanden.

Folgendts auf heut Donnerstags umb drey vhr gegen abents ungeferlich hab ich nach Rath vnnnd bedencenn meynen gnedigenn hernn, der baider vorberurtheilten Grafenn, Inhalt der Instruction die werbung auf die funff gemeinen artickele kaiserlichen Mät aigner personn meins bestenn vleiss furgetragen. Der ich dan ganz gnediglichenn gehört, Nemlichen, von wegen der Belehnung der chur zu Sachssen, Bestettigung vber denn heirathsvortrag vnnnd die zwen Tharmercke, Der Marggrefin gleit vnnnd entschuldigung von wegen der beicht mit Wirttemberg etc. vnnnd bey solchem meinem antragen seint die baide grafenn nit gewesen, welchs aber aus bewegendenn vrsachenn zu dem besten vnterlassenn wordenn.

Vnnnd kay. Mät habenn die artickele Sumarie vorzaichent vonn mir begert, die ich nach gelegenhait ausgezogen vberantwort vnnnd kay. Mät zu sich genomen, Auch also In gegenwarth darauf vornhemen lassenn, Ich sol wenig zeit gedult habenn, Ir Mät wollenn sich darinne erwegenn, entsliessen vnnnd mit freuntlicher antwurt vornhemen lassenn, dann Euer churf. g. soltenn sich aller freuntshaft vnnnd gnade vorseghenn.

Darauf bin ich also bey kay. Mät vnnnd Marggraf Heinrichenn, der besließlichenn antwurt In hofnung zu got nach gelegenhait Im bestenn zuwarttenn. So wil ich auch an vleissiger getreuer anhaltung vnnnd erinnerung, darzu ich richtige furderung vnnnd guttenn zutritt hab, nicht mangel sein lassenn, wie mir dan auch vnterdeniglich zustehet vnnnd geburet.

Vnnnd hab Euren churf. g. solchs nach gelegenhait des zustands zu vnterdenigem bericht In eyll nicht vorhaltenn wollenn. Dann hieuor hab E. churf. g. ich kay. Mät gelegenhait grundtlich wissenn nit anzaigen mugen, aus vrsachen wie obvormelt, vnnnd Euren churf. g., als meinem gtl. hern, thue ich mich hiemit vnterdeniglich beuelhendt. Daß Inspruck donerstags gang spat nach Misericordias dominj, Anno xxx^{te}.

E. Churf. G.

vnterdenigster diener
Hanns von Dolkgt.

(Eingelegter Zettel.) Die andern sachen, denn Christlichenn glaubenn belangende, werdenn durch baide grafenn Nassau vnnnd Neunar mit getreuem fürsichtigen vleys durch gots gnade Im bestenn zuvleissigen vntherstandenn vnnnd angemast, Thun sich Eur furstlichenn gnaden mit vnntherdeniger dinstwilligkeit erbiethenn In allem, das Eur churfl. gl. zu wolhart vnnnd bestem geraichenn magt, darInnen erzaigenn sich Ir gnadenn mit treuem willenn vnnnd als meins erkennens In rechtem gemuth, wie Eur csl. gnaden, wil got, auf zukunft vnnnd aus gelegennhait aller sachen vornhemen werden. Daß vñs.

Nr. 68.

8. May.


Der Kurfürst Johann von Sachsen an Hans
von Dolzig.

Aus dem Concepte des Canzlers Brück im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Bl. 21. u. 22. Außere Aufschrift: „Instruction an k. Mt., das v. gft. h. zu Augspurg ankhomen.“

Lieber getreuer vnd radt, dein schreiben, das zu Inspruck am negst vershienem dornstag gegeben vnd vns sonnabends darnach zu Augspurg zukommen ist, haben wir zu sambt eingelegter vorzaichniß kayser Mt., vnsers aller gnedigsten Hern, eingezes daselbst vnd was mit irer Mt von leuthen ankommen sey, inhalts gelesen, vnd haben dich aus ursachen, so du anzeigest In dem, das du vns bisanher nit geschrieben, woll entschuldigt, vnd vnser lieben oheimens, auch radts vnd lieben getreuen grafen Wilhelmen von Nassau vnd Neunar vnd deyn ankunfft an k. Mt hoff, vnd das durch ire fleisige Furwendung, so sy bey vnserm oheimen graff Heinrichen von Nassaw, Marggraffen zu Zeenete zc., gethan, die k. Mt dich vnserer halben vnd so furderlich, auch gnediglich nach irer Mt ankunfft eigner person gehort, gern vernommen. seindt wegen irer k. Mt irer

gnedigen andtwort, so sy nach solchem ersten antragen gegeben, pillich dankbar, vnd die freuntliche auch vleysige furwendung, so gemelte vnser oheimen vnd radt von Massaw vnd Neunar vnser halben bey keyser Mt gethan vnd ferner vnser freuntlichen vnd gnedigen verhoffens thuen werden, reichen vns von iren Liebden vnd Inen pillich zu freuntlichem vnd dankbarem gefallen. Do wir es auch umb ire liebden vnd Inen hinwider In freuntschafft vnd gnedigem willen beschulden mugen, wollen wir geneigt vnd willig gespurt werden vnd zu got dem almechtigen verhoffen, kayser Mt werde sich der angetragen vorbit halben gnedigklich erzeigen vnd der andern halben, darinnen die beide graffen, wie wir aus der zettel, so du In deinen brief geleet, nochmals vorlesen, sich wider die warheynt zu vngnaden nit bewegen lassen. vnd versehen vns, du werdest bey den sachen, sovil an dir, allen mugelichen vleys ferner anzuwenden nit vntherlassen. So thuen wir den graffen hieneben schreiben vnd ires gethanen vleyses freuntliche vnd gnedige dankfagung, vnd begern, du wollest Inen den nebenverwarten brieff zustellen. Wie sich auch die sachen mit keyser Mt andtwort ferner zutragen werden, ader was du befundest, das vns forderlich zu wissen nit vngueth, Das wollest vns furder auch In schriften zuerkennen geben. wir haben auch Joachim Marschalk von Pappenheim zu keyser Mt gegen In sbruck geschrieben vnd befolen, bey irer keyn Mt das marschallampt zu uerwalten. wollen vns versehen, er werde nun daselbst ankoffen sein. Darumb wollest Im, sovil du vermarkst, das vnserer halben die notturfft sein will, anleytung vnd vntherrichtung darzu geben, wolten wir dir nit bergen vnd thuest vns an dem allen zu gnedigem gefallen. Dat Augspurg sontags Jubilate Anno 2c. xxx.

An Hansen von Dolzigk.



Der Kurfürst Johann von Sachsen an die Grafen Wilhelm von Nassau und Wilhelm von Neuenar.

Aus des Canzlers Brück Concept im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Blatt 25. und 26.

Hochgeborner vnd wolgeborner lieber oheim, radt vnd getreuer. vns hadt vnser radt vnd lieber getreuer Hans von Dolzick geschrieben, welcher gestalt ir auff bescheene vleysige Furderung durch die kay^e Mt, vnsern allergnedigsten herrn, des andern tags nach irer Mt ankunfft Gegen Insbruck gnediglich gehört worden vnd das sich ire kaye Mt vnserer halben mit gnedigen Worten Gegen Im hat vornemen lassen In hoffnung, der almechtige goth werde die sachen durch ewern freuntlichen vnd getreuen vleys zu gutem schicken zc. Solcher freuntlichen vnd gutwilligen furderung, die vnserer halben bey Irer keyen Mt beschehen, seint wir gegen dem hochgebornen vnserm lieben oheimen grafen Heinrichen von Nassau vnd marggrafen zu Zeeuete zc., auch e. l. vnd euch freuntlich vnd gnediglich danckbar mit erbietung, do es zu schuldung keeme, das wir solchs in freuntschafft vnd allem gueten widerumb gedencen vnd erkennen wollen. vnd disse dancksagung wollet von vnser wegen graff Heinrichen anzuzeigen vnbeswert sein, vnd s. l. bitten, das sy ir vnserer sachen weyther bey der keyen Mt, wie sich dan s. l. vnlangst zu freuntlichem willen erboten, auff ewer, auch obgemelts Hansens von Dolzick ansuchung wolle zu pestem laßen besolenn sein, damit wir derselbigen vnser sachen halben gnedigen beschaidt erlangen mugen, als wir vns vnzweifelich zu s. l. versehen. So wissen wir, das e. l. vnd ir eurs teils, die sich vnserer halben allein aus freuntlichem vnd dienstlichem wolgemeyntem willen mit vnsern sachen beladen, an allem muglichen vleys, wie dann der Dolzick In seinem schreiben denselbigen Gegen vns zum hogsten rhumet, auch gar nit werdet mangell sein lassen.

Wir

Wir haben negst bey einer post ehliche schrifften an keße Mt gefertigt, eyne an euch baide vnd die ander an den von Costnik *) haltend, vnd ob wol In den vberschriften eyl halben ein vbersehen beschehenn, vnd ir dazumal durch die verhinderung, da von vns der Dolzick geschriben, am hoff noch nit antommen gewest, So hat vns gleichwol vnser oheim graff Heinrich ein freuntliche widerschrift darauff gethan, vnd wirdet s. l. euch an zweifel dasselb vnser schreiben, als ir zu s. l. kommen, auch haben zustellen lassen. Von zeytungen wissen wir euch nichts besonders zuerkennen zugeben, dan das wir noch zurzeit zu Ausburgk allein sein, vnd niemandts von churfursten ader fursten antommen ist. Solchs haben wir e. l. vnd euch nit wollen vnangezeigt lassen, vnd eur l. vnd euch freundlichen vnd gnedigen willen zu wider zuerzeigen, wollen wir alweg geneigt sein. Daß Augspurg am achten tag May Anno dni 16. xxx^o.

J o h a n s 16.

An graff Wilhelmen von Nassaw vnd Neunar.

Nr. 70.

8. May.

Hans von Dolzig an den Kurfürsten Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Bl. 1—6. — Außere Aufschrift von anderer Hand: „Was vor furschlege D^r erforderung v. gl. h. ghen Inspruck vmb einstellung halben der predigten zu Augspurg fargewesen.“ Vergl. über dieses Schreiben Müller pag. 477. §. 11. u. p. 479. §. 1.

Dem durchlauchtigsten Hochgebornnen Fursten vnd Herrn, Herrn Johansen, Herzogen zu Sachsen vnd Thurfl. 16., Landgrafen in Doringen vnnnd Märggfl. zu Meissen, meine g^{te} Herrn.

Augspurg

. . . . seiner churfl.

. . . handen.

Durchlauchtigster Hochgebornner churfurst. Euren churfl. g. sein mein vntherdnige (sic) vorpflichtete dinst In aller gehorsam

*) d. i. an Balth. Merklin v. Waldfirch; s. oben S. 164.

Zu voran berait. Gnedigster Her, Es ist bey Kay. . Mat. furge-
west vnnnd villeicht nach, Eur churfurstlich gnaden anher gegen
Inspruck mit freuntlicher ansuchung zuerfordern, vnnnd solchs
aus denn vrsachenn furzunemen bedacht, Dieweil sich Eur churfl.
gnadenn Kay. . Mat zu ehren vnnnd vntherdenigkeit als der Erste
churfurst mit der ankunfft zu dem Reichstag gehorsamlich erweist
habenn, auf das Eur churfurstlich gnad. des vorzugs Kay. . Mat, ap
sich derselbig aus zufelligenn vorhinderungenn etwas ferner auff-
haltenn wurde, nicht beschwerung zufassenn hettenn, vnnnd damit
sich Kay. . Mat vor anhehung des Reichstags mit Euren churfl.
gnad. freuntlichen vnd gnediglichenn vntherredenn möchten.

Die ander vrsachenn ist, weil doch ane das etliche andere
Furstenn Ir Kay. . Mat alhie zu Inspruck auch besuchenn, auf
das man nicht vnrichtigen whan ader vormuttung daraus ab-
nhemen möchte. Jedoch ist es furnemlichen vnd grundtlichenn
dahin gemeint gewesenn, In den sachen denn glaubenn belan-
gēdt Eur churfl. g. gemuth souil meher zuuornhemen vnnnd zuuor-
sichern, alsouil mit gottes gnadenn zuthun sein möchte.

Aber darZegen ist solcher furschlag aus zufelliger vnnther-
rede nicht fur gut geacht nach angesehen worden. Vnnnd erst-
lichenn darumb, das solche zurteilte erforderung ader ankommens
bey der Kay. . Mat vnnnd auch derselben Furstenn bey denn ann-
dern gemeynen stendenn des Reichs ain vordacht vnnnd arckwan
wirckenn mocht.

Zu dem andern, das dadurch vrsachenn gegebenenn möchten
werdenn, das sich die andern Stende auch besondern zusamen
thun möchten.

Zu dem drittenn, das nachvolgent nicht als ein freymut-
tiger wille vnnnd eintracht In des Reichs Rath gehaltenenn möchten
werdenn.

Zum vierdenn, so ist es an Ime selbst nicht wol zimlich,
ausserhalben gemainer furhaltung, vnntherrede vnnnd beschlus der
Reichsstendende In den sachen sich zuuor endtlichenn vornhemen
zulassenn.

Aber das wurde vor vnns fur nuß vnnnd furtraglich gehalten, das sich kay^r. Mät auf das furderlichst nach Augspurg begeben thetten. Dabey seint auch etwas städtliche vnnnd bewesgennde vrsachenn angezaigt wordenn.

Vnnnd Im fall, ab die furstenn nicht alle antomen, so were doch Ir kay^r. Mät des orths bequemer abzuwartten vnd zuuorziehenn, Dan eben zu diesem ende zu Inspruck. Alda hetten sich Auch Ir kay^r. Mät fuglicher zuvntherredenn vnnnd viller gelegenhait vnnnd sachenn richtiger zuerkundenn, &c. Es furdert auch die Zukunft *) der andern abwesendenn furstenn.

Nun wirdet In gemein souil vormarckt, das kay^r. Mät mit denn artikeln der furhaltung der Reichsstennden nach nit vorfast ader geschickt sein mugen, Sunder Ir Mät vnnnd ander seint vñ In der arbeit vnnnd vleissigung, solchs Zuberatschlagenn, Zuerwegen vnnnd endtlich zusamen vorgleichenn zulassenn. Welchs auch denn auffzug kay^r. Mät. ankunfft vnnsers ansehens furnemlichen vorursachenn thut.

Wiewol die gemeinern vorhinderungen darauf angesagt vnnnd furgewandt wollenn werdenn, das sich kay^r. Mät mit derselbenn Bruder Irer selbst obligendenn beschwertten sachenn nach gar nichts vntherredet. auch der gemeine Landtag auf heut Sonntag zu Hall mit allen Osterreichischenn Landesstenndenn furgenomen, Dohin konigliche durch^l. auf heut fruhe allain sein person abgerittenn.

Zudem seint die baide konigin, Ferdinandus gemahel **) vnnnd die wifrau vonn Hungern ***), auf heut auch an-

*) d. i. es fördert auch die Ankunfft.

**) Anna (gest. 1547 am 27. Jan.), Tochter des Königs Vladislaus III. von Böhmen und Schwester des Königs Ludwig II. von Ungarn, seit 1521 Gemahlin Ferdinands I., damals (1530) Königs von Böhmen und Ungarn.

***) Maria (geb. 1507, gest. 1558), Schwester des Kaisers Karl V. und des Königs Ferdinand I., seit dem 29. Aug. 1526 Wittwe des Königs Ludwig II. von Ungarn.

komen. Derhalbenn der vorzug also furfelt, Damit man des tags der ankunft gegenn Augspurg nicht entlichenn entschlossenn sein mag.

Daraus volget auch, das In Eur churfl. gnadenn besundern sachenn, so die baide mein gnedige Hern die Grafenn mit getreuem vleis vbenn vnd handeln, auch die besundern beyartickel, so an die kay.. Mät durch mich geworbenn, des konigs abwesennhait halben auch auffgezogen werden, Wiewol In denselbenn obberurttenn beyartickeln, die lehenn vnnnd Confirmacion belangende, nichts weniger berathschlagung furgenomen werden, In hoffnung, gutte antwort zuerlangenn.

Der ander furnemblichste beiartickel, so durch mein gnedige Hernn die baidenn grafenn vnnnd mich angehört vnnnd vormarckt ist, ruchet darauff, das kay.. Mät durch bericht angelangt sey, welchermassenn Eur churfl. g. ain besunder kirchenn zu Augspurg, nach Irer ankunft darInne predigen zulassenn, furgenomen. Dieweil aber nu Ir kay.. Mät die beisorg tragenn, Nachdem der Irthumb des glaubenns durch aufflegung der schrift also beswerlichenn furstehet ꝛc., Soltenn nun der andern furstenn vnnnd darzu die gemein prediger der Stadt Augspurg, Auch Irer Mät selbst prediger gegeneinander also vnuorgleicht vnnnd disputirlich leren, was ergernus vnnnd vnruhe des gemuths vnd der gewissenn doraus furfallenn wolt, Das were wol zuermessenn vnnnd abzunehmen.

So dann Ire Mät des artickels halbenn denn glauben betreffent als das groste obligenn der christennheit furnemlichenn In deuschcher Nacion vnnnd Zu diesem Reichstag bewogenn, darInne auch Ir kay.. Mät durch gottes gnade der hohen notturfft nach gerne fursichtig vnnnd bedechtig handeln wol, vnnnd auch denselbenn artickel also fur denn erstenn furzunemen entschlossenn sein,

Derhalbenn so were zuuormutten, das kay.. Mät auf mittel nachtrachten wurde, wie es damit zuhaltenn sein solt, vnnnd solchs bei denn Chur vnnnd Furstenn, des Reichs stenden gnediglichenn zusuchenn, mit anzaig Irer Mät bedencfens, warauf

es dißmals Zufurderung fridsamer aynigkeit Zurichten vnnnd anzustellen sein solt.

Nemlich das des orthß zu Augspurg Vnd die Zeit, wie man solchs erlangenn vnnnd vngeuerlich abreden möchte, mit dem predigenn Irer kay^l. Mät, der chur vnnnd furstl., auch der andern In der Stadt stiller gestandenn wurde.

Vnnnd nicht, das Irer kay^l. Mät gemuth dermassenn sein solt, vilweniger also Zumeynen ader Zudeutten, sam *) wolten Ir Mät dadurch das gotlich worth Zupredigenn verbotten haben, allain aus den vsachenn des Irthumbß, wie zuuor berurt vnd angehört, auf das Ir kay^l. Mät mit Rath vnd bedenecken der Reichstende souil schleuniger vnnnd richtiger Zu der vorgleichung vorgemelts beschwerlichenn Irthumbß durch gots gnadenn komen möchten.

Das auch solcher furschlagk allain auf ein kurze zeit solchs Reichstags gemessiget vnnnd geduldet wurde, In Hoffnung Zu Got, das sich mitlerzeit mittel der voraynigung ervolgenn vnd zutragen solten.

Da Gegenn seint etliche bewegends vsachenn furgewandt, souil bei balden meinen gnedigen Hern, denn Grafen Nassau vnnnd Neunarn ic. vnnnd mir In eyll Zuer Innern gewest, vnnnd mit denn Zenigen, so derhalben vortreulicher meynung mit vns dauon gerhedt; vnnnd erstlich der gewissenn halbenn die beschwerung eingefurt, Item das alle gaben der gnade aus dem glauben fließenn vnd der glaub koste aus dem gehör des gotlichen worthß der predigen, Item sucht am ersten das Reich gottes ic. Item wehe dem, der sich an mir Ergern thut, Item das worth wil vngewungen sein, Item das licht sol nicht vnther denn schöffel gedacht werden.

Die andern eusserlichenn vsachenn, das die ergernus vnd der Zweifel des abfals, so die armen gemeinen leuth daraus fassen möchten, auch zuerwegenn sein wolten.

*) „sam“ = gleichsam, als.

Item das kay^r. Mät Ir selbst dadurch ein abfall vnnd vnnaigung der vntherdenigkeit des gemeinen volcks erregenn vnnd versachenn möcht, vnd solch furnemen Zu vngnaden vnd grossem argen auslegen wurden.

Item was bestendiger versachenn hievor Königlicher durch^r. Ferdinando durch eur Churfl. gnaden des vergangen Reichstags zu Speier des xxvj^{ten} Jhars vhaft auf dergleichen beger vnd furschlege freuntliche meynung auch angezaigt sey worden.

Solchs alles wollenn meyne gnedige herrn die Grafenn vnd Ich Eur Churfl. g. darumb angezaigt vnd vormeldet habenn, wue villeicht die ansuchung vnd furschlege, wie berurt, angelangen wurden, wie zuuormuten, das Eur c. f. g. Zuor In dem ein furslag habenn vnd durch gots gnade bey sich vnd Im Rath betrachte vnnd vorfast sein muge, auch erwegenn wollen, wes E. c. f. g. denn gewissenn nach fur got vnd auch sunst In den andern eusserlichen sachen der ankunfft halbenn Zu kay^r. Mät fureglick vnnd geburlich sein wölle, vnnd das also dieser handel vor allenn dingenn In geheim vntherhalten werbe.

Darauf bitten meine G. hern die grafenn vnnd Ich vntherdeniglich, E. c. f. g. wollenn solchenn vnsern bericht gnediglich vormercken vnd nicht der meynung halten, das E. c. f. g. auß den furgewandten versachenn ainiche maß gegeben sey, wie sich dan nit geburth; allain das E. c. f. g. wissens haben, wie sich die vntherrede der bewegung vnd versachenn Zugetragen. Das ist allenthalben vortreulichen gemeint vnd dargethann, darnach haben sich E. c. f. g. Irer gelegenhait nach zu dem bestenn mit gottes gnade zuuorsehenn vnnd mit fursichtigkeit zuachtenn. Damit E. c. f. g., als meinē gtl. Hern, beuelhe ich mich In dienstwilliger vntherdenigkeit. Da^r In spruch Sontags Jubilate den viij tag May In der xij stundt zu nacht Anno dominj 16. xxx^{ten}.

Eur Churfl. G.

vnntherdenigster
gehorsamer diener

Hanns von Dolzigk.

[Beilage, von dem von Dolzig eigenhändig geschrieben:]

Herzog Jorgenn Zu Sachssenn 2c. ist ein herberg alhie Zu Inspruck bestalt, vnnnd man ist seiner f. g. ankunst gewarttendt. So ist fur Eur Churfl. g. des Tenzels haus Im geheim auch furbehalten, welchs diser zeit der vonn Lichtenstein bewhonet. Die hern vonn Baiern seint auf heut noch nit ankomen, aber die baiden konigin von Hungern vnnnd Behemen seint vmb vier hör gegenn abents eingerittenn, wie mein gnedig Junger Her *), dem ich solchs nach der lenge geschrieben, wol weither wirdet angezaigen werden. Daß vñs.

Nr. 71.

(10. oder 11. May.)

Bedenken des Canzlers Dr. Brück über die Frage, wie sich der Kurfürst von Sachsen zu verhalten habe, wenn der Kaiser die Predigten in Augsburg verbiete.

Aus der eigenen Handschrift des Canzlers Brück im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 2. Blatt 167. u. 168. (Unten sind die Blätter mit den Zahlen 76. u. 77. bezeichnet.) Auch bei Müller S. 489. und bei Walch XVI., 804.

Durch das Schreiben des Hans von Dolzig vom 8. May erhielt der Kurfürst von Sachsen am 10. May die Nachricht, daß der Kaiser alles Predigen in Augsburg während der Zeit des Reichstags untersagen werde. Der Kurfürst forderte darüber sogleich das Bedenken seiner Ráthe und Gelehrten, und schon am 11. May ergeht auch an Luther die Aufforderung des Kurfürsten, ihm darüber nochmals seine Meinung abzugeben. Dieselbe dringende Bitte schrieb gleichzeitig auch Melancthon an Luther. Vergl. das unter dem 11. May hier mitgetheilte Schreiben des Kurfürsten und Melancthon's Epp. Lib. I. pag. 19. (ed. Lond. pag. 8. ep. 14.) Der Canzler war der Meinung, daß dem kaiserlichen Verlangen nicht nachzugeben sey; Melancthon dagegen theilte mit Luther die Ansicht, daß man dem Kaiser in diesem Falle allerdings gehorchen müsse, da die Stadt Augsburg eine Stadt des Kaisers sey, und da man im umgekehrten Falle, z. B. in Torgau, auch dem Kurfürsten wohl

*) d. i. der Kurprinz Johann Friedrich von Sachsen.

nicht widerstreben sollte (s. Luther's Bedenken vom 15. May 1530 bei de Wette IV, 18.). Melancthon schreibt auch dem Dr. Luther a. a. O.: „Ego respondi, cedendum esse voluntati Caesaris, in cuius urbe iam sumus hospites; sed noster senex difficilis est.“ Daß dieser senex eben der alte Canzler sey, unterliegt wohl keinem Zweifel. Die bei Müller S. 481 ff. mitgetheilten drei lateinischen Bedenken über dieselbe Frage scheinen nur dieser Zeit anzugehören.

Christus.

Kayē M̃i sol bey churfursten, Fursten vnd stenden gnediglich suchen wollen, das zue Ausburg die zeyt, wie man solchs erlangen vnd ungeserlich abrheden möcht, bey irer M̃i, auch churfurst, Fursten vnd stenden vnd den gemeynen predigen ¹⁾ der stadt Ausburg stiller gestanden werde.

ursachen.

Dan solten die prediger iho vnuorgleicht vnd disputirlich gegeneinander predigen, were zu bedencken, was ergerniß vnd vnruhe des gemueths vnd der gewissen daraus fürfallen wolte.

Darzu solt es nit die meynung habenn, als wolt die keyē M̃i dadurch das götliche wort zu predigen verbieten, sondern solt allain aus ursachen des irthumbs beschehen, Vnd damit die keyē M̃i mit radt vnd bedencken der reichsstende houil fleuniger zu der vorgleichung vorgemelts irthumbs kommen möchten, So were die keyē M̃i willens, die sachen des glaubens erstlich alhie furzunehmen, vnd solt gemelter fürslag ein kurze zeyt des reichstags stehen, In hoffnung, das sich mitler zeyt die vergleichung zutragen solte.

Bedencken.

Hieraus ist zuvorsiehen, das die keyē M̃i disen Fürslag nit wil ad partem meynem gñl. hern oder andern stenden, so das götlich wort predigen lassen, allain anzeigen lassen, sondern

1) vnd den gemeinen predigen] Müller irrig: „auch den gemeinen Predigern.“ Der Sinn ist: daß mit dem gemeinen Predigen in der Stadt Augsburg ic.

die suchung soll öffentlich vnd In gemeyn Tegen vnd vor allen stenden sembtlich beschehenn, welchs ohn Zweifel darumb bey feyr M̃t practicirt worden, dieweil vnser gnedigster her auff vorige baide reichstage zu Speyer die suchung des stillstandes mit der predig durch bestendig ursachen ²⁾ vnd Tegenbit abgewandt, Auch dieweil s. c. f. g. alhie an eynem ort sein, do sein c. f. g. das götlich wort in der kirchen öffentlich zupredigen verstatet wirdet, welchs zue Speyer von den pfarnern nit wolt nachgelassn oder durch den radt, wie alhie, verfügt werden, Das wir nhun mit dem merernn darin sollen vbereylt werden, oder so es der großer tail der stende feyn M̃t zu gehorsam williget, als ein gering thuen, damit wir solchs mit vnglimpff allein widersechten müssen bey feyr M̃t.

Vnd wiewol wahr, das der fürslag etwas schein hadt In dem, so feyē M̃t zu christlicher vorgleichung solt handeln wollen, das weytleufftigheyt daraus erfolgen möchte, wo die prediger Tegeneinander disputirlich predigenn solten:

So ist doch zubesorgen, das es dohin nit gemeynt wirdet, dan solchs konth wol durch andere wege vorkomen werden.

Nhemlich das den predigern gebotten würde, die warheyt gothes in iren predigeten ohn schelten oder disputiren zuleren, Item weil die meynung der sacramentirer durch iren abschiedt vorm ihare zue Speyer nidergelegt vnd vorpotten, konth feyē M̃t gebieten, das dieselbigen sacramentirer mit irer predigt musten stiller stehen, dan die warheyt solt jha umb der vnwarheyt willen nit nidergelegt werden. Aber zuglauben ist, das es vor schimpflich geacht wolt werden, so alhier zu Ausburg In feyr M̃t Tegenwertigheyt wider ire edict, vilsleicht auch wider irer M̃t zusagen, so dem babst beschehen sein mugen, die neue lere (als sy dieselb nennen) öffentlich zu shüren verstatet solt werden, Vnd das der fürslag nhur ein fughamer anfang der niderlegung des euangelij sein solt, bis das ire M̃t vollendt zu dem besluß keeme, der vilsleicht denn bebstelern gefellig, Vnd sonderlich den Herzog-

2) bestendig ursachen] Müller: beständige gute Ursachen.

gen von Beyern vnd Osterreich zugefallen an dissem ort zu Aupsurg, dieweil die stadt nahen an iren landen gelegen ist.

Hierumb so man das merer ³⁾ der stende hierin solt fürzihen wollen, wil von nöthen sein, demselbigen nit stadt zugeben, dan szo es Im anfang eingerumbt wurde, wolt man vns darnach Inn der ganzen haubtsachen damit vbereylen.

Vnd so keyē M̃ obberurte begerung an alle stende sambtlich des stilstandts halben würde thuen lassen, vnd die stende wolten sich, wie der gebrauch ist, darauff vnterrheden, wil von nöthen sein, das man zuuor entslossen sey, was vnserm gñstl. hern zuthuen oder nit zuthuen sein wolte.

Dan dieweil das euangelion alhie zu Aupsurg frey geprediget ist worden vnd vnserm gnedigsten hern ein kirche durch die regirer der stadt darzu vergont ^{*}), wil zu bedencen sein, ob s. c. f. g. durch ire bewilligung das wort mugen hemmen vnd binden lassen, damit ein zeyt lang stiller zustehen. Item so auch gespüret würde, das s. c. f. g. einmal in solches willigeten, were zu besorgen, das darnach ferner dergleichen suchungen beschehen wurden.

Darumb solt sich vnser gnedigster her in der churfürsten radt hierauff zuuornhemen haben lassen:

S. c. f. g. hetten keyer M̃ begerungen vnd die ursachen derselbigen ⁴⁾ auch vornommen. Nun wusten s. c. f. g. sich zu erinnern, was die kgl. w. zu Hungern vnd Behem als keyer M̃ stadthalter sambt irer M̃ commissarien vff beide negst gehaltenen ⁵⁾ reichstagen zu Speyer an s. c. f. g. der prediger vnd derselbigen vntherlasung halben In gleichem gesucht, Vnd was s. c. f. g. Ir k. w. vnd den commissarien darauff mit ankeig bestendiger ursachen, warumb s. c. f. g. dasselb nit willigen könten,

^{*}) In Augsburg war damals Johann Agricola des Churfürsten von Sachsen Prediger; s. oben S. 14. u. 26.

³⁾ Müller: das mehrer theil.

⁴⁾ Müller: Begehren — desselben.

⁵⁾ Müller: nachgehaltenen.

zur andtwort gegeben. Dieweil dan dieß sachen weren, so die gewissen vnd auch ⁶⁾ gothes ehre vnd wort belangeten, das kein mensch seynes schwachen vnd sündtlichen gewissenß vnd der teufelischen anleuffe halben keynen tag ⁷⁾ entberen könthe, Bedechten s. c. f. g., keyër M̃i solchs vntherthenig ankuzeigen vnd zubitten sein, das ire M̃i das predigen weyther dann ⁸⁾

Nr. 72.

11. May.

Hans von Dolzig an den Kurfürsten Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Blatt 23. und 24.

Dem durchlauchtigsten Hochgebornnen Fürstenn vnd Herrn,
Herrn Johansen, Herzogen zu Sachsen, des heyligen Römischen Reichs Erzmarschall vnd Churfürsten, Landtgrafen Inn
Doringen vnd Marggrauen zu Meissen, Meinem gll Herrn.

Augsburg.

zu seiner churfl. *)
eigen handen.

Durchlauchtigster vnd Hochgebornner Churfurst, E. fl. gnaden sein mein dinstwillig vnderthanigkeith zuuor. Gnadigster Her, Ewr fürstlich gnaden antwurt auff das Erste mein schreyben, so ich hydannen von Inspruck an E. fl. gnaden gethan, Hab Ich neben den andern brieffen auff gestern dinstags vor dato gegen abends Empfangen, wd **) mich demselben nach vnderthanigß gehorsams zuhalten vleissigen.

6) „auch“ fehlt bei Müller.

7) keynen tag] Müller irrig: keines wegs.

8) Das Uebrige fehlt. Müller bildete eigenmächtig den Schluß also: „und zu bitten sey, daß Ihre Mayst. das Predigen weiter verstaten möchte.“ Eben so Bald.

*) „Gnaden“ fehlt.

**) d. i. werd.

So haben E. kl. fl. gnaden meins vormuttens Nitler zeit als gestern dinstags fruhe zu dreien vhrn vor Mittag abermals durch die post ain bsunder schreiben von mir Empfangen, welchs mit vorwissen vnd In allem bedencken der beyder meiner hern der grauen auch außgangen, des Inhalts E. fl. gnd. nach gelegenhait zuuornemen haben.

Herkog Jorg zu Sachsen sampt der beyder fursten von Bayern gebrudere ankunft Ist man auff morgen dornstag alhir gewarten, dorauf sich vil vnzeyttige Rede In gemein zutragen.

Wan sich die kay M̃t alhir erheben werden nach Ayschburg, des tags ist man noch nicht gruntlichen vorsicherth, Aber die vormuttung ist auff neist kunstig wochen Cantate, vnd es ist In anslage, das Ir kay M̃t hydannen nach Munchen Gren Zug vnd lager furnemen werden, wie wol es etlich mayl umbwegs vorvrsachen wd. *)

Wil goth auff morgen sollen E. fl. gnaden hydannen ferner schrift vnd richtiger beschaydt Erlangen. Damit E. fl. gnaden beuelh Ich mich ganz vnderthanig. Daß In Eyll zu Inspruck Mitwoch nach Jubilate In der viij stundt gegen abends Anno dñi 1530.

Erw. kl. fl. g.

vnderthaniger diener

Hans von Dolz.

[Beilage:]

Joachim Marschall ist auff gestern dinstag vor dato alhir zu Inspruck auch ankomen, vnd auff heuth zu ix vhr vor Mittag bey kay. M̃t. selbst person gnädige audienz gehabt, vnd worauff sich die gelegenhait vnd antwurt zugetragen, das werden E. kl. fl. (sic) von Ime bericht Empfangen durch die post, so auff morgen vormutlich hydannen abgehen soll.

*) „wd“ d. i. wird.

Es so seint auch die articell der bestellung zu Nuschburg mit ErZinnerung etliches notturstigen Zusatz gemehrt, aber es stat noch In vnderrede mit kay M^t zubesslen.

Auff heuth haben Jr M^t den Marschall vber die voryer *) nach Nuschburg abgefertigt, vnd E. fl. gnd. dabei auch schreiben lassen. **)



Nr. 73.

11. May.

Der Episkop Balthasar Merklin von Waldkirch
an den Kurfürsten Johann von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Bl. 7. — Eine neuere Hand hat an den
Rand des Briefes geschrieben: „Dieser Bischof muß seinen Geistlichen
Fürsten: Standt nicht gewußt oder bedacht haben.“

Meinem genedigsten churfl. vnnnd herren, herren Johans^{en}
herzogen zu sachsen ic. zu handen.

Genedigster herre, ich hab durch e. f. churfl. gl. botten aber-
mals ein schriben ***) empfangen, darynnen ich vernomen, das
euer churfl. gl. mir also nit durffte schriben, sonnder ich bin alzeit
der willig diener, vnnnd so ich dann mit so viel vnnnd mercklichen
sachen vnnnd geschefften beladen, dermassen, das mir vnmuglich,
solliches lennger zuuerharren, thun ich mich hiemit euwren churfl..
gl. beuelhlen, vnnnd Referire mich vff euwer churfl. gl. ges-
annten, die euwer churfl. gl. die meynung wol anzaigen wer-
denn. Bitte nachmals, euwer churfl. gl. wolle mir kurze halb
meins schribens genediglich verzihen. Datum Innsbruck vn-
decima May Anno ic. xxx^o.

*) d. i. Fourier.

**) Dieses Schreiben ist verloren gegangen.

***) vom 4. May, s. oben S. 164.

Es hat sich auch euwer churfl. gl. gegen Kay M^t erzeugt vnnnd gehalten dermassen, Das ir M^t ein gnedigs gefallen darin-
nen hat, das ich E. churfl. gl. auch nit bergen wöllen.

E. Chur. g.

willig d.

Baltazar, Bischoff zu Costantz
vnd Hildelßheim ꝛ. Vice Cantzler ꝛ. *)

Nr. 74.

11. May.

Der Kurfürst Johann von Sachsen an Dr. Luther.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 2. — Auch in Luther's deutschen Werken (bei Walch XVI., 785.), in Chytraei Historia der A. E. Bl. 26., in der (Leipziger) Historie der A. E. oder des Sacramentsstreits S. 109., bei Müller S. 519. und in den Beilagen zu Cyprian's Historia der A. E. Seite 168. Latinisch in der lateinischen Uebersetzung des Chytraeus p. 30. und bei Coelestin I., 40^b.

Unserm Abdrucke fügen wir noch einige nicht unwichtige Varianten bei. Sie zeigen uns einen Text, welcher zu der Zeit entstand und verschwand, wo der Concipient diesen Brief niederschrieb.

Johans ꝛ.

Unnsern gruß zuuor, Erwürdiger vnd hochgelarter lieber andechtiger. Nachdem ir vnnnd andere vnnser gelerten zu Wittenberg auf vnnser genedigs gesynnen vnd beger die artigkel, so der Religion halben streitig seind, Inn vorzaichnus bracht ¹⁾, Als wollen wir euch nicht bergen, das icht alhie magister Philippus ²⁾ Melancton dieselben weiter vbersehen vnd In

*) Diese Unterschrift schrieb der Episkop eigenhändig.

1) bracht] „zu bringen ge.“ (gesucht?). — 2) das icht — Philippus] „das wir icht alhie magister Philippum.“

ainen form gezogen hat, die wir ³⁾ euch hiebey vbersendenn. Vnnd ist vnser gnedigs begern, Ir wollet dieselbenn artigkel ⁴⁾ weiter zu ⁵⁾ vbersehen vnd Zubewegen vnbeschwert sein ⁶⁾ vnd wo es euch dermassen gefellig ader ichtwas daruon ader darzuzusetzen bedechtet, das wollet also darneben vorzaichen, do mit man alsdan auf kay Mät ankunfft, der ⁷⁾ wir vns In kurze vorsehen, gefast vnd geschickt seyn muge ⁸⁾, vnnd vns dieselben alsdan bey diesem boten ⁹⁾ woll verwart vnd vorpesschafft vnuerzuglich widerumb anher ¹⁰⁾ schickenn. Von Zeitungen wissen ¹¹⁾ wir euch nicht zuverhalten ¹²⁾, Das vnns von den vnnfern, so wir iht zu Inspruch an kay^r Mät hoff haben, vnter anderm gescriben ist wordenn, wie man In furhaben sey, zu kay^r Mät ankunfft mit vns zuhandeln, damit wir In den kirchen, wie wir angefangen, nicht wolten predigen lassen, wie ir die mannung

3) weiter vbersehen — gezogen hat, die wir] „weiter vbersehen haben lassenn, vnnd mit ehlischen zugesetzten wortenn etwas enger zusamen gezogen hat, wie ir hiebey befind; die thun wir.“ — 4) Nach: „artigkel“ hieß es zuerst: „sambt philip.“ (d. i. sammt Philipp Melancthon's Umarbeitung), dieß ist aber durchstrichen und darüber stehn hernach ebenfalls wieder durchstrichene Worte: „auch noch ein sol...“ — 5) „zu“ fehlt im gewöhnlichen Texte. — 6) Nach „vnbeschwert sein“ sind folgende Worte wieder durchstrichen: „vnnd wo ir vor gut ansethet vnd bed...“ (darauf: „ader bedennkt“), „das sie.“ — 7) Chytracius und Müller irrig: „die“. — 8) vnnd wo es euch dermassen gefellig — geschickt seyn muge] „vnnd wo euch solch des melancthon bedenken vnnd zusatz“ (für „zusatz“ sodann: „Zugesetzten wortenn“) „auch gefellig vnnd der gestalt Mō kay Mät zu vbergeben sein sollenn, hat es seinen wege, hetet“ (dafür schrieb der Verf. zuerst: „Bedecktet“) „ir aber In ehlischen artigkeln oder wortenn bedencken, dasselb wollet an einem ißlichen ort sambt den vrsachen solchs eurs bedenckens verzaichnen.“ — 9) bey diesem boten] „bey vnnserm gegenwertigen boten.“ — 10) anher] „zu“. — 11) wissen] „wollen“. — 12) zuverhalten] „bergenn“.

aus eingelegter vorzeichnis vngesehrlich werdet zuuornehmen haben. Vnd ob ir vns woll hieuor derwegen ein bedencen vorzeichent, So wollet vns gleich woll auf den furschlag, so man vns alhie solt thun wollen, Eur meynung ist auch ferner, damit wir In dem vor got vnd vnser gewissen halben recht thun mugen, zuerkennen geben.

Daran thut ir vns zu genedigem gefallen. ¹³⁾ Datum Augspurg mitwoch nach Jubilate Anno dñj 16. xxx^o.

An doctor Martinū.



Nr. 75.

(ungef. in der Mitte des Monats May.)

M. Philipp Melancthon's Bedenken über sechs Artikel; was nämlich zu thun sey, wenn 1) das Fleischessen verboten werden sollte, wenn 2) die Papisten es hintertreiben sollten, daß auf dem Reichstage von den Sachen des Glaubens gehandelt werde, wenn 3) ein Concilium angesetzt würde, dessen Entscheidung man sich unterwerfen solle, wenn 4) der Kurfürst beschuldigt werde, die geistliche Jurisdiction in seinen Landen an sich gerissen zu haben, wenn 5) auf die alten Kirchensatzungen verwiesen werden sollte, und endlich wenn 6) der Kurfürst von Sachsen der Aufhebung der Klöster und der Einziehung ihrer Güter beschuldigt werde.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 2. Bl. 66^a. 71. 78. und 65. Der Anfang dieses Bedenkens steht bey Müller S. 498. und bey Walch XVI., 807.

13) mit vns zu handeln — zu genedigem gefallen] „alhie vnns zugebietenn, das heilig Euangelion vnd wort gots weder Inn der firchenn, noch Inn vnnsrer herberg nicht predigenn zulassenn. Derhalbenn vnd weil wir besorgen, es werde sich kaye Mât zu solchenn mandaten auf vnnsrer misgonner vnd widerwertigen emsig anhalten bewegen lassen, Begern wir genedigklich, Ir wollet vns hier Inn eur bedencen vnd was auf den fall kayr Mât widerumb (dagegen) anzuzaigen vnnd furzuwens

(Blatt 66^a) auff den Ersten, von Fleysch essen. ¹⁾

Oweyl man zu Spīr hatt vleysch gessen, will sichs ²⁾ nicht zimmen, iekund zuruck ziehen.

Es wiirt aber ³⁾ viel troß vnnd vnzucht mitt solchem vleysch essen geubet, welches billich sollten vormeyden die, so sich des haylgen Euangelij rumen, vnnd were gutt ⁴⁾, das mein g. h. solche seynner leut freyheynt cohercirt ⁵⁾,

Denn mitt solcher vnzucht ergert man mehr die vnuerstendigen, denn ⁶⁾ das man sie zu dem Euangelio bringe, so pflegt man zu sagen, *Extremę dementiae est* ⁷⁾, *frusta nitj et nihil nisi odium querere*.

So istß eyn schlechte heyligkeyt, fleysch essen vnd dennoch tag vnnd nacht voll vnnd toll seyn. ⁸⁾

wenden sein will, auch zuerkennen geben, Damit wir In dem das Jenige thun, was wir (vor) gegen got vnnd vnser gewissen halben zuthun schuldig. Das wolten wir euch nicht verhalten (vnangezeigt lassen), vnnd seind euch mit gnaden genaigt. Diese Stelle fehlt sowohl in ihrer ersten, als in ihrer letzten Auffassung bei Müller.

1) Bei Müller fehlt dieser Anfang.

2) Müller sagt dafür irrig: „Man meinet zwar, weiln man zu Speier —, wolle sichs“.

3) Müller: „Allein es wird“.

4) Melanchthon schrieb zuerst: „auch gutt“, durchstrich aber „auch“.

5) Nach „cohercirt“ schrieb Melanchthon zuerst: „Denn was istß nutz“. Diese Worte strich er aber wieder weg.

6) Müller irrig: „als“, statt: denn.

7) Müller irrig: *Extrema domentia est*.

8) Diesen ersten Artikel faßte Melanchthon zuerst Blatt 71^a kürzer also ab:

von fleysch essen.

„Oweyl man man vorhin zu Spīr hat vleysch gessen, — welches billich menden solden die, so sich des heyiligen Euangelii rumen“. (Dazu schrieb er an den Rand: „*Extremę dementiae est, frustra niti et nihil nisi odium querere.*“)

Es ist auch zu bedencken, das ob schon m. g. h., R. M. zu vntherthenigem gefallen, wo solchs von wegen R. M. begert wurde, das vleysch essen vnterliesse, nichts handelt zu entgegen voriger geschicht. Dann vormals mein g. h. bittlich gesucht hatt, das man s. c. f. g. verschonen wolde, vnnd auff solch bitten haben R. M. cōmissarij lassen geschehen, das m. g. h. sich christlicher freyheyt brauchte ¹⁾, (Blatt 65^b) vnnd vber das, das sie es In bedencken haben genommen, haben sie m. g. h. theyn weyter antwort geben.

Wo aber vber solchs von wegen R. M. gebotten wurde, das vleysch essen nach lassen, achte ich Philippus, das meyn gnedigster herr möchte es on beswerde nach lassen. doch das seyn c. f. g. protestirt, das seyn c. f. g. fur recht halde vleysch essen. Sie wolde aber das R. M. zu lieb vnterlassen. ²⁾

(Blatt 71^a) auff den andern artikel, wo die pfeffischen wurden practikern ³⁾, das man nichts von den Sachen des Glaubens handeln sold, mag meyn g. h. die Stende vermanen, das man

„Das m. g. h. wolde seyner leut freihent coercirn, wo mans verbotte, zu verkauffen ließ.“ Dieß Alles durchstrich er darauf und schrieb dann den ganzen Artikel Blatt 68^a in die Gestalt um, wie er hier gegeben worden ist.

- 1) Darauf schrieb Melanchthon zuerst: „wo es aber verboten wurde“, durchstrich aber dann diese Worte
- 2) Müller hat von der Stelle: „Es ist auch zu bedencken — R. M. zu lieb vnterlassen“ nur die erstere Hälfte bis zu den Worten: „das m. g. h. sich christlicher freyheit brauchte“, und schließt damit das ganze Bedenken. Er konnte hier das Original nicht entwirren. Melanchthon schrieb erst dann, als er das ganze Bedenken schon vollendet hatte, diese ganze Stelle als Zusatz zu dem vorigen. So kam es, daß das noch unbeschriebene Stück Papier von Blatt 66^a für diesen Zusatz nicht ausreichte, und Melanchthon schrieb deshalb den Schluß desselben auf die Rückseite des 65. Blattes. Müller bemerkte das nicht.
- 3) Statt „practikern“ schrieb Melanchthon zuerst: „zu wegen bringen“.

da von handeln wolle ¹⁾, sonderlich dweyl k. M. außschreiben solchs furwendet zc.

Item so sey vormals auff andern reichstagen auch da von zu handeln bedacht worden, aber niemals keyserlichem außschreiben volg geschehen, vnnnd hab an seynen c. f. g. nicht gefeilet, welche sich alleg ²⁾ K. M. gehorsamlich gehalten, auff den reichstag kommen, begert, vmb fridens (Blatt 71^b) willen, das da von wurde gehandelt, ³⁾

Wo aber als dann ⁴⁾ nicht gehandelt wurde von disen sachen, ist m. g. h. entschuldiget, vnnnd mage da bey K. M. seynen gehorsam vnnnd dises vntherdenig suchen anzeygen.

auff den dritten, ob m. g. herr bewilligen soll In eyn Concilium nationale zc., vnnnd zu halten, was drinn beschlossen wurde, mag m. g. herr bitten vnnnd begern, das man eyn christlich Concilium wolle halten, es sey general, national oder prouincial,

Item gut were, zu begern, das man eyn bottschaft ab fertiget zum keyser, wie vormals beschlossen.

auff den vierdten, von der geystlichen Jurisdiction, daruff mag v. g. h. antworten ganz negatiue, Seyn c. f. g. habe den geystlichen Ihre Jurisdiction noch nie genomen, wolde auch, das seyn c. f. g. mitt den geystlichen sachen nicht beladen wer worden.

(Blatt 78^a) Dweyl aber so viel vnschicklichheyt furgefallen sind, vnnnd die leutt widder gottlich ordnung besweret, vnnnd die Bischoff theyn Insehen dareyn gehabt, hatt seyn c. f. g. vmb fridens willen seyn c. f. g. lender eyn Insehen dareyn haben müssen,

1) Nach „wolle“ schrieb Mel. zuerst: „hilfft solchs nicht, so ist meyn g. h. entschuldiget“, durchstrich aber hernach diese Worte.

2) Schreibfehler Melancthon's, statt: allweg.

3) Nach: „gehandelt“ schrieb Mel. zuerst: „Item erbütig gewesen, fidei rationem reddere“, durchstrich aber diesen Zusatz.

4) Nach „als dann“ schrieb Mel. zuerst also weiter: „die stende solch nit“.

Item m. g. h. erbiere sich noch, yhnen yhrer Jurisdiction statt zu geben, wo sie solche Ire jurisdiction der massen gebrauchen, das sie nicht der armen leutt gewissen da mitt beschwern, vnnnd newe vnruhe vnnnd auffrur In lenden da durch anrichten, dann yhm als eynem weltlichen fürsten wolle gebüren, eyn Insehen In solche beswerde zu haben, daraus auffrur vnd vnfrid folgen möcht, So wisse s. c. f. g. gegen gott nicht zu verantworten, wo seyn c. f. g. zuliess, das der vnterthanen gewissen beschweret würden.

(Blatt 78^b) auff den funfften, wo die alden constitutiones vnnnd canones würden allegirt,

darauff mag man vilfeltig antwort geben, Erstlich das constitutiones contra Jus diuinum vntüchtig sind, wie In decreten offtmals geschriben stehet.

Item es stehet auch Im decret, das constitutiones de medijs rebus mogen mitt der zeyt geendert werden, wo sie mißbrauche wurden.

Item mögen auch selb fallen mitt der Zeyt, als exempel mitt der zeyt ist gefallen constitutio vom freytag zu fasten.

auff den Sechsten, von den clostern.

Erstlich mag m. g. h. negatiue antworten, das seyn c. f. g. die monch nicht veriagt hab,

Etlich closter sind lere worden, also das die monch selb herauß geloffen sind.

Etliche closter sind leer worden, do die monch durch die Bawern veriagt sind,

(Blatt 65^a) nu habe m. g. h. beswerde gehabt seynes gewissens halb, die closter widderumb anzurichten ¹⁾, vnd haben diß noch beswerung,

Erstlich darumb, das das closter leben vnrecht ist, wie geschriben ist, frustra colunt me mandatis hominum. So ist auch

1) Die Worte: „denn das closter leben sey widder gott“, welches Melancthon zuerst nach „anzurichten“ geschriben hatte sind von ihm wieder ausgestrichen.

kund vnd offenbar allerwelt, das das votum coelibatus widder gott ist, vnnnd viel grosser schand angericht hatt vnnnd noch teglich, leyder, anricht.

Daruber so wissen nu die leut, das solch monch wesen vn-
tichtig. Solde nu m. g. h. widderumb die clöster angericht haben,
were doch vnfrid allenthalb In stetten vnnnd auff dem land gefol-
get zc., wurde vrsach gegeben zu auffrur zc.

Item, solte man die closter anrichten, so wurde volgen,
das sie predigten zu widder den pfarren auff dem land vnnnd Stet-
ten, darauß musse dan vnfrid volgen, So sey auch s. c. f. g. nicht
leydlich, das man ¹⁾ widder gottes wort öffentlich prediget.

Item So sey s. c. f. g. nicht widder, das die monch In den
clostern seynn, wo sie nicht zu widder sind den gewöhnlichen pfarr
predigten vnd ceremonien, vnnnd sich mitt ceremonien hielden,
also, das nicht zwispalt volget, wie dann In ettlichen clostern
vnd stifften noch monch vnnnd priester erhalten werden.



Nr. 76.

(ungef. in der Mitte des Monats May.)

Eines Ungenannten Bedenken über die Frage, wie sich der
Kurfürst von Sachsen zu verhalten habe, wenn der Kaiser
das Fleischessen und die Predigten verbieten und ihm gebieten
sollte, mit zur Misse zu gehen.

Aus der Abschrift in den Beilagen zu des Canzlers Brück
Geschichte x. a. a. D. Blatt 327^b — 329^a.

Ob kay. Mat. botten oder gebietten wurde, daß mein gftl.
her solt des freitags vnnnd Sonnabents fisch vnd nicht flaisch speis-
sen lassen.

1) Nach „man“ schrieb Melancthon: „wissentlich“, strich es
aber wieder aus.

Geschichts,

So mag mein gnedigster her widerumb bitten, das kay^r Meist: wolte sein Churfl. gn: damit verschonnen. Wo aber ein ernnst gebot volgen wolt, kan mein g^t h. wol solchs thun, kay^r Mt: zu diennst, doch mit anzeigung, das sie nicht gewissens haben, sonnder kay^r Mt zu lieb vnnnd gehorsam solchs thun.

Denn bißher mein gñstl. herr In andern Reichstegen mit gleichen, vnd nit mit kay^r Mayt, als Oberhern, gewest. Auch kain sigel vnnnd brieff dazumal als key^r Mt: befelh furgewannnd ist, wie Izt, wurde gegenwertigs vnnnd befelh sein.

Auffs ander.

Ob kay^r Mayt botten oder gepietten wurde, das sein churfürstlich gn: nicht solte predigen lassen, da kan sein c. f. g. nicht bewilligen, sonndern sol frey sein, das sein churfl. gn: lasse predigen, den sant Paulus sagt, gottes wort soll vngelunden sein; Hat doch biß her ein Ider furst mugen lassen meß halten vnd predigen sein Caplan In seinem hofe vnnnd lager. Das aber f. c. f. gn: solte zuschliesen das haus oder verbietten andere leut, dazu zukomen, das ist nicht in seiner macht, den er ist nicht herr vber die leute zu Augspurg.

Auffs drit.

Ob kaye Mayt botten oder gebietten wurde, das sein Churfl. gn: solte mit zur Messe gehen, hie acht ich, weil Izt die schwerer zu Augspurg das Sacrament haben mit fussen getreten vnnnd mit einem schenndlichen gesanng auffß hohest geschmecht ic., daß sein Churfl. gn: wol thetten, so sie zum wenigsten ein malh mit zu kirchenn giengge zur messe, allein das die buben, so das Sacrament schennden, nicht magen Rhumen, sein churfl. gn: hieltens mit Innen. So schadets auch nicht am gewissen, weil sein churfl. gnad gar nicht solche messe als ein opffer (.wiewol wer weiß, ob der pfaff auch selbs ein opffer daraus mache, der solche messe hylt; sie sind wol so Rohe vnnnd wild.), heltet, sonndern kaiserlicher Mayt: hierInn alls ein knecht seinem haupthern zu wil-

len dienet vnnnd gehet. Das Ergernus aber, so man darauff mocht nemen, ist geringer, dan die besserung, so die schwermer mochten nemen durch das maiden solcher messe.

So habenn wir hie ein mechtig Exempel der schrift, das Eliseus der prophet erlaubt dem fursten Naëman zu Siria mit seinem hern konige Inn seines Abgots tempel zugehenn vnnnd bei Im sein.

Vnnnd wenn sie sich hoch wurden ergern, so wird sich doch finden hernach In andern stücken, darInn sein churftⁿ, gn: wird annders halten, den sie alle; die that wirt es wol zeugen; vnnnd ist doch dieweil mit dem gehorsam vnnnd williger demut mit gutem gelimpff denn falschen meullern gewehret.

Nr. 77.

(1530?)

M. Philipp Melancthon's Bedenken über die Anklage gegen den Kurfürsten Johann von Sachsen, daß er die evangelische Lehre nicht predigen lasse, und daß er etliche Ceremonien gegen die Lehre der Schrift und der Kirche aufgerichtet habe.

Aus Melancthon's eigener Handschrift im gemeinschaftl. Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 2. Bl. 66^b, 67. u. 70^a. — Die Acten, unter welchen ich dieses Bedenken gefunden habe, so wie der Umstand, daß es Melancthon mit dem unter Nr. 75. gegebenen Bedenken über die sechs Artikel, welches doch gewiß dem Augsburger Reichstage angehört, auf denselben Papierbogen schrieb *), sollten uns nicht zweifeln lassen, daß es ebenfalls zu dieser Zeit gestellt sey. Aus diesen Gründen war es hier nicht zu übergehen. — Gegen diese Zeit der Abfassung scheint aber sein Inhalt zu sprechen, welcher es wahrscheinlich

*) Der innern Folge beider Bedenken nach sind die Blattzahlen bei der Rubricirung der Acten nicht richtig angegeben worden. Das erstere Bedenken (oben S. 192 ff.) füllt die Blätter in folgender Ordnung: 66^a. 71. 78. und 65., das andere aber die Rückseite des Blattes 66, das Blatt 67. und die erste Seite des Blattes 70.

macht, daß Melancthon dieses Bedenken zur Zeit des Reichstages zu Speier im Jahre 1529, und zwar vor der Ausarbeitung der Appellation schrieb. Sollte es wirklich im J. 1530 geschrieben seyn, so gehört es wahrscheinlich dem Ende des Monats May an, als der Zeit, wo der Kurfürst von Sachsen dem Kaiser auf die Werbung der Grafen von Nassau und Nuenar antwortete. Uebrigens fehlt, wo ich nicht irre, der Anfang dieses Bedenkens.

(Blatt 65^b) Grauamen, Das man meynem gnedigstl. herrn wölle widder seyn gewissen aufflegen, das seyn c. f. g. die lere des heyligen Euangelij nicht predigen lasse, Item das s. c. f. g. etlicher ceremonien mißbrauch, ¹⁾, welcher zum theyl widder gottes wort vnd widder die vetter, ²⁾ zum theyl auch widder alde geystliche recht ist, widder auffrichte, ³⁾

Dweyl nu m. g. herrn solchs nicht anzunemen, bitt s. c. f. g., man wolle s. c. f. g. zu verhör thomen lassen. ⁴⁾

Wir achten auch gut seyn das, wo man ad Caesarem adpellirn mochte vnnnd wurde, das man anzeygete, das vormals die keyser hetten controuersias Christianorum Episcoporum de doctrina gehört, (Blatt 67^a) vnnnd das man daruff trünge, das solchs das rechte Keyserlich ampt were, schaffen vnd helfen, das doctrina christiana reyn gehalten wurde.

1) Nach „mißbrauch“ schrieb Mel. zuerst: „so nicht alleyn widder gottes wort, sonder auch widder alde geystliche recht ist, auffricht“, diese Worte durchstrich er aber wieder.

2) Die Worte: „vnd widder die vetter“ stehen am Rande mit der Bemerkung: „Noriberge retulerunt se ad patres.“

3) An den Rand schrieb Mel. Folgendes dazu: „Dise grauamina mogen exaggerirt werden mitt anzeygung, wie hart gott geboten, seyn wort zu hören vnd zu halten mit solchen spruchen: Hunc audite. Math. 17. Item Qui non audierit, ego ultor existam. Deuter. 19. Esa. 8. Ad legem et ad testimonium. vnd Amos. 7, stehet geschriben, wie got vermaledyct die, so gottis wort nicht wollen predigen lassen, vnnnd trewet yhn, sie sollen verderben an leib, seel, weyb vnd kind“.

4) Dazu schrieb Mel. an den Rand: „Hie mag auch angezeygett werden, was sich Kayß. Mtt. hat vernemen lassen gegen m. g. h.“

Constantinus hatt den Synodum zu Nicea gehalten.

Ex historijs potest requiri ¹⁾, qui Imperatores reli-
quas Synodos congregauerint.

Item in decretis canonicis dicunt veteres constitutio-
nes, quod Imperatores habeant Jus conuocandi Synodos.

Item Carolus magnus habuit Synodum de caussa
Arriana.

Ex sacris literis. Item Josaphat constituit, qui do-
cerent, Item Dauid et Salomon constituerunt summum
Sacerdotem. ²⁾

Daneben auch mag man exaggerirn m. g. h. gehorsame
vntherthenigeste erzeygung In allen dingen ꝛc.

(Blatt 67^b) Wo aber die appellatio solt nicht an den
Keyser gestellet seyn, sonder auff eyn Concilium, möchte man
dennoch den Keyser bitten mitt eyner öffentlichen schrift vnd
mitt legation, das K. M. wolde eyn concilium congregirn, wie
yhr M. geburt, wie droben angezeyget.

Dabey aber mag eyn adpellatio an eyn Concilium gestel-
let werden, darinnen man auch anzeige die grauamina, wie dro-
ben erzelet.

Item da zeygt man an, warumb man den keyser nicht zum
richtern leyde, darinn dann auch die constitutiones canonicae
den Keysern verbieten zu richten vnnnd sprechen In geystlichen
sachen.

So sagt auch S. Paulus, Sedentes iudicent 1. Corinth.
14., welches ³⁾ von eyner gangen christlichen versamlung, nicht
von eyner person solte verstanden werden.

1) Statt „potest requiri“ schrieb Mel. zuerst: „possunt peti“.

2) Das hier im Original Folgende: „Doch daneben mag man
drehn bringen, das m. g. h. genengt sey, K. M. mitt allem
gehorsam vnterthenigkeit zu erzeygen, So viel aber dise sache“,
hat Mel. wieder gestrichen.

3) Nach: „welches“ schrieb Mel. zuerst: „nicht alleyn von
dem Keyser“, durchstrich aber diese Worte.

Item dic Ecclesiae.

Item date Caesari, quae Caesaris sunt, deo, quae dei sunt.

(Blatt 70^a) da mag der gehorsam m. g. h. In allen weltlichen sachen angezeyget werden, vnnnd In diesem vhal, wes sich m. g. h. gegen K. M̃t. erbotten, was auch K. M. vertröset.

Item In deuteronomio stehet 17. nicht, das weltliche hern richten sollen von dem wort gottes, sonder die priester, vnnnd auch die selbigen nicht nach eygnem wahn zu richten haben, sonder wie der Text clar spricht, Juxta legem Dej.

De adherentia, Item quod aduersarij non possint esse iudices, quia sint partiales etc., seruetur stylus Juris.



Nr. 78.

22. May.

Des Administrators des Hochstifts Regensburg, Johannes, Pfalzgrafen bei Rhein und Herzogs in Baiern, Instruction für seine Gesandten auf dem Reichstage zu Augsburg, den Regensburger Domdekan Caspar von Gumpenberg und den Canzler Dr. Augustin Ros.

Aus dem Originale in des Hochstifts Regensburg Reichstagsacten von 1530. Nr. 1. Bl. 1—15. — Vergl. C. Thdr. Ge'meiner's amtl. Bericht 1c. S. 5. u. S. 28. Die Instruction bezieht sich zum Theil auf einen mir unbekannten Anschlag über die Beisteuer zur Hülfe gegen den Türken.



Johanns von gots genaden Administrater zu Regphaltzgraue bey Rhein vnnnd hertzog in Baiern 1c.

Nachdem der durchleuchtigist, großmächtigist Fürst vnnnd herr, herr Karl, Römischer kaiser, vnnsrer allergenedigister herr 1c., ein gemainen Reichstag auf den Achten tag des Monats Aprilis zu Augspurg zuhalten enntschlossen, vnnnd vnns neben Anndern Churfürsten, Fürsten vnnnd stennenden des Reichs persönnlich Zuerscheinen eruordert: weren wir gannz willig vnnnd

mit aller geburlicher gehorsam genaigt, denselben Reichstag, Inmassen er In das reich verkhund vnnnd ausgeschriben, persönlich Inbesuechen gewest.

Vnnß verhindern aber daran vnnserß Stiffts gerings einthomen vnnnd annder mergklich obligennd sachen.

Damit aber vnnserer berson wegen nichts weniger gehandelt vnnnd des heilligen reichß nuß, Ser vnnnd wollfart beratschlagt, vnnnd die ausgedrughten In dem kaiserlichen schreiben obligennd artigk vnnnd eehafften Zu allem gueten vnnnd hindan gelegt mögen werden:

So verordnnen wir zu demselben Reichstag mit genugsamem beuelh vnnnd gewalt die wirdigen hochgelerten, vnnsern thumbdechant, Canntzler, Met vnnnd lieb getreu Caspar von Gumpenberg vnnnd Augustin Ros, der Rechten doctor, alles, wie erzelt vnnnd nachuolgennts Zuerfinden ist, darzu wir vnnß gern hochst vleis geschigkt wollen machen, fur sich Zuneimen, Zuberatschlagen vnnnd Zubeschliessenn.

Anfenglich wie vnnnd was gestalt zu abwenndung des sorglichen last vnnnd eintrannß Cristi vnnnd vnnserß heilligen glaubennß, des Tirranischen turgkhenß, mit ernnstlicher rettung, gegenwer vnnnd beharlicher hilff einsehen vnnnd furnemen beschehen möchten.

Vnnnd wiewol genannt kaiserlich ausschreiben einer beharlichen turgkhen hilff ermeldet, ist doch Zubedenngkhen, nachdem desselben turgkhenß ein vnnnd iberfall gwislichen Zubesorgen, kaiserliche maiestat vnd gmain stennnd möchten der vill notturfft vnnnd wichtigkait halben, Zuuer vnnnd ehe das die beharlich hilff furgenomen, bewilligt, angelegt vnnnd eingebracht wurde, von der eilennnden hilff bey den gemainen stennnden hanndlung furnemen lassen.

Auf solh fürsorg sollen vnnserer gesannten vleissig aufmerkennß haben mit gnediger gueter erZunderung, das wir vnnnd vnnser Stifft verrughtß neunundzwainzigisten Jar der eilenden hilff halben hochlich angelegt send (sic) worden, dieselb hilff auch mit grossen vnstatten entricht vnnnd also mer dann halben tailß vnnserß Zerlichen einthumens dargestregkt.

Zu dem allen vnnnd vber eegemellt des Reichs anschleg haben wir nichts weniger von wegen vnnsrer herschafft vnd allen guetern, die wir vnnnd vnnsrer Stifft In Österreich haben, vnnnd gegen dem reich, daruon S^h Zulehen rueren, hochlich, alls gemellt, vertreten k^{öniglicher} wurde Zu hungern vnd Behaim ꝛc. vnnnd gemainer Lanntschaft Zu Österreich sonder merglich anleg vnnnd steuer geben, auch von vnnsern vnnnderthanen mit erhaltung etlicher gerusster pferd genomen vnnnd in Zwifach schwerdlich hillff gezogen worden. wie dann In gegenwurtigem Jar durch Zwifach hillff vnnnd ansleg beschehen.

Vnd möchtens furbas mit nichten laissen, wo wir vnd vnnsrer Stifft anders bey wiriden oder vor verderben verhuert solen werden.

Dieweil auch Jetzt gedachter punct der Zwifachen hillff vnnnd beschwer vnns nit allain, sonnder vnnsrer herren vnnnd Frund, als vnnsern metropolitan den von Saltzburg, Bamberg, Freissing, Passau, Brixen, Laßach, Annder gemain in vnnsrer geistlichkeit durchaus antrifft vnnnd mit berueren thuet, wie dann durch vnnsern gesanten auf den Zweien gehalten Reichstagen Zu Speir angeworben, so Ist Inbedenngkung der ereigennden leuff vnnnd das die erlegten anschleg Zuuer kaiserlicher Maiestat Zu Worms auf den Rhom Zug verwilligt, nichts nachgesehen vnnnd Zu Minderung gestellt.

Dannoch Innhalt der abschied Zu Murnberg vnnnd Speir In kunfftigen anlegen mag sich ain Jedweder stand wol ankaigen vnnnd geburlich einsehenns Zuhaben, begern. des die gesanten In kein vergessen stellen, sonnder Jederzeit guets aufmergkung haben sollen, vnnnd sich mit vnnnd neben Anndern Bischouen derhalb guetlich vnnsertwegen anzaigen vnnnd besprechen, auch sich von Inen nit sundern.

Item neben diser eillennden hillff Ist wol Zuerwergen (sic), was gestalt die begert vnnnd auf oder von welchen *) guetter geschlagen möcht werden. dann die k^{öniglich} wurde Zu hungern vnnnd

*) d. i. welchen.

Behaim ꝛc. hat ein Vestliche Concession erlanngt, Innhalt beilegeten transsumpten begern vnnnd gegebenen anntwort. als aber die annder geistlich Fursten, prelaten vnnnd gemain Clerisey höchlich antrifft vnd solch *) weiters Zuberettigen auf gegenwärtigem Reichstag erlenngert, sollen die gesanten abermalls notwendigen rat, hillff vnnnd beistand bey obangezeigten vnnsern herrn vnnnd frunden suechen, vnnnd In allen, wo Sie dieselb hoch beschwerdlich Concession furgennigig sein wollte. alsdann wollen wir mit ernst verschaffende, das die geordnete vnnns vnnnd aller vnnser gemain stift vnnnd Cleriseien Zu rat vnnnd guetem dasselbig Jmer **) es furderlich vnnnd gehaimest sein mag, berichten.

Zuletz berurennde die eillennd hillff oder annder anschleg, sehe vnnns nit fur unbequem an, das die anleg durch aines Jeden Zirgths ***) Zugewonnten, vnnnd nit, wie anhere sich Zuegetragen, durch ain vermischen der stennd ausschus gemacht wurde, das derselb Zirgth sein Zusam erlegt hillff selbs gebrauchet vnnnd verrechet. Des verschenns, dardurch ain bessers austreglichers Verschaffen vnnnd aller haund finnanckens, abtrags vnnnd vnnotturfftigs aufauffens damit Zufurthomen.

Am annder von der beharlichen hilf lassen wie vnnns geualten die Nottel, so lanngst hievor den stennden vber schight ist, doch auf nachbenannte mainung vnnnd sonnderlich auf den andern principall artigkell sich ansehende:

Erstlich das ain Jeder, was stann dts ꝛc., lassen wir vnnns geualten in erwegung vnnser stifts gelegenheit, das sy die gesanten, als vil Jmer möglich, nit einlassen, bewilligen oder vnnserthalben Zuesagen, Dann souil sy thun muessen, sollen vnnnd mögen mit anzaigung hernach bestimbter vrsach. erstlich so wern des Stifts Regenspurg herschaften vorganner Jar von wegen des turgthen dermassen angelegt vnnnd höchsten beschwerd worden, das Inen furbas mer darzulegen oder Zuberwilli-

*) d. i. solch.

**) d. i. je mehr.

***) d. i. Bezirks.

gen ganz verderblich vnnnd vnerheblich. demnach ernannt anleg, hillff vnnnd steurgelt durch die weltlichen obrigkeit eingenomen, billich hier Inn widerumb erlegt, oder das die geistlichen des Stiffts Regenspurg Jegiger Zeit schwerer vnnnd merher anleg derwegen billich enthebt werden.

Item in diesem andern vnnnd principall artigkhl sein andere Capita, welche, Inmassen die verfasst, wir vnns geuallen lassen.

Doch den ganngen gulden betreffend, achten wir fur beschwerlich vnnnd darumb Zu ainer wenigern somen gelts Zuerändern.

Vnnnd der hanndtirennden berson halben lassen wir vnns solchs bedenngkhen geuallen.

Dergleichen mit den aidgenossen, schwaben vnd Frangkhen ic.

Aber all geistlich berson ic. achten wir, das billich sei, dieweil vnser geistlichen einkhomen mergklicher weis gesmelt vnnnd durch die weltlichen stennde vormalls gesteuert worden, die geistlichen, Item Zuesagen nach vnnnd wie sy sich des haben vernemen lassen, mit allem gueten bedenngkhen vnnnd vber Ir vermogen weiter nit beschwern. Wer auch ain grosse vngleichheit, das des leibgeding mit dem gelt, damit gehandelt vnnnd gewonnen, versteuert werden solle. Inmassen dauon oben auch meldung beschiecht.

Item der Artigkel ansehend: doch — was Sy ic., wellen wir vnns versehen ainer geburlichen gleichait, darein auch bewilligen.

Der pensionen halben ic. diser artigkhl Ist vnnsferm stift vnmutlich zuerleiden, dann wo solhs vnnnd annder Incorporacion, auch absennken In den anstössenden weltlichen obrigkeiten mer dann beschehen vnd verdreten vnd gesteuert wurden, Ist nichts gewissers dann erstörung vnnnd verderbung des Stiffts, dar Inn wir vnns abermalls vor der weltlichen obrigkeit kains eingriffs, noch merher beschwerung, sonnder woll schuldiger verdretung versehen wellen.

Vnnd soll derselbig ꝛ. wellen wir vnns gennglich versehen, dieweil wir vnnd gemain vnnsrer geistlich stennde vnns vorhin gang geburlich vnnd vber vnnsrer vermögen erzaigt, man lasse hinfur vnns vnnd die billich vnbeschwert. Auch das niemands mit Zwifacher gaisel gestrafft werde, lassen die gemainen kaiserlichen recht offennbar Zue.

Es ist auch hiebey ꝛ. wie Zu annderm artigkell vormals beschlossen, also bedenngkhen disen artigkell wir auch gannß beschwerlich aus vrsachen obenangezaigt.

Ob es nit auch ꝛ. In disem vall achten wir gut sein, den Rechten vnnd der vernunft nach gleichait Zuhaltten, dann Je das gleichformig vrsachen sein, welche auch nit ungleiche wurgkhung mitbringen sollen.

Gleichermass ꝛ. wie zu dem vorigen artigkel ꝛ.

Vnd dieweil ꝛ. lassen wir vnns wolgeuallen, das man die, wo sy tuglich, darzue beschreib, eruorder vnnd gebrauch.

Vnnd alls auch wissenntlich ꝛ. bedrachten hiebey wir solhs gut Zusein, doch nit anders dann guetlich Zuerfordern, oder Zu dem Consilium, das In kurz benannt vnnd furgenomen soll werden, gebracht werde.

Dergleichen sagen wir Zu nachuolgennden Dreien artigkeln, doch in albeg *) mit beschaidenhait, damit wir vnnsern getanen pflichten, Den Oberrn getan, Zugegen nit thomen, dieweil der turgk in etlichen Jarn schwerlich Zuervertreiben, das gut wer, das ain Jedlicher stift seine annaten selbs behielt.

Aber der kirchen. der artigkhl geuelst vnns. doch der Inuentierung halben vnnsrer gerechtigkeit vnuergriffen. es sein auch hieuor bey vnns die Kleinater Inuentiert, vnnd zuuor das weltlicher silbergeschier vnnd Kleinater vnnd nachmalls der kirchen gueter angriffen werde.

Es sollen auch all Churfursten ꝛ. In disem vall wer vnns benomen, das wir die vnnsrer nit Zusteuern heten. Demnach nit mer, Dann was nit nachtaillig, Zubewilligen.

*) „albeg“ = all Weg; in alle Wege.

Vnnd dieweil dis ain gemainer ic. was darauf durchaus vnnd gemainlich furgenomen vnnd beschlossen wirdet, dauon wollen wir vnns nit sündern.

Damit aber niemands ic. nach gestalt der sachen vnnd zu gueter ordnung, wie es sich geburt, vnnd on sonnder nachtail zuuolziehen, Wollen wir vnns dauon nit ziehen, id est seruatis seruandis.

Item all die Juden. Nota diser artigkl berurt vnns nit, sonnder gebenns Jhenen, so in Jren Öbrigkeit vnnd gebieten Juden haben, zuermessen.

Es soll auch mit. Siecht hier Jnn vnns ainicherlay auffönderung, dieweils zu gemainem nuß bedacht, nit fur gut an.

Vnnd die negsten drey nachuolgend puncten des andern haubtartighels sein vorbenannten anhenningig, dar Jnn wir ein gleichmessige erkantnus vnnd furnemen bedrachten.

Der drit haubtartigkl von einbringung vnnd verwarung solcher anlag ic. Wo darauf zu entlichem beschluß durch die gemainen stennde gehandelt, achten wir, das Je Ratsamer dar mit gehandelt, Je besser es den stennenden vnnd gemainer Cristenheit were. beuelhen disen artigkell den Churfursten, Fursten vnnd andern stennenden zu merherm Rat.

Wie es aber mit den grauen ic. Gleichait zuhalten, ist vnns gantz vnnd woll geuellig.

Andern vnnd dritten Des principalls artigkels neben verzeichnungen lassen wir vnns auf verbesserung anderer stennde geuallen, Inmassen die vergriffen.

Den vierten haubtartigkl nach seiner Innhalt vnnd nach besakter vermergkhung beuelhen wir den Churfursten, auch den kriegs erfarnen vnd verstendigen.

Dergleichen lassen wir vnns den Funfften vnnd lesten haubtartigkell, den weil er bey den stenden fur die handt zunemen vnnd Zuberatschlagen, auch geuallen.

Darauf, wie mit kurz angezeigt, die puncte vnnd eilende, auch beharliche hillff wider den turgkhen belangennd, wollen wir
auf

auf vber geschigkhte vnnnd vor gehandeltete Ratschleg, bedenngkhen vnnnd gedrugkhte notl. beschlossen haben. Doch wo ain Churfurst, Furst oder annder standt Im reich ein bessers bedenngkhen het, dorInnen wellen wir gern (. Der gemain Cristenhait, kañ: Mit: vnnnd anndern potentaten Cristlichs glaubens Zu ern, vnnndertc: nigisttem vnnnd fruntlichem gueten geuallen.) verfolgen.

Der annder vnnnd furnemlichs artigkhl des gegenwurtigen kaiserlichen ausschreibens betrifft die Irrtumb vnnnd Zwitteracht des glaubens.

Disen artigkl wir als ein geistlicher Furst vnnnd ordinari mer dann den ersten fur not, guet vnnnd wichtig achten.

Vnnnd dieweil derwegen In dem vierundzwainzigisten Jar Zu Nurnberg, darnach auf den angesakten tag Zu Speir die luterischen secten vnnnd Irrfall fur die hannd genomen, wie dann der vnnnd annder Ceremonien vnnnd misgebreich halben vil: lerlay Irrthumben verhanden vnnnd darauf sonnderwar *) Ratschleg verfast sein, dabey lassen wir es auch beruen. vnnnd geuelst vns, das ernennet Irrung, secten, Neuerung vnnnd Lere wider Cristliche Religion, der kirchen wol vnnnd lanng hergebracht gebrauch vermög der angeregten Ratschleg erörtert, aufgereut vnnnd Zum bestenn gewennt werden.

Den wege aber durch mitl, wie vnnnd was gestalt dise lesterlich vnnnd geuerlichst kekerey vnnnd **) vnordnung abgestellt möcht werden, vermainen wir, das vnnnd dergleichen Zuerledigen, wo diser artigkhl beratschlagt vnnnd nochmallß Zu ainer bestennigen Reformation bis auf ain frei vnbartheilich Consilium gebracht wurde. dann lennger In diesen Irrthumben Zuuerharn, achten wir Zum höchsten beschwerdlich Zusein.

Vnnnd dieweil auf den empfangen beuelh von den kaiserlichen Comissarien auf Jungst gehaltenem Reichstag Zu Speir die verordenten Ir bedenngkung derhalb auf drey furnemlichst

*) d. i. sonderbar.

**) Die Worte: „kekerey vnnnd“ sind mit schwärzerer Dinte geschrieben und (wahrscheinlich später) durchstrichen worden.

puncten, doch vorbehalten ains Jeden bessern Rats vnnnd bedun-
gkheiss, gestellt haben:

Erstlich was guete wol hergebrachte Cristliche Zebung vnnnd
ordnung sein, die Im heilligen reich weiter Zuerhalten.

Am andern, Das disem enntgegen böss vbl herkhomen,
auch mispreuch sind, die abgethan oder In ännderung gestellt
werden sollten.

Zum dritten von den beschwerden, so bede, geistlich vnnnd
weltlich stennend gegenainander haben.

Als in diser hanndlung, Cristlichen glauben vnnnd Ceremo-
nien belanngen, Der Ratschlag auf sonnderwar puncten verfasst,
lassen wir vnns nachbenennete mainung darauf geuallen:

Vom Sacrament Des altars, wie Derselb gestellt.

Dergleichen meslesen, Ceremonien Der kirchen, den tauf
beruerende.

Die Confirmacionen sollen gehalten werden, wie Sy an-
here In gebrauch vnnnd an vnns khomen ist, so lanng ein verän-
derung In kunfftigen Concilio Dar Innen gemacht wirdet.

Ordinaciones vnnnd weihung vnnnd der andern Sacrament
halben, wie In dem Ratschlag begriffen ist.

Misgebrech vnnnd misuerstannt, Den sacramenten anhen-
gennde,

Achten wir erstlich von wegen Der mes, das die Zu der
cher gotß vergeblich *) vnnnd nit lons vnnnd gelts, Das ist, wo
sonnder pact oder vordrung, ausgenommen der, so gestift vnnnd
von den briestern der laien gesunnen, gelesen werden sollen.

Auch von ville **) Der messen achten wir auch gut sein,
das ainem Jeden ordinario In seinem bistumb all fundacion der
gewidenten pfriennd vnnnd messen Zu moderiern vnnnd Zuubersehen,
gleichmessig hinsuro darInn Zuhandeln, Zugelassen, vnnnd von
rechter öbrigkait bevolhen werde. darInn sich ein Jedlicher ordinari
nach seinem vnnnd seiner verstenndigen Met gwissen halten solle.

*) d. i. umsonst, ohne Bezahlung.

**) d. i. Viele, Vielheit (Menge).

Wie Die mes gelesen solt werden, Ist genuegsam Im rat-
schlag angezeigt. darzue die episteln vnnnd euangelia, auch verkun-
dung mit verdeutschung beider Canonen.

Das aber die ordinarien Der historien vnnnd sequenß we-
gen, so mer supersticiones auf Inen tragen, wennndung vnnnd
einschung thun sollen, Wer hier Innen vnns nit Zuwider,
das ein Jedlicher ordinari seine missalia vnnnd anndere puecher
derhalb ersehen ließe, vnnnd sich darInn gotes wort vnnnd gueten
gebrauchen gleichmessig erzaigte.

Opfern, dieweil es nit ein gebot oder preceptj ist, solt es
billich Zu ains Jeden gewissen gesetzt werden. doch inalbeg *) den
pfarrhern, so allain Zu vnnnd auf das opfer gewidennt, In ann-
der weg zuverschen, vnnnd das die strafwirdigen, so alle ding Zu
Eristlicher freihait vnnnd abbruch götlichs diennst verwennden, In
diesem Artigkhl den anndern Ire gewissen mit nichten beschwern.

Des Sacraments altaris vnnnd desselben empfangung wegen
bedenngkhen wir gut sein, das solhs vermög der nottel gehann-
delt vnnnd angenommen. Wo auch solhs nit den vorgehalten Con-
cilis enntgegen, doch das hier Inn sonnderwar dem gemainen
volkh notturfftiglich angezeigt wurde, das dasselb anhere, wie es
dauon vnuerstenndiglich Redet, nit betrogen, sonnder ains als
vill, als das annder wer, vnnnd wie die Eristlich kirch dar Inn
anhere nit geIrret hete.

Belonung der vnnnd aller annderer Sacramenten, wo, als
angezeigt, den Cooperatorn, mesnern vnnnd anndern Zugewonnten
personen furschung gemacht, wellen wir vnns hier Inn gutlich
weisen lassen.

Begrebnus vnnnd selgerat antresennde. diser artigkl wer den
pfarrhern, kirchhern, Cooperatoribus gannß beschwerlich vnnnd
sonnderwar Inn vnnsrem Bistumb,

Unbegeben hier Inn ainer gemainen Determinacion.

Doch der weltlichen öbrigkeit an bewilligung vnnnd Zuelas-
sen der ordinari sol nit vergunt werden, die Sepulturn Irs ge-

*) d. i. in alle Wege.

uallenns Zuerändern, sonnder bey bebstlichem vnnnd kaiserlichem Rechten bleiben Zulassen.

Darzue es billich bey den Stifftungen beruet, als In der notel des ratschlags clarlichen begriffen ist.

Das auch vber Zwo berson taufs oder genaterschafft halben nit Zuerbiten oder genomen werden sollen, Ist in der Saltzburgerrischen prouinz nit gemain. Doch setzen solhs wir den stennenden, was hier Inn nuß ist, haim. Nota hier Inn ordnen, setzen vnnnd gebieten die weltlichen obrigkait nach Iren geuallen.

Von wegen der Sufraganien oder weichbischoue. alswil es möglich, sollen allen pact, bedingung vnnnd eruorderung, so vnzimlich, hiemit derogirt vnnnd Zuabstellung gebracht werden mit der beschaiden, das den Suffraganien Ir besoldung oder Competenß geraicht. sonnst bleibt es billich bey der verordneten furschlag vnnnd bedenngken. daneben ains kunfftigen weichbischoffs mit dem pallio vnnnd aufnemung Im besten Zubedenngken. *)

Ordines sacros vnnnd weihung antreffend, lassen wir bey den gemainen geistlichen geschriben rechten bleiben, wellen vnnnd sollen auch verfuegen vnnnd darob sein, damit all oder der merhertail der umbstend oder qualitet, In der notel furgenommens Ratschlags verfasst, geburlicher weis aufgenommen vnnnd fursehen werden.

Der geistlichen wandels, standts vnnnd wesen wegen gedengken wir, solchem allen gnuegsame prouision vnnnd fursehung In geistlichem rechten gemacht vnnnd geordnet Zusein, vnnnd, als vill muglich vnnnd die leuf dieser Zeit erleiden, volziehung mit straf vnnnd wandel Zuthun. sein auch in vnnsrem Vistumb derwegen recht geburlich einsehung schon beschlossen, vt in Sinodo Saltzburgensij.

*) Die Worte: „Daneben — zu bedenken“, sind ein Zusatz, der aber wohl noch vor der Aushändigung der Instruction geschrieben wurde. Dieser Zusatz trat an die Stelle einiger, wie man noch deutlich sieht, ausradirten Worte.

Griesterliche ehe belanngenndt Referiern wir vnnß auf vnnß zu kunfftigem Concillj.

Zu den Tollerannzen vnnß als die notel aufweist, wollen wir vnnß die Mainung geuallen lassen. wiewol den bersonen, so derwegen haben Zuschaffen, mergklicher vncosst in annder weg daruber lauffen wirdet.

Die Concubinaten oder teglicher bejwonung Thener, so nit eelichen bej einannder sitzen, lassen wir bej der heilligen gschrift vnnß anndern gesakten der rechten bleiben.

Also auch mit Der ehe Der aigenleut sein In der bairischen lanndsordnung genuegsam Fursehen beschehen, Doch hier Inn gmainer der stennd decision nit Zugegen.

Die ehe sollen Ze billich, wo es Zeit vnnß Zill erleide, wie anhero gebraucht, auß vil mergklichen vrsachen verkünd *) werden. propter clandestinas **) desponsaciones, Das ist, der wingkl heirat wegen, ziehen wir vnnß hiemit auf die geistlichen recht, vnnß sonnderlich, das die ehe Zunachts nit, sonnder bey clarem tag anndrer Zeugkhnus halben, so daraus notturfft wegen ersfließen möchten, eingelait vnnß Intransiert wurden. sonnst, wie der artigkel vermag, Zuhallten.

Zu verbotner Zeit die ehe einzuleiten, sol sich ein Jeder pharrer, der ennden es begert wirdet, vnuerweislich vnnß an sonnder lons erforschung hallten. Doch den schreibern Inn lon hiemit vnbegeben.

Auch damit richter vnnß die tail in Zren gwissen vnbeschwerd mögen sein, achten wir guet sein, In clandestina desponsacion, wie der artigkkel aufweist, weiter vnnß kunfftiglichen sich Zuerhallten auf ännderung ains Consilio. ***)

Vues vnnß pueßfunde belanngende.

Die beicht soll billich vmb gottes vnnß kainer belönnung wegen gehört werden. vnnß ob die peichuater ainich belönnung eber

*) d. i. verkündet (proclamirt).

**) statt: clandestinas.

***) statt: Concilii.

gellt darumb eruordern, soll Zu Jeder zeit ain ordinari, des er Inndert, *) dieselben straffen, vnnnd In ains Jedlichen peicht- kunds willen vnnnd geuallen furder steen, was oder nichts Zugeben. sonnst Innhalt des artigkhs lassen wir bleiben.

Oder das man der beicht halben sonnder **) peichtuater mit zimlicher furschung ordnen.

In Casibus reseruatis Wellen wir ains kunfftigen Consilij decision gern erwarten vnnnd vnns gehorsamlich dar Innen er- zaigen.

Vnnnd annder artigkel, so zu der beicht, dero verhödern vnnnd Zhenen, so Zupeichten willens sein, Zuegehörn, stellen wir Zu gueter kunfftiger Determinacion, auch das der gewissenschafft Der personen vnnnd wie hiebei vermergkt wirdet.

Doch so gedenngkhen wir gut Zesein, das den Religiossen nit anders, dann wie von allder herkhomen ist, das ist mit be- willigung des ordinarij, beicht Zuhören Zuegelassen werde. alles ver- mög gemainer geschriben rechten vnnnd gebrauchß.

Der prediger halben. Wer guet bessers einsehennß Zuhä- ben. doch das solhs mit verfuegung, wissen vnnnd willen der ordi- narij beschehe. vnnnd damit das recht war gotß wort aus dem euan- gelio dem gemainen man verkundt, das aus ainer wibel, ***) die darzue sonnderwar furgenomen, gepredigt vnnnd gelesen wurde, vnnnd das wingkhl predigern vermög gotes wort, die darzue nit eruordert, ein stillschweigen durch all weltlich stennende eingebun- den wurde. alles nach aufweisung kaiserlicher vnnnd geistlicher recht.

Halftung der feiertag. Ist derwegen In vnnserm bistumb ein wenndung vnnnd Reformation aufgericht vnnnd beschehen.

Die vassien vnnnd Fleischessen betreffende. Bey der heilli- gen Cristlichen kirchen bis zu ännderung eins Consilij bleiben Zu- lassen, achten wir gut Zusein.

*) d. i. daß erinnert (davon in Kenntniß gesetzt).

**) d. i. besondere.

***) d. i. Bibel.

Horas Canonicas oder sieben bet Zeit belangennnd, Innhalt Cristlicher ordnung. vnnnd möcht solhs ainem Metropolitano, wo es zu ainem Consilium nit Reseruirt wolt werden, beuolhen werden.

Darumb der Beatissime nit von nöten. auch milch, fes vnnnd schmalz gannz beschwerdlich.

Die pfarren zu Visitiern vermög des titels vnnnd statuten sinodaliuni vnnnd was gemain recht darein Zulassen.

Den drugh antreffennd, darzue das ein teutsche wibel *) verordennt wurde. lassen wir also beruen, wie das hieuor angezeigt, vnnnd in albeg, das erber, recht gelert die tulmetschung machen vnnnd transsferiern.

Vnns siecht fur gut an, das zu ainem grund aller mindern schuellen ain grammatica oder anndere Fundament furgenomen werde, vnnnd das man darob seh, damit das die Junger Zuschuel gewisen vnnnd gefurt werden.

Item nachdem zu Nurmberg auf gehaltenem Reichstag bebstlicher heilligkeit legaten vnnnd oratorn ein bedenghen der weltlichen stennde wider den stuel zu Rom vbergeben, dar Inn allerhandtsachen vnnnd in disem vbergeben oder verfasseten ratschlag Zuerfinden vnnnd eingeleibt sein, dabej lassen wir es beruen. vnnnd was dar Inn durch gemein stennde furter erledigt, verennndert vnnnd zu besserung gebracht werden mag, dar Inn sollen vnnnd welen wir vnns aller gebur nach beweisen.

Vnnnd sein nachuolgende artigkl: Erstlich von den verheiraten vnnnd verboten graden vnnnd dispensacionen Consanguinitatis et affinitatis.

Item von der verboten Zeit.

Item den ablas von bebstlicher heilligkeit ausgangen betreffennde.

Item die stationern **) belanggen.

Von wegen der petler vnnnd pedlers orden In gemain.

*) d. i. Bibel.

**) d. i. Stationierer.

Die weltlichen vnnnd geistlichen, so vnbillicher weis in erster Instantz gen Rom eruordert.

Von den bestlichen richtern, Conseruatores genannt.

Von exempcion etlicher prelaten vnnnd sonnderlichen bersonen, von Iren ordinarien, auch dero schutzherrn.

Gerechtigkeit, Iuris patronatus genannt, vnnnd andere geistliche lehen In gemain belanngend.

Der verledigten phriennt, so die Churtisanen anfallen. von denselben reseruaten; Regulis cancellarie.

Das etlich erzbischouen vnnnd bischouen Iren Capitelln verleihung der pfriennten halben verpflichtet sein.

Von Comenden vnnnd Incorporationen der prelatur.

Von den Stifften, so auf den Adl allain fundirt, vnnnd hanthaben aller priuilegien.

Von den Annaten.

Von der geistlichen vnnnd gotzheuser hillff fridenns vnnnd rechtens wegen wider den turgkhen. Ist hieuor erledigt.

Das die geistlichen Irer mishandlung halben kaine rechte straff haben.

Vnnnd sonnderwar de Foro Competentj.

Von beschwernussen des panns.

Von den heusern In apulia vnnnd sicilia, so der Ritterschafft teutsch ordenns Zugehörig.

Vnnnd anderer mer beschwernussen, Interdicten vnnnd de prohibita alienacione reij *) ecclesiasticę.

Vnnnd von den guetern, so die geistlichen hinter Iren verlassen.

Verleihung der pfriennten, so nemlich gestift, Subsidia vnnnd Inuestitura belanngend. Diser artigkhl Ist vnns gannß beschwerlich; dann selhs vnnsrer grössst einkhomen ist. Dergleichen der prelaten, nit vmbsonnst Zu Confirmiern.

Weihung der kirchen, opfern, Neuen walfart.

*) d. i. rei.

Von allerley Jurisdiction der geistlichen ausserhalb der ordinarien.

Item von rügen vnd andern Rubricen In gemain.

Wie dann solchs alles In schrift verfasst.

Dar Inn Sij die gesanten vleissig ersehen vnnnd nach gelegenhait des Stiffts hellffen beratschlagen. vnnnd sonnder Sij auf gemain geistlich stehnde hieher vnnnd sij mit Inen nach gelegenhait des handels vnnnd Zeit vnderreden vnnnd das best hellffen beschliessen.

Ratschlag des grossen ausschus der misgebrech gegen der vndertanen.

Dieselben In dem ratschlag manicherlay titl, so hievor erledigt, gesetzt, So ist nit not, die in specie oder sonnderwar hie darauf Zubeschliessen. Jedoch sollen die gesanten die mit guetem vleis erlesen vnnnd kurtz nachuolgende Meinung, wo anders andere geistlich nit ein Bessern rat furbringen, beharn.

Erstlich geburt vnns nit, hellffen Zubeschliessen, das niemands gen Rom In erster Instantz citiert werde. aber nichts weniger, so ist ein grosser misbrauch In litis pendencia contra et aduersus Ius defuncti; möcht man woll, wie hiebey verzeihennt, ein milderung ordnnen.

Der Conseruatorn halbenn vnnnd andere Jurisdictionalia belangend soll enndrung mit hebstlicher heilligkeit vorwissen vnnnd In kunfftigen Consilio dauon gehandelt werden.

Dergleichen mit der exempcion vnnnd pharr verleihung Zu Rom ungeschigkten briefftern vnnnd de collacionibus In Vtroque mense, dar Inn wir die concordata principum germanie bedenngthen vnnnd Zu kunfftigen Consilium stellen wollen. doch in albeg den ordinarij, lehennherren vnnnd Collatorn vnuergriffen, dieselben, so albeg der ennden, wo die pastorej oder pharren vnnnd phriennten ligen, Zuerleihen, wie sij Jetzt Ius Collacionis oder presentandj, auch nominandj haben vnd behallten In Vtroque mense.

Also mit den Annaten, dispensacionen, Indulten, ablas, Stationiern vnnnd andern sachen, wie die In ainer verzeichnus

begriffen, sollen Sy die gesanten von anndern geistlichen nit sündern, sonder dem merhern tail anhengig sein vnnnd beuolgen.

Also wellen wir der kurg nach vnnsern gesanten dise bericht erstlich der hillff gegen den turgkhen vnnnd nachmallen der Zwispald Im glauben halben Zuegestellt vnnnd enttledigt haben, die sambt vnnnd sonnder nach Rat vnnnd vorbeschliessung der stennde furgetragen Zuendern vnnnd Zuuerpeffern.

Dann ob verrers, wie auch In digkhermesslem kaiserlichem ausschreiben begriffen, von gueter ainigkait, Frid, Munk, policeien vnnnd wolffart des heilligen Reichs beratschlagt wurde, In disen Artigkeln khunden wir vnnsern gesanten ainich sonnderwaren beuelh oder Ratschlag nit geben. dann die den merern teil der Obernheubter vnnnd Lannssfurstten betreffend thuet. nichts weniger mögen Sy die gesanten nach Annderer, welche vor vnns In session vnnnd stimme seind, Richten vnnnd halten. es seinnd auch der punct vnnnd sachen wegen hieuor In anndern gehalten Reichstagen durch etlich verordnet des ausschues bedenngkhen gemacht vnnnd beretigt, daraus man woll sich Zuerrichten hat vnnnd sonnderwar der Munk halben.

Welcher wir vnns dann vermög haben der Regalien gebraucht vnnnd auf ein gleichen gehalten vnnnd khornn, wie annder Churfurst, fursten, herren vnnnd stet gethan, gemunk vnnnd das silber verarbetten haben lassenn. gedenngkhen auch, wir werden derothalben nit angezogen. wo aber solhs beschehen wurde, Inmassen Sy annder, so anhero vnnnd nit Innhalt dermassen es Zu Eslingen entschlossen, gemunk, enttschuldigten, sollen die gesanten auch thun, von Inen sich Rats vnnnd bejstannts nit verzeihenn.

Item ob auf diesem Reichstag der pettelß Closser, phar vnnnd annderer goßheuser halben tractiert wurde, auf mainung, das die abgethan oder wann die absterben oder in annder weg verendert sollten werden, vnnnd die weltlich obrigkait sy derselben Closser, heuser, gueter, Clainat vnnnd varnus vnnnderfangen wollten oder nit, dar Inn sollen vnnsere gesanten mit hohem vleis, Rat vnd

erfarung bei den Fürsten vnnnd sonnst sy es bekhomen mögen, sich darnach haben zuuerrichten suechen.

Item die geistlich Jurisdiction betreffend, wiewol oben dauon vermergtht, Jedoch ob die von Regenspurg sich des phlasters vnd anders wegen neurung oder Confirmaciones Impe- triern wollten, wie das vnd anders zu abbruch vnser vnd gmainer geistlichkeit raichen thet, dem sollen die gesanten furkhomen vnd mit guetem treuem Rat dagegen handeln, sich auch der kaiserlichen vnd andern begnadung, freierung vnd Regalien, der wir Inen glaubirdig Copien zustellen, Zugebrauchen.

Item als In der Marggraffschafft Brandenburg vnd andern orten etlich secten vnd misordnung eingewuerkelt, sollen die gesanten das ander vnsern mitbischouen, welche gleicherweis In Inren Jurisdiction gezirt, anzeigen, sich mit denen ainer Rat- samen handlung vergleichen.

Item souer vnserre gemain geistlichait In dem vertrag, zwischen denen vnd der stat zu Regenspurg aufgericht, nit bleiben vnd solhs anzuzeigen willens, derselben bedengthen wollen wir gnädiglich hören vnd aufnehmen, darzue Inen genedigen Rat vnnnd hillff gern mittailen.

Annder handlung, die In diser Instruction nit begriffen oder sich zuuersichtlichen Zutragen möchten, beuelhen wir obengemellten gesannten bestem vleis nach, wie dann vnnsrer genediger beuelh stet, zuuerrichten.

Zu vrkhundt haben wir dise Instruction mit vnnsrem hie- furgetrugthtem Secret besiegelt. geben zu Regenspurg Auf Sonntag vocem Iocunditatis Im Funfzehenhundert vnnnd dreis- sigsten Jare.

(L. S.)

Johannes administrator
Ratisponensis sst.



Nr. 79.

24. May.

Instruction des Kaisers Karl V. für die Grafen von
Nassau und Nuenar bei ihrer Sendung an den
Kurfürsten Johann von Sachsen.

Aus der Abschrift im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Blatt 8—11. Bei Müller S. 502 ff. und bei Walch XVI., 824. Vergl. Brück's Geschichte S. 24. und 25. Des Kurfürsten Antwort auf diese Werbung geben wir in dem folgenden Numer. — Der Kaiser hatte auf des von Dolzig Anfragen, welches die Grafen von Nassau und Nuenar unterstützten, eine seiner Meinung nach dem Kurfürsten von Sachsen günstige Antwort ertheilt. Da es darauf an den Kaiser zu seiner höchlichen Verwunderung gelangte, daß sich der Kurfürst über diese Antwort in etwas beschweren solle, schickte er die beiden Gesandten mit dieser Instruction von Innsbruck nach Augsburg, und ließ den Kurfürsten einladen, entweder selbst nach München zu kommen, oder seinen Sohn, den Kurprinzen Johann Friedrich, dorthin zu schicken, damit er sich mit ihm noch vor seiner Ankunft in Augsburg über des Kurfürsten Anliegen ꝛc. besprechen könne.

Karl von gots genaden, Römischer Kaiser, zu allen
Zeiten mehrer des Reichs ꝛc.

Instruction, was die wolgebornen vnnser vnnnd des Reichs liebenn getreuen Wilhelm, graf zu Nassaw, Cazenelbogen, Vianden vnd Diez, vnnnd Wilhelm, Graue zu Nuenar, bey dem Hochgebornen Johansen Hertzen zu Sachsen, Lantgrauen In Doringen vnd Marggrauen zu Meissen, des hailigen Römischen Reichs Erzmarshall, vnnserm lieben oheymen vnnnd Churfursten, vonn vnnser wegenn vnnnd doch als fur sich selbst, sonder diese vnnser Instruction zuzai gen, handeln vnnnd werbenn sollenn.

Unfenchlich Sollenn sie seiner lieb sagenn vnnser key. genad vnnnd alles gut, vnnnd nachuolgendß erzelenn, wie wir sein untertenig dinstlichß, chrißtlich vnnnd gehorsam erbietenn vonn Ime ver-

nohmen, Des wir ein sonderlichs gnedigs vnnnd fruntlichs wolge-
 fallen entpfangen haben, vnnnd des seiner liebd sonder gnedigen
 vnd fruntlichen danck sagenn, vnnnd das wir auch demnach Ime
 obgenanten vonn Newnar vnnnd vnnserm vnd des Reichs lie-
 benn getreuen Hansen von Dolzigk, seiner lieb Radt vnd
 geschicktenn, Darauf auch auf die artigkel, die sie vnd genan-
 ter von Nassaw vonn seiner lieb wegen an vnns angesucht
 haben, Als Laihung der Regalien, bestettung des heyrats mit
 Gulch, vergonnung des Jarmarckts zu Gotha, vnnnd glaits
 halben vnserß lieben oheym vnnnd thurfursten von Brandenburg
 gemahel 2c., wiedrumb so ein gnedige guete andtwort gebenn,
 seiner lieb furder anzutragen, Als wie vnns vorsehen, vnzweifelich
 sie getann habenn, Der wir geacht hetenn, seine liebd nach her-
 fomen vnnnd gestalt aller gelegenhait woll gesettiget zusein, guete
 vrsach gehabt vnnnd noch haben solltenn. Nichts destermynnder vnns
 sey angelangt, das sich seine liebd der Inn etwas beschweren sul-
 lenn, des wir vnns ganz hochlich verwundern, neben anndern
 sonderlich aus diesen vrsachenn, Das sich seine liebd vhe woll wißs
 vnnnd habe ZuerInnern, Inn was vorwantnus vnd gueter frunt-
 schafft die loblichen heußer von Osterreich vnnnd Sachssen so
 vill Jar sein herkomenn, vnnnd wie die Jerrig sach vnnsers hailigen
 chrislichen glaubens, Daraus nachuolgend auch so vilfaltige Zwi-
 spalt erwachsen, entsprungen sey. So wisse seine lieb, Das dye
 sich In demselbenn vonn vns vnd denn andern vnnsern vnnnd des
 heiligen Reichs funffen Thurfurstenn, sein mitglieder, abgesun-
 dert, vnnnd wider das Edict, das wir vnnnd sie, alle sechs thur-
 fursten vnnnd ander farsten vnnnd stende des heiligen Reichs ayn-
 mutigklich mit vns vor das beste angesehen vnd beschlossen haben,
 veracht habe vnnnd nydergedruckt, Das dann, sambt dem obange-
 regten Jrsal vnnnd Zwispalt (.wir geschweigen vnnser, als einß
 Romischen Kaisers, Jres aynigenn obersten haubts vnd herrn
 vnd beschirmer der hailigen Christenhait, hochste schmach vnd
 vorachtung, die vnns dorInn sey bewiesen.) dem heiligen Reich-
 vnnnd bey nache der ganzen Christenhait so weit auch gelangt
 vnnnd bracht, das es izo nicht woll leichtlich wider vmb zuerholen

vnnnd widerbringen sey. vnnnd daruber, das auch, so seine lieb mit denn Ihenenn, die vnns nachuolgent In dieser sach auch ungehorsam vnd widerwerttig worden, Inn sondern vorstandt vnd verbundtnus vnns vnd berurtem vnserm Edict Zu wider gemacht vnd umgangen seyn, vnnnd die auch als das haubt noch vnterhalten soll, Was blutvorgiessung vnd vrsach zu weiterung das Im heiligen Reich vnnnd der ganzen Christenhait vhlen stenden gegeben habe, Auch villeicht In das kunftig, so fernn wir die sachen aus genadt des almechtigen zu seinem lobe nicht verkommen, Darzu wir kaynen vleis wollen sparen, geben muge. Das wiß sein lieb, als die vorstendige, leichtlich selbst woll er-messen. Vnnnd das dennoch alles als Zusagenn vngemerkt, haben wir vns auf dye artigkel, die sein liebd an vns, als gemeld ist, ersuchen hab lassenn, ayner Jeden Zeit, es sey, das sein liebd Ire botschaft Zu vnns gesandt ader geschriebenn haben, mit frist vnd Indult, entpfahung der Regalien halben zugeben, Auch confirmation vnd anders halben, bis zu vnser Zukunft In das Reich, vnnnd das wir genanten vnsern lieben oheymen vnnnd Churfürsten von Brandenburg selbs auch hören möchten, so der ains der furnembsten glieder vnser vnnnd des hailigen Reichs wehre, alle Zeit nichts dester weniger so mit gnedigster vnd vnentlicher andtwort vornemen lassen, Das wir yhe gemaynt heten, sein liebd des gar kayne beschwerung, sondern vielmehr das von vns zu aynem christlichen gemut vnd sondernn gnedigen vnnnd fruntlichen gefallenn vorstanden habenn sult. Wand seine liebd, so sie das woll well bedenkenn, yhe aus dem allen genugsamlich nehmen muge, Das wir, als ein christlicher kaiser vnnnd haubt der Christenhait, anders selbst nicht begern, Dann das zuuoraus dye Ehre vnnnd glori gotes almechtigen gesucht, Auch vnser hoche vnd Mât, als sich das geburt, erkent, vnnnd nicht allain gemeret, sonder zum wenigsten vnterhalten werde, vnnnd vns dan gegen seiner liebdenn, Auch so die kain bundtnus haben, sondern sich als ein loblicher Churfurst nicht weniger, dann die andernn, willig vnnnd gehorsamlich gegen vnns hallten well, wie Ime zustehe, auch gnediglich zu beweisen vnd Zuerzaigenn. vnnnd sey

aber diese haubtsach an sich halber so groß vnd dapfer, das sich die
uber land durch geschrifften noch sunst nicht woll konn handelnn
lassenn. Wir haben aber dannoch diese Zuuersicht, das, wo wir
vnd seine liebd Irem christlichen erbieten nach persönlich bey ein-
ander werenn, das wir vns der aus der genaden gots bedesambts
woll verglaichen wollten. Vnd dorumb, wo sein liebd, ader wo
es der vnuermuglichkeit Ires leibs halben nicht woll bequem were,
seiner liebd Sohn, ader sie alle bede zu vnns quemen, In wel-
welchem falth so Ine das gefellig wer, sie Iren wege auf Mon-
chen nehmen vnnnd weiter vnser Zeytung erwarten mochten,
vorsehen sie sich, sie wurden vns zu vnnsrer ankunft wilkom sein,
das wir vns auch, souil die sachen belangt, die durch vnnsrer
baide personen geschehen ader ausgericht werden mochten, wo sie
sich Zu vnns ergeben, kein Bundtnuß haben, vnnnd sich, als
aynem loblichen Churfursten vnd Seym Sohn, aym vnnsrem
vnnnd des heiligen Reichs fursten, geburt, als obgemelt ist, halten
woll mit guetem willen, Zu friden werden wollen. Vnnnd was
dann furder dye vbrigen artigkel belangen muge, konnen wir mit
der genad gotes hören vnnnd mit guetem Radt dorInn handeln,
vnd seine liebd, oder der Sohn, wollen nhun Irer gelegenhait
nach also komen oder nicht, Das wir woll begerten, Das sie
mitler Zeit hinfur, bis wir zu Augspurg ankomen, Vnnnd
Inn diesenn sachen, als wir hoffenn, der allmechtig vnns die
genad vorleihen soll, gute ordnung geben, mit Iren Predigern
sie predigen Zulassen ganz vnnnd gar stilstuenden, vill disputation
Zu vormaiden. Das auch vnnsrer maynung gar nicht sey, Als
von seiner liebd vnnnd dero sohn Zukunfft Zu vnns hie obenn mel-
dung beschehen ist, Das wir darumb desterlenger hie bleiben,
sondern das wir allain seine ader Ire liebdenn eher, das wir
gein Augspurg komen, Zuuor gern ansprechen wollen. Vnnnd
was Ine auf dis alles vnnnd Iglichs Zu andtwort widrumb
begegenet, das sollen sie vnns Zum Blendt vnd aigentlichstenn
widrumb lassenn wissen, Vnnns darnach habenn Zuhaltenn.
Daran thun sie vns besonders guts gefallen vnnnd vnnsrer Ernst-
liche maynung. Geben zu Insbruck vnter vnnsrem kay

aufgedruckten Inſigel beſigelt, Am vier und Zwainzigſten tagt May, Anno 12. Im xxx^{ten} Unſers kayſertumbs Im Zehenden vnnſer Reiche Im funfzehenden.

C A R O L.

Ad mandatū Ceſaree et
Catholice Maieſtatis proprium

v. Baltkirch.

Alexander Schweiß ſt.



Nr. 80.

31. May.

Antwort des Kurfürſten Johann von Sachſen auf den durch die Grafen von Naſſau und Nuenar gemachten Antrag des Kaiſers vom 24. May.

Aus der Abſchrift im gemeinſchaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Blatt 31 — 39. Aus derſelben Quelle auch bei Müller S. 506 — 517., und nach Müller bei Walch XVI., 829 ff. Mit abweichendem Texte bei Chyträus Blatt 32 — 38. Lateiniſch bei Chytraeus pag. 37 — 42. u. bei Coelestin T. I., fol. 50^b — 53^b. Vergl. Brück's Geſchichte S. 25.

Hoch vnnnd wolgebornen lieben oheym vnnnd Beſornder,
Die werbung, ſo eur lieb vnnnd Ir auf der Romiſchenn kaiſerlichen Maieſtat, vnnſers aller genedigſtenn herrn, zugestalte vnnnd vns vberantwortete Inſtruction an vnnſ, Vonn gotsgeneden Johansen, Herzogen zu Sachſen, des hailigen Romiſchn Reichs Erzmarſchalh vnnnd Churfurſten 12., getann, habenn wir mit vntertenigſter erherbietung, als vonn vnnſers Herrn vnnnd kayſers wegen, ganz vntertenigklich entpfangen vnd dieſelb

selb, Auch *) Irer Maiestat genedige zuentbietung dohyn verstanden, Nachdem Ir kay^e Mât angelangt, Als soltenn wir vnns der antwort, so Ire Mât Euch vnnd vnnsrem auch Radt vnnd lieben getreuen Hansen von Dolzig vorschiner tage etlicher gemelten Artigkel vnnd sachen halben gegebenn, In etwas beschweren, So thet sich Ire Maiestat desselben höchlich verwundern, Inn sonderhait aus ecklichen vrsachen, so nacheinander In der Instruction vorleibt stehenn, Welcher demnach als Zusagenn vnuermarckt Ire Mât sich auff vnnsrer schriftte vnnd gesante botschafftenn mit frist vnnd Indult, so mit genedigster vnnd vnentlicher andtwort hete vornehmen lassenn, Das sich Ir kay^e Mât nicht vorsehenn, das wir solchs Irer Mât halbenn wurden beschwerlich verstanden habenn. Dann so wir es wol bedacht, heten wir daraus yhe genuglich abnehmen mugen, Das kay^e Mât anders selbs nicht begerten, Dann das zuuor aus die Ehre vnnd glorj des almechtigen gesucht vnnd Irer Mât höche, als sich das geburt, erkandt wurde. Diweil aber dise haubtsach an Ir selber so groß vnnd dapffer, das sie sich vber landt durch geschriffte noch sunstenn nicht woll kundte handeln lassenn, vnnd Ir kay^e Mât der Zuuersicht were, wo Ire Mât, vnnsrem chrislichenn erbieten nach, personlich bey einander weren, das sich Ire Mât der aus denn genadenn gotes baidesambts woll vergleichenn woltenn.

Darumb wo wir, ader so es vns, vnuermuglichkeit halbenn, nicht woll bequemlich were, vnser Sohn, ader wir alle baide zu Irer Mât kehmen, Inn dem falle, welcher wege vnns gefellig, wir alsdann den wege auf Monichen nehmen vnnd aldo Irer Mât Zeitung weiter erwartenn möchten, wurden wir Irer Mât wilkhum sein. Vnnd souil die sachen belanget, die durch Irer Mât vnnd vnnsrer person ausgericht werden mochten, Wo wir vnns zu Irer Mât ergeben, kein bundtniß hetenn, Vnnd vnns, als aynem Churfursten, vnnd vnnsrem Sohn, als aynem Irer Maiestat vnnd des Reichs furstenn geburte, als Zuuor gemelt

*) „Auch“ ist durchstrichen und von Brück's Hand dafür „neben“ an den Rand geschrieben.

were, haltenn wolten, mit guetem willem Zufridenn werdenn möchtenn.

Was auch furder die vberigenn Artigkell belangen mocht, konthen Ire Mât mit der genade gotes, auch hören vnnnd mit gutem Ratht dorInn handeln. Vnnnd wir ader vnnser Sohn woltenn vnnser gelegenhait nach also komen ader nicht, Begerten woll Ire kay^e Mât, das wir hinfur vnnnd mitler Zeit, biß Ire Mât zu Augsspurg ankeemen vnnnd Inn diesenn sachenn gute ordnung gebenn, mit vnnsern predigern, dieselbigen predigenn zu lassenn, ganz vnnnd gar stille stuedenn, dissputation zu vormeiden, mit schließlicher kayⁿ begerung: was euch auf diß alles vnnnd Ies des zu andwort widrumb begegente, Das Ir solichs kay^e Mât zum eylend vnd eigentlichsten sold wissenn lassenn, Ire Mât sich darnach hetenn zurichten.

Vnnnd Anfenglich gegen der kayⁿ Mât, vnnserm allergnedigsten herrn, Bedanken wir vnns auf das vntertenigst Ires genedigen zuentbietens, vnnnd In sonderhait, das Irer Mât vnnser vntertenigs vnd gehorsams Christlichs er bieten Zu genaden vnnnd gefallen geraicht hat.

Zum andern, das Ire kay^e Mât vns bey Irer Mât personlich leidenn vnnnd dulden mochten, vnnnd sich so genedigklich er bieten, mit vnns, ader Im falth mit vnnserm Sohn, vonn den hauptsachenn, doch mit dem unterschied, wie dye Instructionn vermag, eigener personn genedigklich zu unterredenn. Nun weren wir woll auß vnterteniger naigung ganz willig gewest, Vnns zu Irer kayⁿ Mât personlich, sambt vnserm Sohn hievor vnnnd alsbald wir Irer Mât ankunft gegenn Insbruck erfaren, Inmassenn ezliche andere furstenn getan, auch zuergeben. Wir haben auch derhalbenn ezlichen der Vnsern beuolhen, an kay^e Mât hoff vngerferlich erfahrung zuhabenn, was ir Mât dorInn gefallen habenn möcht ader nicht. Aber vnns ist angezaigt worden, als wurde vnser ankunft darumb nicht woll mugen fur bequem geacht werdenn, Das es bey denn andern Chur vnnnd fursten, auch den Stenden etwas bedencken vnnnd verdacht sonderlicher handlung, Auch an Irer Mât ankunft zu dem ausgeschribenn Reichstag

etwas aufzugt geben mocht. So haben auch bald darnach Ire kay^e Mât alhie zu Augspurg durch ezliche Irer Mât Rete gnedigklichenn nebenn andern anzaigungen vnns zum andern mal sagenn lassenn, Wie Irer Mât gnedigs Begerenn were, das wir derselbigenn alhie zu Augspurg erwarten wolten, Dohin sich Ire Mât furderlich zubegebenn willens werenn. Welcher Irer Mât begerung wir vnns bisanher vntertenigklichenn gehalten, Seind auch nhun aynen monat, diweil wir vnns auf Irer Mât Ernstes kayserlichs erst vnd anderweyt getanes erforderenn Zu diesem Irer Mât Reichstagk vnserwlich, Irer Mât zu gehorsam vnnd vntertenigem gefallen, erhoben, alhie gewest. Hetenn vnns auch auff Irer Mât izige gnedige anzaig Zu Ir Mât nochmals gern vnuerzuglich ergeben muge, auf die angetragene werbung vnnd Irer kayⁿ Mât Instruction vnser vnuerweissliche notturfft, auch chrislichs vnd vntertenigs gemuet vnnd andwort Irer Mât persönlich dorauf hinwider anzuzaien, Habenn wir doch aus gemelter Instruction vermarckt, Das Irer Mât gemuet, wille vnnd maynung dohin rughet, Das Ir baide herrn vnnd grafen Irer kayⁿ Mât widrumb sold zum eylend vnnd aigentlichenn wissenn lassen, was euch auf alles vnnd iglichs, so vnns furgehalten, von vnns Zu andwort begegnet.

Derhalbenn vnnd damit wir kay^e Mât Inn dem gehorsamen, auch Irer Mât Instruction nachgegangen werde, So wolenn wir kay^e Mât, vnnsrem allergenedigsten herrn, vnnd Euch anstat Irer Mât zu vntertenigem bericht auf die getane furhaltung nicht bergenn:

Vnnd Erstlich, was belangen ist, das wir ob kay^e Mât nechsten andwort beschwerung gefast sollen habenn, So wist ir, graff Wilhelm von Newnar, als ir vnns Zu eur widerkunfft vonn kay^e Mât alhie neben vnnsrem Stadt, Hansen von Dolzig, Der handlung vnnd kay^e Mât andwort, so darauf gefallen, bericht getan, welcher gestalt wir vnns der gnedigen Audienz vnd andwort, so Ire kay^e Mât der lehenschafft ader Regalienn halbenn an der Chur zu Sachsen gegeben, ganz vntertenigklich bedanckt, vnnd ob wir woll gegen euch daneben die vrsas

chenn ernewet vnd eingefurt, dodurch wir In trostlicher Zuversicht gestandenn, Das vnns auf die andern Artigkel auch wurde entliche vnnnd genedige andtwort widerfarn sein, wie ir vil leicht, Graff Wilhelm von Nassaw, dasselb fruntlicher Maynung Zuruck gegenn Innsbruck müget zuerkennen gegibenn habenn, So wissen wir doch von den genaden gotes, wes wir vnns solcher handlung vnnnd andtwort halben beschwert, Das wir vnns desselbigenn nicht anders dann mit aller vntertenigen anzaig vnnsrer notturfft haben vernehmen lassen. Dann vns solte layde sein, das wir der kayⁿ Mât durch vnschieckliche furwendung zu aynichem, das bey Irer Mât vnsernthalbenn pillich bedenkenn ader missfallen *) geben möcht, vrsach gebenn soltenn; Glauben auch vnnnd haltens wol dafur, wo es an vnser misgunstigen vnnnd derer, so In diesenn sachen parteysch, zuthun vnnnd zuuill myltes berichten gewest were, kay^e Mât wurde sich durch gemelte vnnsrer vntertenige beschwerung allain zu solchem beschwerlichen furhaltungen, wie die werbung vermach, gegenn vnns gar nicht habenn bewegenn lassenn. Dann In was verwandtnus vnnnd gueter fruntschafft die loblichenn heuser Osterreich vnd Sachssen vill Jahr herkomen, ist, wie kay^e Mât Instruction anzaigt, wisentlich. Habenn vnns auch darumb alwegen zu kay^e Mât sovil mehr genedigs willens In vnnsern pillichenn sachen vertröset, wie wir auch kay^e Mât genedigem vnnnd vilfeltigem erbieten nach vns gar nicht anders vorsehenn mugen.

Das aber auch durch gemelte vnnsere misgunstigen die kay^e Mât des Edicts halbenn gegenn vnns zubewegen vnterstanden, hetenn wir vns nicht vorsehenn. Dann Ire Mât ist In dem vnerfintlichen **) erInnert worden, Als soltenn sechs Churfursten vnnnd also auch weiland vnser lieber Bruder, Herzog Friderich seliger, das Edict neben andern mehr fursten vnnnd stenden mit fur das beste angesehen habenn. Dann Ire kay^e

*) Zuerst war geschrieben: „verwunderung“, dieß ist aber durchstrichen und dafür „missfallen“ geschrieben.

**) d. i. unerweisbar, ohne Grund. Müller irrig: unterschiedlichen.

Mât sambt den andern Churfursten werden sich vnnsers Brudern seligenn gemuts vnnd anzaig, die sein lieb desselbigen Edicts halben, als das hat wollen furgenomen werden, getan vnnd ferner gegen kay^e Mât hat antragen lassen, genediglich vnnd fruntlich zuer Innern wissen. Stuede auch Im faly der notturfft auf heutigen tag darzuthun.

So hat kay^e Mât genediglich zu bedencken, diweil die sachenn, dorauf sich berurt Edict erstrecken thuet, sachenn sein, die goth, sein wort vnnd vnnsern heiligenn glauben belangen, Das vnns von vnnsern abgunstigen kain vorweißliche sunden rung der andern Churfursten halbenn mag aufgelegt werdenn. Dann was kay^e Mât kaiserliche hochait, auch des hailigen Reichs Ehre, nuz vnnd wolart nach Got belangen ist,

Hoffenn vnd wissenn wir furwar, Das weiland vnnsere lieber Bruder, Herzog Friedrich seliger, vnnd wir sonder Rumb dasselb mit dem vntertenigsten willenn, dinstenn, gemut vnd vnnsers vermugens gefordert, vnnd vnns dor Inn gehalten habenn, Das wir sonder menigklichs Vorklaynerung nyemants dor Inn wissenn beuor zugebenn.

Sinwider aber hat vnnsrem Brudern vnd vnns vhe nicht geburen wollenn, got dem Almechtigen vnnd seinem ewigen vnnd vnzergercklichen wort (dor Inn der aynige trost vnnsere seligkeit stehet) zuwiderstrebenn. So wissenn auch die Zienigen, so diß Inn Ire kay^e Mât zu vnnsere vorunglimpfung getragen, selbst woll, wie beschwerlich vast auff allen Reichstagen, so die kay^e Mât nach dem Reichstag zu Wormbs Jedesmalh ausgeschribenn vnnd gehalten seind worden, die sachenn des Edicts halben geachtet, vnnd das auch derwegen ein gemain frey chrislich Concilium fur hoch notwendig ist angesehen vnnd durch Churfurst, furstenn vnnd stende zu mehrmalen einmutiglich dorauf geschlossen wordenn. Darumb vnnsere abgunstigen die sachenn vnnsernhalbenn bey Irer Mât mit dem edict zubeschweren sich pillich enthaltenn hetenn.

Wo auch vonn diesenn sachenn vnd derselbigen herrurung zu grunde vnnd vom Anfang geredt vnnd disputirt solt werden,

wusten wir vnns mit der hulf des almechtigen des vntertenigen, bestendigen, auch warhafftigen vnnd vnuerleglichen berichts zu uornemen lassenn, Daraus kay^r Mât genedigklich vormerckenn solten, was gotloser vnd vnchristlicher mißbreuch, baide Inn predigen vnnd sunst, sich Im Reich begunst vnnd zugetragen, Auch woher sich alle Irrige sachen vnnd zwaispalden verursacht habenn vnnd vnns nicht zuzumessenn sein.

Darzu soll, obgotwill, gehört werden ¹⁾, wann wir auf kay^r Mât igt furstehenden Reichstag, Irer Mât Christlichem ausschreibenn nach, gleich andern Churfursten, fursten vnnd Stenden, vnnsrer opinion vnnd maynung furbringenn, Als wir mit der hulf des almechtigen kay^r Mât zu gehorsam vntertenigklich willig sein, was In Vnserm Furstenthumb vnnd landen gelert wirdet. ²⁾

Vnnd das wir des Edicts halben bey kay^r Mât nhumer, wan auch gleich In diesenn sachen vnnsers tails Irrig gehandelt wordenn were, als doch nicht mag dargetan werden, also soltenn angetragen wordenn sein, hetenn wir vnns nicht vermutet, Di weil das kayserlich ausschreibenn clerlich mit sich bringet vnnd die kay^r Mât begert, auf diesem Reichstage dermassen zuhandeln, wie der Irrung vnd Zwispald halbenn beschlossenn werden muge, Damit solchs destbesser vnnd haylsamer beschehe, die Zwitteracht hinzulegen, widerwillen zulassenn, vergangene Irsal Christo, vnnsrem seligmacher, zuergebenn zc. vnnd vleis anzukerenn, alle eins izlichenn gutbedenckenn zuhoren, zuuorstehenn vnnd zuerwegen, die zu ayner aynigen Christlichenn warhait zubringen vnnd

1) Zuerst war geschrieben: „soll sich — befinden“. Dieß ist durchstrichen und von Brück darüber geschrieben: „gehört werden“. — 2) was — gelert wirdet] Zuerst war geschrieben: „auff welchem tail Irrig gelert aber gehandelt“. Dafür schrieb der Canzler Brück: „was in vnsern furstenthumen vnd landen gelert“. Auch dieß durchstrich er wieder und schrieb an den Rand: „vff welchem teil irrig gelert“. Zuletzt durchstrich er dieß ebenfalls und schrieb die Worte darunter, welche hier in den Text aufgenommen sind.

zuuergleichen; Auch alles das, so zu baidenn tailen nicht recht ausgericht ader gehandelt, abzuthun ꝛc., wie sich dann die kay^e Mât solchs Ires ausschreibens genedigklichenn zuerInnern wissen.

Wilweniger hat denselbigen anbringern kay^e Mât ausschreibens halben gefueget, Die sachenn, wie berurt, ungehort vnnnd unbewogenn vor Irig zuuertaylenn vnnnd vnns bey Irer kay^e Mât der gestalt zubeschweren.

Als wir auch bey kay^e Mât weiter dermassen beschwert worden, als solten wir doruber mit den Ihenen, die kay^e Mât Inn dieser sachenn auch ungehorsam vnnnd widerwertig worden, Inn sonderu verstant vnnnd verbundtnus, kay^e Mât vnnnd derselben edict zuwider, eingelassenn habenn vnnnd die auch als das haubt nochmals vnterhalten, Auf solche vnnsers widersacher zuuilmyltes angebenn erfordert vnnsers vnmeidliche notturfft, kay^e Mât folgende anzaigung zuthun:

Das kain mensch Im ganzenn Reich mit warhait sagenn, ader kay^e Mât das berichten muge, Das sich vnnsers lieber Bruder seliger vnnnd wir auf aynige Bundtnus Inn die sachen des Euangelii gelassenn. Anezwueuel wem mehr von stenden got der almechtig genade darInn vorliehen, Der wirdet auff got allain, vnnnd kain pundtnuß ader menschlichen trost dergleichenn auch getan habenn.

Nachdem wir aber gleichwol (als wir aus der werbung spuren) bey kay^e Mât also daruber angetragenn, Ist vnnsers vntertenige Wit, kay^e Mât wolle vnns sambt denen, so vorIn mit vnns beschwert worden, gegen dieselbigen angeber vor Ir Mât zu redenn, andtwort ¹⁾ vnnnd verhor alhie komen lassen. Alsdann soll die kay^e Mât auf derselbigenn furbringen vnnsers notturfft vnd andtwort widrumb auch vornehmen vnd genedigklich befindenn, Das wir bey kay^e Mât, Als ob wir wider Ire Mât bundtnus gemacht soltenn habenn, Zu vnschulden vnnnd ganz vnersintlichen beschwert wordenn sein.

1) „andtwort“ hat Brück dazugeschrieben.

Dann mit wem wir uns Inn fruntliche vnnnd nachtbarliche aynung gelassenn habenn, Das ist kay^r Mât, auch nyemants Zuwider, sondern allain zu ains Jedenn vnnnd seiner lande, leute vnnnd verwanten naturlichen vnnnd pillichen schuze vnnnd schirm wider tetliche vnnnd vnrechte gewalt, ob dye Inn diesen schwinden leufften wider die pilligkeit vnnnd kay^r Mât abwesens wold furgenomen werden, beschehenn. Darumb het solchs vonn den angehern bey kay^r Mât pillich zu kainer ungebür wider vnns sollen gedeutet, sondern bedacht sein wordenn, Welcher gestalt man sich Inn vorpflichtung verbunden, vnnnd was selzamer, auch beschwerlicher drowlicher Rede oft Im Reich erschollen, Dodurch wir vnns sambt gemelten vnnsern frundenn vnnnd andern In fruntlich vnnnd vnuerweißlich vorstentnus, wie berurt, Zu schuz vnnnd rettung allain biß an die kaiserlich Maiestat zulassenn nicht unpillich verursacht. Wo auch solche Angeber die Bndtnus, so Inn mitlerweil vnnnd eher dann wir vnn unser aynungs verwanten aufgericht, vor kay^r Mât furbringen werden, Soll ann vnns dergleichen furlegung zuthun, auch kain mangel sein, Damit kay^r Mât dye zusehenn vnn zuuermercken habenn, wer damit vonn Ersten angefangen vnnnd dem andern Zu voraynigungen vrsache gegeben.

Das wir auch die predigt alhie solten anstehen lassenn, Dofur die kay^r Mât auß vntertenigst Zubittenn, Als wir auch hiemit thun, werdenn wir vnns gewissenn halben Zum höchsten 1. gedrungenn. Dann nachdem vnnsrer prediger nichts dann die helle warhait gottes vnnnd der heiligen schrift predigen, Als wir Ine auch ungern wissentlich anders vorstatten wolten, wer erschrecklich, gotes wort vnnnd sein warhait nyderzulegen.

2. So seind wir auch, als ein mensch, solcher predigt vnnnd verkundigung gotlichs worts vnnsrer gewissenn zutrosten, vnnnd hulf dodurch bey got In allen vnnsern notenn, dye vnns vnnnd aynem Jeden menschen teglichen begegenen, zusuchen, In alwegen bedurfftig, Das wir der predigt, so wir anderst got vor augen haben wollenn, nicht gerathen mugen.

Darzu vermahnen vnnsrer prediger teglich nach beschehener 3.
 Irer predigt das volck auß vleissigst, got vmb alle noth der Chri-
 stenhait zubitten, vnnnd Inn sonderhait, das got kay^r Mât, als
 seiner verordneten obrigkait, sambt Churfursten, furstenn vnnnd
 Stenden des Reichs genade vorleihen welle, Inn diesen schwyn-
 den leusten zu gotes lobe vnnnd auch zu christlichem Friden vnnnd
 gueter aynigkait auf diesem Irer Mât ausgeschribenen Reichstagk
 zuhandeln.

Auch beschicht vonn Inen getreuer bericht wider dye fal- 4.
 schenn lehren, so dem volck wider die sacrament alhie furgebildet,
 Derhalbenn beschwerlich vnd vylser besserung halben, als zu got
 zu hoffen, schedlich sein wold, wo vnnsrer prediger mit dem pre-
 digenn stillerstehen soltenn. So seind auch Inn allerwege be- 5.
 raitahn vnnnd bey etlichen Taren herr die zwaispeltigen sachen dis-
 putirt worden, das nimmer disputation daran wenig zuschewhen.

So were auch ganz beschwerlich, das vmb der Jenigen wil- 6.
 len, die sich vnnotturftiglichen ergern wolten, die predigt des hai-
 ligenn Euangelij vnterlassen sold werdenn.

Vnnnd sonderlich weil nhun auf baiden Reichstagen zu 7.
 Speyer die lehre des Euangelij vor vnns vnd vnser frund der-
 massenn auch offentlich vnd an alles ansehenlichs ader bestendigs
 ergernuß auß syttigst gepredigt ist wordenn.

Dann die kay^r Mât konnen genedigklichenn ermessen, Sol- 8.
 tenn wir vnd vnnsrer frundt mit dem predigen also stillerstehen las-
 sen, So wold es allererst vylen christlichen herzen ein erschrecklich
 ergernuß geben vnnnd kay^r Mât halbenn dohin vorstanden wer-
 den, Diweil Irer Mât christlich vnd hoch bedechtig ausschreiben
 vnd erbieten zu diesem Reichstagk Inn alle weld erschollenn, wie
 eins Jeden maynung vnd opinion alhie gehort vnnnd alsdann zu
 christlicher vorgleichung gehandelt sold werden, Als wolte Ire
 Mât ungehorter sachenn, auch ungehandelt diese lehre nyderlegenn,
 das Ire Mât anZweiucl von Ir vngern, als ob Irer Mât auß-
 schreibenn nicht sold nachgegangen werdenn, woltenn sagenn
 lassenn.

Vnnd so wir dann auch Irer Mât bey vnser verwantnus, vnnd wie wir Ire Mât aus vntertenigkait zu ehren vnnd aller Irer Mât wol fart maynen, rathenn soltenn, wustenn wir Irer Mât anderst nicht zurathen, dan das Ire Mât das zylh Irer Mât getanen auffschreiben vnd erbietens durch nymannts verrucken lasse, Sondern das Inn diesenn großwichtigsten sachen, vermuge desselbigenn Zu Christlicher aynigkait vnd vorgeleichung zuhandeln, Inn alwegen genedigklich geveissiget werde, Welchs wir die kay Mât aus gueter, treuer wolmaynung vnnd Im aller bestenn vntertenigklich zuerInnern geursacht sein. Haltenn es auch Inn betrachtung aller dieser sachen, vmbstende vnd gelegenheit dafur, so es Irer Mât von Jemandts anders geratenn, das es Irer Mât, dem Reich vnnd der ganzen Christenhait nicht furtreglich, auch nicht zum bestenn gemaint sein muge. Vnnd ist hirumb an die kay Mât, vnserenn allergenedigstenn herrnn, vnser vntertenigst Vit, die wolle solche vnser nothwendige vnd vntertenigste anzaigung, Auch das wir vnns anderst, dann wie vorstehet, nicht vorpflichten, noch vornehmen mugen lassen, nicht vngenedigklich vorstehenn, vnnd vnser aller genedigster herr vnnd Kaiser sein, wie wir vnns vntertenigklich vertröstenn.

So wollenn wir vnns mit der hulf des almechtigen biß Inn vnser endt gegenn kay^r Mât, als vnser vorn got verordenten obrigkait, Inn schuldiger, pillicher vnnd ganz williger vntertenigkait vnnd gehorsam, vnnd dann In sachen, so vnns mit vnnd neben vnsern freundenn, denn Churfursten, auch furstenn vnnd stenden des Reichs zu desselbigenn Reichs Ehre, nutz vnd wol fart yhe Zu Zeitenn zuhandeln geburenn, Dermassen haltenn vnnd erzaigenn, wie wir das gegenn goth vnnd volgend kay^r Mât, auch gemeltenn Stendenn vnnd menigklich dasselbige zuverantwortenn hoffenn.

Was auch die andern vnd vberigen artigkell belangen thuet, verhoffenn wir, kay^r Mât werde Inn genediger betrachtung, das wir nichts domit suchenn, des Jemants mit siege möcht beschwerung habenn, dieselbigenn genedigklichenn vnnd entlich willigen vnnd sich domit gegen vnns Inn genadenn erzaigenn. Das seind

wir vngesparks leibs vnnnd guts erbotig vmb Ire kay^e Mât, als vnnsern allergenedigsten herrn vnnnd kaiser, In aller vntertennigkait zuuerdienen.

Vnnnd ist an euch baide grauen sembtlich vnnnd sonderlich vnnser fruntlichs vnnnd genedigß gesynnen, Ir wollet, kay^e Mât genedigem beuelh nach, an Ire Mât diese vnnser vntertenige vnnnd notwendige andtwort mit dem bestenn glimpf vnd fuege, Als ir vonn der genadenn des almechtigen zu thun wisset, bringenn vnnnd gelangenn. Das seind wir gegen euch Inn fruntschafft, genadenn vnnnd allem gueten auch genaigt zubeschuldenn. Gebenn zu Augspurg vnter vnnserm aufgedruckten Secret besiegelt vff den leztenn *) tagt May Anno dn̄j 1c. xxx^o.

*) Zuerst war geschrieben: „dreissigstenn“: dieß ist aber durchstrichen und darüber geschrieben: „leztenn“.

Nr. 81.

1. Jun.

Schreiben der sämtlichen Kurfürsten an Karl V., worin derselbe gebeten wird, die Stadt Arrezzo mit dem römischen Reiche wieder zu vereinigen.

Eine Abschrift dieses Schreibens befindet sich im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Bl. 42 — 44.

Das Schreiben selbst von den Kurfürsten Albrecht von Mainz, Hermann von Köln, Johann von Sachsen, Joachim von Brandenburg und von der andern Beiden Bevollmächtigten an den Kaiser erlassen („Gebenn zu Augspurg auf mittwoch denn ersten tag Junij 1530“), enthält die Bitte, daß der Kaiser die Stadt Arrezzo *) in Hetrurien dem römischen Reiche wieder einverleiben wolle. Diese Stadt, welche früher dem Reiche angehörte, war kurz zuvor beim Herannahen des kaiserlichen Heeres von ihrer Florentinischen Besatzung verlassen worden, und hatte sich darauf dem kaiserl. obersten Feldhauptmann ergeben. Sie schickte nun ihren Mitbürger Daniel zu den Kurfürsten nach Augsburg mit der Bitte, sich bei dem Kaiser dahin zu verwenden, daß er die Stadt Arrezzo wieder mit dem römischen Reiche vereinige. — Wir begnügen uns hier mit dieser Inhaltsanzeige.

Nr. 82.

3. Jun.

Der Canzler Dr. Brück an Hans von Dolzig.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Blatt 46. und 47.

Dem Ernuhestenn Hansen vonn Dolzig, marschalck u.,
meynem gunstign herñ vnnnd frundt,
Zu eigen handen,

Mein willig **) zuuor, Ernuhester, lieber herr marschalck,
mein genedigster herr hat mir beuolhen, das ich euch beyverwarte

*) In der Abschrift wird sie Aretia genannt.

**) Das Wort: „Dienst“ fehlt.

Instruction, wie die In das Latein bracht *), bey seiner churfl. g. Hansen boten nachschicken sold, vnd anzeigen, das ir dye beiden meynen gnedigen herrn von Nassaw vnd Newnar vberantworten woltet, Mit freuntlicher vnd gnediger beger, vonn seiner churf. gl. wegen dyesellb neben der deuschchen nach Irer genaden bedenccken zu vberantworten. Dan wiewol sein churfl. genaden dem Tucher **) von Nurnberg aufgelegt, dieselbig in das französische zubringen, wie ehr auch furgenommen hat, So ist doch befunden, das die voltmetschung nicht allenthalben gleich zugetragen. So were es auch beschwerlich, ein solche großwichtige sache In ein sprach zu vbergeben lassen, do wir nicht wissen, ob dyse maynung gleichförmig der deuschchen oder lateinischen treffen were. Wo aber mein gnedige hern, dye grafen, hern Alexander Schwaiss vermögen köndten, sich mit der dolgmetzschung (sic) Ins französische zobeladen, so were es woll ein gut maynung vnnnd woll zuthun. vnd das mein gnedigster herr meinen gnedigen hern den grauen selbst nicht geschriben, ist aus der vrsachen beschehen, das sich sein churfl. gl. haben nyderlegen wollen, Als die abfertigung hat sollen beschehen, dodurch dan der bot etwas lang auf den morgen wurde verzogen sein worden.

Auch hat mir mein gnedigster herr beuolhen, euch zuschreiben, das ir wold mit Joachim von Pappenhaim reden, ob Ime die schrift worden, die sein churf. gl. nechst an Inen getan, Item ob dye ordnung, so ehr kay^r Mät aus beuelch seiner churfl. gl. vberantwort, durch kay^r Mät bewilliget vnd volzogen sey ader nicht, Vnd so sie volzogen were, Begeren sein churfl. g. an Inen gnediglich, dieselbig seinen churfl. gl. zu vberschicken.

Item, dieweil ir wiß, was manicherley Irrung sich zutragen des entgegen reitens halben, Begeren sein churf. g., nachdem Joachim von Pappenhaim sich an zweiuell vyl zuerInnern wais, wie es hieuor gehalten, das ir Ime woltet bericht thun,

*) Welche Instruction mag Brück wohl meinen?

**) Wahrscheinlich Johann Tucher von Simmelsdorf († am 3. May 1536), gebürtig aus Nurnberg.

was sich vor Irrungen zutragenn, vnd seinen bericht darauf horen, das er denselben seinen churfl. g. zuerkennen gebe. Das habe ich euch also aus beuelch nicht wollen vnangezaigt lassen, vnd euch zudienen byn ich allezeit willig, vnd beuelch auch meine genedige hern dye grauen vnd euch In gehult des almechtigen, Inn des nahmen vnnsrer sachen eingesenckt werden, Der sanct gerat nach seinem willen vnnd zu seinem lobe vnd preiß, Amen. Daß Augspurg am dritten tag Junij umb funf hora vor mittag Anno dominij xc. xxx^o.

Gregorius Bruck,
Doctor.



Nr. 83.

(ungef. am 10. Jun.)

Der Kurfürst Johann von Sachsen an Joachim
von Pappenheim.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 87. Nr. 2. Blatt 17. und 18.

Vonn gots genaden Johans herzog
zu Sachssenn vnnd Churfurst.

Edler lieber getreuer vnnd Radt, auf die zwo schrifte, so vns ikt kürzlichen seind vonn dir zukomen, wirstu aus der schrifte, welche wir an dich vnnd Hansen von Dolzig hieby thun, vornehmenn, was wir der vberschickten vorsigelten Ordnung *) In ezlichen artickeln vor beschwerung tragenn.

Vnd wollen dir daneben nicht bergen, das sich die andern Churfursten vnnd wir mit kay^r Mät Reten alhie einer schrifft an kay^r Mät vorainiget, das ir Mät beuelhen wolten, damit ein ordnung gemacht, wie es Inn Irer Mät einzugt alhie zuhalten

*) Nämlich über den Einzug des Kaisers in Augsburg.

sein soll vnd Ir Mät Im felbt jenge *) halben nicht lange auf-
gehalten wurde, welche nhumer der kayⁿ. Mät wirdet zukomen
sein. vnd weil wir bericht worden, das der Bischoff zu Speyer
vnd sonst noch ayner Irer kayⁿ Mät Rete Zu Irer Mät erfordert
sein sollen, thun wir die Inligend copen **) vbersenden; vnnnd
ist vnser beger, was kay^{er} Mät gemut vnd maynung sein
wurde, Du wollest vns dasselb vor ankunst Irer kayⁿ Mät
anher zuerkennen geben, damit wir vns darnach zuhalten wiss-
sen ***)

(Veylage:)

Wir wissen auch nicht anderst, wir haben aus deynem Er-
sten schreiben vorstanden, das die kay^e Mät vnnser andwort von
den baiden grauen horen wurde, weil du vns aber in dem lezern
schreiben dauon kein anzaig getan, Auch nicht wissen, ob es vil-
leicht graff Heinrichs von Nassaw krankheit halben vor-
plieben, so wollest vns vhe furderlich anzaigung thun, wie es
darumb dißmals stehe. das wolten wir dir nicht bergen. Dat^h vñs.

Nr. 84.

10. Jun.

Der Kurprinz Johann Friedrich von Sachsen
an Johann von Dolzig.

Aus dem von dem Kurprinzen eigenhändig geschriebenen Origis-
nale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37.
Nr. 3. Blatt 22. und 23.

Jans fridrych, Herczog
zu Sachsen ic.

Lieber Dolczyck, Ich hab ewer schreyben verlesen vnd
genediger meynung verstanden, vnd was dye sachen belangen

*) d. i. Bänke, oder Bankt.

**) Diese Abschrift ist in den Acten nicht vorhanden.

***) Das Folgende, was vielleicht nichts als den Schluß des Schreis-
bens enthielt, fehlt. Das Schreiben endet auf Blatt 18^a un-
ten; die Rückseite ist leer.

thuet, derhalben Ir auß geschickt ¹⁾, zceyffelt ²⁾ myr nyt, Ir wert neben den zceyhen ³⁾ graffen nunmals gehort vnd myt antwort abgefertiget seyn.

Dye ursach aber, das Ich euch In der eyle geschrieben hab, Ist dye, Ich bin durch den knecht, der myt euch gewest Ist, berycht worden, weye graff wylhelm von newnarn etwas schwach solt worden seyn, weye wol Ir myr In ewerm schreyben nyctes davon vermeldet het; so es nun sych dermassen hylde, als Ich zcu got nyt hoffen wyl, thruge Ich es myt dem frummen graffen eyn getrewlyches vnd genediges myt leyden. So auch seyn schwacheijt etwas vber dije hant genommen hette, als Ich zcu got nyt hoffen wyl, vnd er myt eynem gutten leybarht nyt vorsehen Ist, so wollet myr sulches vermelden, so wyl doran seyn, das m. g. h. vnd vatters leybarht *) zcum forderlysten wey ⁴⁾ Im seyn sol, vnd weye allenthalben dye sachen vmb In sthehet, wollet mych vnserzcochlychen wissen lassen, Neben dem dye weyl vnssers hern des keyssers ankunfft nochmals nyt versichert, auff was tack Ir mat alhye ankommen wert, nach dem dan euch sulches an zceyffel wert wyssens seyn, So wolt mych, wen Ir es gewys wylt, wey bryeff zceyger zcum forderlysten wissen lassen, auff das man sych dornach zcurichten, vnd so es geseyn kan, achtet Ich fur gut, das Ir for Ir Mat alhye ankemmet, hierbey berycht zcu thuen.

So Ist auch key. mat von den cursursten geschrieben worden, den eynzcock belangent vnd Ir mat dye verordnung zcu besellen vnder den gemeynen fursten, nach dem sye schreyttrick seynt, heym gesthalt, weye Ir an zceyffel wert berycht entpfangen haben, der halben wollet doran seyn, das dem haus von sachsen am ampt vnd sunst des sthandes haben wyr . . . ⁵⁾ nychts entzogen wyr.

Nach dem auch Ir myt besehen het, wa dye entpfaung Ir mat Im felde am bekemmesten ⁶⁾ beschehen maek, vnd Ir mat,
auch

1) d. i. ausgeschickt. 2) d. i. zweifelt. 3) d. i. zweien. 4) d. i. bey.

5) Es fehlt hier ein Wort. Vielleicht ist zu lesen: „hohen Würden“. 6) d. i. bequemsten.

*) Caspar Lindemann.

auch den sthenden beschwerlychen seyn, dye entpfaung nach der brucken worttes zu thuen, vnd es nach aller bekemlichkeit von lechfeldt bekemmet seyn wyl, wollet der halben sulches marckgraff Heynchen von nassaw vermelden vnd darob seyn, das der zock vber das lechfeldt genommen werde, vnd was Ir In dem auszrichtet, welt mir In schryfften zu erkennen geben, oder so ewer ankunfft so walt ¹⁾ beschehen mocht, selber berychten.

marckgraff Heynrychen wellet meyn wylligen freuntlychen dynst sagen vnd mich s. l. freuntlychen beselhn, des gleychen wellet die zcene graffen von meynet wegen grussen vnd fyl guttes an zeygen, vnd das Ich hoff, sye sollen In kurz guet antwort bringen.

Doctor Lutter hat ein buch an dye byssoffe ausgehen lassen, *) das werde Ich euch vber schycken, welches Ir wol wert aufzcutheilen wissen, wo es wol angeleget Ist. dis alles hab Ich euch In eyle genediger meynung nit verhalten wollen. Daß auschpurck freytack nach psynsten gang spet Im xxx Jar.

Nr. 85.

10. Jun.

Hans von Dolzig an den Kurfürsten Johann
von Sachsen.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar
Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Blatt 16.

Dem Durchleuchtigsten, Hochgebornnen fursten vnd Herrn,
Hern Johansen Herzogen zu Sachsen vund churfursten ic.,
meinem gnadigsten Herrn,
zu furstlichen Handen.

Durchlauchtigster vnd Hochgebornner kurfurst. E. kl. fl.
gnaden sein mein gehorsame dienstwillig vnderthanigkeith zuvor.

1) d. i. bald.

*) „Bermahnung an die Geistlichen, versammelt auf dem Reichstage zu Augsburg.“

Gnadigster Her, E. K. f. gnaden hab ich des neßtvorgangenen montags *) von Schwab auß geschrieben, welchen brieff E. K. f. gnaden Ich bey Ewgener dem Einsponnigen zugeschiekt In Zuvorsicht, Er sey E. K. f. gnaden hiuor auch zukomen, dar Inne angezeigt, wes sich dazumall nach gelegenheyth Zuberichten zutragen. Volgenth haben Ir die kay. M̃t. sampt dem konig Berdinando Ir tagreyssen auff Kopstain, dadannen auff Rosenhaym, vnd den dornstag Zu nacht Jungst vorschinen Zu Eberstorff Im kloster Ir nachtlager gehalten. Vnd auff heut Freytags ain Jagt Mittelwegs nach Munchen gehalten, wie wol des fordern tags am Dornstags zwischen Rosenhaym vnd Eberstorff gleichermassen auch gejagt. vnd allenthalben mit besundern bestalten Trost ¹⁾ Ergangen, vnd vil hyrffen ²⁾ gefangen. Die beyde fursten Herzog Wilhelm vnd Herzog Ludwig seint Ir M̃t vnz ³⁾ gegen Rosenhaym Entgegen geritten, wie wol Herzog Ludwig gegen Kopstain des morgens fruhe, ehe Ir M̃t dadannen abreyssen, ankomen sein. vnd wie sich der Einzug alhie Zu Munchen Ersolgt, befinden E. K. f. gnaden hiebey Sumarie In Eyll verzeichenth **), Wie E. K. f. gnaden Ich auff Zukunft wil goth vnderthanig ferner berichten will. Graff Heinrich von Nassaw seint Zu Kopstain hinder kay. M̃t. verblieben, vnd bey Ime beyde graff Wilhelm ***), vnd sein gnade seint lagerhafftig am potegraw, Aber auff morgen Sambstag verhoff ich, Ir gnaden werde anher nach volgen zu wasser vber schiff.

Wiewol man sich eigentlich vormutt, kay. M̃t sampt dem konig Berdinando sollen auff bitt der fursten von Beyern bis auff freytag nach corporis xpi ⁴⁾ schirstkunstig alhir zu Munchen

*) d. i. am 6. Jun, welcher Tag im Jahr 1530 der zweite Pfingstfesttag war. Den Brief habe ich in den Acten nicht gefunden.

**) Diese Beilage ist nicht mehr vorhanden.

***) Wilhelm von Nassau und Wilhelm von Rucnar.

1) d. i. Troß. 2) d. i. Hirsche. 3) d. i. bis. 4) d. i. Christi.

chen verharren, Damit also Ir M^r auff den Sambstag dar-
nach *) zu A u s c h b u r g Einkomen mochten: Ydoch so stet es
noch In Zweyseln, Ob Ir M^r auff dinstag nestkunfftig **) wid-
derumb sich hydannnen dohin gegen A u s c h b u r g Erheben mochten.

Kay M^r sollen j^r ***) knechte verordenth haben, welche
zu A u s c h b u r g die wache versehen sollen.

Die kay M^r haben Ir Im Einzug alhir zu M u n c h e n
mit dem schwert dinen lassen Graf (?) . . . ****) Ir M^r für-
gefurth.

Das alles hab E. kl. fl. gnaden Ich In vnderthaniger meyn-
ung nicht vneroffenth wollen lassen. vnd bith vnderthenigklichen,
In dem Eylenden vnformlichen bericht ain gnedigs Erdu!den zu-
haben. Daß M u n c h e n freytags zu abends In der pfingst-
wochen Anno dnj 1530.

E. kl. fl. Gl.

vndertheniger diener
Hans von Doltz.



Nr. 86.

10. Jun.

Die kurfürstlich sächsischen Ráthe zu Torgau an den Kurz-
fürsten Johann von Sachsen über die Reise des Herrn
Georg von Minckwitz nach Augsburg.

Aus dem mit den drei Siegeln der drei Ráthe versehenen
Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37.
Nr. 3. Blatt 20.

*) d. i. am 18. Jun.

**) d. i. am 14. Jun.

***) d. i. 1000.

****) In der Handschrift heist es: „man schrebt“.

Dem durchlachtigsten, Hochgebornen Fursten vnd hern,
hern, Johansen hertzogen zu Sachsen, des hailigen R^{öm}:
Reichsertzmarshall vnd Cursursten, Landgrauen in Dorin-
gen vnd Marggravn zu Meissen, vnserm gnedigsten herrenn.

Durchlachtigster, Hochgeborner Furst. Eurn Cursurstli-
chenn gnaden Seint vnser vndertanig, gehorsam vnd willig diennst
Sambt Schuldiger pflicht mit vleis zuuor. Gnedigster Churfurst
vnd Herr, Er Jorg vonn Minckwitz Ritter hat vns an-
gezaigt, das sich die Sachenn das Haus Sonnewald belan-
gend dermassen zutragen, doraus er aus vnmeidlicher noturft
vorursacht, Sich aigner person zu Eurn Cursurstlichen gnaden
vnnnd sonnst gegen Augsburg zubegeben, das wolt er vnns
also vormelt haben, Vnd dobey gebeten, Jne Indeme zuentschul-
digenn. vnnnd weil Euer Cursurstlich gnad Jne nebenn andern,
Euer Churfurstlich gnaden geschafft vnd hendell auszuwarttenn,
anher verordent, So haben wir In sein selbst bedenccken gestalt,
Was Im Indeme zuthun gepuren will. Als hat er sich vorne-
men lassenn, Es were seine hohe vnd merckliche notturfft, sich
aigner person gegen Augsburg zufugen. das haben Wir also,
weill es mit Jme die gestalt vnnndt gelegenhait hat, vnnsen per-
sonn halbenn geschen, Solchs auch Eurn Cursurstlichen gnaden
aus vndertanigkait nit vnangezaigt wollenn lassen, den wir vns
als vnnserm gnedigsten hern vndertaniglich beuelen thun. Datum
Torgaw Freitag In der pfingstwoch Anno .xc. xxi^o.

E. C. G.

vndertane
gehorsame

Kete zu Torgaw.

~~~~~

Nr. 87.

11. Jun.

Bericht eines Ungenannten über den Einzug des Kaisers  
Karl V. in München am 10. Jun 1530.

Aus der seltenen Schrift: „Kaiserlicher Maiestat | einreitung zu Munchen, den x. tag | Junij. Im M. CCCC. vnd. xxx. Jar. | Wie Keiserliche Maieft. von den | Churfürsten vnd Fürsten vnn ihrer Maiestat | einreitung vor Augspurg den. xv. Junij | empfangen ist. | Wie der vmbgang auff Corpus | Christi. donnerstag den xvj. Junij zu Augspurg gehalten worden ist. | Item wo von auff künbigen | Reichs tag zu Augspurg gehans | delt sol werden.“ (Ohne Angabe des Namens des Druckers, des Druckortes und des Jahres. Zwei Bogen in 4.) Da dieser gleichzeitige sehr seltene Bericht \*) seit dem Jahre 1530 nicht wieder gedruckt ist, kann seine Aufnahme in unser Urkundenbuch wohl nur gut geheißen werden. Einen andern Bericht über des Kaisers Karl V. Reise von Innsbruck nach Augsburg ließ Cyprian in den Beilagen zu seiner Historia der A. E. Nr. VI. S. 60—84. aus einer ebenfalls gleichzeitigen Druckschrift wieder abdrucken. Den Bericht über des Kaisers Einzug in Augsburg geben wir aus unserer Quelle unter dem 15. Jun.

Kaiserlicher Maiestat einreiten zu Munchen, den  
x. tag Junij Im xxx. iar.

Gestert Freitags den 10. tag Junij ist Keiserliche Maiestat sampt dem König von Beheim vnd Ungern Ferdinando, umb 5. or nach mittag zu Munchen eingeriten, vnd mit grossen pracht von beiden Fürsten zu Beiern, Herzogen Wilhelm vñ Herzog Ludwig, die 500. gerüste pferd mit liechtem harnisch, roten leibröcken vñ federpüschchen gekleid gewest, empfangen worden.

Erstlich haben die Fürsten ihr geschütz gross vnd klein 100. stück auff redern, auch etlich Mörser vñ hackengeschütz ein halb

---

\*) Ein Exemplar desselben befindet sich in der königl. Bibliothek zu Berlin, ein anderes fand ich in der Bibliothek des hiesigen Waisenhauses, welche auch ein Exemplar des von Cyprian mitgetheilten Berichtes besitzt.



meil wegs von M ü n c h e n geführt, vñ da selbst einen Pül mit erdtrich lassen werffen, vnd ein schlos mit holzwerck vnd tũchern darauff bauen lassen. Als nun Keiserliche Maestat daselbst hin komen, haben die knecht, so ihrer Mai. aus der Stad entgegen zogen, das schlos gestürmt, darnach hat man das geschũß als darein ablassen gehen, dauon hat sich das schlos entzünd vnd die feur, auch etlich mörser ynn sich angezünd vnd hergegen gangen, ynn aller massen, wie man yñ ernst zuthun pflecht. das hat Kei. mai. wol gefallen. Darnach ist ihr mat. geritē bis auff die brucken, da hat man yn mitten des flus ein gemalt vas der Veirischen farb auffgemacht, sein die vischer, ynn einer farb gefleit, auff ihren Achen(sic) komen vnd die reiff vō vas wollen stechen, darob haben sie gepadet ic. Als nun ir mai. zum thor hinein in dz tal komē, ist ein Pūn am pach mit schöner Tapezeria zugericht gewesen, drüter hat man die histo. bester (st. hester = Esther) hebraea gespielt, volgendß bey den fleischpencken aber eins, Thomiris ynn tippum \*) vnd das dritt bey dem schlos, das drit ist gewesen Cambises persa. die sind al mit personen vñ kleidungen auff das lustigst zugericht gewesen, aber zwischē den beyden historien ist ein hübsch schlos am marckt mit feuerwerck zugericht gewest, das hat man abgeē lassen, hat ein groß gelauff vnter dem volcke gemacht, ynn summa, es ist ein solcher pracht gewesen, das ich nicht gleub, das Kei. Mai. yñ gangem reich der gleichen ehre geschehen werde, den kein vn: kost daran gespart worden. sein vier Fürsten zu M ü n c h e n neben Kei. Mai. vñ Kün. Mai. eingeriten, der Cardinal Campegius, Saltzburg, Luttig, Trient, Bischoff von Bassaw, Brixen. Fürsten, Herkog Friderich, Ott Heinrich, Marggraff Friderich vnd Hans Albrecht, ausserhalb der Bollischen vnd Spanischen Pfaffen, der sein one zal. Graff zu Nassaw ist noch nicht gen M ü n c h e n komen, weiß nicht, wie sein sach steet, ob er gesund odder franck ist. Datum M ü n c h e n am Sonnabend den 11. Junij.

---

\*) Es muß wohl heißen: Tomyris vnd Cyrus (Cyrum).

Nr. 88.

12. Jun.

Der Kurfürst Johann von Sachsen an Johann  
von Dolzig.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar  
Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Blatt 24.

Von gots genaden Johannis Hertzog  
zu Sachssenn vnnnd Churfurst 2c.

Lieber getreuer vnnnd radt, wir habenn dein schreibenn,  
welichs am datum heldet Monichen freitags Jungst vorsch-  
nenn \*), gestern sonabents alhie entpfangenn, vnnnd die getane  
anraig, wie sich kayr Mät, vnnser allergenedigster Herr, raife von  
Innsbruck aus nach Monichen zugetragen, zu gefallen  
vernehmen. Aber das graf Hainrich zu Nassaw, vnnser  
liebe oheyme, des podedraw halben hindter kayr Mät zu Kop-  
stain plieben, nicht gern gehort, wolenn hoffenn, dieselb  
frankhait werde sein lieb vorlaßenn haben vnnnd nhumer neben  
derselben bruder graf Wilhelm vnnnd dem von Neuenar  
also zu Monichen auch ankomen sein.

Vnnnd weil wir aus deynem schreyben nicht befunden, Ob  
gedachte baide grafen Nassau vnnnd Neuenar vnnser andtwort  
auf Jungst Tres entpfangenen kayr beuelchs vnd Instruction an  
kayr Mät getragenn haben, ader wie es darumb ein gestalt hat,  
Begern wir, du wollest vnnß derselben sachen gelegenhait durch  
dein schreiben auch unuerzuglich zuerkennen gebenn. Das wolten  
wir dir nicht vnangezeigt lassen, vnnnd geschicht darann vnnser  
maynung. Daß Augspurg sontags Trinitatis Anno 2c. xxx<sup>o</sup>.

An Dolzigk.

\*) s. oben S. 241.

## Instruction des Kaisers Karl V. über seinen Einzug zu Augsburg.

Aus der Abschrift im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Aufschrift: „Kaiserlicher Mat Instruction an die churfürsten, fürsten vnnnd Stende des Reichs zu Augspurg versamblet, des Einreitens halben. Ubergabenn durch die Kaiserlichen Commissarien zu Augspurg am erichtag nach trinitatis Anno Dominij 1.5.30.“ — Lateinisch giebt diese Instruction Coelestin I, 58<sup>b</sup> — 60., und danach hat sie M. Aug. Tittel in Luthers Werken herausgegeben von Walch XVI., 813. deutsch übersetzt. Sie wurde den Kurfürsten zu Augsburg am 14. Jun eröffnet. Ueber die Verhandlungen, welche zwischen dem Kaiser und den Kurfürsten wegen des Einzuges in Augsburg gepflogen wurden, vergl. Müller S. 521.

Karl, vom gots gnadenn Römischer Kaiser, zu allen  
Zeittenn mehrer des Reichs ic.

Instruction, was die erwirdigenn Philips, Bischof zu Speier, vnnnd Johansalbrecht, Marggraf zu Brandenburg, Coadiutor zu Magdeburg vnnnd Halberstadt, vnnnd der edel vnnser vnnnd des Reichs lieber getreuer Wolfgang, graf zu Montpfurt vnd Rottenfels, vnnser fursten, Rethe, andechtige vnnnd liebe getreuen bey denn hoch vnnnd erwirdigenn vnnnd hochgebornnen vnnsern lieben freundt, neuen, oheimen vnnnd churfürsten vonn Mainz, Coln, Sachssenn vnnnd Brandenburg vnnnd des vonn Trier, auch des pfaltzgrafenn botschaften yko zu Augspurg vorsamblet, vonn vnsern wegen handeln vnnnd ausrichten sollenn.

Anfenglichenn sollen sie Iren liebdenn vnnser freundschaft, kay<sup>e</sup> gnad vnnnd alles guts sagenn, vnnnd darnach erkelen, Wir habenn Irer liebden vnd Ir, auch vnnserer Rethe Im heiligen Reich schreibenn am Jungsten aus Augspurg vnnns gethann empfangenn. vnnnd als sie darzun vormelden, das sie auf vnnser



vorigß an sie gethan begern denn handel vnserß enttegenß vnnd einreittens halben fur hand genomen vnnd denn zum vleissigsten, wie vnns das zu ehrenß vnnd gefallen zum furderlichstenn, zirlichstenn vnnd geschicklichstenn gescheenn magt, bedacht vnnd beratslagt, vnnd fur den nehern vnnd richtigern wegt erwegenn habenn, In solchem denn gesetzten vnnd ordnungen der gulden bullen nachzugehenn, mit anzaig, wes dieselb In der churfursten aigner personen halben mit claren wortten außdruckt ꝛc. Wiewol wir dann solchs mit weitherm Inhalth desselbenn Iren schreibens alles zu gnedigem wolgefallenn vernhomen habenn vnnd Iren des gnedigen danck wissenn vnnd sagenn, So befinden wir doch dadurch, das sie vielleicht nit wissens gehabt, ader nit bedacht nachbewegen, ader zum wenigstenn vnns nit angezaigt habenn, das alls wir nach ickiger empfahung vnser kay<sup>l</sup>. Cronung vonn Westlicher heiligkeit vnnsern nechsten Zugt nach dem heiligen Reich der Deutßschenn nacion furgenomenn, mit dem gnedigen begirigenn willen, die Zwispaldenn zwuschenn Irenn liebden vnnd andern vnsern vnnd des heiligen Reichs stendenn dieser zeit schwebendt, hinzulegen vnnd zu einem ainmuttigen, Christlichenn, loblichenn vorstandt vnnd wesenn zubringenn, auf das wir solchs desto bequemer vnnd heilsamer thun vnnd volbringenn mugen, Irer Westlicher heiligkeit legaten mit vollem gewaldt mit vnns zubringen fur notturrfftig vnnd gut angesehen. als wir auch den vnn Irer heiligkeit bißannher bracht vnnd bey vnns gehabt vnnd nach, wo derselb In solchem einreiten seine stadt sol habenn. Deshalb wir nun betrachtet, wo es gestrackts der gulden Bullen Buchstab nach In diesem fall gehalten, ader auch dem Zugegen gehalten solt werdenn, das solchs an einem ader dem andern orth zu beschwerung gelangen möcht, die wir zu allenn teilen zuuorhatten gnediglich geneigt sein. vnnd haben darumb gedacht, die gulden bullen Ihn nicht zudisputirenn, sonnder die ganz vnnd gar In Irem werth sein vnnd pleibenn zulassenn, vnnd daneben ein gnedigs guts einsehens zuthun, damit dieß einreiten vnns zu ehren, als Ir liebden vnnd sie anzaigen, vnnd wir nit zweifeln, sie des selbst begirig sein, vnnd Iren vnd allen stendenn, auch allem



wesenn zu ainichen schaden ader nachteil, sonnder meher zufurderung, wolffart vnnnd allem guten, als das vnnser vnnnd Ir aller notturst wol erfordert, geschee, das vnnß bedunckt, auf diesen wege sein möge.

Dieweil Ir liebden, Sie vnnnd andere Stende wissenn, wie lang wir wider vnnfers herkenn willen von Inen gewesen, woher, warumb vnd mit was begirigem herkenn vnnnd nun als ein gekrönter Römischer kaiser wir zu Inen komen, Deshalbenn sie dann auch wol ermessenn können, das wir denn durchlauchtigsten fursten, hern Ferdinanden, konig zu Hungern vnd Behemen, als vnnfern ainigenn liebenn brudern vnnnd die zeit vnnser gewesen absentß Im heiligen Reich vnnfern Stathalter, neben vnnnd bei vnnß gern habenn sollen vnnnd wollenn, Desgleichen als sie auch iho vonn vns vernhomen, was gestalt vnnnd aus was gutter gnedigster maynung wir den legaten mit vnnß bracht vnnnd bei vnnß habenn, also, das der vonn wegens Bestlicher heiligkeit kombt, als nit allain an Irer stadt vnd ein frembder (.denen man doch fur sich selbst fur andern eher pflegt zuerbiethenn.), Sonnder auch darzu als ainer, der Iren vnd des heiligen Reichs Deuschenn nacion beschwerden vnnnd obliegen sol vnnnd gerne wil nachdenckenn vnnnd allen muglichenn vleis furwenndenn helffenn, damit die zu guttem heilsamlich hingelegt vnnnd erlediget. Deshalb der, wo des sunsten nit, doch auch vnnfers ermessens pillich besterwillkumer sein vnd Ime destermehrer eher erbotten solt werden, das Ir liebden vnnnd sie diese obgemelte beregnuße sampt auch das, wann Bestlich heyß vnnnd wir vnnser botschaftenn zu Jemandts schickten, Das bestlich heyligkeit botschaft den vnnfern vor vnnnd abging, auch so wir vnser botschaft zu Iren liebden vnd Inen abfertigten, das die Inen allen churfursten, fursten vnnnd Stennden den vor vnd obergang haben, vnnnd darzu, das die strassenn zu Augspurg, dadurch wir vnnß mit gotlicher gnaden einzukomen furgesezt habenn vnnnd verhoffenn, vast vberal so weit sein, das meher dan drey wol neben einander Reiten mögenn, vnnnd ane das, das Ire liebden vnd Sie sambt andern Stenndenn

nu etwas da zu Augspurg In costenn gelegenn sein, eher wir durch andere ver hinderung zu Irenn liebden vnnnd Inen auf diesenn Reichstag komen mugen, Wie wir Ine das zuuor angezaigt haben, die zeit weither In diesem fall nit vorgeblich hinzubrennenn, auch andere vil redliche gute vrsachenn vnns hierzu treffentlich bewegendt, die wir von wegen der kurz vntherlassenn, betrachten, vnnnd vmb derselben willen vnnnd In sonnderheit vnnsrer so lang begertte Zukunft zu ehren vnnnd sonderlichenn dinst vnnnd gefallen, nit aus aynicher pflicht, nach der gulden Bull an Irem Inhalt In ainichem wege, abbruchig vorwilligenn vnnnd zulassenn wollen, das vor vnns zum furderlichstenn die weltlichenn furstenn vnd am negsten nach vnns die Cardinel, vnd darnach die geistlichenn furstenn, als Erzbischof vnnnd bischof, sambt denn botschaftten, als nemlich ungeuerlich drey neben einander, als Vebstlicher heiligkeit Nuncius In der mit, des kunigs von francreichs Botschaft auf der Rechten, vnnnd der Erzbischof zu Behemen ader ein ander bischof auf der linken seitten, darnach die Benedische Botschaft zwuschenn zwaien bischofenn. vnnnd nach diesenn gaistlichen fursten vnnnd botschaftten die Botschaftten vonn Mylon \*) vnnnd Ferrar, vnd Marggraf zu Mantua vnnnd dergleichenn. vnnnd zwuschen diesen beiden Stendenn, denn gaistlichen vnnnd weltlichen furstenn, sampt denn botschaftten, wie gemelt ist, wir vnnnd vnnsrer lieber bruder, so der, als obgemelt, nit allain ein konig zu Behem ist (. In dem fall wir das sunst nit begern wolten.), auf vnnsrer Rechten vnnnd der legat aus denn angezaigten vnd andern gutten bewegnußen zu vnnsrer lincken seitten vnnther eim himel neben einander vnnnd zwuschen den weltlichenn vnnnd gaistlichen fursten sampt den botschaftten, am negstenn fur vnnnd neben vns Ire liebden die churfursten reithenn, wie das weither die gulden bull ausweist. Dann der Kaisigen gezugt halbenn, das seiner lieb des vonn sachsenn, als des erzmarschalhs, denn vorzugt hab, darauf folgt der Brandenburgisch, darnach der pfalzgrauisch vnnnd volgendts der tryrisch, darnach Colnisch, vnnnd dar-

---

\*) Mailand.

nach Mainzisch, Furderst vnnsere lieben bruders konigs Ferdinandi vnnd der vnnsern zur nechsten fur vns, vnd nach den gaistlichen fursten, auch botschaften vnnsere herschier vnd ainspenigen. vnnd nach Inen der Cardinal vnnd derselben gaistlichen fursten vnnd botschaften, Auch furder der weltlichen furstenn vnnd anderer stennde Zeug vnnd pferde Nach vnnd durcheinander.



Nr. 90.

(ungef. am 14. Jun.)

Anrede, mit welcher der Kurfürst Johann von Sachsen den Kaiser Karl V. bei seinem Einzuge in Augsburg empfangen wollte.

Aus dem gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. L. Fol. 37. Nr. 1. Blatt 126 — 127. Die äußere Aufschrift: „Empfangung Kay. Mät.“ hat die Nachschrift: „Ist geändert worden.“ Nach dem gleichzeitigen Berichte in den Beilagen zu Cyprian's Historie der A. E. hielt der Cardinal und Kurfürst von Mainz, Albrecht von Brandenburg, am 15. Jun die Rede. Ehe man darüber übereingekommen war, welcher Kurfürst den Kaiser bei seiner Ankunft mit einer Anrede begrüßen solle, scheint auch der Kurfürst von Sachsen sich auf diese Ehre gefaßt gemacht zu haben.



Allerdurchleuchtigster, Großmechtigster keyser, Allergnädigster herr. Meine herrn Bruder, freunde vnd Oheymen, Churfursten, Fursten, Prelaten, Grauen vnnd andere Stende des Reichs zugegen vnnd ich, so auf E. kay. Mät beschreiben vnd erfordern zu dem furgenommen Reichstag zu Augspurgt gehorsamlich erschienen, Seindt Ewer key. Mät, als vnser aller gnädigsten herrn, gluckseligen Ankunfft In das heilig Romisch Reich hochlich erfrewet, Tün dieselbigen hiemit aufs vnderthenigst entpfahen, Vnd wünschen Ewer key. Mät zu der hohe vnd würde



der keyserlichen entpfangenen Cronung vil glücks vnd ein langwe-  
rige, friedlich vnnnd selig regierung der vnderthenigen trostlichen  
hoffnung, solichs alles soll vnnnd werde, vermittelt gotlicher hilff,  
E. key<sup>n</sup> Mät, gemeiner Christenheit vnnnd Teütscher Nacion zu  
hochster Ehre, lob vnd wolffart reichen. Mit dem vndertheni-  
gen erpieten, das wir, als die erfordereten glieder des heiligen  
Romischen Reichs, auf dem fürgenomnen Reichstag alles das zum  
trewlichsten wollen helfen Rathen vnd handeln, das gothe zudienst,  
E. key<sup>n</sup> Mät, auch gemeiner Christenheit vnd teutscher Nacion  
zu Ehre, nuß vnd gutem ersprissen mag. Vnnnd beuelhen vnnns  
damit E. key<sup>n</sup> Mät, als vnserm allergnedigsten herren.



Nr. 91.

(ungef. am 14. Jun.)

Anrede, mit welcher der Kurprinz Johann Friedrich  
von Sachsen den Kaiser Karl V. bei seiner Ankunfft  
begrüßen wollte.

Aus der eigenen Handschrift des Kurprinzen im gemeinschaft-  
lichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 2. Blatt 3.

Allerdurchleuchtigster, grossmechtigster vnd vnüberwünlich-  
ster remysser keysser, aller genedigster her, meyn hern vnd freunt  
alhye zcu entfegen vnd Ich thuen e. key. Mt. In aller vntterte-  
nigkheyt entpfahen vnd seyn e. mat. ankunfft, das dye selbige myt  
gesuntheit beschehen, hochlichen erfreuet, thuen auch e. kn. mt. zcu  
der entpfangenen keysserlichen Cron von got dem almechtigen  
geluck vnd alle wolffart wunschen, vnd seyn der vntterdenigen zcu  
fersicht, e. ke. mt. werden auff Iczigen e. mat. ausgeschriebenen  
vnd forgenommen reystage das handelen, das got zculob, dem



heyligen romyschen reich vnd zu for auß der deuchen nation zu ehren, frid vnd anynckeyt vnd wolfart dynstlichen seyn mag, dor zu wir des vntertenigen erbyettens seyn, was wir daz zu helffen, ratten vnd zuefordern wissen, das wir myt genedigstem wyllen wollen befunden werden, thuen vns darmit e. kn. mt. In aller vntertenyckeyt befellen.

---

# Dritter Abschnitt.

---

Von der Ankunft

des

Kaisers Karl V. in Augsburg

bis

zur feierlichen Uebergabe

des

Lutherischen Glaubens-Bekenntnisses.

(15. — 25. Jun.)

---



Berichte über den Einzug des Kaisers Karl V.  
in Augsburg.

A.

Dieser Bericht bildet die Fortsetzung des unter Nr. 87. S. 245. gegebenen Schreibens vom 11. Jun in der a. a. D. genannten Druckschrift.

Wie Kei. Mai. von den Churfürsten vnd Fürsten ynn ihrer Mai. einreiten fur Augspurg roten thor empfangē worden ist.

Item alle Churfürsten vnd Fürsten, so der zeit zu Augsburg gewesen, sind ihrer Mai. zu ihrer ankunfft von Augspurg auff Mitwoch .15. Junij entgegen zogen, mit sampt der vō Augspurg leut zu ros vñ fus.

Vnd als sie komen sind nicht weit von Lech zu eim Brücklein, alda haben sie ihrer Mai. bey drey stunden gewartet.

Vnd als ihr Mai. mit sampt ihrer Mai. bruder, König Ferdinando, Herzog Wilhelm vnd Herzog Ludwig gebrüder ynn Baiern, zwen Cardinel, Saltzburg vnd Trient, Pfalzgraff Friderich vnd ander mehr Fürsten vnd Bischoffen Deudsch vnd welsch vber den Lech herüber komen,

Sind Churfürsten vnd Fürsten iung vnd alt zusus abgefallen vnd ihrer Ma. entgegen gangen, als ihr Mai. die selben ersehen, ist ihr Mai. auch abgefallen; auff solches die Fürsten angefangen zu lauffen, vmb ihr Mai. zusitzen bleiben, aber Kei. Mai. was eilend vom pferd, der gleichen König Ferdinandus auch, vnd reichenden ihre Kei. vnd König. Mai. alten vñ iungen Churfürsten vnd Fürsten die hende. darauff der Cardinal von



Mein<sup>er</sup> Kei. Mai. mit einer langen Oration empfangen und zu ihrer Kei. Mai. krönung glück gewünscht, des sich Kei. Mai. mit ihrer Mai. bruder König Ferdinando vñ Herzogen Friderich vnterredt, vñ ihn den Churfürsten und Fürsten widerumb ein tapfere höfliche antwort und dancksagung geben lassen. darauff ist Kei. Mai. widerumb auff gesessen, haben die iungen Fürsten als Sachsen, Hessen, Lünenburg, Mechelburg, Brandenburg und Anhalt an dem zaum und sattel und stegreiff griffen, vñ also Kei. Ma. widerumb auff das pferd geholffen. darauff ist Kei. Mai. mit den Churfürsten und Fürsten zu Augspurg einzogen, wie hernach volgt.

Item ynn diesem empfaßen sind die zwen Cardinel Salzburg, Matheus lang, und Trient besüßen bliben.

Item so ist der Vebstlich legat Cardinal Compegius von der empfangung auff ein ort geruckt und bey der empfangung nicht gewesen, hat vielleicht besorgt, ym werde sein gepürliche ehre nicht gnugsam gegeben.

Wolgends neher bey der Stad haben die vñ Augspurg durch sechs ihre Rads freund Kai. Mai. auch empfangen, und mit einem Damaschken hymel der Stad farb, rodt weis grün, vber ihr Mai. gezogen, und mit ihrem volck zu Ros und fus ein schlacht ordnung gemacht, das geschüß lassen abgehen, und sich prechtig vñ eerlich gegen irer ma. erzeigt vñ gehalten.

Erstlich sein die knecht, so Kei. mai. zu Memmingen angenommen und gemustert, eingezogen, die auff 1000 person gezelt, zwey Fenlein gehabt, vñ ist ihr Oberster Maximilian von Eberstein. vnter diesen knechten sind viel vom alten hauffen, so zu Meiland gelegen. es zog auch mit zu verderst ym andern glied zu ros Simon Seig, ein Burger von Augspurg, welcher Kei. Mai. oberster feldschreiber ynn Italia gewesen und ob .100. sölt ein monat gehabt, als man sagt, der ritt auff einem braun Geneten mit einer deck von güldem stück, auff löstlichst gestickt, der gleichen was er bekleidt von gold, und ym Troß gezogen bey 36. klöpfer, darunder 7. pferd, der 5 warden Geneten, obgemelten Simon Seigen zugehörig, sambt den

knechten, so darauß fassen, ynn gelb gekleid auff Stradiottisch, die zwey Fenlein worden geteilt, das erst rodt vnd gelb, das ander der halbtail gelb, vnd der ander teil braun vnd ascherfarb.

Wolgends gegen dem abend sein ynn dem vorzug der Churfürsten vnd Fürsten, auch ander herrn als zuvörderst Sachsen, Brandenburg, der Churfürsten vnd ander hoffgesind vnd diener, die mit ihren Herrn Kei. Mai. entgegen zogen, widderumb ynn grosser anjal, doch vngerüst, vor her gezogen.

Darnach der Fürsten von Baiern Wilhelms vnd Herzogen Ludwigs gereisinger zeug, die auff 500. pferd gezelt, mit liechtem harnisch vnd roten leibröcken vnd grossen federpüschchen vast wolgerüst gezogen.

Darnach Kei. Mai. gros hoffmeister, des Herrn von Roys hengst, nemlich 11., darauß woll gekleid edel knaben gesessen.

Darnach des Königs Ferdinando hengst, der 22. gewest, darauß auch edel knaben wol gekleid.

Darnach Kei. Mai. stal 23. pferd, darunter Polnisch hengst, Türckisch, Geneten, Barbarische vnd ander leichte pferd, darauß edel knaben, ynn gelben Sameten röcken, ynn einem erbel ein farb von ascher farb vnd braun Samat.

Darnach sind gezogen bey 200. pferden Kei, vnd König. Mai. hoffgesind, viel ynn gülden stücken vnd Samat gekleid, auch etlicher grosser potentaten potschafften, der Fürsten Rethen, die Herren des Kei. Regiments, auch etlich Herrn aus dem land zu Beheim auff köstlichen hengsten, köstlich gekleid, mit grossen keten gezirt, ihre hengst vast getumelt vñ gesprengt.

Darnach sind gezogen Kei. vnd K. Mai. Trumeter vñ heerpauken, sind nicht eigentlich vermerckt. aber der genugsam, wie denn an solchen grossen höffen der brauch ist.

Darnach die Staffierer vnd Palphanierer des Vebstlichen Legaten ynn seul vnd kolben, sampt seinem kreuz vor geführt. zwischen solchen sind geriten 5. Erenholt, ihre vier vnd drey darnach yñ ihren habitē.

Darnach sind die Fürsten gezogen, Herkog Jörg zu Sachsen sampt seinem iungen Sone vnd einem iungen fürsten von An-

halt, Herzog Ernst zu Lünenburg vnd sein bruder, Landgraff Philips zu Hessen, Herzog Heinrich zu Braunschweig, Bischoff M. \*) zu Speier, Graff Wolff von Anhalt, Marggraff Jörg von Brandenburg, Landgraff Jörg vñ Leuchtenburg, Herzog Philip von Stetin Pomern, Herzog Ludwig gebrüdere von Baiern, vñ andere weltlich Fursten, darnach sind geriten die Churfürsten.

Herzog Johans zu Sachsen hat Kei. Mai. das Keiser schwert für geführt, neben ihm ist geriten Marggraff Joachim zu Brandenburg Churfürst.

Darnach sind geriten Erzbischoff Albrecht zu Meins Cardinal, neben ihm Erzbischoff Hermannus zu Cöln.

Darnach ist Kei. Mai. allein vnter dem himel, den die des Rads zu Augspurg getragen, auff einem weissen Polnischen hengst mit guldem zeug bekleidet, ynn einem gulden spanischen wapen rock vnd auff seinem heubt ein klein spanisch hütlein gezogen.

Auff der rechten seiten Kei. Mai. Trabantē, deudsch vnd spanisch, bey 200. ynn gelben röcken, mit braun vñ ascherfarb verklempet.

Auff der andern seiten Kei. Mai. Trabantē 100. ynn gelben leibröcken, vnd ynn dem einen erbel seiner Mai. liberey, darzwischen ein gelb buchstab S vñ A gestickt.

Darnach ist König Ferdinandus zu der rechten vñ der Vebstlich legat Compegius zu der lincken hand.

Darnach die zwen Cardinel Salzburg vñ Trient.

Darnach viel Bischoff vnd gros Psaffen.

Darnach Kei. mai. Artshierd auff 100. pferd gerüst.

Darnach mer etlicher Bischoff Kei. Mai. hoffgesind, auff 200. pferd angeschlagen.

Nachvolgend ist gezogen der von Augspurg zeug, damit sie Keiserlicher Mai. entgegen gezogen sein.

---

\*) Er hieß Philipp.



Erstlich 12 stück feldgeschos auff rebern zu 2 vñ 3 pferden an einem stück, zu iglichem ein Büchsenmeister, ynn weis hosen vnd wammes gut gekleid.

Item 17. bis yñ 1800. fustknecht mit 4. Fenlein, Heubtleut Jeremias Schiam. \*)

Darnach bey 180. gerüste pferd ym liechtem harnisch vnd langen leibröcken, ynn dreierley parthey gekleid, nemlich die von Bürgern schwarz vnd weissen postzendel durchzogen, bey 4 und 5 strichen mit halb geschoben erbelen auch durchzogen, der waren bey 20 pferden, darunter 3 türischer wolgezirt mit kleinen schwarzen sameten pareten, darauff ein klein weis federlein, darneben Cunrad Mellinger, Christoff Schiam, vnd darnach der drey Bocker \*\*) Anthoni, Reimundus vnd Jeronimus hengst bey 2., die knecht ynn ascherfarb mit ihrer liberrey, ynn dem ein erbel leberfarb vnd blau, vnd darnach die von den Kauffleuten ynn leberfarb mit ihrer liberrey, ihr röck postzendel, auch durch zogen gelb halb geschobē erbel bey 20. pferden. aber ym vorzug ritten der Stad diener ynn leberfarben röcken mit der Stad liberrey, Rodt grün weis strichen ynn einem erbel, vnd mitten solcher Stad diener ritten die Herren Doctor Peithinger, Cunrad Mellinger vnd 2. von der Stad wegen.

Als nun Kei. Mai. ynn die Stad bis zu S. Linharts kirchen beleid, ward die geistligkeit von Mönchen vnd Pfaffen mit der Procession vnd einem anderen himel doselb, vmb sein Kei. Mai. vollent ynn vnser frauen kirchen zu füren. do entsetzt sich Kei. Mai. hengst vast fur solchem himel, das sein Mai. ihn mit gewalt darunter zwingen muste. volgentz ihr Mai. mit sampt dem vorzelten einzug ynn die Thumkirchen begleitet mit grossen gesang vnd geleut, ist Kei. Mai. vor dem Sacramēt haus auff ihre knie gefallen, ihr hend auff gehebt vñ andechtiglich gepet. als aber die Pfaffen das Te Deum laudamus gesungen, ist der Cardinal von Salzburg, Matheus Lang, zum Chor altar

\*) Ist wohl Druckfehler statt Schiam.

\*\*) d. i. Fugger.



gangen vnd Kei. Mai. die Benediction wöllen geben, das hat aber Beshlicher legat Compegius ersehen, Vnd zu stund zum altar auch hinzu geeilt, den Cardinal von Salzburg hinter sich gerissen vnd gesaget, ihm gehört zu, Kei. Mai. die Benediction zugebē, das sich der Cardinal von Salzburg nicht widdern hat dārffen, sonder geschehen müssen lassen. darnach haben ihm die Churfürsten vnd Fürsten aus der kirchen bis auff die Pfalz vnn sein herberg beleitet, vnd alda mit ihrer Mai. ein gesprech gehalten.

Vnn diesem ein vnd auszug haben sich allerley irrungen vnd zand vnter den Deudschen Fürsten zugetragen, des vor vnd nach zugs halben.

### B.

Abdruck der Schrift: „Von Kayserlicher Maiestat einreyt- | ten, auff den Reichstag gen Augs | spurg, Beschehen am fünff- | zehenden tag Junij, | im 1530. | Jar.“ | (1 Bogen in 4to.) — Auch diese Beschreibung ist verschieden von der, welche in der Anzeige und Beschreibung bei Cyprian a. a. D. abgedruckt ist, so wie von der bei Walch XVI., 870. Darum mag sie ebenfalls hier ihre Stelle finden.

Dise nachfolgende Churfürsten vnd Fürsten seind vor Kaiserlicher Maiestat zukunfft zu Augspurg eingeritten:

Als der Reichstag ist außgeschriben worden auff den ersten tag May, Ist am nechsten tag darnach eingezogen Herkog Hans vō Sachsen ꝛ. Cursfürst, Herkog Hans Friderich seiner Genadē sun, Franciscus Herkog zu Lüneburg vnn Wolff Fürst zu Anhalt.

Nachmals über etlich tag Herkog Jörgen von Sachsen Sun, vnd mit jm ain Fürst von Anhalt.

Darnach Marggraff Joachim zu Brandenburg, Herzog zu Stettin vnd Pomern ꝛ. Cursfürst, vnd mit jm Friderich seiner Genadē Sun, Herkog Heinrich zu Braunschweygt, Philips Landtgraff zu Hessen, vñ Fürst Hans von Anhalt.

Herzog Ernst zu Braunschweig und Lüneburg.  
 Philips Bischoff zu Speyr. Her Herman Erzbischoff zu  
 Eölen, Herzog zu Westfalen vnn Administrator des Stiffes  
 zu Paderborn ꝛ. Cursfürst.

Albrecht Cardinal, Erzbischoff zu Merg vnn May-  
 denburg ꝛ. Cursfürst, ain geborner Marggraff zu Branden-  
 burg, Herzog zu Stettin und Pommern ꝛ.

Marggraff Jörg zu Brandenburg ꝛ. Vnd mit im  
 ain Landtgraff von Leuchtenberg.

Herzog Jörg vnd Herzog N. \*) von Pommern ꝛ.

Jörg Herzog zu Sachsen, Landtgraff in Thüringen vnd  
 Marggraff zu Meyssen ꝛ.

Herr Conradt, Bischoff zu Wirzburg vnn Herzog  
 zu Francken.

N. \*\*), Bischoff zu Aystett. Balthasar, Bischoff  
 zu Costniz.

Herr Erhart, Bischoff zu Lüttich, Erzbischoff zu  
 Baleng, Herzog zu Bullion ꝛ.

Darnach am Mitwoch nach Trinitatis, den .xv. tag Junij,  
 seind die benannten Cursfürsten vnd Fürsten vnd ander stend des  
 Reichs zu morgens vmb fünff vre auff dem Rathauß zusamen  
 kömen vnd geradtschlagt von Kaiserlicher Maiestat entpfahung.  
 Nach mittags sein ire Cursfürstliche vnd Fürstliche genaden, auß-  
 genommen der Bischoff von Lüttich, Kaiserlichen Maiestat in  
 das feld entgegen gezogen, Der gleychen auch der von Augspurg  
 ain fuß volck. Vnd als sy zu Kaiserlicher Maiestat kömen, ist ain  
 yeder Fürst von seinem pferd abgefallen vnd die Kaiserliche Ma-  
 iestat, als iren aller genedigisten Herren, entpfangen, haben also  
 ain gütte zeyt im feld bey ainander gehalten vnd reden gehapt.  
 Darnach weytter fürgeruckt, da ist in der von Augspurg zeüg be-  
 gegnet, ganz wol gerüst, wie hernach folgt.

---

\*) d. i. Herzog Barnim d. Fromme, Bruder des Herzogs Georg.

\*\*) Er hieß Gabriel.

Erstlich seind vorher geführt worden zwölf Büchssen, zu yeder seyten sechs, mit iren zugeordneten Schützen in weyßer klaydung, auff dieselben seind zogen ain grosse zal knecht mit handtbüchsen, darnach die Burger all in Schwarzer klaydung vnd zerschnitten, haben des merern tayls Sammatin Wammaß gehapt. Nach disen die Kaufflewt inn Eschenfarber klaydung, all mit Atlassin zerschnitten wammassen vnnnd mit gelben federn fast lustig zusehen. Denen haben die andern nachgefolgt inn manigerlay klaydung, bey zway tausent mit iren Harnasch vnnnd wören, in güetter ordnung, mit vier Fenlein vnd iren trummen vnd pfeyffen. Darnach deren von Augspurg Kayserlicher zeüg, vnd züerst die bestelten vnd Soldner von der statt, in Graue farb beklaydet, darnach die Burger inn schwarzer klaydung, mit weyßer seyden durchzogen, all in ihrem harnasch mit weyssen federn, darunder seind auch gewesen drey Kyriffer mit iren Barsen, auff das hüpschest zugericht. Nach denen ob den dreyszig der Fuggerischen, all inn Eschenfarb geklaydet. Darnach die Kaufflewt in Leberfarben Röcken, mit gelben erbelen vnnnd bremen, darunder sechs Kyriffer, aber on Barsen ꝛc. Darnach aber etlich Augspurgerisch Soldner, deren allen zu Roß vnd zu fuß in der Summa seind gewesen zway tausent vnd zway hundert vnd sechtzig. Vnd seind hin auß für die stat ain güten weg gezogen, biß zu der Lechpruck, da haben sy sich in ain gefierte Schlacht ordnung gestellt, vnd als Kayserliche Maiestat daselbst ist fürgezogen, haben sy alles geschick lassen abgeen.

Vmb die fünff vr nach mittag sein tausent knecht einzogen mit zwayen Fenlein, welche Kayserliche Maiestat der wach halben hatt lassen bestöllen. Darnach vmb acht vre ist Kayserliche Maiestat mit allem zeüg henach geruckt, vnd ist des Curfürsten von Sachsen volck zu vorderst geritten, darnach des Marggrauen Joachims, nach jnen die von Braunschweyge, auff dieselben des Landtgrauen von Hessen vnd der andern Fürsten, darnach der zwayer Herzogen von Bayern, fünff hundert, vnd der zwayer Pfaltzgrauen, Philips vnnnd Oth Hainrichs der gebrüder, zway hundert pferdt, all in Rot geklaydt, fast wol gerüst in irem harnasch, mit schönen federn. Nachmals etliche Spanische Her-



ren, vnd nach jnen ettlich jung Edel knaben, in Rotter klaydung, ye ainer nch dem andern, die haben fast schöne Roß geritten, vnd haben Künigklicher Maiestat zu Ungern zugehört. Auff dieselbigen ander jung knaben in gütter Anzahl, vnd all in gelben Sammat beklaydet, seind geritten wie die vorigen, vnd haben der Kayserlichen Maiestat zugehört. Darnach aber Spanische Herren, Hernach die Trummer, vnd derselben vil, ist ye ain glid des Kaisers vnd in gelb vnnnd schwarz, das ander des Königs, vnnnd in Rot vund weyß beklaydet gewesen auff Osterreichisch 2c., vnnnd mit den Trummern seind gegangen drey Teütsche Trummerschlager vnd ainer mit heer paucken. Darnach seind geritten die Teütschen Fürsten, neben jnen ire aygne Trabantē, vñ auff sy des Kaisers vñ Königs, deren mer als drey hundert gewesen, mit iren hellenparten vnd wdren. Darnach der Cursfürst von Sachsen, als des hailigen Römischen Reichs Erzmarschalck, hat der Kaiser. Maiestet selbst persönlich das bloß Schwerdt vorher gefiert, darauff ist Kaiserliche Maiestat auff ainem Weysen pferdt, in ainem kostlichen guldin stuck eingeritten vnder dem hymel, den haben getragen vier auß dem Rath zu Augspurg. Der Kaiserlichen Maiestat haben nachgefolgt Künigkliche Maiestat zu Ungern vnd Böhem, mit sampt dem Päpstliche Legaten vñ Cardinälen, Salzburg vñ Trient, vnd Bischoff von Brixen. Darnach der Rappsig zeüg, wol gerüst mit harnasch vnd mit spießen, vnd fenlein daran, all in gelber klaydung, darnach etliche Türcken. Nach den selben des Königs von Ungern ain treffenlicher zeüg, vast hüpsch in Rot geklaydt, haben aber nitt harnasch gefiert. Zulest der von Augspurg pferdt vnnnd fußvolck, eben in der ordnung, wie am entgegen ziehen 2c.

Also ist Kaiserliche Maiestat vnder des Raths hymel fast bis mitten in die Statt kommen, da seind jm die Thum herren mit irem hymel (den sechs Thumherren getragen haben) vnd der Procession entgegen gangen, vnnnd Kaiserliche Maiestat, außser des Raths hymel, vnder iren hymel entpfangen, darunder sein Kaiserliche Maiestat bis zu der Thumkirchen geritten, das selbst mitsampt dem König, Cursfürsten vnnnd Fürsten abgestan-



den, in die Kirchen geführt, vnd von ainem Bischoff vor dem Altar eingesegnet worden 2c. Ist nach dem widerumb herauß auff die Pfalz gezogen, darnach ist der König vñ Ungern vnd ain yeder Fürst haim in sein herberg geritten 2c.

Mit Kayserlicher Mayestat seind eingezogen dise nachfolgenden Fürsten, Herren vnd Vottschaften.

Des Papst Legat.

Herr Bernhart, Bischoff zu Trient, Cardinal.

Herr Jörg, Bischoff zu Brixen, Legat.

Herr Matheus, Bischoff zu Salzburg, Cardinal.

Herr Christoff, Bischoff zu Augsburg.

Weltliche Fürsten.

Der Durchleütigest Fürst vnd Herr, Herr Ferdinandus, König zu Ungern vnd Böhmen 2c.

Wilhelm vñnd Ludwig gebrüder, Pfalzgrauen bey Rheyn, Herkogen in Obern vñnd nydern Bayern.

Friederich, Pfalzgraf bey Rheyn, Herkog in Bairn 2c.

Philip vñd Oth Hainrich gebrüder, Pfalzgrauen 2c.

Des Königs von Franckreychs Vottschaft 2c.

Der Venediger Vottschaft 2c.

Kaiserlicher Maieest. Hoffgesynd.

Marggraff Guilermus von Arschgott.

Marggraff de Villa franca.

Der Herr von Roy, Groß Hoffmaister.

Der Herr von Julliers.

Graff Hainrich von Nassaw 2c.

Vñd fast vil Spanischer Bischof vñd Herren, deren namen ich in eyl nit all hab mügen auffzeichnen.

Die Königin sind zu Inßprugk belieben, werden aber (als man sagt) in etlichen tagen auch hernach kömen.

Also hapt jr auff das kürkest vernommen Kaiserlicher Maiestat einreytten, daß da fast köstlich ist gewesen, vñnd darab sich

yederman hoch verwundert hat, dan̄ man mainet; das des̄ gleychen einzugs in Teütschen landen vor nye gesehen sey worden.

Des nächsten tags nach dem einreytten, das ist an unsers herren Fronleychnams tag, ist sein Kaiserliche Maiestat, des̄gleichen der König vnn̄d vil ander Fürsten vnn̄d Herren, selbs personlich mit dem Hymel vnd Procession gangen. Seind zu erst vil liechter vor dem Sacramēt von Grauen vnd Kaiserlicher Maiestat Hoffgesynd getragen worden, nach denen die Trummer vnd etlich mit Cymbalen, darnach der Bischoff von M̄en & Churfürst ꝛ. hat das Sacrament getragen vnder dem Hymel, vnd in haben gefurt zur gerechten hand Königlich Maiestat zu Bn̄gern vnd zur gelincken seyten Marggraff Joachim Churfürst, vnd den Hymel haben getragen sechs Fürsten. dem Hymel hatt nachgefolgt Kaiserliche Maiestat in ainem praunen Samatin Rock, ain brinnends liecht in der hand tragend, darnach all andere Fürsten vnd Herren, mit fast vil volcks ꝛ.



Nr. 93.

(15—18. Jun.)

Bericht über das Antragen des Kaisers Karl V. an die Evangelischen, ihre Predigten einzustellen.

Aus dem Originale in den Markgräflich Brandenburgischen Reichstagsacten von 1530 (jetzt zu Nürnberg) Vol. XV. Nr. 2. Bl. 6. Sebastian Heller, der jüngere Canzler des Markgrafen Georg von Brandenburg, ist aller Wahrscheinlichkeit nach der Verfasser dieses Aufsatzes, so wie der fernern in diesem Actenbände enthaltenen und in unser Urkundenbuch aufgenommenen Geschichte des Augsburger Reichstages.

Nö. als die kaiserlich M̄t am abent Corporis cristi zu Augspurg einkumen ist, vngeuerlich zwischen acht vnn̄d neun horen gein der nacht, haben Ir kaiserlich M̄t, allspald Ir M̄t abgestanden sind, mein gnedigst vnd gnedig h. den kurfursten zu Sachssen, M. Jorgen zu Brandenburg, Herkog Ernsten vonn Lunenburg, Landdgraff Philipsen zu Hessen

vnnnd den fursten von Anholt zu sich Inn Irer M<sup>t</sup> Camern fordern vnnnd durch Irer M<sup>t</sup> bruder, konig Ferdinandum, begern lassen, das Ir fur: vnd f. g. Irer predicanten predigen hie zu Augspurg abschaffen sollen, dergleichen wolten Ir kaiserlich M<sup>t</sup> des gegentails vnnnd der von Augspurg predigen auch abschaffen, vnd selbst prediger aufstellen, die gottes wort rain predigen solten.

Diemeil aber obgenanten cristlichen fur vnd fursten solichs aus vil ursachen, Ires gewissens vnd anders halben, so daraus volgen mocht, zuthun beschwerlich geweest ist, habenn sie die kaiserlich M<sup>t</sup> dafur zum höchsten gebeten, vnnnd sich sonst Inn allem zeitlichen zu der kaiserlichen M<sup>t</sup> gehorsam erboten; es hat auch M. Jorg sonderlich gesagt, ehe er got vnd sein Wort verlassen oder verlaugnen, ehe woll Im sein guad allspald den kopff abschlahen lassen. Aber kaiserlich M<sup>t</sup> Ist auff Irem begern des abents, auch des andern tags Corporis cristj bestanden, vnd das mey, das auch Ir fur vnd f. g. mit der proceß geen solten. Vnd alls die fur vnd fursten am tag Corporis cristj frue wider bei der kaiserlichen M<sup>t</sup> gewesen sind, hat Ir M<sup>t</sup> zugelassen vnd begert, Irer M<sup>t</sup> Irer fur vnd f. g. beschwerden Inn einer schrift zuzustellen, ehe sie predigen lieffen.

Darauff Ir fur vnnnd f. g. Ire rethe zusammen geschickt vnnnd sich ainer schrift an die kaiserlich M<sup>t</sup> zuthun haben vergleichen lassen, Wie ezlich des Marggrefschcn Canzlers Jorgen Boglers bedencken artickels weiß gestellt vnnnd die verainigt schrift hernachvolgt.

Vnnnd Sind Ir fur vnd f. g. auß cristlichen guten ursachen nit mit der procession gangen, habenn auch den freitag vnnnd Samstag widerumb durch herrn Adam Weisen \*), pfarhern zu Crailsb. \*\*), Marggf. Jorgen prediger, predigen lassen.

---

\*) Vergl. über ihn Weesenmeyer's kleine Beiträge S. 116.

\*\*) d. i. Crailsheim.



Nr. 94.

(am Abend des 15. Jun.)

Bedenken der kurfürstlich sächsischen Theologen über die Frage, ob der Kurfürst Johann von Sachsen mit den übrigen evangelischen Fürsten an der Procession des Frohnleichnamsfestes Christi Theil nehmen könne.

Aus Spalatin's Abschrift im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 2. Blatt 127. (unten Blatt 74.). Spalatin hat darunter geschrieben: „Der geleerten bedenken der procession halben.“ Auch bei Müller S. 525. und latinisch bei Eölestin I., 67<sup>b</sup>.

Auf die frage, ob vnser Gnedigster Herr der Churfurst zu Sachsen ꝛc. vnd andere mit gutem gewissen mogen in der procession des warleichnamß Christi geen, ist vnser bedencken,

Zum ersten, das es am allersichersten sey, das man sich der procession genzlich enthalde vnd auff wege gedencke, wie man dar Inn gegen Kay. Mät ein vntertenige entschuldigung, Auch clare bekentnuß, das man derhalb das hochwirdig sacrament mit den Zwinglischen nicht vorachte, moge furgewandt werden,

Dan nach dem Zwen grosse myßbreuche sind an diser procession

Erstlich, das wider alle schrift vnd befel Gottes, Auch wider die Vebßliche Recht das sacrament geteylt, vnd allein der leib oder das brot on das blut Christi vnd den kelch vmbgetragen wirt. So doch Christus das ganz sacrament zu gleich zugebrauchen eingesagt hat.

Zum andern. So ist das sacrament nicht zu solchem brauch eingesagt, das man damit ein solchen Gottes dienst anricht, das anzubeten vnd dem zudienen. Als solte solchs werck ein sonderlicher Gottes dienst seyn, wie die Juden die schlangen haben angebetet, wiewol dieselbig auch von Gott geordneth was, das mans ansehen solte.

Nu wurd mans dafur halten, als wurden alhie, do man doch soll steen vnd bekennen, was man halte, vnd furnemlich



darumb gefordert ist, solche myßbreuche confirmirt, Vnd wo man darnach dawider predigt, wurd man dieses exempel dagegen setzen, es seyen nicht schlechte myßbreuche, dan die Fürsten seien auch zu solcher Zeit mitgangen, die doch solchs zuuor haben fallen lassen, als ein myßbrauch, . . . . \*)



Nr. 95.

(16. Jun.)

### Bericht über die Procession am Frohnleichnamsfeste.

Fortsetzung und Schluß aus der oben in der Einleitung zu Nr. 87. S. 245. erwähnten gleichzeitigen Druckschrift. Der Schluß gründet sich auf die kaiserliche Proposition vom 20. Jun.



Hernach volgt der vmbgang auff Corporis Christi, donnerstag den 16. Junij zu Augspurg gehalten.

Auff diesen tag hat Kei. Mai. vmb 7. hor vor mittags al Churfürsten vnd Fürsten zu sich erfordern lassen, auff meinungen gros ampt, nachmals ein Procession mit dem Sacrament zuhalten, auff welches alle Churfürsten vnd Fürsten, ausserhalb des Churfürsten zu Sachsen, zu hoff erscheinen. die weil aber Marggraff Jörg, der junge Herzog von Sachsen, von seines vaters wegen, sampt den zweien Herzogen von Lünenburg, dem Landgraffen von Hessen vnd Fürsten zu Anhalt vermerckt, das Kei. Mai. gemüt, mit Churfürsten vnd Fürsten ein grosse Pomp vnd Procession zu halte, haben sie die Kei. Mai. vnthertenigklich ihrent halb darfür gebeten, vnd etlich auff Kei. Mai. statlich begered ihrer meinung behart, vnd ynn des Churfürsten von Sachsen herberg anheims genumē, vnd bey dieser Procession nicht sein wollen.



\*) Das Uebrige fehlt. Müller sagt von diesem Defecte nichts. Der lat. Text bey Eölestin schließt ebenfalls mit diesen Worten, und Eölestin giebt uns damit auch hier einen Beweis, daß der lat. Text der von ihm mitgetheilten Urkunden oft durchaus nicht als der ursprüngliche Text zu betrachten ist.

Nachmals ist die Kei. Mai. mit dem König Ferdinand, auch den andern Churfürsten vñ Fürsten, Cardinel vnd Bischoffen sampt viel Trabanten ynn die Thumbkirchen gezogen, alda ein köstlich ampt durch den Bischoff von Augsburg vnd Kei. Mai. Canterey vnd Organisten gesungen worden.

Nach volendung des selben, welches sich schier auff den Mittag verzog, hat man die Procession furgenumen, sind erstlich die pfaffen vnd Thumherrn yn iren köstlichen chormenteln, darunter der bischoff von Augsp. zuletzt gangē, nachmals etlich Spa. pfaffen, etwan bey 12, die vast die besten Chordck des Stifftes angetragen, auff welche Kei. Mai. vnd des Königs von Hungern heerpaucken vnd trummetter mit grossen schal gegangen.

Darauff sein gegangen al Deudsch weltlich Fürsten vnd etlich mechtig Spanisch herren.

Darnach ist der hymel durch 6 Fürsten getragen, nemlich Herkog Ludwig von Baiern, Herkog Philips Pfalzgraff, Herkog Heinrich von Braunschweig, Herkog Philips von Pomer vnd Marggraff Joachims Söhne, vnter dem der Cardinal von Meink ynn seinen Pontificalibus wol gezirt, das Sacrament getragen, welchen zu der rechten gefürt hat der König Ferdinandus, vnd zu der lincken Marggraff Joachim Churfürst.

Nachuolgendes ist gangē Kei. Mai. Marschalck, nach dem der Churfürst vñ Sachsen nicht da gewesen, welcher das Keiserlich schwert ynn seiner hand Kei. Mai. vorgetragen.

Nach ihm ist Kei. Mai. ynn einem braun samaten Kleid mit silber unterzogen allein vnd parhaubt für vñ für gegangen, wie wol die Sun ser heiss geschinnen hat, darzu ein grosse weisse kerzen brinnende ynn der hand getragen.

Darnach stracks auff die Kei. Mai. ist gegangen der Vebstlich legat, neben welchem ein alter Spanischer herr, auff den der legat die rechten hand stett gelegt.

Darnach sind gegangen der Cardinal Matheus lang von Salzburg vñ der Cardinal von Trent.

Darnach wol zurück ist gange der bischoff vō cōln, auff der andern seite des Bischoffs vō Tri. potschafft.

Auff solch ein ganzer hauff Bischoff, Spanischer Herrn vnd potschafften.

Nachuolgende zu beiden seiten sein gangen Kei. vnd Künig. Mai. Trabanten mit ihren hellenparten, vnd zwischen denen bis yn N. Spanischer Edelleut vñ herren ynn gülden vnd sameten wapenröcken gekleid, die al groß weise wächsene kerzen brinnend getragen, also das man bey dieser Procession von grossen Fürsten vnd Herren vnd (st.: viel) Pompei vnd Triumphs gesehen hat, welche Procession von dem thumb bis auff den perlein ynn S. Peters capeln altar ein Euangelion gesungen worden, von dannen bey der trincstuben hinfür bis zum heiligen creutz hinein, da auch widder gesungen worden, bis anderthalbe stund nach mittag gewerd, wie wol von mannen vñ weiben stad volcks ein kleiner hauff hinten nach gangen ist.

Item wo von auff ikundigen Reichstag zu Augspurg gehandelt sol werden.

Keiserlichen Maiestat von wegen der zu felligien handlung, die man sich ynn keinem wege versehen, vnd auff das man gleich wol alle sachen sich zu bereden habe vnd zu betrachten zu fürhung des handels, Das iederman wisse, wo von man handel vnd reden sol auff diesen künfftigen Reichs tag, vnd sind allen Churfürsten, Fürsten vnd stenden des Reichs lauts durch die Kei. Mai. post zugeschickt, dabey iederman sehen müge, wie es Kei. Mai. herzlich gut meine, vnd wölle nichts heimlich practicirn vnd handeln, des sich denn billich alle gute Christen freuen vnd trösten sollen.

### Der erst Artikel.

Ynn waser gestalt dem feinde Christlichs bluts, dem Türcken, mit zeitigen radt vnd einer beharlichen hilff begegnet müge werden.

Der

## Der ander Artikel.

Wie wol ein Concilij hoch von nöten, so wollen doch diese schwinde leuffte, so iht verhanden, nicht so viel raum geben, Das man ein General consilium haben müge aus allen Nation, Darumb begert Keiserlich maiestat, ein ieder Fürste solle seine gelarten mitbringen, vnd soll einem ieden frey sein, von allen Ceremonien vnd vnserm heiligen glauben zu reden, vñ alles rechten gestatet werden, denn sein Kei. Mai. sehe es wol, die not solcher handlung erfordern.

## Der dritt Artikel.

Es sey war, die geistliche haben die seiten zu hoch gespannt, darumb sollen alle stende des heyligen Reichs darzu bedacht sein, das ein freundlich einsehē geschehen, Jedoch niemands wider an ehre oder an gut belestigen, sondern so viel die liebe vnd Gottes ehre gefordert, an ihrem leben vnd lere gebessert werden.

## Der vierde Artikel.

Keiserlich Maiestat wil ihn alwege helffen handeln, was zu fried vnd rechten dienet, Ein solchen mut vnd herke begert er iederman zu haben.

## Der funffte Artikel.

Die weil aber einigkeit des glaubens vnd frides nicht kann bestehen on brüderliche liebe, so begert sein Kei. Maiestat, die geistlichen wolten sich als weltlich achten, vnd die weltlichen als geistliche, auff das sich niemands des andern scheme, als weren die geistlichen mehr vnd höher, vnd die weltlichen weniger, daraus denn mus zwitteracht vnd spaltung folgen.

## Der sechste Artikel.

Kei. Mai. (begehrt), man wolle ynn allen Fürstenthumen den Pfarhern vnd Predigern beuehl thun, das man das volck zum gebet ermane, das solche stücke möchten aus Gottes ehre vnd gemeinen nuß geraten.



## Der siebend Artikel.

Keiserlich Maiestat kan als Gottes creatur Gott nicht gnugsam danken, das ie so viel glücke vnd sigs widder ihre feinde gegeben, vnd bedenckt der halben vnd ist willens, mit Gottes hülffe sich zu gemeiner deudscher Nation besserung sich zu wenden.

## Der achte Artikel

Meldet von kirchen vnd Klöstern gütern, wie die enderung aus wunderlicher schickung Gottes begebē, vnd wie mans furthin damit halten solle.

## Der ix. x. xi. vnd xij. Artikel

Betrifft das Kammergericht vnd regement, auch wie man das selbig stadliche nicht erhalten müge on ein wahel eines Römischen Königs, Wie denn zu achten mit diesen anhangen, darauff sich zu beradtschlahē, wie man ein bestendig Münze durch das heilig Reich erheben möchte, vnd die Münze so böse vnd nicht gleich schrotig abschaffen, Sampt den Monopolis vnd andern beschwerden, darüber ganz deudsch land ist kleglich schreiet vnd klagt, das ie für nemlich sol geradschlaget werde.



Nr. 96.

(16. Jun.)

Bedenken des Markgräfllich Brandenburgischen Canzlers  
Georg Bogler über die von dem Kaiser Karl V.  
verlangte Abstellung der Predigten.

Aus der gleichzeitigen Abschrift in den Markgräfl. Brandenb. Acten (jetzt im Königl. Baierschen Archive zu Nürnberg Religions-Acten von 1530. Vol. XV.) Nr. 3. fol. 17 — 24. — Außere Aufschrift: „Georgen Boglens Margräflichen Canzlers bedenken, wie kays. Mt begern, die Predig abzustellen, abgeleint werden mocht.“

Vngefärlich bedencken, warvmb mein gnedigster vnnnd gnedig herrn der Churfurst zu Sachsen, Marggß Jorg zu Brandenburg, Herzog Ernst vnnnd Herzog Franciscus vom Braunschweig vnd Lunnenburg, Her Philipß, landtgraff zu Hesse, vnd Herr Wolfgang, Furst zu Anhalt, nit willigen können, Irer Chur vnd furstlichen gnaden prediger Christlich predigen ab oder In ruhe zustellen.

Zum ersten, das es zuuorderst wider gott vnnnd Irer Chur vnnnd furstlichen gnaden gewissen, Dieweil gottes wort vnnnd das heylig Euangelion Inn alle welt, Ja allen Creaturn frey zupredigen von Christo, vnnserm hayland vnnnd ainigen herrn oder Regierer vnnserß glaubens, beuolhen ist, auch demnach an kein statt noch Zeit gepunden, vnd noch vil weniger mit Schte verpotten werden soll.

Zum anndern, das es die ainig speiß der selen ist, vnnnd dar vmb ein speiß genant, das die Christlich seel dardurch ernert vnnnd erhalten wurdet, wie der naturlich leib von der Leiblichen speis, Ja ein solche speis, die sele vnnnd leib erhellt, wie Christus, vnser lieber herr, selbst wider den Sathan Mathej am vierten auß Deut: am achten sagt: der mensch lebet nicht vom prodt allein, Sonder von einem Jeglichen wort, das durch den Mund gottes geht. Also das kein rechter warer Christ deß heiligen Euangelion vnd wort gottes keinen tag entberen kan, vnd selig ist der mensch, der alle stund hunger vnd dhurst darnach hat. Herwidervmb ist erschrockenlich zuhören, das vnns gott durch den propheten trehet, das er vnns nit ain theurung oder mangel deß brots, sonnder seins gotlichen worts anrichten, zuschicken oder verhenngen wölle, wie Lannge Zeit gewesen vnnnd Jetzt weiter zu erhalten vnterstannden wurdet.

Vnnnd ob wöllet gesagt werden, wir konnten vnns solchs mangels nit beclagen, Dann kayserliche Mayestet wolten selbst das wort gottes predigen lassen, Do mochten wirs als ein speis vnnser seelen hören, So können wir doch wol aus dem, das kay<sup>r</sup> M<sup>t</sup> v<sup>f</sup> des widerteils ungleichen bericht vnnnd ungestumb anhalten vnnser Prediger Predig abzustellen begert, wol vermuten vnnnd schliessen,

das Ir kay<sup>e</sup> M<sup>t</sup> dieselben fur Irrig oder ungerecht hellt vnnnd ander prediger aufstellen wollen, die vnnsere prediger Leer vnnnd predig entgegen vnd zuwider leren vnnnd predigen sollen. Dann wo es die Maynung nit were, So begerten Ir kay<sup>e</sup> M<sup>t</sup> nit, vnnsere predicanten predigen abzuschaffen.

Wie könnten wir nun solcher der andern prediger Leren vnd predigen mit gutem gewissen vnnnd on schwer verdamblich ergernus aller frumen chriszten menschen hören? Wurd nit bei meniglich dafur verstanden vnnnd gehalten werden, wir weren vnnnsere prediger leer vnd predig, die wir doch fur das heylig lauter Rein Euangelion vnnnd wort gotts hatten, gewichen vnnnd hetten dasselbig, welchs gott selbst ist, aus menschlicher forcht oder schwachheit verlaugnet? Dafur vnns gott In ewigkeit behuten wölle, wie er dann wol thun kan vnd wirdet.

So sind wir auch nit allein vnnnsere selbst, Sonnder aller der vnnsere wegen hie, sonderlich aber als vnnsers hofgesinds haupväter, den aus gotlichem beuelch geburt, Ir haupgesinde nit allein mit speisung des leibs, Sonnder auch der Seelen, das ist mit dem Reinen wort gottes fursehung zethon, vnnnd solchs on vnderlaß, dieweil die Christlich sele Irer speiß als wenig als der leib entberen kan, vnd der teufel nit feyrt, den menschen teglich von dem Selig machenden wort gottes abzureissen, wollen wir annderst uberig sein, das gott vnnsere vnderthon plut nit vnnnsere heinden werd erfordern. Wir können vnns auch In solchem auf nyemand anders verlassen, noch entschuldigen, Dann do muß ein yettlicher fur sich selbst vor dem gerechten Richter stehn vnnnd antwort geben.

Zum dritten Ist das predigen vor auf keinem Reichstag mit ernnst nie verbottenn. Dann ob wol die koniglich M<sup>t</sup> zu Hungern vnnnd Beheim, auch ander Irer kay<sup>n</sup> M<sup>t</sup> Commissarien vff dem ersten Reichstag zu Speier dem Churfursten zu Sachsen vnnnd Landgrafen zu Hessen dafur bitten, haben sie es doch vff anzeigung vnnsere Christlichen versachen dabei pleiben lassen. Ja es ist vnnsere prediger Leer, ausserhalb des Edicts zu Wormbs außganngen, vff keinem folgenden Reichstag nie verdambt, Aber



wol auf dem negst darnach folgenden Reichstag zu N u r m b e r g zugelassen, vnnnd beuolhen, dieselben zu Examiniren vnd das gut vom bösen zuschaiden.

Das auch das heylig Euangelion gepredigt werden soll nach auflegung der schriften vonn der Christlichen kirchen approbirt, Das vnd kein anders ist bisher durch vnnser predicanten gescheen, vnnnd geschicht noch also.

Zum vierten, so gibt der abschied deß erst gehalten Reichstags zu S p e i e r ainer Jegelichen Obrigkeit frey zu, das sich ain Jegeliche Inn sachen, obgemelte Edict betreffen, mit den Iren bis vff ein frey gemein Concilion oder Nacional versammlung Christlich also halten, leben vnd Regiren soll vnd möge, wie das ein yegliche Obrigkeit gegenn gott (.alls dem ainigen herrn vnnser glaubens.) vnnnd keyserlicher Mayestat (.alls vnnser zeitlichen Obrigkeit.) getrauw vnd hoffe zuuerantworten. Darvmb wir auch Jekt hie vnnnd alweg vrbutig gewesen sind, vnnser leer vnd lebens halben Christlich Reichenschaft vnd Confession zethun, Alls mit der furk hernach volgen wurdet. \*) Vnnnd ist solcher abschied durch ainen ainhelligen beschlus der kayserlichen M<sup>t</sup>i Commissarien, Oratoren, Churfursten, Fursten vnd Stennde zum höchsten verpflichtet, dabej zupleiben vnnnd nichts dawider furzunehmen, noch ausgehn zelassen.

Zum funften, So verpeut vnnns auch der abschied deß andern vnd Jungsten Reichstags zu S p e i e r das predigen nit, Sonnder setzt, das wir weiter neuerung bis zu kunftigem Concilio souil moglich vnd menschlich verhueten sollen, welchs wir auch bis her gethon, vnd wiewol wir von anndern beschwerungen, Inn solchem abschied begriffen, an vnnnd fur die Romischen kayserlichen Mayestat vnnnd ein gemein frey Christlich Concilion appellirt, Alls wir auch solch vnnser Applon zu Irer Zeit zu prosequirn gedenncken, So haben wir doch gemeltem abschied gemess nichts neus furgenommen, noch bei den vnsern wissenlich gestattet.

---

\*) Vergleiche die Anmerkung am Ende dieses Bedenkens S. 280.



Zum sechsten were dises abschaffen des predigens nit allein wider alle obgemelte gotliche beuelch, gut gewissen vnd Reichs abschiede, Sonnder auch zum höchsten wider der kayserlichen Maystatt kayserlich vnd gnedig ausschreiben zu disem Reichstag gethon. Dann DarInn werd Je gar lauter befunden, das Ir kay<sup>e</sup> M<sup>t</sup> mit des heilligen Reichs Churfursten, fursten vnd andern Stennden hie furnemen, beratschlagen vnd beschliessen wölle, wie der Irrung vnd Zwispalt halben Inn dem heyligen glauben vnd der Christlichen Religion gehandelt vnd beschlossen werden möge vnd solle, vnnnd damit solchs best besserer vnd hailfamer gescheen möge, die Zwitterachten hinzulegen, widerwillen zulassen, verganngne Irrsal Christo, vnserm Seligmacher, zuergeben, vnd vleis anzukeren, alle ains Jeglichen gutbeduncken, opinion vnd Maynung zwischen vnnsselbs Inn liebe vnnnd gütelichkeit zuhören, zuuerstehn vnd zuerwegen, die zu einer ainigen Christlichen warheit zubringen vnd zuuergleichen. Alles so zu bedenteiln nit recht ist außgelegt oder gehandelt abzethun, durch vnnss alle ain einige vnd ware Religion anzunemen vnnnd zuhalten, vnnnd wie wir alle vnter einem Christo sein vnd streiten, Also alle Inn einer gemeinschaft, kirchen vnd aynigkeit zuleben, vnd beschließlich also gute Ainigkeit vnd frid ic. Inn disen vnd andern sachen zubestliessen, zu machen, aufzurichten vnd zu vnderhalten. So solten wir darvmb gannz vnuerzogenlich hieher komen, wie wir dann vor andern gehorsamblich gethon vnnnd mit grossen Costen lanng hie gewartt haben.

Welch Irer kay<sup>e</sup> M<sup>t</sup> ausschreiben Je Im buchstaben ain Christlich, kayserlich, gnedig vnd loblich ausschreiben ist, DarInn gestannden vnd bekannt wurdet, das vf bedenteiln geIrrt oder nit recht außgelegt vnd gehandelt sej, wiewol wir noch vnnser prediger der Irrung vom widertauff vnd heilligen Sacrament des leibs vnd bluts christi nichts verwant, sonder mer oder alls vil alls Jemand ander dawider sein, wie aus vnser folgenden Confession clerlich vermerckt wurdet, auch derhalben vnnser teils kein Irrung oder vnrecht auslegung wissen, vnnnd mit dem obgemelten Christlichen kayserlichen erbieten, alle ains Jeglichen gutbedun-

cken, opinion vnd Maynung Inn lieb vnd gutlichkeit zuhören, zuuerstehn vnd zuerwegen, auch die zu ainer christlichen warheit zubringen vnd zuuergleichen, das vnrecht abzethun, vnd mit vnns allen ein ainige ware Religion anzunehmen (.das ist vnd kan nit anderst verstannden werden, dann von neuem.) Sonnst bedörft man allererst nichts annemen, Sonnder geburt sich allein, das allt zuhalten.

Solt dann nun vber solch Christlich kayserlich vnd gantz gnedig loblich ausschreiben, deß sich alle frume christen mit vnns gefreuet, on vorgehende versprochne vnnd zugeschribene verhöre Inn liebe vnnd gutlichkeit alle ains Jeglichen gutbeduncken, Opinion vnnd Maynung, auch on verstand vnd stattlich bewegung derselben vnnd sonderlich one vergleichung Christlicher warheit vnnsrer Cristlichen predicanten leer vnd predigen alls das hauptstück vnnsers Christenthumbs vnd angezogen Zwispalts abgeschafft werden, wie konnt das bey der kay<sup>n</sup> M<sup>t</sup> ausschreiben bestehn? wurd nit meniglich auch bey andern Nationen sagen vnd Schliessen, kayserliche M<sup>t</sup> solt nach vermögen Irs aigen ausschreibens vnnd aller volcker recht vor ains jeglichen gutbeduncken Opinion vnnd Maynung Inn lieb vnd gutlichkeit nottursttiglich gehört, verstannden vnnd erwegen, auch mit Christlicher warheit verglichen, vnnd nit die handlung mit Mandaten vnnd Arresten angefangen haben, wie der widerteil zuuertruckung der warheit gern sehe, ungeacht was vnlobs der kay<sup>n</sup> M<sup>t</sup> daraus volgen möcht? Alls auch der widerteil gestern vber der kay<sup>n</sup> M<sup>t</sup> abschaffen Ire prediger Inn mer dann ainer kirchen aufgestellt, Do wir dannocht Irer kay<sup>n</sup> M<sup>t</sup> zugefallen geruhet hetten.

Es hat auch dawider gar nit statt, das kay<sup>e</sup> M<sup>t</sup> Irs gewissens halben vnnsrer predicanten predig nit solten leiden können, So doch dieselben, alls vorgemelt, nichts anders, dann das pur, lauter, Ain wort gottes predigen, auch darvmb still zustehn vnd Rechenschaft zugeben vrbutig sind, Ja obgemelte verhöre, rechten verstand vnnd stattlich erwegung des handels auch vergleichung mit Christlicher warheit, welche allein gottes wort ist, zum wenigsten alls wol leiden mögen vnd wollen, alls die vom gegenteil,

sind auch darvmb hie. So waist sich die kayserlich Mayestat als ein Cristlicher kayser, des gemut oder Maynung onzweuel nit steet, gott sein ere, die er auch keinem annndern geben will, zu entziehen oder Inn sein gotlich regiment zugreifen, gar Leichtlich selbst zu erInnern, das weder Ir kayserlich Mayestat, noch derselben gewissen vber vnnsen, noch keins menschen gewissen zurichten oder zu herschen hat, Dann das gehört allein gott zu, Der auch allein aller menschen herzen vnd gewissen erkennt vnnnd die durch sein wort vnnnd gaist gerecht, gut oder böß machen, welchs kein mensch vferden thun kan, wie mocht dann ein mensch vber deß annndern gewissen richten vnd herschen, Das er nit erkennt noch waist, Ja nit erkhennen, auch weder gerecht, gut noch böß machen mag?

Vnnnd damit kay<sup>r</sup>. M<sup>t</sup> vnnsen prediger leren vnd predigen, welche wir fur das Lauter Euangelion vnnnd wort gottes halten, mit der kurtz gruntlich bericht werden, So vbergeben wir Irer kay<sup>r</sup>. M<sup>t</sup> htemit desselben ain lauter anzeigen Inn der eyl vß kurtz gestellt \*), Mitt dem er bieten, wo Ir kay<sup>r</sup>. M<sup>t</sup> darInn ainichen mangel hett, oder vnnsen vnd vnnsen predicanten gutbeduncken, Opinion vnd Maynung weiter horen, Als wir vnns dann darInn vnnsen weiter notturfst furzubringen vorbehalten, Das wir

---

\*) Am Rande steht von Heller's Hand: „Nö. Ist am dritten plat h'nach registrirt.“ Mit dem dritten Blatte danach aber folgt eine Abschrift der Augsb. Confession unter dem ebenfalls von Heller geschriebenen Titel: „Artikel vnnsers glaubens der kaiserlichen M<sup>t</sup> anzuzeigen.“ Die Confessio ist also das kurze Anzeigen, welches Vogler dem Kaiser schon am 16. Jun zu übergeben rath. Eine nicht unwichtige Nachricht, besonders für den Text dieser Augsb. Abschrift der Augsb. Confession, weil er die Gestalt der Confessio bis zum 16. Jun, an welchem Tage Vogler das Bedenken schrieb, enthalten muß, wenn man anders voraussetzen darf, daß der Text der gegenwärtig in den Acten befindlichen Handschrift mit dem, von welchem Vogler spricht, identisch ist. Und daran dürfte nicht zu zweifeln seyn. Vergl. Weber's Gesch. d. A. E. I, 176., wo diese merkwürdige nur 19 Glaubensartikel und den Epilog zu denselben enthaltende Handschrift als die erste Ansbachische näher beschrieben wird.



derselben Jedesmal mit aller unterdenigkeit darthun, Wo wir auch ains anndern oder bessern mit heilliger gotlicher schrift bericht wurden, damit wollen wir vnns nit allein Inn liebe gutlich vnnnd Christlich mit heilliger gotlicher schrift vnnnd warheit weisen lassen, Sonnder auch solchs zu hochstem dannck annemen.

Gannz unterdeniglich bittend, Ir kay<sup>e</sup> M<sup>t</sup> wölle vnns also bei vnnsrem Christlichen predigen bis zu notturfftiger verhöre, verstandt vnd bewegung ains Jeglichen gutbeduncken, Opinion vnnnd Maynung, auch vergleichung mit Christlicher warheit pleiben lassen, Als wir auch on das mit gutem gewissen nit dauon steen können. warInnen wir dann Irer kay<sup>n</sup> M<sup>t</sup> vnnnd dem heiligen Reich zu Christlichem frid, Ainigkeit vnd aller wolfsart Rathen, helfen vnd derselben Irer kay<sup>n</sup> M<sup>t</sup> Inn aller unterdenigkeit mit vnsern leiben, leben vnd allem vermogen Dienen mochten, Das wolten wir getreulich vnd gern thun vnnnd Inn solchem nyemand nichts beuor geben, vnns auch Irer kay<sup>n</sup> M<sup>t</sup> hiemit Inn aller unterdenigkeit beuolhen haben.

Nr. 97.

(16. Jun.)

Bedenken eines ungenannten evangelischen Theologen, wahrscheinlich des Johann Brenz, über die Einstellung der evangelischen Predigten.

Aus dem Originale im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 2. Blatt 134. (unten ist das Blatt mit der Zahl 68. gezeichnet). Außere Aufschrift: „Wonn wegen des kays<sup>n</sup> geboths nit predigen zulassen. Augspurg 1530. — V. Ein Bedenken das kays<sup>n</sup>: Gepott der Predigt halben belangenndt, wie sich hierin zuuerhalten. Hat Num. 134.“ — Auch bei Müller S. 546. und bei Walch XVI., 888. Der Verf. dieses Bedenkens ist nach dem Ductus der Handschrift keiner der Sächsischen Theologen. Wahrscheinlich ist es von Johann Brenz gestellt, welcher nach der Angabe zu dem unter Nr. 293. folgenden Bedenken Melancthon's ebenfalls seine Meinung über diese Frage abgab. In den Markgräfl. Brandenburgischen Acten ist nun aber Brenz's Bedenken nicht mehr vorhanden, und darum zweifeln wir nicht, daß es uns in dieser jetzt in den Weimarschen Acten befindlichen Handschrift aufbewahrt sey.



Ob das Predigen vñ R. Mit. begehren mit gutem gewissen eingestellt werden könne? \*)

Auff kl. M<sup>t</sup>. beger. das die Churfürsten vñ fürsten Ir gwonlich predig abstellen sollen. Ist bedacht, das mit der predig (die angestellte antwort k<sup>r</sup>. M<sup>t</sup>. zugeben, werde dise nacht oder morgens übergeben) nichts dester weniger fürzufaren sey. Von wegen das k. M<sup>t</sup>. sollichz zu vnderlassen noch mit ernst nit gebot- ten, Sonder allein begert. Nun Ist es Churfürsten vñ fürsten erlaubt. das Ire gnaden offit mit guten fugen ein mittel messig beger. will geschweigen ein vnbillich zumuten. abzuschlagen. Vñ Ist auß vielen vñstenden zu vermuten, das k<sup>r</sup>. M<sup>t</sup>. beger mehr ein schreckwort. dan ein beharlich fürnemen sey, dardurch man sich vndersteet zu versuchen, ob der nagell In der wand wackeln wöllt, vñ man ein hasen auß der hecken schrecken möcht, auff das ob man sich Im anfang eins kleinen begeben. der widerpart zuuersicht vñ weg gemacht wurde, weiter einzubrechen. Wo nun Ir fürnemen Im anfang nit erstreckt, wurdt In das herz der massen entsfal- len. das sie Iren trug fürthin auch woll anstehen lassen werden.

Zum andern, das sampt der predig ein offentlich Christlich gebett. darInn man für alle Stend des Reichs yetz auff dem Reichstag versamlet, bittet, geführt wirdt. vñ dasselb yetz am aller nötigsten Ist.

So aber die kirch, darIn vor gepredigt, zugeschlossen wer, Ist bedacht, das dieselb mit gewalt nit auffgestossen werd. Dweill die kurfürsten vñ fürsten alhie zu Augspurg kein Oberkeit über die kirchen haben. Sonder das vnser gnedigster vñ gnedig herm wider zu Irer herberg ziehen vñ alda Irer gl. hoffgesindt an ge- legnem ort In der herberg das wort gottis fürtragen lassen, das, gleich wie ein haußvatter sein haußgesind selbs zu vnderweyßen oder vnderweisen zu werden zu verschaffen, also ein Christenli- cher fürst sein hoffgesindt zur forcht gottis durch das gehör der Christenlichen predigt zu fürdern schuldig Ist.

---

\*) Diese Aufschrift ist von einer andern Hand dazu geschrieben worden.

So aber k. M! nit bey dem vorgerürten beger bleiben, Sonder die predigt In der herberg mit ernstlichem mandat abschaffen wurd, In disem fall Ist der bedacht auffgeschlagen worden. biß sich die sach In der thatt zutregt. Dweill vor dem haßten nit zu fischen Ist, vn̄ gmeinlich die gegenwürtig handlungen den radt durch wunderliche anschickung gottis mit sich auff dem rücken tragen.

Nr. 98.

17. Jun.

Schreiben der euangelischen Fürsten an den Kaiser Karl V. über die von ihm verlangte Einstellung ihrer Predigten.

Aus dem Concepte im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 3. Bl. 48 — 54. Der Verfasser dieses wichtigen Aufsatzes war der Canzler Brück. Die Abschrift in den Markgräfl. Brandenb. Acten zu Nürnberg l. c. Blatt 8 — 14. hat diese Aufschrift: „Der Chur vnd fursten antwort vff Romischer kaysr Mt begeren, Das Ir Chur vnd f. g. nit predigen lassen sollen. Ist durch Doctor Prucken allten Sechssischen Canzler gestellt.“ In den Weimarschen Acten folgt unmittelbar auf das Concept eine Abschrift, welche wir ebenfalls verglichen haben. Auch bei Chytraeus Blatt 41 — 44., bei Müller C. 538 — 545. u. b. Walch XVI., 881 ff. Lateinisch bey Chytraeus pag. 46 — 49. und bei Coelestin I., 86 — 89.

Allerdurchleuchtigster, großmechtigster vnd vnüberwintlichster kaiser, aller gl<sup>ter</sup> herr, nachdem e. k<sup>eye</sup> Mt vns heuth zu eynem abschyedt <sup>1)</sup> gegeben vnther anderm, das e. k<sup>eyen</sup> Mt wir vnser beswerung in schriftten vbergeben solten, damit e. k<sup>eye</sup> Mt weythern radt derhalb halten mochten ꝛ. Zu vnthertanigster volge nhun desselben eur k<sup>eyen</sup> Mt abschiedts, So haben e. k<sup>eye</sup> Mt aus beschehenen mundtlichen erzellungen gnediglichen vornom-

1) zu e. abschyedt] in den Abschriften und bei Müller ꝛ.: „einen Abschied“.

men, welchs wir auch mit disser vnser schrift e. k<sup>eyn</sup> Mt wieder anzeigen vnd erholen, Das es e. k<sup>eyn</sup> Mt gnediglich dafur achten sollen, wo wir befunden, das vnser prediger neuigkeiten vnd das lereten ader predigeten, so in gottlicher heiligen schrift vngegrundet vnd vnserm heiligen glauben entgegen were, Das wir solchs von Inen wissentlich vngern gedulden, sondern vns mit p<sup>ill</sup>licher einsehung Gegen Inen erzeigen wolten. Wir mugen aber nit anders vormerken, dan das sy allein das heilig ewangelion lauther vnd rein vnd dermasen predigen vnd auslegen, wie es auch von den vetern, so in der heiligen christlichen kirchen vor die wegersten<sup>1)</sup> vnd glaubhaftigsten zuhalten, geprediget vnd geleret ist, vnd der k. abschiedt, so auff e. k<sup>eyn</sup> Mt reichstage zu Nurnbergt Im xxij. Jar gemacht, offentlig zulest, als sich dan dasselb In vortragen eins yden opinion vnd meynung auff e. k<sup>eyn</sup> Mt gnedigs ausschreiben dermasen scheinlich befinden soll. Solt nhun solche predigt des heiligen ewangelij, als were es ein vnrechte lere, niderlegt vnd dasselb von vns bewilliget werden, were erschrecklich, stunde auch Gegen goth dem hern, der sein heiligs wort nit wil angebunden seyn lassen, als ein funde Im heiligenn geist nit zuuerantwortenn.

Szo seindt wir auch als arme sundige menzschen solcher predigt vnd der vorkundigung gotlichs worts vnser gewissen zutrosten vund hulff dadurch bey goth In allen nothen vnd obligenden, die vns vnd eim ydem menschen tegelich beiegenen, zusuchen In alwege bedurfftig. Dan als wenig wir der tegelichen speyse des leibs geraten mugen, Szo konnen ader mugen wir vil weniger an predigt vnd vorkundigung gotlichs worts sein, nachdem der mensch nit allein Im broth, sondern In allem wort lebt, das do aus dem munde des hern gehet, wie wir e. k<sup>eyn</sup> Mt stadthalter vnd bruder k. w. zu Hungern vnd Behemen, vnserem besondern lieben hern oheimen vnd gl<sup>m</sup> hern, sambt damals e. k<sup>eyn</sup> Mt verordneten commissarien dasselb vor vier iharn auff e. k<sup>eyn</sup> Mt aufgeschriben reichstag zu Speyr auch angezeigt habenn.

---

1) wegersten] Müller; bewertesten.



Und ob nun gleich sunst alhie auch geprediget wurdet, So wissen doch e. k̄ye Mt̄ vnd iderman, das in der lere ein zweispalt ist derhalben, dan e. k̄ye Mt̄ neben andern vrsachen dissen irer Mt̄ reichstag ausgeschriebenn mit gnedigster vnd cristlichster <sup>1)</sup> anzeigung, das ains yden opinion vnd meynung alhie gehort vnd als dan das, so vff baidenn seyten vnrecht furgenommen were, abgestalt vnd zu christlicher einigheyt bracht solt werden.

Derhalben e. k̄y Mt̄ gnediglich bedencken mugen, wie vns vnser gewissen halben gehulffen ader geraden sein mag, abgleich sunst geprediget wurde, so wir dieselbigen prediger allain horen, vnser predigt <sup>2)</sup> solten fallen lassen.

Wir wurden auch, wo wir die abstellung vnser predigt also willigen soltenn, als wir doch sust e. k̄yen Mt̄ In allem das vnser halb gotlichs worts glori vnd ere vnthertaniglichen zu wilfaren geneigt sein, dodurch wider vnser gewissen genotiget, vnser lere vor vnrecht vnd die widerige vor recht eher dan vormuge vorberurts e. k̄yn Mt̄ ausschreibens zu dissem reichstag die sachen gehort, welchs auff beiden seyten nit recht ausgericht, zu vrteilen. Dan e. k̄ye Mt̄ k̄nnen aus hohem k̄yem verstandt gnediglich bedencken, das der eins volgen muß, so man vnser predigt abstellen vnd ein andere predigt horen, das wir dodurch Im grund vnd effect gedrunken weren, zubekennen, das vnser lere aus dem, das sy abgestalt, vnrecht, vnd die andere, so wir derwegen horeten vnd annhemen, recht were, Dan was abgethan sol werden, muß, vormuge berurts e. k̄yen Mt̄ ausschreibens vnd auch eins yeden menschen vernunft nach, zustundt dodurch vnrecht, vnd das, so derwegen auffgericht wirdet, recht sein, Und wolt darnach, als wir woll ermessen vnd achtenn konnen, weyther wenig handlung In dissen aller grosichtigsten sachen, goth vnsern schepfer, die sele vnd seligheyt belangend, von nothen geschacht werdenn, das dann strack wider offtgemelt e. k̄yn Mt̄ ausschreiben were, welchs

---

1) Müller: „christlicher“.

2) Müller setzt hinzu: „aber“.



iha clerlich mitbringt, das ein yeder zuuor gehort vnd als dan erst was auff beiden seyten nit recht ausgericht, das ist auff dem andern teil so wol als vff dissem vnd nit auff vnserm teil allain, abgethan sol werden.

Dan ab e. keyn Mt von Jmandts gesagt wolt werden, auff vnserm teil wurde neuigheyt des glaubens vnd auch ergernuß haben beswerlich gelert vnd geprediget, So haben wir oben, auch gestern In mundtlichem vortrag e. keyn Mt vnterteniglich angezeigt, das sich befinden sol, wann vnser meynung vnd opinion e. keyn Mt auffschreiben nach alhie gehort wirdet, das vor <sup>1)</sup> vns das lauther ewangelion vnd wie das auch die bewertesten vnd furtrefflichsten vnter der kirchen mit der schrift gepredigt vnd ausgelegt haben, vnd nichts anders noch neuigheyt <sup>2)</sup> geprediget wirdet. <sup>3)</sup>.

Vnd wir wollens setzen allain, vnd <sup>4)</sup> doch gotlicher warheyt zu wider vnd vnbefunden in keynen wegen bekannt haben, das misbrauchlich neuigheyt darvnter were, So Ist doch e. keyn Mt auch ganz vnuorholen, was erschreglicher neuigheyt von vnd vngleich der heiligen schrift vnd der wegeresten veter lere auff der andern seyten, beide in leren, breuchen vnd wandel gefurt sein vnd tegelich gefurt werden, das auch die ganz welt vnd die Frommen vor differ zeyt doruber Jhaemerlich geschrihen vnd geclagt haben, wie tegelich noch. Darzu wissen sich e. keyn Mt gnediglich zu erinnern, was mergliche misbreuch vnd in was anzahl e. keyn Mt vff irer Mt erstem reichstag zu Wormbs von stenden furgetragen, die sambt den andern vnd vil wichtigern bis vff disen heutigen tag vnuorendert stehenn.

Vnd solchs zeigen e. keyn Mt wir allein dorum ganz vnterdanigster meynung an, das e. keyn Mt als <sup>5)</sup> hochberumbter keyser doraus gnediglich abzunehmen habenn, wie vngleich

1) vor] Chytráus und Müller: „von“.

2) neuigheyt] Müller irrig: „neueinigkeit“.

3) wirdet] Chytráus und Müller irrig: „würde“.

4) „vnd“ fehlt bei Müller und Chytráus.

5) Müller und Chytráus setzen irrig hinzu: ein.

die sachen bey e. keyn Mt durch die widerparthey gefordert vnd wider vns furgeben werden.

Darzu hoffen vnd wissen wir furwar, das sich niemandts, der vnser prediger vnd ire lere horet vnd vornimpt, an derselbigen mit <sup>1)</sup> gewissen ergern kan ader mag, were gleichwol auch Jemandts, der solch ergernuß ab vnser prediger lere empfangen het ader empfinde, So wollen wir sy dahin halden, wie wir e. keyn Mt es des foddern tags vntherdeniglich auch angezeigt, eynem ydem derselbigen irer lere cristlichen bescheidt vnd bericht zugebenn, damit sich niemandts keine pillichen ergernuß irer halben sol zubeclagen habenn.

Dan es were gar ein beswerliche sache fur <sup>2)</sup> goth dem almechtigen, das vmb der Jenigen willenn, die keyner vntherrichtung begern vnd sich derwegen vnnotturfftiglich ergern wollen, die predigt des heiligen ewangelij vnd der warheyt gothes vntherlassen vnd nidergelegt solt werden, so doch auch nach besag irer eigen recht das ergerniß der warheyt vnd nit widerumb die warheyt dem ergerniß weichen soll.

Aber welcher gestalt wir vnsern nechsten wider den glauben vnd liebe ergern wurden vnd musten, so von vns erschallen solt, das wir gewilliget, die predigt des ewangelij abzustellen vnd also Im grunde vnser lere selbst vor vnrecht geurteilt hetten, konnen e. keyne Mt vnd iderman leichtlich ermessen vnd <sup>3)</sup> wie vns solchs vnser gewissen halben Jegen goth dem strengen richter zu verandworten stehen wolte, das vns e. keyne Mt, als <sup>4)</sup> wir zu derselbigen In vnthertanigster hoffnung sein, als ein cristlicher keyser iha in keynem weg gonnen wurden, das wir vns also in gothes vrtail vnd zorn vnbesundener sachen werffen solten, den wir auch ferner flelich vmb gnad bitten vnd anrufen wollen, vns gnediglich doshur vnd allem vbel zubehueten.

---

1) mit] Chyträus und Müller irrig: „sein“.

2) fur] Müller irrig: „von“.

3) „vnd“ fehlt bei Müller.

4) als] Müller irrig: „wie“.

So haben wir e. k̄yn Mt̄ negst ferner auch vntherdeniglichen bericht, das vnser prediger tegelich nach beschehener irer predigt mit pestem vnd bestem <sup>1)</sup> vleyß das volck auffß vleysigst ermanen, goth aller noth halben, so der cristenheyt furstehet, <sup>2)</sup> emsig zubitten, vnd in sonderheyt, das er e. k̄yn Mt̄, als seyner verordneten obrigheyt, auch churfursten, fursten vnd stenden vnd vns gnad vorleihen wolle, In disen swinden leufften zu gothes lob vnd zu cristlichem frieden vnd rechter cristlichen einigheyt auff diesem reichstag zuhandelen, welche vermanungen nachzulassen, die weil goth haben wil vnd gebeuth, das wir Inen umb die furstehende nothe anrufen vnd bitten sollen, yhe nit gueth, nach der cristenheyt furtreglich sein mag.

Auch beschiebt von Inen getreuer bericht wider eglliche leren, so dem volck der sacrament halben alhie furgebildet, derhalben auch ganz beswerlich vnd vieler besserung halben, als zu goth zu hoffen, schadelich sein wolt, wo vnser prediger mit dem predigen stiller stehen solten, wo auch von vns in solche abstallung gewilliget solt werden, wurden vnd musten vns vnser eigene gewissen fur goth richten, das wir an der vursurten vorderben schuldig weren.

Dorzu findt nhun bey etlichen iharen her die zweispeltigen sachen disputirt wordenn, vnd sonderlich Ist auff beiden reichstagen zu Speyer die lere des ewangelij vor vns vnd vnser freundt der maßen auch offentlich vnd sittiglich geprediget wordenn, das In sonderheyt nhu meher disputirn halben kein bedencen, ader wie vns von e. k̄yn Mt̄ wegen furgehalten ergernuß, darin gescheuet muge wordenn.

So ist zu dem allenn wissentlich vnd am tag, das vns der abschiedt, so vor eym ihar zu Speyer furgenommen, ab wir wol aus ursachen, welche doselbst angezeigt sein wordenn, darin  
nit

---

1) „pestem vnd bestem“ Schreibfehler des Verfassers, statt: „mit bestem“.

2) Müller: — „Predigten das Volck mit bestem Fleiß“. —



nit haben gehellen können, houil nit benimpt, als wir hest mit abstellung der prediger des hailigen ewangelij willigen soltenn. Es ist auch bey e. kēyn M̃t vorsehen, auch e. kēyn M̃t selbst chur vnd fursten (: dan was bey vns auff beiden negst gehalten reichstagen zu S p e y e r beschehen ist, das vns die kirchen zu der predigt des ewangelij gewegert worden:) frey vnd ungewegert gewest, das ein yder seinen prediger das gotlich wort hadt offentlich In der kirchen vor Im vnd wer dorzu in her gangen ist, hat mugen predigen lassen.

Szo haben auch e. kēye M̃t gnediglich zuermessen, solten e. kēye M̃t mit vns die abstellung der predigt dermaßen versuegen, Szo wolt es an zweifel von menniglichen dohin verstanden werden, als wolt e. kēye M̃t ungehorter sachenn, auch nach lauth e. kēyn M̃t gethanen ausschreibens ungehandelt disse lere auff vnserm teil niderlegenn, das wir doch e. kēyn M̃t, als vnserm allergnedigsten Hern vnd kēyser, aus vntherdenigheyt vorgonnten <sup>1)</sup>, das solchs e. kēyn M̃t, weil irer M̃t ausschreiben vber das ganz reich vnd weyther erschollen vnd ein yder, was standts der ist, In trostlicher verhoffung zu goth vnd e. kēye M̃t derhalben stehet, als werden dieße großwichtigsten sachen alhie ordentlich In rechtem glauben vnd liebe zu erforschung der gotlichen ewigen vnd vnzurgenglichen <sup>2)</sup> warheyt gehandelt werdenn <sup>3)</sup>, solt auffgelegt werden, seindt auch zu e. kēyn M̃t der vntherdenigsten vnd trostlichsten zuuersicht, das e. kēyn M̃t meinung in keinem weg sein werde, auff vilberurts e. kēyn M̃t ausschreiben in disen sachen anders, dan wie angezeigt ist, handeln zulassen.

Vnd dem allen nach so ist nochmals an e. kēye M̃t, vnsern allergnedigsten Hern, vnser vnthertenigst vnd demutigst bit, als wir ymer vntherdenigst bitten mugen vnd sollenn, wie wir dan die forder zwen tage auch gethan haben, e. kēye M̃t wolle dieße vn-

1) vorgonnten] Müller irrig: „nicht gönnten“.

2) „vnd vnzurgenglichen“ fehlt bei Müller.

3) „werden“ fehlt bei Müller.



ser cristliche vnd vom vntherdenigen rechten wol gemeyneten herzen  
gethane anzeygung vnd vntherrichtung gnediglich betrachten vnd  
erwegen, vnd vns mit der gesonnen abstellung vnser predigt des  
glaubens, der lieb vnd vnser gewissen halben gnediglich verscho-  
nen, irer Mt auch nit laßen entgegen sein, das wir, wie zuuor zu  
Speyer vnd alhie bisanher beschehen, vnser prediger predigen  
lassenn. Destmeher wollen wir solchs In allem andern <sup>1)</sup>, das  
vnser leib, gueter vnd vormugen betrifft, als wir vns auch  
nach gothes wort vnd beuelch schuldig erkennen, vmb e. kēne Mt,  
als derselbigen vnd des reichs vnthertenigst churfurst vnd fursten,  
In aller willigheyt vnd gehorsam verdienen, vnd vns Gegen e.  
kēn Mt damit halten vnd erzeigen, das wir in den dingen, da-  
mit wir e. kēn Mt leibes vnd gueths ungespart vnthertenige wil-  
farung thuen mugen, ab got wil, die leztenn nit sein wollen.  
Actum Augspurg freitags nach Corporis christi Anno rc. xxx<sup>o</sup>.

E. Kayn. Mât

vntertenigste

Johans, Herzog zu Sachssen vnd churfurst rc.

Georg, Marggraf zu Brandenburg rc.

Ernst, Herzog zu Braunschwigk vnd Lunenburg.

Philips, Lantgraf zu Hessen.

Wolf, <sup>2)</sup> furst zu Anhalt. <sup>3)</sup>

---

1) „ändern“ fehlt bei Müller.

2) Die Ansbacher Abschrift: „vnd Wolf“.

1) Die Worte: „Actum“ rc. und die Unterschriften wurden erst  
nach Ausfertigung der Urkunde von anderer Hand dazu ge-  
schrieben.



Nr. 99.

(17—20. Jun.)

Bericht, was nach Uebergabe des vorstehenden Schreibens der evangelischen Fürsten bis zur Eröffnung des Reichstages geschehen sey.

Aus den Markgräfl. Brandenb. Acten zu Nürnberg a. a. D. Bl. 14<sup>b</sup>, Bl. 38. u. 39.

Vff vbergebung diser schrift habenn die kher vnnd fursten, wie vorgemelt, predigen lassen biß vff den Sontag nach Corporis cristi. vnnd als Inn des die kaiserlich Mt̃ weiter begert, solichs abzustellen, vnnd etlich fursten vffs rathhaus eruordert hat, mit obgemelten kher vnnd fursten ad partem dauon zureden vnnd zehandeln, hat Philipus Melanthon sein gutbeduncken schriftlich vorzaichent vnnd Georg Bogler, Cannzler, Marggraff Georgen derhalben geschriben, Wie auch am dritten plat hernachfolgt. \*)

Vff solichs vnnd etlicher fursten handlung ad partem vff dem Rathhaus gepflogen, Ist das predigen allenthalben Inn rue gestellt biß zu weiter verhor vnnd handlung der sach vnnd zugesagt, das auch Doctor Faber, des konigs prediger, nit predigen soll.

So hat die kaiserlich Mt̃ am Sontag nach Corporis cristi \*\*) nach mittag alle kurfursten vnnd fursten beschickt vnnd Inen angezeigt, dieweil sich etlich Irrungen der Session halben halten, So wolten Ir kaiserlich Mt̃ Ist ein vngewerliche Session verordnen, Iglichem Theil an seiner gerechtkait vnd altem herkommen vnschedlich vnd dergestalt, Das ain Iglicher Inn dreien monaten den nechsten Irer kaiserlichen Mt̃ sein gerechtkait vnnd

---

\*) Hierauf folgen Melanthon's und Bogler's Bedenken, welche wir unter den nächsten Numern geben; dann erst fährt die Erzählung Blatt 38. fort, wie wir sie hier geben.

\*\*) am 19. Jun.

alt herkomen Inn schriesten anzeigt, So wolten allßdann Ir kaiserlich M̃t Iren entlichen entschied darInnen thun vnnnd lantordnung geben, wie es hinfuro mit ains Jeden session soll gehalten werden. Das Ist also von allen tailen Irer kaiserlichen M̃t haimgestellt.

Vnnnd haben Ir kaiserlich M̃t darauff den Reichstag am Montag nach Corporis cristi mit ainem Ampt vom heiligen gaist vnd erstem furhalten angefangen.

---

(Bl. 39. \*) So sind dj Chur vnnnd fursten In der kirchen gestanden, wie hernachuolet:

Erstlich key M̃t.

Konigliche M̃t zu Hungern vnd Beheim.

Der Bischoff von Cohn.

Herzog Johans von Sachssen.

Marggraf Joachim, Churfurst.

Des Bischof von Triers Churf. botschaft.

Pfalzgraf Ludwigs Churfurstl. botschaft.

Herzog Wilhelm von Beyern.

Herzog Jorg von Sachssen.

Herzog Ludwig von Beyern.

Marggraf Jorg zu Brandenburg.

Herzog Ottheinrich, Pfalzgraf.

Herzog Heinrich von Braunschweig.

Herzog Philips, Pfalzgraf.

Herzog Albrecht von Meckelnburg.

Herzog Jorg von Pomern vnd sein bruder.

---

\*) Das Folgende ist von einer andern Hand geschrieben.

Nr. 100.

(17. Jun.)

M. Philipp Melancthon's Bedenken über die Frage,  
ob die Predigten dem Verlangen des Kaisers gemäß  
einzustellen seyen.

Aus Melancthon's eigener Handschrift in den Ansbachischen Acten a. a. O. Bl. 36. Die Aufschrift Bl. 35. lautet: „Philippi Melancthon's, Johann Brenzen vund Jorgen Bogler's weiter Bedenken die öffentlichen Predig ein Zeitlang Inn Ruhe zustellen.“ Brenz's Bedenken findet sich aber nicht hier, sondern ist aller Wahrscheinlichkeit nach dasjenige in den Acten zu Weimar, welches wir unterm 16. Jun oben S. 281. mitgetheilt haben.

Dweyl K. M. anzeigt, das sie beyder part predigen verbiet, so Ists ie theyn preiudicium, das uns das predigen verboten, sonder hatt dis ansehen, als sey K. M. In Zweyfel welches recht, vnd wolle es zu not horn ic.

Item, ob schon K. M. nicht beyder part predigen verbott, so geburt uns dennoch nicht alhie zu predigen, do wir theyn vocatio zu haben.

Item K. M. erbeut sich, die sach, lauts des ausschreybens zu horn, der halb condemnirt sie diese sach nicht, quia significat, se velle cognoscere.

Item. das scandalum sey wie gros es woll, die predig nach zu lassen, so Ists viel grosser scandalum die Sach zerruten. diß zu verhuten, Ist nicht vnrecht, die predig anstellen. \*)

Vnd auff diser meynung beharre ich, das ich wollt, das die fursten die sach nicht zu hart vnd scharff furnemen, sonder liesen die predig auff K. M. suchung oder mandat beruhen.

Daneben acht ich, es werde K. M. nicht entgegen seyn, das Ihm eyn furst In seynem gemach lasse eyn predig thon zu zeytten, wie wol sie sunst oft außserhalb der nott eyn monat oder zwey nicht zur predig thomen.

---

\*) d. i. abzustellen.



Schreiben des Canzlers Georg Bogler an seinen Fürsten und Herrn, den Markgrafen Georg von Brandenburg.

Aus dem Concepte des Canzlers Bogler in den Markgräf. Brandenburgischen Acten Blatt 37.

Gnediger furst vnnd herr, der Brentius Ist bei den Sechssichenn theologen gewesen, die habenn Im angezaigt das sie heut dem kurfursten geraten haben vnd vnd (sic) noch kein anders rathen wollen, Dann wo kaiserlich M<sup>t</sup> vnnd der ander teil Ir predigen vnderlassen, Das eur aller fur vnnd fl. gl. auch das mit stilsteen sollen biß zuerhor vnd entschaid der sachen.

Wo aber die kaiserlich M<sup>t</sup>, als dieses fals auch die widerparthei, Ir predigen nit vnderlassen wolt, ob gleich die andern nit predigen lieffen, So wer eß eur aller fur vnnd fl. gl. beschwerlich.

Inn suma Ir aller vnnd auch eur gnaden theologen vnnd mein gutbeduncken ist, das alles predigen biß zu verhor vnd handlung der sachen an offentlichen orten Inn rue gestellt, vnd darob wider kaiserlicher M<sup>t</sup> begern nit gehalten, damit die annder handlung nit zerrut oder aufgezozen werd.

Will Im dann ain furst zuzeiten In seiner stuben oder Camern fur sich vnnd die seinen predigen lassen, das mag er thun, vnnd der gestalt, das man cristlich frid umb ainer clainen Zeit willen nit zerrudt,

Ungeacht, ob sich das vnuerstendig volck darob mocht ergern, Dann eß Ist vil mer der hochst schad als zerruttung aller handlung vnnd cristlichs frids zuuerschonen, dann clainer ergerus des vnuerstendigen volcks. Das wolt ich eurn f. g. nit verhalten, sich darnach wissen zurichten; hiemit gots gnaden allezeit beuolhen.

G. Bogler,  
Cannzler.

Nr. 102.

20. Jun.

Vortrag, mit welchem der Kaiser Karl V. durch den Pfalzgrafen Friedrich den Reichstag eröffnete.

Aus der Abschrift in den Beilagen zu Brück's Geschichte der Religionshandlungen auf dem Reichstage zu Augsburg 1530 im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Blatt 371 ff. Eine andere Abschrift enthalten die Markgräfl. Brandenburg. Acten a. a. D. Blatt 40 — 52., und eine dritte die Regensburger Acten Bl. 18 — 26. mit der Aufschrift: „Erster furtrag Ro. K. M. In Irer persönlichen gegenwurd vff 20. Junij zu Augspurg Anno 30. beschehen.“ Auch in Spalatin's Annalen S. 201 ff., bei Chyträus Blatt 47 ff. und bei Balch XVI., 938 ff. Der den Glauben betreffende Theil bei Müller S. 564 ff. Latinisch bei Coelestin T. I. fol. 115 seqq. u. in einer andern Redaction bei Chytraeus p. 53 — 61. Nachdem Pfalzgraf Friedrich am Vormittage diesen Vortrag gehalten hatte, wurde derselbe am Nachmittage durch den kurf. Mainz. Secretair auf dem Rathhause zu Augsburg dictirt, s. Müller S. 563.

Römischer Kay. Mät. antragen auff dem Reichstag zu Augspurg. Anno rc. 1.5.3.0.

Augspurg am xxij Tag Juni Anno 1.5.3.0.

Die Ro<sup>e</sup> key<sup>e</sup> Mät rc., vnnsrer aller genedigster herr, tregt nit zweiucl, Irer Meijt liebenn freundt Neuen, bruder, ohemen, Churfursten, Furstenn vnnd gemeine Stende des heiligen Reichs haben Inn frischer gedechtnus vnd gut wissen, Als Ir key. Mät durch schickung gottes Almechtigen zu der wird vnnd hohe des key. Ampts vnnd Regierung des heiligen Römischen reichs Erstlich mit einhelliger stym Erwilet ist wordenn vnnd sie Ire koe thronn zu Ach empfaungen gehabt, wie sie einen gemeinen Reichstag gein Wormbs hat ausgeschrieben <sup>1)</sup> vnnd darauff

1) „hat ausgeschrieben“ geben wir nach der Ansbach. Abschrift. In der Weimar. Abschrift vnd bei Chyträus rc. fehlen diese Worte. Im lat. Texte bei Chytraeus heißt es richtig: „comitia — congregari — curavit“ und bei Coelestin: „conuentum — Wormaciae indixerit.“

des hailigen reichs sachen vnnnd notturfftten domals vorhanden, hochsts vnnnd gnedigs vleis furgenohmen vnnnd hanndeln helfen, Als sie auch gleich <sup>2)</sup> Inn demselben steennden oder noch werenden Reichstag Irer kē. Māt. widerwertige mit feintschaft gegenn Irer Māt. gedrunge, krieg vnnnd feintlich thatenn angefangen vnnnd geubt, vnnnd Irer Māt so grosse vnnnd Treffliche vrsachen, Als muglich, sein zugestanden, das wiewol sie lennger Im Reich zupleiben genniglich gewillt ist gewest, sie Iren abzugt daraus widerumb In Irer Māyt hispanische erbliche konigreich Nehmen hat müssen, Jedoch <sup>3)</sup> mit guttem vorwissenn vnnnd willen der Stennde des Reichs, darnach das alle notturfftige geschafft vnnnd sachen des heiligenn reichs zuuor auffgericht vnnnd beschlossenn gewest seindt mit zuthun, Rath vnd beschlus der stende Irer liebenn bruder konig Ferdinanden zu Hungern vnnnd Behemen, den Ire Māt nit Annderß <sup>4)</sup> achtet, dann Ire Māt selbst, zu Irer Mēyt stathalter vnnnd ein Regiment Im hailigen Reich aus Churf., Furstenn vnnnd allenn anndern Steinden verordennt vnnnd auffgericht, welche Stathalter vnd Regiment Allenn gewalt gehabt In abwesen Irer Māt. vom Reich alles das zuthun vnnnd zuhandeln, so des Reichs nothdurfft vnnnd die furfallenden sachen erforder-  
ten <sup>5)</sup>, als ob Ir Māyt selbst zugegen weren, wenig Innhalt der Ordnung fur behalten, vnnnd darzu auch Irer Māyt Bruder vnd Stathalter, Auch das Regiment Ir personen muhe, Arbeit vnnnd kosten nit gesparet, sonder Ider Zeit <sup>6)</sup> gethan haben alles das, so seiner lieb vnnnd Iren nach gestalt der sachen vnnnd leuff-  
tenn, die nach solchem gehabtten Wormbischen Reichstag furge-  
fallen, vnnnd dem edict vnnnd der Ordnungenn, die darauff gemacht,

---

2) gleich] die Ans b. Abschr.: „leicht“. 3) Jedoch] in der Weim. Abschr. und in dem gewöhnlichen Texte: „wie doch“.  
4) nit Annderß] In der Ans b. Abschrift: „anderst nit“.  
5) „erforderten“ hat nur die Ans b. Abschrift. Im Lat. giebt nur der Text bei Chytr. dieses Wort wieder: „quae — pertinent“.  
6) Jeder Zeit] In der Ans b. Abschrift: „einer Jeden Zeit“.



zuwider gewest vnnnd begangen seint, ainigs wegs muglich gewest ist. Also, das ann Irer Maÿt zu erhaltung fridenns vnnnd Rech-  
tenns Im heÿ. Reich zuverordnen, nichts erwunden. Derhalb auch  
Ire Maÿt sich nit Mÿnnder beschwerd aus dem Reich zu den ge-  
dachtem Iren konigreichen gethan hat.

Nach welcher Irer Maÿt wider ankunfft Inn Hispanien  
Ire Meÿt nuhn bericht ist worden, das sich nit allain eÿlich be-  
schwerlich sachen, auch widerwil vnnnd vnainigkeit zwischenn den  
Inwohnern Im heÿ. Reich Teutscher Nation der Cristlichen  
Religion halben vnnnd sonnst zuuertragen, Sonnder das auch der  
erbfeint des Cristlichen Nhamens vnnnd glaubenß, der Turck, In  
vbung were gegen eÿlichen Cristlichen grenzen, Als Nemlich ge-  
genn dem konigreich Hungern, dieselbenn zubeschedigen, wie er  
denn seinen Anfang gemacht und also eÿlich pfort vnd paß des  
orts albereit mit gewalt erobert het. Deshalbenn dann wei-  
lanndt Irer keÿ. Maÿt bruder vnd schwager, konig Ludwigen  
zu Ungern, durch sein vnnnd der gemeinen Landschafft Treffli-  
chenn Pottschaft bei Irer Maÿt Stathalter vnnnd Regiment Im  
heiligen Reich, damit vnnnd darneben auch bei Irer Maÿt. Com-  
missarien vnnnd Orator, auch den Churfursten, Furstenn vnd  
Stenden des damals gehalten Reichstags zu Nurnbergk,  
die eindringende farligkeit vnnnd noth, So sie damals vorn den  
Turcken nach einnehmung trichischen Weissenburgk vnnnd  
anderer paß des Wnnger lannds zubeforgen, vnd Sonderlich neben  
annderm Anzelgen lassenn, das Ir, der Wngarn drauen <sup>7)</sup> be-  
schwert der Turcken mit denselben Reichstennden vnnnd an-  
dern Christenn ein sach were vnnnd gemeine geferlichkeit auff Ir  
truge, vnnnd so Inen, den Hungern, nit statlich hulff mitge-  
teilet wurde, das sie des Turcken furnehmen vnd gewalt von Inen  
abzuwennden zu schwach. Wo auch Inen Inn der Zeit bei-  
stannd <sup>8)</sup> beschre, das sie, die Wngern, fur Ir vermugenn

---

7) drauen] In der Ans b. Abschrift ist „trauen“ in „troendt“  
corrigirt. Im gewöhnlichen Texte heißt es dafür: „tragende“.

8) beistanndt] In der Ans b. Abschrift: „beschaidd“.



samt Anderer des Reichs hulf nit allein mit gnugsamer Rettung zubeggnen, sonder auch was Innen abgedrungen, mit gewalt widerumb zuerobern gedechten. Wo aber die hulf Innen Je nit mitgeteilt, so wurden sie, wie Zubesorgenn, vnnder den Turckischenn gewalt selbs gedrungen, vnnd also anndern anstossenden Cristen nit allein kein rettung oder hulf mehr <sup>9)</sup> beweisen mochten, sonder wurden also darnach auch gezwungenn, Als der Christen feindt wider sie zuhandeln, alles mit weiter erzellung derselben potschafften werbung, wie vormals das Cristlich keiserthumb Constantinopel vnnd Trapefont, das konigreich Bosna, Dalmacien vnnd ein großer teil von Croatien, samt vil anndern konigreichen, Länden vnnd gegenten auch vonn dem Turcken Erobert, als das er, der Turck, Inn kurzen Tharen dermaß sein macht erstreckt, das er Nebenn vill anndern nationenn vnnd grossen landen zwei keiserthumb vnnd vber zweinzig konigreich vñdter seiner gewalt gezwungen, die alle Jme mit der Beschwerlichstē vnnd schnodisten dienstbarkeit vnnterworffen seind, gewartenn vnnd dienen müssen.

Welche beschwerlich clag vnnd furbringen derselben hungerrischen botschafft, auch die zudringend gefarlichkeit, so nit allein der Chron zu Hungern, sonder auch nachuolgendes der gemeinen Cristenheit gewißlich enntstehen mocht, Ir key. Mät. also zu herzhenn gefhurt, Vnd sich, damit derselbenn geferlichkeit Inn der eil begegnet werdenn mocht, die vormals durch gemeine Reichssteind auff dem Reichstag zu Wormbs zu Irer Mējt. Rom. Zug vnnd erlängung Irer keyn Chronn zugesagte vnnd bewilligte hulf zu Solchem notwendigen werck vnnd rettung der Vnnhern wider den turcken miltiglich <sup>10)</sup> volgenn zulassen bewilligt hat. Vñd dieweil aber dieselbig Irer Mējt bewilligte hulf damals nit gar, sonnder ein teil bei denn Vnnhern zu Rettung dauon geuolgt,

---

9) mehr] In der Weimar. Abschr. irrig: „mocht“. 10) miltiglich] So die Ansb. Abschr. — In der Weim. Abschrift und im gewöhnlichen Texte: „williglich“.

vnnnd dieselbig dazumalh <sup>11)</sup> nit statlich erschießenn mogenn, dan das der Turck nach eroberung richischen Weissenburg, wie obgemelt, anndere paß vnnnd flecken Inn Bnnngern mit beschwerlicher beschadigung vnnnd verderbung der Cristenleut eingenohmen vnnnd darauff vnnlängs Rodiß auch vberzogen, nach harter belegerung vnnter seinen gewalt bezwungen. Welche zwei also starck festung vnnnd paß gegen dem turcken gewesen, darauf der Cristenheit nit geringer trost gestanden ist; vnnnd dieweil dan nachuolgendes der gemelt turck sein Macht auff das hungerlândt gericht, nach fernner eroberung viller paß, Schloß vnnnd pestenn flecken der ort, den gedachtenn konig Ludwigenn vnnnd desselben kriegsvolgk, so also durch sein, des Turcken, wueten vnnnd vberzugk zue errettung vnnnd gegenwehr gedrungen, Im feld geschlagenn, vnnnd also der Christlich hauff beschwerlich nidergelegen, Damit auch derselbe konig Ludwig umbkhome, vnnnd bemelter <sup>12)</sup> Turck solchem seinem erlängten sig nachgezogen, alle Schloß, Stette vnnnd flecken zwischenn den wasserflüssen der Sau vnnnd der Tra <sup>13)</sup> mit gewalt gewonen vnnnd Ofenn, die Hauptstat Inn Bngern, vnd Peß dargegen vber, auch andern mehr flecken vnnnd Stete damit auch eingenohmen, geplündert vnnnd außgebrent, vil Cristenvolck erschlagen vnd die vberpliebenn mit mercklichem gut hinwegk geschleift, des er auch vnersetigt, sonder von einem siz zum anndern zu beschedigung vnnnd verderbung der Christlichen lannd vil durstiger vnnnd begiriger worden, darnach sein grimig gemuet Auff gemeine Christenheit vnd furnehmlich auff Deutsche nation gericht vnd Irer Mäyt. konigreich vnnnd Furstenthumb Croacien vnnnd Craiu vberfallen, verprennt, verwust vnnnd daraus ob dreissig Tausent Menschen, Menlichs vnnnd weiblichs geschlechts, hingefurth, vnnnd die mit dem Raub nit folgenn mochten, grausamlich Ermort, vnnnd nuhn am Jungsten Im

---

11) dazumalh] In der Ans b. Abschrift: „also“. 12) bemelter] In der Ans b. Abschrift: „berurter“. 13) Tra] In der Weimar. Abschrift: „Chra“. Es ist der Fluß Draga gemeint.

nechstuergängen xv<sup>e</sup> vnd xxix<sup>ten</sup> Jar mit einer solchen grossen macht Als vormals vnnnd seindherr der Zeit Atile, der do <sup>14)</sup> ein gaisel gots genannt, nie erhört ist, widerumb vnd Inn eigener person auff Bngerland gezogen, dasselbig vnnn gannhem wider aingenohmen, seinen vnzalbarm Herzug Alspald darnach auf Irer Mät Niderosterreichischen land gewanndt, daselbs die hauptstat Wienn belagert, vnnnd mit grausamer anfechtung gearbet <sup>15)</sup> vnnnd genottigt, vnnnd darneben mit seinen straffen den rotten auff der seittenn, do Wien gelegen, allenthalben mit grosser wuettung straffenn, vnnnd alles, so vor Ime weit vnnnd breit nahe auff Linz hinauff biß ann das wasser die Enns schleiffen, verheren, brennen, alt vnd Jung Christenleut vnnnd kinder mit vnmenschlicher wuettung zurhacket vnnnd auch vil frauen vnnnd Junckfrauen, wie dann vormals oft beschehen, vnnnd sein, des Turcken, vbung vnnnd lust Ist, zu Irem argstenn mutwillen mißbraucht, vnnnd sonst wie das vieh mit Inen Neben ainem Mercklichen Raubgut hinweg geschlaift.

Darauff auch, wo der gemelt erbfeindt vnserß Crisllichen Nahmens vnnnd glaubenß nit were abgezogen, Ire Mät genzlich enttlossen vnnnd bereit was, alle sachen zuruck zustellen vnnnd dem mit aller Irer macht personlich enttgegen zuziehen, vnnnd ganz alles Ir vermugen daran Zusehen, wie dan solches Ire Mät dem genanten Irem bruder, desgleichen dem Obersten feldhauptman der stenn Im heyl. reich, auch den Rittermessigen vnnnd kriegsleuten, so Inn Wien belegert waren, geschriebe, vnnnd sie, das sie sich des genzlich verlassen solten, enttlich vertroßt. Aber doch wie Ire Mät des Turcken abzug verstannden, vnnnterlassen vnd auß gutten vrsachen vnd bewegnussen fur das beste vnnnd nützlichst bedacht hat vnnnd angesehen, die Italischen land, eher vnnnd zuuor Ire Mät daraus ziehe <sup>16)</sup>, In Rhue vnnnd fried zubringenn vnnnd zustellen, sich auch zu pebstlicher heiligkeit In

14) do] In der Ans b. Abschrift: „doch“.  
d. i. gearbeitet. Chytr.: „gedrängt“.  
der Ans b. Abschrift: „zöhe“.

15) „gearbet“  
16) ziehe] In



die stat Bononien zu verfügen, vnnnd mit Irer heiligkeit der vnnnd anderer sachen halben, die wolart der gannzen Cristenheit, auch vnnsern heiligen glauben belängendt zuhändeln, wie dan solchs In Irer Mät ausschreiben dieses Reichstags weiter begriffen ist.

Das auch Nachuolgendes Ire Mät, als sie befunden, das die hochste notturfft der sachen In beruertem ausschreiben dieses Reichstags gemelt, vnnnd sonderlich gedachts vnnser erbfeinds des turcken vnnnd vnnser heiligen glaubens halben denselben reichstag auß zubeschreibenn erfordert, daneben fur das beste vnnnd nüglichst bedacht vnd ermessen hat, Allspald daselbs zu Bononien Ire keye Chronn zuentphahen, als sie gethan hat, welche Chronn, als meniglich wissennd ist, Ire Mät. doch an einig einred vnnnd verhinderung zu Rom wol het nehmen, sich dadannen In Irer Mät. konigreich Neapolis verfügen, vnnnd desselbenn Trefflichen obliegenn vnnnd sachen, die sonderlich der Zeit ebenn furhanden, vnnnd des konigreichs wolart vnnnd Irer Mät nuß hochlich belängten, Allspald auch verstecken mugen, die aber Ir Mät. In diesem faly auch hat zuruckgesagt, auf das sie den gemeinen Cristlichen nuß furderten, als sie zuthun alwegenn geneigt Ist gewesen vnnnd gethann hat, vnd damit sie hie zu diesem reichstag dester ehr komen vnnnd erscheinen möcht.

Vnd wiewol nuhn auch er, der Turckh, die Stat Wienn durch furschung gotts vnd die werhafft hanndt vnnnd Rettung der Rittermessigen vnnnd kriegsleut, so darIn gelegen, nit erobern hat konnen, So ist doch Irer Mät. Erzhertzogthumb Osterreich des orts durch solche wuetung dermals schad an Land vnd leuten zugefugt, das der nit bald zuerhollen vnnnd widerzubringen sein mag, vnnnd ob auch er, der Turckh, gleich wol dasselb malh abgezogen, So hat er doch seinen Anhang, Wascha<sup>17)</sup> vnnnd

---

17) Wascha d. i. Pascha. Die Ansb. Abschr. Chytráus u. Walch: „Wascha“. Im lat. Texte bei Chytr.: „Basas et Duces reliquit“, und bei Coelestin: „praesidia tamen atque duces reliquisse“.



heuptleut an den grenzen daselbs hinterhme gelassen vnnnd verordent, die seintherr das kunigreich Wnnngarn vnnnd Eröbaten, auch die teutsch nation auff Österreich, Steir vnnnd Crain mit stetem vberfah vnnnd vnaufhorlicher beschedigung angefochten. Zudem So ist nichts annders vnnnd gewissers zuuermutten, dann das er zu seiner gelegennheit vnnnd seinem vorteil mit vorgebrauchter, vnnnd vielleicht merer macht vnnnd wuetung (dieweil er Ikhndt leider mit der Cristenheit grenzet) widerumb werd einbrechen, die Cristenheit, besonner auch Teutsch nacion, also ann Wnnterlaß mit steter anfechtung zuuervolgenn vnnnd gruntlich vnnnd entlich auszureutten vnnnd zuuertilgen, vnnnd was vnnnd wieuill nhunn auch der Turck vor vnnnd nach eröberung Constantinopel biß auff oberzelte thaten vnnnd beschedigung Cristlicher Landd, Schloß, Stete vnnnd gegennten mit nicht Wynnnder grausam vnd christlichen plutuergiessen eingenohmen, die Cristenheit geschwecht, vnnnd also In ein ennge vnnnd ort gedrunngen hat, das ist zum teilh obangezeigt, vnnnd dyeweil es meniglich kuntlich sein mag, mehr zu erbarmen vnnnd zuclagen, dann nach der lennge zuerzellen notturfftig. Welche taten vnnnd wuetung die also mit verlierung viller Cristlicher Landt vnnnd leuth, auch grausamer plutvergiessen volbracht ist, alle Cristlich glider vnnnd stende mit herßlichem mitleiden Ihe pillich bedencken, vnnnd von den verganngen thaten ein Exempel nehmen vnnnd also gewißlich darfur halten sollen, wo Iho abermals, wie vor, verzuglich, lessig vnnnd vnbeschließlich hierin gehändelt vnnnd dem geschwinden furhaben grausamer wuetung vnnnd eindringung des Turcken nit mit statlicherer furschung vnnnd dapferer vnnnd ernnstlicher gegenhändlung, dan bißher beschehenn ist, begegnet werden sollt, das ainig wolhart oder hinkumen der Cristenn nit mer zuhoffenn, Sonder ein Cristlich landd vnnnd gegent nach dem anndern also zuuerlieren, auch In furker Zeit gang vnnter den Turckischen gewalt gedrunngen vnd außzutilgen <sup>18)</sup> entlich zugewarten were.

---

18) außzutilgen] In der Ans b. Abschrift: „aufgetilgt zu werden“.

Nun seint <sup>19)</sup> Inn Irer M<sup>t</sup> abwesen bißherr des reichs zugefallen obliegen vnd sachen, vnd am fordersten auch der vntreglichen des Turcken befestigung halben vnnnd wie der Zubegegenen ehlich reichstege vnnnd versamlung gehalten, Darbey Ire key. M<sup>t</sup> Zu Jeder <sup>20)</sup> Zeit aigner person auch gern erschienen sein wolten, aber aus beschwerlichen beegnussen Irer feind vnnnd widerwertigen halben alleweg daran verhindert, wie dann Ire M<sup>t</sup> solchs zum theil durch Ire schreiben vnnnd auch Muntlich durch Ir verordnete Comissarien Je zuzeiten <sup>21)</sup> gehaltener Reichstege vnnnd sonst hat anzeigen vnnnd sich solchs auffenpleibens entschuldigen hat lassen. Mit welchen Irer M<sup>t</sup> widerwertigen vnnnd feinden Ire M<sup>t</sup> sich auch nichts destmynder vmb des Reichs vnnnd gemeins Cristlichenn nutzessen willen, Damit dieselb beschwerd des Turcken vnnnd anders halben desterbas abgeleint mochten werden, verainigt vnnnd vertragenn, vnnnd Irn Sondern nuß gar nit angesehen, Sonder zu Furderung vnnnd becrefftigung des Friden ain Mercklichs von dem Irn nachgelassen, hat auch daruber, als Ire M<sup>t</sup> des Turcken überfalsch vnd andere obgedachte eingewachssene obliegen Im heiligen reich beschwerlicher dan vor Je erscheinen, erkundigt, Ir Ankunfft allenn sachen zugut Lennger nit verziehen wollen, vnnnd ist also von den gemelten Irn Trefflichenn Erblichenn konigreichen, Länden vnd Leutten abgeschieden, hat sich nit mit geringer gefertigkeit des Mehres In Italien, damals noch der mehrer teil Irer M<sup>t</sup> feindt vnnnd widerwertigenn gewessen, gefugt, vnnnd die, auch die berurte Italische Länd durch gnad des Almechtigen auch wider In fried vnnnd ainigkeit bracht, daran sich Ire M<sup>t</sup> dann auch etwas verhindert, also das sich Ir ankunfft zu diesem reichstag bißher verweilet, wie

---

19) „seint“ fehlt bei Chyträus, wo dieser Satz also anfängt: „Nun aber“. 20) Jeder] In der Weimar. Abschrift: „Irer“. 21) Je zu zeiten] In der Ansb. Abschrift: „Jeder zeit“. Chyträus: „in nehest gehaltenem Reichstag“, u. eben so im Lat.: „in proximis comitiis“. Bei Coelestin dagegen „in omnibus Imperii Comitibus“.

dan Ire Mät solche Verhinderung vnnnd versachen derselben denn Churfl., Fursten vnnnd Stennden hieher auch neulich <sup>22)</sup> zuerkennen geben haben. <sup>23)</sup>

Vnnnd Nachdem Ire keye. Mät. befindet, das auff den nehern versamlungen vnd Reichstagenn ecklich notel vnd aufzeichnung einer stattlichenn beharlichen hulff wider denn Turcken verfast, die vormals zeitlich allen Stennden des Reichs zugestalt ist, sich darauff haben zubedencken vnd mit Iren vnderthanen zu vnderreden, damit ein solch beharlich hulff zu nechst darnach volgendem Reichstag gewißlich hab beschlossenn werden mugen, So ist doch darauff solicher hulff halben nichts notturrfftiglich weder gehandelt noch beschlossen, vnnnd allein zu ecklichen malen eilennde hulff furgenohmen vnnnd bestalt, welche eilende hulff doch nit anders, dann von Irer Mät zugeordennten anschlag vnnnd also Irem eigen geld zu Irem Romzug vmb <sup>24)</sup> erlangung der káyrn Chron von den Stenden zu Wormbs auff dem Reichstag gewilligt, die Ire Maiestat dannoch vnangesehen Ires eigen nachteils dem heiligen Reich vnd Cristenheit zugut vnnnd Rettung wider denn Turcken auch miltiglich, wie obsteet, dargestreckt vnnnd volgenn lassen.

Vnnnd dieweil nun dieser Artickel die beharlich notturrfftig hulff belangeñdt, der forderst, daran nit allein dem heyl. Reich, sonder auch gemeiner Cristenheit vil gelegen vnd der verzug hirin In allwege pfenntlich Vnnnd Jede stundt des verzugs nachtail gepernn mag, in bedencken der beschwerlichen vnd drauenden geferlichkeit, vnnnd das der vnersettig vnnnd Turstig Tirann des Cristlichenn pluts nit feiert, Sonder mit teglicher vnnnd beharlicher beschedigung die Cristenheit belestigt vnd ansicht, vnnnd sein furnehmen Je dohin gericht, die gar vnnnder seinen gewalt zubringen vnnnd entlich zuvertilgen, So ist Irer keyrn Mät freuntlichs vnnnd gne-

22) auch neulich] Im gewöhnlichen Texte: „neulich auch“.

23) geben haben] In der Weimar. Abschrift: „haben geben“.

24) vmb] In der Ausb. Abschrift: „vnd“.



gnedigs<sup>25)</sup> gesynnen vnnnd beger an die Churf., Fursten vnd die annndern Stennde des Reichs, die wollen also an allen verzug zu dieser sachen der beharrlichenn hulff greiffen, vnnnd dieselbenn, wie dann die sorglich gelegenheit vnnnd gezwungen not Erfordert, auff obgedachte vorfaste vnnnd vberreichte<sup>26)</sup> notel, oder Inn annndere fugliche vnnnd furtregliche wege dermaß helffen bedencken vnnnd richten, auf das doch einmalt die vnuermeidlich vnnnd notgedrängt gegenwehr mit starckem gewalt vnnnd ernst, Erschießlichem kriegsuolck, Inn beharlicher vbung, gewisser vnnnderhaltung vnnnd statlichem volziehenn vnd nachdruckh geordennt, bestalt, aufgepracht vnnnd erhalten<sup>27)</sup> werden muge, damit auch demselben Turcken sein anschleg vnnnd furhaben fernner wuetung In die Cristenheit durch gnedige verleihung des almechtigen gewerbet, gebrochen, die abgedrungen Christlichen kaiserthumb, königreich, Landd, Stete, Schloß vnnnd flecken widerumb erobert wordenn, vnnnd er der Turckh zu lezt auch Inn seinen landen die Christliche werhafft handt zuuergleichung seiner vilfeltigen beschedigung vnnnd wuetung empfindenn muß, hat Ire keÿe. Mät. Inn diesem falsch von pebstlicher heiligkeit gute vertroftung mit allem dem, das Irer pebstlichen heiligkeit vermugen sein wurd, wie sie dan auch plllich thue, juraten vnd zu helffen vnnnd nichts zu vnderlassen, was gegenwertigen obligenn zu gutem komen muge. So wil sich auch Ire keÿe Mät vber das sie die durch gemeine Reichstend auff dem Reichstag zu Wormbs zu Irer Mät Rom Zug vnnnd erlangung Irer kærn Chronn zugesagt vnnnd bewilligt hulff zu solchem notwendigen werck vnnnd Rettung wider denn Turcken, als gemelt<sup>28)</sup>, miltiglich volgenn zulassen bewilligt vnnnd nochmals Ire keÿe Chronn auff Iren Eigenn nit geringenn Costenn empfangen, auch darzu, vnnangesehen das Ire Mät ane das

---

25) „gnedigs“ fehlt in der Weim. Abschrift. 26) vberreich: te] In der Ansb. Abschr.: „überschickte“. 27) vnnnd erhalten] In der Ansbach. Abschrift: „vnderhalten“. 28) gemelt] In der Ansb. Abschr. und bei Ehyträus: „obgemelt“.



bissherr souil annderer Mergklicher, trefflicher kostenn vnd ausgaben, die sich auff ecklich vil Millionen golds lauffenn, gehabt hat, alls pillich gnedigst erpotten vnnnd bewilligt habenn, mit allem Jren, Jrer konigreich vnnnd Land vermugen, Sich so kaiserlich, Cristlich vnnnd wie sich in einem solchen falk geburet, zuhalten vnnnd zuerzeigen, das meniglich hochs vnd niders standes <sup>29)</sup> offentlich sehen vnd <sup>30)</sup> spuren soll, das hierin mit trostlicher, tapfferer vnnnd ansehnlicher <sup>31)</sup> hulff an Jrer keÿrn Maÿ gar nichts Mangeln, noch abgehenn wirdet. Jre Maÿ ist auch vngezweifelt, Ir lieber Bruder, der konig zu Bnnhern vnnnd Behem, der dann Ist gemeiner Cristenheit vnnnd In Soñder Teutscher Nation gegen dem wuetenden Turcken vormaur ist, Werd sich mit seiner aigen person, aller seiner vnd seiner koniglichen <sup>32)</sup> land vnnnd leut vermugen, auch nit weniger trostlich, tapfer vnnnd hulfflich beweisen vnnnd halten, wie er dan auch bissher gethann hat, das auch allem wesenn gang wol erschossenn vnnnd zu guttenn stattenn thumen ist.

Darzu so ist auch Ir keÿe Maÿ der zuuersicht, alle anndere Cristlich konig, Fursten vnnnd potentaten Werden sich Inn diesem Cristlichenn werck gemeiner notturfft nach auch geburlich, Cristlich vnnnd woll halten, Die dann durch Ir Maÿ <sup>33)</sup> zu solchem <sup>34)</sup> zum teilh ersucht, vnnnd weiter auch notturfftiglich angelangt solen werden.

Dan <sup>35)</sup> Ferner die Irrung vnnnd zwispalt des heiligenn glaubenß vnnnd der Cristlichen Religion belagend, habenn Ir keÿe Maÿ Alspald nach empfangener <sup>36)</sup> Jrer koniglichen Chron

---

29) „meniglich — standes“ fehlt in der Weimar. Abschrift.

30) „sehen vnd“ fehlt im gewöhnlichen Texte und auch in der Weimar. Abschrift. 31) tapfferer v. ansehnlich. In

der Ansbach. Abschrift: „ansehnlicher, dapferer“. 32) koniglichen] Chyträus: „Konigreich“. 33) die

dann durch Ir Maÿ In der Weim. Abschrift irrig: „Wie dann Ir Maÿ.“ 34) „zu solchem“ fehlt in der Ansb. Abschrift. 35) „Dann“ fehlt bei Chyträus. 36) em-

pfangener] In der Regensb. Abschrift: „empfangung“.

vnnnd annehmung Irer Regierung Im heiligen reich mit beschwerlichem gemuet vernahmen, wie sich dieselb Irrung vnnnd zweigung an ecklichenn ortenn Im reich Teutscher Nation erhoben <sup>37)</sup> vnnnd eingewachssenn, Derhalb dann Ire Ma<sup>t</sup>, Als Römischer kaiser, voigt vnnnd schirmer des Cristlichen glaubens, Religion vnnnd kirchenn, Ir bedencken <sup>38)</sup> Ires Ampts auf dem ersten Iren reichstag zu Wormbs, dennselben beschwerdenn mit zeitlichem einsehenn zubegegenen, vnnnd eher sie weiter einwurkelt, verhut vnnnd abgelaint <sup>39)</sup> wurdenn, embsig nachtrachtung gehabt, vnnnd also zu ablaynung solcher Irrung vnnnd zwayung mit wissenn <sup>40)</sup>, Rath vnnnd bewilligung Churf., Fursten vnnnd annderer gemeinen Stennde ein offen edict außgehen vnnnd allenthalben in das reich verkunden lassen, des gencklichen verseheiß, wo deme gehorsamllich nachkumen vnnnd gelebt, es were solcher Irthumb vnnnd beschwerd nit so weit eingerissen. Aber vnangeseheñ alle solche gnedigste, nohturfftigste vnnnd wolbedachte haüdlung hat Ir Ma<sup>t</sup> nit mit kleiner Ires gemuts beschwerung vernhumen vnnnd gehort, Wie etwa seindher Inn mehr wege der gedachten gsk<sup>n</sup> haüdlung enntgegen vnd zuwider ganngen, darauß Eruolgt ist nit allein vercleinung vnnnd verachtung Irer k<sup>e</sup>ren M<sup>t</sup>, sonnder auch gotts des almechtigen vnnnd seiner gebot abfalth vonn der vorgesekten vnd <sup>41)</sup> von got geordennten Oberkeit. Das dann <sup>41<sup>b</sup>)</sup> alles den Stennnden selbs zu nachteilh vnnnd nicht anders dann zu raub, brandt, frig <sup>42)</sup> vnd allem dem Ihenigen, das got dem Almechtigen zum höchsten missfallen vnnnd seinem <sup>42<sup>b</sup>)</sup> heiligen glauben zuwider, auch sonst zu verderben vnnnd sterben hat komen mogen, geraicht, wie sich dann solichs In Teutscher nation leider Inn mehr wege er:

---

37) erhoben] In der Regensb. Abschr.: „erhalten. 38) bedencken] In der Regensburg. Abschrift: „bedenckung“. 39) abgelaint] In der Regensb. Abschrift: „abgelegt“. 40) „wissen“ fehlt bei Chyträus. 41) „vnd“ fehlt in der Weimar. Abschrift. 41<sup>b</sup>) „dann“ fehlt bei Chyträus. 42) frig] Im gewöhnl. Texte und in der Weimar. Abschr.: „vnd frieg“. 42<sup>b</sup>) seinem] Chyträus: „dem“.

zeigt hat, Inn sonnderheit in der nechstuerganngen gemeinen  
 Beuerischen auffruur, auch mit dem widertauff vnd annderen, das  
 sich des halbenn hat zugetragen, vnd nach sich erzeigen, zutragen  
 vnd gereichen mocht. Deshalb vund als <sup>43)</sup> nuhn Ir Mãt mit  
 der angeregten grossenn <sup>44)</sup> beschwerd Irs gemuts also befunden,  
 das solche Irrung vund zwispalt Je mehr vund beschwerlicher zu-  
 genohmen vund gewachsen ist, vnd das die vber derhalb vilfeltige,  
 embsige, treffliche vund vleissigste geubte handlung hin vund wi-  
 der bißherr nit gelassenn, noch verglichenn hat werden wollen, Ire  
 Mãt bedacht hat, das diese Irrung zulezt nit fuglicher noch heil-  
 samer, dan durch Irer Mãt selbst beisein abgelaint vund wider-  
 umb In ainigkeit pracht werden mochten, vund darumb aus an-  
 gebornier gute <sup>45)</sup> vund miltigkeit diesen weg nach vermuge des  
 Außschreibens furgenohmen, der enntlichen Hoffnung, der soll  
 bey allen vorstenndigen ein billichs ansehen haben vund Weniglich  
 dahin bewegen vund laitten, das alle sachen wider zum besten ge-  
 feret vund gewendet werden, damit Ire Mãt Inn Irem gnedi-  
 genn furnehmen verharren vund pleiben, vund ferner was allem  
 wesen zu staten vund gutem thomen mag, furnehmen vund vol-  
 ziehenn mugen. Vnd ist also Ir Mãt demnach gnediglich gewilt,  
 diese sache also fur zunehmen, zuberatschlagen vund zubeschliessen,  
 Wie neben obgedachter abweündung des sorglichen lastes vund ein-  
 dringen des berurten Turcken auff die Cristenheit der gemelten  
 Irrung vnd zwispalt halbenn in dem heiligen glauben vund der  
 Cristlichen Religion auch gehandelt <sup>46)</sup> vund beschlossen werden  
 muge vund soll, ganz freuntlich, gnediglich vnd mit höchstem  
 vleys vnd ernst begerenn, Churf., Fursten vnd die gemeine  
 Stennd wollen In dem allem, souil vund wie das einenn Ighli-  
 chen berurt vund Ime zusteet, desgleichen sein, vnd zu furderung  
 der sachen ein iglicher nach vermug berurts Irer Mãt ausschrei-

---

43) „als“ fehlt im gewöhnl. Texte und in der Weim. Abschrift.

44) grossenn] die Weimar. Abschrift: „vund grossenn“.

45) gute] In der Ansb. Abschr.: „guttigkeit“. 46) auch  
 gehandelt] In der Ansbach. Abschrift: „abgehandelt“.



ben sein gutbeduncken, Opinion vnnnd Meinung der berurten Irrung vnnnd zwispalt, auch misbreuch halben, was der die geistlichen gegen die weltlichen, vnnnd herwider die weltlichen gegen die geistlichen, oder vñdter sich selbst, oder <sup>47)</sup> durch einander habenn mugen, zu Teutsch vnnnd latein Inn schrift stellen vnnnd vberantworten, damit diese Irrung vnnnd Zwispalt dester besser vernunnen vnd erwegen, auch zu einem einmütigen Cristlichen wesen dester schleuniger also wider pracht vnd verglichen mugen werden. <sup>48)</sup>

Darnach fürder die anndern Artikel vnnnd notturfft des reichs auch nach Irer ordnung anzugreiffenn, zuberatschlagenn vnnnd zu beschliessen, zu welchem vnnnd allem ändern des heiligenn reichs, auch gemeiner Cristenheit notdurfften, als gemelt ist, damit die also heilsamlich, nützlich vñd zu gemeiner wolffart gehandelt, auffgericht, beschlossen vnd volzogen werdenn, wie Ire kayre Mañ (.Wie stetigs bißher beschehenn ist.) keinen muglichen vleiß sparen, sonnder, als ein milter, gnediger kaiser, alles das zu widerstandt dem Turcken, Auch zuerhaltung vnnser Cristlichen Religion vnnnd glaubens, desgleichen Ehre, nuß, wolffart, friden, ainigkeit, auffnehmen vnnnd mehrung des hailigen Romischen reichs vnnnd gemeiner Cristennheit reichen vñd gedeien mog, allem Irem vermugen nach alzeit gern gnediglich fürdern vnnnd volñziehenn.

---

47) oder] In der Ausb. Abschrift: „vnd“. 48) mugen werden] Chyträus: „werden möge ic.“, mit Weglassung des Schlußes von hier ab. Auch bei Müller und bei Walch fehlt das Folgende. Eben so endet hier auch der lat. Text, sowohl bei Chyträus, als bei Cölestin.



Das deutsche Glaubensbekenntniß der lutherischen Fürsten  
und Städte, nach Spalatin's Handschrift.

---

Spalatin's eigenhändige Abschrift der deutschen Confessio befindet sich unter den Reichstagsacten von 1530 im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar Reg. E. Fol. 37. Nr. 1. Blatt 32 — 62. Vergl. über dieselbe Weber's Geschichte der A. C. I. Theil. S. 168 — 174. Einen kurzen Auszug giebt aus dieser Handschrift Cyprian a. a. D. Beilagen Nr. XII. S. 167 — 168. und daraus Walch XVI., 782. und 783. — Die Zählung der Blätter ist erst von späterer Hand geschehen. Das 32. Blatt hat von anderer gleichzeitiger Hand folgende Aufschrift:

„Artickell des Glaubens vnd Bericht der Streitigen  
Artickell. .j.“

Die ganze Abschrift besteht aus drei Lagen in Folio, nicht aus zwei Lagen, wie Weber a. a. D. S. 168. irrig behauptet. Die erste Lage umfaßt die Blätter 32. bis 43. Dabei ist zu bemerken, daß die eine Hälfte des zum 43. Blatte gehörigen Bogens nicht mehr vorhanden und daß die andere Hälfte mit dem Titelblatte zusammengeklebt ist. Das 43. Blatt selbst ist von anderm und feinerem Papier, als die Blätter 32 — 42. und 46 — 62. Von demselben feinem Papier liegt nun als Anhang zur 1. Lage noch ein Bogen (Blatt 44. u. 45.) bei. Diese drei Blätter des feinem Papiers enthalten fast den ganzen Artikel vom Glauben und guten Werken, dessen Anfang aber das 42. Blatt enthält, was von Weber nicht bemerkt worden ist, aber doch wegen seiner Annahme, daß dieser Artikel später geschrieben sey, nicht übersehen werden darf. Die zweite Lage umfaßt die Blätter 46 — 55. und die dritte die Blätter 56 — 63. Das 63. Blatt ist aber leer. Weber sagt irrig: die drei letzten Blätter seien leer. Vielleicht wollte er statt „Blätter“ sagen „Seiten;“ aber auch das ist nicht wahr, da die letzte Zeile der Abschrift die erste der Rückseite des 62. Blattes bildet. Auch dieß hat Weber nicht bemerkt, obgleich es von Wichtigkeit ist, weil wir dadurch erfahren, daß das Ende der Abschrift nicht verloren gegangen ist. Warum Spalatin nicht weiter abschrieb, wird sich schwerlich sicher bestimmen lassen. Auf jeden Fall ist der Mangel des Schlusses zu beklagen. Dav. Chyträus schreibt am 17. Jun (1576) an Joh. Jenitsch, Secretair des Kurfürsten.

fürsten August v. Sachsen \*): „Exhibuit M(agnificentia) V(estra) iussu Electoris D. Jacobo (Andreae) et caeteris Theologis Argeliae“ (i. e. Torgaviae) „nuper conuocatis Exemplum Confessionis Augustae scriptum manu Georgii Spalatini, qui in comitiis illis Augustanis a. 1530. omnibus deliberationibus de confessione interfuit et diligenter ac fideliter singula descripsit. Id exemplar Georgii Spalatini eo tempore contulimus cum Electoris Brandenburgensis exemplo ex originali in archiuis Moguntini archiepiscopi descripti et cum editione confessionis, quam meo tenui libello (cui titulus est Historia der Augsp. Confession —) inserui et prorsus de verbo ad verbum cum illis congruere animadvertimus. Id cuperem in meo libello paucis verbis publice significare —. Oro igitur, vt paucis verbis M. V. mihi respondere dignetur, an sine Illustr. Electoris offensione publice scribere possim, Confessionem a me editam cum exemplari Georgii Spalatini manuscripto, quod in Ill. Electoris Saxoniae scriniis asseruetur et mihi ac aliis monstratum sit, convenire.“ Diese öffentliche Erklärung ward gut geheißen, und nun sagte Chyträus noch in diesem Jahre in einer Nachschrift zu seiner Historia x. (Kostock 1576. 4.) Blatt Eee<sup>b</sup>: „— Sonderlich dieweil ich die in der Rensischen Cancley aufskultirte Copiam selbst gesehn, Welche auch von wort zu wort — mit dem Exemplar, so mit M. Georgii Spalatini — eigener hand abgeschrieben, vund noch jekund in der Churf. Sächsischen Cancley vorhanden ist, gannß vnd gar übereinstimmet.“ Nun stimmt aber die Abschrift Spalatin's bekanntlich nichts weniger als wörtlich mit jenem Texte d. i. mit dem des Concordienbuches überein, und Weber sagt (I. Theil S. 174.): seine Leser würden sich über des Chyträus Behauptung einer wörtlichen Uebereinstimmung wundern, es werde aber auch „durch diesen histor. Umstand jener so nachlässigen, dunkeln und widersprechenden Nachrichten von Polycarp Leiser, wie es mit dem Druck des Concordienwerks zugegangen, ein Licht aufgesteckt.“ Weber meint nemlich, das angeblich von dem Kurfürsten August von Sachsen für den Druck des Concordienbuches benutzte Exemplar, welches entweder Nic. von Amstdorf oder Spalatin geschrieben habe, sey kein anderes, als eben die in den Acten zu Weimar noch jetzt vorhandene Abschrift Spalatin's. Unmöglich können wir hier Weber's Meinung theilen, da wir sonst den wackern Chyträus eines Irrthums zeihen müßten, dessen Er gewiß nie fähig war. Chyträus

---

\*) in D. Chytraei epp. (Hanoviae 1614. 8.) pag. 1130.

sagt ja mit klaren Worten, das von ihm verglichene Exemplar Spalatin's werde „in der kurf. Sächf. Kanzley“, damals also zu Dresden aufbewahrt, so daß er jedes Falls von einer ganz andern Handschrift, als der in dem Archive zu Weimar aufbewahrten redet. Und wie Spalatin's Abschr. der lat. Confession nicht mehr in dem Archive zu Weimar ist (vergl. Weber I., 80.), so ist auch das deutsche Exemplar, von welchem Chyträus redet, dort nicht mehr zu suchen. Sonach darf man die Vermuthung wohl gestatten, daß Spalatin's vollständige Abschrift der latin. Confessio und dessen vollständige Abschrift der deutschen Confessio gegenwärtig in dem Staatsarchive zu Dresden aufbewahrt werden. —

Wie wichtig aber die Redaction des Textes in der Abschrift Spalatin's sey, welche das Archiv zu Weimar enthält, bedarf hier keines Beweises. Bekannt ist es seit Weber, daß diese Abschrift die Vorrede nicht hat und am Ende unvollständig ist. Dieser Mangel kann aber ihrer Wichtigkeit keinen Eintrag thun. Die Besorgniß, mit unserm Abdrucke etwas Unnützes gethan zu haben, weil Weber in seiner krit. Geschichte der A. E. ihre Varianten schon gesammelt hat, beseitigte für mich die Gewißheit, daß an und für sich dennoch ein vollständiger Abdruck derselben immer gut und willkommen seyn werde. Und da man Weber's diplomatischen Sinn noch in der neuesten Zeit, sogar von nicht theologischer Seite so hoch gerühmt hat, Weber aber auch für diese Abschrift in dieser Beziehung noch Vieles zu thun übrig ließ, glaube ich um so mehr auf den Dank aller Kenner rechnen zu dürfen. Obgleich übrigens der Text dieser Handschrift einer frühern Zeit als dem 25. Jun angehört, indem er uns die Confessio in ihrer frühern Gestalt zeigt, findet doch der Abdruck derselben in unserm Urkundenbuche unter dem für die evangelische Kirche hochheiligen Tage, an welchem einst die feierliche Uebergabe des Glaubensbekenntnisses statt fand, ihren passendsten Ort. Wir hoffen, durch den Abdruck dieser Handschrift und durch die Aufnahme der zunächst folgenden Nummern das Andenken an ein in der Geschichte unserer Kirche ewig denkwürdiges Ereigniß auch unserer Seits am würdigsten zu ehren!

1.5.30.

(Blatt 33<sup>a</sup>) Artikel des Glaubens vnd der Vere.

Erstlich wirt in unsern Kirchen <sup>1)</sup> eintrechtiglich gelert vnd gehalten lauts des Beschlus im <sup>2)</sup> Conciliū Nicenum, das ein eynig

1) „in unsern Kirchen“ steht am Rande. 2) „im“ steht am Rande; sein Vorhandenseyn ist von Weber nicht bemerkt.



gotlich wesen sey, welchs genant wirt vnd warhafftiglich ist, vnd doch drey person in demselben <sup>1)</sup> gotlichen wesen sind, gleich gewaltig, gleich ewig, Gott Vatter, Gott son, Gott heiliger geist, Alle drey ein gotlich wesen, ewig, vnzerteilt, <sup>2)</sup> an macht, weiffheit vnd gute vnendtlich, ein schaffer vnd erhalter aller sichtbarn vnd vnichtbarn ding. Vnd durch das wort Persona wird verstanden nicht ein stück, noch <sup>3)</sup> ein eigenschafft in einem andern, sonder ein selbstendig ding. Wie den die heiligen veter in diser sachen das <sup>4)</sup> wort person gebraucht haben.

Derhalben werden in vnsern kyrchen verworffen vnd verdampft alle ketzereyen, so disem artickel zuwider sind.

(Blatt 33<sup>b</sup>) Als die Manichei, die zwen Gotter setzten <sup>5)</sup>, ein bosen vnd ein guten. Des gleichen <sup>6)</sup> die Valentiniani, Arriani, Eunomiani, Machometisten, vnd aller dergleichen. Auch die alten vnd neue Samosatani, die nicht mer den eynigen <sup>7)</sup> person in der Gottheit setzen, vnd aus <sup>8)</sup> disen zweien, Wort vnd heilig geist, sophistrey machen, vnd furgeben, das es nicht müssen drey vnterschiedliche personen seyn, Sonder Wort bedeutet das leylich wort oder stym, vnd der heilige geist sey ein erschaffene regung in creaturn.

.2. Weiter wirt in vnsern kyrchen gelert vnd gepredigt, das nach Adams fall alle menschen, die naturlich geborn, in sunden empfangen vnd geborn werden. Das ist, das sie alle aus mutter leib soll bofer lust vnd neigung sind, vnd wider Gottes forcht, noch (Blatt 34<sup>a</sup>) glauben an Gott von natur <sup>9)</sup> warhafftiglich

---

1) Daß „einigen“ nach: „demselben“ fehlt, bemerkte Weber nicht. 2) vnzerteilt] Weber irrig: „vzertrent.“ 3) Zuerst hatte Spalatin geschrieben: „nicht“, dieß durchstrich er aber und schrieb darüber: „noch“. Die frühere UebersEinstimmung Spalatin's mit den übrigen Abschriften der A. C. erwähnt Weber nicht. 4) Weber irrig: „dis“. 5) setzten] Weber irrig: „setzen“. 6) Weber irrig: „Dergleichen“. 7) „eynige“ steht am Rande. 8) Die Variante: „aus“ (statt „von“) hat Weber nicht bemerkt. 9) „von natur“ steht am Rande.



haben können. Das auch dieselbig angeborne seuch vnd erbsund ein rechte sund sey, die alle die verdammte vnder dem ewigen Gottes Zorn, so nicht durch die tauff vnd den heiligen geist widerumb von newem <sup>1)</sup> geboren werden.

Daneben werden verworffen vnd verdampt die pelagianer vnd andere, so die Erbsund fur keyn sund halten, damit <sup>2)</sup> sie sich unterwinden, die natur durch naturlich cräfte, dem leyden vnd verdienst Christi zu schmach, frucht zumachen.

3. Item es wirt in vnsern kyrchen gelert vnd gepredigt, das Gott, der son, sey mensch worden, geboren aus Maria der Junckfrawen, vnd das die zwo natur, gotlich vnd menschlich, in eyner person unzertrenlich mit einander vereynigt, ein Christus sind, welcher wahr Gott vnd wahr mensch ist, wahrhaftig (Blatt 34<sup>b</sup>) geboren, gelitten, gecreuzigt, gestorben vnd begraben, damit er ein opfer were nicht allein fur die erbsunde, sonder auch fur alle andere unde vnd Gottes zorn versuneth vnd ableyneth. Das auch derselbig Christus wahrhaftig zur <sup>3)</sup> hell abgestiegen, vnd am dritten tag vonn toten auferstanden, zu himel gefaren sey, vnd sitze zur rechten Gottes, ewig zuherrschen vnd regiren vber alle creaturn, Alle die, so an Ihn glauben, durch den heiligen geist zuheiligen, reynigen, stercken vnd trösten, Inen auch das <sup>4)</sup> Leben vnd allerley gaben vnd guter außzuteilen, vnd wider den teufel vnd unde zubeschutzen vnd beschirmen, Daß auch derselbig Herr Christus werd <sup>5)</sup> endlich öffentlich kumen, zurichten die lebendigen vnd die toten, lauts des Symboli der heiligen Aposteln.

4. (Blatt 35<sup>a</sup>) Item in vnsern kyrchen wirt auch gelert vnd gepredigt, das wir vergebung der unde vnd gerechtikeit, die vor Gott gilt, nicht durch vnser verdienst, werck vnd genugthuung erlangen mogen <sup>6)</sup>, Sonder allein aus Gottes gnaden

---

1) Weber irrig: „newen“. 2) Hier und öfters Weber irrig: „damit“. 3) zur] Weber irrig: „zu“. 4) „das“ ist eine von Weber nicht bemerkte Variante dieser Abschrift. 5) werd] Weber irrig: „wird“. 6) mogen] Weber irrig: „mugen“.

umb Christus willen, so wir glauben, das Christus fur uns gelitten hat, vnd das uns umb seinen willen die sunde vergeben, vnd dagegen die gerechtikeit vnd ewigs leben geschenckt werde. <sup>1)</sup> Auch das Gott solchen glauben welle uns zurechen <sup>2)</sup> vnd halten fur ein solche <sup>3)</sup> gerechtikeit vnd <sup>4)</sup> frumckheit, <sup>5)</sup> die vor Im gelde. Wie den Sant Paul zun <sup>6)</sup> Romern am dritten vnd vierdten capitel sagt. So spricht auch Sant Ambrosius im ersten capitel der ersten epistel <sup>7)</sup> zun Corinthern: Also ist von Gott verordeneth, das wer an Christum glaubt, soll selig werden on zuthun der wercke, <sup>8)</sup> (Blatt 35<sup>b</sup>) vnd allein durch den glauben vergebung der sunde aus gnaden vnd umb sonst erlangen.

.5. Weiter wirt in vnsern kyrchen gelert vnd gepredigt, das, solchen glauben zuerlangen, Gott das predig ambt eingesetzt, vnd das Euangelion vnd die sacrament gegeben habe, Dadurch er uns, <sup>9)</sup> als durch mittel, den heiligen geist gebe, <sup>10)</sup> welcher heilig geist den glauben wircke, <sup>11)</sup> wo vnd wñ er wille, <sup>12)</sup> in denen, so das Euangelion horen, welchs <sup>13)</sup> Euangelion uns lereth, <sup>14)</sup> das wir nicht <sup>15)</sup> vnser eigen, sonder durch Christus verdienst, so wir solchs glauben, ein gnedigen, freuntlichen Gott haben.

Dabey werden auch verdämpft die widerteuffer vnd andere, die da leren, das wir on das leiplich wort des Euangelions durch eigene beraytung, gedanken (Blatt 36<sup>a</sup>) vnd wort <sup>16)</sup> den heiligen geist erlangen.

- 
- 1) Die Variante „werde“ (statt wird) hat Weber nicht bemerkt.  
 2) Weber irrig: „zurechnen“. 3) Weber irrig: „solich“. 4) Statt „vnd“ heist es bei Weber falschlich: „umb“. 5) Weber irrig „frumckheit“. 6) Weber irrig: „zum“. 7) Bei Weber fehlt das Wort: „epistel“. 8) Weber irrig: „des wercks“. 9) Den Zusatz: „uns“, welchen allein Spalatin's Abschr. hat, bemerkte Weber nicht. 10) Weber irrig: „geben“. 11) Weber irrig: „wurckt“. 12) Weber irrig: „welle“. 13) Weber: „welches“. 14) Weber falschlich: „lehrt“. 15) „durch“ fehlt bei Spalatin. Weber hat es in den Text aufgenommen, ohne den Mangel zu bezeichnen. 16) wort] Weber irrig: „werck“.

.6. Ferrer <sup>1)</sup> wirt in vnsern kyrchen gelert vnd gepredigt, das berurter Glaub gute frucht vnd gute werck bringen soll, vnd das man gute werck vnd <sup>2)</sup> allerley, so Gott geboten hat, vmb Gottes willen thun soll, Nicht durch solche werck Gottes gnad zuuerdienen. Dan vergebung der sunde vnd gerechtikeit, die vor Gott gilt, werde aus gnaden vmb Christus willen allen denen geschenckt, die da glauben, das Inen Gott vmb Christus willen gnedig sein welle.

.7. Weiter wirt in vnsern kyrchen gelert vnd gepredigt, das allzeit müsse ein heilige Christliche kyrche sein vnd bleiben, welche da ist die versamlung aller glaubigen, bey welchen das Euangelion reyn gepredigt, vnd die sacrament lauts des Euangelions gereicht werden, Dan (Blatt 36<sup>b</sup>) disß sey genug zu warer vnd rechter eynikeit der Christlichen kyrchen, das man eynrechtlich nach reynem verstandt das Euangelion predige, vnd die Sacrament, Gottes wort gemess, reiche, vnd das <sup>3)</sup> zu rechter vnd <sup>4)</sup> warer eynikeit der Christlichen kyrchen nicht von noten sey, das die Cerimonien, von menschen eingefest, allenthalben gleichformig gehalten werden, wie den <sup>5)</sup> Sant Paul spricht zun <sup>6)</sup> Ephesern am vierdten capitel: Eyn leib, Eyn geist, wie ir beruffen seyt zu eynerley hoffnung eurs beruffs. Ein Herr, ein glaub, vnd ein tauff.

.8. Ferrer <sup>7)</sup> wirt in vnsern kyrchen gelert vnd gepredigt, wiewol die Chrystlich kyrch nichts anders sey, den die versamlung aller glaubigen vnd heiligen, dennoch, dieweil in disem leben vil falscher Christen vnd heuchler, auch offentlicher sunder vnder den frumen bleiben, nichts dest <sup>8)</sup> minder die sacra (Blatt 37<sup>a</sup>) ment,

---

1) Weber irrig: „Ferner“. 2) „vnd“ ist Zusatz nur dieser Handschrift, welchen Weber nicht angiebt. 3) Der ganze Satz: „die Sacrament, Gottes wort gemess, reiche, vnd das“ fehlt bei Weber. 4) „rechter vnd“ fehlt bei Weber. 5) denn] Weber irrig: „dann“. 6) Weber irrig: „zum“. 7) Weber: „ferner“. 8) Weber: „desto“.



wiewol auch durch böse Priester gehandelt vnd gereicht, crefftig sind; wie den Christus selbst sagt Mathej am xxij<sup>ten</sup>: Auf dem stul Moises sitzen die phariseer. 16.

.9. Weiter wirt in vnsern kyrchen gelert vnd gepredigt von der Tauff, das sie von noten sey. Das auch dardurch Gottes gnad vns angeboten werde, Zu dem, das man die kinder tauffen soll. Dan die kinder werden durch die tauff Gott vberantwort vnd gefellig.

\*) Daneben <sup>1)</sup> werden auch verworffen die widertauffer <sup>2)</sup>, die da lehen, das die kindertauff nicht recht sey <sup>3)</sup>, vnd das man die kinder nicht tauffen soll.

.10. Ferrer wirt in vnsern kyrchen von dem sacrament des altars vnd warleichnams Christi vnser Herr gelert vnd gepredigt, das der ware leib vnd blut Christi in disem sacrament vnder der gestalt des brots vnd weyns warhafftig (Blatt 37<sup>b</sup>) gegenwertig sey, vnd alda außgeteylt vnd entfangen werde, <sup>4)</sup> Derhalben dabey auch die gegentare verworffen wirt.

.11. Weiter wirt in vnsern kyrchen von der Beicht also gelert vnd gepredigt, das man in der Christlichen kyrchen die priuatem absolutionem erhalten, vnd in keyn weg fallen soll <sup>5)</sup> lassen. Wiewol in der Beicht nicht von noten sey, alle myffetath <sup>6)</sup> vnd

---

1) „daneben“, alleinige Variante der Abschrift Spalatin's (statt derhalben), ist von Weber nicht bemerkt. 2) „werden auch verworffen die widerteuffer“] Auch diese Variante (statt: werden die widerteuffer verworffen) hat Weber übersehen. 3) „sey“ fehlt nicht, wie man aus Weber's Angabe vermuthen könnte. 4) Daß auch Spalatin's Abschrift „werde“ liest (statt wirdet), sagt Weber nicht. 5) fallen soll] Weber irrig: „soll fallen“. 6) Daß auch in dieser Abschrift „missethat“ (statt missethaten) steht, blieb von Weber unbemerkt.

\*) Spalatin schrieb irrig schon zu dieser Antithesis die Zahl „10“, als ob damit der 10. Artikel beginne. Er durchstrich sie aber wieder.



sunden zuerkelen. Dañ solchs doch vnmöglich sey, wie im xviii<sup>ten</sup> psalm steet: wer kenneth die myssetaten?

.12. Von der Bußß wirt gelert vnd gepredigt, das die,<sup>1)</sup> so nach der tauff gesündigt haben, allzeit, so sie bußen vnd sich bessern, mogen vergebung der sunden erlangen, vnd das Inen die Absolution von der kyrchen nicht soll gewegert vnd versagt werden. Das auch (Blatt 38<sup>a</sup>) ein rechte ware Bußß sey, reu vnd leid vnd schrecken vber die sunde haben, vnd doch dagegen glauben an das Euangelion vnd absolution, das die sunde vergeben, vnd durch Christum Gottes gnad erworben sey. Welcher glaub das herß widerumb trosteth vnd zu friden sezt. Das auch darnach soll besserung folgen, vnd von sunden gelassen werden.

Darneben werden auch verworffen die, so leren, das die eynsten sind früm worden, nicht widerüb fallen mogen. Es werden auch verdameth die Nouatianer, welche die absolution abschlugen den, so nach der Tauff gesündigt hetten.

Auch werden die verworffen, so nicht leren, das man durch den glauben, sonder durch vnser genugthuung vergebung der sunden erlange. \*)

.13. Vom brauch der Sacrament wirt in (Blatt 38<sup>b</sup>) vnsern kyrchen gelert vnd gepredigt, das die Sacrament nicht allein darumb eingesetzt sind, dabey als bey zceichen, die Christen eusserlich zuerkennen, Sonder das sie Zceichen vnd Zceugnus Gottes gnedigen vnd freuntlichen willens gegen vns sind, \*\*) vnsern glauben dardurch zuerwecken vnd zustercken, Das sie auch den glauben fördern vnd erheischen, vnd alsdan recht vnd nüglich ge-

1) Nach „die“ schrieb Spalatin „Jenigen“, durchstrich es aber wieder. Weber sagt es nicht.

\*) Zu Ende dieses Artikels stehen augenscheinlich von des Canzlers Brück Hand die Worte: „idem in glo: de pe. dif. 1. vers9 finē. glo: ad 1. et in c. 1<sup>m</sup> in glo: sed ali9 in fine.“

\*\*) Vor: „sind“ schrieb Spalatin ein Wort, welches durch sein Durchstreichen unlesbar geworden ist. Ich würde es lesen: „sund“.

braucht werden, so mans im glauben entpfeht vnd den glauben dardurch stercketh.

.14. Von kyrchen Regiment wirt gelert vnd gepredigt, das nyemand in der kyrchen offentlich leren oder predigen, oder auch die sacrament reichen soll, er sey den zuuor dartzu ordentlich beruffen.

.15. Von kyrchen ordnung vnd Cerimonien, von menschen aufgericht, wirt gelert vnd gepredigt, das man die Cerimonien, so on funde gehalten mogen werden, vnd zu friden vnd guter ordnung in der kyrchen dienen, halten soll. Als gewisse feyer, feste, vnd dergleichen.

Doch geschiedt vnterricht dabey, das man die gewissen damit nicht, als solten solche ding zur seligkeit von noten sein, beschweren soll. Darneben wirt auch <sup>1)</sup> gelert, das alle saktionen vnd tradition von menschen dazu gemacht, Gott dardurch zuuerfouren vnd gottes gnad zuuerdienen, dem Euangelion vnd der Lare vom glauben an Christum entgegen sind. Derhalben auch die Closter gelubde vnd andere tradition von unterschied der speise, tag 2c., dardurch man vormeint, gnad zuuordienen vnd fur die funde genug zuthun, vntuchtig vnd wider das Euangelion sind.

.16. Von Polikeij vnd weltlichem Regiment wirt gelert, das alle Obrigkeit in der welt vnd geordnete Regiment vnd gesez, gute ordnung von Gott geschaffen vnd eingesetzt sind, Das auch (Blatt 39<sup>b</sup>) die Christen mogen ir <sup>2)</sup> Obrigkeit, Fursten vnd richter ampt one fund sind, <sup>3)</sup> nach kayserlichen vnd andern vblischen rechten, vrteil vnd recht sprechen, vbeliteter mit dem schwerdt straffen, rechte krieg furen, streiten, kauffen vnd verkauffen, aufgelegte and thun, eigens haben, eelich sein 2c. Dabey werden verdämeth die widerteuffer, so leren, das berurter stuck keyns christlich sey. Es werden auch die verdämeth, die da leren, das

---

1) Den Zusatz: „auch“ bemerkte Weber nicht. 2) Spalatin schrieb „ir“ (nicht: „in“). Weber hat es nicht bemerkt. 3) „sind“ (statt sein) ist von Weber nicht bemerkt.

Christlich volckömenheit sey, haus vnd hof, weib vnd kindt leiplich verlassen, vnd sich der oben angezeigten stücke eussern. Dañ dis sey allein die rechte volckömenheit rechte furcht Gottes vnd rechter glaub an Gott. Dañ das Euangelion leret nicht ein eusserlich vnd zeitlich, Sonder ein Innerlich ewig wesen vnd gerechtikeit des herken, vnd stofft das weltlich regiment, polihen vnd Gestandt nicht vmb, (Blatt 40<sup>a</sup>) Sonder will, das man solchs alles halte als warhafftige Gottes ordenung vnd <sup>1)</sup> in solchen stenden christliche liebe vnd rechte gute werck beweise ein Jeder nach seinem beruff. Derhalben sind die Christen schuldig, irer <sup>\*)</sup> Obrigkeit vntertan, vnd iren geboten in allem, so on sund gescheen mag, gehorsam zusein.

.17. Ferrer wirt gelert, das vnser Herr Ihesus Christus am Jungsten tag kumen werd, <sup>2)</sup> zuerwecken die toten, vnd zurichten beyde, lebendigen vnd toten, vnd den gleubigen <sup>3)</sup> vnd außerwelten ewigs leben vnd freudt geben; Die gottlosen menschen aber vnd die teufel in die hell vnd ewige straff vordämen. Dabey werden die widerteuffer verworffen, die da leren, das die Teufel vnd verdampte menschen nicht ewig quall haben werden. Es werden auch etlich Judisch lere, <sup>4)</sup> die sich ikt regen, verworffen. Als nemlich, das vor der aufersteeung der toten (Blatt 40<sup>b</sup>) eitel heilige vnd <sup>5)</sup> frūme leut ein weltlich Reich haben vnd alle Gotlosen vertilgen werden.

.18. Vom freyen willen wirt also gelert, das der mensch etlicher massen ein freyen willen hat, eusserlich erbarlich zuleben vnd zuwelen vnder den dingen, so die vernunft begreift, On  
gnad

1) Nach „vnd“ schrieb Spalatin „daß“, durchstrich es aber.

2) „werd“ ist eine von Weber nicht bemerkte Variante, st.: „wirdet“. 3) Weber irrig: „die gleubigen“. 4) lere] Weber irrig: „lern“. 5) „vnd“ steht als Berichtigung von Spalatin's Hand über der Linie.

\*) Weber konnte hier Spalatin's Hand nicht lesen, indem er als Variante „war“ giebt, statt: „irer“, wofür die übrigen Handschriften und Melancthon „der“ haben.



gnad aber, hillff vnd Wirkung des heiligen geists vermoge der mensch nicht, Gott gefellig zuwerden, Gott herzlich zusehen oder zuglauben, oder die angeborne böse luste aus dem herzen zuwerffen, Sonder solchs geschee durch den heiligen geist, welcher durch gottes wort gegeben werde. Vnd damit man erkennen moge, das hier Inn kein newickelt gelert wird, so schreibt Sant Augustin im dritten buch hypognosticon mit außgedruckten Worten also: Wir bekennen, das in allen menschen ein freyer Will ist. (Blatt 41<sup>a</sup>) Dañ sie haben Je alle ein natürlich, angebornen verstand vnd vernunft, nicht das sie etwas vermogen mit Gott zuhandeln, Als Gott von herzen lieben vnd <sup>1)</sup> forchten, Sonder allein in eusserlichen wercken dises lebens haben sie freyheit, guts oder böses zuwelen. Guts meyne ich, <sup>2)</sup> das die natur vermag. Als den acker zubawen oder nicht, zuessen, <sup>3)</sup> trincken, zu einẽ freuntt geen oder nicht, eyn cleyd an oder außthun, bawen, ein weib nemen, ein handtwerck treiben vnd dergleichen etwas nützlichs vnd guts thun. Welchs doch alles nicht on Gott ist, noch besteet, Sonder aus Im vnd durch Ihn ist. Böses <sup>4)</sup> aber heiß ich, Als vor eynem abgott nyder knyen, ein todtschlag thun ic.

.19. Weiter wirt von der vrsach der sunden also gelert, das wiewol Gott der (Blatt 41<sup>b</sup>) Allmechtig die ganzen natur geschaffen hat vnd erhelbt, So kün doch die sund aus dem verkerren willen aller bösen <sup>5)</sup> vnd veracher Gottes. Wie dañ des teufels vnd aller gottlosen Will ist, welcher als <sup>6)</sup> bald Gott die handt abgethan, sich von Gott zum argen gewandt hat. Wie den Christus selbst spricht Johānis am achten <sup>7)</sup>: Der teufel redet lügen aus seinem eygen.

---

1) „vnd“ steht über der Linie. 2) Spalatin hat „ich“ durchstrichen und dafür geschrieben: „wir“. Weber las irrig: „wie“ statt: „wir“. 3) „zu“ (vor: essen) ist von Spalatin durchstrichen. 4) Weber las irrig: „Beses“. 5) Weber irrig: „besen“. 6) Nicht: „also“. Weber hat es nicht bemerkt. 7) Nicht: „Johann. VIII.“ Weber hat es ebenfalls nicht bemerkt.



[.20. Von der heiligen dienst lereth man in vnsern <sup>1)</sup> Kyrchen also, das der heiligen gedechtnuss den leuten der meinung moge vorgehalten werden, das sie irem glauben vnd iren guten wercken, Jeder nach seinem standt vnd beruff, nachfolgen. Wie <sup>2)</sup> dan No. kay. Mat mogen Dauids exempel folgen, den Turcken zubekriegen. Dan sie sind beyde in Konyglichem regiment. Die heilig schrift aber lereth vns nicht, die heiligen (Blatt 42<sup>a</sup>) anzuruffen, oder hilff bey Inen zusuchen. Dan die heilig schrift heldeth vns den eynigen Christum fur, Als fur vnsern eynigen mitler, gnadenful, hohen Priester vnd vorsprecher. Wan <sup>3)</sup> diser Gottsdienst gefellt Gott aufs hochst, Als nemlich das wir <sup>4)</sup> Ihn in allen vnsern noten vnd anliegen anruffe. \*) ]

- 
- 1) Weber irrig: „vnserer“. 2) Zuerst hatte Spalatin geschrieben „Also“; dieß veränderte er aber noch während des Schreibens in: „Wie“. 3) Weber irrig: „Dann“. 4) Weber irrig: „man“ (statt: wir). Spalatin vergaß zu schreiben: „anruffen“.

\*) Dieser ganze 20. Artikel ist von Spalatin selbst wieder durchstrichen worden, findet sich aber hernach als 21. Artikel wie in dem gewöhnlichen Texte nicht wieder vor. Zu dem Folgenden gebrauchte Spalatin eine Linte, welche nicht so sehr erblaßt ist, wie die, welcher er sich zu dem Vorhergehenden bediente. Die Blätter 43. 44. und 45. bestehen außerdem, wie wir schon angezeigt haben, aus feinerem Papier. An den Rand des folgenden Artikels: „Vom Glauben vnd guten wercken“ schrieb Spalatin zuerst die Zahl: 21., welche er nach der Durchstreichung des vorigen Artikels (mit der Zahl 20.) in die Zahl 20. corrigirte. Dadurch wird das, was Weber über das spätere Niederschreiben des Artikels vom Glauben und guten Werken sagt, widerlegt. Auch ist, wie schon bemerkt, nicht zu überschen, daß doch ein ganzer Theil des folgenden Artikels von Spalatin auf dasselbe Papier geschrieben ist, dessen er sich bis hieher und vom 46. Blatte an bediente. Nach Weber müßte das andere Papier sogleich mit dem Artikel vom Glauben und guten Werken beginnen.

.20. Vom Glauben vnd guten <sup>1)</sup> wercken.

Den vnsern wirt mit vngrundt aufgelegt, als solten sie gute werck verbieten. Dañ ire schriftten von den Tzechen geboten Gottes vnd andere bewelsen, das sie von rechten christlichen stenden vnd guten wercken nützlichen bericht vnd ermanung gethan haben. Douon man in vorgeiten wenig gelert, Sonder in allen predigen allermeist auf kindische, vnnötige wercke die leut getriben hat. Als auf (Blatt 42<sup>b</sup>) rosenkrenze, heiligen dienst, Munch werden, wallfarten, bruderschafften, gesakte fasten vnd feyer 2c. Welche vnnötige werck vnserer widersacher auch selbs nu mer nicht so hoch rumen, als in vorgeiten. Zu dem so haben sie auch gelerneth, nu mer auch <sup>2)</sup> vom glauben zureden, douon sie <sup>3)</sup> hieuor gar nichts gepredigt haben. Darüb lernen sie ikt also, das wir nicht allein aus wercken vor Gott gerecht werden, Sonder setzen den glauben an Christum darzu, vnd sprechen: Glaub vnd werck machen vns vor Gott frum <sup>4)</sup> vnd gerecht. Welche rede etwas mer trosts bringen mag, deñ weñ <sup>5)</sup> man allein auf werck zuuertrauen lereth.

Weil dañ dise lere vom Glauben, welche doch das haubtstück in christlichem wesen ist, so lange Zeit, wie man bekennen muß, nicht getriben ist, <sup>6)</sup> Sonder allein (Blatt 43<sup>a</sup>) wercklare an allen orten gepredigt ist worden, derhalben ist durch die vnsern folgender vnterricht gescheen.

Erstlich das vnser werck vns nicht vermogen mit Gott zuersonen vnd Gottes gnad zuerwerben. Sonder solchs geschee allein durch den Glauben, So man glaubt, das vns vnserer funde

---

1) „guten“ hat Spalatin darüber geschrieben. Er hatte also zuerst die Lesart der Weimar. Abschrift, der Ausgg. von 1530, und des Melancthon'schen Textes. 2) „auch“

steht vor der Linie.

3) Daß „doch“ nach: „douon sie“ fehlt, sagt Weber nicht.

4) Statt: „frum“ las Weber irrig: „freuen“.

5) wenn] Weber irrig: „wan“.

6) Auch Spalatin hatte nach „ist“ geschrieben: „worden“, durchstrich es aber wieder.

umb Christus willen vergeben werden, welcher allein der mitler ist, den Vater uns zuuersonen. Wer nu vermeint, Gottes gnad durch werck zuuerdienen, der verachtet Christu vnd sucht wider das Euangelion ein eigen <sup>1)</sup> weg zu Gott.

Nu ist Je dise lare vom Glauben offtmals in Sant Pauls episteln endlich vnd clerlich an vil orten gehandelt, Sonderlich Jun Ephesern am andern: Aus gnaden seit ir selig worden durch den glauben, vnd dasselbig nicht aus euch, Sonder es ist Gottes gab, vnd <sup>2)</sup> nicht aus wercken. Damit sich nyemands rume.

Das auch in dem keyn Newer verstandt (Blatt 43<sup>b</sup>) eingefurt sey, kan man aus Sant Augustin beweisen, der dise sach vleissig handelt vnd auch also leret, das wir durch den glauben an Christum Gottes gnad erlangen vnd vor Gott gerecht werden, vnd nicht durch werck, wie den Sant Augustins <sup>3)</sup> gang buch de Spiritu et litera außweiset.

Wiewol nu diese Lere bey vnuersuchten leuten ser veracht wirt, so befindt sich doch bey bloden vnd erschrocken gewissen, das sie ser trostlich vnd heilsam ist; Den das gewissen kan wider zu rwe, noch Friden durch werck, sonder allein durch den glauben kumen, wenn es bey sich gewisslich schleusst, das es umb Christus willen ein gnedigen Gott habe, Wie dan Sant Paul Jun Romern am funfften sagt: So wir durch den glauben sind rechtfertig <sup>4)</sup> worden, so haben wir Frid vor Gott. Vnd diesen trost hat man in vorzeiten nicht getriben in predigten, Sondern die arme gewissen allein auf eigene werck (Blatt 44<sup>a</sup>) geweiseth vnd gedrungen. Vnd haben mancherley weise furgenomen. Dan etliche hat ir <sup>5)</sup> gewissen in ein Closter getriben, <sup>6)</sup> der hoffnung,

---

1) Spalatin hatte zuerst geschrieben: „andern“, durchstrich es aber und schrieb: „eigen“ an den Rand. 2) Den Zusatz: „vnd“ bemerkte Weber nicht. 3) „wie denn Sant Augustins“ von Weber unbemerkte Variante statt: „wie sein“. 4) „rechtfertig“ (statt: „gerecht“) ist eine Variante, welche Weber nicht angiebt. 5) Weber las irrig: „in“ statt: „ir“. 6) Die Variante: „getriben“ (statt: gejaget) hat Weber nicht bemerkt.



in solchem Leben Gottes <sup>1)</sup> gnad zuerlangen. Etlich haben andere werck erdacht, Gottes gnad damit zuuerdienen, vnd fur die sünde genug zuthun. Derselben vil haben erfahren, das man durch solche wege vnd mittel nicht mag das gewissen vnd herz zu friden stellen. Darumb ist hoch von noten gewesen, dise lere vom glauben an Christum zupredigen vnd vleissig zutreiben, das man wisse, das man allein durch den glauben, on zuthun der werck vnd one verdienst, Gottes gnad erlange.

Dabey geschieht auch von den vnsern vleissiger vnterricht, das man nicht von solchem glauben rede, <sup>2)</sup> den auch <sup>3)</sup> die Teufel vnd gottlosen haben, die auch die historien vnd geschicht glauben, Das Christus gelitten habe vnd von toten wider auferstanden sey. Sonder man rede <sup>2)</sup> (Blatt 44<sup>b</sup>) von dem rechten, waren glauben, das wir glauben, das wir <sup>4)</sup> durch Christum vnd vmb Christum willen Gottes gnad vnd vergebung der sunden erlangen.

Das wir nu wissen, <sup>5)</sup> das wir durch Christum ein gnedigen Gott haben, kennen also Gott, ruffen <sup>6)</sup> Ihn an in vnsern noten vnd anliegen, <sup>7)</sup> vnd sind <sup>8)</sup> nicht on Gott, wie die heyden. Dañ der Teufel vnd die Gottlosen glauben den artickel von der vergebung der sunden nicht, Darüb sind sie Gott feyndt vnd <sup>9)</sup> können Ihn nicht anruffen, noch guts sich zu Im versehen. Also

1) „Gottes“ steht von Spalatin's Hand am Rande, so daß es zuerst wie im gewöhnlichen Texte fehlte. 2) „rede“ (st. : redet) hat Weber übergangen. 3) Die Wörter: „den auch“ schrieb Spalatin zweimal, ohne sie einmal zu streichen. 4) Weber las statt: „wir“ irrig: „einer“. 5) Zuerst hatte Spalatin geschrieben: „Wer nu weiß“, dieß ist aber durchstrichen und so corrigirt, wie hier gedruckt ist. 6) Zuerst schrieb Spalatin: „das er — habe, kenne —, ruffe“, corrigirte dieß aber dahin: „das wir — haben“ ic. 7) Die Worte: „in vnsern noten vnd anliegen“ stehen am Rande. 8) Zuerst schrieb Spalatin: „ist“, durchstrich es dann und schrieb darüber: „sind“. In der ursprünglichen Gestalt war also Spalatin's Text auch der gewöhnliche. Merkwürdig genug sagt Weber davon kein Wort. 9) Den Zusatz: „vnd“ bemerkte Weber nicht.



redeth die heilig schrift vom glauben; vnd heisst nicht glauben solch schlechts wissen, das auch Teufel vnd die Gottlosen haben.

Darneben wirt bey vns gelert vnd gepredigt, das gute werck sollen vnd müssen gescheen. Doch nicht der gestalt, das man das vertrauen drauf werffe, Gottes gnad damit zuuerdienen, Sonder vmb Gottes willen vnd (Blatt 45<sup>a</sup>) Gott zu lob vnd eren. Dar der glaub allein erlangt allzeit Gottes gnad vnd vergebung der funde.

Die weil dan durch den glauben der heilig geist gegeben wirt, wie Sant Paul sagt zun Ephesern am ersten, so wirt auch des menschen herz geschickt, gute werck zuthun. Dan ehe der mensch den heiligen geist hat, so ist er vil zu schwach. Dazu ist er in des Teufels gewalt. Derselbig treibt die arme menschliche natur zu vil sunden. Wie wir den in den philosophen sehen, welche wiewol sie sich unterwunden haben, erlich vnd vnstrefflich zuleben, dennoch ist Inen solchs vnmöglich gewest zuerreichen, Sonder sind in vil grosse offentliche funde gefallen. Also geet es allen menschen, die wider den glauben, noch den heiligen geist haben, Sonder sich allein durch <sup>1)</sup> menschliche creffte <sup>2)</sup> regirn.

Derhalben man nicht vrsach hat, dise lare (Blatt 45<sup>b</sup>) vom Glauben zuschelden vnd zutadeln, <sup>3)</sup> als solte sie gute werck verbieten, Sonder vil mer zurumen vnd preisen, als die da rechtschaffne gute werck lere thun vnd hulff anbiete vnd weise, wie man zu guten vnd Gott gefelligen wercken kumen moge. Dan ausserhalb des glaubens vnd <sup>4)</sup> Christo ist des menschen natur vnd vermogen vil zu schwach, gute werck zuthun, Als nemlich <sup>5)</sup> Gott anzuruffen, gedult zuhaben im leiden, den nechsten

---

1) Daß „eigne“ nach: „durch“ fehlt, übersah Weber. 2) Die Variante: „creffte“ (statt: crafft) hat Weber nicht berührt.

3) Die Worte: „vnd zu tadeln“ hat Weber ausgelassen.

4) Die Auslassung des Wortes: „außerhalb“ (vor: Christo) hat Weber nicht bemerkt.

5) Die Wörter: „Als nemlich“ hat Spalatin noch hinzugeschrieben und zwar so, daß „Als“, womit eine neue Zeile beginnt, über den Rand der Zeile hervorsteht (wie dieß Spalatin, um abzusehen, immer

zulieben, befolgen Ampt vnd dienst vleißig verwalten vnd außrichten, <sup>1)</sup> der Obrigkeit gehorsam <sup>2)</sup> zusein, vnzucht <sup>3)</sup> zufliehen 2c. Dañ solche hohe, rechte vnd gute werck vermag nyemands on Christus hilff zuuerbringen, Wie Christus selbs sagt Johannis am Funffzehenden: On mich konneth ir nichts thun.

(Blatt 46<sup>a</sup>) Von den Streitigen artickeln.

Dieweil dañ in den artickeln des glaubens in vnsern kyrchen der heiligen schrift oder gemeiner Christlichen kyrchen nichts zu wider gelert wirt, Sonder allein etlich myßbreuche geendert sind, welche nicht durch Concilia, oder wie sich sonst geburt, also geordneth, Sonder zum teil mit der Zeit von sich selbs eingerissen, zum teil mit gewalt aufgericht sind, so fodert vnser notturfft, dieselben zuergelen vnd vrsach anzudeuten, warumb hierinn enderung geduldet ist, damit kay. Mât erkennen mogen <sup>4)</sup>, in dem nicht vnchristlich oder freuenlich gehandelt, Sonder das wir durch Gottes gebot, welchs billich hoher, dañ alle gewonheiten zuachten, gedungen sind, solch enderung zuuerstehen.

(Blatt 46<sup>b</sup>) Von beyder gestalt des Sacraments.

Den leyen wirt bey vns beyde gestalt des hochwirdigen Sacraments gereicht, Aus diser vrsach, Dañ dis ist ein clarer beuelh vnd gebot Christi Mathei am xxvj<sup>ten</sup>: Trinckt alle daraus. Dañ do gepeutt Christus mit claren worten, das sie alle aus dem kelch trincken sollen. Vnd damit nyemand dise wort anfechten konne, als mochten die Priester allein beyde gestalt nemen, so zceiget

---

thut), und daß „nemlich“ mit einem Einschaltungszeichen nach „Als“ noch mehr an den äußern Rand hinausgerückt ist. Weber hat das zweite Wort: „Nemlich“ gar nicht bemerkt, und sagt auch zu der Variante: „Als“ nicht, daß sie sicher erst durch Correctur entstanden ist. 1) Weber irrig: „auszurichten“. 2) „gehorsam“ fehlt nicht; Weber's Angabe läßt es vermuthen. 3) „vnzucht“ ist eine von Weber nicht bemerkte Variante (st.: böse lust). 4) Spalatin vergaß nach „mogen“ zu schreiben: „daß“.

Sant Paul .j. Cor. am xij<sup>ten</sup> an, daß die ganze vorsamlung der Corinthen kirchen beyde gestalt gebraucht habe.

Diser brauch ist auch lange Zeit in der kirchen blieben, wie man den mit historien vnd der Veter schrifften beweisen kan. So meldeth Sant Cyprian an vil orten, das den leyen die Zeit der kelch gereicht sey.

(Blatt 47<sup>a</sup>) Auch spricht Sant Hieronymus, das die Priester, so das sacrament reichen, dem Volck das blut Christi auftheilen. So gepeutt der Babst Gelasius selbs, das man das Sacrament nicht teilen soll, de consecra. dist. ij. c. comperimus. Man findeth auch <sup>1)</sup> nyrgents keyn Canon, der do gebiete, allein eyne gestalt zunemen. Es kann auch nyemand wissen, wess oder durch welche dise gewonheit, ein gestalt zunemen, eingefurt sey.

Nu istz ie offentlich, das solche gewonheit wider Gottes gebot, auch wider die alden Canones eingefurt, vnrecht ist. Derhalben hat sich nicht geburen wollen, <sup>2)</sup> dero gewissen, so das heilig sacrament nach Christus einsagung zugebrauchen begert haben, zubeschweren, vnd zwingen, wider die ordnung vnseres Herrn Christi zuhandeln.

#### (Blatt 47<sup>b</sup>) Von der Priester Ee.

Über die bosen exempel der priester, die sich der weiber nicht haben kñnen enthalten, ist ein gemeine clage gāgen, Derhalben man auch in historien liseth, das Babst Pius, des namens der ander, hab pflegen zusagen, das man vil vrsachen gehabt habe, den priestern die eeweiber zuuerbieten. Man hat aber vil mer vnd grosser vrsachen, den priestern die eeweiber wider zugeben. Als nu die Priester bey vns <sup>3)</sup> die offentlich ergernus haben meyden wollen, <sup>4)</sup> haben sie eeweiber genōmen, vnd gelert vnd gepredigt, das sie sich wol vereelichen mochten.

---

1) „auch“ fehlt nicht, obgleich es Weber so angiebt. 2) Weber irrig: „wollen“. 3) „bey vns“ hat Weber irrig ausgelassen. 4) haben meyden wollen] Weber läßt irrig „haben“ (vor: „meyden“) aus.



Erstlich, das Sant Paul sagt .i. Cor. vij.: Ein itlicher soll sein eeweib haben, hurerey zumeyden. Item Es ist besser freyen, dan brennen.

(Blatt 48<sup>a</sup>) Zum andern, das Christus selbst gesagt hat Mathei am xix., das wort fasseth nicht Jederman, Sonder den es gegeben ist. Damit Christus anzeigt, das nicht Jederman geschickt <sup>1)</sup> sey, ledig vnd on eeweib zubleiben. Dan Gott hat die menschen geschaffen, kinder zuzeugen. So steet es auch in des menschen gewalt nicht, on sonderlich Gottes wort vnd werck Gottes geschopff zuwandeln. Derhalben alle die on Eeweiber vnd ledig nicht bleiben können, die sollen weiber nemen. Dan Gottes gebot vnd ordnung vermag keyn menschlich gesetz vnd Recht <sup>2)</sup>, auch keyn gelubdnuß aufzuheben, vnd die priester bey vns leren, das aus disen ursachen Inen gekimbt habe, <sup>3)</sup> eeweiber zunemen.

Zu dem so ist's am tag, das die Priester in vorzeiten Eeweiber gehabt haben. (Blatt 48<sup>b</sup>) Dan es sagt auch Sant Paul, das man ein solchen Bischoff erwelen soll, der eynes weibs man sey. So findt man in historien, das in Teutschen Landen noch in vierhundert Jaren die priester mit gewalt gedrungen sind worden, ledig vnd on eeweiber zubleiben. Das auch die Priesterschaft sich so hart dawider gesetzt vnd gesperrt habe, das ein Erzbischoff zu Meink, do er des Pabsts beuelh, derhalben außgangen, hat eroffnen vnd verkunden wollen, darub' <sup>4)</sup> schier umbkumen vnd erwurgt ist worden. Es ist auch damit so vnfreuntlich zugegangen, das man nicht allein den Priestern die zukunfftig Ee verboten, Sonder auch die, so berayt bey einander in der Ee fassen, gescheiden habe, wider alle menschliche Rechte, Ja auch wider die Canones nicht allein durch die Vebste, sonder auch (Blatt 49<sup>a</sup>) die allerloblichste Concilien aufgericht. Derhalben vnser vnntertenigst bitt ist, No. kay. Mât., als der allergutigst

---

1) Weber las irrig: „geschenkt“. 2) Spalatin schrieb zuerst: „ordnung“, durchstrich es aber und schrieb dafür: „Recht“. 3) Weber irrig: „hat“ (statt: habe). 4) d. i. „darüber“. Weber irrig: darumb.



Kayser, Ja auch als ein sonderlicher liebhaber der keuscheit, gerwen gnediglich zubedencken, dieweil die welt Je lenger, Je mer abnymbt, vnd die menschlich natur auch schwacher wirt, ein gnedigs aug darauf zuhaben, domit nicht vil greulicher laster in Teutsche lande sich einflechtẽ. Dañ Gott hat Je selbs den Gestandt zu einer arzneij menschlicher schwachheit eingesetzt. Zu dem so sagen auch die Vestliche Recht, das man das ald gestreng Recht umb der menschlichen schwachheit willen bey weiln in disen letzten Zeiten nachlassen sollen, vnd wolt Gott, das es in disem handel auch gescheeh, In ansehüg, das doch der Priester Ge der Cristlichen kyrchen nichts schadeth. Die sach (Blatt 49<sup>b</sup>) lest sich auch fast <sup>1)</sup> also ansehen, das grosser mangel hinfurder an pfarrern, predigern vnd andern seelsorgern sein wurd, <sup>2)</sup> wo man Inen die Ge lenger verbieten wurd. Weil dañ der Priester Ge fur sich hat Gottes gebot vnd beuelh vnd manchfeldig exempel der Christlichen kyrchen, Dazu auch der vnreyn Gelosß standt der priester vber die massen ser vil ergernuss, eebruche vnd andere erschreckliche laster bringt, Demnach ist es wol ein groß wunder, das man in keyner sachen so schwind vnd vngutig handelt als wider der Priester Ge. Dañ es ist nye wider gelesen, noch erhört, das man Irigent in eyner polizeij cyn pen wider die Ge gesetzt hett <sup>3)</sup>, Sonder Gott selbs hat geboten, den Gestandt in eren zuhalten. So haben auch alle beschribene Recht in allen wolgeordneten Cömunen den (Blatt 50<sup>a</sup>) Gestandt auch bey den heyden vnd vnglaubigen in höchsten eren vnd wurden <sup>4)</sup> gehalten. Ist aber erwurgt man die Geleut außs aller vngutigst <sup>5)</sup> vnd dennoch priester darzu, Allein umb des Gestandts willen, vnangesehen, das es wider aller Vestlichen Rechte vermoge ist. Sant Paul nenneth .j. ad Timoth. iiij. des <sup>6)</sup> Teufels lere, das man den Gestandt verpeutt, welchen spruch man iht leichtlich verstecken kan,

---

1) „fast“ steht über der Linie. 2) Weber irrig: wird. 3) Weber irrig: hatt. 4) Weber irrig: wurden. 5) Die Worte: „auß aller vngutigst“ hat Weber vbersehen. 6) Weber las irrig: „das“; st.: des.

die weil man das verbot des Gestandes mit so vilfaldigem mordt vnd todtschlag vertheydigt.

Derhalben eben als keyn menschlich Recht vermag, Gottes gebot <sup>1)</sup> aufzuheben, Also vermag <sup>2)</sup> auch keyn gelubdnus Gottes gebot vnd befelh umbzustossen, Demnach auch der heilig Bischoff vnd merttrer Sant Cyprian geraten hat, das die weibsbilder sollen mēner nemen, die die angelobten keuscheit nicht halten, Dañ das <sup>3)</sup> sind eben seine wort im ersten buch seiner (Blatt 50<sup>b</sup>) sendebrief <sup>4)</sup> in der eilfften episteln: Weñ sie aber nicht bestendiglich in der keuscheit verharren <sup>5)</sup> wollen oder nicht vermogen, so ist es vil besser, das sie mēner nemen, deñ das sie mit irer lust gang ins feuer fallen, Dañ sie sollen Je den brudern vnd schwestern keyn ergernuss geben. Es gebraucht auch das geistlich Recht ein gelimpf vnd linderug gegen den, die vnder rechtem alder sich mit gelubdnuss, wie deñ bisher gemeyniglich bescheen, verpflichtet haben.

### Von der Messß.

Man legt den vnsern mit vnrecht auf, das sie die Messß sollen abgethan haben. Dañ das ist offentlich, das die Messß, on rum zureden, bey vns mit grosser andacht vnd ernst gehalten wirt, deñ bey den widersachern. (Blatt 51<sup>a</sup>) So werden auch die leute zu mermaln mit hochstem vleis vom hochwirdigen sacrament vnterricht, Warzu es eingesetzt vnd wie es gebraucht soll werden. Als nemlich die erschrocken gewissen damit zutrosten, dardurch das Folck zur Cōmunion vnd messß geczogen wirt. Dabey geschicht auch vnterricht wider die vnrechte vnd irrige lar <sup>6)</sup> vom sacrament. So ist auch in den cerimonien der Messß keyn enderug gescheen, dañ das an etlichen orten teutsch geseng, das

---

1) Weber setzt eigenmächtig hinzu: „vnd befelh“. 2) Bei Weber heist es unrichtig: „mag“, st.: vermag. 3) Weber irrig: „daß“, st.: das. 4) Weber unrichtig: „sendtbrief.“ 5) Weber las irrig: „beharren“, st.: uerharren. 6) Weber irrig: lere.

folck damit zuleren vnd zu vben, neben dem lateinischen gesang gesungen wirt, Sintemal alle Cerimonien furnemlich darzu dienen sollen, das das folck daraus erlerne, was Ihm von Christo zuwissen von noten ist.

Nachdem aber die Messß mancherley weise hienor, wie am tag, mißbraucht ist, also das ein Jarmarckt drauß gemacht ist worden, Das man sie (Blatt 51<sup>b</sup>) kauft vnd verkaufft hat, vnd das merer theil in den kyrchen umb geldts willen gehalten sind worden, ist solcher myßbrauch zu vilmaln auch vor diser Zeit von gelerten vnd frumen leuten gestrafft worden. Als nu die Prediger bey vns dauon gepredigt vnd die priester der erschrecklichen bedrawung, die billich ein Jeden Christen bewegen sollen, erInnert, das wer das sacrament unwirdig brauche, der sey schuldig am leib vnd blut Christj, sind solche kauff vnd winckelmessen, welche bisher umb geldts vnd der prebenden willen aus zwang<sup>1)</sup> gehalten worden, in vnsern kyrchen gefallen.

Daneben ist auch der greulich irrthumb gestrafft worden, das man gelert hat, vnser Herr Christus habe durch sein todt allein fur die erbsunde genug gethan, vnd die messß zu einem<sup>2)</sup> opfer eingesetzt fur die andern sunde, (Blatt 52<sup>a</sup>) vnd also die messß zu einẽ opfer gemacht fur die lebendigen vnd die toten, dadurch die sunde weg zunemen vnd Gott zcuuersonen.

Daraus dan weiter gefolget hat, das man disputirt hat, ob eyn messß fur vil gehalten, so vil verdiene, als so man ein messß<sup>3)</sup> fur ein Jeden in sonderheit hielde. Daher auch die grosse menig vnd ankal der messen kómen sind, das man mit disem werck bey Gott alles das hat erlangen wollen, dess man bedurfft hat. Daneben aber ist des glaubens an Christu vnd des rechten Gottes diensts vergessen worden.

1) Weber sagt mit Unrecht, daß die Worte: „aus zwang“ in Spalatin's Abschrift fehlen. Sie stehen hier nur in anderer Folge, als im gewöhnlichen Texte. 2) Weber irrig: einen. 3) Den Zusatz: „ein messß“, welchen nur diese Abschrift hat, bemerkte Weber nicht.



Darüb ist douon vnterricht gescheen, wie dan die Motturfft erfordert <sup>1)</sup>, wie das sacrament recht gebraucht solt werden, vnd erstlich das keyn ander opfer fur die Erb vnd andere sunde, den der ennig todt Christi sey, zzeigt die schrift an vil orten an. So steet auch zun hebreern, Das sich Christus (Blatt 52<sup>b</sup>) ein mal geopfert vnd domit fur alle sunde genug gethan hat.

Es ist auch ein vnerhorte newyckheit, das man in der tyrchen leret, das Christus todt solt allein fur die erbsunde, vnd nicht auch fur andere sunde genug gethan haben. Derhalben zuhoffen, nyemandes halte es dafur, das diser Irrthumb vnbillich gestrafft sey.

Zum andern, so lereth Sanct Paul, das wir Gottes gnad durch den glauben, vnd nicht durch die werck erlangen. Dawider dan öffentlich diser myßbrauch der messen ist, wenn man vermeyneth, durch dises werck gnad zuerlangen, Dan es ist Je vnuerborgen, das man die messen darzu gebraucht, sunde wegzunemen vnd gnad vnd alle guter von Gott zuerlangen vnd das solchs der priester nicht allein fur sich, sonder auch fur andere, fur die ganze welt vnd fur lebendige vnd toten gebraucht.

(Blatt 53<sup>a</sup>) Zum dritten, So ist das heilig Sacrament eingesetzt, nicht domit fur die sunde ein opfer anzurichten, Dan das opfer ist zuuor gescheen, Sonder das vnser glaub dardurch erweckt vnd die gewissen getrosteth werden <sup>2)</sup>, Das Inen gnad vnd vergebung der sunde von Christo zugesagt ist. Derhalben dis sacrament den glauben fodert. <sup>3)</sup> Wirt auch on glauben vergeblich gebraucht.

Dieweil nu die Messe nicht ein opfer ist fur die andern lebendigen vnd toten, Ir sunde wegzunemen, sonder ein Cömunion sol sein, da <sup>4)</sup> der priester vnd andere das Sacrament fur sich

1) Daß also auch diese Abschrift „erfordert“ hat, sah Weber nicht.

2) Daß die Worte: „Welche durchs Sacrament vernemen“ bey Spalatin fehlen, sagt Weber nicht.

3) Weber irrig: fodert.

4) Spalatin hatte „das“ geschrieben, wie auch andere Abschriften haben, corrigirte dieß aber in: „da“. Weber bemerkte es nicht.



selbs <sup>1)</sup> entfahen. Derhalben heldt man bey vns dise weise, das man an Feyertagen, auch sonst, so Cōmunicanten da sind, mess heldt vnd die es begern, cōmunicirt. Also bleibt die Mess bey vns in irem rechtem brauch, wie sie vor Zeiten in der kyrchen gehalten, wie man den aus Sant Paul .j. Cor. xi. kann beweisen. Dazu auch aus (Blatt 53<sup>b</sup>) viler Veter schrifften. Dañ Chrysostomus spricht, wie der Priester teglich stee vnd etliche zu der Cōmunion fodere, Etlichen aber verbiete, hinzuzutreten.

Weil man den keyn newikeit, die in der kyrchen vor alders nicht gewesen, furgenōmen hat, Auch in den Cerimonien der Messen keyn sonderliche <sup>2)</sup> enderung gescheen, Allein das die andern vnnotige Messen etwo mit myßbrauch gehalten, gefallen vnd doch die pfarmess bliben ist, Soll billich dise weise, mess zu halten, nicht fur keßerisch vnd vnchristlich gehalten werden.

### Von der Beicht.

Die Beicht ist durch die Prediger bey vns nicht abgethan. Den man reicht das heilig sacrament nyemands, der nicht zuuor verhört vnd absoluir ist. (Blatt 54<sup>a</sup>) Dabey wirt das Gold mit vleis vnterricht, wie trostlich das wort der absolution, vnd wie hoch vnd teur die absolution zuachten sey. Dañ es sey nicht eines schlechten menschen styff oder wort, Sonder Gottes wort selbs, der <sup>3)</sup> die sunde vergibt, Dañ sie wirt an Gottes stat vnd aus Gottes befehl gesprochen. Von disem befehl vnd gewalt der schluffel, wie notig vnd trostlich er sey den erschrockenen gewissen, wirt mit grossem vleis gepredigt. Dargu wie Gott haben will, das man diser absolution nicht weniger glauben soll, den wenn Gottes styff selbs von himmel erscholle <sup>4)</sup>, vnd vns dess frolich tro-

---

1) Zuerst schrieb Spalat.: „nimpt“, durchstrich es jedoch während des Abschreibens und schrieb darauf: „entpfahen“. 2) Weber hat die Variante: „sonderliche“ (st.: merklich) übergangen. 3) Nach „der“ schrieb Spalatin: „da“, durchstrich es aber. Er hatte also zuerst die Lesart der Mainzer Abschrift. 4) Nicht: „erschalle“, wie Weber angiebt.

steiñ vnd wissen, das wir durch solchen glauben vorgebung der sunden erlangen: Von welchen notigen stücken die prediger, so in vorzeiten von der Beicht vil lereten, nicht ein wortlein gerurt, Sonder allein die gewissen mit langer erkelung der sunden, mit genugthuung, (Blatt 54<sup>b</sup>) mit ablass, mit wallfahrt vnd der gleichen gemartert haben. Es bekennen auch vnser widersacher selbs vil, das dises teyls von rechter Christlicher Buß schicklicher, bas <sup>1)</sup> vnd trostlicher, dan zuuor in langer Zeit geschrieben vnd gehandelt sey.

Man lereth auch bey vns von der Beicht also, das man nyemands bringen soll, die sunde namhaftig zuerkelen. Dan solchs ist doch vnmöglich, wie der xviii. <sup>2)</sup> psalm spricht: Wer kenneth die myssetat? Dan die elende menschlich natur steckt so tief in sunden, das sie die nicht alle sehen oder erkennen kan. Solten <sup>3)</sup> wir nu allein von den absoluiert werden, die wir erke- len kñnen, so wurd vns wenig beholffen. Derhalben ist nicht von noten, die leut zudringen, die sunde namhaftig zuerkelen. Diser meinüg sind auch die Veter gewesen, wie man findeth de penitencia dist <sup>4)</sup> 1., do Sant Chrysostomus <sup>5)</sup> wort angezogen werden: (Blatt 55<sup>a</sup>) Ich sage nicht, das du dich selbs solt of- fentlich dargeben, noch gegen einē andern verklagen oder schuldig geben, sonder gehorche dem propheten, der do spricht: Offenbare dem Hern deine wege. Derhalb beichte Gott, dem Herrn, dem wahrhafftigen richter, neben deinē gebet. Ich sage, nicht mit der Zungen, sonder in deinē gewissen. In welchen wortten man clerlich sihet, das Chrysostomus darauf nicht dringt, die sunde namhaftig zuerkelen.

Doch geschieht durch die prediger dises teyls vleissiger vn- terricht, das man die Beicht von wegen der Absolution, welche

---

1) Weder irrig: buß. 2) Weber irrig: xviii. 3) „Sol- ten“ fehlt also nicht, obgleich es Weber's Angabe vermuthen läßt. 4) Nicht: „dist“, wie Weber angiebt. 5) We- ber irrig: „Chrysostomu.“

das haubt vnd furnemst stück in der Beicht ist, den erschrocken gewissen zu trost erhalten soll.

### Von vnterschied der Speise.

In vorseiten hat man also gelert, gepredigt vnd geschriben, das vnterschied der speis vnd dergleichen menschliche tradition vnd sagung dazu dienen sollen, (Blatt 55<sup>b</sup>) dadurch Gottes gnad zuuerdienen vnd fur die funde genug zuthun. Derhalben man auch teglich hat newe fasten, Cerimonien, orden vnd dergleichen mer erdacht, vnd darauf hart vnd hefftig getriben, Als solten solche ding notige Gotts dienst seyn, so mans hielde, Gottes gnad dardurch zuuerdienen, So mans aber nicht hieltte, das man grosse funde tette. Daraus den vil schedlicher Irthumb in der kyrchen gefolgeth vnd gewachsen sind. Dañ erstlich ist dadurch die gnad Christi vnd die lare vom glauben verdunckelt worden, welche vns das Euangelion mit grossem ernst furheldt, vnd hart darauf treibt, das man den verdienst Christi hoch vnd teur achten, vnd wissen soll, das der Glaube an Christum hoch vnd weit vber alle werck soll gesetzt werden. Derhalben Sant Paul hefftig wider das gesetz Moisis vnd die <sup>1)</sup> menschliche traditiones vnd sagung <sup>2)</sup> gefochten, (Blatt 55<sup>a</sup>) Das wir draus lernen sollen, das wir vor Gott fromm werden nicht aus vnsern wercken, sonder allein durch den glauben an Christum, das wir vmb Christus willen Gottes gnad <sup>3)</sup> erlangen. Welche lare schier gang verloschen ist, dadurch, das man gelert hat, man vermoge Gottes gnad mit gesagten fasten, mit vnterschied der speis, mit cleydern 2c. erwerben.

Zum andern, So haben solche sagung auch Gottes gebot verdunckelt. Dañ man man setzt dise traditiones weit vber Gottes

---

1) Den Zusatz: „die“ hat Weber nicht bemerkt. 2) Auch den Zusatz: „vnd sagung“ übersah Weber. 3) Weber hat vergessen zu sagen, daß Spalatin's Abschrift die Variante: „Gottes gnad“ (statt: gnad) giebt.



tes gebot. Diß hat man auch allein fur ein geistlichs vnd christlichs leben gehalten, weñ eyner also feyert, also betet, also fastet, also gecleydet ware. <sup>1)</sup> Andere, aber notige gute werck hat man fur ein weltlich wesen vnd da Gott nicht gefallen an truge, gehalten. Als nemlich, das ein Jeder nach seinem beruff zuthun schuldig ist, Als das der haußvater arbeytt, weib vnd kind zune- (Blatt 56<sup>b</sup>) ren vnd zu Gottes forcht aufzuziehen, Das die haußmutter kinder gebirt vnd Jr wartet, Das ein Furst vnd Obrigkeit land vnd leut regirt &c. Dañ solche gute werck, von Gott geboten, haben müssen ein weltlich vnd vnuolckommenlich leben sein. Die menschliche saking aber haben den prechtigen namen gefurt, das sie allein volckōmen werck hießen. Derhalben ist <sup>2)</sup> keyn maß noch ende gewest, solche traditiones vnd <sup>3)</sup> saking zumachen.

Zum dritten. So sind auch solche Traditiones vnd saking zu hoher beschwerung der gewissen geraten, Dañ es war nicht muglich, alle traditiones zuhalten. Dennoch waren die leut der meinūg, als wer solchs ein notiger Gottes dienst. Darüb schreibt Gerson, das dardurch vil leute in verzweiflung gefallen sind vnd etlich sich selbs vmbgebracht haben, aus dem, das sie keyn trost von der gnad Christi gehort haben. (Blatt 57<sup>a</sup>)

Dañ man sihet bey den Sūmisten vnd Theologen, welche sich vnterstanden haben, die traditiones zusāmen zuziehen vnd linderūg vnd equitet zusuchen, den gewissen zuhelffen, wie verwirt die gewissen gewest <sup>4)</sup> sind. Dañ weil alle heissame christliche lar von notigen sachen, als vom glauben, vom trost in hohen ansechtung vnd dergleichen dawider gelegen ist, so haben sie domit ser vil zuthun gehabt. Darumb hat Gerson vnd vil geleter frūmer leut mer in vorkzeiten daruber ser hefftig geclagt, das

---

1) Daß auch Spalatin „ware“ (d. i. war), st. : „were“ liest, sagt Weber nicht. 2) Weber sagt nicht, daß Spalatin's Abschrift „ist“ hat, statt: was, (d. i. war). 3) Weber setzt nach „vnd“ irrig hinzu: „den“. 4) Weber irrig: gewesen.



solche tradition vnd sagung vil zancßs in der kyrchen anrichten<sup>1)</sup>, vnd frūme leut, dardurch verhindert, zur rechten erkentnus Christi nicht kōmen mochten.<sup>2)</sup> Ja es hat auch Sant Augustin myßfallen, das man die gewissen mit so vil tradition vnd sationen beschwerth. Derhalben er auch dabey den vnterricht gibt, das mans nicht fur notige ding halten soll.

(Blatt 57<sup>b</sup>) Derhalben die vnsern nicht aus freuel oder verachtung geistlichß gewalts von disen sachen gelert haben, Sonder es hat die notturfft erfordert, von berurten Irthumben vnterricht zuthun, welche aus myßuerstandt der tradition erwachsen sind. Dañ das Euangelion zwingt die lare vom glauben zutreiben in der kyrchen. Nu kan die lare vom glauben nicht verstanden werden, so man vermeineth, durch eigene erwelte werck Gottes<sup>3)</sup> gnad zuuerdienen. Darūb hat man bey vns also gelert vnd gepredigt, das man durch haltung menschlicher tradition vnd sagung<sup>4)</sup> nicht moge Gottes gnad verdienen, oder Gott versonen, oder fur die sunde genug thun. Derhalben soll man keyn notigen Gottesdienst draus machen, Dañ Christus selbs entschuldigt Mathei xv. die Aposteln, do sie die gewonliche (Blatt 58<sup>a</sup>) tradition vnd sagung nicht gehalten hetten, vnd sagt darbey: Sie eren mich vergeblich mit menschen geboten. So er nun diß eyn vergeblichen dienst nenneth, muß er notig seyn.<sup>5)</sup> Vnd bald hernach: Was zum mund eingeet, verunreynt den menschen nicht. Item Paulus Ro. xiiij.: Das himelreich steet nicht in speis vnd tranck. Colos. ij. Niemand soll euch richten in speis, tranck, sabbat. Actuū xv. spricht Sant Peter: warumb versucht ir Gott mit auflegung des Jochs auf der Junger helse, welchs wider vn-

---

1) Weber irrig: anrichten. 2) Daß die Abschrift Spalatin's die Worte hat: „vnd frumme leut — kōnnen mochten“, hat Weber zu bemerken vergessen. 3) Weber hat den Zusatz: „Gottes“ übersehen. 4) Den Zusatz: „vnd sagung“ hat Weber nicht bemerkt. 5) Die Worte: „So er nun — notig seyn“ stehen am Rande. Spalatin's Lesart: „notig“ (statt: nicht notig) hat Weber nicht bemerkt.

ser Peter, noch wir haben tragen mogen, Sonder wir glauben durch die gnad vnserß Herrn Jesu Christi selig zuwerden; wie auch eure Peter. Da verpeutt S. Peter, die gewissen in keyn weg mit eusserlichen Cerimonien Moisis oder auch andern zubeschweren. Sant Paul nennet die verbot der Ee vnd speis 1. 1. Timoth. iiij Teufelslere. Dañ das ist stracks wider das (Blatt 58<sup>b</sup>) Euangelion, solche oder andere werck der meinüg einsetzen oder thun, domit vergebung der sunden zuerlangen, oder als kunt nyemands on solche werck ein Christen sein.

Das man aber den vnsern schuld gibt, als solten <sup>1)</sup> sie zeucht vnd casteyüg verbieten, wie Jouinianus, wirt sich ungezweifelt aus iren schriften vil anders befinden. Dañ sie haben Je allheit gelert vnd gepredigt vom heiligen Creutz, das die Christen zuleiden schuldig sind, welchs dañ die rechte Casteyung ist.

Wey vns wirt auch darneben gelert, das ein itlicher schuldig ist, sich mit leiplicher vbung, als mit fasten vnd arbeyt, also zuhalten, das er nicht vrsach zu sunden gebe, Doch nicht der gestalt, Gottes gnad domit zuuerdienen.

Die vnsern leren auch, das solche leipliche vbung nicht etlich bestimpte tage allein, sonder stetigs fur vnd (Blatt 59<sup>a</sup>) fur getriben sollen werden. So sagt auch Christus selbs: Hutter euch, das eure herzen nicht beschwereth werden mit fullerey. S. Paul spricht, Er casteye seinen leib vnd bringe Ihn zu gehorsam. Domit er anzeigt, das Casteyung nicht dazu diene, Gottes gnad zuuerdienen, Sonder den leib geschickt zumachen, domit er das nicht verhindere, das eynem Jeden nach seynē standt vnd beruff zuthun <sup>2)</sup> befoln ist.

Wey vns werden auch vil Cerimonien vnd tradition gehalten. Als ordnung der Messe, geseng, Feste 1c., welche dazu dienen, das in der kyrchen ordnung gehalten werde.

---

1) Weber irrig: sollte. 2) Die Variante: „zuthun“ (statt: zu schaffen) hat Weber nicht bemerkt.

Daneben wirt das solck bey vns vnterricht, das solcher eusserlicher Gottsdienst vor Gott <sup>1)</sup> nicht früm mache, Sonder das mans on beschwerung der gewissen halten soll. Also, das wen mans schon on ergernus nachleßt, das man daran nicht sundige.

(Blatt 59<sup>b</sup>) Dañ dise freyheit in eusserlichen Cerimonien haben auch die alden Väter gehalten; Also hat man im <sup>2)</sup> Orient die Ostern zur andern Zeit, den zu Rom gehalten, vnd do etlich dieselb vngleichheit fur ein Trennung in der kyrchen halten wolten, wurden sie von den andern erZnert, das nicht von noten were, in solchen dingen gleichheit zuhalten. So steet auch dist. <sup>3)</sup> xij., das vngleichheit der menschlichen ordnung der eynikeit der Christlichen kyrchen <sup>4)</sup> nicht zu wider sey. <sup>5)</sup>

#### Von Closter gelubden.

Diser artickel von den Clostergelubden belangt nicht die ganze Christliche kyrchen, Sonder allein eckliche eingeln personen, vmb welcher willen das ganz solck nicht soll verworffen werden. (Blatt 60<sup>a</sup>) Dañ wen gleich die verenderung des Closterleben mangel hat, dieweil aber die lere vnd predigt, so dises teils im schwancf geet, soll angezeigt werden, so muß man douon auch bericht thun. Vnd disen <sup>6)</sup> bericht vom Closterleben wirt ein Jeder bester baß vernemen, so er bedencfen wirt, wie es in Clostern zugegangen <sup>7)</sup> vnd wie manchefeldiglich darZnn auch wider die <sup>8)</sup> Vebstische recht teglich gescheen ist. Dañ zu Sant Augustins Zeiten ist der Closterstand frey gewesen, Folgend die rechte zucht

- 
- 1) Irrig sagt Weber, daß die Worte: „vor Gott“ bei Spalatin fehlen, vnd bemerkt die Umstellung der Worte in diesem Sake der Abschrift nicht. 2) Weber irrig: „in“ statt: im. 3) Weber auch hier irrig: „dis“ st.: dist. 4) „der Christl. kyrchen“ ist eine von Weber nicht bemerkte Variante statt: der Christenheit. 5) Weber sagt nicht, daß die Worte: „Vnd Tripartia Historia — sonder glaub vnd lieb zu leren“ bei Spalatin fehlen. 6) Weber irrig: dieser. 7) „die“ fehlt bey Weber. 8) Nach: „zugegangen“ schrieb Spalatin: „ist“, durchstrich es aber wieder.



und lere zerrutt, da hat man die Clostergelubde erdacht, und do mit eben als mit einẽ erdachten gefencknuß die zucht widerüb aufrichten wellen. Ober das hat man neben den Clostergelubden vil andere stück mer außbracht. Und mit solchen banden und beschwerden hat man Ir vil, auch vnder Iren geburlichen Iaren beladen. So sind auch vil personen aus vnwissenheit zu solchem Closterleben kömen, (Blatt 60<sup>b</sup>) und wiewol sie sonst nicht zu Jung gewesen, haben doch ir vermogen nicht genugsam ermessen, noch verstanden. Dieselben alle, also verstrickt und verwickelt, sind gezwungen und gedrungen gewesen, in solchen banden zubleiben, ungeacht dess, das auch das Bestlich recht ir vil frey gibt. Und dasselb ist in Junckfraw Clostern beschwerlicher gewest, denn in Munch Clostern, So sich doch geburet hett, der weibsbilder, als der schwachen, zuuerschonẽ, und dise hertikeit hat auch in vorzeiten vil frömen leuten myßfallen, Dasi sie haben wol gesehen, das beyde, knaben und meydlen, vmb vnterhaltung willen des leibs in die Closter versteck sind worden, Sie haben auch wol gesehen, wie vbel dasselb furnemen geraten ist, Was ergernus und beschwerung auch draus erfolgeth, und Iren hat auch fast wee gethan, das die Bestliche Rechte in der allerferlichsten sachen (Blatt 61<sup>a</sup>) so gar hindan gesetzt und veracht wurden. <sup>1)</sup> Zu dem, so haben sie auch <sup>2)</sup> ein solche meynung von dem Closterleben und gelubb gehabt, die auch den munchen, die wenig ein verstandt gehabt, nicht gefallen hat, wie am tag ist. Dan sie gaben fur, das die Clostergelubde der tauff gleich weren, und das man mit dem Closterleben vergebung der sunde und rechtfertigung vor Gott erlangeth. Ja sie sagten <sup>3)</sup> noch wol mer, das man mit dem Closterleben nicht allein gerechtikeit und frümckeit, die vor Gott gilt, verdiente, sonder auch, das man damit beyde, die gebote und rete, im Euangelion verfasseth, hielde, und wur-

---

1) Weber irrig: werden. 2) „auch“ hat Weber übersehen.

3) Irrig sagt Weber, daß Spalatin's Abschrift die Lesart: „sagten“ (statt: setzen) habe. Spalatin hat deutlich geschrieben: „sagten“.



den also die Clostergelubde hoher, denn die tauff gepreiset. Sie sagten auch weiter, das man mit dem Closterleben mer verdieneth, denn mit allen stenden von Gott verordnet, Als pfarrer vnd Prediger standt, Obrigkeit, Fursten, Herrn standt (Blatt 61<sup>b</sup>) vnd der gleichen, die alle nach Gottes gebot, wort vnd beuelh irem beruff on ertichte geistlichkeit dienen, wie dan diser stuck keyns mag verneynt werden, Dan man findts in iren eigen buchern.

Ferner, so hat man in vorzeiten schulen der heiligen schrift vnd anderer freyen kunst, die der Christlichen kyrchen dienstlich, in Clostern gehabt <sup>1)</sup>, Vnd aus den Clostern pfarrer vnd Bischöfe. Jetzt aber hats vil ein andere gestalt mit den Clostern. Ist auch nicht von noten, die ding, so leyder <sup>2)</sup> one das am tag vnd vnuerborgen sind, zuerkelen. In vorzeiten sind die Closterliche versamlung darub <sup>3)</sup> gewesen, das man die schrift drynnen lernet; Jetzt aber geben sie fur, das das <sup>4)</sup> Closterleben ein solcher stand sey, damit man Gottes gnad vnd frumkeit, die vor Gott gilt, verdiene. Ja es sey ein stand der volckömenheit, vnd setzen das Closterwesen allen andern stenden auch von <sup>5)</sup> Gott eingesetzt weit <sup>6)</sup> fur. (Blatt 62<sup>a</sup>) Welchs alles wir nyemands zu vnglimpff, sondern zu hoher notturfft der sachen darthun der meinüg, das mans dester baß vernemen vnd verstecken moge, was vnd wie die vnsern leren vnd predigen.

Erstlich leren sie bey <sup>7)</sup> vns von den, die zur Ee greiffen, also, das alle die, so zum ledigen standt nicht geschickt sind, macht, fug vnd recht haben, sich zuuereelichen. Dan die gelubde vermogen keyns wegs, Gottes gebot vnd ordnung aufzuheben. Nu lautt Gottes gebot also 1. Cor. vij.: Ein ieder soll sein eigen eeweib haben, hurerey zuuermeiden. Darzu treibt, zwingt vnd

---

1) Zuerst schrieb Spalatin: „gewesen“, durchstrich es aber und schrieb daneben in der Linie: „gehabt“. 2) „leyder“ steht am Rande. 3) Weber irrig: „darub“. 4) Weber irrig: „das doch“. 5) „von“ steht am Rande. 6) „wirt“ schrieb Spalatin über die Linie. 7) „bey“ steht über der Linie.

drin t nicht allein Gottes gebot, sonder auch Gottes geschopff vnd ordnüg alle die zum Gestandt, die on sonderlich Gottes werck mit der gab der Junckfranschaft nicht begnadet sind, lauts dises spruchs Gottes selbs Genesis am andern: Es ist nicht gut, das der mensch allein sey, Wir wollen im ein (Blatt 62<sup>b</sup>) gehulffen machen, der vmb Ihn sey.

Nr. 104.

(vor dem 25. Jun.)

Artickel des Glaubens der lutherischen Fürsten und Städte,  
nach der ersten Ansbach'schen Handschrift.

In den Markgräfllich Brandenburgischen Acten a. a. D. befindet sich auf sechs Blättern Blatt 27 32. eine Handschrift, welche nur einen Theil der Augsburg. Confession, und zwar nur XIX. Artifel des Glaubens und den Epilog zu denselben enthält. Ihrer Redaction nach gehört sie einer frühern Zeit an als den letzten Tagen vor der feierlichen Uebergabe derselben, aber auch einer spätern, als der Zeit, in welcher die Redaction in Spalatin's Handschrift entstanden ist, und mit Recht sagt Weber \*), daß der Text dieser ersten Ansbach'schen Handschrift in der Mitte zwischen dem Texte der Spalatin'schen Handschrift und dem Texte liegt, welchen die Confessio bei ihrer Uebergabe hatte. Die Handschrift ist von unbestrittener hoher Wichtigkeit, und wenn auch Weber uns keine Nachlese zu seiner Varianten-Sammlung übrig gelassen hätte, würden wir kein Bedenken tragen, sie in unser Urkundenbuch aufzunehmen. Wie es kam, daß wir das Glaubensbekenntniß hier in einer solchen von dem vollständigen Texte abweichenden Gestalt sehen, welcher sowohl die Vorrede und die beiden letzten Glaubensartifel, als sämtliche streitige Artifel fehlen, hat Weber unbeleuchtet gelassen. Offenbar muß man das Bekenntniß in dieser Gestalt nicht als ein Bruchstück, son-

\*) in seiner Geschichte der A. C. I. Th. S. 177. und S. 310.

bern als ein für sich bestehendes Ganzes betrachten. Des Markgräfl. Brandenburgischen Canzlers G. Vogler Bedenken, welches wir oben S. 274. mitgetheilt haben, belehrt uns vollständig über seine Entstehung und seinen Zweck. Das Verbot der evangelischen Predigten, womit der Kaiser unmittelbar nach seiner Ankunft noch stärker als früher hervortrat, gab den Evangelischen die Ueberzeugung, diese plötzliche Umwandlung der Gesinnung des Kaisers, welche das gnädige Ausschreiben nimmer hatte erwarten lassen, beruhe auf der gehässigen Weise, mit welcher hohe Personen des Gegentheiles bei dem Kaiser die Lehre der Evangelischen verdächtigt hatten. Nun versprachen sich die Evangelischen von dem Eindrucke, welchen das offene Bekenntniß ihrer Lehre bei dem Kaiser und andern hervorbringen werde, außerordentlich viel. Da man aber noch nicht wußte, wann der Kaiser die Vorlesung oder Uebergabe desselben anbefehlen werde, und doch wenn der Kaiser sogleich und unverweilt von ihrer Lehre eine bessere Kunde erhielt, eine über Alles wünschenswerthe Umänderung seiner Ansichten über die lutherische Lehre wenigstens zu hoffen war: so glaubte namentlich der Canzler Vogler (am 16. Jun) dieß nicht besser erreichen zu können, als wenn dem Kaiser „ein in der Eile aufs Kürzeste gestelltes lauterer Anzeigen dessen, was sie für das lauter Evangelion und Wort Gottes hielten“, übergeben werde. (Vergl. oben S. 280.) Dazu reichte nun ein bloßes Verzeichniß der Glaubensartikel vollkommen aus; die Vorrede so wie das Verzeichniß der streitigen Artikel konnte, ja mußte man hier um so mehr weglassen, weil man sonst, wenn es zur Uebergabe ihrer Opinion kam, nichts weiter als das schon Eingereichte gehabt hätte. Diese Ansicht macht es uns klar, warum wir die streitigen Artikel vermissen, welche doch, wenn auch zum Theil in einer andern Gestalt, als sie am Tage der Uebergabe erscheinen, zu jener Zeit (16. Jun) schon vorhanden waren. Daß aber dem Rathe Vogler's wirklich nachgegangen sey, ist uns unwahrscheinlich; der für den Kaiser von ihm damals bestimmte Aufsatz blieb uns jedoch in diesen Acten erhalten. Daß er derselbe sey, von welchem Vogler in seinem Bedenken spricht, zweifeln wir keinen Augenblick. Der jüngere Canzler Heller hat ihm Blatt 26. diese Aufschrift eigenhändig gegeben: „Artikel vnnsers glaubens d' kaiserlichen M<sup>t</sup> anzuzeigen.“ Diese Nachricht eines vollgültigen Augenzeugen überhebt uns jedes Zweifels an der Originalität dieser Handschrift.

---



(Blatt 27<sup>a</sup>) Artickell des glaubenns. <sup>1)</sup>

.1. <sup>2)</sup> Erstlich wirt eintrechtiglich gelert vnnnd gehalten, laut des beschluß Concilij Niceni. das ein ainig gottlich wesenn sey, Welchs genennt wurdet vnnnd warhafftiglich ist Gott. vnnnd sinnd doch drey person Inn demselbigenn einigen gottlichen wesen. gleich gewalltig. gleich ewig. Gott Vater. Gott Son. Gott heyliger geist. alle drey ein gottlich wesenn ewig. on stuck. on <sup>3)</sup> macht, weißheitt vnnnd gute <sup>4)</sup>. on mas, on zil, on ennde, ein schopfer vnnnd erhalter aller dinng. der sichbarn vnnnd unsichbarn. vnnnd wirt durch das wort persona verstannden nicht ein stuck. nicht ain eigenschafft Inn einem anndern. sonnder das selb bestehet. wie dann die Väter Inn diser sach dis wort gebraucht haben. Derhalbenn werden verworffenn alle kezereien. so disem Artickel Zuwider sind. als Manichej <sup>4<sup>b</sup>)</sup>. die Zwen Götter gesetzt habenn Einposenn vnnnd ein guten, Item Valentiniani. Arriani. Eunomiani. Machometistenn. vnnnd alle dergleichenn. auch Samosateni. alte vnnnd newe. so nur ein person sezenn vnnnd von disenn Zwei-

- 
- 1) Bei Weber heist es irrig, daß in der zweiten Ans b. Handschrift der Zusatz: „vnd der Lehre“ fehle; denn er ist in derselben vorhanden. Nur in dieser Ans b. Handschrift, welche Weber als die erste bezeichnet, fehlen jene Worte. 2) Irrig sagt Weber, daß in der ersten Ans b. Handschrift die einzelnen Artikel bloß durch einen Absatz (Section), nicht auch durch Zahlen bezeichnet seyen. Die arabischen Zahlen befinden sich allerdings bey jedem Artikel. 3) „on“ ist Schreibfehler statt: an. 4) Die Worte, welche nach: „vnnnd gute“ ursprünglich geschrieben waren, sind ausradirt, und dafür ist geschrieben: „on ennde“. Darauf wurden, wie es scheint, von dem Schreiber dieses Exemplares selbst die Worte: „on mas on zil“ mit einem Sternchen als Einschaltung zwischen „gute“ und „on ennde“ an den Rand geschrieben. Obgleich nun das Wort „ennde“ im Texte zum Zeichen seiner Ungültigkeit unterstrichen ist, so haben auch die Worte „on mas on zil“ denselben Strich, doch mit hellerer Dinte, und es bleibt daher ungewiß, welche von beiden Lesarten hier gelten soll. 4<sup>b</sup>) Zuerst war geschrieben: „manniche“. Dieß ist aber gestrichen und am Rande steht: „Manichej“.



enn. Wort vnnnd heilig geist. sophisterey machenn. sagen das es nicht müssen vnnderschiedne Person sein, Sonnder wort bedeut leiblich wort oder stymme. vnnnd der heylig geist sey geschaffne regung Inn Creaturn.

.2. Weiter wirt gelert das nach dem fall Ade alle menschen, so naturlich geborn werden, (Blatt 27<sup>b</sup>) Inn sunnden empfangen vnnnd geborn werdenn, das ist, das sie alle vonn muster leib an vol poser lust vnnnd neygung sind vnnnd keine wahre gotthes forcht. kein warenn glauben an Gott vonn Natur habenn khonnen. Das auch dieselbig angeborn seuch vnnnd Erbsunnde war: hassfiglich sund sey vnnnd verdamme alle die Ihenige vnnnder ewigen gottes Zorn. so nicht durch die Tauff vnnnd heyligenn geyst wider new geborn werdenn.

Sie werdenn verworffenn die Pelagianer vnnnd anndere. so die Erbsund nitt fur sund haltenn. damit sie die natur frum machen durch naturlich krefft zu schmach dem leidenn vnnnd verdiennst Christj.

.3. Item es wirt geleret. das gott der Son sey mensch wordenn. geborn aus Maria der Junckfrauen. vnnnd das die Zwo Natur gottlich vnd menschlich Natur In einer person also unzertrennlich vereiniget, ein Christus sinnd, Welcher war Gott. War mensch Ist. warhafftig geborn. gelittenn, gekreuzigt. gestorbenn vnd begrabenn. das er ein opfer wer nicht allein fur die Erbsund, sonnder auch fur alle anndere sund vnnnd gottes Zorn versonet.

Item das derselbig Christus abgestigenn zur helle warhafftig auferstannden ist. <sup>5)</sup> am dritten tag vonn den todenn vffgefarn gein himell (Blatt 28<sup>a</sup>), sizet zur rechtenn gottes, das er ewig hersch vber alle Creatur <sup>6)</sup> vnnnd regir. das er alle. so an In glauben, durch den heyligenn geist heilige. rainige. sterck. trost. <sup>7)</sup>

---

5) Weber hat bei Anfuhrung dieser Variante unserer Handschrift das Punctum nach: „ist“ zu setzen vergessen.

6) Die Lesart: „Creatur“ (statt: Creaturen) hat Weber nicht bemerkt.

7) Die Worte im gewöhnlichen Texte: „ihnen auch“ nach: „trost“ fehlen.

leben vnnnd allerlay gaben. vnnnd guter austeile. vnnnd wider den Teufel. vnnnd wider die funde schuß vnnnd beschirm. Item das derselbig herr Christus enntlich wirt offennlich kommen. zurichtenn die lebenndigen vnnnd die todenn ꝛc. laut des Simbolj Apostolorum.

4. Weiter wirt geleret. das wir vergebung der funde vnnnd gerechtigteit vor Gott nit erlangen mogenn durch vnnsrer verdienst. werck vnd gnugthun. Sonnder wir erlanngen vergebung der funde. vnnnd werden gerecht vor Gott<sup>8)</sup>. auß gnabenn vmb Christus willen. durch den glaubenn. so wir glaubenn. das Christus fur vnns gelittenn hatt, vnnnd das vns vmb seinen willenn die fund vergeben, gerechtigteit vnnnd ewigs leben geschenckt wirt<sup>9)</sup>. Disenn glauben will Gott fur gerechtigteit vor Im halten vnnnd zurechnen. Ro: 3. vnnnd 4.<sup>10)</sup> vnnnd also spricht Ambrosius 1 Cor: .1. Also ist vnn gott geordnet. das wer an Christum gleubt. selig werde. vnnnd nicht durch werck. Sonnder allein durch glauben vergebung der funden erlanng.

5. Solchenn glaubenn zuerlanngen. hatt Gott das Predig Ampt eingesetzt. Ewangeliū vnd Sacramenta geben. dadurch er alls durch mittl den heyligen (Blatt 28<sup>b</sup>) geist gibt, wellcher den glaubenn wurckett. wo vnnnd wenn er will. Inn denen, so das Ewangeliion horen. welchs leret. Das wir durch Christus verdiennst. nicht durch vnnsrer verdienst ein gnedigenn Gott haben, so wir sollichs glauben. vnnnd werden verdammet die wiederteuffer. vnnnd anndere. so leren. das wir on das leiblich wort des Ewangelij den heyligen geist erlanngen durch eigne bereitung. gedancken vnnnd werck.<sup>11)</sup>

---

8) Daß auch unsere Handschrift die Lesart hat: „werden gerecht vor Gott“ (statt: vor gott gerecht werden) ist von Weber übersehen worden. 9) Daß „dann“ (vor: disen) in unserer Handschrift fehlt, hat Weber nicht bemerkt. 10) Wenigstens unsere Handschrift hat „4“, nicht: 5, wie Weber angiebt. 11) Die zweite Ans b. Handschrift hat die Lesart des Mainzer Textes. Bei Weber ist die Angabe „Ansp. 2.“ in Ans b. 1.“ zu berichtigen.

.6. Auch wirt gelert. das solcher glaub gute frucht, gute werck bringen soll. vnnnd das man mus gute <sup>12)</sup> werck thun. allerlay so gott gebotten hatt, vmb gottes willen. wiewol wir durch solche werck nicht gnad vor gott verdienen. sonnder vergeltung der sunde. vnnnd gerechtigkeit wirt <sup>13)</sup> aus gnadenn vmb Christus willen geschennet. denen die glauben. <sup>14)</sup> das Inen vmb Christus willen gott gnedig sein woll.

.7. Es wirt auch geleret. das allzeit müsse ein heilig Christliche kirch sein vnnnd pleiben. welche ist die versamlung aller glaubigenn. bey welchem <sup>15)</sup> das Ewanglion rein gepredigt vnnnd die heyligenn Sacrament laut des Ewangelij gereicht werdenn.

Dann dises ist genug zu warer <sup>16)</sup> einigkeit der Christlichen kirchen. das da eintrechtiglich nach reinem verstand das Ewanglion (Platt 29<sup>a</sup>) gepredigt werde. vnnnd die Sacrament dem gottlichenn wort gemess gereicht werdenn, vnnnd ist nicht not zur waren ainigkeit der Christenlichen kirchen. das allennthalb gleichformig Ceremonien von menschen eingesetzt. gehalten werdenn. wie Paulus spricht Ephes: 4. Ein Leib. ein geist. Wie Ir beruffen seit zu einerley hoffnung eures beruffs. ein herr. ein glaub. ein tauf.

.8. Item wiewol die Christliche kirch eigentlich nit anderst ist. dann die versamlung aller glaubigen vnnnd heyligen. Jedoch dieweil Inn disem leben vil falscher Christenn vnd heuchler. auch offentliche sunder vnder den frommen pleiben. sind die Sacrament gleichwol crefftig. ob schon die Priester. dadurch sie ge-

---

12) Daß es auch in unserer Handschrift „mus“ (statt: müsse) heißt, hat Weber übersehen. 13) Zuerst war geschrieben „wirt vnnus“; das letztere Wort ist aber wieder gestrichen. 14) Die Worte: „denen die glauben“ hat Weber bey Anführung der Variante unserer Handschrift ausgelassen. 15) Die Uebereinstimmung unserer Handschrift mit Spalatin in der Lesart: „bey welchem“ (statt: bey welcher), hat Weber unbemerkt gelassen. 16) Also hat nicht nur die Nürnberg. Handschrift diese Lesart (statt: „zu warer“), wie Weber angiebt,



richt werdenn. nicht from sind, wie Christus anzeigt. vñ dem Stuel Moysen sitzen die Pharisæer. 20.

Derhalben werden die Donatisten. vñnd alle annder verdammeth. so anders halten.

.9. Von der tauff wird geleret. Das sie notig sey, vñnd das dadurch gnad angebottenn wird. <sup>17)</sup> Das man auch die kint der tauffen soll: welche durch solche tauff gott vberantwort vñnd gefellig werden.

Derhalbenn werden die widertauffer verworffen, welliche leren. das die kinndertauff nicht recht sey.

.10. (Blatt 29<sup>b</sup>) Von dem abenntmal des herrn wird also geleret, das warer leib vñnd plut Christij warhafftiglich vñnder gestalt des brots vñnd weins Im abenntmal gegenwertig sey. vñnd da ausgeteilt vñnd genommen wird.

Derhalbenn wird auch die gegenleer <sup>18)</sup> verworffen.

.11. Von der Beicht wird also gelert. das man In der kirchenn priuatam absolutionem erhalten soll. vñnd nicht fallen lassen. Wiewol In der Beicht nit not ist. alle missethat vñnd sünden zuerzelen. Dieweil doch solchs nicht möglich ist. Psal: XVIII. Wer kennet die missethat.

---

17) Daß es auch in unserer Handschrift „wird“ (statt: werde) heißt, hat Weber nicht bemerkt. 18) Das Wort: „gegenleer“ ist zwar von derselben Hand, aber mit schwärzerer Tinte geschrieben und offenbar wurde während der Anfertigung der Handschrift dafür ein leerer Raum gelassen. Die Handschrift scheint deshalb entweder durch Dictatur oder so entstanden zu seyn, daß sie von einem andern Exemplare abgeschrieben wurde, so daß also der Schreiber das Wort „Gegenlehr“ entweder vernahm oder in seinem Originale nicht lesen konnte und es erst nachträglich dazu schrieb. Oder sollte uns dieser Umstand vielleicht einen Wink geben, daß man bei der Anfertigung dieser Handschrift ungewiß war, mit welchem Ausdrucke man die Anhänger Zwingli's am passendsten bezeichnen solle, ob mit dem schon in Spalatin's Handschrift vorhandenen Worte „Gegenlehre“ oder mit irgend einem andern? —



.12. Von der auß wirt gelert. das die Ihenigenn, so nach der Tauff gesunndigt haben. zu aller Zeitt. so sie zur Bus kommen. mogen vergebung der sunden erlangen. vnnnd soll <sup>19)</sup> Inen die absolution vonn der kirchen nit gewegert werdenn, Vnnnd ist ware rechte bus eigennlich reu vnd laid oder schrecken habenn vber die sund, vnnnd doch dagegen glaubenn an das Euangelion vnnnd absolution. das die sund vergeben sey. vnnnd durch Christum gnad erworben, welcher glaub widerumb das hertz trost vnnnd zu fridenn macht.

Darnach soll auch besserung volgen. vnd das man von sundenn lasse. Sie werdenn verworffen die so lerenn. das die Ihenige. so einst sinnd from worden, nicht wider fallen mogen, (Blatt 30<sup>a</sup>) Dagegenn auch werdenn verdammet die Nouacianj, welche die absolutio wegerten denen so, nach der Tauff gesunndigt hätten.

Auch werdenn die verworffen. so nicht lerenn das man durch glauben vergebung der sund <sup>20)</sup> erlang. sonnder durch vnnser genugthun.

.13. Vom brauch der Sacramennt wirt gelert, das die Sacrament eingesetzt sinnd nicht allein darumb. das sie Zaichenn seien. Dabey man eusserlich die Christen <sup>21)</sup> kennen mog. sonnder Das es Zaichenn vnnnd zeugnuß sind gottlichs willenns gegen vnnß. vnnsern glaubenn dadurch zuerwecken vnnnd zustercken. Derhalben sie auch glauben fordern. vnnnd dann recht gebraucht werden. so mans Im glauben empfehelt. vnnnd der <sup>22)</sup> glaubenn dadurch stercket. <sup>23)</sup>

---

19) Daß hier unsere Handschrift in den Worten „vnnnd soll“ mit dem Texte Melancthon's übereinstimmt, hat Weber unangezeigt gelassen.

20) der [u]nd] Im gewöhnlichen Texte: „der sunden“ 21) „Christen“ steht über der Linie. 22) „der“ ist Schreibfehler statt: den. 23) Zu

den beiden letzten Zeilen dieses Artikels steht am Rande unserer Handschrift das Zeichen: „.o.“.

.14. Vom kirchenn Regiment wirt gelert. das niemann In der kirchenn offennlich leren oder predigenn. oder Sacrament reichen soll on ordennlichen beruf.

.15. Von kirchennordnung <sup>24)</sup> vonn menschen gemacht, leret man die Ihenige <sup>25)</sup> halten. so on sund mogenn gehalten werden. vnnnd zu friden vnnnd guter ordnung In der kirchen dienen, als gewisse feyr. veste. vnnnd dergleichen. Doch geschicht vnnnderricht dabey, Das man die gewissenn damit nicht beschwern soll als sey sollich dinng notig zur seligkeitt.

(Blatt 30<sup>b</sup>) Daruber wirt gelert. Das alle sazungen vnnnd tradicion vonn menschen dazu gemacht. Das man dadurch Gott versone. vnnnd gnad verdiene. dem Ewangelio vnnnd der ler vom Glauben an Christum enntgegen sind. Derhalbenn sinnd Closter glubd vnnnd anndere tradicion von vnnnderschied der Speis. tag ꝛ. dadurch man vermeint gnad zuuerdienen vnnnd fur sund gnug zuthun. vntuchtig vnnnd wider das Ewangelion.

.16. Vonn Pollicey vnnnd weltlichem Regiment wirt gelert. das alle Obrigkeitt In der welt vnnnd geordennte Regimennt vnnnd gesez. gute ordnung von Gott geschaffenn vnnnd eingesetzt sinnd. Vnnnd das Christenn mogenn In Oberkeitt. Fursten vnnnd Richter Ambt on sund sein. nach kaiserlichenn vnnnd anndern vbellichen rechtenn. vrtl vnnnd recht sprechen. vbeltheter mit dem schwert straffenn, rechte krieg furn. streiten. kauffenn. vnnnd verkauffen. vffgelegte ayd thun. eigenns haben. ehelich sein ꝛ.

Sie werdenn verdammet die widertaufer, so leren. das der obangezaigten keins Christlich sej.

Auch werdenn die Ihenige verdammet. so lern. das Christliche vollkommenheitt sey. haus vnnnd hof. weib vnnnd kind leiblich verlassen vnnnd sich der obangezaigten stuck eussern. so doch dis al-

---

24) Schon unsere Handschrift hat also die Lesart des Textes Melancthon's (statt: ordnungen). 25) Auch „die Ihenige“ (statt der gewöhnlichen Lesart: diejenigen) hat Weber nicht bemerkt.

lein rechte vollkommenheitt ist. rechte forcht gottes. vnnnd rechter glaub an gott.

(Blatt 31<sup>a</sup>) Dann das Ewanggelion leret nicht ein eufferlich Zeittlich. sonnder Innerlich. ewig wesen vnnnd gerechtigkeit des herzenn. vnnnd stoffet nicht vmb weltlich Regiment Pollicey vnnnd Gestand. sonnder will. das man solchs alles halt alls warhafftig gottes Ordnung. vnnnd Inn solchen stennenden Christliche lieb. vnnnd rechte gute werck beweise. ein Jeder nach seinem beruff.

Derhalbenn sind die Christenn schuldig. der Obergkeit vnnnderthan zesein. vnnnd Irn gebottenn vnd gesezen gehorsam zesein. Inn allem. so on sund geschehen mag.

.17. Auch wirt geleret. das vnser herr Jesus Christus am Jungstenn tag kommen wirt zurichtenn. vnnnd alle todenn vfferweckenn, den glaubigenn vnnnd auserwelten ewigs lebenn vnnnd ewige freud geben. Die gottlosenn menschen aber vnnnd die Teufel Inn die hell vnnnd ewige straf verdammen.

Derhalbenn werden die widertauffer verworffen so leeren, das die Teuffel vnnnd verdambte menschen nicht ewige qual haben werdenn. Item werdenn hie verworffenn ettlich Judisch lere. die die sich auch vnkund regt. <sup>26)</sup> Das vor der vfferstehung der todenn eitel heilige fromme ein weltlich reich habenn werdenn. vnnnd alle gottlosen vertilgen &c.

.18. (Blatt 31<sup>b</sup>) Vom freienn willenn wirt also geleret. Das der Mensch etlicher mas ein freien willen hatt, eufferlich Erbar zulebenn. vnnnd zuwelenn vnnnder den dinngen. so die vernunft begreift, Aber on gnad, hillff vnnnd wurckung des heyligenn geists vermag der mensch nicht, gott gefellig zuwerden, gott herzlich zuforchtenn oder zuglaubenn. oder die angeborne pose lust aus dem herzenn zewerffenn. Sonnder solchs geschicht durch den heyligenn geist, welcher durch gottes wort gebenn wirt.

Vnnnd

---

26) Die Lesart unsers Textes: „regt“ (statt: ereugen) hat Weber nicht bemerkt.



Vnnd damit man erkennen mog. das hier Jun kein newig-  
keit gelert wirt, sind <sup>27)</sup> die wort <sup>28)</sup> Augustini <sup>29)</sup> hiebey ge-  
schriebenn. der clar also vom freien willen redet. wie ykundt an-  
gezeigt. also spricht August. libro. 5. Hypognosticon: Wir  
bekennen. das Jun allen menschen ein freier will ist. denn  
sie haben Je alle naturlich angeboren verstand vnd vernunft.  
nit das sie etwas vermogen mitt Gott zuhandeln. als gott  
vonn herzen zulieben. zuforchten. sonnder allein Jun eusserlichen  
wercken dises lebens haben sie freyheitt. gutes oder poses zuwe-  
len. Gut mein ich. das die natur vermag. als auf dem acker  
zuarbeitenn oder nit. zuessenn. zutrinncken. zu einem freund  
zugeen, oder nit. ein cleid an oder aus zethun. zubauen. Ein  
weib zunemen, ein handwerck zuarbeiten. vnd dergleichen (Blatt  
32<sup>a</sup>) etwas nutzlichs vnd guts zethun. welchs alles doch on gott  
nitt ist. noch bestet. Sonnder alles ist aus Im vnd durch Im.  
Dagegen than der mensch auch poses aus aigner wahl furnemen.  
als fur einen Abgott nieder zuknien. ein todschlag zuthun &c.

.19. Vonn vrsach der sunden <sup>30)</sup> wirt gelert. Das wie-  
wol Gott der Allmechtig die gantz Natur geschaffen hatt vnd  
erhellet. So wurckt doch die funde der verthert will aller posen  
vnd verechter <sup>31)</sup> gottes. wie dann des Teufells will ist vnd  
aller Gottlosenn, welcher allsbald, so gott die hand abgethan,  
sich vonn gott zum argen gewandt hatt, wie Christus spricht

27) Die Auslassung von „das“ (nach: „sind“) in unserer Handschrift hat Weber unerwähnt gelassen.

28) Die Variante: „die wort“ (statt: die claren wort) ist von Weber übersehen worden.

29) Die im gewöhnlichen Texte nach: „Augustini“ folgenden Worte: „vom freien willen, wie ykund“ fehlen hier. Weber giebt diese Variante undeutlich an.

30) Die Uebereinstimmung mit Spalatin, Melancthon &c. in der Lesart: „sunden“ (st.: funde) hat Weber übergangen.

31) Weber sagt zwar, daß in unserer Handschrift „in“ (vor: allen bosen) fehle, bemerkt aber nicht, daß es dafür mit Spalatin's Handschrift übereinstimmend heiße: „aller posen vnd verechter“.



Joh: VIII. Der teuffel redet lügen aus seinem aigen.

<sup>32)</sup> Dises obangezaigts <sup>33)</sup> ist faßt die Summa der lere. welche Inn vnnsern kirchen zu rechtem Christlichem vnderricht vnnnd trost der gewissen vnnnd besserung <sup>34)</sup> der glaubigen gepredigt vnnnd gelert ist. Wie wir dann vnnsere eigenn sele vnnnd gewissen Je nit gern wolten vor Gott mit <sup>35)</sup> mißbrauchen gottlichs namens oder worts Inn die hochste groste fahr sezen. oder vf vnnsere kinnder vnnnd <sup>36)</sup> nachkommen ein annder lere dann so dem reinen gottlichen wort vnnnd Christlicher warheitt gemess fellen <sup>37)</sup> oder erben. (Blatt 32<sup>b</sup>) So dann dieselbigenn der <sup>38)</sup> heiligen schrift, darzu <sup>39)</sup> gemeiner Christlichen, Ja auch Romischer kirchenn alten brauch. <sup>40)</sup> souil der <sup>41)</sup> aus der veter schriftenn <sup>42)</sup> zuuermerckenn, nit zuwider noch enntgegen <sup>43)</sup> ist. So achten wir auch, vnnsere widersacher können Inn obangezaigten Artickeln nicht vneinig mit vnns sein. Derhalbenn handeln die Jhenigenn gannz vnfreuntlich. geschwind, vnnnd wider alle Christliche ainigkeitt vnd lieb, die vnns derhalb <sup>44)</sup> als feyer abzusondern,

---

<sup>32)</sup> In dieser und der Hannoverschen Handschrift fehlen bekanntlich der 20. und 21. Artikel, und der Epilog folgt in beiden unmittelbar auf den 19. Artikel. Weber, welcher in der Mittheilung des Epilogs, wie er in unserer und der Hannoverschen Handschrift erscheint, der Orthographie der Hannoverschen Handschrift gefolgt ist, hat dabei mehrmals arge Lesefehler begangen. <sup>33)</sup> „obangezaigts“ fehlt in der spätern Redaction der A. C. <sup>34)</sup> „vnnnd besserung“ statt der gewöhnlichen Lesart: „auch zu besserung“. <sup>35)</sup> Weber las irrig: „nith“ (statt: mit). <sup>36)</sup> „kinnder vnnnd“ fehlt bei Weber. <sup>37)</sup> Statt: „fellen“ las Weber irrig: „stellen“. <sup>38)</sup> Im gewöhnlichen Texte heißt es dafür: „in heil. schrift“ (oder: „in der heil. schrift“) clar gegründet“. <sup>39)</sup> darzu] In den übrigen Handschriften ic. heißt es dafür: „vnd darzu“. <sup>40)</sup> „alten brauch“ fehlt in der spätern Redaction. <sup>41)</sup> „der“ fehlt dort ebenfalls. <sup>42)</sup> Statt: „aus der veter schriftten“ heißt es bei Weber irrig: „auß der vnterschriftten“!! <sup>43)</sup> „noch enntgegen“ fehlt bei Weber. <sup>44)</sup> Statt: „die vnns derhalb“ heißt es in der spätern Redaction: „so die vnns derhalbenn“.

zuverwerffenn. vnnnd zumeiden. Inen selbs on ainigen bestenn-  
digen grund gottlicher gebott oder schrift furnemen. Es ist die  
Irrung vnnnd zannck furnemlich <sup>45)</sup> vber ettlichen tradicion vnnnd  
mißbreuchen. So dann nun an den haubt articelln kein befindt-  
licher vngrund oder mangel. vnnnd diß vnnsrer bekennnus gottlich  
vnnnd Christlich ist. sollten sich billich die Bischof. wenn schon bey  
vnns der tradicion halb ein manngl were. gelinder erzaigen. wie-  
wol wir verhoffenn. bestennndige grund <sup>46)</sup> vnnnd vrsach darzuthun.  
warumb bey vnns etlich tradicion vnnnd mißbreuch geendert sind.



Nr. 105.

(vor dem 25. Jun.)

Die Artikel des Glaubens der lutherischen Fürsten und Städte,  
nach einer gleichzeitigen französischen Uebersetzung.

Das Acten-Volumen in dem Kurfürstlich Hessischen geheimen  
Staats-Archive zu Cassel, in welchem sich die gleichzeitigen Ab-  
schriften der lateinischen und deutschen A. C. befinden, enthält auch  
Blatt 47 — 56<sup>a</sup> auf 9½ Blättern eine gleichzeitige französische Ueber-  
setzung der Glaubensartikel der A. C. Auch hier fehlen, wie bei der  
ersten Ansbachischen deutschen Handschrift, die Vorrede und die streit-  
igen Artikel; dagegen hat die Uebersetzung einen Glaubensartikel, den  
zwanzigsten (oder nach der vollständigen Redaction der A. C. den 21.,  
über die Verehrung der Heiligen) mehr, und sie nähert sich so in der  
äußern Form der Redaction, in welcher Spalatin's Handschrift der  
A. C. erscheint, so wie auch namentlich die Uebersetzung eben des 20.  
Artikels dem deutschen Texte bei Spalatin vollkommen entspricht.  
Diese französische Uebersetzung scheint sonach derselben Zeit anzugehö-

45) In der spätern Redaction heißt es dafür: „Dann die irrung  
vnd zannck ist furnemlich“. 46) d. i. „beständige Gründe“.  
Im gewöhnlichen Texte: „bestendigen grund“.

rest und ist vielleicht dieselbe, von welcher schon am 28. May 1530 die Nürnberger Gesandten ihren Herren nach Nürnberg schrieben: „Er (der Rathschlag, d. i. die A. C.) werde in lateinisch, deutsch und französisch gestellt.“ (Vergl. Strobel's Miscell. II. Sammlung S. 26.) Der Verfasser derselben ist vielleicht der Nürnberger Lucher, welcher fast zu derselben Zeit (vor dem 3. Jun) auch eine dem Kaiser zu überreichende Instruction im Auftrage des Kurfürsten von Sachsen in die französische Sprache übersetzt hatte. Siehe oben S. 237. Zu unterscheiden ist jedes Malles diese Uebersetzung von derjenigen, welche der kaiserliche Secretair Alexander Schweiß auf speciellen Befehl des Kaisers unmittelbar nach der Verlesung derselben vor dem Kaiser und Reich anfertigen mußte, „damit sie (d. i. die kaiserl. Majestät die A. C.) nach Motturfft lesen und versteeen khünne, mit beuech, das ers mit höchstem fleiß thun wolle, damit nur kein wort fehle oder vnrecht transferirt werde.“ \*) Da aber diese franz. Uebersetzung der vollständigen A. C., von der man nicht weiß, ob sie noch irgendwo handschriftlich existire, nie im Drucke erschienen ist, und da auch von derjenigen franz. Uebersetzung, welche noch früher die lutherischen Fürsten selbst und ohne Zweifel zu einem ähnlichen Behufe, wie die unter dem vorigen Nummer gegebenen Glaubens-Artikel, hatten anfertigen lassen, bisher durchaus nichts Näheres bekannt war, hat die Aufnahme der letztern in unser Urkundenbuch ihr großes Recht, so unvollkommen und wenig gelungen sie auch immer seyn mag. Daß ihr Text auch für die Geschichte des lat. Textes der A. C. von hoher Wichtigkeit sey, bedarf wohl kaum der Bemerkung. Unserer Vermuthung, daß diese franz. Uebersetzung aus der in denselben Acten zu Cassel Blatt 39 — 45. unter der Aufschrift: „*Articuli fidei precipui*“ befindlichen zweiten lat. Handschrift der Glaubens-Artikel gekossen sey, welche auch nichts als diese Artikel und weder die Präfation noch die streitigen Artikel enthält, dürfte wohl nichts entgegen stehen. Am Rande des Textes sowohl dieser lat. Handschrift, als der franz. Uebersetzung ist öfters auf Bibelstellen zu den verschiedenen Glaubens-Artikeln verwiesen. Da sich diese Citate im Drucke nicht gut am Rande wiedergeben ließen, haben wir sie unter den Text und zwar so gesetzt, daß wir die zu einem Abschnitte gehörigen Stellen gleich zusammen anführen. Die Abweichungen des lat. Textes der Hessischen Handschrift werden wir unten folgen lassen. Den franz

---

\*) s. Strobel a. a. O. S. 37. Vergleiche damit Spalatin's deutsche Annalen S. 140. G. Coelestini hist. comit. Aug. T. II., fol. 190<sup>b</sup>.



zöfischen Uebersetzungen der A. C., welche zuerst 30 Jahr später im Druck erschienen, liegt der Text der gedruckten lat. Ausgaben Melancthon's zum Grunde; sie stammen also nicht von dem Reichstage zu Augsburg im Jahr 1530 selbst her. Vergl. Weber's Geschichte der A. C. II. Theil S. 213 ff. —

### Articles principaux de la foy.

†) Les Eglises deuers nous enseignent par grant accord, Que le decret du Concil de Nicene de L'inite de Lessence diuine et des trois personnes est vray et a croire sans aucune dubitation. Assauoir <sup>1)</sup>, quil est vne essence diuine, qui est appellee et est dieu, eternal, Incorpore, Indiuisible, de puissance, sapience, bonte Immense, createur et conseruateur de toutes choses visibles et Inuisibles, et sont toutesfois trois personnes d'une mesmes <sup>2)</sup> essence et puissance et coeternelles, le pere, filz et le saint esperit.

Et vsent du nom de persone en celle signification, de laquelle les escripteurs ecclesiastiques ont ose en ceste cause, ad ce, qu'il signifie non point vne partie ou qualite en vng aultre, mais ce, qui subsiste proprement.

Elles Condamnent toutes heresyas suscitees contre cest article, sicomme des Manichiens, qui mettoient deux comencemens, le bien et le mal. Ilz des Valentinians, des Arriens, Eunomiens, des Mahometistes et de tous leurs simblables. Elles condamnent aussy les Samosatiens, vieux et nouveaux, lesquels disent, estre seulement vne

---

†) In Euangelio Mathei 28. Baptisantes eos in nomine patris etc. \*)

1) d. i. à savoir. 2) Der Abschreiber, welcher der französischen Sprache unfundig war, schrieb: „mesures“, dies ist aber durchstrichen und darüber steht: mesmes.



personne, et neantmoins disputent cauteleusement et mauuaisement de la parolle et du saint esperit, disans, que ne sont personnes distinctes, mais que la parolle signifie ou la voulente de dieu ou certes <sup>6)</sup> vne parolle vocale, et que lesperit est vng mouuement cree es choses.

†) Itf elles confessent, que apres le peche de Adam tous hommes procreez selon nature sont nez avec peche, cest a dire, sans crainte de dieu, sans confidence enuers Dieu et avec concupiscence. Aussy que ce deffault ou vice originel est vray peche, condamnant et admenant encor de present La mort eternelle a ceulx, qui ne sont regenez par Baptisme et le saint esperit.

Elles condamnent les pelagiens et aultres, qui nyent le peche originel estre peche, et qui, pour extenuer la gloire du merite et des benefices de Jesu Christ, disputent, que lhomme peult estre Justifie deuant dieu par propres vertus de Rayson.

††) Itf Elles enseignent, que la parolle, quest le filz de Dieu, a prins nature humaine au ventre de la benoite vierge Marie, que soient deux natures, diuine et humaine, en vnite de personne, inseparablement conioinctes, vng seul Christus, veritablement dieu et veritablement homme, nez de la vierge Marie, qui a veritablement souffert, este crucifie, mort, ensepuely pour nous reconcillier au

---

†) In Epla pauli ad Romanos. 5. — In Euangelio Joannis. 3. In Epla ad Titum. 3.      ††) In Euangelio Jois. 1. — In Epla Paulj ad Ephesios. 15. — In Epistola paulj 1<sup>a</sup> ad Corinthios. 6. Sed abluti estis etc. — In Epla Pauli ad Ephesios. 1. et 4. cap.

3) Im Originale stand also, wie im Cod. Dessav. und Nor.: „aumentem Dei aut certe“. Dieselbe Lesart hat auch die zweite Hessische Handschrift.

pere et affin, quil fut oblation et hostie non seulement pour la coulpe originele, mais aussy pour tous les pechez actuelz des hommes. Icelluy mesmes a descendu aux enfers et sa veritablement resuscite au troisieme Jour. Enapres est monte aux cieulx pour seoir a la dextre du pere et regner et dominer perpetuelement sur toutes creatures <sup>4)</sup>, et sanctifier ceulx, qui croient en luy, en enuoyant en leurs cueurs le saint esperit, qui les gouuerne, conforte et viuifie, et les deffende a lencontre du diable et la force de peche. Icelluy mesmes Christus reuiendra manifestement pour juger les vifz et les mortz etc. selon les articles et creance des apostres.

4. <sup>5)</sup> †) Ilz elles enseignent, que les hommes ne peullent <sup>6)</sup> estre Justifiez deuant Dieu par leurs propres vertus, merites ou oeuvres, mais ilz sont liberalement Justifiez par le moyen de iesu <sup>7)</sup> Christ, par la foy, quant ilz croient, quilz sont receuz en grace, et que les pechez leurs sont pardonnez pour lamour de iesu Christ, Lequel par sa mort a satisfait pour noz pechez. Dieu reputte ceste foy pour Justice pardeuant soy Rom: iii et iiij.

††) Pour obtenir ceste foy est Institue loffice de enseigner Leuangile <sup>8)</sup> et de <sup>9)</sup> administrer les sacramentz.

†) In Epla ad Ephesios. 2. ad Rom: 3. et tota Epistola ad galathas.

††) In Epistola ad Romanos. 10. In Euangelio Marci, 16. — In Euangelio Joannis. 3. Spiritus ubi vult spirat. — In Epistola pauli ad Ephesios. 1. cum audissetis verbum veritatis etc.

4) Zuerst war geschrieben: „creatures“. 5) Erst hier beginnt die Zählung der Artikel.

6) „peullent“ ist deutlich geschrieben statt: peuvent.

7) Zuerst war hier und gleich darauf geschrieben: „Hiesu“.

8) Der Schreiber schrieb: „Euangile“; dieß ist durchstrichen und darüber steht: leuangile.

9) Der Schreiber schrieb: „este“, der Corrector durchstrich es und schrieb darüber: „et de“.

Car par la parolle et les Sacramentz cōme par Instrumentz est donne le saint esperit, lequel fait la foy, la ou et quant il plait a Dieu en ceulx, qui oyent leuangle. Cest assauoir, que Dieu non point pour lamour de noz merites, mais pour lamour de Christ Justifie ceulx, qui croient, que pour lamour de Christ Ilz sont receuz en grace. Elles condamnent les rebaptisateurs et aultres, qui estiment, que les hommes obtiennent le saint esperit sans la parolle <sup>10)</sup> par leurs preparations et oeuvres.

6. †) Itz Elles enseignent, que ceste foy doibt produire bons fruietz, et quil fault faire les bonnes oeuvres <sup>11)</sup>, que Dieu a commande, pour lamour de la volunte de Dieu, non point assfin, que par Icelles oeuvres nous meritions grace deuant Dieu. <sup>12)</sup> Car remission des pechez et Justification est obtenue par la foy, sicomme testmoigne la voix mesmes de Christ: Quant vous aurez fait toutes ces choses, dites, nous sommes seruiteurs Inutiles. Cecy mesmes enseignent aussy les ancyens escripteurs ecclesiastiques. Car Ambrosius dict: Cela est constitue de Dieu, que qui croit en Christ, soit saulue sans oeuvre par seule foy, recepuant liberalement La remission des pechez.

†) In Euangelio Mathej. 7. arbor bona etc. In epistola Pauli ad Gal: 5: fructus aut spus. In Epla pauli ad Ephesios 4, deponite vos secundum pristinam. etc.

10) Der Uebersetzer folgte hier dem lat. Texte der genannten Hess. Handschrift: „spiritum sanctum contingere hominibus sine verbo“. Der Zusatz: „externo“ fehlt auch hier. 11) Der unfundige Schreiber schrieb hier und gleich darauf: „vemes“, dieß ist aber durchstrichen und darüber steht: „oeuvres“. 12) Auch hier folgte der Uebersetzer dem genannten Texte: „non vt per ea opera gratiam coram deo mereamur“. Im gewöhnlichen Texte heist es dafür: „non vt confidamus per ea opera iustificationem coram Deo mereri“.

7. †) Item elles enseignent, que vne sainte eglie demeurera perpetuelement. Et leglise est la Congregation <sup>13)</sup> des saintz, en laquelle Leuangile est bien et droictement presche et les sacramens bien administrez. Et a vraye vnite de leglise suffit saccorder de la doctrine de leuangile et de ladministration des Sacramens, Et nest mestier <sup>14)</sup>, que par tout soient pareilles <sup>15)</sup> traditions humaines, coustümes ou cerimonies Instituees par les hommes. Comme dict paulus: Vne foy, vng Baptisme, vng Dieu et pere de tous etc.

8. Jacoit, que <sup>16)</sup> leglise soit proprement la Congregation de Saints et des creans veritablement, toutes-fois pourautant, que en la vie presente sont plusieurs hypocrites et mauuais messlez, est permis vser des sacramentz, qui sont administrez par les mauuais, selon la voix de Christ, les Scribes et pharisiens sont assis en la chayere de Moyse etc. et les Sacramentz et la parolle, sont efficaces pour lamour de lordenance et mandement de Christ, quant or mesmes Ilz sont exhibez par les mauuais.

Elles condamnent les Donatistes et semblables, qui nyoient, estre licite de vser en leglise du seruice des mauuais, et estimoient le seruice des mauuais estre Inutile et Inefficace.

9. ††) Du Baptesme Elles enseignent, quil est necessaire au salut, et que par le Baptesme est donnee la

†) In Epistola pauli ad Ephesios. 5. — In Euangelio Mathei. 16.

††) In Epla ad Titum 3. per lavacrū regeneratiois etc.

13) Der Copist schrieb irrig: „congretation“. 14) „Mestier signifie aussi quelquefois, Besoin. En ce sens il est vieux.“. Voy. Le grand Dictionn. de l'Acad. Françoise.

15) Der Schreiber schrieb: „partilles“, welches aber durchstrichen ist; das richtige Wort steht darsüber.

16) „Jacoit, que“ ist in dem Sinne von quoique zu fassen. Im lat. Texte: quamquam. Im 19. Artikel und am Schlusse des Ganzen kommt dasselbe Wort wieder vor.



grace de dieu, et que les Enfans doibuent estre baptisez, lequelz sont par le Baptisme presentez a dieu et receuz en la grace de dieu.

†) Elles Condamnent les rebaptisateurs, qui reprouent <sup>17)</sup> le Baptisme des enfans et afferment, les enfans pouoir estre sauluez sans Baptisme.

10. ††) De la Cene ou table de dieu elles enseignent, que le corps et le sang de Christ y sont veritablement, et sont distribuez aux repeuz a la table (de) dieu. Et reprouuent ceulx, qui enseignent aultrement.

11. †††) De la Confession elles enseignent, que lab-solution priuee ou particuliere doibt estre retenue es eglises, Cōbien que en Confession nest point necessaire la recitation ou enumeration de tous pechez. Car elle est Imposibile selon le psalmiste: delicta quis intelligit?

12. ††††) De penitence elles enseignent, que ceulx, qui apres le baptesme sont retumbez en pechez, peullent obtenir remission des pechez, en quelconque temps Ilz sont conuertys, et que leglise doibt a Iceulx, retournants a penitence, donner labsolution. Or Consiste penitence proprement en deux parties, lune est Contrition ou craintes donnees a la Conscience apres le peche cogneu. Laultre est la foy, qui est conceue de leuangile ou absolution, et croit les pechez estre pardonnez pour lamour de Christ, et console la conscience et la deliure des terreurs. Enapres doibuent les bonnes oeuvres ensuyure <sup>18)</sup>, lesquelles sont le fruict de penitence.

†) In Euangelio Matthej. 19. Talis est regnum celorum ††) In Euangelio Matthei. 26. In Epistola pauli ad Corint: 1. cap: 11.

†††) In Euangelio Mathei. 18. In Euangelio Joannis. 20.

††††) In Euangelio Luce. 15. de oue centesima dragma decima et filio prodigo. — In Epla ad Hebreos. 4. Accedamus ergo etc. — Etzechiel. 8.

17) Schreibfehler statt: „reprouvent“.

18) d. i. ensuivre.

Elles condamnent les rebaptisateurs, qui nyent, que ceulx, qui sont vne fois Justifiez, puissent perdre le saint esperit. Et qui maintiennent aussy, que les aulcunes en ceste vie obtiennent si grande perfection, quilz ne peullent pecher.

Elles Condamnēt aussy les Nouatiens, qui ne vouloiēt absoulder ceulx, qui apres le Baptesme estoient tumbes en peche et retournoient a penitence.

Elles reiectent aussy ceulx, qui nenseignent point, que la remission des pechez vient par la foy, mais nous cōmandent meriter la remission des pechez <sup>19)</sup> par noz satisfactions.

13. De lusaige des sacraments elles enseignent, que les sacramens sont Instituez non seulement pour estre enseignez de la religion ou creance entre les hommes, mais beaucoup plus affin, que soient signes et testmoynages de la volonte de dieu enuers nous pour exciter et confermer la foy en ceulx, qui vsent dicelle estant presentee, Et pour ce Il fault vser des Sacramens <sup>20)</sup>, affin que la foy viegne <sup>21)</sup>, qui croyt aux promesses Exhibees et demonstrees par les Sacramens.

14. †) De lordre ecclasticque elles enseignent, que nul ne doibt publicquement prescher ou enseigner en leglie, ou administrer les Sacramens, sil ny est dheuement <sup>22)</sup> appelle.

---

†) In Euangelio Mathei. 10. ad Hebreos. 5. et passim Paulus Apostolus etc.

19) „La remission des pechez“] So auch in der genannten Hess. Handschrift: „remissionem peccatorum“. Der gewöhnliche Text hat dafür: „gratiam“. 20) „ita“, welches der gewöhnliche Text hat, fehlt in des Uebersetzers Drigisale und darum auch in seiner Uebersetzung. 21) d. i. vienna. Im Lat.: „accedat“. 22) d. i. dûment. Im Lat.: „nisi rite vocatus“.

†) Des Coustumes ecclīastiques elles enseignent, que des<sup>23)</sup> coustumes se doibuent garder celles, qui peullent estre gardes sans peche et qui proffitent a la tranquillite et bon ordre en leglise, Cōme sont certains Jours non ouuriers, festes et choses semblables. Toutesfois quant a telles choses lon admoneste les gens, affin que les consciences ne soient chargees, cōme si telles ob<sup>s</sup>ervations<sup>24)</sup> estoient necessaires au salut.

††) Lon les admoneste aussy, que les traditions humaines, Instituees pour appaysanter dieu, pour meriter grace et pour satisfaire pour les pechez, sont repugnantes a leuangile et a la doctrine de la foy, parquey les veuz et traditions des viandes et Jours etc. Instituees pour meriter grace et satisfaire pour les pechez, sont Inutiles et cōtre leuangile.

16. †††) Des choses politiques et ciuiles Elles enseignent, que legitimes ordinations Ciuiles sont bonnes oeuvres de dieu et que aux Chrestiens est licite porter offices et magistratz, exercer Jugemens, Juger les choses par les loys Imperiales et aultres presentes, ordonner par droit peignes et punitions, par droit guerroyer, batailler, faire Contractz par la loy, auoyr propre, aux postulantz et magistratz Jurer<sup>25)</sup>, prendre femme, se marier.

Elles condamnent les rebaptisateurs, qui defendent aux Chrestiens les<sup>26)</sup> Ciuilz offices.

†) In prima Epla Pauli ad Corinthios. 14. omnia honeste etc.

††) In Euangelio Mathej. 15. In 1<sup>a</sup>. ad Corinthios. 7. Non vt vobis laqueū Inijciām etc. — In Epla ad Colloss. 2. Nemo vos Judicet.

†††) In Epla pauli ad Rom: 13. Item in 1<sup>a</sup>. Epla petri cap: 2.

23) Abfürzung, statt: des dites.

24) d. i. observations.

25) Auch im Originale des Uebersetzers heist es: „iurare“ (nicht: iusiurandum dare).

26) d. i. les dits.

Elles condamnent aussy ceulx, qui colloquent la perfection Euangelique non point en la cremeur de dieu et en la foy, mais en delaissant les offices Ciuilz. Car le-uangile donne la Justice Eternelle aux cueurs, mais ce pendant elle ne abolit point le gouuernement politique ou Economique, mais veult tres grandement, quilz soient conseruez cōme ordinations de dieu et que charite soit exercee en Icelles ordinations. Et pour autant doibuent les Chrestiens necessairement obeyr a leurs Magistratz et aux loyz, si non quant Ilz ou elles Cōmandent de pecher. Car lors Ilz doibuent plus obeyr a dieu, que aux hommes. <sup>27)</sup>

17. †) Ilz Elles enseignent, que Christus se demonstrera a la Cōsumation du monde pour Juger, et resuscitera tous les mortz et donra aux bons et esleutz la vie eternelle et les Joyes perpetuelles, mais aux mauuais hommes et aux diables, quilz soient tourmentez sans fin.

Elles Cōdamnent les rebaptisateurs disans, que les hommes damnez et les diables auront quelque fin de leurs peīnes. Elles cōdamnent aussy les aultres, qui maintenant sement certaīnes opinions Judaiques, que avant la resurrection des mortz les bons occuperont le royaume du monde en opprimant par tout les mauuais.

††) Du franc arbitre elles enseignent, que la volunte humaine ait quelque liberte sez <sup>29)</sup> ou accōplir Ju-

†) In prima Epla paulj ad Timothe: cap. 4. Et in prima ad Corinth: cap. 15. In Euangelio Mathei. cap. 15. <sup>28)</sup> ††) In 2<sup>a</sup>. Epla ad Corinthios. cap. 3. Non q sufficientes simus In prima Epistola paulj ad Corinth: cap: 15. Non ego aut sed gra dej etc.

27) Das Citat am Ende dieses Art. im gewöhnl. Texte: „Act. V.“ fehlt im Originale des Uebersetzers und daher auch in der Uebersetzung. 28) Von diesem Citate stehen am Rande der Uebersetzung nur die ersten fünf Worte. Wir haben die Lücke aus der lat. Handschrift ergänzt. 29) d. i. faire.



stice ciuile et pour eslire choses subiectes a Rayson, mais quelle na point de vertu sans le saint esperit de faire ou accōplir la Justice de dieu ou la Justice spirituele. Car l'homme animaulx ne parcoit point les choses, qui sont de lesprit de dieu, Mais ceste Justice se fait es cueurs, quant par la parolle est conceu le saint esperit. Cecy auec autant de motz dict Augustinus libro tertio hypognoticon: Nous Cōfessons, que tous hommes ont franc arbitre, ayant bien le Jugement de Rayson, non point toutesfois tel, quil soit Idoine sans dieu ou de commencer, ou certes de parracheuer es choses, qui appartiennent a dieu, mais seulement es oeuvres de la vie pnte <sup>30)</sup> tant bonnes, que mauuaises. Bonnes appelle Je celles, qui viennent du bien de nature, Cest a dire, de vouloir labourer la terre, vouloir manger et boire, vouloir auoir vng amy, vouloir auoir habillemens, vouloir edifier vne mayson, prendre femme legitime, norir bestial, apprendre lart de diuerses bonnes choses, vouloir tout ce, qui est bon a la vie presente. Toutes lesquelles choses ne sont point sans le gouuernement diuin, ains <sup>31)</sup> sont et ont cōmencez estre par Icelluy. Je dis des mauuaises oeuvres, cōme de vouloir adorer vng Idole, vouloir Cōmettre homicide etc. <sup>32)</sup>

19. †) De la Cause de peche elles enseignent, que Jacoit que dieu cree et conserue nature, toutesfois la cause du peche est la voulente des mauuais, cōme du diable

†) In Euangelio Joannis cap: 1. omnia per ipsum facta sunt. In Epistola ad Hebreos. 1. portans omnia verbo virtutis sue. — In Epla pauli ad Rom. 10. tradidit illos in desiderio cordis illorum. In Epla Pauli ad Corinthios 2<sup>a</sup> cap: 4. In quibus deus huius secuti.

30) d. i. presente. 31) „aine; particule d'opposition, qui signifie, Mais. Il est vieux“ etc. Voy. Le grand Dict. de l'Acad. Franç. (Im lat. Texte: „imo“). 32) Die Antithese fehlt wie in der lat. Handschrift.

et des Infidelz, laquelle estant sans ayde de dieu se destourne de dieu, ainsy que dict Christus, Jo. VIII. Cum loquitur mendaciū, ex propriis <sup>33)</sup> loquitur.

20. †) De lhonneur ou veneration des saintz Elles enseignent, quē la memoire des saintz peult estre proposee affin, que nous ensuyuons <sup>34)</sup> leur foy et leurs bonnes oeuvres nres <sup>35)</sup> vocation. Sicōme lempereur peult Imiter lexemple de dauid, a mener la guerre pour dechasser les Turcz. <sup>36)</sup> Car lung et lautre est Roy. Mais les scripture napprent point de Inuoquer les saintz, ou demander ayde aux saintz, Car elle nous a propose le seul Christ pour nres mediateur, propiciatoire, grant prestre et Intercesseur. Icelluy doit estre Inuoque, Icelluy <sup>37)</sup> nous a promis <sup>38)</sup> daccepter noz prieres, Et sur tout Il desire cest honneur ou adoration, assauoir, quil soit Inuoque en toutes afflictions. <sup>39)</sup>

Telle est a peu pres la Somme de la doctrine pardeuers nous. En laquelle lon peult veoir, quil ny a rien, qui repugne aux escriptures saintes ou a leglise Catolicque ou a leglise Romaine, dautant quelle nous est cogneue par les escriptures. Et puisque ainsy est, Ceulx, qui tiennent les

---

†) In prima *Ep̄la* Pauli ad Thimot. cap. 1. In *Ep̄la* pauli ad Phill. 3. *Imitatores mei estote.* — Dauid, *Invoca me in die tribulaciois etc.* Joannis. 16. *Ad Romanos.* 3. In prima *Ep̄la* Jois. 2.

33) „ex propriis“ hat auch der genannte lat. Text. Die gewöhnl. Lesart ist: „ex se ipso“. 34) d. i. ensuivons. 35) d. i. nôtre. Es fehlt „selon“ (juxta). 36) Im gewöhnl. Texte heist es: „ad depellendos Turcas a patria“. Die beiden letztern Worte fehlen im lat. Originale unsers Uebersetzers, und daher auch in der Uebersetzung selbst. 37) Dieß hat der Uebersetzer wie im lat. Originale: „hic“, wiederholt. Im gewöhnlichen Texte steht dafür: et. 38) Hier hat der Uebersetzer einen auffallenden Schreibfehler der lat. Handschrift („protrusit“ statt: promissit) glücklich vermieden. 39) Der Zusatz im gewöhnlichen lat. Texte: „1. Joan. 2. — apud Deum etc.“ fehlt sowohl im lat. Originale des Uebersetzers, als in der Uebersetzung.

nostres pour hereticques, Jugent Inhumanement. Toute <sup>40)</sup> la dissension nest sinon de bien peu <sup>41)</sup> de certains abus, qui sont suruenus <sup>42)</sup> sans lauctorite <sup>43)</sup> de leglise. Esquelz quant ores mesmes seroit quelque discord <sup>44)</sup>, si debuoiert toutesfois les Euesques estre de cette lenite, que sen regard <sup>45)</sup> a la Confession, laquelle auons maintenant recite, Ilz voulissent tolerer les nostres. Car les Canons mesmes ne sont point si rigoureux, que de requirer par tout pareilz vsages et Coustumes. Et Jamais ne furent en toutes eglises les observations semblables, Jacoit, que aupres de nous retenons <sup>46)</sup> diligement mesmes les anciennes observations. Car cest vne faulse calūnie, de dire, que toutes ceremonies, toutes anciennes Institutions soyent abolyes en noz Eglises, Mais la publique querimonie a este, quil y auoit certains abus es vulgaires obseruations, lesquelz pour ce, que avec bonne conscience ne pouuoient estre retenuz <sup>47)</sup>, sont en partie corrigez.

- 
- 40) Auch in der genannten lat. Handschrift heisst es: „tota dissensio“. In der ersten Ausgabe Melancthon's fehlt „tota“.
- 41) Hier ist also die Lesart: „de paucis quibusdam“, welche auch die lat. Handschr. des Originals hat, übersetzt.
- 42) Im gewöhnlichen Texte: „qui sine certa auctoritate in Ecclesiis irrepserunt“. Dafür heisst es in der genannten lat. Handschrift: „qui sine auctoritate ecclesiae irrepserunt“. Unser Uebersetzer bezog „ecclesiae“ zu „auctoritate“, und liess es nicht von „irrepserunt“ abhängen.
- 43) Im gewöhnlichen Texte: „sine certa auctoritate“. Aber auch in der genannten lat. Handschrift fehlt „certa“.
- 44) Hier scheint der Uebersetzer unwillkürlich dem gewöhnlichen Texte: „si qua esset dissimilitudo“ zu folgen. In der Hess. lat. Handschr. heisst es dafür: „si quid non conueniret“. Aber ohne die andere Lesart zu kennen, konnte er recht gut so übersetzen, wie er es gethan hat, ohne daß wir nöthig haben, deshalb auf eine andere Grundlage des lat. Textes als die von uns angenommene zu schließen.
- 45) „sen regard“ soll das lat. „propter“ wieder geben; wahrscheinlich ist daher „sen“ Schreibfehler statt: en.
- 46) Im gewöhnlichen lat. Texte heisst es: „Quaquam apud nos magna ex parte vet. ritus diligenter servantur“. Die Worte: „magna ex parte“ fehlen aber auch in der genannten Hess. Handschrift, und statt „servantur“ heisst es analog der Uebersetzung: „retinentur“.
- 47) So auch in der lat. Handschrift: „retineri“. Im gewöhnl. Texte: „probari“.



Das vollständige Glaubens-Bekenntniß der Lutherischen Fürsten und Städte in deutscher Sprache, nach der zweiten Abschrift in den Markgräfl. Brandenburgischen Acten.

---

Da Weber in seiner Geschichte der Augsb. Confession bis zur größten Evidenz erwiesen hat, daß die hochgepriesene Mainzer Handschrift der A. C., von welcher man einst, als das Concordienbuch im Werke war, so vieles Heil für die evangelische Kirche und namentlich den Endpunkt so manches um der Kirche selbst willen nicht genug zu beklagenden Streites sich versprach, nur die Abschrift einer Abschrift ist, daß ihr nicht einmal das von den Fürsten unterschriebene Original zum Grunde liegt, und daß sie außerdem von Schreibfehlern, von falschen und verdächtigen Lesarten wimmelt: so kann es kaum irgend einem Zweifel unterliegen, daß eine solche Handschrift der unschuldig und ohne Verdienst in der evangel. Kirche durch die Aufnahme in das Concordienbuch erlangten Beachtung durchaus nicht würdig sey. \*) Und sie verdiente auch unter diesen Umständen nicht einmal die Würdigung, welche sie dem wackern Weber in dem mit so besonderer Sorgfalt gelieferten Abdrucke unter den Beilagen zu seiner kritischen Geschichte der A. C. verdankt, wenn nicht eben das der beste Weg war, ihre Mängel am unzweideutigsten an das Tageslicht zu fördern und so zugleich das Resultat seiner gründlichen, noch immer nicht dankbar genug anerkannten Untersuchungen am besten sicher zu stellen. — Da wir nun aber auch jetzt nicht wissen, ob wir uns überhaupt nur der Hoffnung überlassen dürfen, daß sich das Original sowohl der deutschen als lateinischen Confessio irgendwo je wiederfinden könne, so bleibt uns nichts als die Zuflucht zu andern gleichzeitigen und wo nicht mehr, doch eben so werthvollen Handschriften der A. C., als die Mainzer

---

\*) Vergl. Weber a. a. D. I. Theil S. 333 ff. Die Einwürfe des sonst so würdigen und gründlich gelehrten Vertram in der Allgem. Bibliothek V., 150. VI., 6, und VIII., 71. haben, so scharfsinnig sie auch sind, nur in einer vorgefaßten irrigen Meinung ihren Grund, und Vertram scheint es sich mehr zum besondern Vergnügen gemacht zu haben, Weber's Opponenten mit aller seiner Kraft zu spielen, als daß es ihm Ernst mit der Sache war.



Abchrift nur irgend seyn kann. Unter diesen behauptet die Handschrift, welche der fromme Markgraf Georg von Brandenburg mit sich von dem Augsburger Reichstage im Jahr 1530 nach Hause brachte und welche wir noch jetzt besitzen, einen hohen Rang, so daß wir kein Bedenken tragen, hier einen vollständigen Abdruck derselben zu liefern. Weber hat die Uebereinstimmung derselben mit der Redaction, welche die Mainzer Handschrift darbietet, bemerkt (I. Theil S. 177.): sie hat also zuerst denselben kritischen Werth, dann aber auch einen höhern als diesen, da sie an und für sich viel correcter ist, und auch Varianten von der Mainzer Handschrift liefert, die von einer spätern, jedoch vor dem 25. Jun 1530 bewerkstelligten Revision des Textes zeugen. Außerdem aber hat sie die Unterschriften der Fürsten und Städte; sie ist also nach der größten Wahrscheinlichkeit mit dem Originale collationirt worden, und zeichnet sich gerade dadurch vor allen andern handschriftlichen Exemplaren der A. E. in den Archiven der damaligen lutherischen Fürsten vortheilhaft aus, da, so weit es uns bekannt ist, nur die Nürnbergische Handschrift und, wie wir nun wissen, die Hessische Handschrift die Unterschriften haben. \*) Mit der vollsten Ueberzeugung sprechen wir daher die Behauptung aus, daß gerade diese Handschrift uns den Text der A. E. in einer Gestalt giebt, welche die Uebereinstimmung mit dem dem Kaiser übergebenen Exemplare in einem hohen Grade für sich hat. Die Abweichungen von dem Originale dürften meistens nur in der Orthographie der Schreiber ihren Grund haben, für den Text selbst aber werden sie von keinem andern Bes

---

\*) Auch die Nördlinger Handschrift, von welcher neuerlich der Bibliothekar und Rector zu Augsburg, Herr Dr. Dn. Ehd. Beyschlag, einen mit Varianten der in der Bibliothek zu Augsburg aufbewahrten Abschrift der A. E. bereicherten Abdruck geliefert hat (Augsb. 1830. 8.), ist mit den Unterschriften ausgestattet. Aber diese Handschrift kann an und für sich auf einen solchen Werth, welchen die 2te Ansbachische Handschrift a priori hat, keinen Anspruch machen, und giebt sich auch hier und da als fehlerhafte Abschrift zu erkennen. Als Beweis dafür nennen wir nur die eine ihr eigenthümliche Lesart am Ende der A. E.: „Vnd ob Im ann derst befunden wurde, der daran mangels hette“. Man sieht hier den Fehler des Copisten deutlich, denn „Im ann derst“ ist in Ein Wort zusammen zu ziehen und es ist dafür zu lesen: „Im ann ds“ (Jemand). Uebrigens ging diese Lesart auch in die von Weber als Nr. 1. bezeichnete Ausgabe der A. E. vom Jahre 1530 über.

lang seyn. Mit allem Rechte kann daher bei einer neuen Ausgabe der A. C. gerade diese Handschrift zum Grunde gelegt werden. Sie besteht aus 45 beschriebenen Blättern, welche oben mit den Blattzahlen des Actensbündels 54 — 98., unten auf der ersten Seite eines jeden Blattes aber mit den Zahlen 1 — 45. versehen sind. Zu der letzten Lage des dazu verwendeten Papiers gehören noch die Blätter 99 — 105., welche aber unbeschrieben sind. Die Papierlagen sind noch außerdem Blatt 13. durch die Zahl 2, und Blatt 33. durch die Zahl 3 bezeichnet. Weber sagt a. a. D. S. 177., wo diese Handschrift als die 2te Ansbachische näher beschrieben wird, sie beginne ohne alle Aufschrift. Aber als Aufschrift geht Blatt 53<sup>a</sup> die von dem jüngern Markgräfllich Brandenburg. Canzler Sebastian Heller geschriebene Nachricht voran:

„Folgt des Churf. vonn Sachsen vnd seiner Churfl. gl. verwandten 1) Irer prediger leer vnd Ires glaubens bekentnus, öffentlich vor feyr Mt. vnd den Stenden dess Reichs, Inn 2) Iayr Mt. hofe zu Teutsch verlesen, vnd volgendts darauff Inn Teutscher vnd Latteinischer sprach feyr Mt. vbergeben. Actz. am tag Johannis Baptste Ao 1530.“

Diese Nachricht führt Weber a. a. D. S. 93. als auffallenden Beweis an, mit welcher Fahrlässigkeit man damals die Acten geführt habe. Abgesehen davon, daß man hier Weber's Mittheilung als Beweis seiner eigenen Fahrlässigkeit aufstellen könnte, da er sich zweymal in diesen wenigen Zeilen verlesen hat: durfte er wohl überhaupt diese Stelle zu einem solchen Zwecke nicht in einem so strengen Sinne gebrauchen. Denn „Actum“ u. kann man ja auch auf die Zeit beziehen, wo die folgende Abschrift in ihre jetzige Gestalt gebracht wurde, und das geschah spätestens am Johannistage, wo die luther. Fürsten und Städte vor dem Kaiser erschienen, um ihr Bekenntniß zu übergeben, aber trotz ihrer wiederholten Bitte diesen Wunsch nicht erreichen konnten. Doch auch zugegeben, daß Heller hier irrte, so ist das nicht zu sehr zu urgiren, und „nach“ (vor: Joh. Bapt.) konnte er eben so leicht zu schreiben vergessen, als wir es nun zu suppliren haben. — Unsere Handschrift ist übrigens auch deshalb merkwürdig, weil sie von dem Canzler Heller bei den noch auf dem damaligen

---

1) Weber irrig: „seiner Churf. jr verwandt“ statt: seiner Churf. gn. verwandten. 2) Weber fälschlich: „ire“ statt: Inn.

Reichstage zu Augsburg über die Confessio gepflogenen Unterhandlungen des Ausschusses der Evangelischen und der Römisch-Catholischen gebraucht worden zu seyn scheint. Es nimmt uns Wunder, daß Weber davon nichts gesagt hat. Bei den meisten Artikeln (und zwar bei dem 1. 3. 6. 9. 10. 13. 16. 17. 18. 19.) hat Heller das Zeichen eines Kreuzes an den Rand gesetzt, wahrscheinlich um dadurch die Uebereinstimmung zwischen beiden Theilen anzuzeigen. Außerdem hat er zu einigen Artikeln darauf bezügliche Bemerkungen an den Rand geschrieben, welche wir an den betreffenden Stellen unter dem Texte mittheilen werden. Dieser Umstand spricht ebenfalls sehr für die Wichtigkeit unseres Textes und für die behauptete Uebereinstimmung desselben mit dem Exemplare, welches dem Kaiser übergeben worden ist. Auch ist für diese Beziehung nicht außer Acht zu lassen, daß die Correcturen in dieser Handschrift bis auf wenige Ausnahmen von derselben Hand herrühren, welche das ganze Exemplar geschrieben hat. Sie beruhen offenbar auf einer Collation mit der letzten Revision des Textes. —

Außerdem haben wir noch andere Handschriften verglichen, deren Varianten wir unter dem Texte der Markgräfl. Brandenburg. Handschrift geben. Und zwar benutzten wir zu dem Ende:

1) Die Handschrift, welche der Landgraf Philipp von Hessen mit sich von dem Reichstage zu Augsburg im J. 1530 nach Hause nahm.

Auf Weber's Veranlassung wurde in den Archiven zu Cassel und Siegenhain vergeblich nach den Abschriften der deutschen und lat. Confessio gesucht, welche der Landgraf Philipp von dem Reichstage mit sich genommen hat. Weber beklagte diesen Verlust sehr (vergl. s. Geschichte der A. C. I. Th. S. 86. u. 183.) und glaubte, daß er für das lat. Exemplar nur durch Entdeckung einer dem Kurfürsten Joachim II. von Brandenburg von dem Landgrafen Wilhelm von Hessen mitgetheilten Abschrift ersetzt werden könne. Dem unermüdeten Eifer des jetzigen Archiv-Directors u. zu Cassel, Herrn Dr. von Rommel, gelang es, diese längst verloren geglaubten Abschriften in dem kurfürstlich Hessischen Geheimen Staatsarchive aufzufinden und seiner großen Liberalität verdanken wir die Benützung derselben für eine neue Ausgabe der Augsburg. Confession. Da Umstände, welche sich früher nicht voraussehen ließen, diesen Plan verzichtet haben, freuen wir uns um so mehr, hier eine so passende Gelegenheit zu finden, die Varianten dieser Handschrift mittheilen zu können. Das ziemlich starke Acten-Volumen ist in einen dünnen Pergamendeckel gebunden. Auf der vordern Schale seines Einbandes steht diese Aufschrift:



„B. \*)

Augsburgische  
 CONFESSION Sampt deren  
 APOLOGIA; ILLA Deutsch,  
 Lateinisch vnnnd Franckösisch.

Item  
 Befändtnuß der Zwinglischen  
 Reichs : Städte

Anno

1530.

vergeben.“

Wir haben den Inhalt dieses Volumens möglichst sorgfältig benutzt und kommen bei den einzelnen von uns aufgenommenen Stücken auf dasselbe zurück. Soviel die deutsche Handschrift der A. C. angeht, bemerken wir, daß sie ohne besonderes Titelblatt mit dem 57. Blatte beginnt. Die Vorrede endet auf der ersten Seite des 4. Blattes; die Glaubensartikel beginnen mit dem 5. Blatte. Die Handschrift geht mit der ersten Seite ihres 51. Blattes oder des 108. Blattes des Volumens zu Ende. Darauf folgen noch 5 unbeschriebene Blätter (bis Blatt 113.), welche der Lage nach noch zu der Handschrift gehören. Sie hat bisweilen Correcturen von einer wo nicht gleichzeitigen, doch nur wenig späteren Hand. Ihre Varianten geben wir unter der Bezeichnung: „Hess.“.

2) Die Handschrift, welche sich als Nr. XIV. des ersten Bandes der Reichstagsacten von 1530 in dem Königl. Baierischen Geheimen Staatsarchive zu München unter der Aufschrift: „Anzeigung der Bekannntnus vnnnd der lere. 1530.“ Bl. 651 — 663. befindet. — Leider ist diese Handschrift unvollständig, indem sie mit den Worten in dem Artikel von der Messe: „für Andre lebentigen vnd Todten“ zu Ende geht. Diese Worte schließen die Rückseite des Blattes 663. Es fehlt also ungefähr die Hälfte des Textes. Dieser Verlust ist um so mehr zu bedauern, weil diese Abschr. die Lesarten der Handschriften in den Archiven der euangel. Fürsten bestätigt, wel-

---

\*) Die Bezeichnung durch Litt. B. führt uns auf die Vermuthung, daß auch noch ein anderer Actenband mit der Litt. A. vorhanden seyn wird, welcher wahrscheinlich die übrigen Reichstagsacten von 1530 enthält.



che das Bekenntniß in seiner vollendeten Gestalt enthalten, und weil sie sich auch durch einige eigenthümliche Lesarten auszeichnet. Außerdem erhält auch durch sie der Text der im Jahr 1530 gedruckten Ausgaben öfters seine Begründung. Ihre Varianten haben wir mit „Münch.“ bezeichnet.

3) Die Handschrift unter den Beilagen zu des Canzlers Dr. Brück Geschichte des Reichstages zu Augsburg.

Sie befindet sich im gemeinschaftlichen Archive zu Weimar unter der Signatur Reg. E. Fol. 41. und füllt 44 Blätter (Blatt 384 — 426<sup>a</sup>). Weber, welcher diese Handschrift, a. a. D. S. 174 — 176. beschreibt, bemerkt mit Recht, daß sie nur Abschrift einer Abschrift sey, welche aber kritischen Werth habe. Die Aufschrift lautet: „Bekenntnus vnnnd Artikel des Glaubens.“ Darüber schrieb eine andere gleichzeitige Hand die andere Aufschrift: „Confession wie die kay. Mät. zu Augspurg vbergeben ist worden“, und eine dritte Hand bemerkte dazu später: „durch den Churf. zu Sachsen vnd ander Fürsten, Grauen vnd Stette vbergeben“. Diese der Zeit nach verschiedenartige Zusammensetzung bemerkte Weber nicht, und er meinte darum, dieser Titel sey mit vieler Nachlässigkeit hingeschrieben worden. Weber hat ihre Varianten seinem Abdrucke der Mainzer Handschrift der A. C. beigelegt; wir hielten dennoch eine nochmalige Vergleichung der Weimar. Abschrift nicht für überflüssig, und geben mit dem Zeichen: „Weim.“ die noch gefundenen Varianten als Nachtrag zu Weber's kritischem Apparate. Eine auffallende Erscheinung bleibt es immer, daß das Archiv zu Weimar nur diese Abschrift einer Abschrift der vollständigen deutschen Confessio enthält; gerade hier sollte man die wichtigsten Handschriften erwarten.

4) Die Handschrift in den Reichstagsacten des Markgrafen Georg von Brandenburg, welche Weber a. a. D. I. Thl. S. 179. als die dritte dieser Acten beschreibt.

Sie hat Blatt 338. die Aufschrift: „Teutsche Confession. 1530“, und füllt 46, oder mit dem Titelblatte 47 Blätter, nicht 48, wie Weber angiebt, und zwar die Blätter 338 — 385. (nicht: 386.). Früher hatte diese Abschrift eine andere Zählung der Blätter und zwar 236 — 282. Aber ungeachtet der Berichtigung dieser Zahlen ist sie bei dem Einbinden des Actenbandes nicht an ihren rechten Ort gekommen, da das vorangehende Blatt die Zahl 125 und das nächste Blatt nach dieser darauf folgenden Abschrift der A. C. die Zahl 126 hat. Weber will nach genauer Collation gefunden haben, daß sie nur Abschrift der zweiten Ansb. Handschrift sey, und daß sie

deshalb keine Stimme in der Kritik habe. Wir haben diese Handschrift jetzt vor uns und werden sie während des Druckes der zweiten Ansb. Handschrift nochmals vergleichen. Ihre Varianten werden wir mit „Ansb. 3.“ bezeichnen. Die Behauptung Weber's, daß diese Abschrift von derselben Hand geschrieben sey, von welcher die zweite Ansb. Handschrift herrührt, ist übrigens unwahr, da der Ductus derselben nur zu sichtbar von dem der zweiten Handschrift verschieden ist. —

5) Die Handschrift Spalatin's und

6) die sogenannte erste Ansbach. Handschrift

haben wir oben S. 310 ff. und S. 343 ff. vollständig mitgetheilt. Es ist deshalb nicht nöthig, die vielen Berichtigungen zu der Varianten-Sammlung Weber's hier zu wiederholen.

---

Aller durchleuchtigster, großmechtigster, unüberwintlichster kayser, aller gnedigster herr, Als eur kay<sup>e</sup> M<sup>t</sup> kurzuerschiner Zeit einen gemeinen Reichstag alhie her <sup>1)</sup> gein Augspurg gnediglichen <sup>2)</sup> außgeschrieben mit anzeige vnnd ernstem begern, von sachen vnsern vnd deß christlichen namens Erbsheind denn Thurcken betreffend, vnd wie demselben mit beharrlicher hilff statlichen widerstanden, Auch wy der zwispalten halben In dem heyligen glauben vnd der Christlichen Religion gehandelt mug werden, zuratlagen vnnd vleis anzukheren, alle eins yezlichen gut:

---

1) „her“ steht in unserer Handschrift als Berichtigung über der Linie. Hess. hat die Lesart der Mainz. Handschrift: „alhier“. Münch. „alhie In“ (statt: alhie her gen). 2) „gnediglichen“ führt Weber als Variante der Weimar. Handschrift und der ersten Ausgabe Melancthon's an, ohne dieselbe Schreibart in unserer Handschrift zu erwähnen. Die Mainzer Handschrift u. a. haben dafür: „gnediglich“. Einer solchen Verschiedenheit der Schreibart durfte aber Weber in seiner Varianten-Sammlung durchaus nicht gedenken; durch eine gleichmäßig und streng durchgeführte Aufzeichnung solcher Varianten würde sein Apparat wenigstens noch einmal so stark geworden seyn!

beduncken, opinion vnd Maynung zwischen vnns selbst In lieb vnd gütigkeit zuhören <sup>1)</sup>, zuuerstehn <sup>2)</sup> vnd zuerwegen, vnnnd dieselben zu ainer Aynigen Christlichen warheit zupringen vnd zuuergleichen, alles so zu bedenteiln nicht recht außgelegt oder gehandelt were, abzethon vnd durch vnns alle ain ainige vnd ware Religion anzunemen vnd zuhalten, vnd wie wir alle vnter einem Chrõ sein vnd streiten, Also auch alle <sup>3)</sup> In einer gemeinschaft, kirchen vnd Aynigkeit zuleben <sup>4)</sup>, vnd wir die vnden benantē <sup>5)</sup> Churfurst vnd <sup>6)</sup> Fursten sambt vnsern verwanten gleich andern Churfursten, Fursten vnd Stennden darzu erfordert <sup>7)</sup>, So haben wir vnns darauf dermassen erhaben <sup>8)</sup>, das wir sonder Rhume <sup>9)</sup> mit den ersten hieher komen, vnnnd alsdann auch E. <sup>10)</sup>

- 1) zuhören] Münch.: „zuuerhören“. 2) zuuerstehn] Diese Lesart hatte auch Hess. Das Wort ist aber in h. durchstrichen und darüber steht von anderer Hand: „zuerschen“. 3) Also auch alle] Eben so Münch.; Hess. hat die Lesart der Mainz. Handschrift: „Auch alle also“. 4) Nach: „zuleben“ lautete der Text unserer Handschrift zuerst also: „vnd von gots gnaden vnns Johanssen, Herzogen zu Sachssen vnd Churfursten, Georgen Marggßen zu Brandenburg ꝛ., Ernstten herzogen zu Braunschweig vnd Lunnenburg ꝛ., Philipßen Landgrßen zu Hessen, Johanssen Fridrichen, herzogen zu Sachssen, Franzen, herzogen zu Braunschweig vnd Lunnenburg, Fursten Wolffgangen zu Anhalt, Albrechten Grauen vnd herrn zu Mansfeldt vnd di bede gesannten der zweier Stett Nurnberg vnnnd Reutlingen“. Diese ganze Stelle ist aber als ungültig unterstrichen, und dafür sind die Worte: „vnd wir — sambt vnsern verwanten“ unten auf die erste Seite dieses Blattes geschrieben. Münch. hat ebenfalls das Zeichen „ꝛ.“ (nach: leben) nicht. 5) „vnden benanten“ steht in unserer Handschrift am Rande als Correctur des unterstrichenen Fehlers im Texte: „vnbenannten“. 6) „vnd“ steht hier als Berichtigung über der Linie. 7) vnd wir d. vnden benantē — darzu erfordert] fehlt Münch. 8) erhaben] Hess.: erwegen. 9) Rhume] Hess. zuerst: „thun“. Diesen Fehler bemerkte aber der Schreiber sogleich, strich „thun“ aus, und schrieb dahinter: „rhum“. 10) „E.“ (= Euer) fehlt Münch.



kay<sup>n</sup> M<sup>r</sup>i zu vnterdenigster volgthung <sup>1)</sup> berurts e. kay<sup>n</sup> M<sup>r</sup>i auffschreibens vnnnd demselbigen gemess diser sachen halben den glauben berurend, an Churfursten, Fursten vnd Stende In gemein gnediglich, auch mit höchstem vleis vnnnd ernnstlich begert, Das ein Jeglicher vermuge vorgemelts e. kay<sup>n</sup> M<sup>r</sup>i auffschreibens sein gutbeduncken, Opinion vnd Maynung derselbigen Irrungen, Zwispalten <sup>2)</sup> vnd Mispreuch halben ic. In <sup>3)</sup> Deutsch vnd latein In schrift stellen vnd vberantworten solten.

Darauf dann nach genommenem <sup>4)</sup> bedacht vnnnd gehalltnem Rath e. kay<sup>n</sup> M<sup>r</sup>i. an <sup>5)</sup> vergangner Mitwochen ist furtragen worden, Als wolten wir vf vnserm teil das vnser, vermuge e. kay<sup>n</sup> M<sup>r</sup>i furtrags, In Deutsch vnd latein vf heut freitag vbergeben,

Hierumb vnd E. kay<sup>n</sup> M<sup>r</sup>i zu vnterdenigster gehorsamung vberreichen vnd vbergeben wir vnser pfarrer, prediger <sup>6)</sup> vnnnd Irer <sup>7)</sup> leren, auch vnners glaubens bekenntnuß, was vnd welcher gestalt sie aus grund gotlicher heyliger <sup>8)</sup> gschrift Inn vnsern lannden, Furstenthumben, herrschafften, Stetten vnd gebieten predigen, leren, hallten vnd vnderrichten <sup>9)</sup> thun,

---

1) Die Worte: „zu vnterd. volgth.“ sind in Hess. unterstrichen, und von anderer Hand steht am Rande die Nachricht: „Alij Sue gnedigster volziehung.“ Wer sind wohl die alij, welche diese Lesart haben? 2) Zwispalten] M<sup>u</sup>nch.: „Zwispaltung“. 3) Zuerst hatte unsere Handschrift die Lesart: „zu“. Dieß ist aber durchstrichen und zwischen „ic.“ u. „Zu“ ist „In“ dazu geschrieben. 4) genommenem] Zuerst war geschrieben: „gemeinem“. Dieß ist aber in „genommenem“ corrigirt. Hess. und M<sup>u</sup>nch., wie die Nürnberger Handschrift: „gemeinem“. An den Rand der Hess. Handschrift schrieb dieselbe Hand, welche die erste Randbemerkung verfaßte: „alij nach genommenem“. 5) „an“ fehlt Hess. (in der M<sup>a</sup>inz. Handschrift ist es durchstrichen). 6) „prediger“ hat M<sup>u</sup>nch. am Rande. 7) M<sup>u</sup>nch. hat „Iren“ über der Linie. 8) heyliger] M<sup>u</sup>nch.: „vnd heiliger“. 9) vnderrichten] Eben so M<sup>u</sup>nch. Hess. „vnderrichtung“.



Vnnd sind gegen e: k<sup>n</sup> M<sup>n</sup>, vnserm aller gnedigsten hern, wir Inn aller vnterdenigkeit erputig, so dj andern Churfursten, Fursten vnd Stennde dergleichen gezwifachte schriftliche vbergebung Irer Maynung oder <sup>1)</sup> opinion In <sup>2)</sup> latein und Deutsch Jezt auch thun werden, Das wir vnns mit Iren liebden vnd Inen gern von bequemen, gleichmessigen wegen vnderreden, vnd derselbigen, souil der gleichheit nach ymer möglich, verainigen wollen, Damit vnser Beiderseits, als parten, schriftlich furprin gen vnd gebrechen zwischen vnns selbst In lieb vnd gütigkeit ge handelt, vnd dieselbigen Zwispalten zu ainer Ainigen waren Religion. wie wir alle vnter einem Christo sein vnd streiten vnd Christum bekennen sollen, Alles nach Laut oftgemelts E. kay<sup>n</sup> M<sup>n</sup> ausschreibens vnd nach gotlicher warheit gefurt mogen werden, Als wir dann auch gott den Allmechtigen mit hochster Demut Anruefen vnnnd bitten wollen, sein götlich gnad darzu zuuer leyhen, Amen.

Wo aber bei vnsern herrn, freunden vnd besondern, den Churfursten, Fursten vnnnd Stennden des andern teils die handlung dermassen, wie e. k. M<sup>n</sup> ausschreiben vermag, bequeme handlung <sup>3)</sup> vnter vnns selbst In lieb vnd gutigkeit <sup>4)</sup> nicht

- 
- 1) „oder“ haben auch M<sup>n</sup> u. Hess. (nicht: vnd). 2) Auch M<sup>n</sup> u. Hess. haben „In“ (nicht: zu). 3) Die Worte: „bequeme handlung“ haben alle Handschriften; im ersten Wittenberger Drucke aber fehlen sie. Weber sagt: „Es sieht jedermann, daß die Lesart: „„bequeme handlung““ nicht zum Text gehört.“ Aber er irrt, denn die Worte: „vnter vnns selbst In lieb vnd gutigkeit“ sind nicht mit dem Folgenden zu verbinden, sondern hängen von den Worten „bequeme handlung“ ab, und sind eben als die Angabe des Inhalts des kaiserl. Ausschreibens zu fassen.“ Nach unserer Art zu interpretiren, welche durch das Wort „scilicet“ im lat. Text bestätigt wird, muß es also heißen: „Wo aber die handlung dermassen, wie E. K. M. ausschreiben vermag („bequeme handlung vnter uns selbst in lieb und Gütigkeit“) nicht verfahren — wollt“ u. 4) „Der gestallt“ (nach: gutigkeit) ist sowohl hier als in Hess. durchstrichen.

verfahren <sup>1)</sup>), noch ersprießlich sein wolt, Als doch an vnns In  
 keinem <sup>2)</sup>), das mit gott <sup>3)</sup> und gewissen zur Christlichen aynig-  
 keit dinstlich sein kan oder mag <sup>4)</sup>), erwinden soll,

Wie E. kay<sup>e</sup> M<sup>t</sup>, auch gemelte vnser freund die Churfur-  
 sten, Fursten <sup>5)</sup>), Stennde und ein yeder liebhaber Christlicher  
 Religion, dem <sup>6)</sup> diese sachen furkomen, auß nachuolgen <sup>7)</sup> vnn-  
 serm und der vnsern bekenntnussen <sup>8)</sup> gnediglich, freuntlich und  
 gnugsam werden zuuernemen haben.

Nachdem dann e. kay<sup>e</sup> M<sup>t</sup> vormals Churf., Fursten vnn-  
 Stennden des Reichs gnediglich zuuerstehn gegeben, und sonnder-  
 lich durch ein offentliche verlesene Instruction vf dem Reichstag,  
 so Im Jar der Mindern Zal xxvj. Zu Speir gehalten, Das  
 eur kay<sup>e</sup> M<sup>t</sup> Inn sachen vnsern heilligen glauben belangend  
 zuschliessen lassen, auß vrsachen, so <sup>9)</sup> darbey angezeigt, nicht  
 gemeint, Sondern <sup>10)</sup> bei dem Babst umb ein Concilion vleissigen  
 vnn- anhaltung thun wollten,

Vnd vor einem Jar vf dem lezern Reichstag zu Speir,  
 vermug einer schriftlichen Instruction Churfursten, Fursten und  
 Stennden des Reichs durch eur kay<sup>e</sup> M<sup>t</sup> Stathalter Im Reich,  
 so<sup>e</sup> wurden zu Hungern und Beheim <sup>11)</sup>), sambt eur kay<sup>e</sup> M<sup>t</sup> Ora-  
 torn und verordenten Commissarien diß vnder anderm haben fur-  
 tragen und anzeigen lassen, Das E. k. M<sup>t</sup>, derselbigen Stathal-  
 ter, Ambts Verwalter und Rethen des kay<sup>e</sup> Regiments, Auch  
 der abwesenden Churfursten, Fursten und Stennde pottschaften,

---

1) verfahren] Münch.: verfahren. 2) „In keinem“ steht  
 hier und Hess. am Rande, u. fehlt bei Münch. 3) „gott“  
 hatte auch Hess.; es ist aber durchstrichen und am Rande steht  
 dafür: „gutem“. 4) Zuerst war hier vor: „erwinden“ über  
 die Linie geschrieben „nichts“. Es ist aber durchstrichen. Da-  
 für kamen oben die Worte: „In keinem“ hinzu. 5) „und“  
 (vor: Stennde) fehlt auch Hess. 6) „so“ (nach: dem) fehlt auch  
 Münch. 7) Ans b. 3.: „nachuolgenden“. Eben so Münch.  
 8) „bekenntnussen“ haben auch Hess. u. Münch. 9) „so“ fehlt  
 Münch. 10) Nach: „Sondern“ hat Hess. den Zusatz: „Sich“.  
 11) „x.“ (nach: Beheim) fehlt auch bei Münch. und Hess.

so vß dem außgeschriben Reichstag zu Regenspurg versammelt gewesen, gutbedencken, Das general Concilion<sup>n</sup> belangend, nachgedacht, vnd solchs anzusezen auch fur fruchtbar erkennt,

Vnnnd dieweil <sup>1)</sup> sich aber dj sachen zwischen e. k. M<sup>t</sup>i vnd dem Babst zu gutem Christlichem verstand schickten, das e. kay. M<sup>t</sup>i. gewiß were, das durch den Babst das General Concilion zuhalten nicht gewegert, So were e. kay<sup>n</sup> M<sup>t</sup>i gnedigs erbietens zufurdern vnd zuhandeln, das der Babst <sup>2)</sup> solch general Concilion neben eur kay<sup>n</sup> M<sup>t</sup>i Zum ersten außzuschreiben <sup>3)</sup> bewilligen, vnd daran gar <sup>4)</sup> kein mangel erscheinen solt, So erbieten gegen E. kay. M<sup>t</sup>i. wir <sup>5)</sup> vnns hiemit Inn aller vnterdenickheit vnd zum vberfluß, Inn berurtem shall ferner vß ein solch gemein, frey, Christlich <sup>6)</sup> Concilion, darauf vß allen Reichstegen, so e. kay<sup>e</sup> M<sup>t</sup>i bei Irer Regierung Im Reich gehalten, durch Churfursten, Fursten vnd Stennde auß hohen vnd dapfern bewegungen geschlossen, an welchs auch zusambt eur kay<sup>n</sup> M<sup>t</sup>i wir vns von wegen diser großwichtigsten sachen Inn rechtiger weiß vnd form verschiner Zeit beruffen vnd Apellirt haben, Der wir hiemit nochmals anhengig pleiben, vnd vnns durch dise oder nachuolgende handlung (. Es werden dann dise Zwispaltigen sachen entlich Inn lieb vnd gutigkeit laut e. kay<sup>n</sup> M<sup>t</sup>i ausschreibens gehört, erwägen, beygelegt vnnnd Zu einer Christlichen Kinigkeit vergleicht.) nicht Zubegeben wissen. Dauon wir hiemit offentlich bezeugen vnd protestirn.

---

1) „dieweil“ (nicht: weil) hat auch Hess. 2) In der Mainzer Handschrift fehlen gegen alle andere Handschriften die Worte: „das General Concilion zuhalten — das der Babst“. Dieser auffallende Beweis der Nachlässigkeit, mit welcher die Mainzer Handschrift angefertigt ist, führt uns zu der Annahme, daß sie nicht durch Dictatur entstand, wie man ihr zu Ehren so gern annimmt, sondern daß sie von einem Copisten abgeschrieben wurde, welcher hier beym Abschreiben zwei volle Zeilen seines Originals übersprang. 3) Münch.: „Ausschreiben“. 4) „gar“ fehlt Münch. 5) wir] Hess. irrig: „vor“. 6) „christlich“ fehlt Münch.



Vnd sein das vnser vnd der vnsern bekentnus, wie vnder-  
schiedlich von Artickeln Zu Artickeln hernachvolget. <sup>1)</sup>

### Artickel des glaubens vnd der leer. <sup>2)</sup>

1. Erstlich wirt <sup>3)</sup> aintrechtigentlich gelert <sup>4)</sup> vnd gehalten, lauts des beschlus Consily Niceny <sup>5)</sup>, das ain aynig gotlich wesen sei, welchs genent wirt vnd warhafftigentlich ist Got. vnd sind doch drej person In demselbigen ainigen gotlichen wesen, gleich gewaltig, gleich ewig, gott vatter, gott Sun, Got heyliger geist, alle drej ein gotlich wesen, ewig, on stuck <sup>6)</sup>, vnermessner <sup>7)</sup> macht, weisheit vnd gute, on end <sup>8)</sup>, ain schopfer vnd erhalter Aller <sup>9)</sup> ding, sichtbarn vnd unsichtbarn <sup>10)</sup>, vnd wurt durch das wort persona verstannden nicht ain stuck, nicht ain eigenschaft In einem andern, sonder dasselb besteht, wie dann die

- 1) Eben so Münch. und Hess. (nicht: hernachvolgen). 2) Die Worte: „vnd der lere“ fehlen also nicht Ansb. 2., wie Weber angiebt, sondern Ansb. 1. — Auch fehlt Weim. „der“ (vor: leer). 3) Münch. hat analog dem lat. Text nach: „wirt“ den Zusatz: „bey vnns“, und unterscheidet sich dadurch von allen übrigen Handschriften und Drucken der A. E. 4) gelert] Hess. irrig: „gelernt“. 5) Hess.: „Cösilij Nöeceni“! 6) Nach: „stuck“ war in unserer Handschrift zuerst geschrieben: „on eunde“, es ist aber durchstrichen, und von dem Schreiber selbst ist an den Rand als Einschaltung nach „vnd gute“ geschrieben: „on end“. 7) vnermessner] Hess.: „vnermesslicher“. 8) Münch. und Hess. folgen der Mainz. Handschrift, welche „on end“ schon nach den Worten: „on stuck“ hat. Münch. hat nach „end“ den Zusatz: „vnd“. 9) „Aller“ ist in Hess. durchstrichen. 10) „ding“ war hier zuerst nach „unsichtbarn“ geschrieben, es ist aber gestrichen und der Schreiber selbst schrieb „ding“ nach: „aller“, wo es nun das letzte Wort der Zeile bildet. Diese frühere Uebereinstimmung unserer Handschrift mit der Mainzer hat Weber nicht bemerkt. Münch. und Hess. haben die Lesart der Mainzer Handschrift.



veter Inn. diser sachen diß wort <sup>1)</sup> gebraucht haben. Derhalben werden verworffen alle kezeren, so disem artickel zuwider sein, Als Manichej, die Zwen gotter gesetzt haben, ain bösen vnd ein guten, Item Valentinianj, Arrianj, Eunomianj, Machomethisten, vnd alle dergleichen, Auch <sup>2)</sup> Samosathenj, alte vnd neue, so nur ain person setzen, vnd von disen Zweien, wort vnd heylig geist, Sophisterei machen vnd sagen, Das es nit müssen vnderschiedne person sein <sup>3)</sup>, sonder wort <sup>4)</sup> bedeut Leiplich wort oder Stym, vnd der heylig geist sey geschaffne <sup>5)</sup> Regung In Creaturn.

2. <sup>6)</sup> Weiter wurdet bei vnns gelert, das nach Adams val alle menschen, so natürlich geborn worden <sup>7)</sup>, Inn Sunden empfangen vnd geborn werden, Das ist, das sie alle von muter leib an vgl böser lust vnd neigung sind, vnd kein ware gottsforcht, keinen waren glauben an Gott von natur haben können, Das auch dieselbigen angebornnen Seuch vnd erbsund warhaftiglich sund sey, vnd verdammen <sup>8)</sup> alle die Ihenigen <sup>9)</sup> vnter ewigen gottes Zorn, so nicht durch die tauf vnd heyligen geist widerumb new geborn werden.

Sie <sup>10)</sup> werden verworffen die peleigianer vnd ander, so die erbsund nicht fur sund <sup>11)</sup> haltu <sup>12)</sup>, Damit sie dj natur frum

- 
- 1) diß wort] M ü n ch.: „des worts“. 2) dergleichen, Auch M ü n ch.: „auch dergleichen“. 3) „sein“ steht hier über der Linie. 4) Vor „wort“ stand in Hess.: „todt“, welches aber durchstrichen ist. 5) geschaffne] M ü n ch.: „Geschaffne“. 6) Am Rande steht hier von Heller's Hand die Bemerkung: „Interptatio placet.“ 7) „werden“ fehlt M ü n ch. (wie bei Spalatin). 8) „verdammen“ hat auch M ü n ch. (nicht: verdamme). 9) „Ihenigen“ ist hier an den Rand geschrieben. Auch M ü n ch. hat die Lesart: „diejenigen“. In Hess. ist „die“ durchstrichen u. „Ihenige“ steht über der Linie. 10) Zuerst war in unserer Handschr. „Hieneben“ geschrieben; „neben“ ist aber durchstrichen. Auch Hess. u. M ü n ch. haben: „hie“. 11) Zuerst war hier geschrieben: „für ein sund“; aber „ein“ ist durchstrichen. Weber hat es nicht bemerkt. Auch Hess. hatte zuerst „für ein“; aber „ein“ ist ebenfalls gestrichen. 12) Auch M ü n ch. hat die Lesart „halten“, (nicht: haben).

machen durch naturlich Creft, zuschmach dem leyden vnd verdinst christj.

Item es wirt gelert, das gott der Son <sup>1)</sup> sey mensch worden, geboren <sup>2)</sup> aus der Reinen Junckfrauen Maria, vnd das die Zwue natur, gotlich <sup>3)</sup> vnd menschlich, In einer person also vnzertrennlich verayniget, ein Christus <sup>4)</sup> sind, welcher war Gott vnd war mensch <sup>5)</sup> ist, warhaftig geboren, gelitten, gecreuzigt, gestorben vnd begraben, Das er ein opfer were nicht allein fur die erbsunde, Sonder auch fur alle anndere sunden, vnd gottes zorn versonet.

Item. Das derselbig Christus sey abgestigen zur helle, warhaftig am dritten tag von den todten auferstanden, aufgefarn gen himel. sitzend zur rechten gottes. Das er ewig hersche vber alle Creaturn <sup>6)</sup> vnd Regire, Das er alle, so an Ine glauben, durch den heilligen Geist haylige, Reinige, Stercke vnd tröste, Inen auch leben vnd allerley gaben vnd guter außtayle, vnd wider den teufel vnd wider die Sunde schuz vnd beschirme. Item das derselbig herr Christus enntlich wurt offennlich komen Zurichten dj lebendigen vnd dj <sup>7)</sup> todten zc., lauts des Symboly Appestolorū.

4. Weiter wirt geleret, Das wir vergebung der Sunden vnd gerechtigkeit vor Gott nicht erlangen mögen durch vnser verdinst, werck <sup>8)</sup> vnd gnugthun <sup>9)</sup>, Sonder wir bekommen <sup>10)</sup> ver-

---

1) Münch. hatte zuerst: „gott d' herr Sunn“; aber „herr“ ist durchstrichen. 2) Hess.: „vnd geboren“; doch steht „vnd“ über der Linie. 3) Zuerst war hier und Hess. geschrieben: „die gotlich“; darauf wurde aber „die“ ausgestrichen. Auch bei Münch. fehlt „die“. 4) Nach: „Christus“ war hier zuerst geschrieben: „Sone“. Dieß ist aber gestrichen und dahinter schrieb dieselbe Hand als letztes Wort dieser Zeile: „sind“. 5) Diese Lesart hat auch Hess.: „vnd wor mensch“. 6) Weim.: Creatur. 7) „die“ fehlt Münch. 8) Hess.: „vnnsere verdienste, wercke. 9) gnugthun] Weim.: „gnugthuung“. 10) bekommen] Münch.: „bekennen“. Merkwürdig genug haben diesen starken Fehler alle uns bekannte Ausgaben der deutschen Confessio v. J. 1530.

gebung der Sunden <sup>1)</sup> vnnnd vor Got gerecht werden aus gnaden vmb Christus willen durch den glauben, so wir glauben, das Christus fur vns gelitten hab <sup>2)</sup>, vnnnd das vnns <sup>3)</sup> vmb seinen willen dj sunde vergeben, gerechtigkeit vnd ewigs leben geschennckt wurdet. Dann disen glauben will gott fur gerechtigkeit <sup>4)</sup> vor Ime halten vnd zurechnen, wie sant <sup>5)</sup> Pauls sagt <sup>6)</sup> zun Römern am 3. vnd 4.

5. Solchen glauben zuerlangen hat Gott das predig Ambt eingesetzt, Euangelion vnd Sacrament <sup>7)</sup> geben, Dardurch er alls durch mittel den heyligen Geist gibt, welcher den glauben wirkt <sup>8)</sup>, wo vnd wenn er will, Inn denen, so das Euangelion horen, welchs <sup>9)</sup> leret, das wir durch Christus verdinst, nicht <sup>10)</sup> durch vnser verdienst ein gnedigen Gott haben, so wir solchs glauben, vnnnd werden verdambt die widertauffer vnd ander, so leren, das wir on das leiblich wort des Euangelij <sup>11)</sup> den heilligen Geist durch <sup>12)</sup> aigne bereitung, gedanken vnd werck erlangen.

6. Auch wirt geleret, das solcher glaub gute frucht vnd gute werck pringen soll, vnd das man mus <sup>13)</sup> gute werck thun <sup>14)</sup> aller

---

1) Auf „Sonder“ folgte in unserer Handschr. zuerst „das“, und nach „Sunden“ war zuerst geschrieben „bekomen“; beides ist aber durchstrichen, u. „bekomen“ ist als letztes Wort der Zeile nach: „wir“ gesetzt. Weber sagt irrig, unsere Handschr. habe die Lesart: „Sunde“ (st. Sunden). 2) hab] So auch Ans b. 3., Hess. u. Münch. Nach Weber hätte nur die Nürnberg. Handschr. diese Lesart, statt: „hat.“ 3) „vnns“ fehlt Münch. 4) „fur gerechtigkeit“ fehlt Hess. 5) „sant“ fehlt Hess. 6) sagt] Münch.: „spricht“. 7) Sacrament] Hess. hatte ursprünglich „das Sacrament“; aber „das“ ist durchstrichen. 8) „wirkt“ steht hier über der Linie. Zuerst war es nach „glauben“ geschrieben, es ist aber durchstrichen. 9) Nach „welchs“ war hier geschrieben „do“, es ist aber gestrichen. 10) nicht] Weim.: „vnd nicht“. 11) des Euangelij] Münch.: „des Euangelion“. 12) Auch Münch. hat: „durch“. Hess. folgt dem Texte der Mainzer Handschrift. 13) Auch Münch. hat „mus“ (nicht: müsse). 14) vnd das man — thun] Hess.: „vnnnd das man gute Werck thun müsse“.



allerley, so Gott gebotten hat, umb gottes willen, Doch nicht uf solche werck zuvertrauen, Dardurch gnad vor gott zuverdinen. Dann wir empfahen vergebung der Sund vnd gerechtigkeit durch den <sup>1)</sup> glauben an christum, Wie Christus selbs spricht, so Ir, diß alles gethon habt, solt Ir sprechen, wir sind vntuchtige knecht. Also leren auch die veter. Dann Ambrosius spricht: Also ist's beschlossen bei gott, das wer an christum gleubt, selig sei, vnnd nicht durch werck, Sonder allein durch den glauben on verdinst vergebung der Sunden haben. <sup>2)</sup>

7. Es wurt auch geleret, Das alle Zeit muß ain heylige christliche kirche sein vnd pleiben, welche ist die versamlung aller gleubigen <sup>3)</sup>, bei welchen <sup>4)</sup> das Euangelion Main gepredigt vnd die heilligen Sacrament lauts des Euangelij gereicht werden. Dann diß ist gnug zu warer einigkeit der christlichen kirchen, das da aintrechtigklich nach reinem verstand das Euangelion <sup>5)</sup> gepredigt <sup>6)</sup> vnnd dj Sacrament dem gotlichen wort gemess gereicht werden. Vnnd ist nicht noth zur waren <sup>7)</sup> ainigkeit der Christlichen kirchen, das allenthalben gleichformig Ceriemonien von menschen <sup>8)</sup> eingesetzt, gehalten werden, wie Paulus spricht zum

---

1) „den“ fehlt Münch. Weber führt zwar Weim. und die erste Ausgabe von 1530 zu „den“ an, sagt aber nicht, worin ihre Abweichung besteht. Weim. hat „durchn“ (statt: durch den). 2) haben] Eben so Ansb. 3. u. Münch. (st.: hab). Zu dieser Bibelstelle schrieb Heller an den Rand: „Interpretatio“. 3) Heller unterstrich die Worte „aller gleubigen“, u. schrieb an den Rand: „Declaratio“. 4) „welchen“ (st. welcher) haben auch Münch. u. Weim. Weber nennt nur Spalatin's Handschrift. 5) das Euangelion] Ansb. 3.: „des Euangelij“. Weber hat diese Variante übersehen. 6) Nach: „gepredigt“ war in unserer Handschrift zuerst geschrieben: „werde“ (wie Ansb. 1.); es ist aber durchstrichen. Weber bemerkt es nicht. 7) zur waren] Eben so, außer Ansb. 1., auch Münch., Hess. und Ansb. 3. (statt: zu warer). 8) „von menschen“ (statt: von den menschen) haben auch Münch. und Hess.



Ephesern am 4. <sup>1)</sup>: Ain Leyb, ain geist, wie Ir beruffen seit zu Ainerley hoffnung eurs beruffs, ain herr, Ain glaub, Ain Tauf.

8. Item wiewol dj Christlich kirch eigentlich nicht anders ist, dann die versamlung aller gleubigen vnd heilligen, Yedoch dieweil In diesem leben vil falscher Christen vnd heuchler <sup>2)</sup>, auch offentliche Sunder vnder den fromen pleiben, sind <sup>3)</sup> dj Sacrament gleichwol chrestig, Ob schon dj priester <sup>4)</sup>, Dardurch sie erreicht werden, nicht frum sind, Wie dann christus selbs anzeigt <sup>5)</sup>: Auf dem stul Mose sitzen dj Phariseer ic.

Derhalben werden dj Donathisten vnd alle andere verdambt, so anderst halten.

9. Bonn der Tauf wurt gelert, das sie notig sej vnd das dardurch gnad angeboten werde, das man auch dj kinder taufen soll, welche durch solche tauf Gott vberantwort vnd gefellig <sup>6)</sup> werden.

Derhalben werden dj widertaufer verworffen, welche <sup>7)</sup> da <sup>8)</sup> leren, das der kinder tauf nicht recht sej.

10. Von dem Abentmal des herrn wurd also gelert, das warer leib vnd plut christi warhaftiglich vnder der <sup>9)</sup> gestalt des prots vnd weins Im abentmal gegenwertig sej, vnd alda <sup>10)</sup> aufgeteylt vnd genomen werde <sup>11)</sup>.

---

1) zu Ephes. am 4.] Weim.: „Ephes. 4.“ Hess.: „ab Ephes. 4.“. 2) „sein“ (nach: heuchler) fehlt auch Münch. Mit dem Mainzer Texte übereinstimmend hat es Hess. 3) Zuerst war in uns. Handschr. geschrieben: „so sind“, aber „so“ ist durchstrichen. Hess. hat „so“. 4) Ob schon dj priester] Hess.: „ob sie schon durch die priester“. 5) anzeigt] Münch.: „sagt“. 6) gefellig] Münch.: „gott gefellig“. 7) Zuerst war in unserer Handschrift „die“ geschrieben, dieß ist aber gestrichen und dahinter steht: „welche“. Hess.: „die“ (statt: welche). 8) „da“ steht in Ansb. 3. über der Linie. 9) „der“ fehlt Münch. 10) alda] Eben so Münch. und Hess. (nicht: da). 11) „werde“ (nicht: wird) haben auch Hess. und Münch.

Derhalben wirt auch die gegenlehr <sup>1)</sup> verworffen <sup>2)</sup>.

11. <sup>3)</sup> Von der peicht wirt also gelert <sup>4)</sup>, Das man In der kirchen priuatam Absolutionem erhalten vnd nicht vallen lassen soll, Wiewol In der peicht nicht noth ist, alle Missethat <sup>5)</sup> vnnd Sunde <sup>6)</sup> zuerzelen, Dieweil doch solchs nicht muglich ist, wie Im 18. psalm steet <sup>7)</sup>: wer kennet die Missethat?

12. Von der puß wirt also <sup>8)</sup> geleret, das die <sup>9)</sup>, so nach der tauf gesündigt haben, Alzeit <sup>10)</sup> so sie zur puß komen, vergebung der Sunden erlangen <sup>11)</sup>, vnnd <sup>12)</sup> Inen dj Absolution von der kirchen nicht soll gewegert werden. Nun <sup>13)</sup> ist ware rechte puß eigentlich nichts anders, Dann <sup>14)</sup> Reuehe vnd layd oder schrecken haben vber dj Sunde, vnd doch daneben glauben an das Euangelion vnd Absolution, Das die Sund vergeben vnd

---

1) die gegenlehr] Münch.: „der gegenlerer“. 2) Zwischen dieser Antithese und dem Anfange des folgenden Artikels stand in unserer Handschrift ungefähr eine halbe Zeile Text, welcher austradirt ist. In der Hess. Handschrift schrieb der eilige Schreiber hierauf nochmals die Anfangsworte des zehnten Artikels: „Von dem Abentmal des herrn wirtt“; sie sind aber durchstrichen. 3) Zu diesem Artikel schrieb Heller an den Rand unserer Handschrift die Nachricht: „Remissa eius declaratio est ad articulum Confessionis“. 4) gelert] Hess.: „gelernt“. 5) „Missethat“ (nicht: Missethaten) haben auch Hess. und Münch. 6) „sunde“ (nicht: sunden) hat auch Hess. 7) Wie — steet] Eben so Münch. und Hess. 8) „also“ haben auch Münch. u. Hess. 9) Daß auch unsere Handschrift die Lesart: „die“ (statt: diejenigen), hat, sagt Weber nicht. Eben so hat auch Hess. die Lesart: „die“. 10) Alzeit] Eben so Hess. und Münch. (nicht: zu aller Zeit). 11) „mugen“ (nach: erlangen) fehlt auch Hess. und Münch. 12) „das“, welches in unserer Handschrift zuerst nach: „vnnd“ geschrieben war, ist wieder gestrichen. Hess. „vnnd das“ (wie Spal., Hannov. und Nürnberg.). 13) Statt: „Nun“ war in unserer Handschrift zuerst geschrieben: „Vnd“. Hess. und Münch. lesen: „Nun“. 14) „nichts anders, dann“ haben auch Hess. und Münch.

durch Christum gnad erworben sei, welcher glaub das herz widerumb <sup>1)</sup> trost und zu friden macht.

Darnach soll auch besserung volgen und das man von Sunden laß, Dann diß sollen die frucht der pus sein. Wie Johannes spricht Mathei 3. <sup>2)</sup>: wurcket rechtgeschaffne frucht der pus.

Hie werden verworffen die, so leren, das dj Ihenigen, so ainst sein frum worden, nicht wider fallen mögen.

(Es werden auch <sup>3)</sup> verdambt die Nouacianj, welche die Absolution denen, so nach der Tauf gesündigt hetten <sup>4)</sup>, wegerten.

Auch werden die verworffen, so nicht leren, Das man durch den <sup>5)</sup> glauben vergebung der Sund erlange, Sonder durch vnser <sup>6)</sup> gnug thun.

13. Vom gebrauch der Sacrament wurt gelert, das die Sacrament eingesetzt sein nicht allein Darvmb, das sie Zeichen seyen, dabei <sup>7)</sup> man eusserlich dj Christen kennen muge, Sondern das es Zeichen und Zeugnus sein <sup>8)</sup> gotlichs willens gegen vnns, vnnsern glauben dardurch zuerwecken und zustercken, Derhalben sie auch glauben furdern, vund dann recht gebraucht werden, so mans Im glauben empfach und den glauben dardurch sterckt.

14. <sup>9)</sup> Vom kirchen Regiment wirt gelert, Das nymand In der kirchen on ordenlichen beruef <sup>10)</sup> offentlich leren oder predigen oder Sacrament reichen soll.

1) Eben so Münch. und Hess. (statt: „widerumb das herz“). Weim.: „widerumb das“ (ohne: herz). 2) Münch.: „Mathei. am 3.“ 3) Es werden auch] Eben so Münch. und Hess. (statt: Dagegen auch). 4) hetten] Weim. und Hess.: „hatten“. 5) „den“ (nach: durch) haben auch Münch. und Hess. 6) „vnser“ fehlt Münch. 7) dabei] Münch.: „das“. 8) sein] Münch.: „seins“. 9) Zu diesem Artikel schrieb Heller in unserer Handschrift Folgendes an den Rand: „Parlim, quod ad declarationem ordinariae uocationis attinet, remittitur“. 10) Eben so Münch. u. Hess. In andern Handschriften folgen die Worte „on ordenlichen beruef“ erst nach: „reichen soll“.



15. <sup>1)</sup> Von kirchen ordnung <sup>2)</sup> von menschen gemacht, Leret man die Ihenigen halten, so on sund mügen gehalten werden und Zufrieden und guter ordnung In der kirchen dienen, Als gewisse feyer, Ihesse und der gleichen. Doch geschicht vnterricht dabej, das man dj gewissen damit nicht beschweren soll, Als sei solch Ding nötig zur seligkeit.

Daruber wirt <sup>3)</sup> gelert, das alle sazungen und tradition von menschen der Maynung <sup>4)</sup> gemacht, das man dadurch Gott versune und gnad verdine, dem Euangelion und der lehre vom glauben an christum entgegen sind. Derhalben sein Closter glubd und andere tradition von vnderschied der Speiß, tag <sup>5)</sup> ic., dadurch man vermeint gnad zuuerdinen und fur die <sup>6)</sup> Sunde gnug zuthun, vntuchtig und wider das Euangelion.

16. Von <sup>7)</sup> Politey und weltlichem Regiment wirt gelert, Das alle Obrigkeit In der Welt vnnnd geordnete Regiment und geseze gute ordnung von <sup>8)</sup> Gott geschaffen und eingesetzt sein, und das christen mogen In Obrigkeit, Fursten und Richter Ambt on sund sein, nach kaiserlichen und andern vblichen Rechten vrteil und recht sprechen, vbeltheter mit dem Schwert strafen, Rechte krieg furen, streiten, kauffen und verkauffen, vorgelegte Ryd thun, Nigens haben, Selich sein ic. <sup>9)</sup>.

Sie werden werden verdambt die widertaufer, so leren, das der obenangezeigten keins Christlich sei.

Auch werden dj Ihenigen <sup>10)</sup> verdambt, so leren, das christliche volkommenheit sei, hauß und hof, weib und kind Leiblich

1) Zu diesem Artikel bemerkte Heller in unserer Handschrift Folgendes: „Remissus est ad potestatem ecclesiasticam et locum de votis“.

2) „ordnung“ hat nicht allein Melancthon's erste Ausgabe, sondern es findet sich, außer unserer Handschrift, auch in Weim. und Münch.

3) „wirt“ fehlt Münch.

4) „der Maynung“ (nicht: „Dazu“) haben auch Münch. und Hess.

5) „tag“ fehlt Hess. Es ist aber für dieses Wort ein leerer Raum gelassen.

6) „die“ haben auch Hess. u. Münch.

7) Von Hess.: „Vom“.

8) „von“ fehlt Münch.

9) „ic.“ fehlt Münch.

10) „Ihenigen“ fehlt Hess. In unserer Handschr. steht es über der Linie.



verlassen vnd sich der vor <sup>1)</sup> berurten stuch eussern, So doch das <sup>2)</sup> allein rechte vollkommenheit ist, rechte forcht gottes vnd rechter glauben an Gott.

Dann das Euangelion leret nicht ain eusserlich Zeitlich, Sonder ein <sup>3)</sup> Innerlich ewig wesen vnd <sup>4)</sup> gerechtigkeit des <sup>5)</sup> herzen vnd <sup>6)</sup> stet weltlich Regiment <sup>7)</sup>, Policiey vnd Bestand nicht vmb, Sonnder will, Das man solchs alles halte Als warhafte gottes ordnung, vnnnd Inn solchen Stennden Christliche lieb vnd rechte gute werck ein Jeder nach seinem beruef beweise.

Derhalben sein die Christen schuldig, der Obrigkeit vnderthon vnd Zren gebotten vnd gesezen <sup>8)</sup> Inn allem, so on sund gescheen mag, gehorsam zusein <sup>9)</sup>. Dann so der Obrigkeit gebot on funde nit gescheen mag, soll man Gott mer gehorsam sein, dan den menschen. Actū 4. <sup>10)</sup>.

17. Auch wirdt gelert, das vnser her <sup>11)</sup> Ihesus Christus am Jungsten tag komen wirt zurichten vnd alle todten auferwecken, den glaubigen vnd auferwelten ewigs leben vnd ewige

---

1) „vor“ steht in unserer Handschrift über der Linie. Hess.: „berurten“ (statt: vorberurten). 2) „das“. Eben so Hess. und M ü n ch; (nicht: „diß“). 3) „ein“ haben auch Hess. und M ü n ch. 4) Die Wörter „wesen vnd“ stehen in unserer Handschrift und Hess. am Rande. 5) Nach „des“ war in unserer Handschrift zuerst geschrieben: „rechten“. Dieß ist aber gestrichen. 6) Nach „vnd“ war in unserer Handschrift zuerst geschrieben „des“; es ist aber durchstrichen. 7) Nach „Regiment“ war in unserer Handschrift zuerst geschrieben „nicht vmb“; dieß ist aber gestrichen und folgt erst nach: „Bestand“. Eben so Hess. Auch in M ü n ch. stehen die Wörter „nicht um“ erst nach: „Bestand“. Uebrigens hatte M ü n ch. nach „Regiment“ zuerst den Zusatz „vnd“; er ist aber gestrichen. 8) „vnd gesezen“ haben auch Hess. und M ü n ch. 9) Die Worte: „gehorsam zusein“ stehen auch in Hess. u. M ü n ch. erst nach: „gescheen mag“ (nicht nach: „gebotten“). 10) Auch Hess. hatte zuerst: „Actu: am vierthñ“; aber „am vierthñ“ ist gestrichen und darüber steht: „5.“ 11) „her“ fehlt Hess.

freud geben, Die gotlosen menschen aber vnd die teufel In die hell vnd ewige straf verdammen.

Derhalben werden dj widertauser verworffen, so leren, das dj teufel vnd verdambten menschen nicht ewige pein vnd qual haben werden. Item hie werden auch <sup>1)</sup> verworffen etlich Judisch ver, die sich Jetzt auch <sup>2)</sup> ereugen <sup>3)</sup>, Das vor der auferstehung der todten eitel heylige fromen ain weltlich Reich haben vnd alle gatlosen vertilgen werden.

18. Vom freien willen wirt also <sup>4)</sup> gelert, das der mensch ettlicher maß ein freien willen hab, eusserlich erber zuleben vnd zunehmen vnnter den Dingen, so dj vernunft begreift, Aber on gnaß, hilff vnd wirckung des heyligen geysts <sup>5)</sup> vermag der mensch nicht <sup>6)</sup>, gott gefellig zu werden, Gott herzlich zusehen oder zugleichen, oder die angebornen bösen lust auß dem herzen zuwerffen, Sonndern solchs geschicht durch den heiligen geist, welcher durch gottes wort geben wirt. Dann Paulus spricht .1. Corin: 2. <sup>7)</sup>: Der Naturlich mensch vernimbt nichts vom Geist gottes.

Vnd damit man erkennen möge, das hier Inn kein newigkeit gelert wirt, So sind das die claren wort Augustini vom freien willen <sup>8)</sup> hiebei geschriben Auß dem .3. buch Hipognosticon: Wir bekennen, das Inn allen menschen ein freier will ist, Dann sie haben Je alle naturlich angeboren <sup>9)</sup> verstand vnd vernunft, nicht das

---

1) „hie werden auch“ haben Hess. und Münch. ebenfalls. Das unsere Handschrift „auch“ hat, sagt Weber nicht. 2) „Jetzt auch“ haben außer unserer Handschr. auch Hess. u. Münch. 3) ereugen) Münch.: „Aufrugen“. 4) „also“ haben auch Hess. und Münch. 5) „des heiligen geysts“ steht in unserer Handschrift am Rande. 6) „nicht“ (statt: nichts) haben auch Hess. u. Münch. 7) 1. Corin: 2.] Hess. (wie Nürnberg.): „in der ersten zun Corinthern am andern“. 8) „wie igund“ (vor: „hiebei“ geschriben) fehlt auch Münch. und Hess. 9) In Münch. folgt ein von dem Schreiber selbst wieder gestrichenes Wort, und zwar, wie es scheint: „sunden“.

sie etwas <sup>1)</sup> vermugen <sup>2)</sup> mit Gott zuhandeln, Alls goth von herzen zelieben, zu <sup>3)</sup> Furchten, Sonder allein In eusserlichen wercken dises lebens haben sie freiheit, guts oder <sup>4)</sup> boß zuwelen. Gut main Ich, Das die natur vermag. Alls vff dem Acker zearbeiten oder nicht, zu essen, zutrinken, Zu einem freund zugehn oder nit, ain Eleit an oder auß zethon, Zupauen, ain Weib zenehmen, ein hantwergk zetreiben vnd dergleiche etwas nuchlichs vnd guts zethon, Welchs alls doch on gott nicht ist, noch besteht, Sonder alls auß Im vnd durch Ine ist. Dagegen kan der mensch auch böses auß aigner wahl furnemen, Alls fur ain Abgot Nider zuknien, Ain todslig zethon &c.

19. Bonn ursach der Sunden wurt bei vns also <sup>5)</sup> gelt, Das, wiewol got der allmechtig die ganz Natur geschaffenat vnd erhellt <sup>6)</sup>, so wirckt doch der verkerte will die Sunde In allen bösen vnd verächternn gottes. wie dann des teufels wilst vnd aller gottlosen, welcher alspald, so gott die hand abgethon, von Gott zum Argen gewannt hat, wie Christus spricht Jonnis. 8. <sup>7)</sup> Der teufel redet lügen auß seinem iugen <sup>8)</sup>.

---

1) „etwas“ steht in unserer Handschrift über der Linie. 2) was vermugen] In Hess. war zuerst geschrieben: nugen etwas“; aber „nugen“ ist durchstrichen. 3) zuelieben, zu fürchten] Hess.: „lieben, forchten“; in urrer Handschrift steht „zu“ über der Linie. 4) oder] Mich.: „vnd“. 5) „also“ haben auch Münch. und Hess. aber in Hess. ist es wieder gestrichen. 6) erhellt] Mich., wie die von Weber als die erste bezeichnete Ausgabe: erhebt“. Auch Hess. hat erst durch Correctur die Lesart: erhelt“. 7) Hess.: „am achten“ (statt: 8.). 8) „iugen“ (nach: aigen) fehlt auch Hess. und Münch.



Vom Glauben vnd Werckenn. <sup>1)</sup>

20. Den vnnsern wurt mit vnwarheit aufgelegt, Das sie gute Werck verbieten. Dann Ire schriften von Zehen geboten vnd andere beweisen, Das sie von rechten Christlichen Stennden vnd wercken <sup>2)</sup> guten nützlichen bericht vnd ermanung gethon haben. Dauon man vor diser Zeit wenig gelert <sup>3)</sup> hat, Sonder aller meist In allen predigen vf kindische vnnotige werck, als Rosenkrenz, heyligen dinst, Munch werden, wallfarten, gesazten fasten, Feyer <sup>4)</sup>, bruderschaften zc. getriben. Solche vnnotige werck ruhmet auch vnser widerparth <sup>5)</sup> nun nicht mer so hoch als vor Zeiten. Darzu haben sie auch gelernt <sup>6)</sup>, nun vom glauben zureden, Dauon sie doch Inn vorzeiten gar nichts gebredigt haben. Leren dannoch nun, Das wir <sup>7)</sup> nit allein aus wercken vor got gerecht werden <sup>8)</sup>, Sonder setzen den glauben an christum darzu, vnd <sup>9)</sup> sprechen, glaub vnd werck machen vns gerecht vor Gott. Welche rede etwas <sup>10)</sup> mer trost pringen mag, Dann so man allein leret vf werck zuvertrauen.

Dieweil nun die lehr vom glauben, die das haubtstück ist In christlichem wesen, so lange Zeit, wie man bekennen muß, nicht getriben worden <sup>11)</sup>, Sonder allein wercklehr an allen orten gepredigt ist, dauon durch die <sup>12)</sup> vnsern solcher vnderricht gescheen <sup>13)</sup>,

---

1) Diese Ueberschrift fehlt in der Weimar. Handschrift; „guten“ (vor: Wercken) fehlt auch in Hess. u. Münch. 2) Münch. (wie Spalatin) „guten wercken“; so daß „guten“ vor „nützlichen“ fehlt. 3) gelert] Hess.: „gelernt“ 4) Feyer] Hess.: „feuern“. Daher die Lesart in der lat. Ausgabe bei Weber: „fehren“. 5) „widerpart“ fehlt Münch. 6) gelernt] Hess.: „geleret“. 7) Hess. hatte zuerst die Lesart: „man“. Sie ist aber gestrichen und darüber steht: „wir“. 8) Die Lesart: „vor got gerecht werden“ haben auch Hess. und Münch. 9) „vnd“ hat auch Hess. 10) „etwas“ fehlt auch nicht in Hess. und Münch. 11) Statt „worden“ liest Weim. mit der Mainzer Handschrift: „werden“. 12) durch die] Hess.: „von den“. 13) gescheen] Hess.: „bescheen“.



Erstlich das uns <sup>1)</sup> unsere werck nicht mügen mit Gott versönen und gnad erwerben, Sonder solchs geschicht allein durch den glauben, so man gleubt, Das vnns umb christus willen die sund vergeben werden, welcher allein der mitler ist, den vatter zuversönen. Wer nun solchs vermeint <sup>2)</sup> durch Werck außzurichten und gnad zuverdinen, der veracht christum und sucht ain aigen weg zu got wider das Euangelion.

Dise leer vom glauben ist offentlich und clar Im Paulo an vil orten gehandelt, Sonderlich zum Ephes: 2. <sup>3)</sup>, Aus gnaden seit Ir selig worden durch den glauben. und dasselbig nicht auß euch, Sonder es ist gottes gab, nicht auß wercken, damit sich nyemands ruhme ic. Vnd das hier In kein neuer verstand <sup>4)</sup> eingefurt sey, kan man auß sant <sup>5)</sup> Augustin beweisen, Der dise sach vleissig hanndelt und auch also lert, Das wir durch den glauben an christum gnad erlangen vnd vor Gott gerecht werden <sup>6)</sup>, nicht durch werck, wie sein ganz buch de spiritu et litera außweist.

Wiewol nun dise leer bei vnuersuchten leuten seer veracht wurt, so befindet sich doch, Das sie den plöden und erschrocken gewissen seer trostlich und haylsam ist. Dann das gewissen kan nicht zu ruhe und Friden komen durch werck <sup>7)</sup>, Sonder allein durch gleuben, so es bei sich gewißlich <sup>8)</sup> schleust, Das es umb christus willen ein gnedigen got hab, Wie auch Paulus spricht

1) „uns“ steht in unserer Handschrift über der Linie. Zuerst stand es nach „werck“, es ist aber da durchstrichen. Hess. hat die Lesart: „unsere werck uns“. 2) „solchs vermeint“ haben auch Münch. und Hess. 3) „2.“ Hess.: „am andern“. 4) Mit dem Worte „verstant“ schließt in Hess. eine Seite; der Schreiber vergaß das und begann die folgende Seite wieder mit demselben Worte. 5) „sant“ haben auch Hess. und Münch. 6) „und“ (vor: nicht) fehlt auch Hess. und Münch. 7) Die Worte „durch werck“ stehen in unserer Handschrift am Rande. 8) „gewißlich“ steht in unserer Handschrift über der Linie und in Hess. steht es am Rande.

zun Ro: 5. <sup>1)</sup>: So wir durch <sup>2)</sup> glauben sind gerecht worden, haben wir ruhe vnd friden vor <sup>3)</sup> Gott.

Disen trost hat man vor Zeiten nit getrieben Im predigen, Sonder die arme gewissen vff <sup>4)</sup> aigne werck getrieben, vnnnd sein mancherley werck furgenomen. Dann ettliche hat das gewissen In di closter geJagt <sup>5)</sup>, der hoffnung, daselbst gnaden zuerwerben durch closter leben, Ettlich haben ander werck erdacht, damit gnad zuuerdinen vnd fur di sunden <sup>6)</sup> gnug zuthon.

Derselbigen vil haben erfahren, das man <sup>7)</sup> dardurch nicht ist zufriden komen, Darvmb ist noth gewesen, Dise lehr vom glauben an christum zupredigen vnd vleissig <sup>8)</sup> zutreiben, Das man wisse, das man allein durch den <sup>9)</sup> gleuben on verdinst gottes gnad ergreiffe. Es geschicht auch vnderricht, Das man hie nicht von solchem glauben redt, den auch die teufel oder <sup>10)</sup> gottlosen haben, die auch die historien glauben, Das christus gelitten hab vnd auferstanden sey von todten, Sonder man redet vonn warem <sup>11)</sup> glauben, der do gleubt, das wir durch christum gnad vnd vergebung der sund erlangen vnd der nun wiß, das er ein gnedigen got durch christum hat, khennet also got, Ruft In an vnd ist nicht on gott, wie die hayden. Dann teufel vnd gottlosen <sup>12)</sup> glauben disen Artickel vergebung der Sunden nicht. Dar:

---

1) zun Ro: 5.] Hess.: „zun Romern am funfften“. 2) „den“ (vor: glauben) fehlt auch Münch. und Hess. 3) „vor“ (nicht: „von“) haben auch Münch. und Hess. 4) vff] In Hess. war wahrscheinlich zuerst geschrieben: „aus“, es ist aber in „auff“ corrigirt. 5) geJagt] Weim.: „Jagt“ 6) Auch Hess. u. Münch. haben „vor die funde“ 7) „man“ wurde in Hess. doppelt geschrieben, ist aber das erste Mal gestrichen. 8) „vleissig“ haben auch Hess. und Münch. 9) „den“ haben auch Hess. und Münch. 10) „eder“ (statt: vnd) haben auch Hess. und Münch. 11) Zuerst war in unserer Handschrift geschrieben; „vom waren“. Dieß ist aber in „vonn warem“ corrigirt. 12) teufel vnd gottlosen] Eben so Hess. Dagegen Münch.: „gottlose vnd Teufel“.

umb sein sie got vheindt, können Jne nit anruefen, nichts <sup>1)</sup> guts von Jm hoffen, vnd Also, wie Jezt angezeigt ist, redet die schrift vom glauben, vnnnd haist nicht glauben ein <sup>2)</sup> solchs wissen, das teufel vnd gotlose menschen haben, Dann also wirt <sup>3)</sup> vom glauben gelert zun Hebre: 11. <sup>4)</sup>, Das glauben sei <sup>5)</sup> nicht allein die Historien wissen, Sonder Zuuersicht haben zu gott, seine <sup>6)</sup> Zusag zuempfangen, vnnnd Augustinus erInnert vns auch, Das wir das wort <sup>7)</sup> glauben Inn der schrift verstehn sollen, das es heisse Zuuersicht Zu gott, Das er vns gnedig sei, vnd heiß nicht, allein solch Historien wissen, wie auch die teufel wissen.

Ferner wirt geleret, das gute werck sollen vnd müssen gescheen, nicht das man darauf vertrau, gnad mit zuuerdinen, Sonder umb gottes willen vnd got zu lob. Der glaub ergreift alzeit allein <sup>8)</sup> gnad vnd vergebung der Sunden, vnd dieweil durch den glauben der heillig geist geben, so wirt auch das herz geschickt, gute werck zuthun, Dann Zuor, Dieweil es one den <sup>9)</sup> heilligen geist <sup>10)</sup>, so ist es zu schwach, Darzu ist es Jns <sup>11)</sup> teufels gewalt, der die arme menschliche natur zu vil sunden treibt, wie wir sehen Inn den philosophen <sup>12)</sup>, welche sich

- 
- 1) „nichts“ (statt: nicht) hat auch Hess. 2) „ein“ steht in unserer Handschrift und Hess. über der Linie. 3) „wirt“ haben auch Hess. und Münch. 4) zun Hebre. 11] Münch.: „Zu Ebre. 11.“. Hess.: „zun hebreern am eilfften“. In Weim. fehlt die Angabe des Capitels. 5) Das glauben sei] Münch. irrig: „das sy“. 6) seine] Münch.: „solch“. 7) Als Variante der Weimar. Handschrift zu wort giebt Weber sonderbar genug an: „worthl“. Denn dort heißt es also: „worth ( glauben“ etc., so daß das Zeichen „(“ nichts als eine Parenthese für das Wort Glauben bedeuten soll. 8) Statt „allein“ war in unserer Handschrift zuerst geschrieben „ain“, es ist aber noch während des Schreibens gestrichen worden. 9) „den“ steht in unserer Handschrift und Hess. über der Linie. 10) „geist“ steht in unserer Handschrift vor der Zeile als Correctur; „ist“ (nach: geist) fehlt auch Münch. 11) „Jns“ hat Hess. über der Linie. 12) in den philosophen] Münch.: „Zu den philo:“.



unterstann den erlich vnd vnstreflich zuleben, haben aber dannoch solchs nicht außgericht, Sonder sind In vil <sup>1)</sup> groffe offentliche Sunden gefallen. Also geht es mit dem menschen, so er außser <sup>2)</sup> rechtem glauben an den <sup>3)</sup> heiligen geist ist, vnd sich allein durch aigne <sup>4)</sup> menschliche Craft Regirt.

Derhalben ist dise <sup>5)</sup> lere vom <sup>6)</sup> glauben nicht zuschelten, das sie gute werck verbiete, Sonder vil mehr zurhuten, das sie lere <sup>7)</sup>, gute werck zuthun <sup>8)</sup> vnd hilff anbiete, wie man zu guten wercken komen mug, Dann außser <sup>9)</sup> dem glauben vnd außserhalb Christo Ist menschliche natur vnd vermugen vil zu schwach, gute werck zuthun, gott anzurueffen, geduldt zuhaben Im leiden, Den negsten lieben, Beuolhene Ämbter vleissig außgerichten <sup>10)</sup>, gehorsam zusein, bose lust zu meiden <sup>11)</sup> ic. <sup>12)</sup>. Solche hohe vnd rechte werck mogen nicht gescheen on die hilff christi, wie er selbst spricht Joh: 15. <sup>13)</sup>: on mich konnt Ir nichts thun. <sup>14)</sup>.

21. <sup>15)</sup> Vom heyligen dienst wirt von den vnsern also ge-  
lert, Das man der heyligen gedencen soll, vf das wir vnsern glauben stercken, so wir sehen, wie Inen gnad widerfaren, auch

- 
- 1) „vil“ fehlt Münch. 2) „dem“ (vor: rechtem) fehlt auch Münch. 3) an den] Hess.: „vnd dem“. 4) Hess. hat „eigene“ über der Linie. 5) „dise“ (statt: die) haben auch Hess. und Münch. 6) Münch. hat st.: „vom“ irrig: „den“. 7) „lere“ steht in unserer Handschrift über der Linie. 8) Nach „Zuthun“ war in unserer Handschr. zuerst geschrieben: „Lere“; dieß ist aber gestrichen und vor: „gute werck“ eingeschaltet. Auch Hess. hat „lere“ erst nach „thun“. 9) außser] Münch. hatte zuerst: „außserhalb“, es ist aber in „außser“ berichtigt. 10) Zuerst war in unserer Handschrift geschrieben: „Ausrichten“, und „zu“ steht durch Correctur über der Linie. 11) Zu meiden] Münch.: „Zuuermeiden“. 12) Das Zeichen „ic.“ haben hier auch Hess. und Münch. 13) Joh. 15] Hess.: „Joannes am funffzehenden“. 14) Nach „thun“ fehlt auch in Münch. u. Hess. das Zeichen „ic.“. 15) „21.“ Hess.: „A. 21.“.



wie Inen durch glauben geholffen ist, Darzu das man Exempel neme von Inen guten werckhen, ain Jeder nach seinem berueff, gleich wie <sup>1)</sup> kay<sup>e</sup> M<sup>r</sup>. seliglich vnd gotlich dem Exempel Dauidt <sup>2)</sup> volgen mag, krieg <sup>3)</sup> wider den <sup>4)</sup> Thurcken zufuren. Dann sie <sup>5)</sup> bede sind In koniglichen Ambt, welchs schutz vnd schirm Irer vnderthon vordert <sup>6)</sup>. Durch schrift aber <sup>7)</sup> mag man nicht beweisen, Das man die heyligen anrueffen oder hilff bei Inen suchen soll, Dann es ist allein <sup>8)</sup> ain ainiger versoner vnd mitler gesetzt zwischen gott vnd <sup>9)</sup> menschen Ihesus christus, Wie In der ersten zu Thimotheo am 2. <sup>10)</sup> steet, Welcher ist der ainig hayland, der ainig oberst priester, gnaden stul vnd furspreche vor got, Jun Ro<sup>m</sup> 8. <sup>11)</sup> vnnnd derselb <sup>12)</sup> hat allein zugesagt, Das er vnser gebet erhoren woll. Das ist auch der hochst goß dinst nach der schrift, Das man denselbigen Ihesum christum In allen nöten vnd anligen von herzen suche vnd anrueffe, wie In der ersten Johannis am 2. stet <sup>13)</sup>, so Jemand sundigt, haben wir ein fursprechen bei got, der gerecht ist, Ihesum <sup>14)</sup>.

Dieß ist <sup>15)</sup> fast die Summa der leer, welche Inn vnsern kirchen zu rechter Christlichen vnderricht vnd trost der gewissen,

- 
- 1) „die“ (nach: wie) fehlt auch in Hess. u. Münch. 2) Dauidt] Münch. hat den auffallenden Schreibfehler: „da nit“. 3) krieg] Hess.: „kriege“. 4) den] Münch.: „die“. 5) Eben so Hess. und Münch. In unserer Handschrift steht „sie“ über der Linie. 6) Zuerst folgte in unserer Handschrift auf „vordert“ das Wort: „Dann“, es ist aber gestrichen. Eben so Hess. In Münch. fehlt „vordert“. 7) „aber“ steht in unserer Handschrift und in Hess. (statt des durchstrichenen Wortes „dann“) über der Linie. 8) Nach „allein“ hatte Hess. zuerst „versoner“. Es ist aber gestrichen. 9) „den“ (vor: menschen) fehlt auch Hess. 10) zu Tim. am 2.] Hess.: „ad Thimotheū am andern“. 11) „8.“ Hess.: „am achten“. 12) „derselb“ haben auch Hess. und Münch. (nicht: der). 13) wie — stet] Eben so Hess. und Münch. 14) „ic.“ (nach: Ihesum) fehlt auch Münch. 15) Nach „dieß ist“ hat Münch. den Zusatz: „alles“.

auch zu <sup>1)</sup> besserung <sup>2)</sup> der gleubigen gepredigt vnd gelert ist, wie wir dann vnser aigen seelen vnd gewissen Ze nit gern wolten vor gott mit Mißprauch gottlichs namens oder worts In die höchsten grosten fahr setzen oder vff vnser kinder vnd nachkomen ein andere ler, dann so dem Aainen gotlichen wort vnd christlicher warheit gemess, fellen oder Erbenn. So dann dieselbigen Inn heilliger schrift clar gegründet vnd darzu gemeiner christlichen, Ja auch Römischer kirchen, souil <sup>3)</sup> auß der <sup>4)</sup> veter schriften <sup>5)</sup> zuuermercken, nicht Zuwider noch entgegen ist, So achten wir auch, vnserer widersacher können In <sup>6)</sup> obangezeigten Artickeln mit vns nicht vnainig sein <sup>7)</sup>. Derhalben handeln die Ihenigen ganz vnfreuntlich, geschwind vnd <sup>8)</sup> wider alle christliche Ainigkeit vnd Lieb, so die vnsern derhalb alls fezer abzusondern, zuuerwerffen vnd Zu meiden Inen selbst on einichen bestendigen <sup>9)</sup> grund gotlicher gebot oder schrift furnemen. Dann die Irrung vnd Zank ist sunemblich vber ettlichen tradition vnd mißpreuchen. So dann nun <sup>10)</sup> in den haubtartickeln kein befindtlicher vngrund oder mangel vnd diß vnser bekenntnus götlich vnd christlich ist, sollten sich billich dj bischossen, wann schon bei vnns der tradition halb ein mangel were, gelinder erzeigen, wiewol wir verhoffen bestendige grund vnd <sup>11)</sup> vrsach darzu thon, warumb bei vns etliche tradition vnd Mißbreuch geendert sind.

---

1) „zu“ steht in unserer Handschrift über der Linie. 2) besserung] Münch.: „peßern“. 3) Nach „souil“ war in unserer Handschrift zuerst geschrieben „die“; es ist aber gestrichen. In Hess. ist „die“ ausradirt. 4) der] Weim.: „den“. 5) schriften] Münch.: „schrift“. 6) Statt „In“ war in unserer Handschrift zuerst geschrieben „nach“, welches aber durchstrichen ist. 7) mit vns — sein] Eben so Hess. und Münch. 8) „vnd“ fehlt Hess. 9) Zuerst war in unserer Handschrift geschrieben: „vorstendigen“. 10) So dann nun] Münch.: „so nun dann“. 11) bestendige grund vnd vrsach] Münch.: „bestenndig grundt vrsach“. Hess.: „bestendige grunde vünd vrsachen“.

Artickel, von welchen Zwispalt ist, do erßelt werden die Mißpreuch, so geendert sind.

So nun von den Artickeln des glaubens In vnsern kirchen nicht gelert wirt Zu wider der heyligen schrift oder gemeiner Christlichen kirchen, Sonder allein etlich mißbreuch geendert sind, welche zum teil mit der Zeit selbs eingerissen, zum teil mit gewalt aufgericht, Erfordert <sup>1)</sup> vnser notturft, Dieselbigen zuerzelen vnd vrsach anzuzeigen, warvmb hier Inn enderung geduldet ist, Damit kay<sup>e</sup> M<sup>t</sup> erkennen mogen, das hier Inn nicht <sup>2)</sup> vnchristlich oder freuenlich gehandelt, Sonder <sup>3)</sup> das wir <sup>4)</sup> durch gottes gebott, Welchs billich hoher Zuachten Dann alle gewonheit, getrungen seind, solch enderung zugestatten.

### Vonn beider gestalt des Sacraments.

22. Den leyhen wurt bey vns beide gestalt des Sacraments gereicht, auß diser vrsach, Dann <sup>5)</sup> diß ist ein clarer beuelch vnd gebott christij Mattheij 26. <sup>6)</sup> tringkt alle daraus. Da <sup>7)</sup> gebeut christus mit claren wortten <sup>8)</sup> von dem felch, das sie alle daraus trincken sollen.

Vnd damit nyemand dise wort anfechten vnd glosirn könn, als gehöre es den priestern allein <sup>9)</sup> Zu, so zeigt Paulus In der ersten Jun Cor: 11. <sup>10)</sup> an, Das dj ganz versamlung der Corinther kirchen bede gestalt gebraucht hat <sup>11)</sup>, vund dßer prauch ist

- 
- 1) „Erfordert“ (statt: fordert) haben auch Hess. und Münch.  
 2) „hier Inn nicht“ (statt: nicht hierin) haben auch Hess. und Münch. 3) Sonder] Münch. irrig: „oder“. 4) Zuerst war in unserer Handschrift geschrieben „man“; es ist aber gestrichen. 5) „Dann“ (statt: das) hat auch Münch.  
 6) „26.“ Hess.: „am 26.“ 7) Da] Münch.: „das“. 8) „wortten“ steht in unserer Handschrift über der Linie.  
 9) „allein“ folgt auch in Hess. u. Münch. erst nach: „priestern“. 10) „11.“ Hess.: „am eilfften“. 11) Zuerst war in unserer Handschrift geschrieben: „haben“; es ist aber durchstrichen.



ist lange Zeit In der kirchen piben, wie man durch dj historien vnd <sup>1)</sup> veter schriften beweisen kan. Ciprianus gedenckt an vil orten, das den leyen der kelch dj Zeit gereicht sej, So spricht sant Iheronimus, das dj priester, so das Sacrament reichen, dem volck das plut Christi auftheilen, So gebet der Pabst Gelasius <sup>2)</sup> selbst, das man das Sacrament nicht tailen soll, de Consecratione dist: 2. c. Comperimus <sup>3)</sup>. Man findet auch <sup>4)</sup> nirgendt kein Canon, der do gebiet, allein ain gestalt Zunemen. Es kan auch nyemand wissen, wenn oder durch welche dise gewonheit, ain gestalt zunemen, eingefurt ist, wiewol der Cardinal Eusanus gedenckt, wenn dise weiß approbirt sej.

Nun ist offentlich, das solche gewonheit wider gottes gebot, auch wider dj allten Canones eingefurt, vnrecht ist, Derhalben hat sich nit geburt, Der Ihenigen <sup>5)</sup> gewissen, so das heylic Sacrament nach Christus einsetzung zugebrauchen begert haben, zubeschweren vnd Zwingen, wider vnsern hern Christij ordnung Zuhandeln. Vnd dieweil die taylung des Sacraments der einsetzung christij zuentgegen ist, wurt auch bey vnns die gewonlich procession mit dem Sacrament vnterlassen.

### Vom Gestand der Priester.

Es ist bey Jederman hohes vnd Niders Stands ein grosse mechtige clag In der welt gewesen von grosser vnzucht vnd wil dem wesen vnd leben der priester, so nicht vermochten keuschheit zuhalten, vnd war auch Je mit solchen greulichen <sup>6)</sup> Lastern vns hochst kommen. Souil heftichs gros ergernus, Gebruch vnd andere vnzucht zuuermeiden, Haben sich etliche priester bey vnns

---

1) „der“ (vor: veter) fehlt auch Hess. und Münch. 2) der Pabst Gelasius] Eben so Hess. und Münch. (nicht: Gelasius der Papst). 3) de Consecr. — comper.] Eben so Hess. und Münch. 4) Man findet auch] Münch.: „Man findet aber“. 5) Der Ihenigen] Münch.: „Das die Ihenigen“. 6) „greulichen“ (statt: greulen) haben auch Hess. und Münch.



In eelichen stannnd begeben. Dieselben zeigen diese <sup>1)</sup> vrsachen an, Das sie dahin auß hoher noth Irer gewissen getrungen vnnnd bewegt sein <sup>2)</sup>, Nachdem die schrift clar meldet, Das <sup>3)</sup> der eelich stand von gott dem herrn eingesetzt sei <sup>4)</sup>, vnzucht zuuermeiden, Wie Paulus sagt Inn der ersten Zun Cor: am 7.: Hurereij zuuermeiden <sup>5)</sup>, habe ein Jeglicher sein Ee weib. Item es ist besser eelich werden, dann brennen. Vnd nachdem christus <sup>6)</sup> Matheij am 19. selbst sagt <sup>7)</sup>, sie fassen <sup>8)</sup> nicht alle das wort, Da <sup>9)</sup> zeigt Christus an, welcher wol gewist <sup>10)</sup>, was am menschen <sup>11)</sup> sei, Das wenig leut die gaben.<sup>12)</sup>, keusch Zuleben, haben. Dann got hatt <sup>13)</sup> den menschen Mrendlein vnd freulein geschaffen. Gene: 1. <sup>14)</sup> Ob es nun In menschlicher macht oder vermugen sei, on sondere gaben vnd gnaden gots durch aigen furnemen oder glubd gottes, der hohen M̃i, geschopf <sup>15)</sup> besser Zumachen oder Zuendern, hat die erfahrung alzu clar geben. Dann was guts, was Erbar, Zuchtigs <sup>16)</sup> leben, was christlichs, erlichs oder redlichs wandels an vilen daraus erfolget, wie greulich, schrecklich vnruhe vnd qual

- 
- 1) diesel In unserer Handschrift war zuerst geschrieben: „Die selbigen“. 2) Das sie dahin — bewegt sein] Eben so Hess. und Münch. 3) „Das“ haben auch Hess. und Münch. 4) von gott — sei] Eben so Hess. und Münch. 5) Inn der ersten — Hurerei zuuermeiden] Eben so Hess. und Münch. 6) Nach „Christus“ war in unserer Handschrift über die Linie geschrieben: „sagt“; es ist aber gestrichen. 7) christus — sagt] Eben so Münch. — Dagegen Hess.: „Christus selbst sagt Matheij am neunzehenden“. 8) fassen] Münch.: „fasten“. 9) Da] Münch.: „das“. 10) gewist] Hess.: „gewist hat“. 11) am menschen] Münch.: „ein mensch“. 12) „die gaben“ (statt: die gabe) haben auch Hess. und Münch. 13) „hat“ fehlt Hess. 14) Gene. 1.] Hess.: „Genesis am ersten“. 15) geschopf] Hess. hatte dafür zuerst: „kopf“. Dieß ist jedoch gestrichen und über der Linie steht: „geschöpf“. 16) In unserer Handschrift war statt „Zuchtigs“ zuerst geschrieben: „Zuchtigkeit“.

Irer gewissen vil <sup>1)</sup> an Irem letzten ende derhalben gehabt, ist am tag, vnd Ire vil haben es selb <sup>2)</sup> bekennet. So dann gottes wort vnd gebot durch kein menschlich glubd oder gesez geendert mag <sup>3)</sup> werden, haben aus disen <sup>4)</sup> vnd andern vrsachen vnd grunden die priester vnd ander geistliche Geweiber genomen.

So ist es <sup>5)</sup> auch aus den Historien vnd der <sup>6)</sup> veter schriften zubeweisen, das In der christlichen kirchen vor alters der gebruch gewest, das die priester vnd diacen Geweiber gehabt. Darvmb sagt Paulus 1 Timo: 3. <sup>7)</sup>: Es soll ein bischoff <sup>8)</sup> vnstreflich sein, eins weibs Man. Es sind auch In teutschen lannden erst vor iij<sup>e</sup>. Jarn die priester Zum glubd der keuscheit vom Gestand mit gewalt abgetrungen, Welche sich dagegen sambtlich, auch so ganz ernstlich vnd hartt gesezt haben, Das ein Erzbischof Zu Mainz, welcher das bebstlich <sup>9)</sup> neu Edict derhalb verkündigt, gar nahe In einer empörung der ganzen priesterschaft In einem getrenge wer vmbgebracht <sup>10)</sup>. Vnd dasselbig verbott Ist bald <sup>11)</sup> Im anfang so geschwind vnd vnshicklich furgenomen, das der Babst die Zeit nit allein die kunftige Ge den priestern verboten, Sonder auch der Ihenigen Ge, so schon In dem Stand lang gewesen, Zurissen. Welchs doch nit allein wider alle gotliche, naturliche vnd weltliche recht, Sonder auch den Canonibus, so die Bebst selbst gemacht, vnd den berumbsten Concilijs ganz <sup>12)</sup> entgegen vnd wider ist.

---

1) vil] Hess. hatte zuerst: „was viel“; aber „was“ ist wieder gestrichen. 2) es selb] Hess.: „dasselb“. 3) geendert mag] Eben so Hess. und Münch. (nicht: mag geendert). 4) diesen] Weim. (wie Mel.): „dieser“. 5) „es“ fehlt Münch. 6) „der“ fehlt Münch. 7) 1 Timo: 3.] Weim.: „1 Tim. am 3.“. Hess.: „in der ersten ad Timotheum am 3ten“. 8) soll ein bischoff] Hess.: „sollen bischoffe“. 9) Hess. hat nach „bebstlich“ den Zusatz: „erstlich“. 10) wer vmbgebracht] Hess.: „umbgepracht were“. 11) bald] Münch.: „als pald“. 12) „ganz“ fehlt Weim.

Auch ist bei vllen hohen gotzforchtigen, verstandigen Leuten Dergleichen rede vnd bedencken oft gehort, Das solcher getrunger Celibat vnd Veraubung des eestands, welchen got selbs eingesetzt vnd frey gelassen, nie kein guts, sonder vil grosser boser laster vnd vil arges eingefurt <sup>1)</sup> haben <sup>2)</sup>. Es hat auch einer von Besten, Pius, des namens der ander <sup>3)</sup>, selbst, wie sein Historien anzeigt, dise wort oft geredt vnd von sich schreiben lassen, Es muge wol <sup>4)</sup> etlich vrsach haben, warumb den geistlichen die Ee verboten sey, es hab aber vil hoher, grosser vnd wichtiger vrsachen, warumb man Inen die Ee <sup>5)</sup> soll wider <sup>6)</sup> frey lassen, vngewisfelt es hat Babst Pius als ein verstandiger, weyser man diß wort auß grossen bedencken geredt. Derhalben wollen wir vnns Inn vnterdenigkeit zu kay<sup>r</sup> M<sup>t</sup> vortrosten, Das Ir M<sup>t</sup>, als ein christlicher hochloblicher kayser, gnediglich beherzigen werden, Das Jetzt In letzten Zeiten vnd tagen, von welchen die schrift meldet, die welt <sup>7)</sup> Immer erger vnd die menschen gebrechlicher vnd schwacher <sup>8)</sup> werden, Derhalben wol hochnotig <sup>9)</sup>, nuzlich vnd christlich ist, dise vleissige einsehung zuthun, Damit, wo der Gestand verboten, nicht erger vnd schenntlicher vnzucht vnd Laster In deutschen landen mochten einreissen. Dann es wurde Je <sup>10)</sup> dise sachen nymands weisslicher oder besser enndern oder machen konnen, Dann gott selbs, welcher den Gestand, menschlicher gebrechlichkeit Zuhelffen vnd vnzucht zuweren, eingesetzt hat. So sagen die allten Canones auch, man mus <sup>11)</sup>

- 
- 1) eingefurt] Münch.: „Angefurt“. 2) haben] Eben so Hess. und Münch. (nicht: hab). 3) Pius — der andere] Eben so Hess. und Münch. (nicht: „Pius 2.“). 4) „wol“ steht in Hess. über der Linie. 5) „Ee“ fehlt Münch. 6) soll wider] Münch.: „wider soll“. 7) Die Worte: „die welt“ stehen in unserer Handschrift und in Hess. über der Linie. 8) gebrechlicher vnd schwacher] Hess. hat durch Correctur die Umstellung: „schwacher vnd geprechlicher“. 9) hochnotig] Eben so Hess. und Münch. (nicht: hohe not). 10) „Je“ fehlt Münch. 11) mus] Beim.: „müsse“.



Zu Zeiten die scherpff vnd Rigorem lindern vnd nachlassen umb menschlicher schwachheit willen vnd ergers zuuerhüten vnd Zumeiden. Nun were das In diesem fall auch <sup>1)</sup> wol christlich vnd gannz hoch von nöten, Was kan auch der priester vnd <sup>2)</sup> geistlichen Gestand gemeiner Christlichen kirchen nachteylig sein, Sonderlich der pfarrer vnd anderer, die der kirchen dienen sollen? Es wurt wol kunftig an priestern vnd pfarhern mangeln, so diß hart verbott deß Gestands lenger weren solt <sup>3)</sup>.

So nun dises, Nemlich das die priester vnd geistlichen mogen eelich werden, gegrundt ist vf das gotlich wort vnd gebot, Darzu die historien beweisen, Das dj prister Felich gewesen, So auch das glubd der keuschheit souit heßliche, vnchristliche ergernus, souil Gebruch, schreckliche, ungehorte <sup>4)</sup> vnzucht vnd greuliche laster hat angericht, Das auch ettliche redliche <sup>5)</sup> vnder den <sup>6)</sup> Thumbhern, auch ettlich <sup>7)</sup> Cortisanen zu Rom solchs oft selbst <sup>8)</sup> bekennet vnd cleglich angezogen, wie solch laster In Clero zu greulich vnnnd ybermacht gottes zorn wurd erregt werden; so ist es Je erbermblich, das man den Christlichen Gestand nicht allein verbotten, Sonnder an ettlichen orten vffs geschwindst, wie umb <sup>9)</sup> groß vbelthaten, Zustrafen vnterstanden hat, So doch Gott <sup>10)</sup> Inn der heyligen schrift den Gestand In allen eren Zuhaben gebotten hat. So ist auch der Gestand In kayn rechten vnnnd Inn allen Monarchien, wo Je geseze vnd recht gewesen, hoch gelobet, Allein diser Zeit begynnt man die leut vnschuldig, allein umb der

---

1) „auch“ steht in unsererer Handschrift und Hess. über der Linie.

2) „der“ (vor: geistlichen) fehlt auch Hess. und Münch.

3) solt] Münch.: „soll“. 4) ungehorte] Münch.:

„vnerhörte“. 5) „redliche“ haben auch Hess. und

Münch. 6) „den“ haben auch Hess. und Münch.

7) „auch etlich“ haben auch Hess. und Münch. 8) oft

selbst] Eben so Hess. und Münch. (nicht: selbst oft).

9) umb] Hess.: „ein“. 10) Auch Hess. und Münch.

haben „Gott“ hier und nicht erst nach: „zu haben“.



Ge willen Zumartern, vnn̄d darzu priester, der man vor andern schonen solt, vnn̄d geschicht nit <sup>1)</sup> allein wider götlich <sup>2)</sup> recht, sonder auch wider die <sup>3)</sup> Canones <sup>4)</sup>. Paulus der Apostel In der ersten ad Thimo. am 4. <sup>5)</sup> Nennet die lere, so die Ge verbieten, teufels leer. So sagt auch Christus selbs Joh: am 8., Der teufel sej ein Morder von Anbegynn. Welchs dann wol Zusammen stimbt, Das es freilich teufels leer sein müssen, die Ge verbieten vnd sich vnterstehn, solche leer mit plutuergiessen zuerhallten.

Wie aber kein menschlich gesez gottes gebot kan wegt thun oder endern, Also kan auch kein glubd gottes gebott endern. Darumb gibt auch sant Ciprianus den Rath, das die weiber, so die gelobten keuschheit nicht halten, sollen eelich werden, vnd sagt In der Ailften Epistel Also, So sie aber keuschheit nicht halten wollen oder nicht vermogen, so ist besser, das sie eelich werden, Dann das sie durch Ir lust Inns feur fallen, vnn̄d sollen sich wol fursehen, das sie den Brudern vnd schwestern kein ergernus anrichten. Zu dem, so brauchen auch alle Canones grosser gelindikeit vnd Equitet gegen die Jhenigen <sup>6)</sup>, so In der Jugend gelubd gethon, wie dann Priester <sup>7)</sup> vnd Munchen das mererteil <sup>8)</sup> In der Jugend In solchen stand aus vnwissenheit komen sind.

### Von der Meß.

Man legt den unsern mit vnrecht auf, das sie die meß solen abgethon haben. Dann das ist offentlich, das die Meß, on

---

1) „nit“ steht in Hess. über der Linie. 2) götlich] Münch.: „Geistlich“. 3) „die“ fehlt Münch. 4) Canones] Münch.: „Canones 1.“. 5) In d. ersten — am 4.] Eben so Hess. und Münch.; Weim.: „am 1. Thim. 4.“. 6) die Jhenigen] Münch.: „den Jhenigen“. 7) Statt „Priester“ war in unserer Handschr. zuerst geschrieben: „Christus“; dieß ist aber durchstrichen und „Priester“ ist als letztes Wort der vorigen Zeile angehängt. 8) In Hess. steht „des mehrer theils“ am Rande.

ruhme Zureden, bei uns mit grosser andacht vnd ernst gehalten wirt, Dann bei den widersachern. So werden auch die leut mit höchstem vleis Zum offternmal vnderricht vom heilligen Sacrament, warzu es eingesetzt vnd wie es Zugebrauchen sey, Als Nemblich die erschrocknen gewissen damit <sup>1)</sup> Zutrosten, dardurch <sup>2)</sup> das volck zur Communion vnd Messen gezogen wirdt. Dabej geschicht auch vnderricht wider andere vnrechte leer vom Sacrament.

So ist auch In den öffentlichen Ceremonien der Mess kein mercklich enderung gescheen, Dann das an <sup>3)</sup> ettlichen orten teutsch geseng, das volck damit Zuleren <sup>4)</sup> vnd Zu vben, neben <sup>5)</sup> Lateinischem gesang gesungen wurt, Seintemal alle Ceremonien furnemblich darzu dienen sollen, das das volck daran lerne, was Im Zu wissen von Christo noth ist.

Nachdem aber die Mess vf mancherley weis vor diser Zeit mißpraucht, wie am tag <sup>6)</sup> ist, Das ein Zarmarkt daraus gemacht, Das man sie kauft vnd verkauft hat vnd das mererteil In allen kirchen vmb gelts willen gehalten, Ist solcher Mißbrauch Zu mermaln, auch vor diser Zeit von gelerten vnd fromen leuten gestraft worden. Als nun die prediger bei vnns dauon gepredigt vnd die prister erZunert sind der schrecklichen betrohung, so dann billich ein Jeden christen bewegen soll, Das wer das Sacrament vnwürdighlich praucht, der sey schuldig am leyb vnd plut Christj, Darauf <sup>7)</sup> seind solche kaufMess vnd winkelMess <sup>8)</sup>,

---

1) „damit“ fehlt Hess. 2) dardurch] In Hess. war zuerst geschrieben: „darzu“; es ist aber gestrichen und darauf folgt: „dardurch“. 3) „an“ steht in unserer Handschrift über der Linie. 4) „zuleren“ (nicht: zu lernen) haben auch Hess. und Münch. 5) neben] Hess. (wie Spalatin): „neben dem“. 6) Die Worte: „wie am tag“ stehen in unserer Handschrift und Hess. am Rande. (In der Nürnberghischen Handschrift fehlen sie). 7) darauf] Ebenso Weim., Hess. und Münch. (nicht: daraus). 8) kaufMess vnd winkelMess] Hess. und Münch. (wie Spalatin): „kauf vnd winkel mess“.

welche <sup>1)</sup> bis anher auß Zwang umb gelts vnd der prebenden willen gehalten worden, Inn vnsern kirchen gefallen.

Dabej ist auch der greulich Irthumb gestraft, Das man gelert hat, vnser her Christus hab durch sein tod allein fur dj erbsund gnug gethon vnnnd die Mæß eingesezt zu einem opfer fur dj andern funde, vnd also die Mæß zu einem Opfer gemacht fur dj lebendigen vnd todten, dardurch sunden wegt zunehmen vnd got zuuersönen.

Daraus ist weiter gefolget, das man disputirt hat, Ob ein Mæß fur vil gehalten alls vil verdiene, alls so <sup>2)</sup> man fur ein negelichen ein sonderliche hielt. Daher ist die groß vnzelig menig der Mæssen thomen, Das man mit disem werck bei gott alles erlangen hat wollen <sup>3)</sup>, Das man bedorfft hat, vnd ist daneben deß glaubens an christum vnd rechten gots dinsts vergessen worden.

Darvmb ist dauon vnderricht gescheen, wie onzweuel die noth gefordert, Das man west, wie das Sacrament recht Zugesbrauchen were. Vnnnd erstlich das kein opfer der <sup>4)</sup> erbsund vnd ander Sund sey, dann der ainig tod christj zeigt die schrift an vil orten an. Dann also steht geschrieben Zun hebreern <sup>5)</sup>, Das sich Christus ein mal geopfert hab <sup>6)</sup> vnnnd dardurch fur alle fund gnug gethon.

Es ist gar <sup>7)</sup> ein vnerhorte newigkeit, Inn der kirchen Leeren, das christus tode solt allein fur dj erbsunde vnd sonst <sup>8)</sup> nicht auch fur <sup>9)</sup> annder funde gnug gethan haben, Derhalben zu hoffen <sup>10)</sup>, Das meniglich vorstee, Das solcher Irthumb nicht vnbillich gestraft sey.

1) „welche“ haben auch Hess. u. Münch. 2) als so] Hess.: „als ob“ 3) bei gott — wollen] Eben so Hess. und Münch. (nicht: hat wollen bei gott alles erlangen). 4) „der“ (statt: für) hat auch Münch. 5) „Zun hebr.“ (nicht: ad Hebr.) hat auch Hess. 6) hab] Eben so Münch. (nicht: hat). 7) „gar“ fehlt auch nicht in Münch. 8) „sonst“ fehlt Weim. (wie bei Spalatin). 9) „fur“ fehlt Weim. 10) zu hoffen] Hess.: „so verhoffen“.



Zum andern. so leret sant Pauls, das wir vor got gnad erlangen durch glauben vnd nicht durch werck. Dawider ist offentlich diser Mißbrauch der Meß, so man vermeint gnad durch diß werck zuerlangen <sup>1)</sup>, wie man dann <sup>2)</sup> weiß, Das man die Meß darzu gebraucht, Dardurch sund <sup>3)</sup> abzelegen vnd gnad vnd alle guter bei gott zuerlangen, nicht allein der priester fur sich, Sonder auch fur di ganzen welt vnd fur andere lebendige vnd todten <sup>4)</sup>.

Zum dritten, So ist das heylig Sacrament eingesetzt, nicht damit ein opfer fur di Sunde anzerichten (.dann das opfer ist zuvor gescheen.), Sonder das vnser glaub dardurch erweckt vnd die gewissen getrost werden, welche durchs Sacrament vernemen <sup>5)</sup>, das In gnad vnd vergebung der Sund von Christo zugesagt ist. Derhalben fordert diß <sup>6)</sup> Sacrament glauben vnd wirt on glauben vergeblich gebraucht.

Dieweil nun die Meß nicht ein opfer ist fur andere lebendige oder todte, Ire Sunden wegk <sup>7)</sup> zenemen, Sonder soll ein Comunion sein, Das <sup>8)</sup> der priester vnd andere das Sacrament empfangen fur sich, so wurdet dise weiß bei vns <sup>9)</sup> gehalten, Das man an Feirtagen auch sonst, so Comunicanten da sind, Meß

- 1) Die Worte: „durch glauben — diß werck zuerlangen“ fehlen Münch. Man sieht daraus, daß auch die Münchner Handschrift durch Abschrift und nicht durch Dictatur entstand. Der Copist, irre geführt durch das vorangehende Wort: „erlangen“, übersprang zwei Zeilen. Auch Hess. hat die letzten Worte in dieser Stellung: „gnade durch diß werck zuerlangen“.
- 2) Die Worte: „wie man dann“ stehen in unserer Handschrift auf einer ausradierten Stelle.
- 3) fund] Hess.: „die funde“.
- 4) Hier endet die Münchner Handschrift.
- 5) Zuerst war in unserer Handschrift geschrieben: „furnemen“; aber „fur“ ist durchstrichen und darüber steht: „ver“. Hess. hat von anderer, gleichzeitiger Hand über „vernemen“ die Angabe: „Erinnert werden“.
- 6) diß] Weim.: „das“.
- 7) wegk] Hess.: „hinweg“.
- 8) „Das“ (statt: da) hat auch Hess.
- 9) „bei vns“ hat Hess. am Rande.



heldt <sup>1)</sup>, vnd etlich, so das begern, Comunicirt. Also pleibt bei vnns die Meß In Irem rechten prauch, wie sie vor Zeiten In der kirchen gehalten, wie man beweisen mag auß sant Paul In der ersten Jun Cor: 11. <sup>2)</sup>, Darzu auch auß <sup>3)</sup> viler veter schriften. Dann Chrysostomus spricht, wie der priester teglich stee vnd forder etlich zur Comunion, etlichen verbiet er, hinzu zutreten.

Auch zeigen die alten Canones an, das einer das Ambt gehalten hab, vnd die andern priester vnd diacen Comunicirt. Dann also lauten die wort In Canone Niceno, Die Diacen sollen nach den priestern ordenlich das Sacrament empfangen vom Bischoff oder priester.

So man nun kein <sup>4)</sup> newigkeit hier Jun, die Jun der kirchen vor alters nicht gewesen, furgenomen hat, Auch In den öffentlichen Ceremonien der Messen kein mercklich enderung gescheen, Allein das <sup>5)</sup> die anndern unnötige Messen, etwa durch ein Mißbrauch gehalten, neben der pfarrmeß gefallen sind, Soll <sup>6)</sup> billich dise weiß Meß zuhalten nicht fur kezerisch vnd vnchristlich verdambt werden. Dann man hat vor Zeiten auch In den grossen kirchen, da vil volcks gewesen, auch vff die tag, so das volck zusammen kam, nicht teglich meß <sup>7)</sup> gehalten, wie tripertita historia Im 9. puch <sup>8)</sup> anzeigt, Das man zu Alexandria am Mittwoch vnd freitag die schrift gelesen vnnd <sup>9)</sup> außgelegt habe vnd sonst alle gottesdinst On <sup>10)</sup> die Meß gehalten.

1) heldt] Hess.: „hielt“.

2) „11.“ Hess.: „am xi.“.

3) „auß“ hat auch Hess.

4) „kein“ fehlt Weim.

5) „das“ hat auch Hess.

6) Soll] Hess.: „solt“.

7) teglich meß] Hess.: „ein teglich meß“.

8) Im 9.

puch] Eben so Hess. (statt: lib. IX.).

9) Die Stelle,

welche „vnnd“ füllt, ist in unserer Handschrift radirt.

Wahrscheinlich hieß es zuerst: „vnnd sonst“, wie Hess. ursprünglich hatte; aber „sonst“ ist in Hess. gestrichen.

10) An der

Stelle, wo „On“ steht, ist in unserer Handschr. radirt worden.

Wahrscheinlich hatte die Handschr. zuerst die Mainzer Lesart: „gehalten on die Meß“, so daß „gehalten“ erst nach dem Radiren hinter das Wort: „Meß“ geschrieben wurde.

## Von der Beicht.

Die peicht ist durch dj prediger dis teils <sup>1)</sup> nicht abgethon, Dann dise gewonheit wurt bei vnns gehalten, Das Sacrament nicht Zureichen denen, so nicht Zuvor verhort vnnd absoluiert sein. Dobei wirt das volck vleissig vnderrichtet, wie trostlich das wort der <sup>2)</sup> Absolution sei, wie hoch vnd theur dj Absolution zuachten, Dann es sei nicht des gegenwertigen menschen Stym oder wort, Sonder gottes wort, Der <sup>3)</sup> die sund vergibt. Dann sie wurt an gottes statt vnd auß <sup>4)</sup> gottes beuelch gesprochen. Von disem beuelch vnd gewalt der Schluffel, wie trostlich, wie notig sie sey den erschrocknen gewissen, wurt mit grossem vleis geleret, Darzu wie got fordert, diser Absolution zuglauben nicht weniger, dann <sup>5)</sup> so gottes Stym vom himel erschülle, vnd vns der <sup>6)</sup> Absolution ferolich trosten vnd wissen, das wir durch solchen glauben vergebung der Sunden erlangen.

Wonn disen notigen stucken haben In <sup>7)</sup> vor Zeiten die prediger, so von der peicht vilen lerten, nicht ein wortlein gerurt, Sonder allein dj gewissen mit langer erzehlung der Sunden, mit gnugthun, mit Ablass, mit <sup>8)</sup> wallfarten vnd dergleichen gemartert <sup>9)</sup>, vnd vil vnser widersacher bekennen selbs, das dises teils von rechter christlicher puß schicklicher dann Zuvor In langer Zeit geschriben vnd gehandelt sei.

Vnd wurt von der peicht <sup>10)</sup> also gelert, Das man nye

---

1) „dis teils“ steht in unserer Handschrift über der Linie. 2) „der“ fehlt Weim. 3) „da“ (vor: die) fehlt auch Hess. 4) Auch Hess. hat „auß“ (nicht: in). 5) Nach „dann“ ist in unserer Handschrift etwas ausradirt; vielleicht hatte sie zuerst Spalatin's Lesart: „dann wenn“ (statt: dann so). 6) der] Hess. hatte zuerst „derselben“, welches aber in „der“ corrigirt ist. 7) „In“ hat auch Hess. 8) mit] Hess.: „vnd“. 9) Der Schreiber schrieb in unserer Handschrift zuerst irrig: „gemachtet“. Er durchstrich es dann selbst und schrieb darüber: „gemartert“. Auch Hess. hat erst hier: „gemartert“. 10) Zuerst war in unserer Handschr. und in Hess. „puß“ geschrieben. Dieß ist aber durchstrichen und dars über steht: „peicht“.

mand tringen soll, die Sünd namhaftig zu erzelen. Dann solchs ist unmöglich, wie der psalm spricht, wer kennet die Missethat? Vnd Jeremias sagt<sup>1)</sup>, Deß menschen herze ist so arg, das mans<sup>2)</sup> nit außlernen kan. Die elende menschliche Natur steckt also<sup>3)</sup> tief Inn sunden, Das sie dieselben nicht alle<sup>4)</sup> sehen oder kennen<sup>5)</sup> kan, vnd solten wir allein von den absoluiert werden, die wir Zelen können, were vns wenig geholffen. Derhalben ist nicht noth, dj leut Zutringen, die sund namhaftig Zuerzelen. Also habens auch dj veter gehalten, wie man findet Dist: 1. de penitencia, da die wort Crisostomj angezogen werden: Ich sage nicht, Das du Dich selbst offentlich<sup>6)</sup> solt dargeben, oder<sup>7)</sup> bei einem andern dich<sup>8)</sup> selbst verklagen oder schuldig geben, Sonder gehorch dem propheten, welcher spricht: offenbar dem hern deine wege. Derhalben Beichte got dem herrn, dem wahrhaftigen Richter, neben deinem gebet, Nicht sage deine sünde mit der Zungen, Sonder In deinem gewissen. Hie sieht man clar, das Chrysostomus nicht zwinget, die sünde namhaftig zuerzelen<sup>9)</sup>.

So leret auch die gloß In Decretis de penitencia Dist: 5., Das die peycht nicht durch dj schrift gebotten, Sonder durch dj kirchen eingesetzt sej.

Doch wirt durch dj prediger dises teils vleissig gelert, das dj peicht von wegen der Absolution, welche das haubtstück vnd

---

1) Die Worte: „Jeremias sagt“ stehen in Hess. mit blasserer Tinte an der Stelle zweier ausradirten Wörter. 2) „mans“ haben auch Hess. und Weim. (nicht: „man es“). 3) Zuerst war in unserer Handschrift geschrieben: „so“. Auch Hess. hat: „so“. 4) alle] Hess.: „aller“. 5) kennen] Hess.: „erkennen“. 6) „offentlich“ hat Hess. über der Linie und „solt dargeben“ (statt: „dargeben solt“). 7) „oder“ (statt: noch) hat auch Hess. 8) „dich“ fehlt Hess. 9) zuerzelen] Hess.: „zuercleren“.



das <sup>1)</sup> furnembst darJnn ist, Zu trost der erschrocken gewissen, Darzu auch <sup>2)</sup> umb ettlicher ander vrsachen willen Zuerhalten sej.

### Von vnderfchiede der Speiß.

Jnn <sup>3)</sup> vor Zeiten hat man also gelert, gepredigt vnd gescriben, Das vnderfchied der speiß <sup>4)</sup> vnd dergleichen tradition von menschen eingesetzt darzu <sup>5)</sup> dienen, Das man dardurch gnad verbine vnd fur dj sunnden gnug thue. Auß disem grund hat man teglich neue fasten, Neue Ceremonien, neue orden vnd dergleichen erdacht, Vnd vf solchs heftig vnd hart <sup>6)</sup> getriben, alls seien solche ding <sup>7)</sup> notige gottes dinst, Dardurch man gnad verbine, so mans halte vnd grosse sund geschee, so mans nicht halte. Daraus sind vil schedlicher Irthumb In der kirchen gefolget.

Erstlich ist dardurch dj gnad Christj vnd dj Leer vom glauben vertunckelt, welche vns <sup>8)</sup> das Euangelion mit grossem ernst furhelt vnd treibt hartt <sup>9)</sup> darauf, das man den verdinst Christj hoch vnd teuer achte <sup>10)</sup> vnd wisse, Das glauben an Christum hoch vnd weit vber alle werck zusezen sej.

Derhalben hat sant pauls heftig wider das geseß Mosy vnd menschliche traditiones gefochten, Das wir lernen sollen, Das wir fur gott nicht frum werden aus vnsern wercken, Sondern allein durch den glauben an Christum, Das wir umb <sup>11)</sup> Christus willen gnad erlangen.

- 
- 1) „das“ fehlt Hess.      2) „auch“ hat Hess.      3) „Jun“ hat auch Hess.      4) Nach „der speiß“ hat Weimar. irrig nochmals die Worte: „vund der Speis“.      5) darzu Hess.: „vnd dozu“.      6) Auch Hess. hat: „heftig vnd hart“.      7) Nach „ding“ ist in unserer Handschrift etwas radirt.      8) „vns“ hat Hess. über der Linie.      9) Zuerst war in unserer Handschrift geschrieben: „harter“.      10) Zuerst war in unserer Handschrift geschrieben: „achten“.      11) vmb Hess.: „durch“.



Solche leer ist schier ganz verloschen, dardurch Das man hat gelert <sup>1)</sup> gnad Zuuerdinen mit gesazten fasten, vnderschiede der speiß, cleider zc.

Zum andern haben auch solche traditiones gottes gebot vertunckelt, Dann man setzt dise traditiones weit <sup>2)</sup> vber gottes gebot, Diß hylt man allein fur Cristlich leben. Were die feyer also hielt, Also betet, Also fastet, Also gecleidt war <sup>3)</sup>, Das nennet man 'geistlich Christlich leben. Daneben hielt man andere <sup>4)</sup> notige gute werck fur ein weltlich vngeistlich wesen. Nemlich dise, so <sup>5)</sup> yeder nach seinem beruef Zuthun schuldig ist, Als das der haupuater Arbeit, weib vnd kind zuneren vnd Zu gottes forcht aufzuziehen <sup>6)</sup>, Die haupmutter kinder gebirt vnd Ir warttet, Ein Furst vnd Oberkeit land vnd leut Regirt zc. Solche <sup>7)</sup> werck von got gebotten müssen <sup>8)</sup> ain weltlich vnd vnuolkomen wesen sein, Aber dj traditiones musten den prechtigen namen haben, Das sie allein heylige volkomene werck hießen. Verhalben was kein maß noch ende, solche traditiones Zumachen.

Zum dritten Sind solche traditiones <sup>9)</sup> Zu hoher beschwerung der gewissen geraten, Dann es war nicht muglich, alle traditiones Zuhalten, Vnd waren doch dj leut In der Maynung, als were solchs <sup>10)</sup> ein nötiger gots dinst, vnnnd Gerson schreibt <sup>11)</sup>, das vil hiemit In verzweiflung gefallen, sich auch selbst vmbge-

1) hat gelert] Eben so Hess. 2) „weit“ (statt: weiter)

hat auch Hess. 3) „war“ (nicht: were) hat auch Hess.

4) „andere“ hat Hess. am Rande 5) Nach „so“ war

in unserer Handschrift darüber geschrieben: „ein“; es ist aber wieder gestrichen. Auch Hess. hat durch Correctur: „so ein

Yeder“ 6) aufzuziehen] Hess.: „auch zuziehenn“.

7) Solche] Auch Hess. hat: „soliche“ (statt: solchs).

8) „müssen“ ist in unserer Handschrift unterstrichen, und am Rande steht von anderer Hand: „müßten“. In Hess. ist „mußten“ in: „müssen“ corrigirt. 9) Auch Hess. hat:

„seint solche traditt.“. 10) solchs] Hess.: „ein solichs“.

11) „Gerson schreibt“ (statt: schreibt Gerson) hat auch Hess.

bracht haben <sup>1)</sup>, Darumb <sup>2)</sup> das sie kein trost von der gnad Christi gehört haben. Dann man sieht bei den Sumisten und Theologen, wie di gewissen verwirrt, welche sich vnderstanden haben, Di traditiones Zusammen Zuziehen und Equitet gesucht, das sie den gewissen helfen <sup>3)</sup>, und haben souil damit Zuthun gehabt, Das die, weil alle heylsame Christliche leer von nötigern sachen, als vom glauben, von trost In hohen anfechtungen und dergleichen darnider gelegen ist. Daruber haben auch vil frumer gelehrter <sup>4)</sup> Leut vor diser Zeit seer geklagt, Das solche traditiones vil Zankes In der kirchen anrichten vnnnd das frume leut Damit verhindert, Zur rechten <sup>5)</sup> erkenntnus christi nicht komen mochten. Gerson und ettliche mer haben hefftig daruber geklagt, Ja es hat auch Augustino mißfallen, das man di gewissen mit souil traditionibus beschweret, Derhalben er dabej vnderricht gibt, Das mans nicht fur notige ding halten soll.

Darvmb haben di vnsern nicht auß freuel oder verachtung geistlichs gewalts von disen sachen gelert, Sonder es hat di hohe notturst gefordert, von oben angezeigten Irthumben vnderricht Zuthun <sup>6)</sup>, Welche auß mißverstand der tradition gewachsen sein. Dann das Euangelion zwingt, das man di leer vom glauben soll und muß In der kirchen treiben, welchs doch nicht mag verstanden werden, so man vermeint, durch aigne gewelte werck gnad Zuerdinen. Vnnnd ist dauon also gelert, Das man durch haltung gedachter menschlicher tradition nicht kan gnad verdinen oder got versönen oder fur di Sund gnug thun, vnnnd soll derhalb kein notiger gots dienst daraus gemacht werden. Darzu wurt v:

---

1) sich auch selbst vmbgebracht haben] Eben so Hess.

2) Darumb] Eben so Hess. (nicht: derhalben). 3) „das sie“ steht in unserer Handschrift vor der Linie, und statt „helfen“ war zuerst geschrieben: „zuhelfen“. Auch Hess. hat: „den gewissen zu helfen“. 4) „gelerter“ hat auch Hess.

5) Zur rechten] Hess.: „zu der rechten“ 6) von oben angezeigten Irthumben vnderr. zuthun] Eben so Hess.

sach aus der schrift angezogen. Christus Mathej am <sup>1)</sup> 15. entschuldigt di Appestel, da sie gewonliche traditiones nicht gehalten haben, vnd spricht dabej, Sy eren mich vergeblich mit menschen gebotten. So er nun diß ein vergeblichen Dinst nennt, muß er nicht nötig sein, vnnnd bald hernach, Was zum Mund eingeht, verunrainigt den menschen nit. Item Paulus spricht Ro. 14., Das himelreich steet nicht In speiß oder tranck <sup>2)</sup>, Colosß 2. Nyemand soll euch Nichten In speiß, tranck, sabath <sup>3)</sup> u. Actum am 15. spricht Petrus, warumb <sup>4)</sup> versucht Ir den nun <sup>5)</sup> got mit auflegen des Jochs vf der Junger helse, welchs weder vnser veter noch wir haben mugen tragen, Sonder wir glauben durch di gnad des <sup>6)</sup> hern Jhesu christi selig zuwerden, gleicher weiß wie auch sie <sup>7)</sup>. Da verpeut Petrus, das man di gewissen nit beschweren soll mit mer eusserlichen Ceremonien <sup>8)</sup>, vnd 1 Timoth: 4. werden solche verbot, als speiß verbieten, Te verbieten, teufels Leere genennt. Dann so lauten sant Pauls wort, Der geist aber saget deutlich, Das In den letzten Zeiten werden etlich von dem glauben abtreten vnd anhangen den Irrigen geistern vnd leren der teufel durch di, so In gleißnerej lügenreder sind vnd prandtmal In Irem gewissen haben, vnd verbieten eelich zuwerden vnnnd zu meiden di speiß, die got geschaffen hat, zunemen mit

- 
- 1) „am“ hat auch Hess. 2) oder tranck] Hess.: „vnd getrangt“. 3) sabath] Hess. hat den auffallenden Schreibfehler: „saget“. 4) Zuerst war in unserer Handschrift geschrieben: „was“; dieß ist aber durchstrichen und darüß steht: „warumb“. Auch Hess. hat: „was“. 5) Auch Hess. hat: „dan nu“. 6) „des“ (statt: unfres) hat auch Hess. 7) gleicher weiß wie auch sie] Auch Hess. hat diese Worte. 8) Daß (nach: Ceremonien) die Worte: „Es sey Moisi oder andere“ auch in unserer Handschrift fehlen, sagt Weber nicht.



mit danckſagung den glaubigen vnd denen, die die warheit erkennt haben <sup>1)</sup>). Dann das iſt ſtracks dem Euangelion entgegen, ſolche werck einſetzen oder thun, Das man Damit vergebung der ſund ver dine, oder als möge <sup>2)</sup> nyemand chriſten ſein on ſolchen diſt <sup>3)</sup>). Das man aber den vnſern hie ſchuld gibt, als verbieten ſie Caſteyung vnd Zucht, wie Joui nianus, wurdt ſich vil anderſt auß Jren ſchriften befinden. Dann ſie haben alzeit gelert vom heiligen kreuz, Das Chriſten Zeleiden ſchuldig ſein. Vnd dieſes iſt <sup>4)</sup> rechte ernſtliche vnd nicht er dichte Caſteyung. Daneben wirt auch gelert, Das ein Jeglicher ſchuldig iſt, ſich mit leiblicher vbung, als faſten <sup>5)</sup> vnd ander <sup>6)</sup> arbeit <sup>7)</sup>, alſo Zuhalten, das er nicht vrsach Zu ſunden gebe, Nicht das er mit ſolchen wercken guad ver dine. Diſe leibliche vbung ſol nicht allein etlich beſtimbte tag, ſonder ſtetigs getriben werden. Davon redet Chriſtus Luce am <sup>8)</sup> 21. huet euch, Das eure herzen nit beſchwert werden mit freſſen vnd ſauffen <sup>9)</sup>. Item die teufel werden nicht auß geworffen, dann durch faſten vnd gebet, wie <sup>10)</sup> Paulus ſpricht, er kaſteye ſein leyb vnd bring Jne Zugehorsam, Damit er anzeigt, Das Caſteyung <sup>11)</sup> dinen ſoll, nicht damit guad

---

1) Dann alſo lauten — die die warheit erkennt ha ben] Dieſe ganze Stelle hat auch Heſſ.; „ſo“ (nicht: alſo) hat auch Heſſ.; eben ſo „von dem glauben“ (ſtatt: vom glau ben); ſtatt: „Lugenreder“ hat Heſſ.: lügen reden; ſtatt: „die ſpeiſ“ heiſt es in Weim. „dieſe ſpeiſe“; die Worte: „zunemen mit danckſagung“ (ſtatt: mit Danckſag. zu nehm.) hat auch Heſſ.; „denen die die“ (ſtatt: denn die) hat eben falls Heſſ. 2) möge] Weim.: „mag“. 3) on ſolchen diſt] Heſſ. (wie Weim.): „on ſolichen ver dienſt“. 4) „die“ (vor: rechte) fehlt auch Heſſ. 5) als faſten] Heſſ. (wie Spalat.): „als mit faſten“. 6) an der] Heſſ.: „anderer“. 7) „arbeit“ (ſtatt: vbung) hat auch Heſſ. 8) „am“ hat auch Heſſ. 9) „mit freſſen vnd ſauffen“ (ſtatt: mit fulleren) hat auch Heſſ. 10) „wie“ fehlt Heſſ. Die Leſart „wie“ (ſtatt: vnd) hat Weber unbemerkt ge laſſen. 11) „eigene“ (vor: Caſteyung) fehlt auch Heſſ.



Zuuerdinen, Sonder den leyß geschickt Zuhalten, Das er nicht verhinder <sup>1)</sup>, was einem Jegklichen nach seinem beruef Zuschaffen beuolhen ist.

Wund wurt also nicht das fasten verworffen, Sonder das man ein notigen dinst daraus <sup>2)</sup> vß bestimbte tag vnd speiß Zuuerwirrung der gewissen gemacht hat.

Auch werden dises theils die <sup>3)</sup> Ceremonien vnd tradition gehalten, Als ordnung der Meß <sup>4)</sup>, gesennig, vhesst zc., welche darzu dinen, das In der kirchen ordnung gehalten werd <sup>5)</sup>. Daneben aber wurt das volck vnderricht, das solcher eusserlicher gottsdinst nicht frum mache vor gott, vnd das man on beschwerung <sup>6)</sup> deß gewissens halten soll, Also das <sup>7)</sup>, so man es nachlest on ergernus, nicht daran gesündigt wurt. Dise freiheit In eusserlichen Ceremonien haben auch die allten veter gehalten. Dann Inn Orient hat man das Osterfest auf andere Zeit dann Zu Rom gehalten, vnd da etlich dise vngleichheit fur ein trennung In der kirchen halten wolten, sein sie vermant von anndern, Das nicht noth, In solchen gewonheiten gleichheit Zuhalten. Wund Hirenus spricht <sup>8)</sup> also, vngleichheit In fasten trennet nicht die Ainigkeit deß glaubens, wie auch Dist. 12. von solcher vngleichheit In menschlichen ordnungen geschriben, Das sie der Ainigkeit der Christenheit nicht Zuwider sey, vnd tripartita <sup>9)</sup> historia Im 9. puch <sup>10)</sup> zeucht Zusammen vil vngleicher

---

1) verhinder] Hess.: „verhindert“. 2) „daraus“ steht in unserer Handschrift über der Linie. Hess. hat dafür: „daruff“. 3) „die“ (statt viel) ist von Weber nicht bemerkt worden. Eben so Hess. 4) „vnd ander“ (vor: gesennig) fehlt auch Hess. 5) werd] Hess.: „werden“. 6) beschwerung] Hess.: „beschweruß“. 7) „es“ (nach: das) ist in unserer Handschrift durchstrichen. 8) Hirenus spricht] Auch Hess. hat: „Ireneus spricht“ (nicht: spricht Iren.). 9) Zuerst war in unserer Handschrift geschrieben: „tripertitia“. 10) Auch Hess. hat „im 11. buch“ (nicht: Lib. 9.).

Kirchen gewonheit <sup>1)</sup>, vnd setzt ein nuzlichen Christlichen spruch <sup>2)</sup>,  
Der Apostel Maynung ist nit gewesen, feyrtag  
ein Zusezen, Sonder glauben vnd Lieb zu leren.

### Von Closter glubden.

Von closter glubden Zureden ist noth, Erstlich Zubeden-  
cken <sup>3)</sup>, Wie es bis anhere Damit gehalten, Welch wesen In  
clostern gewesen <sup>4)</sup> vnd das seer vil DarInn teglich nicht allein  
wider gotes wort, Sonder auch Vebstlichen rechten Zuentgegen  
gehandelt ist. Dann Zu sant Augustins Zeiten sind Closter Stennd  
frej gewesen, volgend, da die rechte Zucht vnd leer zerutt, da <sup>5)</sup>  
hat man Closter glubd erdacht, Vnd damit eben alls mit einem  
erdachten gefengknus die Zucht widerumb aufrichten wollen, vber  
das hat man neben den closter glubden vil andere stuck mer auf-  
pracht vnd mit solchen panden vnd beschwerden hat man <sup>6)</sup> Ir vil  
auch vor geburenden Jarn beladen, So sind auch vil personen  
auß vnwissenheit Zu solchem Closter leben komen, Welche, wiewol  
sie sonst nicht Zu Jung gewesen, haben doch Ir vermugen nicht  
gnugsam ermessen noch <sup>7)</sup> verstanden. Dieselben alle, also ver-  
strickt vnd verwickelt, sein gezwungen vnd getrungen <sup>8)</sup> gewesen,  
In solchen panden Zupleiben, ungeachtet deß, das auch Vebst-  
lich recht <sup>9)</sup> Ir vil frej gibt. Vund das ist beschwerlicher gewest  
In Junckfrauen Clostern, Dann Munch clostern <sup>10)</sup>, So sich doch  
gezimbt het, der weyßsbilder alls der schwachen <sup>11)</sup> Zuuerschonen.

- 
- 1) gewonheit] Hess.: „gewonheiten“. 2) Mit den Wor-  
ten: „ein nuzl. Christl. spruch“ beginnt in Hess. eine neue  
Papierlage. Das folgende ist in Hess. mit schwärzterer Tinte  
und, wie es scheint, von einer andern Hand geschrieben.  
3) Zubedencken] Hess.: „Zu gedencken“. 4) gewe-  
sen] die Mainzer Handschr. hat dafür „gehabt“, u. Hess.:  
„gehalten“. 5) „da“ hat auch Hess. 6) „hat  
man“ steht in unserer Handschr. über der Linie. 7) „noch“  
(st.: vnd) hat auch Hess. 8) gezwungen vnd gedrun-  
gen] Hess.: „gedrungen vnd gezwungen“. 9) Vebstlich  
recht] Hess.: „die bebstlich recht“. 10) Munch clo-  
stern] Hess.: „in Munchclostern“. 11) Ueber „schwa-  
chen“ hat Hess.: „personen“.

Dieselb strengkeit vnd hertigkeit hat auch vil frumen leuten In vorzeiten mißfallen. Dann sie haben wol gesehen, Das bede, knaben vnd Meidlein, vmb vnderhaltung willen des leibs In di closter versteckt sind worden. Sy haben auch wol gesehen, wie vbel dasselb furnemen geraten ist, was ergernus, was beschwerung <sup>1)</sup> der gewissen <sup>2)</sup> es gebracht, vnd haben vil leut clagt, Das man In solcher fherlichen sach <sup>3)</sup> die Canones so gar nicht achtet. Zu dem so hat man ein solche Maynung von den closter glubden, die vnuerporgen <sup>4)</sup> Auch vil Munchen vbel gefallen hat, Die wenig ein verstand gehabt. Dann sie gaben fur, Das closter glubden der tauf gleich weren, vnd das man mit dem Closter leben vergebung der Sund vnd rechtuertigung vor got verdint. Ja sie setzten noch mer darzu, Das man mit dem closter leben verdint nicht allein gerechtigkeit vor got <sup>5)</sup> vnd frumbkeit, Sonder auch, Das man damit hielte die gebot vnd Rethen <sup>6)</sup> Im Euangelion verfast, vnd wurden also di closter glubd hoher gepreist, dann di tauf. Item das man mer verdinet mit dem closter leben, Dann mit allen andern Stenden, so von got geordnet sein, Als pfarrer <sup>7)</sup>, prediger stand, Obrigkeit, Fursten, herrn stand vnd dergleichen, Die alle nach gottes gebot, wort vnd beuelch <sup>8)</sup> Frem berueff on erdichte geistlichkeit dienen, wie dann diser stucken keins mage verneint werden, Dann man findts In Frem eigen puchern.

---

1) was ergern., was beschw.] Beide Mal war in unserer Handschrift zuerst geschrieben „waser“; dieß ist aber in „was“ corrigirt. Auch Hess. hat „wasser“ (statt: was), und „vnd wasser beschwernus“, (statt: was beschwerung). 2) „der gewissen“ fehlt Hess. 3) In solcher fherlichen sach) Hess.: „in solchen ferlichen sachen“. 4) „die“ (vor: vnuerporgen) fehlt auch Hess. 5) „vor got“ steht in unserer Handschrift und in Hess. über der Linie. 6) Statt „Rethen“ (Räthe) war in Hess. zuerst geschrieben „rede“. Es ist aber gestrichen, und darauf folgt das richtige Wort: „rethe“. 7) „vnd“ (vor: prediger stand) fehlt auch Hess. 8) „In“ (vor: Frem beruff) ist in unserer Handschrift durchstrichen.



Über das, wer also gefangen und Ins closter komen, Lernet wenig von christo. Etwo het <sup>1)</sup> man schulen der heilligen schrift und anderer kunste, so der christlichen kirchen Dinstlich sind, In den clostern <sup>2)</sup>, Das man aus den clostern pfarrer und Bischoffen genommen hat. Jetzt aber hats vil ein ander gestalt mit den Clostern <sup>3)</sup>. Dann vor Zeiten kamen sie der Maynung Zusammen Im closter leben, das man die schrift lernet, Jetzt geben sie fur, Das closter leben sey ein solch wesen, Das man gottes gnad und frumbkeit vor gott damit verdine, Ja es <sup>4)</sup> sey ein stand der volkommenheit, und sezens den andern Stenden, so von got eingesetzt, weit fur. Das alles wurt darvmb angezogen on alle verunglimpfung, Damit man Je dester baß vernemen und verstecken muge, was und wie dj vnsern leren und predigen <sup>5)</sup>.

Erstlich leren sie bei vns von denen, die Zur Ee greiffen Also, Das alle die, so zum ledigen <sup>6)</sup> stand nicht geschickt sind, macht, fug und recht haben, sich zuuereelichen. Dann die glubd vermugen nicht, gottes ordnung und gebott <sup>7)</sup> aufzuheben. Nun laut gottes gebot also .1. Cor. 7. vmb der hurerey willen hab ein Jettlicher sein aigen weib, und ein Jegeliche hab Jren aigen Man ic. Darzu tringt, Zwingt und treibt nicht allein gottes gebot, Sonder auch dj gottes geschopf und ordnung alle dj Zum Gestand, die on sonderlich gots werck mit der gab der Junckfrauschaft nicht begabt sind, Laut dieses spruchs gottes selbs Gene. 2. <sup>8)</sup> Es ist nicht gut, Das

---

1) het] Weim.: „hat“. 2) Nach „In den Clostern“ hat in Hess. eine andere Hand über die Linie geschrieben: „gehalten“. (Spalat. hat dafür im Texte: „gehabt“). 3) „mit den Clostern“ hat auch Hess. 4) „es“ steht in unserer Handschrift über der Linie. 5) „lernen und predigen“ hat auch Hess. (statt: predigen und lernen). 6) Statt „ledigen“ war in Hess. zuerst geschrieben: „ehelichen“, es ist aber durchstrichen und darauf folgt: „ledigen“. 7) „gebott“ heißt es in unserer Handschrift erst durch Correctur. 8) Gene. 2.] Hess.: „Genesis am 2.“.



der mensch allein sey, wir wollen Ime ein gehilfften machen, Der umb Ine seye.

Was mag man nun dawider aufbringen? Man rume das glubd vnd dj pflicht, wie hoch man woll, Man muz <sup>1)</sup> auf, als hoch als <sup>2)</sup> man kan, So mag man Dennoch nicht erzwingen, das gottes gebot dardurch aufgehoben werde.

Die Doctores sagen, das dj glubd auch wider des Babsts recht unpundig sein, wie vil weniger sollen sie dann pinden, statt vnd Craft haben wider gottes gebott.

Vnd <sup>3)</sup> Wo dj pflicht der glubden kein ander vrsachen hett, Das sie mocht aufgehoben werden, So hetten die Vebst auch nicht dawider Dispensirt vnd <sup>4)</sup> erlaubt. Dann es geburt keinem menschen, dj pflicht, so auß gotlichen rechten herwechst, zureissen <sup>5)</sup>. Darvmb haben die Vebst wol bedacht, Das Inn diser pflicht ein Equitet soll gebraucht werden, vnd haben Zum offternmal dispensirt, Als mit einem konig von Arragon vnd vilen andern. So man nun Zuerhaltung zeitlicher ding dispensirt hat, Soll vil billicher dispensirt werden umb notturft willen der seelen.

Folgend warumb treibt der gegenteil so hartt, Das man dj glubdt halten muß, vnd sich nicht an zuuor, Ob das glubd sein art hab. Dann das glubdt soll In muglichen sachen <sup>6)</sup> willig vnd ungezwungen sein. Wie aber dir ewig keuschheit In des menschen gewalt vnd vermugen steet, waist man wol. Auch sind wenig bede mans vnd weibs personen, die von Inen selbst willig <sup>7)</sup> vnd wol bedacht das closter glubdnuß gethon haben, Ehe

---

1) „es“ (nach: muz) fehlt hier und Hess.; Weim.: „muzes“.

2) „als“ hat auch Hess. 3) „Vnd“, welches auch

Hess. hat, steht in uns. Handschr. vor der Zeile. 4) „vnd“

(statt: oder.) hat auch Hess. 5) Vor: „zureissen“ hat Hess.

noch über der Linie: „zu“. 6) Nach „sachen:“ war in unser

rer Handschrift „vnd“ geschrieben; es ist aber gestrichen und

darauf nach „willig“ über die Linie geschrieben. 7) „willig“

hat Hess. über der Linie.

sie zu rechtem verstand kommen, so überredt man sie zum closter glubd, zu weilen werden sie auch darzu gezwungen vnd getrungen.

Darumb ist es <sup>1)</sup> Je nicht billich, das man so schwind vnd hartt von der glubden pflicht disputire <sup>2)</sup>, Angesehen das sie alle bekennen, Das solchs <sup>3)</sup> wider dj natur vnd Art des glubdnus ist, Das es nit williglich vnd mit gutem Rath vnd bedacht gelobt wirt. Ettlich Canones vnd Vebstlich recht Zerreißen dj glubdt, die vnter xv Jarn gescheen sein <sup>4)</sup>, Dann sie haltens dafur, Das man vor derselben Zeit souil verstands nicht hab, Das man dj ordnung des ganzen lebens, wie dasselb anzustellen, beschliessen kann. Ein ander Canon gibt der Menschlichen schwachheit noch mer Jar zu, Dann er verbeut, das closter glubt vnter xviii Jarn zuthon. Daraus hat der meist theil entschuldigung vnd vrsach, aus den clostern Zugehn. Dann sie des merernteils In der kindtheit vor solchen <sup>5)</sup> Jarn In closter komen sind. Euntlich wann gleich die verbrechung des closter glubds mocht getadelt werden, so konnt aber dannocht daraus nicht erfolgen, Das man derselben Ee Zureißen solt. Dann sant Augustin sagt 27. 9. 1. c. Nup: <sup>6)</sup>, Das man solche Ee nicht Zureißen soll. Nun ist Je sant Augustin nicht In geringem Ansehen In der Christlichen kirchen, Ob gleich ettlich hernach anders gehalten.

Wiewol nun gottes gebot von dem Gestand Ire <sup>7)</sup> seer vil vom closter glubdt frey vnd ledig macht, So wenden doch dj vnsern noch mer vrsachen fur, Das closter glubdt nichtig vnd unpundig sey. Dann aller gots dinst von den Menschen on gottes gebot vnd beuelch eingesezt vnd erwelt, gerechtigkeit vnd gottes gnad

---

1) „es“ hat auch Hess. 2) disputire] In Hess. u. in unserer Handschr. ist „disputirt“ in „disputire“ corrigirt. 3) Vor „solchs“ hatte Hess. zuerst „ein“; es ist aber gestrichen. 4) sein] Weim.: „sind“. 5) „solchen“ hatte ursprünglich auch Hess.; es ist aber durchstrichen und darüber steht: „diesen“. 6) 27. 9. 1. c. Nup.] Hess. hatte zuerst: „27<sup>a</sup> distinc: 1<sup>a</sup> cap. Nuptiar.“; aber „distinc.“ ist durchstrichen und am Rande steht: „questiōne distinct.“ 7) Ire] Weim.: „ne“.

Zuerlangen, sey wider gott vnd dem heyligen <sup>1)</sup> Euangelio vnd gottes beuelch entgegen, wie dann christus selbst sagt Mathej 15. sie dienen mir vergeblich mit menschen geboten. So lerets auch sant Paul vberal, Das man gerechtigkeit nicht soll suchen auß vnsern gebotten vnd gots dinsten, so von menschen erdicht sein, Sonder das gerechtigkeit vnd fromckheit vor Gott kombt auß dem glauben <sup>2)</sup> vnd vertrauen, Das wir glauben <sup>3)</sup>, Das vnns gott vmb seins ainigen SONS christus willen Zu gnaden nymbt. Nun ist es Je am tag, Das dj Munchen gelert vnd gepredigt haben, Das die erdachten geistlichkeit gnugthun fur dj sunden vnd gottes gnad vnd gerechtigkeit erlangen. Was ist nun das anderst, Dann die herrlichkeit vnd preiß der gnaden Christi vermindern vnd dj gerechtigkeit des glaubens verleugnen? Darvmb volget auß dem, das solchen <sup>4)</sup> gewonlichen gelubden vnrechte falsche gotzdinst gewesen, Derhalben sind sie auch vnpondig vnd nichtig. Wie auch die Canones leren, Das der Nyd nicht soll ein pand Zur sunden sein. sant pauls sagt Zun Gala: 5. Ir seit abe <sup>5)</sup> von Christo, Die <sup>6)</sup> Ir durch das gesez rechtfertig werden wolt, vnd habt der gnaden gefelt. Derhalben auch die, so durch glubdt wollen Rechtuertig werden, sind von Christo abe, vnd felen der gnaden gottes. Dann dieselben Rauben Christo sein Ger, der allein gerecht macht, vnd geben solche eer Iren glubden vnd closter leben.

Man kan auch nit leugnen, das dj Munchen gelert vnd gepredigt haben, das sie durch Ire glubden vnd closter wesen vnd

---

1) „heyligen“ hat auch Hess. 2) kombt auß dem glauben] In Hess. schrieb der Schreiber zuerst: „vnnnd dy dem gla“ (glauben), strich diese Worte aber aus und schrieb dafür: „vnd alsdan glauben“. Eine andere Hand durchstrich darauf „vnd alsdan“ u. schrieb darüber: „kombt auß dem“. 3) „Das wir glauben“ hat Hess. am Rande. 4) solchen] In Hess. hieß es zuerst: „ein solichs“, aber „ein“ ist gestrichen und „solichs“ ist in „soliche“ berichtigt. 5) abe] Hess. hatte zuerst „aber“; dieß ist jedoch in „abe“ corrigirt. 6) Die] Hess.: „wie“.



weise gerecht werden vnd vergebung der sunden verdinen. Ja sie haben noch wol vngeschickter vnd ungereumbter ding erdicht vnd gesagt, Das sie Ire gute werck den andern mittheilten. Wann nun ainer diß alles wolt unglimpflich <sup>1)</sup> treiben vnd vsmutzen, wieuill stuck konnt er Zusamen pringen, dero sich die Munchen auch <sup>2)</sup> Jetzt selbst schemen vnd nicht wollen gethon haben.

Über das alles haben sie auch dj leut deß vberredt, Das dj erdichten geistlichen orden Stennde sind Christlicher volkommenheit. Diß ist Ja die Werck Ruhmen <sup>3)</sup>, das man dardurch gerecht werde. Nun ist es nit ein geringe Ergernus In der Christlichen kirchen, Das man dem volck ein solchen gots dienst furtregt, den dj menschen an gotes gebot erdicht haben, vnd leren, Das ein solcher gotsdienst dj menschen vor gott frum vnd gerecht mache <sup>4)</sup>. Dann gerechtigkeit deß glaubens, dj man am meisten In der Christlichen kirchen treiben soll, wirt vertunckelt, wann den leuten die augen mit disen selzamen Engelgeistlichen aufgesperret werden, vnd falsch surgeben deß Armuts, demut vnd keuschheit <sup>5)</sup>. Über das werden auch dj gebot gots vnd der <sup>6)</sup> recht vnd <sup>7)</sup> ware gottes dienst dardurch vertunckelt, wann dj leut horen, das allein dj Munch Im stand der volkommenheit sein sollen. Dann dj Christlich volkommenheit ist, Das man got von herzen vnd mit ernst forchtet, vnd doch auch ein herzliche Zuversicht, glauben vnd vertrauen <sup>8)</sup> fasset, Das wir vmb Christus willen ein gnedigen barmherzigen got haben, Das wir mugen vnd sollen von <sup>9)</sup> got bitten vnd begern, was vns not ist, vnnd hülffe von Ime In allen trubsaln gewißlich <sup>10)</sup> nach eins Jeden beruef vnd stand ge-

---

1) wolt unglimpflich] Hess.: „unglimpflich wolt“. 2) „auch“ hat Hess. ebenfalls. 3) Ruhmen] Hess.: „rhumung“. 4) „mache“ (nicht: macht) haben auch Hess. und Weim. 5) Die Worte: „demut vnd keuschheit“ fehlen Hess. 6) „der“ fehlt Hess. 7) „vnd“ fehlt Hess. 8) „glauben vnd vertrauen“ (statt: vnd glauben, auch vertrauen) hat auch Hess. 9) „von“ hat Hess. über der Linie. 10) „gewißlich“ steht in Hess. von anderer Hand über der Linie.



warten, Das wir auch Inn deß sollen mit vleis eufferliche <sup>1)</sup> gute <sup>2)</sup> werck thun vnd vnfers beruffs warten. Dar Inn steet dj recht volkommenheit vnd der rechte gotsdinst, nicht In peteln oder In einer schwarzen oder graen kappen ꝛc. Aber das gemein volck vast vil schedlicher Maynung auß falschem lobe des closter lebens, so es hort, das man den <sup>3)</sup> ledigen stand en alle maß lobet. Dann daraus <sup>4)</sup> volget, Das es mit beschwertem gewissen Im Gestand ist. So der gemein man höret, Das die petler allein sollen volkommen sein, kan er nicht wissen, Das er on sund guter haben vnd handtiren muge. So das volck horet, es sey nur ein Rath, nicht Nach vben <sup>5)</sup>, volget, das ettlich vermeinen, es sey nicht sund, ausserhalb deß Ampts Nach Zubben. Ettlich Mainen, Nach gezimme den Christen gar nit, Auch nicht der Obrigkeit. Man liset auch der Exempel vil, Das etlich weib vnd kind, auch Ir Regiment verlassen vnd sich In closter gesteckt haben. Dasselbig, haben sie gesagt, heisse auß der welt fliehen vnd ein solch leben suchen, Daß got baß gefiele, Dann der andern leben.

Sie haben auch nicht können wissen, Das man got dienen soll In den gebotten, dj er gegeben hat, vnd nicht In den gebotten, die von menschen erdicht sein. Nun ist Je das ein guter vnd volkomner stand deß lebens, welcher gottes gebot fur sich hat, Das aber ist ein fherlicher stand deß lebens, der gottes gebot nicht fur sich hat.

Vonn solchen sachen ist von noten gewesen, den leuten guten bericht Zuthun. Es hat auch <sup>6)</sup> Gersen In vorzeiten den Irthumb der Munchen von der volkommenheit gestraft, vnd zeigt an, Das bey seinen Zeiten dises ein neue red gewesen sey, Das das closter leben ein stand der volkommenheit sein soll. Souil gottloser

---

1) „mit vleis eufferliche“ (st.: eufferlich mit vleis) hat auch Hess.

2) „gute“ steht in unserer Handschrift auf einer radirten Stelle. 3) „den“ hat Hess. über der Linie. 4) „Dann

daraus“ und gleich darauf „So“ (mit vorangehendem Punctum) hat auch Hess. in dieser Ordnung. 5) vben] Hess. irrig: „vbel“.

6) „auch“ fehlt Hess.

Manung vnd Irthumb kleben <sup>1)</sup> In den closter glubden, Das sie sollen rechtfertigen vnd frum vor gott machen, Das sie di christlichen volkommenheit sein sollen, Das man damit bede des Euangelions Rethen vnd gebot halte, Das sie haben die vbermaßwerck, die man got nit schuldig sej. Dieweil dann solchs alles falsch, eitel vnd erdicht ist, So machets auch di chloster glubden nichtig vnd unpundig.

### Von der Bischoffen gewalt.

Von der Bischoffen gewalt ist vor Zeiten vil vnd Manicherej geschriben, vnd haben etlich vnschicklich den <sup>2)</sup> gewalt der Bischoffen vnd das weltlich schwert vndereinander gemengt, vnd sind auß disem vnordenlichen gemenge seer grosse krieg, aufrur vnd emporung <sup>3)</sup> erfolget, Auß dem, das di <sup>4)</sup> bischoffen Im schein Ires gewalts, der Inen von chrö gegeben, nicht allein neue gotsdinst angericht haben, vnd mit vorbehaltung ettlicher felle vnd mit gewaltsamen pannen die gewissen beschwert, sonder auch sich vnderwunden, kayser vnd konige zusezen vnd entsezen <sup>5)</sup> Ires gefallens, welchen freuel nicht Lange Zeit hieuor gelerte vnd gotforchtige Leut In der Christenheit gestraft haben. Derhalben di vnsern Zu trost der gewissen gezwungen sein worden, die vnderscheid des geistlichen vnd weltlichen gewalts, schwerts vnd Regiments anzezeigen. Vnd haben gelert, Das man beide Regiment vnd gewalt vmb gottes gebots willen mit aller andacht als zwo hochste gottes gaben vñ erden eeren vnd wol halten soll <sup>6)</sup>.

Nun leren di vnsern also, das der gewalt der Schluffel oder der <sup>7)</sup> Bischofen sej laut des Euangelions ein gewalt vnd

---

1) kleben] Hess. (wie Hannov.): „leben“. 2) Den Artitel „den“ hat auch Hess. 3) aufrur vnd emporung] Hess.: „vffrühren vnd emporungen“. 4) Statt „di“ war in unserer Handschrift zuerst geschrieben: „des“; es ist aber gestrichen. 5) entsezen] Hess.: „zu entsezen“. 6) Auch Hess. folgt hier unserm Texte; doch sind die Worte: „als zwo hochste“ durchstrichen. 7) „der“ ist in Hess. durchstrichen.

beuelch gottes <sup>1)</sup>, Das Euangelion Zupredigen, dj sunden Zuergeben vnd Zubehalten, vnd dj Sacrament Zureichen vnd handeln. Dann Christus hat dj Apostel mit disem beuelch ausgesandt Joh: 20. <sup>2)</sup> gleich wie mich mein vatter gesandt hat, Also sende Ich euch auch. Nemet hin den heilligen geist, Welchen Ir Ire sund erlassen werdet, Denselben <sup>3)</sup> sollen sie erlassen sein, vnd <sup>4)</sup> Denen Ir sie vorbehalten werdt, Den sollen sie vorbehalten sein.

Denselben gewalt der Schluffel oder der <sup>5)</sup> Bischof vbet vnd treibt man allein mit der leer vnd predig gottes wort vnd mit handtreichung der Sacrament gegen vilen oder einzelen personen, Darnach der berueff ist. Dann damit werden geben nicht leibliche, Sonder ewige ding vnd guter. Als nemblich ewige gerechtigkeit, der heillig geist vnd das Ewig leben.

Dise guter kan man anderst nit erlangen, Dann durch das Ambt der predig vnd durch dj handtreichung der heilligen Sacrament. Dann sannt Pauls spricht, Das Euangelion ist ein Craft gottes, selig Zumachen alle, dj daran glauben. Dieweil nun der gewalt der kirchen oder bischoffen ewige guter gibt vnd allein durch das predig Ambt geubt vnd getriben wirt, so hindert er dj policej vnd das weltlich Regiment nichts vberal. Dann weltlich Regiment geht mit vil andern sachen vmb, dann das Euangelion, Weltlicher gewalt schutzt nicht die seele, Sonder leib vnd gut wider eusserlichen gewalt mit dem schwert vnd leiplichen peenen.

Darvmb soll man die Zwej Regiment das geistlich vnd weltlich nicht In einander mengen vnd werffen. Dann der geistlich gewalt hat seinen beuelch, das Euangelion Zupredigen vnd dj Sacrament Zuraichen. Soll auch nicht In ein frembd Ambt fal-

1) „gottes“ fehlt Hess.      2) Joh: 20.] Hess: „Joannis am 20.“      3) Auch Hess. hat „Denselben“, statt: „denen“.      4) „vnd“ steht in unserer Handschr. über der Linie.      5) „der“ hat auch Hess.



len, Soll nicht konig sezen vnd entsezen, Soll weltliche geseze vnd gehorsam der Obrigkeit nicht aufheben oder Zerrutten, Soll weltlicher gewalt nicht gesez machen vnd stellen von <sup>1)</sup> weltlichen hendeln. Wie dann auch Christus selbst gesagt hat, Mein Reich ist nicht von diser welt. Item, wer hat mich zu einem Richter Zwischen euch gesezt? Vnd sant Paul zu Philipern am .3. vnser burgerschaft Ist Im himel, vnd In der andern zu Cor: <sup>2)</sup> 10. Die waffen vnserer Ritterschaft sind nicht fleischlich, Sonder mechtig vor Gott, zuuersonen di anschleg vnd alle hohe, die sich erhebt wider di erkantnus gottes.

Diser gestalt vnderscheiden die vnsern beide Regiment vnd gewaltt Ambt vnd heissen sie beide als di hochsten gaben gottes vf Erden In eren halten.

Wo aber die Bischoffen weltlich Regiment vnd schwert haben, so haben sie dieselben nicht als bischoffen auß gottlichen Rechten, Sonder auß menschlichenn kay<sup>n</sup> Rechten geschencft von Ro<sup>n</sup> kaysern vnd konigen zu weltlicher <sup>3)</sup> verwaltung Irer guter, vnd geet das Ambt des Euangelions gar nichts an.

Derhalben ist das Bischoflich Ambt nach gotlichen rechten, das Euangelion predigen, Sund vergeben, Lehr vrteilen vnd di lehr <sup>4)</sup> dem Euangelio entgegen verwerffen, vnd di gotlosen, der gotloß wesen offenbar ist, auß Christlicher gemein außschliessen one menschlichen gewaltt, Sonder allein durch gottes wort.

Vnd des falls sind die pfarr leut vnd kirchen schuldig, den Bischoffen gehorsam Zusein lauts dises spruchs christj Luce am 10. wer euch hort, der hort mich.

---

1) Statt „von“ hat Hess.: „vnd“; es ist aber unterstrichen und darüber steht: „von“. 2) „In der andern zu Cor.“ haben auch Hess. und Weim. (statt: in der 2. Corinth:). 3) „zu weltlicher“ hat Hess. erst durch Correctur. 4) „so“ (vor: dem) fehlt auch Hess.



Wo sie aber etwas dem Euangelio Zuentgegen <sup>1)</sup> Leren, setzen oder aufrichten, haben wir gottes beuelch Inn solchem fall, das wir nicht sollen gehorsam sein. Mathej am 7. sagt Christus <sup>2)</sup>, sehet euch fur vor den falschen propheten, vnd sant paul In Galä: 1. So auch wir <sup>3)</sup> oder ein engel von himel euch ein ander Euangelion predigen wurd <sup>4)</sup>, Dann das wir euch gepredigt haben, daß sei verflucht. vnd In der andern epistel In Cor. 13. Wir haben kein macht wider dj warheit, sonder fur dj warheit. Item nach der macht, welche mir der herr zu besfern vnd nicht Zuerderben geben hat. Also gebeut auch das geistlich recht 2. q. 7. ca: Sacerdotes vnd c. Quæ. Vnd sant Augustin schreibt In der Epistel wider Petilianum, Man soll auch den bischoffen, so ordenlich gewelt, nicht volgen, wo sie Irren oder etwas wider die heilligen gotlichen schrift leren oder ordnen.

Das aber dj bischoffen sonst gewalt vnd <sup>5)</sup> gerichtz Zweng haben In etlichen sachen, als Nemlich Gesachen, wucher <sup>6)</sup> oder Zehenden, Dieselben haben sie auß Craft menschlicher recht.

Wo aber dj ordinarien In solchem Ambt <sup>7)</sup> nachlessig sind, So sein dj fursten schuldig, sie thuns auch <sup>8)</sup> gleich gern oder vngern, hier Inn Iren vnderthanen vmb frids willen recht Zusprechen, Zuerhuetung vnfriden vnd grosser vnRuhe Inn lenndern.

---

1) „Zuentgegen“ (statt: entgegen) hat Hess. ebenfalls. 2) Die Worte: „sagt Christus“ hat auch Hess. In Weim. hieß es zuerst „Math. 7. steet, sehet“, aber „steet“ ist wieder gestrichen. 3) Zuerst war in unserer Handschrift und Hess. geschrieben „Ir“; es ist aber gestrichen, und „wir“ steht über der Linie. 4) wurd] Weim.: „wurden“. 5) Die Worte: „sonst gewalt vnd“ stehen in unserer Handschrift vnd in Hess. über der Linie. Zuerst hieß es dafür: „ander“; dieß ist aber gestrichen. 6) „wucher“ hat auch Hess. 7) „Ambt“ hat Hess. über der Linie. 8) „auch“ steht in unserer Handschrift über der Linie und fehlt Hess.

Weiter disputirt man auch, Ob <sup>1)</sup> bischöfen macht haben, Cerimonien In der kirchen aufzurichten, Dergleichen sayung von Speiß, von Feirtagen, von unterschiedlichen orden der kirchen dier. Dann die <sup>2)</sup> bischöffen disen gewalt geben, Ziehen disen spruch Christj an Joh: am 16. Ich hab euch noch vil Zusagen, Ir aber konnts Izt nicht tragen. Wenn aber der geist der warheit komen wirt, der wurt euch In alle warheit furen. Darzu furen sie auch das Exempel Actuum 15. <sup>3)</sup>, Da sie plut vnd erstickt verboten haben. So zeucht man auch das an, das der Sabath Inn Sontag verwandelt ist worden, wider die Zehen gebot, dafur sie es achten, vnd wurt kein exempel so hoch getriben vnd angezogen, als di verwandlung des Sabats, vnd wollen damit erhalten, das der kirchen gewalt <sup>4)</sup> gros sej, Dieweil sie mit den Zehen geboten Dispensirt vnd etwas daran verendert hat.

Aber di vnsern leren In dieser frage Also, Das di byschöffen nicht macht haben, etwas wider das Euangelion zusezen vnd aufzurichten. Wie dann oben angezeigt ist vnd di geistlichen recht durch die ganze Neunte Dist: leren.

Nun ist dises offentlich wider gotes beuelch vnd wort, Der Maynung gesez Zumachen oder Zu gebieten, Das man dardurch fur die Sunde gnug thue vnd gnad erlange. Dann es wurt die ehr des verdinsts Christj verlestert, wann wir vnns mit solchen sayungen gnad Zuuerdinen vnderwinden. <sup>5)</sup>

Es ist auch am tag, Das vmb diser Maynung willen In der Christenheit menschliche auffsayung vnzellig vberhand genomen haben vnnd Inn des di lehr vom glauben vnd di gerechtigkeit des

---

1) man auch, Ob] Eben so Hess. (nicht: man, ob auch).

2) Der ausgelassene Artikel „den“ steht in unserer Handschrift von anderer, aber neuerer Hand über der Linie. 3) Act. 15.] Weim. irrig: „Act. am 18.“ 4) der kirchen gewalt] Eben so Hess. (nicht: die gewalt der kirchen). 5) gnad Zuuerdinen vnderwinden] Eben so Hess. (statt: vnderwinden gnad zuuerdinen).

glaubens gar untertruckt ist gewesen. Man hat teglich neue Feirtag, Neue Fasten geboten, Neu Ceremonien vnd neu ererbietung der heilligen eingesetzt, mit solchen wercken gnad vnd alles gut bei got Zuuerdinen.

Item die menschliche sazung aufrichten, thun auch damit wider gottes gebott, Das sie Sunden setzen In der speiß, In tagen vnd dergleichen Dingen, vnd beschweren also dj christenheit mit der knechtschaft des geseze. Eben alls musste bei den christen ein solcher gottesdinst sein, gottes gnad Zuuerdinen, der gleich dem Leuitischen gottesdinst, welchen got solt den Aposteln vnd bischoffen beuolhen haben <sup>1)</sup> aufzurichten, wie dann ettliche dauon schreiben.

Steht auch wol Zuglauben, das ettliche bischoff mit dem Exempel des gesez Mose sind betrogen worden <sup>2)</sup>. Daher so vnzeliche sazung komen sein, Das ein tod sund sein soll, wenn man an Feirtagen ain handtarbeit thut, Auch on ergernus der andern. Das ein todsund sei, wann man dj siben Zeit nach lest, Das ettliche speiß das gewissen verunreinigen, Das Fasten ein solch werck sei, Damit man got versune, Das die sund In einem vorbehalten fall werd nicht vergeben, Man ersuche dann Zuuer den vorbehalter des falls <sup>3)</sup>, vnangesehen, das dj geistlichen recht nicht von der vorbehaltung der schuld <sup>4)</sup>, sonder vonn <sup>5)</sup> vorbehaltung der kirchen peen <sup>6)</sup> Reden. Woher haben dann dj bischoffen Recht vnnd macht <sup>7)</sup>, solche auffez der Christenheit aufzulegen, die gewissen Zuuerstricken <sup>8)</sup>? Dann sammt Peter verbeut In geschich

- 
- 1) „haben“ fehlt Hess. 2) „worden“ hat Hess. über der Linie. 3) des falls] Weim.: „des orts“ (nicht: das orts). 4) „schuld“ schrieb der Schreiber unserer Handschrift zweimal. 5) „vonn“ heist es in unserer Handschrift erst durch Correctur. 6) peen] Hess.: „been“ (Banne). 7) Zuerst war in unserer Handschrift geschrieben: „Rechnung gemacht“; dieß ist aber in „Recht vnnd macht“ corrigirt. In Hess. hieß es zuerst „rechnung gemacht“; es ist aber ebenfalls in „recht vnd macht“ verändert. 8) Das Zeichen „x.“ (nach: Zuuerstricken) fehlt auch Hess.



schichten der Apostel am 15. Das Joch vñ der Junger hesse Zulegen, vñ sant paul sagt Jun Cor: <sup>1)</sup> Das Inen die gewalt Zu bessern vñ nicht Zuverderben gegeben sei, Warumb meren sie dann dj funde mit solchen aufsetzen?

Doch hat man helle spruch der gotlichen schrift, die da verbieten, solche aufsez aufzerichten, Gottes gnad damit Zuerdinen, oder alls solten sie Zur seligkeit von noten sein. So sagt sant pauls Jun Col: 2. <sup>2)</sup> So Last nun nyemand euch gewiss machen vber speis oder vber tranck oder vber bestimbte tagen, Nemlich den Feyrtagen oder Neumonden oder Sabbathen. Item so Ir den nun gestorben seit mit Christo von den weltlichen sazungen, Was last Ir euch dann faren mit sazungen, alls wert Ir lebendig. <sup>3)</sup> Die da sagen, Du solt das nit anruren, Du solt das nicht essen noch trincken, Du solt das nit anlegen, Welchs sich doch alles vnder handen verZert, vñ seind menschen gebot vñ lere vñ haben ein schein der weisheit. <sup>4)</sup> Item sant paul zu Tito am 1. verbeut offenlich, Man soll nicht achten vñ Judische fabeln vñ menschen gebot, welche dj warheit abwenden. <sup>5)</sup>

So redet auch Christus selbst Mathej am 15. von denen, so die leut vñ menschen gebot treiben, Last sie faren, sie sind der plinden plinden <sup>6)</sup> leyter, vñ verwurft

1) Jun Cor:] Weim. und Hess.: „zu den Corinth:“.

2) Col: 2.] Hess. und Weim.: „Col: am andern“.

3) „lebendig“ ist in unserer Handschrift durchstrichen und von anderer Hand stehen am Rande die Worte: „noch lebendig in der welt“. Eben so ist in Hess. vor: „lebendig“ geschrieben „noch“ und am Rande stehen die Worte: „in der welt“.

4) ein schein der weisheit] Hess.: „der weisheit ein schein“. 5) abwenden.] In Hess. hieß es dafür zuerst: „auch endern“. Dieß ist aber gestrichen und darüber steht: „abwenden“.

6) Das zweite „plinden“ hat Hess. am Rande.



solche gots dinst vnd sagt, alle pflanzen, die mein himb-  
lischer vater nit pflanzt hat, dj <sup>1)</sup> werden auß-  
gereuth.

So nun dj bischoffen macht haben, dj kirchen mit vnzeli-  
chen vffsetzen Zubeschweren vnd dj gewissen Zuerstricken <sup>2)</sup>, War-  
umb verbeut dann dj gotlich schrift so oft, die menschliche auffsetz  
Zumachen vnd Zuhören, Warumb nennet sie dieselben teufels leer?  
sollt dann der heylic geist <sup>3)</sup> solchs alles vergeblich verwarnet  
haben?

Derhalben dieweil solche ordnung als nötig aufgericht, do-  
mit got zuversönen vnd gnad Zuerdinen, dem Euangelio entgegen  
sind, So Zimbt sich keins wegs den Bischoffen, solche gotsdinst  
zuerzwingen. Dann man mus In der Christenheit dj Leer von  
der Christlichen freiheit behalten. Als Nemlich das die knecht-  
schaft des gesez nicht nötig Ist Zur rechtuertigung. Wie dann  
sant paul schreibt Jun Gala: 5. So besteht nun In der  
freiheit, Damit vns christus befreyet hat, vnd  
Last euch nicht widerumb Inn das knechtisch Joch  
verknupfen. Denn es mus Je der furnem Artickel des Euan-  
gelions erhalten werden, Das wir dj gnaden gotes durch den  
glauben an christum ane vnser verdinst erlangen vnd nicht durch  
gottes dinst von menschen eingesetzt verdinen.

Was soll man dann halten vom Sontag vund dergleichen  
andern kirchen Ordnungen vnd Ceremonien? Darzu geben dj vn-  
sern dise antwort, Das die bischoffen oder pfarrer mogen ordnung  
machen, Damit es ordenlich In der kirchen Zugehe <sup>4)</sup>, Nicht  
damit gottes gnad Zuerlangen, Auch nicht damit fur dj Sund  
gnug Zethon <sup>5)</sup>, oder dj gewissen damit Zuerpinden <sup>6)</sup>, Solchs

---

1) „dj“ steht in unserer Handschrift über der Linie und fehlt Hess.

2) Zuerstricken] Hess.: „zu bestricken“. 3) „geist“  
steht in unserer Handschrift über der Linie.

4) Zugehe]  
Hess.: „zugehet“.

5) Zuerst war in unserer Handschrift  
geschrieben: „gethon“, dieß ist aber in „Zethon“ corrigirt.

6) Zuerpinden] In Hess. hieß es zuerst: „zuerplin-  
den“; dieß ist aber in „zuerpinden“ corrigirt.

für notige gotts dienst zuhalten und es dafür zuachten, Das sie sünde theten, wann sie dieselben on ergernus <sup>1)</sup> prechen. Also hat sant pauls zu Corinthern verordnet, Das di weiber in der versammlung ihre haubt sollen dhecken, Item das die prediger in der versammlung nit zugleich alle reden, Sonder ordenlich einer nach dem andern.

Solche ordnung geburt der Christlichen versammlung umb der lieb und frids willen zuhalten und den Bischoffen und pfarrern in diesen fällen gehorsam zu sein und dieselben souere zuhalten, Das einer den andern nicht ergerr, Damit in der kirchen kein vnordnung oder wustes wesen sey. Doch also, das di gewissen nit beschwert werden, Das mans für solche ding halte, Die zur seligkeit nötig sein solten <sup>2)</sup>, vnd es dafür achten, Das sie sünde theten, wann sie dieselben on der andern ergernus prechen, wie Dann nyemands sagt, Das das weib sünde thuet <sup>3)</sup>, Di mit plösem haubt on ergernus der leut außgeht.

Also ist die ordnung vom Sontag, von der Osterfeyr, von den pfingsten und dergleichen feyer und weise. Dann di es dafür achten, das di ordnung vom Sontag für den Sabbath alls nötig aufgericht sey, die Irren seer. Dann di heillig schrift hat den Sabbath abgethon und leret, Das alle Ceremonien des alten gesetze nach eröffnung des Euangelions mogen nachgelassen werden, vnd dannoch <sup>4)</sup>, weil von noten gewesen ist, ein gewissen tag zu verordnen, vß das das volck wuste, wann es zusammen kommen solt, hat di Christlich kirch den Sontag darzu verordnet und zu diser verenderung deßter mer gefallens und willens gehabt, Damit di leut ein exempel hetten der Christlichen freiheit, Das man west, das wider di haltung des Sabats, noch eins andern tags von

---

1) „dieselben on ergernus“ hat auch Hess. (nicht: on ergernus dieselben). 2) die — sein solten] Eben so Hess. (statt: „die nötig“ ic.). 3) thuet] In Hess. ist „thut“ in „thue“ corrigirt. 4) „dannoch“ ist in unserer Handschrift in: „demnach“ corrigirt. Hess. hat erst durch Correctur: „dannoch“.

nöten sej. Es sind vil vnrichtige Disputation von der verwandlung des gesez, von den Ceremonien des neuen Testaments, von der verenderung des Sabats, welche alle entsprungen sein auß falscher vnd Irriger Maynung, Als must man <sup>1)</sup> Inn der Christenheit ein solchen gotdinst haben, der dem Leuitischen oder Jüdischen gotdinst gemess were, vnnnd als <sup>2)</sup> solt Christus den Aposteln vnd Bischoffen beuolhen haben, neue Ceremonien Zuerdencken, dj zur Seligkeit nötig weren. Dieselben Irthumb haben sich Inn dj Christenheit eingeflochten, Da man dj gerechtigkeit des glaubens nicht lauter vnd Rein gelert vnd gepredigt hat. Etlich disputirn vom Sontag also, Das man halten mus, wiewol nicht auß gotlichem rechten, Dannocht schir alls vil alls auß gotlichem rechten <sup>3)</sup>, Stellen form vnd maß, wie fern man am feiertag Arbeiten mus. Was sind aber solche disputation anders dann fäll strick der <sup>4)</sup> gewissen? Dann wiewol sie sich vnterstecken, menschliche auffsez zu lindern vnd epikeysirn, So kan man doch kein epikēya oder Linderung treffen, so lang dj Maynung steet vnd pleibt, Als solten sie von nöten sein: Nun mus dieselb Maynung pleiben, Wann man nichts weist von der gerechtigkeit des glaubens vnd von der Eristlichen freiheit.

Die Aposteln haben gehaissen, Man soll sich enthalten des pluts vnd ersticken, Wer hellts aber yekt? Aber dannocht thun dj kein Sund, dj es nicht halten. Dann dj Aposteln haben auch selbst dj gewissen nicht wollen beschweren mit solcher knechtschaft, Sonder habens vmb ergernus willen ein Zeitlang verbotten. Dann man mus achtung haben Inn diser sazung auf das haubtsuck Christlicher leer, Das durch diß Decret nicht aufgehoben wurd. Man helt schir kein alte Carones, wie sy Lauten. Es fallen auch derselben sazung teglich vil hinwegk, auch bei den, dj solche

---

1) Als must man] In Hess. hieß es dafür zuerst: „aus mißmut“; dieß ist aber in „als muß man“ corrigirt. 2) „als“ (nicht: also) haben auch Hess. und Weim. 3) Die Worte: „Dannocht — rechten“ hat auch Hess. 4) „der“ (nicht: des) hat auch Hess.



Auffeße vß<sup>1)</sup> aller vleißigst hallten. Da kan man den gewissen nicht rathen noch helffen, Wo dise linderung nicht gehalten wurt, Das wir wissen, solche auffeß also Zuhalten, Das mans nicht dafür acht, Das sy notig seien, Das auch den gewissen vnschedlich sej, wo gleich solche auffeße fallen.

Es wurden aber dj Bischoffen leichtlich den gehorsam erhalten, wo sie nicht darauf trungen, die Ihenigen<sup>2)</sup> sazungen Zuhalten, so doch on sund nicht mugen gehalten werden.

Netzt aber thun sie ein ding vnd verbieten bede gestalt des heilligen Sacraments, Item den geistlichen den Gestand, Nemen nyemands auf, er thue dann Zuor ein Ayde, er woll dise leer, so doch on Zweifel dem heilligen Euangelio gemess ist, nicht predigen.

Vnsere kirchen begern nicht, Das dj Bischoffen mit nachteil Irer Ger vnd wurden widerumb frid vnd Ainigkeit machen, wiewol solchs den Bischoffen In der noth auch Zuthun geburet. Allein bitten sie darumb, das dj Bischoffen ettliche vnbilliche beschwerung nachlassen, die doch vorzeiten auch In der kirchen nicht gewesen vnd angenommen sein wider den prauch der Christlichen gemeinen kirchen, welche villsicht Im anheben etlich vrsachen gehabt, Aber sie reuhmen sich nicht Zu vnsern Zeiten.

So ist auch vnleugenbar, Das ettliche sazung aus vnuerstand angenommen sein. Darumb solten dj Bischoff der gutigkeit sein, dieselbigen<sup>3)</sup> sazung zu Wilttern, Seytemal ein solche enderung nichts schatt, die Ainigkeit der Christlichen kirchen Zuerhalten. Dann vil sazung von Menschen aufkomen sein mit der Zeit selbs gefallen, vnd nicht notig Zuhalten, wie dj bebstliche recht selbs Zeugen.

Kans aber ye nicht sein, Es<sup>4)</sup> auch bey In nicht Zuerhalten, Das man solche menschliche sazung messige vund abthue,

1) „vß“ hat auch Hess.

2) „Ihenigen“ steht in unserer

Handschrift über der Linie.

3) dieselbigen] Hess.:

„dieselbige“.

4) „ist“ (nach: Es) ist sowohl in unserer

Handschrift als in Hess. durchstrichen.



welche man on sund nicht kan halten, So müssen wir der Apostel Regel volgen, dj vns gebeut, wir sollen gott mer gehorsam sein, dann den menschen. Sant peter verbeut den Bischoffen dj herrschafft, als hetten sie gewallt, dj kirchen warzu sie wolten Zwingen. Jezt geet man nicht damit umb, wie man den Bischoffen Ire gewallt neme, Sonder man bitt vnd begert, sy wollten dj gewissen nicht Zsunden Zwingen. Wann sie aber solchs nicht thun wurden <sup>1)</sup> vnnnd dise bitt verachten, so mugen sy gedenncken, wie sie deßhalben vor <sup>2)</sup> Gott werden antwort geben müssen, Dieweil sie mit solcher Irer harttigkeit vrsach geben Zu spaltung vnd Scisma <sup>3)</sup>, das sie doch billich solten verhueten helfen.

#### B e s c h l u ß. <sup>4)</sup>

Diß sind dj furnembsten Artickel, dj Jezt <sup>5)</sup> fur streitig geacht werden. Dann wiewol man vil mer Mißpreuch vnd vnrichtigkeit het anzulehen können, So haben wir doch, die weitleufigkeit vnd lennge Zuerhuten, Allein dj furnembsten vermeldet, Daraus dj andern leichtlich Zuermessen. Dann man hat Inn vorzeiten seer clagt vber den Ablass, vber wallfarten, vber Mißpreuch des pannes. Es hetten auch dj pfarrer vnentliche geZent mit den Munchen von wegen des peichthörens, deß begrebnus, der beypredigen <sup>6)</sup> vnd vnzeliger anderer stück mer. Solchs alles haben wir Im besten vnd vmb glimpfs willen vbergangen, Damit man dj furnembsten stück In diser sachen bester bas vermercken mocht. Dafür solls auch nicht gehalten werden, Das Inn dem yemands Zchts Zu haß vnd vnglimpf <sup>7)</sup> geredt oder angezogen sei,

---

1) „wurden“ (statt: werden) hat auch Hess. 2) „vor“ fehlt auch in Hess. nicht. 3) Scisma] Hess. (wie Nürnberg.): „das Schisma“. 4) Die Ueberschrift: „Beschluß“ hat auch Hess. 5) „Jezt“ fehlt auch in Hess. nicht. 6) beypredigten] Auch Hess. hatte zuerst: „beipredigten“; aber „bei“ ist durchstrichen und darüber steht (wie Nürnberg.): „Leich“. Im Lat. Texte heißen sie: „conciones extraordinariae“; die Correctur ist also falsch. 7) „vnd vnglimpf“ hat auch Hess.

Sonnder wir haben allein di stuck erzelt, Dj wir fur nötig an-  
 Zuziehen vnd Zuermelden geacht haben, Damit man darauß  
 desterbaß Zuernemen hab <sup>1)</sup>, Das bei vns nichts weder mit der <sup>2)</sup>  
 lere noch <sup>3)</sup> Ceremonien angenommen ist, Das eintweder der heil-  
 ligen schrift oder gemeiner Christlichen kirchen Zuentgegen were.  
 Dann es ist Je am tag vnd offentlich, Das wir mit allem vleis  
 mit gotes hilff <sup>4)</sup>, on Rhum Zureden, verhuet haben, Damit  
 Je kein newe vnd gotlose Leer sich Inn vnsern kirchen heimlich <sup>5)</sup>  
 einflöchte, einreisse vnd vberhand neme.

Die <sup>6)</sup> obgemelten artickel haben wir dem auffschreiben nach  
 vbergeben wollen Zu einer anzeigung vnserß bekenntnus vnd der  
 vnsern lere, vund ob yemands befunden wurde, der daran mangel  
 hette <sup>7)</sup>, Dem ist man fernern bericht mit grund gottlicher heilli-  
 ger geschrift Zuthun erputig. <sup>8)</sup>

E. Kay. Mt.

unterdenigste Churfl.  
 Fursten und Stette.

Johans herzog zu Sachsen, Churfl.  
 Georg M. Zu Brandenburg zc.,  
 Ernst herzog Zu Braunschweig  
 vnd lünenburg zc., philips  
 Landgrf Zu hessen, Johans  
 Fridrich Herzog Zu Sachsen,

- 
- 1) Zuerst war in unserer Handschrift geschrieben: „het“; es ist  
 aber gestrichen. 2) „der“ hat auch Hess. 3) „mit“  
 (vof: Ceremonien) fehlt Hess. ebenfalls. 4) hilff  
 Hess.: „willen“. 5) „heimlich“ hat auch Hess.  
 6) In Hess. ist „die“ in „dise“ corrigirt. 7) „hette“  
 steht in unserer Handschrift über der Linie. 8) Hiermit en-  
 det in unserer Handschrift die erste Seite des 98. Blattes.  
 Darunter schrieb dieselbe Hand: „Verte“. Auf der Rückseite  
 folgen dann die ebenfalls von derselben Hand geschriebenen Un-  
 terschriften. Merkwürdig dabei ist aber, daß der Kanzler Hel-  
 ler die Worte: „E. Kay. Mt.“ eigenhändig schrieb. In  
 Hess. schrieb der Copist nur bis „E. K. Mat.“, alles übrige  
 schrieb eine andere Hand.

Franz herzog zu Braunschweig  
und Lüneburg, Wolfgang  
Furst zu Anhalt, Albrecht  
Graue und Herr zu Mansfeldt  
und die beide Gesanten der  
Zweier Stette Nurmberg  
vnd Reutlingen. <sup>1)</sup>

1) In der Hess. Handschrift lauten die Unterschriften also:

„Johans Herzog zu Sachsen Chur-  
furst etc., George Marggraue zu  
Brandenburg, Ernst Herzog  
zu Braunschweig und Lüneburg,  
Philips Landgraue zu Hessen etc.,  
Johanns Friederich Herzog zu Sachsen, Franz  
Herzog zu Braunschweig und Lüneburg,  
Furst Wolfgang zu Anhalt, Albrecht  
Graue und Herr zu Mansfeldt und  
die beide Gesanten der Zweier Stete Nurm-  
berg vnd Reutlingen.“

Das Wort „bede“, welches der Schreiber ausließ, steht über der Linie. Die Augsburg. Handschrift (s. Benschlag's Ausgabe d. A. E. nach der Nördlinger Handschrift S. 91.) hat vor den Uberschriften und unmittelbar nach dem Schlusse des Textes der Confession folgende Nachricht: „Diese schrift ist nach mittage gen abents nach Johannis Baptiste 1530. vmb drey vrr von den hohe bedachte Churfursten und fursten und andern in gegenwertigkeit Romischer kay: [Mt.], kon: wurde zu Ins-  
gern und Bechem etc., Churfursten, Fursten und der abwesens-  
den botschaft, auch aller anderer stende Offenlich verlesen,  
vund volgend kay. Mt. in latein und teusch zu Irer Mt. ielbs  
handen vberantwort worden. Actum Augspurg vt sup. eodem  
die et anno vff der pfalz, da kay. Mt. jr residentz gehabt.“  
Diese Nachricht nennt Herr Benschlag irrig ein Notariats-  
Instrument; denn sie ist durchaus nichts anderes, als eine ein-  
fache Privatnotiz des Schreibers jener Handschrift. Das bloße  
„Actum“ etc. kann die Annahme eines gerichtlichen Instru-  
ments unmöglich begründen. Es findet sich auch sonst öfter,  
so z. B. unter Heller's Nachricht oben S. 371. Statt:  
„gen abents“ muß es übrigens jedes Falls heißen: „Son-“

abents“. Merkwürdig genug folgen in dieser Handschrift erst auf jene Nachricht die Unterschriften in dieser Gestalt:

„Underthenigste

Johannes Herzog zu Sachsen Churfürst  
 Georg Marggraf zu Brandenburg  
 Ernst Herzog zu Lindenburger  
 Philips Landgraf zu Hessen  
 Johannes Friderich Herzog zu Sachsen  
 Franciscus Herzog zu Lindenburger  
 Wolfgang Fürst zu Anhalt  
 Rathe vnnnd Burgermaister zu Nierenberg  
 Rathe zu Nehtlingen“.

Diese ohne Zweifel erst nachträglich hinzugeschriebenen Unterschriften sind dadurch bemerkenswerth, daß sie der Gestalt analog sind, in welcher sie in der ersten deutschen Ausgabe Melancthon's (Wittenb. 1531. 4to.) erscheinen. Der Vermuthung Hrn. Beyschlag's, daß sie nach den Unterschriften des lat. Textes gebildet wurden, treten wir gern bei, und es schwindet dadurch die Behauptung irgend einer Originalität derselben von selbst. „Seine ganze Arbeit“, sagt endlich Herr Dr. Beyschlag, „beschloß er (der Copist) mit den in damaligen Zeiten selbst in gedruckten Dedicationen herkömmlichen Mßzt, ohne einen Namen zu nennen, auf welchen die nachgemachte Sigla gehen sollte, ob auf den seinigen oder auf die voranstehenden Unterschriften, wo es denn „manibus suis subscripserunt“ zu lesen wäre.“ Dem ist aber zu entgegen, daß wenn dieses Compendium wirklich durch „manibus suis subscripserunt“ zu erklären ist, überhaupt kein Name weiter zu nennen war, auf welchen es sich beziehen sollte, da die Namen der Fürsten und Städte eben vorangehen. Auf des Schreibers Namen kann es, wenn man es durch „manu sua subscripsit“ erklären wollte, eben so wenig bezogen werden, denn dann fehlte ja der Name des Schreibers selbst.





Das vollständige Glaubens-Bekenntniß der lutherischen Fürsten und Städte in latinischer Sprache.

---

Wie Weber bei dem Drucke des latinischen Textes der Confessio in den Beilagen zum zweiten Theile seiner krit. Geschichte der A. E. die erste Ausgabe Melancthon's zum Grunde gelegt hat, so wollen auch wir ihr folgen und unter dem Texte derselben die Varianten mehrerer wichtigen von uns verglichenen Handschriften geben. Ich hätte zu diesem Abdrucke zwar gern geradezu den Text einer Handschrift gewählt, da ich aber die Collation der verschiedenen Handschriften immer an den Text der ersten Ausgabe Melancthon's geknüpft habe, so wäre mir eine doppelte, viele Zeit in Anspruch nehmende Arbeit erwachsen, hätte ich alle gesammelte Varianten nun wieder dem Texte irgend einer Handschrift anpassen wollen. Außerdem wird es der Kritiker gern sehen, unsern Apparat gerade unter dem ersten Texte Melancthon's zu finden, da, wie der deutsche Text der ersten Wittenberger Ausgabe, so auch dieser seinen besondern und eigenthümlichen Werth hat. (Vergl. Weber I., 97 ff.). Zu der von uns gegebenen Varianten-Sammlung benutzen wir:

1. Die zweite Handschrift des lat. Textes in dem oben S. 372. und 373. näher bezeichneten Actenbände des Kurf. Hessischen geheimen Staats-Archives zu Cassel (Blatt 39 — 45.), welche nichts enthält, als die Glaubens-Artikel unter der Aufschrift: „*Articuli fidei precipui*.“ Der Text dieser Handschrift zeigt uns die genannten Artikel in ihrer frühern oder gar frühesten Gestalt. Daß nach dem Laute dieser Handschrift die in denselben Acten befindliche französ. Uebersetzung der Glaubens-Artikel gefertigt wurde, haben wir bereits oben S. 356. gesagt. Diese Handschrift hat am Rande der einzelnen Artikel dieselbe Nachweisung der Bibelstellen, welche sich in der französ. Uebersetzung befindet und welche wir unter dem Texte unsers Abdruckes der letztern bereits mitgetheilt haben, so daß es einer Wiederholung derselben hier nicht bedarf. Ihre Varianten haben wir mit „Hess. 1.“ bezeichnet.

2. Die Handschrift in den Markgräfl. Brandenburgischen Reichstags-Acten von 1530 im Königl. Baierischen Archive zu Nürnberg. Weber hat diese Ansbach'sche Handschrift zu seinem Abdrucke bereits benutzt und im I. Theile seiner krit. Geschichte

S. 81 ff. eine Beschreibung derselben gegeben. Sie füllt in den genannten Acten die Blätter 107 — 125. Blatt 106. geht ihr folgende Aufschrift voran;

„Copia  
Der Lateinisch. Augßburgisch.  
Confession  
1530.“

Auffallend ist, daß nach der Vorrede den Artikeln des Glaubens Blatt 109. nochmals die Aufschrift vorangeht:

„M.D.XXX Confessio exhibita  
Cæsari in Comicijs Augustensibus.“

Man sollte sonach mit Weber sich zu der Annahme versucht fühlen, daß die Vorrede der Confessio auf Blatt 107. und 108. erst später dazu gekommen sey, obgleich die Behauptung Webers: „daß auch die Schriftzüge in der Abschrift der Präfatio von denen der Abschr. der Confessio ein wenig variiren und daß die Tinte blässer sey“, nicht wahr ist. Denn eine solche Variation in den Schriftzügen ist nicht zu bemerken und die Vorrede ist offenbar von derselben Hand geschrieben, von welcher die ganze Abschrift herrührt, wie das auch Weber selbst mit sich im Widerspruch kurz vorher behauptet. Und nicht die beiden Blätter der Vorrede sind mit blässer Tinte geschrieben, sondern die beiden ersten Blätter der Confessio (Bl. 109. und 110.). Außerdem hängen die Blätter 107. und 108., auf welchen die Vorrede steht, der Lage des Papiers nach mit den Blättern 119. und 120., auf welchen ein Stück der streitigen Artikel enthalten ist, zusammen, so daß also die Vorrede auf den Blättern 107. und 108. nicht später geschrieben seyn kann als die streitigen Artikel selbst. Denn diese hängen wieder mit der Abschrift der Confessio zusammen, indem der Schluß der Confessio die erste Seite des ersten Blattes eines Bogens (Blatt 113. und 114.) bildet, und noch auf derselben ersten Seite die Ueberschrift zu den streitigen Artikel steht, diese aber selbst auf der Rückseite wirklich beginnen. Die größte Merkwürdigkeit dieser Handschrift ist erstlich der Zusatz im Artikel von der Episkopal-Gewalt: „Semper autem docuerunt nostri“ u. s. w. und dann die bedeutende Auslassung im Artikel de volis monachorum: „Canones docent in omni voto“ bis zu den Worten: „offunduntur oculis hominum.“ Diese ganze Stelle fehlt nur in dieser Handschrift, aber gewiß nur durch Schuld des Abschreibers, welcher beim Abschreiben ein Blatt seines Originals überschlug. Wir geben die Varianten dieser Handschrift vollständig unter der Bezeichnung: Ansb.

3. Die erste Handschrift im Kurfürstl. Hessischen geheimen Staats: Archive zu Cassel. Sie bildet das erste Stück in dem oben erwähnten Acten: Bande und füllt 38 Blätter. Das erste Blatt enthält nichts als die Aufschrift:

„Confessio exhibita Caesari  
in comiciis august:

Anno 1.5.30.

Ps. 119.

Et loquebar de testimoniis  
tuis in conspectu re-  
gum et non con-  
fundebar.“

Mit dem zweiten Blatte beginnt die Vorrede unter der Aufschrift:

„Praefacio ad Caesarem  
Carolus quintum.“

In dieser Abschrift befinden sich nicht selten Berichtigungen von anderer Hand, welche sowohl Fehler des Schreibers, als Fehler, woran der Abschreiber nicht schuldig seyn kann, betreffen. Zum Theil bemerken wir in dem Texte dieser Handschrift eine auffallende Uebereinstimmung mit dem lat. Texte, welcher noch im Jahr 1530 im Druck ausgieng und der in der sogenannten Editio antiqua enthalten ist. Die Varianten dieser bisher noch nicht verglichenen Handschrift haben wir unter dem Zeichen „Hess. 2.“ verzeichnet.

4. Die Handschrift, welche sich unter den Acten über den Naumburg'schen Convent vom J. 1561 im gemeinschaftlich Sächsischen geheimen Staatsarchive zu Weimar (Reg. N. Fol. 83. Nr. 79.) befindet. Sie hat die Aufschrift:

„Confessio Caesari exhibita in  
Comitiis Augustensibus:

ps. CXVIII:

Et loquebar de testimoniis tuis in  
Conspectu regum et non confunde-  
bar.

M. D. XXX.“



Der Ductus dieser Abschrift lehrt auf das bestimmteste, daß sie erst zur Zeit des Raumburger Tages angefertigt ist. Auch Weber, welcher diese Handschrift im ersten Theile der krit. Geschichte S. 79 ff. näher beschreibt, vermuthet, daß sie erst um diese Zeit geschrieben sey. Uebrigens ist sie so durchlöchert und zerrissen, daß die Collation derselben jetzt äußerst schwierig ist. Sie trifft sehr genau mit dem Texte der ersten Ausgabe Melancthon's überein, nur fehlen auch ihr die Antithesen des 13. und 18. Glaubens-Artikels. Weber vermuthet, diese Abschrift sey entweder von der lat. Handschrift der Conf., welche der Kurf. Johann von Sachsen von dem Augsburger Reichstage nach Hause brachte, oder von der längst verloren gegangenen eigenhändigen Abschrift Spalatin's entnommen. Für das Letztere sprechen wenigstens zwei Nachrichten Mar. Mörlin's in dem Exemplare der ersten Wittenberger lat. Ausgabe vom Jahre 1531, in welches er die eigenhändigen Bemerkungen Luther's zu der Apologie aus dem diesem zu dem Zwecke von Melancthon verehrten, gegenwärtig in der Königl. Bibliothek zu Dresden befindlichen Exemplare übertragen hat. Mörlin's Exemplar befindet sich bekanntlich in der Herzogl. Biblioth. zu Gotha, und ist sowohl von Verpoorten (vergl. dessen *Analecta ad libb. symbb. Gedani* 1743. 4to. pag 103 ff.), als von Weber (vergl. die *Ausg. der A. C. nach der Urschrift. Weim.* 1787. 8vo. S. 7. und seine *krit. Gesch. der A. C. II. Theil* S. 296.) und von Ufert (vergl. dessen *Leben Luther's I. Theil* S. 262.) eingesehen worden, aber keiner von diesen hat es gesagt, daß Mörlin zu den Worten des XX. Art.: „et dicunt nos fide et operibus iustificari“ am Rande bemerkt: „Spalati: manus & primum exemplar habent docent“ (statt dicunt), und daß er zu den Worten: „quam vt in ignem deliciis suis cadant“ (im Art. de coniugio Sacerdotum) die Nachricht schrieb: „Spal: in manu scripto vt omitit“. Nun hat beide Lesarten Spalatin's auch die Weimarsche Abschrift, und es wird so allerdings die Vermuthung begründet, daß diese Handschrift aus dem Exemplare Spalatin's geflossen sey, obgleich es immer auffallend bleibt, warum Mörlin nur diese beiden Varianten angab, da wir doch wohl mit Bestimmtheit voraussetzen können, daß Spalatin's Handschrift auch noch andere Verschiedenheiten darbot. Vielleicht hatte Mörlin nur an diesen beiden Stellen Veranlassung, Spalatin's Exemplar zu vergleichen. — Aber welches Exemplar ist wohl unter dem von Mörlin zugleich angeführten „primum exemplar“ zu verstehen, da die erste Ausgabe des lat. Textes der Conf. vom J. 1530 nicht die Lesart „docent“ hat, sondern „dicunt“, wie es bei Melancthon heist? — Die Varianten dieser Handschrift geben wir vollständig unter dem Zeichen: „Weim.“.



5. Die bisher noch unbenutzte Handschrift, welche sich im 14. Bande der Reichstagshandlungen vom J. 1530 in dem Königl. Baierschen Archive zu Würzburg befindet. Ich habe sie nur abschriftlich aus dem Würzburger Archive erhalten, und ich kann deshalb für die Richtigkeit mancher angeblichen Lesarten derselben, welche offenbar auf dem Verlesen des Abschreibers beruhen, nicht einstehen. Die mir mitgetheilte Abschrift war amtlich also beglaubigt:

„Daß diese Abschrift mit dem in den Reichshandlungen von 1530  
„enthaltenem Text übereinstimmt, bestätigt hiemit den 21sten Jan.  
„nuar 1830

Das Königliche Archiv zu Würzburg

(L. S.)

(gez.) Dr. Buchinger.

(gez.) Düring.“

Der Text dieser Handschrift bestätigt fast durchgängig den Abdruck in des Andr. Fabricius Harmonia confess. und ist deshalb von besonderer Wichtigkeit, da Fabricius bekanntlich seinen Text aus einem „Prototypen“ zu geben behauptet. Die Varianten dieser Abschrift sind von uns unter dem Zeichen „W ü r z b.“ vermerkt worden.

6. Die Handschrift in den Acten des Hochstifts Regensburg. Diese Handschrift hat durch den amtlichen Bericht des nun verstorbenen Königl. Baierschen Landesdirections; Rathes und Archivars Gemeiner \*) eine besondere Celebrität erhalten, die um so größer seyn mußte, als Gemeiner aus ihren Eigenthümlichkeiten ganz neue Behauptungen herzuleiten sich bewogen fand. Es ist gewiß hier am rechten Orte, daß wir auf Gemeiners Ansichten ausführlich eingehen und das um so mehr, als ihnen, so viel wir wissen, noch nirgends widersprochen worden ist. Gleich im Eingange seines Berichtes nennt Gemeiner die Regensburger Handschrift „eine Abschrift, die im J. 1530 der auf dem Reichstag zu Augsburg erschienenen bischöflich Regensb. Gesandtschaft aus der kaiserlichen Kanzlei zugestellt, zum wenigsten von letzterer nach oder aus der Urschrift dictirt worden

---

\*) „Ueber eine sehr merkwürdige, in der Acten-Registratur der Hochstift Regensburg befindliche echte Abschrift des lateinischen Urtexts der Augsburgischen Confession. Ein Amtlicher Bericht an das Königl. Bayerische allgemeine Reichsarchiv zu München von Carl Theodor Gemeiner, Königl. Landesdirektions-Rath und Archivar, der Königl. Academie der Wissenschaften Mitglied der historischen Klasse. Regensburg, in Commiss. der Montag- und Weissischen Buchhandlung 1817.“ 30 Seiten in 4to.

zu seyn scheint.“ Daran knüpft er ferner die Behauptung: „Diese Abschrift ist unter allen zur Zeit bekannten archivalischen Abschriften des lat. Textes die einzige, von welcher man mit Zuverlässigkeit behaupten kann, daß man an derselben eine echte, getreue, und bis auf ein paar späterhin, allem Anschein nach vom Kaiser selbst veranlaßte Abänderungen unveränderte Abschrift des schon längst verloren gegangenen Originals des lat. Textes besitze.“ Nun führt G. sonderbar genug nur die durch Panzer herausgegebene Nürnberger Handschrift sowohl des lat. als des deutschen Textes als Beweis der Wichtigkeit der Regensburger Handschrift an, da jene Beide nur nach einer bloßen Vermuthung dieselben Exemplare seyen, welche die Nürnberger Gesandten von Augsburg nach Nürnberg geschickt haben, und weil sie in den Unterschriften von einander abweichen. Eben die Abweichung aber der Regensburger Handschrift in Ansehung der Unterschriften von den beiden Nürnberg. und von fast allen übrigen zur Zeit bekannten archivalischen Abschriften und seine darauf folgenden Bemerkungen ließen G. nicht im Geringsten zweifeln, „daß die bischöfl. Regensb. Abschrift ausschließlich unter allen zur Zeit bekannten archiv. Abschriften des lat. Textes den Vorzug der Originalität oder einer originellen Abstammung ansprechen könne und dürfe.“ Auf diese Einleitung läßt nun G. eine nähere Beschreibung der Acten über den Augsburg. Reichstag von 1530 folgen, welche sich in der Acten-Registratur des Hochstifts Regensburg befinden. Wir erkennen die Echtheit derselben unbedenklich an; sie rühren aus der Zeit des Reichtags selbst her und sind von den Regensburg. Gesandten, dem Defan Caspar von Gumpenberg und dem Canzler Dr. Augustin Ros angelegt. Ueber die Handschrift des lat. Textes der Confessio aber selbst haben wir Folgendes zu berichten: Sie beginnt nach Blatt 157. des Volumens und bildet das XII. Actenstück in demselben. Die Confessio hat ihre besondern Blattzahlen von 1—19, besteht aber eigentlich aus 20 Blättern, da durch Schuld des Buchbinders zwischen das 10. und 11. Blatt ein Blatt gebunden ist, welches zwischen das 18. und 19. gehört. Auf einem besondern Blatte geht ihr diese Aufschrift voran:

„Der luterischen Chur, Fursten vnd stendt  
Opinion.“

Die erste Seite des zweiten Blattes füllt folgendes Inhalts-Verzeichniß der Confessio:

„Prohemium cū inserta protestationē.

Articuli fidei precipui.

- .1. De Unitate essencie diuine.
- .2. De p̄cto seu vicio originis.
- .3. De Incarnationē verbi.
- .4. De Justificationē hoīu.
- .5. De mīsterio Euangelij.
- .6. De bonis operibus.
- .7. De Ecclesia.
- .8. De mīstrationē sacramētorū.
- .9. De Baptismo.
- .10. De Cena dñi.
- .11. De Confessionē.
- .12. De penitencia.
- .13. De usu sacramētorū.
- .14. De ordine Ecclesiastico.
- .15. De ritibus Eccle.
- .16. De rebus Ciuilibus.
- .17. De Iudicio Dei.
- .18. De libero arbitrio.
- .19. De cā p̄cti. \*)
- .21. \*\*) De fide et bonis opibꝫ.
- .22. De cultu sanctorꝫ.

Articuli In quibus  
recensentur Abusus  
mutatj.

- .1. Prohemium.
  - .2. De utraqꝫ specie.
  - .3. De Coniugio sacerdotū.
  - .4. De Missa.
  - .5. De Confessionē.
  - .6. De discrimine ciborꝫ.
  - .7. De voti monastich.
- De ptate Ecclesiastica  
Conclusio.

Subscriptio principū.

Auf der Rückseite des zweiten Blattes fängt die Vorrede an, welche auf der Rückseite des dritten Blattes zu Ende geht. Das vierte Blatt beginnt mit folgender Nachricht:

„In disputationē Marpurgē fuerit  
Johannes dux Saxonie Elector.  
Georgius Marchio Brandenburgē. \*\*\*)  
Philippus L. z. Hessen.

Fran.

\*) d. i. de causa peccati.

\*\*) Die Zahl 20 fehlt.

\*\*\*) Gemeiner, welcher S. 9. und 10. dieses Verzeichniß mittheilt, hat den Markgrafen Georg ausgelassen.



Franciscus dux Lunenburg. Ist Ernst.  
 Wolfgangus princeps de Anhalt.  
 Johannes. Fridericus. D. Saxonie.  
 Senatus Mgratusq. Nurnbergen.  
 Senat, Mgratusq. Rutilingen.  
 Martinus Luther. Justus Jonas.  
 Philippus Melancton. Andreas Osiand.  
 Stephanus Agricola Isleben. Johannes Brenti.  
 Johannes Decolampadius. Valricus Zwingli.  
 Martinus Bucerus. Caspar Hedio."

Unmittelbar darauf und noch auf der ersten Seite dieses 4. Blattes fängt der Text des ersten Theils der Confessio an, welcher mit dem 21. Artikel auf der 1. Seite des 9. Blattes endigt. Auf die Schlussworte des 21. Artikels folgen noch die beiden ersten Wörter des Epilog: „Hec fere“ mit dem Zeichen #, und darunter steht die Nachricht: „Verte foliū, nihil ē hic pretermisum.“ Die Rückseite des 9. Blattes ist leer. Unter demselben Zeichen # beginnt nun mit dem 10. Blatte der Epilog zu den 21 Glaubens-Artikeln, an welchen sich noch auf der ersten Seite desselben Blattes der Anfang der streitigen Artikel anschließt. Die ganze Handschrift endigt auf der ersten Seite des 19. Blattes und hat statt der Unterschriften folgenden eigenthümlichen Schluß:

— „parati sumus. laciozem Informationem deo volente iuxta scripturaz exhibere C. M. B.

Fideles et subditi. vt supra  
 sunt memorati.“

Zu bemerken ist noch, daß die Handschrift von zwei verschiedenen Händen angefertigt worden ist. Die eine Hand schrieb die Aufschrift, das Inhalts-Verzeichniß, die Vorrede und die Glaubens-Artikel oder den ganzen ersten Theil der Confessio (bis zum 21. Artikel) außer dem Epilog zu diesem ersten Theile. Die andere Hand schrieb alles Uebrige außer den Worten am Ende des 24. Artikels (de missa): „Nam olim ne quidem — et omnia sunt praeter solennem oblationis morem“, welche wieder von der ersten Hand geschrieben sind. Außers dem finden sich in der Handschrift öfters Correcturen. Diese sind doppelter Art und zwar eines Theils solche, welche der Schreiber wohl noch während der Anfertigung dieser Handschrift schrieb, und anderes Theils solche, welche mit schwärzerer Tinte wahrscheinlich später und von anderer Hand geschrieben sind. Zu den letztern gehören alle in



der Handschrift vorkommenden Asterisken, die „nb.“, die Bemerkf.: „mulata“ und „omissa“; sie sind zum Theil von der Art, daß sie nur aus Vergleichung mit einem andern Exemplar entstanden seyn können.

In dieser kurzen Beschreibung habe ich bereits die beiden vorzüglichsten Eigenthümlichkeiten dieser Handschrift hervorgehoben, auf welche Gemeiner das ganze Gebäu seines Berichtes gegründet hat, nämlich erstens das den Glaubens-Artikeln vorangehende Verzeichniß der Fürsten und Theologen, welche angeblich zu einer Disputation in Marburg versammelt gewesen sein sollen, und zweitens statt der Unterschriften die Angabe am Schlusse: „ut supra sunt memorati.“ Betrachten wir Beides mit nüchternem und gesundem Auge, so können wir den Ursprung dieser Eigenthümlichkeiten nur aus der Entstehung der Confessio selbst herleiten, aber freilich muß das auf einem ganz andern Wege geschehen als auf dem, welchen Gemeiner ohne Bedenken und ohne Prüfung betreten hat. Man kann nicht genug darauf aufmerksam machen, wie es nach dem Ausschreiben des Kaisers auf dem Reichstage zu Augsburg vorzüglich darauf ankam, daß die verschiedenen Glaubensparten sich über die unter ihnen streitigen Artikel vereinigen sollten. Durch das Festhalten an diese Thatsache haben wir nun schon die seit Jahrhunderten vergeblich gesuchten Torgauer Artikel auf einmal gefunden (s. oben S. 66 ff.) und einem langen Streite um dieselben ein glückliches Ende gemacht, durch das Festhalten an eben diese Thatsache bekommen wir auch hier das rechte Licht. Man muß die verschiedenen Theile der Confessio einzeln betrachten; jeder Theil bestand für sich, bevor alle Theile zu einem abgerundeten Ganzen verschmolzen wurden. Daher kommt es, daß mehrere archiv. Handschriften der deutschen und lat. Confessio nichts als die Glaubensartikel und zwar ohne Präfation und ohne Schluß enthalten. Eben so war das Verzeichniß der streitigen Artikel zunächst ein für sich bestehender Aufsat. Die Glaubens-Artikel, welche längst vor der Uebergabe, wenn auch nicht in ihrer letzten Gestalt, vorhanden waren, konnten nur zu leicht abschriftlich und viel früher, als die vollendete Confessio dem Kaiser übergeben wurde, in die Hände des Gegentheils kommen. Aus irgend einem Irrthume mochte man nun damals bei dem Gegentheile diese Artikel für dieselben halten, welche im J. 1529 zu Marburg gestellt worden waren, und allerdings sind sie mit ihnen nahe verwandt. In dieser Voraussetzung aber mußte es für den Gegentheil von Interesse seyn, die Personen namentlich zu wissen, welche an dem Gespräche zu Marburg Antheil genommen hatten. Und so konnte es leicht geschehen, daß ein namentliches, wenn gleich fehlerhaftes Verzeichniß derselben den Artikeln vor-

gesetzt wurde. Sollte diese Meinung zu gewagt seyn, so bleibt uns nichts als die Annahme übrig, daß entweder der Copist auf dem Papierbogen dieses wer weiß zu welchem Zwecke aufgesetzte Verzeichniß schon vorfand und ihn, ohne es zu streichen, zu seiner Abschrift der Confessio benutzte, oder daß er in seinem Originale dieses Verzeichniß fand, wo es vielleicht ohne allen besondern Grund den Glaubensartikeln vorangieng, aber nun von dem Abschreiber aus Unkunde als nach seiner Meinung zur Confessio selbst gehörig mit abgeschrieben wurde. Auf keinen Fall ist jedoch der Ursprung dieses Verzeichnisses so zu deuten, wie es von Gemeiner geschehen ist. Doch darauf werden wir unten zurückkommen. Daß aber die Glaubensartikel auch in dieser Handschrift zuerst ein für sich bestehendes Ganzes waren, deutet auch der Umstand stark genug an, daß sie von einer andern Hand als der geschrieben sind, welche die streitigen Artikel abgeschrieben hat. Und so ist auch ohne allen Zweifel die Vorrede, welche jedoch von der ersten Hand herrührt, erst später zu dem Ganzen gekommen. Nur so wird uns auch die zweite Eigenthümlichkeit, die Auslassung der Unterschriften und die Verweisung auf die frühere Auführung derselben erklärbar. Der zweite Theil der Confessio rührt offenbar aus einer frühern Zeit her, als die Vorrede zu dem Ganzen; eben die Worte: „ut supra sunt memorati“ sind uns dafür der schlagendste Beweis. Denn als diese Worte geschrieben wurden, mußten doch die Bekenner dieses Glaubensbekenntnisses schon oben namentlich genannt seyn, sonst konnte man sich unmöglich so ausdrücken, wie es hier am Ende geschehen ist. Und offenbar ist dieß wirklich der Fall gewesen. Wir haben freilich dafür in keiner einzigen Handschrift des lat. Textes eine Stütze, aber die ihm unstreitig analoge Bildung des deutschen Textes lehrt uns das auf das Bestimmteste. In der frühern Gestalt des deutschen Textes der Präfation waren wirklich sämtliche Fürsten und die beiden Städte namentlich genannt. Da es aber passender war, diese Aufzählung der Namen in Form von Unterschriften am Ende des Ganzen folgen zu lassen, entschloß man sich noch vor der Uebergabe der Confessio auch dazu, so daß nun die namentliche Aufführung in der Vorrede unnöthig wurde. Man strich sie hier deshalb und setzte dafür die Worte: „Und wir die unten benannten Churfürst vnd Fürsten sammt unsern Verwandten.“ (Vergl. oben S. 376.). Eben so geschah es im lat. Texte, wo es in der Präfation früher gewiß hieß: „Cumque nos Ioannes dux Saxoniae, Elector“ u. s. w. Im Bezug darauf hieß es dann ganz richtig am Ende: „ut supra sunt memorati.“ Später änderte man die Sache wie im Deutschen um; in der Vorrede hieß es nun: „Cumque nos infra scripti“ etc.: und erst am Ende folgten die Unterschriften. Ohne auch nur im Entferntesten

den Widerspruch in der Angabe der Vorrede (*infra scripti*) und in der Angabe am Ende (*ut supra sunt memorati*) durch eine Berichtigung nach dem Laute des Originals zu heben, fügte man nun in der Regensburger Gesandtschaft die einer verschiedenen Zeit angehörigen Stücke der Confessio zusammen und ließ die Sache auf sich beruhen. Solche diplomatische Vergehen dürfen uns in jener Zeit nicht befremden; gieng doch die Nachlässigkeit bei dieser Urkunde so weit, daß, während diese Handschrift gar keine Unterschriften hat, von der Hand desselben Schreibers, von welchem der erste Theil dieser Handschrift herrührt, am Schlusse des vorgesezten Inhalts-Verzeichnisses ausdrücklich gesagt wird: „*Conclusio. Subscriptio Principum*“, und daß des in derselben Handschr. vorhandenen Namen-Verzeichnisses der angeblich bei dem Marburger Gespräche zugegen gewesenenen Fürsten u. Theologen in dem Inhalts-Verzeichnisse durchaus keine Erwähnung geschieht. Für unsere Annahme, daß nur durch Nachlässigkeit die Regensburger Handschrift ihre beiden Merkwürdigkeiten aufzuweisen hat, spricht ferner eine Nachricht in diesen Acten, welche wir mit gleichem Rechte auf die Abschrift der Confessio anwenden können. In Nr. XIX. nämlich, wo die Beschwerden der Geistlichen gegen die Weltlichen mitgetheilt werden, finden wir die ausdrückliche Bemerkung: „*In eil und vncorrigirt abgeschrieben.*“ Was will uns hindern, bei so dringender Aufforderung dasselbe von dieser Abschrift der Confessio gelten zu lassen? Eben so ehrlich gesteht der Berichterstatter der Reichstags-Verhandlung, am Pfingsttage nach Matthai (22. Septemb.) 1530, daß die Handlung mit viel mehr Worten gepflogen sey, „des mir in plöder gedechtnus nit möglich ist zumerghen.“ Ohne die Echtheit der Regensburger Acten im geringsten bezweifelt und ohne die Wichtigkeit ihrer Handschrift der Confessio an und für sich bestritten zu haben, sind wir so auf die einfachste und natürlichste Weise zur Erklärung der genannten Eigenthümlichkeiten gekommen, welche dem Archivar Gemeiner zu den wunderlichsten Folgerungen Anlaß gegeben haben. Diese Folgerungen sind theils zu wichtig, theils zu merkwürdig in ihrer Art, da sie uns das auffallendste Beispiel geben, was man nicht alles im Gebiete der reinen Geschichte, wo es sich doch nur um Thatsachen und ihre richtige Auffassung und Darstellung handelt, aus sich selbst ohne alle weitere Basis schöpfen und schaffen könne, als daß wir es uns versagen dürften, sie hier näher zu beleuchten. Gemeiners Hauptstützpunkt für alle seine Folgerungen wurde nun die Meinung, daß die Wörter *infra scripti* in der Vorrede u. *supra memorati* am Schlusse in unmittelbarer Beziehung mit und auf einander stehen und auf das Namens-Verzeichniß am Schlusse der Vorrede



verweisen. An diesen Irrthum knüpft Gemeiner folgendes Raisonnement:

„Die Fürsten und Stände, welche sich in der Religion abgesondert hatten und vorzüglich diejenigen, die mit dem Kurf. von Sachsen verbunden waren, hatten sich in Folge des Ausschreibens beinahe insgesamt mit Aufsätzen und Bekenntnissen in Bereitschaft gesetzt. — Diese von einigen protestant. Fürsten und Ständen verfaßten Aufsätze ließen voraussehen, daß sich Verschiedenheit in Meinungen und Widersprüche auf diese Weise hervorthun würden; nicht zu gedenken, daß dadurch die damals im Werke befindliche Ausgleichung in den von den Sächs. und Schweizer. Theologen besprochenen Religionspuncten erschwert werden mußte. Um dem vorzubeugen, hielt es der Kurfürst von Sachsen für zweckmäßig, mit Abfassung seiner Confessio zu eilen, um sie im Namen seiner Mitverwandten zu übergeben. Man hat Gründe, anzunehmen, daß diese Sächs. Confessio vom Kurfürsten oder von Melancthon im Namen der Mitverwandten wirklich übergeben worden sey; sie ist wenn schon nicht in Worten, doch in der Ausfertigung von der augenscheinlich verschieden, welche am 25. Jun dem Kaiser überreicht wurde. Die Erstere war lateinisch gestellt und vom Churfürsten Johann und dessen Churprinzen Johann Friedrich unterschrieben. Aus dem Tagebuch der Nürnberger Abgeordneten ist ersichtlich, daß sie diesen Aufsatz schon den 3. Jun ihrem Magistrat mitgetheilt hatten.“

Gemeiner stützt sich dabei in der 7. Anmerkung S. 12. auf die Stelle eines Tagebuchs in Cyprian's Hist. der A. E. „Hier“, sagt Gemeiner, kommt S. 252. vor: „...der Kaiser habe späterhin an den Churf. von Sachsen werben lassen: weil S. Churf. Gnad die übergeben Unterricht und Bekenntniß für sich und Seiner Gn. Mitverwandten unterschrieben hätte, so möchte S. Churf. der Kaiserlichen Maj. diese ihre Verwandten benennen.“ Nun hat aber der Churfürst die Augsb. Confession weder in seiner Mitverwandten Namen unterschrieben, noch wäre ein Grund vorhanden gewesen, auf die Benennung derselben zu dringen, da sie sich nach der gewöhnlichen Meinung bereits den 25. Junius durch namentliche Unterschrift hinlänglich zu erkennen gegeben hatten.“

Hier hätte aber Gemeiner nicht irren können, wenn er die Aussage des Tagebuchs kritisch geprüft hätte. An und für sich ist es schon ein übles Ding, daß Cyprian nirgends einen Aufschluß über die Zeit der Abfassung und über den Verfasser dieses Tagebuchs giebt, und wie weit ihm histor. Glaube beizumessen sey, wird sich besonders darum immer erst nach der unbefangenen und sorgfältigsten Prüfung



bestimmen lassen. In der angeführten Stelle wenigstens läßt es sich aufs Bestimmteste nachweisen, daß der Verfasser desselben hier in einem Irrthume befangen ist, oder wenn wir dieses Urtheil mildern wollen, daß er wenigstens sich ohne Noth sehr unpassend ausgedrückt hat. Die fragliche Stelle des Tagebuchs gehört nach Cyprian's eigener Angabe dem 16. Jul an und ist ein Stück der Werbung des Kaisers durch den Pfalzgrafen Friedrich, den Grafen Heinrich von Nassau, den Hrn. Wilhelm von Rogendorff und Hrn. Georg Truchseß an den Kurfürsten von Sachsen. Ueber diese Werbung vom 16. Jul geben uns auch andere Geschichten des Reichstags zu Augsburg Auskunft, z. B. Chyträus Bl. 98<sup>b</sup>, Müller S. 671 f., der Canzler Brück in meinem Archive S. 68. u. a. Bei Müller, wo diese Werbung aus den Acten zu Weimar am ausführlichsten gegeben ist, lautet die hierher gehörige Stelle also: „Dieweil sich aber zugetragen, daß sein Churf. Gnd. von (besser: im) Glauben von Jr Kayserl. Maj. vnd andern sich entsetzet, wie dann solches die Vnderschreibung der übergeben Schrifften, darin sich sein Churf. Gnd. zu solcher Lehre bekenthen, mit sich brechte, zu dem, daß auch seiner Churf. Gnd. Verwanthen in der nechst vbergeben Schrifft gedacht, daraus ein Verbündtnüs abzunehmen, wiewohl man dieselb nit wüßet, So gelanget auch an Kayserl. Maj., daß sich sein Churf. Gnd. mit den Eidgenossen zu einem Verständtnüs soltt eingelassen haben“ u. s. w. Hier sehen wir klar, wie der Verf. des Tagebuchs bei Cyprian die Sache aus Unkunde verdreht und dem Archivar Gemeiner Anlaß zu einer ganz falschen Folgerung gegeben hat. Denn der Kaiser meint offenbar ungenannte Verwandte, deren in der Confessio gedacht werde, er vermuthet sogar bestimmt, daß der Kurfürst und die übrigen, welche die Confessio mit ihm unterschrieben hatten, darunter die Schweizer verstehen, und fordert den Ersteren deshalb auf, sich bestimmt darüber zu erklären, wen er und seine Mitbekenner unter jenen Verwandten verstanden haben. In der Vorrede zu der Confessio heißt es nun: „Und wir die unten benannten Kurfürst und Fürsten sammt unsern Verwandten“. Auf eben diese Stelle zielte unstreitig die Werbung des Kaisers. Ueber allen Zweifel an der Richtigkeit dieser Beziehung erhebt uns die am 21. Jul 1530 gegebene Antwort des Kurfürsten v. Sachsen auf die Werbung des Kaisers vom 16. Jul und zwar in der Stelle (bei Müller S. 683.): „Daß auch aus den Worten „„unsere Mitverwandten““, so in meiner Freunde und meiner lez vbergebenen Schrifft vmb der Stette willen Nürnberg vnd Reutlingen, die in gleichnis mit Uns die vorigen vbergebenen Artikel bekent vnd unterschrieben, nechst

gesetzt worden, ein Bündnis hette sollen verstanden oder vermuthet wollen werden, hette ich mich — in keinem Wege versehen.“ Jene Stelle des Tagebuchs kann also durchaus nicht zu der von Gemeiner gewagten Annahme berechtigen: „daß man Gründe habe, für höchst wahrscheinlich anzunehmen, daß die Sächs. Confession vom Kurfürsten oder von Melancthon im Namen der Mitverwandten dem Kaiser wirklich vor dem 25. Jun übergeben sey.“ Und doch spricht Gemeiner so bestimmt von dem Texte der von ihm angenommenen Schrift, er will sogar wissen, daß er lateinisch gestellt und von dem Kurfürsten von Sachsen und dessen Sohne unterschrieben war! Er beruft sich für das Erstere einmal auf eine Aeußerung des Wilh. Damasi Lindanus in seiner *Concordia discors*, welche aber von einer lat. von Melancthon eigenhändig geschriebenen Handschrift der A. C. redet und auf das von den Fürsten eigenhändig unterschriebene damals zu Brüssel befindliche Original bezogen werden muß (vergl. Weber I, 77.), also hier durchaus nicht entscheiden kann; dann beruft er sich darauf, daß die Nürnberger Gesandten diesen Aufsatz in Strobels *Miscell.* II, 27. den lateinischen Sächsischen Anschlag nennen. Dieß geschah allerdings in ihrem Berichte vom 3. Jun. Wie konnte es aber Gemeiner übersehen, daß dieselben Gesandten von demselben Rathschlage schon unter dem 28. May schreiben, „er werde in lateinisch, teutsch und französisch gestellt“? Daß er von dem Kurfürsten von Sachsen und seinem Sohne unterschrieben war, sucht Gemeiner daraus herauszuleiten, daß nach dem Tagebuche bei Cyprian S. 249. der Canzler des Markgrafen Georg den städtischen Gesandten am 8. Jun anzeigt: „seines Herrn Prediger und Rechtsgelehrten wären über denen Glaubens Articuli, so die Sächsische gestellt, fänden aber eben den Mangel, welchen andere schon bemercket, daß sie allein ins Churfürsten Nahmen abgefaßt: Man müsse sie in aller Fürsten und Städte Nahmen stellen, die der Glaubens Articuli einig wären.“ Hier ist also weder von dem Kurprinzen noch überhaupt von einer Unterschrift die Rede, es wird nur gesagt, daß die Confessio damals nur im Namen des Kurfürsten von Sachsen gestellt war. Dieß aber ist nicht anders zu erklären, als daß damals im Texte der Vorrede nur von dem Kurfürsten von Sachsen die Rede war. Und da der Rathschlag, wie damals die Confessio hieß, von der Seite Chursachsens kam, so bedurfte es in der Vorrede nicht einmal der namentlichen Erwähnung des Kurfürsten; schon der bloße Ausdruck „Cumque nos perinde ut alii Electores, Principes et Status“ berechtigte die Verwandten zu der Meinung, daß unter „nos“ der Kurfürst nur sich verstehe und konnte sie allerdings veranlassen, auf namentliche Aufzählung der Verwand-

ten in der Art zu bringen, wie wir sie noch jetzt in der durchstrichenen Stelle des deutschen Textes der zweiten Ansbachschen, der Hannoverschen und der Nürnberger Handschrift finden. Und daß auch in der Confessio selbst diese Aenderung vor sich gieng, berichtet dasselbe Tagebuch bei Cyprian S. 249., wo es heißt, daß die Städte am 14. Jun den Glaubens-Begriff der Sächsischen teutsch erhielten, „darinnen Philippus bereits Aenderung gethan, nemlichen, wo im Lateinischen gesetzt war, daß im Churfürstenthum Sachsen dis oder das gepredigt und gehalten werde, hat er im teutschen das Churfürstenthum Sachsen ausgelassen u. ein gemein Wort, das sich auf alle Stände ziehen möge, an die Stett genommen.“

Aus dem Umstande, daß nach dem Tagebuche bei Cyprian S. 250. die von Heilsbrunn, Rempten, Winsheim und Weissenburg zwar anfänglich des Willens waren, sich neben Nürnberg und Neutlingen zu unterschreiben, hernach aber sich bedachten, noch etliche Tage zu beruhen und zu verziehen, folgert nun ferner Gemeiner, „daß viele der protestantischen Stände aus Scheu vor dem hochgefürchteten Kaiser der namentlichen Unterschrift überhoben zu bleiben gewünscht haben mochten. Um dieser Unterschrift auszuweichen und nichts desto weniger dem Willen des Kaisers zu genügen, der die Gesinnung eines jeglichen Standes kennen lernen wollte, vielleicht auch mit der Zwinglischen Partei, die man noch immer zu gewinnen suchte, nicht ganz abubrechen, oder um des verehrten Luther's, als Vorgehens und Gründers der Religionspartei, schickliche Erwähnung machen zu können, scheint Melancthon auf das Auskunftsmittel gefallen zu seyn, den vom Kaiser verlangten Aufsatz über die Opinion und Meinung der Protestanten in Glaubenssachen in der Form zu übergeben, wie derselbe den bischöflich Regensb. Gesandten zugestellt ist, ohne Namensunterschrift, jedoch mit namentlicher Anführung der Stände und Gottesgelehrten, die das Jahr zuvor dem Gespräche zu Marburg beigewohnt und daselbst mehrere Glaubensartikel unterzeichnet hatten.“

Dagegen ist nun aber zu bemerken, daß es doch sehr zweifelhaft ist, ob gerade aus Scheu vor dem Kaiser die genannten vier Städte mit der Unterschrift zögerten; sie würden ja in dem Falle sich noch viel weniger hinderdrein unterschrieben haben, da sie doch sahen, welche traurige und unerwartete Wendung alle Hoffnungen auf den Kaiser unmittelbar nach der Uebergabe der Confessio nahmen. Noch mehr aber als das steht dem das freudige Drängen der andern



evangel. Stände und Städte zur Unterschreibung der Confessio entgegen, die ja, wie wir sahen, weiter nichts zu bemerken hatten, als daß sie nicht in des einzigen Churfürsten Namen, sondern in aller verwandten Fürsten und Städte Namen gestellt werden müsse. Auf keinen Fall also konnte Gemeiner gerade daraus seine sonderbare Vermuthung herleiten. Um aber zu zeigen, daß diese Vermuthung keineswegs aus der Luft gegriffen sey, stützt sich Gemeiner zuerst auf eben diese sonderbare Eigenthümlichkeit der Regensburger Handschrift, welche Handschrift nach seiner Behauptung „von einem entscheidendern kritischen Aussehen ist, als alle übrigen in den Archiven protestantischer Fürsten“. Als Grund dieser noch auffallendern Behauptung wird in einer Anmerkung angeführt, „daß alle diese Archivalabschriften für bloße Privatabschriften zu halten seyn, weil die Fürsten die Partei selbst bildeten, weil die in den Abschriften vorkommenden Varianten klar zu Tage legen, daß sie nicht nach einem Prototyp oder erstem Entwurf gemacht oder dictirt worden sind, und weil selbst Melanchthon bei seiner ersten Ausgabe keine Urschrift bei der Hand gehabt hat.“ Aber wer sieht nicht, daß mit allen diesen Gründen nichts gesagt ist? Denn daß die protestant. Fürsten selbst Partei in dieser Sache waren, kann an und für sich unmöglich ein Grund seyn, den Abschriften ihres eigenen Bekenntnisses auch nur den mindesten Eintrag zu thun, und sie mögen als Privatabschriften oder als öffentliche Abschriften betrachtet werden, so kann man ja eben so auch die Regensburger Abschrift ansehen. Auf die Varianten derselben durfte sich Gemeiner noch viel weniger berufen, denn woraus will er dann die vielen Varianten der Regensburger Handschrift selbst herleiten? Und daß Melanchthon bei seiner Ausgabe der Confessio das Original nicht hatte, gehört gar nicht hierher; bei der mindesten Achtung auf den Text der Regensburger Handschrift wird Jedermann uns zugesen, daß sie Melanchthon noch viel weniger als irgend eine andere als ein exemplar bonae fidei hätte bezeichnen können. Als zweiten Stützpunkt seiner Vermuthung führt Gemeiner eine Aeußerung Cammermeister's in seinem Leben Melanchthon's an, daß Melanchthon gewünscht habe, die Confessio möge nicht im Namen der Fürsten, sondern im Namen der Theologen ausgegeben werden. Aber das in der Regensburger Handschrift befindliche Verzeichniß enthält ja auch die Namen der Fürsten, da war also doch auf Melanchthon's Wunsch keine Rücksicht genommen! — Dennoch schließt Gemeiner aus diesen Umständen auf die Wahrheit seiner Vermuthung und läßt nun die protestantischen Stände mit dem in solche Form gebrachten Aufsatz schon geraume



Zeit in Bereitschaft seyn, als die Stände in der Versammlung am 22. Jun sich über den Gang und über die Ordnung der bevorstehenden Reichstags-Verhandlungen vereinigten und ihren Beschluß dem Kaiser durch einen Ausschuß vortragen ließen, welcher die kaiserliche Entschließung zurückbrachte, daß der Kaiser am nächsten Freitage die Opinion und Meinung der protestant. Fürsten schriftlich empfangen wolle. „Die Bestimmtheit der Worte,“ fährt Gemeiner fort, „mit welcher der Erzkanzler den evangel.-luther. Ständen diese kaiserliche Willensmeinung eröffnet hatte, ließ sie vorhersehen, daß die Opinion eines jeglichen zum wenigsten die Unterschrift eines jeden erwartet würde (st. erwarten lassen würde) und daß ihre Absicht nicht erreicht und ihre getroffene Einleitung vereitelt werden würde.“

Auch hier befindet sich Gemeiner in einem Irrthume. Der Hergang der Sache war dieser. Nachdem der Kaiser den Reichstag mit der Proposition am 20. Jun feierlich eröffnet hatte, berathschlagten die Fürsten und Stände am 22. Jun über die bei den Reichstags-Verhandlungen zu befolgende Ordnung und kamen dahin überein, daß die Sache des Glaubens zuerst und zwar vom Freitag den 24. Jun ab vorgenommen werden solle. Die protestantischen Stände waren jedoch der Meinung, daß dem kaiserl. Ausschreiben nach auch die Stände des Gegentheils ein Bekenntniß ihres Glaubens dem Kaiser am genannten Tage übergeben würden und hatten sich in dieser Hoffnung mit den andern Ständen zu jenem Beschlusse vereinigt. Nun aber traten die Stände des Gegentheils mit der unerwarteten Erklärung hervor, daß es ihrer Seits gar keines Glaubens-Bekenntnisses bedürfe, da sie ja nicht wie die protestantischen Fürsten und ihre Anhänger von der allgemeinen Lehre der römischen Kirche abgewichen wären, und als der Kurfürst von Brandenburg den Beschluß der Reichsstände dem Kaiser im Namen des Ausschusses vortrug, sagte er auch nur, daß die protestant. Stände bereit seyen, ihm am nächsten Freitag ihr Bekenntniß zu überreichen. Die protestantischen Stände schwiegen, weil sie immer noch gewiß waren, der Kaiser werde, damit man seinem Ausschreiben nachgehe, auch den Ständen des andern Theils ihr Bekenntniß abfordern. Aber sie sahen sich getäuscht \*) und der Kaiser verlangte nur das ihrige. Daß aber

---

\*) Der Kanzler Brück sagt in Bezug auf diese Täuschung (in m. Archive S. 50.): „Dieweil dann die funf Churfurst vnnnd fursten, wie angezaigt, also vorknupft sein worden.“ u.

die Bestimmtheit der Worte in der kaiserl. Erklärung wenigstens die Unterschrift eines Jeden bei dem Bekenntnisse erwarten ließ, konnte Gemeiner wohl nur sagen, um seinen Conjecturen dadurch mehr Gewicht zu geben; er wußte wohl recht gut, daß die Unterschriften an und für sich bei einer solchen feierlichen Erklärung nicht fehlen konnten, wenn sie nur irgend einen öffentlichen Glauben haben sollte, und auf jeden Fall wußten das die evangel. Fürsten wenigstens eben so gut, so daß es, um sie zur Unterschrift zu vermögen, durchaus keiner besondern und bestimmten kaiserlichen Erklärung bedurfte. Es verstand sich das von selbst.

Gemeiner giebt ferner viel auf den Umstand, daß die evangelischen Fürsten nachträglich sich mit der Kürze der Zeit entschuldigten, in der es unmöglich wäre, mit dem Aufsatze fertig zu werden, und bemerkt, daß diese Entschuldigung vieles Aufsehen machte. Von einem solchen Aufsehen findet sich aber nirgends in den Quellen eine Spur; Gemeiner hätte nicht unbeachtet lassen sollen, daß die protestant. Fürsten nur um einen einzigen Tag Aufschub baten. Wer wird darin etwas Besonderes finden? Aber Gemeiner fand diese Bitte gerade in dem Umstande begründet, „daß sich die evangel. luther. Fürsten und Städte genöthigt gesehen haben, eine dem Kaiser mißfällige Form, in welcher die längst in Bereitschaft gehaltenen Aufsätze von ihnen übergeben werden wollten (sollten), abzuändern und neue Abschriften davon machen zu lassen.“ — Vernehmen wir dagegen den Bericht eines Augenzeugen, des Canzlers Brück, des würdigen Mannes, welcher gerade bei der Uebergabe des Bekenntnisses eine der wichtigsten Personen war, so berichtet er uns davon keine Sylbe. Welchen Grund hätte er aber wohl gehabt, das zu verschweigen? Er sagt in seiner Geschichte des Augsb. Reichstags (in m. Archive S. 50.) ganz einfach: „Dieweil man sich aber besorgt, Man möchte dermassen nit können fertig vnd dieselbigen (Artifel des Glaubens) rain vnd ad mundum geschrieben werden, das man sy, nach dem der etwas vil, auf den freitag vbergeben vnd furtragen kont, Ist bedacht — zubitten, das die vbergebung omb einen tag möchte erlengt werden.“

---

Auf dieselbe Stelle bezieht sich Gemeiner in der Anmerk. zu S. 19. Wie konnte es ihm aber auch nur einen Augenblick dunkel bleiben, von welcher Verknüpfung Brück hier spreche? Seinem Interesse gemäß wollte Gemeiner hier nichts als eine Andeutung des kaiserl. Dringens auf die namentliche Unterschrift finden! —

„Weil nun“ schließt ferner *Gemeiner* S. 16. „die protestant. Stände der namentl. Unterschrift nicht entheben zu werden überzeugt waren, so verfaßte oder berichtigte Melanthon noch am 22. Jun. eiligst die Vorrede und machte von dem in Bereitschaft gehaltenen nunmehr mit der Vorrede versehenen lat. Aufsatze eine vorläufige confidentielle Mittheilung an einen angesehenen Freund am kaiserlichen Hof“ etc.

Aber die Vorrede zu der Confessio war ja schon längst gestellt. Schon am 3. Jun schickten die Nürnberger Gesandten ihren Herren „den lateinischen Sächs. Rathschlag sampt der Vorrede“ (s. Strobel's Miscell. II, 27.). Es konnte also am 22. Jun nicht mehr von einem Verfassen der Vorrede gesprochen werden; so sehr auch das Berichtigen oder richtiger das Ausfeilen der Vorrede und der ganzen Bekenntnisschrift bis zum letzten Augenblicke vor ihrer Uebergabe in der Natur der Sache seinen Grund hat. Uebrigens hatte Melanthon nach einer Nachricht, welche, wo ich nicht irre, Justus Jonas eigenhändig in ein der Seminar-Bibliothek zu Wittenberg gehöriges Exemplar der ersten Wittenberger Quartausgabe der A. C. geschrieben hat \*), gerade an der Vorrede einen geringen, wo nicht gar keinen Antheil, da nach ihr der Canzler Brück die deutsche Vorrede schrieb und Just. Jonas diese in die lateinische Sprache für das lat. Exemplar übersetzte. Von Brück's Antheil schreiben auch die Nürnberger Gesandten ihren Herren schon am 23. May (bei Strobel a. a. D. S. 25.) „der Rathschlag sey von D. Luther wieder thummen, Allein hab der Allt Canzler Doctor Pruck noch hinten vnd fornen daran zu formiren.“ Die Annahme, daß Melanthon zu einer vorläufigen confidentiellen Mittheilung der Confession an den kaiserlichen Hof noch am 22. Jun eiligst die Vorrede berichtigte, suchte nun *Gemeiner* aus dem Tagebuch der Nürnberger Gesandten (bei Strobel S. 31. und 32.) zu begründen. Diese schreiben aber a. a. D. (am 21.

---

\*) Neben der Ueberschrift: „Praelatio ad Caesarem Carolum V.“ stehen die Worte: „reddita e germanic<sup>o</sup> pontani tunc p Justū Jonā.“ Melanthon's Angabe in dem Briefe an Luther (Epp. Lib. I. p. 6.): „Ego exordium nostrae confessionis feci aliquanto ἡντοπικώτερον, quam Cobergae scripseram“ ist darum auch wohl mehr von den Glaubens-Artikeln selbst, als von der Vorrede zu verstehen. Vergl. meine Recension in der allgemeinen Literatur-Zeitung 1830. Nr. 163. S. 20.



Jun): „und hat Alphonsus (Valdesius) Philippo von wegen der Kaiserl. Maj. gesagt, Ir Maj. begeren were, Er Philippus wollte die Articul, so die lutherischen zu haben begerten, vffs kürzeste auffzeichnen vn Ihme, Alphonso, vberantworten, wolt Ir Maj. dieselben zu Hand nemen und weiter bedencken, doch solt er solche verzeichnung auffs kürzest vnd nicht weitlenfftig stellen. Auf solches hatt sich Philippus erbotten, dem Handel nachzudencken und ein verzeichnung zu stellen, doch will er heutt mit D. Prucken vnd andern Gelerten zuvorn conversirn, darnach ein begriff machen, dem Churfürsten fürtragen und fuerter dem Alphonso vbergeben.“ Es ist offenbar hier von etwas ganz Anderm als von der Augsb. Conf. die Rede, und Gemeiner konnte daraus keine Wahrscheinlichkeit einer vorläufigen confidentiellen Mittheilung der A. C. an den Kaiser ableiten. Doch Gemeiner geht noch weiter und läßt die Mittheilung wirklich geschehen in dem Zusage: „der von Melanthon mitgetheilte Aufsatz wurde mit Begierde verschlungen“. Als Quelle führt er aus Gerdesii Miscell. Groning. II, 485. Folgendes an: „legebat Carolus pridem avidissime novum Philippi Melanthonis libellum, qui continet antitheses papisticae et evangelicae doctrinae, nec prius misit e manibus, quam totum perlegisset. Da in dieser Stelle „antitheses papist. et evang. doctr.“ genannt werden, so hätte Gemeiner schon dadurch allein abgehalten werden sollen, diese Stelle auf die Augsb. Confession zu beziehen; denn daß diese so nicht genannt werden kann, liegt am Tage. Aber außerdem ist diese Stelle aus einem bei Gerdes a. a. D. mitgetheilten Briefe des Joh. a Lasco an Alb. Hardenberg entnommen, welcher zwar kein Datum hat, aber ohne allen Zweifel wenigstens 10 Jahre nach dem Augsburger Reichstage vom J. 1530 geschrieben ist. Hätte Gemeiner diesen Brief selbst eingesehen, er würde keinen Augenblick gezweifelt haben, wie ganz und gar nicht er zu seinem Zwecke taue. Denn der Briefsteller sagt ja gleich darauf noch ausdrücklich, die antitheses seyen zugleich in lat., deutscher, französ., spanischer und ital. Sprache gedruckt und bestehen aus 8 Druckbogen. Wir bemerken dazu, daß Joh. a Lasco unbestritten die von Coelestin I, 93<sup>b</sup> ss. mitgetheilte Schrift meint: „*Σύνοψις brevis et erudita viriusque partis doctrinam continens a D. Philippo Melancthone conscripta et Imp. Carolo V. exhibita*“. Diese Schrift erschien ursprünglich deutsch in einer andern äußern Gestalt als die *σύνοψις* und wurde von Strobels neu herausgegeben unter dem Titel: „Phil. Melancthon's Unterschied der evangel. und papist. Lehre, deutsch und lat.“ (Münch. 1782. 8vo.). Daß aber Coelestin, wie Weber in der Geschichte der A. C. I, 25. geradezu



annimmt, die Dedication dieser Schrift an den Kaiser und den Epilog „selbst gefertigt, oder weil er wenig lateinisch verstanden haben soll, von jemand anders hat aufsetzen lassen“, scheint uns wenigstens zu weit gegangen in einem freilich nicht ganz unbegründeten Eifer Wesber's gegen so manche Verdrehungen, welche der eitle Propst sich zu Schulden hat kommen lassen. Die weitere Ermittlung dieser Sache gehört nicht hieher und wir sind mit der bestimmtesten Gewißheit, daß diese Antithesen von Mel. nicht zu Augsburg im J. 1530 dem Kaiser übergeben seyn können, völlig befriedigt. Die Nachricht der Nürnberger Gesandten lehrt uns aber auf der andern Seite, daß Melanchthon dem Kaiser vorläufig nicht die A. C. selbst, sondern einen andern am 21. Jun noch nicht ausgearbeiteten Aufsatz zu übergeben bereit war. Daß dieß geschehen sey, sagt Spalatin in seinem Berichte bei Walch XVI, 913. ausdrücklich. Nach der Angabe der Nürnberger Gesandten enthielt dieser Aufsatz nichts als in aller Kürze die Nachweisung, wie der Zwiespalt zwischen den Lutheranern und der römischen Kirche nur in folgenden drei Artikeln beruhe: in der Lehre 1) von beider Gestalt des heil. Abendmahles, 2) von dem Eölibat der Geistlichen und 3) von der Messe. Denn Melanchthon hielt dafür: „wo man dieser Artikel vortragen —, es sollten sonst in allen andern wol mittel vnd gute ordnung gefunden werden.“ Daß jedoch Waldesius die Confessio vor ihrer Uebergabe in Händen hatte, erzählt Melanchthon selbst in einem Briefe an Cammermeister und es ist sonderbar, daß sich Gemeiner gerade darauf nicht berufen hat. \*) Wie wenig übrigens aus diesem Umstande die Annahme hergeleitet werden kann, der Text der dem Waldesius vor dem 25. Jun mitgetheilten Confessio habe gerade die Gestalt gehabt, welche uns die Regensburger Handschrift bietet, leuchtet von selbst ein, und diese Annahme findet eben in der Einrichtung dieser Handschrift ihre gründlichste Widerlegung.

Indem Gemeiner nun in Allem, was sich seit dem 22. Jun in Bezug auf die Uebergabe der A. C. zutrug, nichts als das Bemühen der Lutherischen erkennt, jener von ihm dem Kaiser untergelegten Willensmeinung zu entsprechen, bemerkt er S. 17., daß dabei kein Augenblick zu verlieren war, „es war vielmehr unmöglich, beide Texte in dem ihnen vorgeschriebenen kurzen Zeitraum umzuschreiben,

---

\*) Vergl. Melanchthonis epp. ad Camerarium p. 133. „Valdesius Secretarius Caesaris vidit (confessionem) antequam exhibuimus, ac plane putavit, πικρότερον esse, quam vi ferre possent aduersarii.“

geschweige sie von neuem zu durchsehen. Und doch ist höchst wahrscheinlich, daß einige der evangel. Stände, nachdem sie sich zu eigenhändiger Unterschrift verpflichtet gesehen hatten, manches Wort sorgfältiger erwogen und neuerdings manche Erinnerung gemacht haben, mit welcher sie zuvor aus Achtung gegen Melancthon an sich gehalten hatten.“ Aber wir bemerken, auch wenn den evangel. Fürsten damals eine solche Masse von Schreibern nicht zu Gebote gestanden hätte, wäre es dennoch durchaus nicht unmöglich gewesen, in den 48 Stunden, welche noch bis zu der vom Kaiser auf den Nachmittag des Freitags angesetzten Uebergabe übrig waren, von beiden Exemplaren vollständige Reinschriften anfertigen zu lassen. Die Masse des Textes steht mit der Zeit gewiß in keinem solchen Mißverhältnisse, daß man daran nur im mindesten zweifeln könnte. Was aber Gemeiner zuletzt sagt, ist offenbar ein Anachronismus, indem Gemeiner die ein Decennium später von Melancthon vorgenommenen Abänderungen und das ganze seit der Zeit vorgebrachte Heer von unverdienten Anklagen über eigenmächtiges Einschreiten &c. im Auge hatte und sich dadurch verleiten ließ, diese Anklagen schon auf die Zeit der Entstehung der A. C. überzutragen, obgleich es mit Nichts zu erweisen ist, daß solche Klagen schon damals gegen Melancthon erhoben worden wären. Im Gegentheil fand seine Arbeit überall den wohl verdienten Beifall. Luther selbst im vollsten Bewußtseyn der Schwierigkeit der dem Melancthon gewordenen Aufgabe und der über alle seine Erwartung wohl gelungenen Lösung derselben erklärte, als ihm der Kurfürst die A. C. in ihrer frühesten Gestalt zur Prüfung zugesandt hatte: „Ich hab M. Philippsen Apologia überlesen: die gefällt mir fast wol und weiß nichts dran zu bessern, noch ändern; wurde sich auch nicht schicken, denn ich so sanft und leise nicht treten kann.“ Freilich erfuhr Melancthon noch gegen das Ende dieses Reichstages namentlich von Baumgärtner manche Unbill, aber dieser Tadel, er sey sonst auch noch so sehr begründet, wollte ja Melancthon's Verdienst um die Confessio durchaus nicht schmälern, und war Melancthon wirklich kindischer denn ein Weib geworden, so gehört dieses Urtheil jener spätern Zeit und ganz andern Verhandlungen an.

Wie also überhaupt Gemeiner's Hypothese von einer den luther. Ständen erst am 22. Jun klar gewordenen Nothwendigkeit, der Confessio ihre Unterschriften beizufügen, sich mit Nichts begründen läßt, so fällt auch dieser von ihm angeführte Nebenumstand mit allen seinen weitem Ausführungen weg. — Denn aus der Kürze der Zeit, meint ferner Gemeiner S. 18., sey es gekommen, daß der lat. Text bis auf die vom Kaiser selbst veranlaßten Abänderungen uns

verändert gelassen wurde; „es mußte daher das Namensverzeichnis der zu Marburg anwesend gewesenen Stände und Gottesgelehrten weggelassen, die Unterschrift verändert und zum wenigsten ein großer Theil des Aufsatzes ganz umgeschrieben werden.“ Aber jenes Namensverzeichnis kann, wie wir sehen werden, in keinem Falle echt seyn, d. h. als zur Confessio gehörig betrachtet werden. Die Unterschriften aber waren ja, wenn wir die Echtheit anerkennen wollten, dann nicht zu verändern, wie Gemeiner sagt, sondern es gab ja nach seiner Meinung bis dahin noch gar keine Unterschriften; sie mußten also erst ganz und gar bewerkstelligt werden. Endlich war auch eben darum nicht zum wenigsten ein großer Theil des Aufsatzes umzuschreiben, da es nur der Umschrift der Vorrede und der Hinzufügung der Unterschriften am Ende bedurfte. „Dem teutschen Texte, schließt Gemeiner weiter, „scheinen sie eben desto größere Aufmerksamkeit gewidmet und denselben ganz ab oder umgeschrieben zu haben. Sie haben zum wenigsten hin und wieder Zusätze dazu gemacht und einige Stellen abgeändert.“ Wie konnte Gemeiner alle die'e Arbeiten für die lat. und deutsche Confessio in keinem Mißverhältnisse zu der vergönnten Zeit halten, da er kurz zuvor eine bloße Reinschrift beider Texte in dieser Zeit geradezu für eine Unmöglichkeit erklärte? So wahr übrigens Gemeiner's Bemerkung über das Verhältniß des deutschen Textes zu dem latin. ist, so darf es doch nicht in seinem Sinne angewendet werden, sondern es ist als ein reines Factum zu betrachten, zu dessen Erklärung wir keine genügenden histor. Beläge haben. So geschah es auch von Weber in der Geschichte der A. E. I, 46. Und wenn Gemeiner behauptet: „Es liegt in diesem Umstande, wenn derselbe noch heller ins Klare gesetzt wird, die beste Rechtfertigung gegen die Vorwürfe alter und neuer Schriftsteller, die sehr darüber entrüstet sind, daß sich die protestant. Fürsten und Melancthon erlaubt haben, die Augsb. Conf. eigenmächtig abzuändern und am 25. Jun. in der Gegenwart des Kaisers einen teutschen Aufsatzen Aufsatz über ihre Opinion und Meinung in Glaubenssachen abzulesen, der in mehreren Stellen von dem früher verfaßten latein. Aufsatz abweicht“: so beruht dieß auf einem Mißverständnisse. Denn über die Verschiedenheiten zwischen dem deutschen und lat. Texte der dem Kaiser am 25. Jun 1530 übergebenen Conf. hat sich, so viel uns bekannt ist, außer der späten Erinnerung des Lindanus, noch keine Klage erhoben, und alle Angriffe gegen Melancthon wegen seiner eigenmächtigen Veränderungen im Texte der A. E. beziehen sich nur auf die Verschiedenheiten und Abweichungen sowohl des deutschen als lat. Textes in den verschiedenen seit d. J. 1530 gedruckten und von Melancthon besorgten Ausgaben der A. E. Wenn aber auch  
dem



dem wirklich so wäre, so kann in dem genannten Umstande unmöglich die beste Rechtfertigung gegen diese vermeintlichen Vorwürfe liegen, er kann uns nur den Weg zu der besten Erklärung des Herganges der Sache an die Hand geben.

Nachdem darauf Gemeiner darzuthun versucht hat, wie die Römisch-Katholischen von jeher auf den lat. Text der A. C. bei weitem mehr Werth gelegt haben, während man auf Seiten der Evangelischen dem deutschen Texte den Vorzug einräumte, und deshalb auch diesen Umstand für die Wichtigkeit des lat. Textes in der Regensburger Handschrift in Anschlag bringen zu müssen glaubt, führt er zu größerer Begründung der behaupteten Wichtigkeit dieses lat. Textes noch an, daß 1) dieselben Regensburger Acten auch eine von einem Gesellpriester zu Werd herrührende deutsche Uebersetzung des lat. Textes enthalten, deren Anfertigung unnöthig war, wenn man bei der Regensburger Gesandtschaft des deutschen Textes habhaft werden konnte, und daß 2) die Verhandlungen über die Glaubenssache möglichst geheim gehalten wurden. Aus beiden Gründen folgert Gemeiner, daß der Regensb. lat. Text nur auf officielltem Wege in die Hände der Regensb. Gesandtschaft gelangt seyn könne. Was nun zunächst die genannte Uebersetzung anbelangt, so meinen wir, daß ihr Vorhandenseyn zur Begründung einer Originalität des lat. Textes eigentlich von keinem Belang ist; denn wenn man wirklich bei der Regensburger Gesandtschaft den deutschen Text der A. Confessio nicht erlangen konnte und sich deshalb genöthigt sah, eine besondere deutsche Uebersetzung anfertigen zu lassen, so ist damit für die Originalität des lat. Textes selbst durchaus nichts gewonnen und sie bleibt eben so problematisch, gleich viel ob diese Uebersetzung existirt oder nicht, wenn dafür keine anderen Gründe sprechen. Dasselbe gilt auch von dem zweiten Grunde; die Verheimlichung jener Verhandlungen kann sogar eben so gut einen Grund dafür abgeben, daß die Mittheilung des lat. Textes an die Regensburger Gesandtschaft unter der Hand und lediglich auf einem Privatwege geschah. Jene deutsche Uebersetzung aber folgt in den Regensburger Acten unmittelbar auf die latin. Handschrift der Confessio unter der Aufschrift:

„Der luterischñ. Chur-Fürsten. vnd stendt  
Opinion. verteutsch.

Durch ain geselbriester Zu Werd.“

Die ganze Uebersetzung besteht aus 14 Blättern (das Titelblatt mitgerechnet), enthält jedoch nur die Uebersetzung der Vorrede (unter dem Titel Bl. 2.: „Vorrede dieses libels.“) und der streitigen Artikel



(mit der Aufschrift: „Vorrede der Articuli des verenderung des mißbrauchs der kirchen“ etc.), so daß die 21 Glaubens-Artikel unübersetzt geblieben sind. Dieser Umstand spricht dafür, daß auch hier die Uebersetzung der streitigen Artikel längst angefertigt war, bevor man die Vorrede und die Glaubens-Artikel erhielt, und bestätigt unsere obige Annahme von der theilweisen Entstehung der lat. Handschrift in den Regensburger Acten vollkommen. Denn der Schluß des lat. Textes der Regensburger Handschrift ist in der Uebersetzung wörtlich beibehalten: „C. M. V.

*Fideles et subditi vt sup<sup>a</sup>  
sunt memorati.*“

Der Uebersetzer mußte also die Namen der Confessoren oben erwarten, und er irrte sich nicht, denn sie standen jedes Falls im ersten Entwurfe der Vorrede. Als nun aber die Vorrede in die Hände der Regensb. Gesandten kam, erhielten sie dieselbe in ihrer vollendeten Gestalt, wo die Namen aus der Vorrede verschwunden und dafür die Unterschriften am Schlusse des Ganzen gesetzt waren. So kam es, daß der Uebersetzer *infra scripti* in der Vorrede ganz richtig übersetzte: „Die weil wir hernach verzeichnet mit Namen in diesem libel.“ Aber er vergaß nun danach den Schluß seiner Uebersetzung abzuändern, wie wir dieselbe Nachlässigkeit auch im lat. Texte dieser Handschrift zu rügen hatten. Außerdem erhält auch durch diese Uebersetzung unsere obige Vermuthung von der Entstehung des den Glaubens-Artikeln in der lat. Handschrift den Regensb. Acten vorgelegten Namen-Verzeichnisses der Fürsten und Theologen, welche an dem Marburger Gespräche Antheil genommen haben sollen, ihre volle Bestätigung, da der Gesellpriester dieses Verzeichniß unübersetzt gelassen hat. *Gemeiner* meint zwar, dieß habe lediglich seinen Grund in der dem Uebersetzer zur Pflicht gemachten Eile; aber er irrt offenbar und jenes Verzeichniß ist augenscheinlich nicht als Schluß der Vorrede, sondern als eine von den Regensburgern selbst ausgegangene histor. Einleitung oder erläuternde Zugabe zu den ihnen mitgetheilten Glaubens-Artikeln zu betrachten, welche als solche den Glaubens-Artikeln selbst vorgelegt war, also durchaus nicht als Schluß der Vorrede betrachtet werden darf, wie es von *Gemeiner* geschehen ist. Uebrigens hat *Gemeiner* außer der Angabe, daß die Uebersetzung den Schluß mit dem lat. Texte dieser Acten gleichlautend habe, sich nicht einmal auf eine sorgfältige Prüfung eingelassen, ob auch wirklich diese Uebersetzung aus demselben lat. Texte hervorgegangen sey. Wir haben diese Mühe nicht gescheut und sind dadurch zu dem Resultate gekommen, daß der Gesellpriester allerdings eine der lat. Handschrift der Confessio in den Regensb. Acten größten Theils entsprechenden Text vor sich gehabt

habe, daß aber auch nicht wenige Fälle es wahrscheinlich machen, daß gerade diese lat. Handschrift sein Original nicht war. Die Beweise für Beides lassen wir unter den Varianten zu unserm Abdrucke des lat. Textes folgen.

Wir sehen nach unsern bisherigen Gegenbemerkungen mit Bedauern von Gemeiner zuletzt noch den Schluß aussprechen: „Solchem nach behauptet die Bischöflich-Regensburgische Abschrift den Vorzug, unter allen zur Zeit bekannten lateinischen Abschriften den echten lat. Text zu enthalten.“ Wir haben alle seine Nebenbeweise, auf welche er sich diesen Schluß erbaut, bereits widerlegt, müssen aber nun noch auf dieß oft erwähnte Namen-Verzeichniß zurückkommen, von welchem Gemeiner bei allen seinen Folgerungen ausgeht. Wer auch nur einigermaßen mit der kirchlichen Geschichte jener Tage bekannt ist, wird es wissen, daß dieses Verzeichniß historisch unwahr ist und von einer mit dem Marburger Gespräche völlig unbekannten Person herrühren muß. Es ist sehr auffallend, daß Gemeiner auch nicht den mindesten Zweifel an der historischen Wahrheit dieses Verzeichnisses hatte und es im Voraus als unbestreitbar richtig annahm. Denn bekanntlich hatte außer dem Landgrafen Philipp von Hessen kein einziger der hier genannten Fürsten an dem Marburger Gespräche im Jahr 1529 Antheil. Man vergl. über das Marburger Gespräch die Berichte Melancthon's in der Historia der A. C. (Leipz. 1584. fol.) S. 96 ff., Luther's Werke, herausgegeben von Walch XVII. Theil S. 2352—2378., Bullinger's Nachrichten in Füssli's Beiträgen zur Erläuterung der Kirchenreform. : Geschichte des Schweizerlandes III. Theil S. 150—189. (u. Füssli's Vorrede S. 16 bis 100.), Niederer's Nachrichten 2c. II. Theil S. 107—124. und IV. Theil S. 414—442. u. s. w. Und doch spricht Gemeiner S. 14. von Ständen und Gottesgelehrten, welche im Jahr 1529 dem Gespräche zu Marburg beigewohnt und daselbst mehrere Glaubensartikel unterzeichnet haben! Die 15 Glaubens-Artikel sind bekanntlich nur von 10 Theologen unterschrieben. Auch der auffallende Fehler in diesem Namen-Verzeichnisse, daß ein Stephan Agricola Isleben genannt wird, hätte von Gemeiner nicht unbemerkt bleiben sollen. Diese Verwechslung des Augsburger Agricola mit dem Eisleber Agricola wäre an und für sich schon Grundes genug gewesen, die Authenticität dieses Verzeichnisses in Zweifel zu ziehen; sie kann nur aus einer großen Unkunde über die beiden Agricola hervorgegangen seyn und reicht allein hin, dem Verzeichnisse die Originalität abzuspochen. Streicht man übrigens den Zunamen „Isleben“, so erhalten wir wenigstens für die

Theologen das richtige Namen-Verzeichniß und haben dabei die auffallende Erscheinung, daß ihre Namen streng in derselben Ordnung folgen, in welcher ihre Unterschriften unter den 15 Marburger Artikeln gegeben sind. Dieß giebt uns zugleich den Schlüssel zur Entstehung dieses Verzeichnisses selbst; die Namen wurden ohne Zweifel aus irgend einer der vielen schon im J. 1529 erschienenen Ausgaben jener Artikel wörtlich (bis auf jenen Irrthum) entlehnt. Daher finden wir auch natürlich keine größere Vollständigkeit in der Aufzählung dieser Namen, obgleich es in der Ueberschrift ganz allgemein heißt: „In disput. Marpurg. fuerunt“; denn auf der Marburger Disputation waren auch noch andere Theologen als die, welche die 15 Artikel unterschrieben, wie Fried. Myconius und Casp. Cruciger. Siengen nun die Worte „in disputatione Marpurg. fuerunt“ nicht als Ueberschrift dem ganzen Namen-Verzeichnisse voran, sondern nur den Namen der zehn Theologen, so hätten wir für die Fürsten und Städte das volle Verzeichniß derjenigen, welche nach allen bekannten Handschriften (außer der Dessauischen, welche noch die Namen der vier Städte: Weissenburg, Heilbrunn, Rempten und Winsheim hinzufügt) und Drucken Melancthon's das lat. Exemplar der Confessio unterschrieben haben, wenn gleich zum Theil in einer andern Folge. Und dieser Umstand darf hier nicht außer Acht gelassen werden. Wir finden also hier eine Mischung von Wahrem und Falschem, deren Erklärung wir lediglich in einem Mißverständnisse von Seiten der Regensburger Gesandtschaft suchen müssen, nicht aber zur Behauptung der Originalität des Textes dieser Handschrift aufstellen dürfen, wie es von Gemeiner geschehen ist. Wir haben schon oben bemerkt, daß wir durch unsere Entgegnungen der Echtheit des Textes bis auf dieses Namen-Verzeichniß in gewisser Beziehung keinen Eintrag thun wollen, und wir können das nach der Autopsie so wenig, als bei irgend einem andern von uns zu unserm Urkundenbuche benutzten Acten-Volumen aus den Archiven der verschiedenen damaligen evangel. Fürsten. Aber so sehr wir auch diese Echtheit anerkennen, so ist damit noch nicht das Geringste dafür gesagt, daß dieser Text auch derselbe sey, in welchem das lat. Exemplar dem Kaiser am 15. Jun übergeben wurde. Wir erkennen die Echtheit dieses Textes in so fern an, als es fest steht, daß er unmöglich von Seiten der Regensb. Gesandtschaft weder absichtlich, noch unwissentlich untergeschoben ist; wir erkennen sie in so fern an, als es keinem Zweifel unterliegt, daß der lat. Text der Confessio bis auf die vielen Versehen des der lat. Sprache nicht mächtigen Schreibers und namentlich bis auf jenes Verzeichniß der Namen wirklich einmal als Original in der Gestalt existirt hat, wie er uns in der Regensbur-



ger Handschrift erhalten ist; aber diese Handschrift stammt von einem Originale, welches vor der Uebergabe abgefaßt war und die Spuren der letzten Revision des Textes durchaus nicht an sich trägt. Hier kommen wir auf einen Punkt, welchen Gemeiner ganz unberührt gelassen hat, obgleich er gerade der wichtigste von allen ist: wir meinen die kritische Untersuchung des Textes. Hätte sich Gemeiner damit auch nur einigermaßen befaßt wollen, so würde er gar bald inne geworden seyn, wie er sich hier in Vermuthungen erschöpft hat, welche der Text dieser Handschrift selbst schon an und für sich nicht zuläßt. Wir haben nicht nöthig, hier den Beweis dafür zu geben, da Jeder aus den von uns zu dem hier abgedruckten Texte gegebenen Varianten ihn sich leicht selbst bilden kann, u. wir verweisen, da der Text meistens mit den Eigenthümlichkeiten des von Andr. Fabricius in seiner Harmonia Confess. Aug. angeblich aus dem Originale gedruckten lat. Textes übereinstimmt, auf Weber's Verzeichniß der Varianten im 1. Theile seiner krit. Gesch. der A. C. S. 100 — 103., um sein Urtheil über den Text bei Fabricius, daß er uns den ersten Entwurf Melancthon's giebt, auch für diese Regensburger Handschrift in Anspruch zu nehmen. Wir bemerken nur noch, daß wir die Varianten dieser Handschrift hier unter der Bezeichnung „Reg.“ gegeben haben. —

Zu dieser Varianten-Sammlung aus den genannten Handschriften fügen wir noch die vollständigen Varianten des von Fabricius a. a. O. abgedruckten Textes, theils weil dadurch das Verhältniß dieses Textes zu dem der Würzburger und Regensburger Handschriften hier zugleich bestimmt gegeben wird, theils weil uns Weber's Collation eine Nachlese übrig gelassen hat. Bisweilen werden wir auch Gelegenheit haben, von Weber übersehene Varianten der von ihm sogenannten und von uns nochmals verglichenen Editio antiqua vom Jahr 1530 anzuzeigen.

---



**\*) PRAEFATIO AD CAESAREM CAROLVM V. <sup>1)</sup>**

INVICTISSIME Imperator, Caesar Auguste, Domine <sup>2)</sup> clementissime. Cum V. C. M. indixerit conuentum Imperij Augustae, vt deliberetur <sup>3)</sup> de auxilijs contra Turcam, atrocissimum haereditarium atque veterem Christiani <sup>4)</sup> nominis ac religionis <sup>5)</sup> hostem, quomodo illius scilicet <sup>6)</sup> furori et conatibus durabili et <sup>7)</sup> perpetuo belli apparatu resisti possit. <sup>8)</sup> Deinde et de dissensionibus in causa nostrae sanctae religionis et Christianae fidei, et vt in hac causa religionis partium opiniones ac <sup>9)</sup> sententiae inter sese in charitate, lenitate <sup>10)</sup> et <sup>11)</sup> mau-

\*) Den Titel der Confessio in den verschiedenen von uns verglichenen Handschriften haben wir oben in der Einleitung gegeben.

- 1) Praefatio ad Caes. Carol. V.] Eben so Hess. I.: „Praefacio ad Caesarem Carolum quintum.“ Würzb.: „Praefatio.“ Regensb. hat diese Ueberschrift gar nicht, doch heist es im Inhalts-Verzeichnisse: „Prohemium cum inserta protestatione.“ Der Gesellpriester: „Vorrede dieses libels.“ Die Ueberschriften zu der Vorrede und zu den Artikeln bei Fabricius lassen wir weg, da sie sein Eigenthum sind und der von ihm verglichenen Handschrift nicht angehören. 2) „Domine“ fehlt Ansb. 3) deliberetur] Regensb.: „deliberaretur“ 4) „Christiani“ hat Hess. erst durch Correctur; zuerst war geschrieben: „Christi.“ 5) ac religionis] Regensb.: „et religionis.“ Hess. I. hat: „et religionis“ erst durch Correctur mit schwärzterer Tinte am Rande. Der Gesellpriester übersetzt: „des grausamen veindts kristenlichs namens, des Thurfhens.“ Er scheint also die auch in der Ed. antiq. fehlenden Wörter: „ac religionis“ in seinem Originale nicht gefunden zu haben. 6) „scilicet“ fehlt Würzb. und Regensb. 7) et] Regensb., Würzb. und Weim.: „ac.“ 8) possit] Regensb. und Würzb.: „posset.“ 9) ac] Regensb., Würzb. und Ansb.: „et.“ 10) lenitate] Hess. I. hatte zuerst: „levitate“; dieß ist aber in „lenitate“ berichtigt. 11) et] Weim., Ansb. u. Fabr.: „ac.“ Auch Hess. I. hatte: „ac“, aber es ist in „et“ corrigirt.

suetudine mutua audiantur coram, intelligantur <sup>1)</sup> et ponderentur, vt illis, quae vtrunque <sup>2)</sup> in scripturis secus <sup>3)</sup> tractata aut intellecta <sup>4)</sup> sunt <sup>5)</sup>, sepositis et <sup>6)</sup> correctis, res illae ad vnam simplicem veritatem et Christianam concordiam componantur <sup>7)</sup> et reducantur, vt de caetero a nobis vna, sincera et vera religio colatur et seruetur, vt <sup>8)</sup>, quemadmodum sub vno Christo sumus et militamus, ita in vna etiam <sup>9)</sup> Ecclesia Christiana, in vnitae et concordia <sup>10)</sup> viuere possimus.

- 
- 1) audiantur coram, intelligantur] Außer der Nürnberg. Handschrift hat auch die Ed. ant. die falsche Interpunction: „audiantur, coram intelligantur.“ 2) quae vtrunque] Weim. u. Ansb.: „quae parum forsā probe vtrunque.“ Ansb. hat übrigens „quae“ über der Linie. Hess. I. hat die Worte „parum forsā probe“ am Rande. (Im Texte der Nürnberg. Handschrift sind diese Worte mit einem Obelus bezeichnet). 3) in scripturis secus] Ansb. und Weim.: „in scripturis“, (ohne: secus). Hess. I. hatte zwar secus, aber es ist durchstrichen. Regensb.: „sacris in scripturis“; Würzb. und Fabr.: „secus in scripturis.“ Der Gesellpriester übersetzt: „die auß göttlicher gschrift furgenomen sein“; er fand also in seinem Originale ebenfalls nicht: „secus“, und wahrscheinlich hatte auch er in seinem Texte die Worte: „sacris in scripturis.“ 4) Die Wörter; „aut intellecta“ fehlen Regensb., Würzb. und Fabr. Auch der Gesellpriester hat sie nicht übersetzt. 5) sunt] Hess. I., Weim. und Ansb.: „sint.“ 6) Die Wörter „sepositis et“ fehlen Regensb., Würzb. und Fabr. Desgleichen in der Uebersetzung des Gesellpriesters, wo es heißt: „die — furgenomen sein, auch gebessert.“ 7) Concordiam componantur] Regensb.: „componantur concordiam.“ 8) vt] Regensb., Würzb., Hess. I. u. Fabr.: „utque“ Der Gesellpriester übersetzt: „wie wir dan“; er las also ebenfalls „utque.“ 9) in vna etiam] Fabr.: „etiam in vna.“ 10) in vnitae et concordia] Regensb. und Würzb.: „vnitate, concordia.“ Weim., Ansb. und Hess. I.: „vnitate et concordia.“ Regensb. bezieht auch in der Interpunction „christiana“ nicht zu: Ecclesia, sondern zu: vnitate.

Cumque nos infra scripti Elector et Principes <sup>1)</sup> cum alijs, qui nobis coniuncti <sup>2)</sup> sunt <sup>3)</sup>, perinde <sup>4)</sup> vt alijs Electores et <sup>5)</sup> Principes et <sup>6)</sup> Status ad praefata Comititia euocati simus <sup>7)</sup>, vt Caesareo mandato obedienter obsequeremur, mature venimus Augustam. Et quod citra iactantiam dictum volumus, inter primos affuimus.

Cum igitur <sup>8)</sup> V. C. M. Electoribus, Principibus et alijs Statibus Imperij etiam <sup>9)</sup>, hic Augustae sub ipsa initia horum Comitiorum inter caetera proponi fecerit, quod singuli Status Imperij vigore Caesarei Edicti suam opinionem et sententiam in germanica et latina lingua proponere debeant atque offerre. Et <sup>10)</sup> habita deliberatione proxima feria quarta rursum responsum <sup>11)</sup> est, V. C. M. nos proxima feria sexta <sup>12)</sup> Articulos nostrae confessionis pro nostra parte oblaturus esse: Ideo vt V. M.

- 
- 1) Principes] Hess. I. hatte zuerst „princeps“, es ist aber in „principes“ corrigirt. 2) coniuncti] Hess. I. hatte zuerst „adiuncti“, welches aber in „coniuncti“ berichtigt ist. 3) Elector et Principes cum alijs, qui nobis coniuncti sunt] Fehlt Regensb., Würzb. u. Fabr. Dem Gesellpriester fehlten diese Worte ebenfalls in seinem Texte, er übersetzte daher nur: „Die weil wir hernach verzeichnen mit Namen in diesem libel.“ 4) perinde] Regensb. und Würzb.: proinde. 5) „et“ fehlt Weim., Ansb., Regensb., Würzb. und Hess. I. 6) „et“ Regensb. und Würzb.: „ac.“ 7) „simus“ hat auch Regensb. Irrig las dafür Gemeiner S. 18.: „fuimus.“ 8) igitur] Regensb., Würzb. und Fabr.: „autem.“ Eben so der Gesellpriester: „Die weyl aber.“ 9) „etiam“ fehlt Fabr. 10) „et“ (verhabita) fehlt Regensb. und Würzb. 11) responsum] Würzb.: constitutum. 12) feria sexta] Weim., Ansb., Regensb., Würzb. und Fabr.: „sexta feria.“ In Hess. I. ist „sexta“ durchstrichen und am Rande steht das Zeichen: „/“.

voluntati obsequamur<sup>1)</sup>, offerimus in hac religionis causa<sup>2)</sup> nostrorum Concionatorum et nostram confessionem, cuiusmodi doctrinam ex scripturis sanctis et puro verbo dei hactenus illi in nostris terris, ducatibus, ditio-  
nibus et vrbibus<sup>3)</sup> tradiderint, ac in Ecclesijs tracta-  
uerint.<sup>4)</sup>

Quod si et<sup>5)</sup> caeteri Electores, Principes ac<sup>6)</sup> Status Imperij similibus<sup>7)</sup> scriptis, Latinis<sup>8)</sup> scilicet<sup>9)</sup> et Germanicis, iuxta predictam Caesaream<sup>10)</sup> propositionem suas opiniones in hac<sup>11)</sup> causa Religionis pro-  
duxerint, hic nos coram V. C. M. tanquam domino nostro clementissimo paratos offerimus<sup>12)</sup>, nos<sup>13)</sup> cum praefatis

- 
- 1) obsequamur] Weim., Ansb. und Hess. I.: „obseque-  
remur.“ Regensb., Würzb. und Fabr.: „obtempere-  
mus.“ 2) religionis causa] Regensb. u. Würzb.:  
„causa religionis.“ 3) nostr. terris — vrbibus] Würzb.: „et nos.“ Regensb. und Fabr.: „apud nos.“  
Eben so der Gesellpriester: „welcher ler aus der hailigen gschrift vnd lanterm wort gottes biß hieher die selbigen bey vns ge-  
predigt habñ.“ Er fand also auch die folgenden Worte „ac in Ecclesijs tractaverint“ in seinem Originale nicht. 4) ac in Eccles. tractav.] Fehlt in Regensb., Würzb. und bei Fabr. Statt „tractaverint“ haben Hess. I., Weim. u. Ansb.: „docuerint.“ 5) Quod si et] Regensb., Würzb., Hess. I., Weim. und Ansb.: „Si nunc.“ Weber's Angabe, daß Ansb. die Lesart habe: „Quod si nunc ceteri“ ist falsch. 6) ac (vor status)] Hess. I. u. Fabr.: „et.“ 7) similibus] Regensb., Würzb. und Fabr.: „similiter.“ 8) Latinis] Regensb. und Würzb.: „et latinis.“ 9) „scilicet“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. 10) Caesaream] Regensb. und Fabr.: „Caesareae Maiestatis.“ Würzb.: „Caesareae Maiestatis Vestrae.“ 11) „hac“ (vor: causa) fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. 12) hic nos — offerimus] Regensb. und Würzb.: „offerimus nos paratos cum debita obedientia erga V. C. M. tanquam dominum nostrum clementissimum.“ Eben so Fabr., aber „Caes. Maiest. vestram“, statt: V. C. M. 13) „nos“ (vor: cum) fehlt Regensb., Würzb. und Fabr.



principibus et <sup>1)</sup> amicis nostris <sup>2)</sup> de tollerabilibus modis ac vijs amice conferre <sup>3)</sup>, vt <sup>4)</sup> quantum <sup>5)</sup> honeste fieri <sup>6)</sup> potest <sup>7)</sup>, conueniamus et re inter nos <sup>8)</sup> partes citra odiosam contentionem pacifice agitata <sup>9)</sup>, Deo dante, dissensio dirimatur, et ad vnam veram concordem <sup>10)</sup> religionem reducatur <sup>11)</sup>, Sicut omnes sub vno Christo sumus et militamus <sup>12)</sup> et vnum Christum confiteri debemus iuxta tenorem edicti V. C. M., et omnia ad veritatem dei

- 
- 1) „et“ (vor: amicis) fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. Eben so läßt der Gesellpriester „et“ aus: „Fürstn unsern freündten.“ 2) „nostris“ fehlt Fabr. Mit Fabr. haben auch Würzb. und Regensb. hierauf den Zusatz: „et statibus.“ 3) de toll. mod. ac vijs amice conferre] Regensb., Würzb. und Fabr.: „amice conferre de idoneis et tolerabilibus vijs.“ Der Gesellpriester: „von den tauglichen [d. i. tauglichen] vnd landlichen ordnungen.“ 4) vt (vor: quantum)] Weim.: „et.“ Dieselbe Lesart hatte zuerst auch Hess. I.; aber „et“ ist in „ut“ corrigirt. Daß auch die Ed. ant „et“ hat, übersah Weber. 5) Nach „quantum“ schrieb der Schreiber der Regensb. Handschrift nochmals die Worte: „amicis nostris et statibus“; sie sind aber zum Zeichen der Ungültigkeit unterstrichen. 6) honeste fieri] Regensb. und Würzb.: „fieri honeste.“ Bei Fabr. fehlt honeste. 7) potest] Weim.: „posset.“ 8) „nos“ (vor: partes) fehlt Regensb. 9) citra odios. cont. pacif. agitata] Regensb. und Würzb.: „de hoc modo vtrunque propositis scriptis agitata, pacifice citra odiosam contentionem.“ Eben so Fabr., aber: „hoc modo“ statt: „de hoc modo.“ Der Gesellpriester: „vnd von der vnainigkeit beyder parthey erweget mit ain geleten [d. i. eingelegten] gschriften fruntlich on allen Zandh (. ob got will.) die Zweis tracht zertrent werde.“ 10) concordem] Regensb. irrig: „concordam.“ 11) reducatur] Würzb. angeblich: „reducatis.“ Der Schreiber der Ausb. Handschrift schrieb zuerst: „dedu“ (also: deducatur), durchstrich es aber und schrieb darauf: „reducatur.“ 12) sumus et militamus] Regensb., Würzb. und Fabr.: „esse, militare.“

perducantur, id quod ardentissimis votis <sup>1)</sup> a deo petimus. <sup>2)</sup>

Si autem, quod ad caeteros Electores, Principes et Status ut partem alteram attinet, haec tractatio <sup>3)</sup> causae Religionis <sup>4)</sup> eo modo, quo V. C. M. agendam et tractandam sapienter duxit, scilicet cum tali mutua praesentatione scriptorum ac sedata collatione inter nos non processerit <sup>5)</sup>, nec aliquo fructu <sup>6)</sup> facta <sup>7)</sup> fuerit, nos quidem testatum clare <sup>8)</sup> relinquimus, hic <sup>9)</sup> nihil nos, quod <sup>10)</sup> ad Christianam concordiam (quae cum Deo et bona conscientia fieri possit) <sup>11)</sup> conciliandam conducere queat <sup>12)</sup>,

1) „votis“ fehlt in Ansb. nicht, obgleich es Weber behauptet.

2) Nach: „petimus“ haben Regensb. und Würzb. den Zusatz: „ut hanc rem adiuvet et pacem donet.“ Eben so übersetzt der Gesellpriester: „das er Zu dieser sache helfer sey und frid gebe.“ Merkwürdig ist, daß auch im deutschen Texte der A. C. dieser Zusatz vorkommt: „Als wir denn auch — Gott bitten wollen, sein gottlich gnad dazu zu verleihen. Amen.“ 3) haec tractatio] Regensb., Würzb. und Fabr. haben hierauf die in Melancthon's Ausgabe erst später folgenden Worte: „non processerit.“

4) „religionis“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. 5) eo modo — sedata collatione inter nos] Regensb. und Würzb.: „iuxta tenorem edicti C. M. V.“ Fabr.: „iuxta tenorem edicti Vestrae Caesareae Maiestatis.“ 6) nec aliquo fructu] Regensb., Würzb. und Fabr.: „et sine fructu.“ 7) facta] Hess. I.: „sita“, welches aber in „facta“ corrigirt ist.

8) „clare“ fehlt Regensb. und Würzb. 9) „hic“ fehlt Regensb., Würzb. u. Fabr.

10) Nach: „nihil nos quod“ haben Regensb., Würzb. und Fabr.: „nihil nos detrectare, quod ullo modo“ so daß hier die Worte: „ullo modo detrectare“ am Ende dieses Satzes fehlen.

11) possit] Regensb., Würzb. u. Fabr.: „potest.“ 12) queat] Regensb., Würzb. und Fabr.: „potest.“ Auch der Gesellpriester folgt hier in seiner unbeholfenen Uebersetzung dem lat. Texte der Regensb. Handschrift: „so aber sache wer, das nit furgang het soliche verfast in aim libel, vnser sache betreffend, nach laut f. M.“

ullo modo detrectare. Quemadmodum et V. C. M., deinde et caeteri Electores et Status Imperij, et omnes, quicunque sincero <sup>1)</sup> religionis amore ac studio tenentur, quicunque hanc causam aequo animo audituri sunt, ex hac nostra et nostrorum confessione hoc clementer cognoscere <sup>2)</sup> et intelligere dignabuntur.

Cum etiam V. C. M. Electoribus, Principibus et reliquis <sup>3)</sup> Statibus Imperij non vna vice, sed saepe clementer significauerit, et in Comitibus <sup>4)</sup> Spirensibus, quae anno domini etc. XXVI. <sup>5)</sup> habita sunt, ex data et praescripta forma vestrae Caesareae instructionis et comissionis <sup>6)</sup> recitari et publice praelegi <sup>7)</sup> fecerit, Vestram M. <sup>8)</sup> in hoc negocio <sup>9)</sup> religionis ex causis certis <sup>10)</sup>, quae V. M.

---

[Edicts]; wir aber geben Zeugnuß, nichts abschlahen, das doch Zwn ainer Christlichen ainigkheit mit got vnd guttem gewissen nußet.“ u. s. w.

- 1) sincero] Regensb., Würzb. und Fabr.: „sincerae.“  
 2) cognoscere] Weim., Ansb., Regensb., Würzb. und Fabr.: „agnoscere.“ 3) „reliquis“ fehlt Regensb., Würzb. u. Fabr. Auch der Gesellpriester übersetzt es nicht: „Fürsten vund stenden.“ 4) et in Comitibus] Regensb. und Würzb.: „et ita in Comicijs.“ Der Gesellpriester läßt aber „ita“ unübersetzt: — „angezaigt hatt. Inn der gmaine versamlung der statt Speir.“ u. Weim. und Ansb. haben noch „etiam“ nach: „Comitiis.“ In Hess. I. fehlte „etiam“ zuerst, es wurde aber an den Rand geschrieben. 5) etc. XXVI.] Regensb. u. Würzb.: „M.D.XXVI.“ Fabr.: „1526.“ 6) „et commissionis“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. Eben so ließ es der Gesellpriester unübersetzt. 7) praelegi] Würzb. angeblich: „perlegi“; wahrscheinlich ist dieß durch Verkennung des Compendiums von „prae“ entstanden. 8) Vestram M.] Regensb., Würzb. und Fabr.: „quod C. M. V.“ Hess. I. hat zwischen „V.“ und „Mtem“ die Einschaltung: „C.“ 9) in hoc negocio] Weim., Ansb. u. Hess. I.: „in negotio hoc.“ 10) ex causis certis] Regensb., Würzb. und Fabr.: „ex certis causis.“

nomine <sup>1)</sup> allegatae <sup>2)</sup> sunt, non velle quicquam determinare <sup>3)</sup> nec concludere posse <sup>4)</sup>, sed apud pontificem Romanum pro officio V. C. M. <sup>5)</sup> diligenter daturam operam de congregando Concilio generali <sup>6)</sup>. Quemadmodum idem <sup>7)</sup> latius expositum est ante annum in publico proximo conuentu, qui Spirae congregatus fuit. <sup>8)</sup> Vbi V. C. M. per dominum Ferdinandum, Boemiae et Vngariae Regem, amicum et dominum clementem nostrum, Deinde per Oratorem et <sup>9)</sup> Commissarios Caesareos haec inter caetera <sup>10)</sup> proponi fecit, quod V. C. M. intellexisset <sup>11)</sup> et expendisset Locum tenentis V. C. M. in impe-

- 
- 1) V. M. nomine] Regensb., Würzb. u. Fabr.: „tunc.“ Eben so der Gesellpriester: „mitt angezaigten vrsachen.“  
 2) allegatae] Die Ed. ant.: „allegata.“ Eben so zuerst Hess. I., wo es aber in „allegatae“ corrigirt ist. 3) non velle quicquam determinare] Regensb., Würzb. und Fabr.: „non vellet determinari.“ 4) nec concludere posse] Fehlt Regensb., Würzb. u. Fabr. Eben so fehlt es auch in der Uebersetzung des Gesellpriesters.  
 5) V. C. M.] Weim., Ans b. und Hess. I.: „Caes. vestrae Ma:“. 6) sed ap. Pont. Rom. — de congreg. Conc. gener.] Regensb. u. Würzb.: „sed vellet apud Ro: pontificem laborare pro congregando Concilio.“ Fabr.: „sed vellet ap. Pontif. Rom. elaborare pro congreg. Concilio.“ Die Worte: „pro officio V. C. M.“ hat auch der Gesellpriester unübersetzt gelassen. 7) idem] Würzb. und Regensb.: „et id.“ Auch Hess. I. hatte ohne Zweifel zuerst „et id“, es wurde aber ausradirt und dafür „idem“ aufgenommen. 8) in publico prox. conv., qui Spirae Congr. fuit] Regensb., Würzb. u. Fabr.: „in proximo Spirensi conventu.“ 9) et (vor: Commisarios)] Würzb.: „ac.“ 10) Nach: „inter caetera“ haben Regensb., Würzb. und Fabr. den Zusatz: „iuxta instructionem.“ Der Gesellpriester dagegen übersetzte: „vunder andern solche mannung furhalten lassen“; er ließ also diesen Zusatz unbeachtet. 11) intellexisset] Regensb. wohl nur durch einen Schreibfehler: „intellexit.“



rio et praesidentis et Consiliariorum in Regimine <sup>1)</sup> et Legatorum ab alijs Statibus, qui Ratisponae conuenerant, deliberationem de Concilio congregando. <sup>2)</sup> Et quod iudicaret etiam V. C. M. <sup>3)</sup> utile esse, vt congregaretur Concilium, Et quia causae, quae tum <sup>4)</sup> tractabantur inter V. C. M. et Ro. Pontificem, vicinae essent <sup>5)</sup> concordiae et Christianae reconciliationi, non dubitaret V. C. M., quin Roma. Pontifex adduci posset ad habendum generale Concilium. <sup>6)</sup> Ideo significabat se <sup>7)</sup> V. C. M. operam daturam <sup>8)</sup>, vt praefatus <sup>9)</sup> Ponti. Maximus <sup>10)</sup> vna cum

- 
- 1) in Regimine] Regensb. und Würzb.: „regiminis imperialis.“ Fabr.: „imperialis regiminis.“ Der Gesellpries übersezt: „Inn solcher E. thai. Mt. verwaltung sampt annndern“ ic. Man sollte daher vermuthen, er habe die Lesart „in regimine“ vor sich gehabt. 2) de Conc. congreg.] Regensb. und Würzb.: „de congregando Concilio generali.“ Fabr.: „de Concilio generali congregando.“ Der Gesellprieſter übersezt diese Stelle merkwürdiger Weise also: „so Inn mer ermellter versamlung zu speir fur genomen, Das sollte zu Regenspurg volgent von einem concyls gehandelt werden.“ 3) Et quod iudicaret etiam V. C. M.] Regensb. und Würzb.: „Quodque V. C. M. etiam iudicaret.“ Fabr.: „quodque iudicaret etiam V. C. M.“ 4) tum] Regensb. u. Würzb.: „tunc.“ 5) essent] Würzb. angeblich: „inesset.“ 6) adduci posset ad hab. gen. Conc.] Regensb. u. Würzb.: „ad habendum generale Concilium adduci posset.“ 7) Ideo significabat se] Regensb., Würzb. und Fabr.: „Ideo clementer significabat V. C. M.“ 8) V. C. M. operam daturam] Regensb., Würzb. u. Fabr.: „se operam esse daturam.“ Der Irrthum der übrigen Handschriften und im Texte der ersten Ausgabe Melanchthon's, daß Vestra Caes. Maiestas als nicht zu „significabat“ gehörig erst auf „se“ folgt, so daß die Abkürzung V. C. M. in „Vestram Caesarem Maiestatem“ aufzulösen ist, gab dem Corrector in der ersten Hess. Handschrift Anlaß nach „se“ einzuschalten: „apud.“ 9) „praefatus“ fehlt Regensb. u. Würzb. 10) Pontif. Max.] Regensb. u. Würzb.: „Ro: pontifex.“ Fabr.: „Pont. Roman.“

V. C. M. <sup>1)</sup> tale generale <sup>2)</sup> Concilium, primo quoque tempore emissis literis publicandum <sup>3)</sup> congregare consentiret.

In euentum ergo talem <sup>4)</sup> quod in causa religionis dissensiones inter nos et partes amice et in charitate non fuerint compositae <sup>5)</sup>, tunc coram V. C. M. hic in omni obedientia nos offerimus ex superabundanti comparituros et causam dicturos <sup>6)</sup> in <sup>7)</sup> tali generali <sup>8)</sup> libero et Christiano <sup>9)</sup> Concilio <sup>10)</sup>, de quo congregando in omnibus Comitij <sup>11)</sup> Imperialibus, quae quidem <sup>12)</sup> annis Imperij V. C. M. <sup>13)</sup> habita <sup>14)</sup> sunt per Electores, Principes,

- 1) „una c. V. C. M.“ fehlt Regensb. u. Würzb. 2) „generale“ fehlt Regensb. u. Würzb. 3) emiss. litt. publ.] Regensb., Würzb. und Fabr.: „publicandum emissis literis.“ 4) In euentum ergo talem] Fabr.: „In eventu ergo tali.“ 5) quod in causa relig. — fuerint compositae] Regensb., Würzb. u. Fabr.: „si hae dissensiones non fuerint amice compositae inter nos et alteram partem.“ 6) tunc coram V. C. M. — causam dicturos] Regensb. und Würzb.: „offerimus nos hic et ex superabundanti in omni obedientia coram V. C. M.“ Eben so Fabr., nur daß bei ihm „et“ (nach: hic) fehlt. Auch der Gesellpriester folgte diesem Texte: „auß unaussprechlicher gehorsam vund diemüthichait.“ In der Ed. antiq. fehlen die Worte „et causam dicturos“, dafür hat sie den ihr allein eigenthümlichen Zusatz: „nos in eodem casu.“ 7) in (vor: talis)] Weim.: „cum.“ 8) „generali“ fehlt hier in Regensb., Würzb. und bei Fabr. und folgt erst nach: „Concilio.“ 9) libero et Christiano] Regensb., Würzb. und Fabr.: „Christiano et libero.“ 10) Nach „Concilio“ folgt, wie schon bemerkt ist, in Regensb., Würzb. und bei Fabr.: „generali“ und darauf erst stehen die Worte: „comparituros et causam dicturos esse.“ 11) comitiis] Regensb., Würzb. und Fabr.: „conuentibus.“ 12) quae quidem] Regensb. und Fabr.: „qui.“ 13) V. C. M.] Ans b., Weim. und Fabr.: „Maiestatis Vestrae.“ 14) habita] Regensb., Würzb. und Fabr.: „habiti.“

et reliquos <sup>1)</sup> Status Imperij <sup>2)</sup>, semper concorditer actum, et congruentibus suffragijs <sup>3)</sup> conclusum est. Ad cuius etiam generalis Concilij conuentum <sup>4)</sup>, simul <sup>5)</sup> et ad V. C. M. in hac longe maxima et grauissima causa <sup>6)</sup> iam ante etiam debito modo et in forma iuris prouocauimus et <sup>7)</sup> appellauimus. Cui appellationi ad V. C. M. simul et Concilium <sup>8)</sup> adhuc adheremus <sup>9)</sup>, neque eam per hunc vel alium tractatum (nisi causa inter nos et partes iuxta tenorem Caesareae proximae Citationis amice in charitate composita, sedata <sup>10)</sup> et ad Christianam <sup>11)</sup> concordiam reducta

- 
- 1) „reliquos“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. 2) Nach „status Imperii“ haben Regensb. u. Würzb. den Zusatz: „ex gravissimis deliberationibus.“ Bei Fabr. heißt es: „est gravissimis deliberationibus“, es fehlt dann aber in seinem Texte „est“ (nach: conclusum). 3) concord. act. et congruent. suffragiis] Regensb., Würzb. und Fabr.: „magno consensu.“ Eben so übersetzt der Gesellpriester: „mit grosser betrachtung“ (ex graviss. deliber. att.) „vund ainichait beschlossen hatt.“ 4) Ad cuius — conuentum] Regensb., Würzb. und Fabr.: „ad quod Concilium.“ 5) „simul“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. 6) in hac longe max. et graviss. causa] Der Gesellpriester übersetzt: „Inn dieser grössten vund schweresten sach, den gotdienst betreffendt,“ so daß er nach „causa“ das Wort „religionis“ in seinem Texte gehabt zu haben scheint. 7) „provocavimus et“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. Der Gesellpriester übersetzt die Worte: „iam ante — appellavimus“ also: „mit aller billichait vund weysß vnus dargeben.“ 8) „ad V. C. M. simul et Concilium“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. 9) adhaeremus] Ans b.: „heremus.“ Weber sagt irrig, daß in Ans b. das Wort „adhaeremus“ fehle. 10) nisi causa — sedata] Regensb. und Würzb.: „nisi causa amice iuxta tenorem citationis Caesareae audita.“ Eben so Fabr., aber „Caes. citat.“, st.: „cit. Caes.“ 11) „Christianam“ fehlt in der Regensb. Handschrift nicht, obgleich es bei Gemeiner C. 9. ausgelassen ist.

reducta fuerit) deserere intendimus aut possumus, De quo hic etiam <sup>1)</sup> solenniter et <sup>2)</sup> publice protestamur. <sup>3)</sup>

## ARTICVLI FIDEI PRAECIPVI. <sup>4)</sup>

### I.

Ecclesiae magno consensu apud nos docent, Decretum Nicenae Synodi de vnitae essentiae diuinae et de tribus personis verum et sine vlla dubitatione credendum esse. Videlicet quod sit vna essentia diuina, quae et <sup>5)</sup> appellatur et est Deus, aeternus, incorporeus, impartibilis, immensa potentia, sapientia, bonitate <sup>6)</sup>,

- 
- 1) hic etiam] Fabr.: „etiam hic.“ 2) „solenniter et“ fehlt Regensb., Würzb. u. Fabr. Auch der Gesellpriester hat es unübersetzt gelassen. 3) Hier folgt in der Regensb. Handschr. die Einschaltung: „In disputatione Marpurgensi fuerunt“ etc. Vergl. oben S. 448. 4) Articuli fidei praecipui] Die Würzburger Handschrift hat dafür nochmals die Ueberschrift: „Confessio aliquorum principum et statuum S. R. imperii, quos Lutheranos vocant, Caes. Maj. per eosdem oblata.“ Auch in der Augsb. Handschrift steht den Glaubensartikeln nochmals der vollständige Titel der Confessio voran: „M.D.XXX. Confessio exhibita Caesari in Comitijs Augustensibus. Articuli fidei praecipui.“ Diese letztere Ueberschrift fehlt also nicht, obgleich es Weber angiebt. Dagegen hat Weber das Wort „fidei“ (nach: Confessio) eigenmächtig dazu gesetzt. Uebrigens deuten auch diese doppelten Ueberschriften an, wie man die Vorrede als für sich bestehend zu betrachten hat. — In der Regensb. und in der ersten Hess. Handschrift stehen die Zahlen der Artikel von anderer Hand und mit schwärzterer Tinte geschrieben am Rande. In der Würzb. Handschr. fehlen sie. Die Ueberschriften der einzelnen Artikel in dem Abdrucke bei Fabricius hat Fabr. selbst gemacht; wir lassen sie, wie schon bemerkt, hier weg. Die in der zweiten Hess. Handschrift beige-schriebenen Bibelstellen lassen wir ebenfalls hier weg, da sie bereits oben S. 357. bei der französischen Uebersetzung der Glaubensartikel vollständig gegeben worden sind. 5) „et“ (vor: appellatur) fehlt bei Fabr. 6) bonitate] Regensb.: „bonitas.“



creator et conseruator omnium rerum, visibilium et inuisibilium, et tamen tres sint <sup>1)</sup> personae eiusdem essentiae et <sup>2)</sup> potentiae et coaeternae, Pater, Filius, et Spiritus sanctus. Et nomine personae vtuntur ea significatione, qua vsi sunt in hac causa Scriptores Ecclesiastici, vt significet non partem aut qualitatem in alio, sed quod proprie <sup>3)</sup> subsistit.

Damnant omnes haereses contra hunc articulum exortas, vt Manicheos, qui duo principia ponebant, Bonum et Malum, item Valentinianos, Arianos, Eunomianos, Mahometistas et omnes horum <sup>4)</sup> similes. Damnant et Samosatenos, veteres et <sup>5)</sup> neotericos, qui cum <sup>6)</sup> tantum <sup>7)</sup> vnā personam esse contendunt <sup>8)</sup>, de verbo et de <sup>9)</sup> spiritu sancto astute et impie rhetoricantur, quod <sup>10)</sup> non <sup>11)</sup> sint personae distinctae, sed quod verbum significet verbum vocale <sup>12)</sup>, et spiritus motum in rebus creatum. <sup>13)</sup>

## II.

Item docent, quod post lapsum Adae omnes homi-

- 
- 1) sint] Weim., Ausb., Regensb. und Fabr.: „sunt.“  
 2) „et“ (vor: potentiae) fehlt Regensb. u. Würzb. In der Regensb. Handschrift scheint „essentiae“ und „potentiae“ in „essentia“ u. „potentia“ corrigirt zu seyn. 3) proprie] Regensb. und Würzb. haben den merkwürdigen Fehler: „tropie.“ 4) horum] Fabr.: „eorum.“  
 5) „et“ (vor: neotericos)] Würzb. und Hess. I.: „ac.“  
 6) cum] Weim.: „non.“ 7) tantum] Hess. II.: „tamen.“ 8) contendunt] Weim.: „contendunt.“  
 9) „de“ (vor: spiritu s.) fehlt Hess. II., Würzb. und Fabr. 10) quod] Weber giebt irrig: „quae.“ In Melancthon's Ausgabe steht das Compendium *q* d. i. „quod.“ 11) „non“ (vor: sint) fehlt Hess. II. 12) verbum vocale] Hess. II. (wie die Dessauer und Nürnberger Handschrift): „aut mentem dei aut certe verbum vocale.“ 13) creatum] In der Regensb. Handschrift fehlt die ganze Stelle: „item Valentinianos, Arianos — spiritus motum in rebus creatum.“

nes secundum naturam propagati nascantur <sup>1)</sup> cum <sup>2)</sup> peccato, hoc est sine metu Dei, sine fiducia erga Deum et cum concupiscentia, quodque hic morbus seu viciū originis vere sit peccatum, damnans et afferens <sup>3)</sup> nunc quoque aeternam mortem his <sup>4)</sup>, qui non renascuntur <sup>5)</sup> per baptismum et spiritum sanctum.

Damnant Pelagianos et alios, qui viciū originis negant esse peccatum, et, vt extenuent gloriam meriti et beneficiorum Christi, disputant, hominem proprijs viribus rationis <sup>6)</sup> coram Deo iustificari posse.

### III.

Item <sup>7)</sup> docent, quod verbum, hoc est, filius Dei, assumpserit humanam naturam <sup>8)</sup> in vtero beatae Mariae virginis, vt <sup>9)</sup> sint duae <sup>10)</sup> naturae, diuina et humana, in vnitate personae inseparabiliter coniunctae <sup>11)</sup>, vnus Christus, vere Deus, et vere homo, natus ex virgine Maria, vere passus, crucifixus, mortuus et <sup>12)</sup> sepultus, vt reconciliaret nobis Patrem, et hostia esset non <sup>13)</sup>

---

1) nascantur] Hess. II.: „nascuntur.“ 2) cum (vor: peccato)] Würzb. und Fabr.: „in.“ 3) afferens] Regensb. hat den auffallenden Irrthum: „aufferens.“ 4) „his“ ist in Hess. I. in „hiis“ corrigirt. 5) qui non renascuntur] Regensb. und Würzb.: „qui nascuntur.“ In Hess. I. ist „renascantur“ in „renascuntur“ corrigirt. 6) „rationis“ fehlt Weim. 7) Item] Hess. I.: „Idem.“ 8) humanam naturam] Hess. II., Regensb. und Würzb. (wie die Dessauer Handschrift): „naturam humanam.“ 9) Statt: „ut“ (vor: sint) hatte Hess. I. zuerst (wie die Ed. antiq.): „et“, es ist aber in „ut“ corrigirt. 10) duae] Hess. II. hat den sonderbaren Schreibfehler: „donae.“ 11) coniunctae] Regensb. und Würzb.: „continetur.“ 12) „et“ (vor: sepultus) fehlt (wie in der Dessauer Handschr.) Hess. II., Regensb. und Würzb. 13) esset non] Weber sagt nicht, daß es in der Ed. antiq. heiße: „non esset.“

tantum pro culpa originis, sed etiam pro omnibus actualibus hominum peccatis. Idem <sup>1)</sup> descendit ad inferos <sup>2)</sup>, et vere resurrexit <sup>3)</sup> tertia <sup>4)</sup> die, deinde ascendit ad coelos, ut sedeat ad dexteram patris et <sup>5)</sup> perpetuo regnet, et <sup>6)</sup> dominetur omnibus <sup>7)</sup> creaturis, sanctificet credentes in ipsum, misso in corda eorum <sup>8)</sup> spiritu sancto, qui regat, consoletur ac <sup>9)</sup> vivificet eos ac defendat adversus diabolum et vim peccati. Idem Christus palam est <sup>10)</sup> rediturus <sup>11)</sup>, ut iudicet viuos et mortuos etc. <sup>12)</sup> iuxta symbolum Apostolorum.

### III.

Item docent, quod homines non possint iustificari coram Deo proprijs viribus, meritis aut operibus, sed gratis iustificentur propter Christum per fidem, cum credunt se in gratiam recipi et peccata <sup>13)</sup> remitti propter Christum <sup>14)</sup>, qui sua morte pro nostris peccatis satis fecit. Hanc fidem imputat Deus pro iusticia coram ipso. Roma. iiij. et .iiij.

- 
- 1) Idem] Weim. (wie die Nürnberg. Handschrift): „Item.“ In Hess. I. ist „Idem“ in „Item“ corrigirt. 2) ad inferos] Weim.: „ab inferis.“ Fabr.: „ad inferna.“ 3) resurrexit] Fabr. hat den Zusatz: „a mortuis.“ 4) tertia] Regensb. und Würzb.: „terna.“ 5) „et“ (vor: perpetuo) Weim.: „ut.“ Hess. I. hatte zuerst „et“; es ist aber in „ut“ corrigirt. 6) et (vor: dominetur] Regensb. u. Würzb.: „ac.“ 7) omnibus] Fabr.: „in omnibus.“ 8) corda eorum] Fabr.: „eorum corda.“ In Regensb. fehlt „eorum.“ 9) „ac“ (vor: vivificet) Hess. II., Regensb., Würzb. und Fabr.: „et.“ 10) palam est] Fabr.: „est palam.“ 11) est rediturus] Regensb., Würzb. und Hess. II.: „rediturus est.“ 12) „etc.“ fehlt Regensb. und Würzb. 13) peccata] Regensb.: „peccatum.“ 14) Nach: „propter Christum“ hatte auch Ansb. (wie die Nürnberg. Handschrift) den Zusatz; „per fidem“; er ist aber durchstrichen.

## V.

Vt hanc fidem consequamur, institutum est ministerium docendi Euangelij <sup>1)</sup> et porrigendi sacramenta. Nam per verbum et sacramenta tanquam per instrumenta donatur spiritus sanctus, qui fidem efficit, vbi et quando visum est Deo, in ijs <sup>2)</sup>, qui audiunt Euangelium, scilicet quod Deus non propter nostra merita, sed propter Christum iustificet hos, qui credunt, se propter Christum in gratiam recipi. <sup>3)</sup>

Damnant Anabaptistas et alios, qui sentiunt spiritum sanctum contingere sine verbo externo hominibus <sup>4)</sup> per ipsorum praeparationes et opera.

## VI.

Item <sup>5)</sup> docent, quod fides illa debeat bonos fructus parere, et quod oporteat bona opera mandata a Deo facere propter voluntatem Dei, non vt confidamus per ea <sup>6)</sup> opera iustificationem coram Deo mereri. <sup>7)</sup>

---

1) Euangelij] Regensb.: „Euangelium.“ 2) iis] Weim., Ansb., Hess. I. u. II., Regensb., Würzb. u. Fabr.: „his.“ 3) Nach „recipi“ hat Regensb. den Zusatz: „Gal: 3. vt promissionem spiritus accipiamus per fidem.“ Doch sind diese Worte als ungültig unterstrichen und am Rande mit zwei Sternen bezeichnet. Der Text bei Fabr. hat denselben Zusatz, aber ohne die Angabe „Gal: 3.“ Dazu hat Fabricius am Rande bemerkt: „Hanc clausulam — prima exemplaria Wittenbergensium intermiserunt.“ Wahrscheinlich hat auch die Würzburger Handschrift denselben Zusatz, in der uns mitgetheilten Abschrift lautet er aber also: „Gala. 3<sup>o</sup>. ut permissionem spiritus accipiat per fidem.“ 4) contingere sine verbo ext. hom.] Regensb., Würzb. und Hess. II.: „contingere hominibus sine verbo externo.“ 5) Item] Hess. I. (wie die Ed. antiq.): „Idem.“ 6) ea (vor: opera)] Fabr.: „bona.“ 7) non ut confidamus — coram Deo mereri] Hess. II.: „non vt per ea opera gratiam coram deo mereamur.“ Statt „coram Deo mereri“ hat Weim. (wie die Dessauer Handschrift) die Stellung: „mereri coram deo.“



Nam remissio peccatorum et iustificatio fide apprehenditur, sicut testatur et <sup>1)</sup> vox Christi, Cum feceritis <sup>2)</sup> haec omnia, dicite, serui inutiles sumus. Idem docent et veteres Scriptores Ecclesiastici. Ambrosius enim inquit, Hoc constitutum est a Deo, ut qui credit in Christum, saluus sit. Sine opere, sola fide, gratis accipiens remissionem peccatorum.

## VII.

Item <sup>3)</sup> docent, quod vna sancta Ecclesia perpetuo <sup>4)</sup> mansura sit. Est autem Ecclesia congregatio sanctorum, in qua Euangelium recte <sup>5)</sup> docetur et recte administrantur Sacramenta. Et ad veram unitatem Ecclesiae satis est consentire de doctrina Euangelij et administratione <sup>6)</sup> Sacramentorum. Nec <sup>7)</sup> necesse est ubique esse similes <sup>8)</sup> traditiones humanas seu <sup>9)</sup> ritus aut ceremonias ab hominibus institutas. Sicut inquit Paulus, Vna fides, vnum <sup>10)</sup> baptisma, vnus Deus et <sup>11)</sup> pater <sup>12)</sup> omnium etc. <sup>13)</sup>.

- 
- 1) „et“ (vor: vox) hat Weber in seinem Abdrucke irrig ausgelassen. 2) Nach „feceritis“ schrieb der Schreiber der zweiten Hess. Handschrift: „bonum“; dieß ist aber durchstrichen und von anderer Hand steht darüber: „hoc“ (statt: haec). 3) „Item“ hat Hess. I. erst durch Correctur des frühern „Idem“. Auch die Ed. antiq. hat „Idem“. 4) perpetuo] Regensb.: „perpetua.“ 5) recte] Regensb., Würzb. und Fabr.: „pure.“ 6) administratione] Weim., Hess. II., Regensb., Würzb. und Fabr.: „de administratione.“ 7) Nec] Würzb.: „non.“ 8) esse similes] Hess. I. und II., Regensb. und Würzb.: „similes esse.“ 9) seu] Fabr.: „ceu.“ 10) vnum] Würzb.: „unicum.“ 11) „et“ (vor: pater) fehlt Ansb. In Hess. I. steht es von einer andern Hand am Rande. 12) pater] Würzb. angeblich: „per.“ Wahrscheinlich ist diese Lesart in der Abschrift durch Verkenennung der Abkürzung „pr“ entstanden. 13) „etc.“ (nach: omnium) fehlt Regensb.

## VIII.

Quanquam <sup>1)</sup> Ecclesia proprie sit congregatio sanctorum et vere credentium, tamen cum in hac vita multi hypocritae et mali admixti sint <sup>2)</sup>, licet uti sacramentis, quae per malos administrantur iuxta vocem Christi, Sedent Scribae et Pharisei in Cathedra Mosi etc. <sup>3)</sup> Et sacramenta et verbum propter ordinationem et mandatum Christi sunt <sup>4)</sup> efficacia <sup>5)</sup>, etiamsi <sup>6)</sup> per malos exhibeantur.

Damnant Donatistas et similes, qui negabant licere uti <sup>7)</sup> ministerio malorum in Ecclesia, et sentiebant ministerium malorum <sup>8)</sup> inutile et inefficax esse.

## IX.

De Baptismo docent, quod sit necessarius ad salutem, quodque per Baptismum offeratur <sup>9)</sup> gratia Dei, Et quod pueri sint baptisandi, qui per Baptismum oblato Deo recipiantur <sup>10)</sup> in gratiam Dei.

Damnant Anabaptistas, qui improbant baptismum puerorum et affirmant pueros sine baptismo <sup>11)</sup> saluos fieri.

---

1) „Quanquam“ hat Hess. II. nur durch Correctur; das frühere Wort ist nicht mehr zu erkennen. 2) „sunt“ hatte auch Hess. II.; es ist aber gestrichen und darüber steht: „sint.“ 3) „etc.“ (nach: Mosi) fehlt Würzburg (wie in der Desfauer Handschrift). 4) sunt] Weim.: „sint.“ Hess. I. hatte ursprünglich „sunt“, es ist aber in „sint“ corrigirt. 5) efficacia] Regensb. hat den Schreibfehler „efficia.“ 6) etiamsi] Würzb.: „etiam, et si.“ 7) licere uti] Fabr.: „uti licere.“ 8) In Ecclesia — ministerium malorum] Diese Worte stehen in Hess. II. von anderer Hand am Rande. 9) offeratur] Regensb. u. Würzb.: „operator.“ 10) recipiantur] Weim., Ansb., Hess. II., Regensb., Würzb. und Fabr.: „recipiuntur.“ 11) pueros sine baptismo] Weim., Ansb., Hess. I. u. II., Regensb., Würzb. und Fabr.: „sine baptismo pueros.“

## X.

De Coena Domini <sup>1)</sup> docent, quod corpus et sanguis Christi vere <sup>2)</sup> adsint, et distribuantur vescentibus <sup>3)</sup> in coena Domini, et improbant secus docentes.

## XI.

De confessione docent, quod absolutio priuata in Ecclesijs retinenda sit, quanquam in confessione non sit necessaria omnium delictorum enumeratio. <sup>4)</sup> Est enim impossibilis iuxta Psalmum, Delicta quis intelligit? <sup>5)</sup>

## XII.

De poenitentia docent, quod lapsis post Baptismum contingere possit remissio peccatorum quocunque tempore <sup>6)</sup>, cum conuertuntur. Et quod Ecclesia talibus redeuntibus ad poenitentiam <sup>7)</sup> absolutionem impartiri debeat. <sup>8)</sup>

Constat autem poenitentia proprie his duabus partibus, Altera est contritio seu <sup>9)</sup> terrores incussi conscientiae agnito peccato. Altera est <sup>10)</sup> fides, quae concipitur ex Euangelio seu absolutione, et credit propter

---

1) Christi] Fabr.: „domini.“ 2) Nach „vere“ ist in der Ans b. Handschrift von neuerer Hand über die Linie geschrieben: „& realiter.“ 3) „vescentibus“ fehlt Hess. I. 4) enumeratio] Regens b.: „enuntiatio.“ 5) Nach „intelligit“ hat Würzb. den Zusatz: „etc.“ 6) tempore] Würzb. angeblich: „semper.“ 7) redeunt. ad poen.] Hess. II., Regens b. u. Würzb.: „ad poenitentiam redeuntibus.“ 8) absolut. impartiri debeat] Weim., Ans b., Hess. II., Regens b. u. Würzb.: „debeat absolutionem impartiri.“ Fabr.: „debeat absolutionem impartiri.“ In Hess. I. fehlte das Wort „debeat“, es ist aber von anderer Hand als Einschaltung vor „absolutionem“ an den Rand geschrieben. 9) seu] Fabr.: „ceu.“ 10) „est“ (vor: fides) fehlt bei Fabr.

Christum remitti peccata, et consolatur conscientiam, et ex terroribus liberat. Deinde sequi debent <sup>1)</sup> bona opera, quae sunt fructus poenitentiae.

Damnant Anabaptistas, qui negant semel iustificatos posse amittere spiritum sanctum. Item qui contendunt, quibusdam tantam perfectionem in hac vita <sup>2)</sup> contingere, ut peccare non possint. Damnantur et Novatiani, qui volebant absolvere lapsos post Baptismum redeuntes ad poenitentiam. Reijciuntur et isti, qui non docent remissionem peccatorum per fidem contingere, sed iubent nos mereri gratiam <sup>3)</sup> per satisfactiones nostras.

### XIII.

De usu sacramentorum docent, quod sacramenta instituta sint <sup>4)</sup>, non modo ut sint notae <sup>5)</sup> professionis <sup>6)</sup> inter homines, sed magis ut sint signa et testimonia voluntatis Dei erga nos ad excitandam et confirmandam fidem in his, qui utuntur, proposita. Itaque utendum est sacramentis ita <sup>7)</sup>, ut fides accedat, quae <sup>8)</sup> credat <sup>9)</sup> promissionibus, quae per sacramenta exhibentur et ostenduntur. <sup>10)</sup>

Damnant igitur illos, qui docent, quod sacramenta ex opere operato iustificent, nec docent fidem requiri in usu sacramentorum, quae credat remitti peccata. <sup>11)</sup>

---

1) debent] Regensb.: „debeant.“ 2) tant. perfect. in hac vita] Fabr.: „tantam in hac vita perfectionem.“  
 3) gratiam] Regensb.: „gratias.“ Hess. II.: „remissionem peccatorum.“ 4) sint] fehlt Regensb.; Würzb.: „instituta sint“ (statt: sint instituta). 5) notae] In Regensb. war zuerst geschrieben: „noīe“ d. i. nomine, dieß ist aber in „note“ corrigirt. 6) notae professionis] Würzb.: „signa nostrae professionis.“ 7) „ita“ fehlt Hess. II. 8) quae] Hess. II.: „qui.“ 9) credat] Fabr.: „credit.“ 10) „quae p. sacram. exhib et ostend.“ fehlt bei Fabr. 11) „Damnant igitur — remitti peccata“ fehlt Hess. I. und II., Weim., Ansb., Regensb. und



## XIIII.

De ordine Ecclesiastico docent, quod nemo debeat in Ecclesia publice docere aut sacramenta administrare, nisi rite vocatus.

## XV.

De ritibus <sup>1)</sup> Ecclesiasticis docent, quod ritus illi seruandi sint <sup>2)</sup>, qui sine peccato seruari possunt <sup>3)</sup>, et prosunt <sup>4)</sup> ad tranquillitatem et bonum ordinem in Ecclesia, sicut certae <sup>5)</sup> feriae, festa et similia.

De talibus rebus tamen <sup>6)</sup> admonentur homines, ne conscientiae onerentur, tanquam talis cultus ad salutem necessarius sit.

Admonentur etiam, quod traditiones humanae institutae ad placandum Deum, ad promerendam <sup>7)</sup> gratiam et satisfaciendum <sup>8)</sup> pro peccatis aduersentur Euan-

Würzburg. In der Regensburger Handschrift ist diese Auslassung durch einen langen Strich mit einem Asterisk am Rande angedeutet. Der Text bei Fabricius hat zwar die Worte: „Damnant igitur illos, qui docent, quod sacramenta ex opere operato iustificent“; aber nach des Fabricius eigener Berichtigung pag. 292. war diese Antithese nicht in den Text, sondern wie bei dem 18. Art. als Variante der Wittenberger Quartausgabe der A. C. vom J. 1531 an den Rand zu setzen; sie fehlte also ebenfalls in der Handschrift, nach welcher Fabricius den Text abdrucken ließ.

- 1) ritibus] Hess. II. hatte zuerst den Schreibfehler „tribus.“ Dieß Wort ist aber gestrichen und darüber steht: „ritibus.“  
 2) sint] Fabr.: „sunt.“ 3) possunt] Hess. II. und Regensb.: „possint.“ 4) „et prosunt“ fehlte (wie in der Ed. antiq.) in Hess. I., steht aber von anderer Hand am Rande.  
 5) certae] Würzb. angeblich: „rectae.“ 6) „tamen“ fehlt Regensb. 7) promerendam] Ansb.: „promerendum.“ 8) satisfaciendum] Weim., Ansb., Regensb. und Fabr.: „ad satisfaciendum.“

gelio et doctrinae fidei. Quare vota et traditiones de cibis et diebus etc. institutae ad promerendam gratiam et satisfaciendum pro peccatis inutiles sint <sup>1)</sup> et contra Euangelium.

## XVI.

De rebus ciuilibus docent, 'quod legitimae ordinationes ciuiles sint bona opera Dei, quod <sup>2)</sup> Christianis liceat gerere Magistratus, exercere iudicia, iudicare res <sup>3)</sup> ex Imperatorijs et alijs praesentibus legibus, supplicia iure constituere, iure bellare, militare, lege contrahere, tenere proprium, iusiurandum postulantibus Magistratibus dare <sup>4)</sup>, ducere vxorem, nubere. <sup>5)</sup>

Damnant Anabaptistas, qui interdicunt haec ciuilia officia <sup>6)</sup> Christianis, Damnant et <sup>7)</sup> illos, qui Euangelicam perfectionem non collocant <sup>8)</sup> in timore Dei et fide, sed in deserendis ciuilibus officijs, quia Euangelium tradit iusticiam aeternam cordis. Interim non dissipat Politiam aut Oeconomiam, sed maxime postulat conseruare tanquam ordinationes <sup>9)</sup> Dei, et <sup>10)</sup> in talibus ordinationibus exercere caritatem. Itaque necessario debent Christiani obedire Magistratibus suis et <sup>11)</sup> legi-

1) sint] Hess. II.: „sunt.“

2) quod] Würzb.: „et.“

3) res] Weim.: „eos.“

4) iusiurandum —

dare] Weim., Ansb., Hess. I. und II., Regensb. u. Würzb.: „iurare.“

5) „nubere“ fehlt Regensb.

und Würzb. (wie in der Ed. antiq.).

6) officia]

Hess. I. (wie die Ed. antiq.): „iudicia.“

7) „et“ (vor:

illos): Weim., Ansb., Hess. I. und II., Regensb., Würzb. und Fabr.: „etiam.“

8) collocant]

Würzb. angeblich: „tollerant.“

9) ordinationes]

Weim.: „ordinationem.“

10) „et“ (nach: Dei) steht

in Hess. II. am Rande.

11) „et“ (vor: legibus) fehlt

Regensb. und Würzb..

bus. Nisi cum <sup>1)</sup> iubent <sup>2)</sup> peccare, tunc <sup>3)</sup> enim <sup>4)</sup> magis debent <sup>5)</sup> obedire Deo <sup>6)</sup> quam hominibus. Act. v. <sup>7)</sup>.

## XVII.

Item docent, quod <sup>8)</sup> Christus apparebit in consumatione mundi ad iudicandum, et mortuos omnes resuscitabit, pijs et electis dabit vitam aeternam et perpetua gaudia, impios autem homines ac diabolos condemnabit, ut sine fine crucientur.

Damnant Anabaptistas, qui sentiunt hominibus damnatis ac diabolis finem poenarum futurum esse. Damnant et alios, qui nunc spargunt <sup>9)</sup> Iudaicas opiniones <sup>10)</sup>, quod ante resurrectionem mortuorum pij regnum mundi occupaturi sint, vbique oppressis impijs.

## XVIII.

De libero arbitrio docent, quod humana voluntas habeat aliquam libertatem ad efficiendam <sup>11)</sup> ciuilem iusticiam et deligendas <sup>12)</sup> res rationi subiectas. Sed non habet <sup>13)</sup> vim sine spiritu sancto efficiendae iusti-

---

1) cum] Regensb.: „v.“ (= vero?) 2) iubent] Regensb.: „iubeant.“ 3) tunc] Würzb.: „hinc.“  
 4) enim] Den Druckfehler „enim“ (statt: etiam) in der Wittenberger Quartausgabe der A. C. vom J. 1531 hat Melanchthon selbst auf dem Titelblatte der Apologie angezeigt. 5) magis debent] Fabr.: „debent magis.“ Regensb.: „debeant“ (statt: debent). 6) „Deo“ fehlt Regensb. 7) „Act. V.“ fehlt Hess. II. 8) „quod“ fehlt Regensb. 9) „spargunt“ fehlt Regensb. 10) sparg. Iudaicas opin.] Würzb.: „inductas“ (wahrscheinlich Schreibfehler st.: iudaicas) „tenent opiniones.“ 11) efficiendam] Regensb.: „reficiendam.“ 12) deligendas] Hess. II.: „delegendas.“ 13) habet] Hess. II.: „habeat.“

sticiae Dei seu iusticiae spiritualis, quia animalis homo non percipit ea, quae sunt spiritus Dei, sed haec fit in cordibus, cum per verbum spiritus sanctus <sup>1)</sup> concipitur. Haec totidem verbis dicit Augustinus lib. iij. Hypognosticon: Esse fatemur <sup>2)</sup> liberum arbitrium omnibus hominibus, habens quidem iudicium rationis, non per quod sit idoneum in ijs <sup>3)</sup>, quae <sup>4)</sup> ad Deum pertinent, sine Deo aut inchoare aut certe peragere, sed tantum <sup>5)</sup> in operibus vitae <sup>6)</sup> praesentis tam bonis quam etiam malis, Bonis dico, quae de bono naturae oriuntur, id est, velle laborare in agro, velle manducare et bibere, velle habere amicum, velle habere indumenta <sup>7)</sup>, velle fabricare domum, vxorem velle ducere <sup>8)</sup>, pecora nutrire, artem discere diuersarum rerum bonarum <sup>9)</sup>, velle quicquid bonum ad praesentem pertinet vitam. Quae <sup>10)</sup> omnia non sine diuino gubernaculo <sup>11)</sup> subsistunt, imo ex ipso et per ipsum sunt, et <sup>12)</sup> esse coeperunt. Malis vero dico, vt est velle Idolum colere, velle homicidium etc. <sup>13)</sup>

Damnant Pelagianos et alios, qui docent, quod sine spiritu sancto solis naturae viribus possimus Deum super omnia diligere. Item praecepta Dei facere, quo

- 
- 1) „sanctus“ fehlt bei Fabr.      2) fatemur] Würzb.: „fatentur.“      3) iis] Weim., Ansb., Hess. I. u. II., Regensb., Würzb. und Fabr.: „his.“      4) quae] Weim.: „qui.“      5) tantum] Weim.: „tamen.“  
 6) „vitae“ steht in Hess. I. am Rande.      7) indumenta] Würzb. angeblich: „iudicamenta.“      8) vxorem velle ducere] Regensb. und Fabr.: „velle vxorem ducere.“  
 9) bonarum] Würzb.: „bonarumque.“  
 10) „quae“ ist in der Regensb. Handschrift ganz in Klammern eingeschlossen.      11) diuino gubernaculo] Regensb.: gubernaculo diuino.“      12) Statt „et“ hieß es Hess. I. zuerst „vt“, es ist aber in „et“ corrigirt.  
 13) „etc.“ fehlt Regensb.



ad substantiam actuum. Quanquam enim externa opera aliquo modo efficere natura possit, potest enim continere manus a furto, a cede, tamen interiores motus non potest efficere, vt timorem Dei, fiduciam erga Deum, castitatem, patientiam etc. <sup>1)</sup>

## XIX.

De causa peccati docent, quod tametsi Deus creat <sup>2)</sup> et <sup>3)</sup> conseruat <sup>4)</sup> naturam, tamen causa peccati est voluntas malorum, videlicet <sup>5)</sup> diaboli et impiorum, quae <sup>6)</sup>, non adiuuante Deo, auertit se a Deo, sicut Christus ait Ioan. viij. Cum loquitur: mendacium ex se ipso <sup>7)</sup> loquitur.

XX. <sup>8)</sup>

Falso accusantur nostri, quod bona opera prohibeant. Nam scripta eorum, quae extant de decem prae-

- 
- 1) Die Antithese dieses Artikels: „Damnant Pelagianos — patientiam etc.“ fehlt Weim., Ansb., Hess. I. u. II., Regensb., Würzb. u. bei Fabr. In der Regensburger Handschrift wurde später ihre Abwesenheit durch einen Asterisk bezeichnet. 2) creat] Ansb. hatte den Schreibfehler: „queat“; dies ist aber gestrichen und darüber steht: „creat.“ 3) Daß Weim. „ac“ (st.: ei) habe, wie Weber behauptet, ist nicht wahr. 4) conseruat] Hess. I. hatte den Schreibfehler „conseruit“, welcher aber in „conservat“ berichtigt ist. 5) videlicet] Weim., Ansb., Hess. I. und II., Regensb. und Würzb.: „ut.“ (Weber giebt irrig „et“ als Variante an). 6) quae] Hess. II.: „Quare.“ 7) ex se ipso] Hess. II., Regensb. und Würzb.: „ex propriis.“ 8) Weim., Ansb., Regensb. und Würzb. (desgleichen Fabricius) haben zu diesem Artikel die Ueberschrift: „De fide et bonis operibus.“ Am Rande der Regensb. Handschr. stand zuerst als Zahl des Artikels „19.“; diese Zahl ist aber gestrichen und dahinter ist „20.“ geschrieben. In Hess. II. fehlt dieser Artikel und es folgt sogleich auf den 19. Artikel unter der Zahl 20. der 21. Artikel „de cultu sanctorum.“

ceptis, et alia simili argumento testantur, quod vtiliter <sup>1)</sup> docuerint de omnibus vitae generibus et officiis, quae genera vitae, quae opera in qualibet vocatione Deo placeant. De quibus rebus olim parum docebant Concionatores, tantum puerilia et non necessaria opera urgebant, ut certas ferias, certa ieiunia <sup>2)</sup>, fraternitates, peregrinationes, cultus Sanctorum, rosaria, monachatum et similia. Haec aduersarij nostri admoniti nunc <sup>3)</sup> didiscunt, nec perinde praedicant haec inutilia <sup>4)</sup> opera, ut olim. Praeterea incipiunt <sup>5)</sup> fidei mencionem facere, de qua olim mirum erat silentium. Docent, nos non tantum operibus <sup>6)</sup> iustificari, sed coniungunt fidem et opera, et dicunt <sup>7)</sup> nos fide et operibus iustificari. <sup>8)</sup> Quae doctrina tolerabilior est priore, et plus afferre <sup>9)</sup> potest consolationis <sup>10)</sup> quam vetus ipsorum doctrina.

Cum igitur doctrina de fide, quam oportet in Ecclesia praecipuam esse, tam diu iacuerit ignota, quemadmodum fateri omnes <sup>11)</sup> necesse est, de fidei iusticia altissimum silentium fuisse <sup>12)</sup> in concionibus, tantum

---

1) utiliter] Regensb. hat den Schreibfehler: „viriliter.“

2) ieiunia] Hess. I. hatte zuerst den auffallenden Schreibfehler „lunia“, welcher jedoch in „ieiunia“ berichtigt ist.

3) admoniti nunc] Regensb. und Würzb.: „admoniti iam.“ Fabr.: „iam admoniti.“

4) inutilia] Regensb.: „puerilia.“

5) Praeterea incipiunt] Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. u. Fabr.: „Incipiunt etiam.“

6) non tantum operibus] Weim.: „non operibus tantum.“

7) dicunt] Weim.: „docent.“

8) sed coniungunt fidem — operibus iustificari] Fehlt Regensb. u. Würzb.

9) afferre] Regensb.: „aufferre.“

10) potest consolationis] Würzb.: „consolationis potest.“

11) fateri omnes] Fabr.: „omnes fateri.“ In Regensb. fehlt „omnes.“

12) silentium fuisse] Fabr.: „fuisse silentium.“

doctrinam <sup>1)</sup> operum versatam esse in ecclesijs <sup>2)</sup>, nostri de fide sic admonuerunt Ecclesias.

Principio, quod opera nostra non possint <sup>3)</sup> reconciliare Deum, aut mereri remissionem peccatorum et gratiam et iustificationem <sup>4)</sup>, sed hanc tantum fide consequimur <sup>5)</sup>, credentes quod propter Christum recipiamur in gratiam, qui solus positus <sup>6)</sup> est mediator et propiciatorium, per quem reconcilietur pater. Itaque qui confidit operibus se mereri gratiam, is <sup>7)</sup> aspernatur Christi meritum et gratiam, et quaerit sine Christo humanis viribus <sup>8)</sup> viam ad Deum, cum Christus de se dixerit, Ego sum via, veritas et vita.

Haec doctrina de fide <sup>9)</sup> ubique in Paulo <sup>10)</sup> tractatur Ephes. <sup>11)</sup> ij. Gratia salui facti estis per fidem, et hoc non ex vobis, Dei donum est, non ex operibus, etc. <sup>12)</sup>

Et ne quis cavilletur <sup>13)</sup>, a nobis nouam Pauli interpretationem excogitari, tota haec causa habet testimonia Patrum. Nam Augustinus multis voluminibus defen-

- 1) doctrinam] Regensb. irrig: „doctrina.“ 2) in ecclesijs] Regensb. und Würzb.: „in ecclesia.“  
 3) possint] Regensb u. Würzb.: „possent.“ Hess. I.: „possunt.“ 4) „et iustificationem“ fehlt Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr. 5) consequimur] Regensb. und Würzb.: „assequimur.“  
 6) „positus“ fehlt Regensb. 7) „is“ (vor: aspernatur)] Regensb. u. Würzb.: „et.“ 8) viribus humanis] Regensb.: „humanis viribus.“ 9) de fide] Fabr.: „fidei.“ 10) ubique in Paulo] Würzb.: „ubiquam a Paulo.“ 11) Ephes.] Regensb. und Würzb.: „ad Ephes.“ Fabr. setzt nach: „Ephes. ij.“ hinzu: „Gal. ij.“ 12) „etc.“ fehlt Würzb. Dafür hat Weim. (wie die Dessauer Handschrift) den Zusatz: „ne quis gloriatur.“ 13) cavilletur] Fabr.: „videatur cavillari posse.“

defendit gratiam et iusticiam fidei contra <sup>1)</sup> merita operum. Et similia docet Ambrosius de vocatione Gentium et alibi. Sic enim inquit de vocatione Gentium <sup>2)</sup>, Vilesceret redemptio sanguinis Christi, nec misericordiae <sup>3)</sup> Dei humanorum operum praerogativa succumberet <sup>4)</sup>, si iustificatio, quae fit per gratiam, meritis praecedentibus deberetur <sup>5)</sup>, ut non munus largientis, sed merces esset operantis.

Quanquam autem haec doctrina contemnitur <sup>6)</sup> ab imperitis, tamen experiuntur piae ac <sup>7)</sup> pauidae conscientiae, plurimum <sup>8)</sup> eam consolationis afferre <sup>9)</sup>, quia conscientiae non possunt reddi tranquillae per vlla opera <sup>10)</sup>, sed tantum fide, cum certo statuunt, quod propter Christum habeant <sup>11)</sup> placatum Deum. <sup>12)</sup> Quemadmodum Paulus docet Rom. v. Iustificati per fidem, pacem habemus apud Deum. Tota haec doctrina ad illud certamen perterrefactae conscientiae referenda est, nec sine illo certamine intelligi potest. Quare male iudicant de ea re <sup>13)</sup> homines <sup>14)</sup> imperiti et prophani, qui Christianam iusticiam nihil esse somniant, nisi civilem et <sup>15)</sup> philosophicam iusticiam.

- 
- 1) contra] Würzb.: „non.“ 2) „et alibi — de vocatione Gentium“ fehlt Regensb. und Würzb. (wie in der Ed. antiq.). 3) nec misericordiae] Hess. I.: „nec misericordia“; doch ist „nec“ durchstrichen und darüber steht: „ex.“ 4) succumberet] Weim.: „succumbit.“ 5) Nach „deberetur“ hat Würzb. ein Fragezeichen. 6) contemnitur] Würzb.: „contemnatur.“ 7) ac] Ansb., Weim., Hess. I. und Fabr.: „et.“ 8) „plurimum“ fehlt Regensb. 9) afferre] Regensb.: „auferre.“ 10) opera] Fabr.: „bona opera.“ 11) habeant] Fabr.: „habent.“ 12) hab. placat. Deum] Regensb.: „placatum Deum habeant.“ 13) iudicant de ea re] Regensb. und Würzb.: „de ea iudicant.“ 14) „homines“ fehlt bei Fabr. 15) „et“ (vor: philos. iust.)] Würzb.: „seu.“



Olim vexabantur conscientiae <sup>1)</sup> doctrina operum, non audiebant ex Euangelio consolationem, Quosdam conscientia expulit <sup>2)</sup> in desertum, in Monasteria, sperantes ibi se <sup>3)</sup> gratiam merituos esse <sup>4)</sup> per vitam monasticam, Alij alia excogitauerunt opera ad promerendam gratiam et satisfaciendum pro peccatis. Ideo magnopere fuit opus, hanc doctrinam <sup>5)</sup> de fide in Christum tradere et renouare, ne deesset consolatio pauidis conscientijs, sed scirent fide in Christum apprehendi gratiam et remissionem peccatorum et iustificationem. <sup>6)</sup>

Admonentur etiam <sup>7)</sup> homines, quod hic nomen fidei non significet <sup>8)</sup> tantum historiae noticiam, qualis est in impijs <sup>9)</sup> et diabolo <sup>10)</sup>, sed significet fidem, quae credit non tantum <sup>11)</sup> historiam, sed etiam effectum historiae, videlicet hunc <sup>12)</sup> articulum Remissionem peccatorum, quod videlicet per Christum habeamus gratiam, iusticiam et remissionem peccatorum. <sup>13)</sup>

Iam qui <sup>14)</sup> scit se per Christum habere propitium <sup>15)</sup>

---

1) vexabantur conscientiae] Regensb. und Würzb.: „conscientiae vexabantur.“ 2) expulit] Hess. I. hat den Fehler: „expuliet.“ 3) ibi se] Hess. I. u. Fabr.: „se ibi.“ Regensb. hat den Fehler: „ibi spe.“ 4) „esse“ fehlt bei Fabr. 5) hanc doctr.] Fabr.: „doctrinam hanc.“ 6) et iustificationem] fehlt Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabricius. 7) „etiam“ hat Hess. I. am Rande. 8) significet] Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr.: „significat.“ 9) in impijs] Hess. I. und Regensb. (wie die Nürnberg. Handschrift u. die Ed. antiq.): „et in impijs.“ 10) et diabolo] Würzb. (wie die Nürnberg. Handschrift): „et in diabolo.“ 11) tantum] Regensb. und Würzb.: „solum.“ 12) videlicet hunc] Fabr.: „hunc videlicet.“ 13) „quod videlicet — remissionem peccatorum“ fehlt Regensb. 14) qui] Regensb.: „quis.“ 15) propitium] Würzb. angeblich: „proprium.“

patrem, is vere nouit Deum <sup>1)</sup>, scit se ei curae esse, inuocat eum. <sup>2)</sup> Denique <sup>3)</sup> non est sine Deo sicut Gentes. Nam diaboli et impij non possunt hunc <sup>4)</sup> articulum credere, Remissionem peccatorum. Ideo Deum tanquam hostem oderunt, non inuocant eum, nihil boni ab eo expectant. Augustinus etiam de fidei nomine <sup>5)</sup> hoc modo admonet lectorem, et docet in scripturis nomen fidei accipi non pro noticia, qualis est in impijs, sed pro fiducia, quae consolatur et erigit <sup>6)</sup> perterrefactas mentes.

Praeterea docent nostri, quod necesse sit bona opera facere, non vt confidamus per ea gratiam mereri, sed propter voluntatem Dei. Tantum fide apprehenditur remissio peccatorum ac <sup>7)</sup> gratia. Et quia <sup>8)</sup> per fidem accipitur spiritus sanctus, iam corda renouantur <sup>9)</sup>, et induunt <sup>10)</sup> nouos affectus, vt parere bona opera <sup>11)</sup> possint. <sup>12)</sup> Sic enim ait <sup>13)</sup> Ambrosius, Fides bonae voluntatis et iustae actionis genitrix est. Nam humanae vires sine spiritu sancto plenae sunt impijs affectibus, et sunt imbecilliores, quam vt bona opera possint efficere coram Deo. Ad haec, sunt in potestate diaboli, qui impellit homines ad varia peccata, ad impias opiniones, ad

---

1) „Deum“ fehlt Regensb. 2) eum] Fabr.: „Deum.“  
 3) Denique] Ansb.: „Deinde.“ 4) „hunc“ fehlt Weim. (wie in der Dessauer Handschr.). 5) de fidei nomine] Regensb. und Würzb.: „de nomine fidei.“  
 6) erigit] Weim. hatte zuerst: „regit“; dieß ist aber durchstrichen und darüber steht: „erigit.“ 7) „ac“ (vor: gratia)] Regensb. und Würzb.: „et.“ 8) quia] Ansb. „quod“; es steht aber darüber: „quia.“ 9) renouantur] Hess. I. hatte zuerst „renouant“, dieß ist aber in „renouantur“ corrigirt. 10) induunt] Fabr.: „inducunt.“ 11) parere bona opera] Fabr.: „bona opera parere.“ 12) bona opera possint] Fabr.: „possint bona opera.“ (Nicht „sint“, wie Weber angiebt). 13) „ait“ fehlt Fabr.

manifesta scelera. Quemadmodum est videre <sup>1)</sup> in philosophis, qui <sup>2)</sup> et ipsi conati honeste vivere, tamen id non potuerunt efficere, sed contaminati sunt multis manifestis <sup>3)</sup> sceleribus. Talis est imbecillitas hominis, cum est sine fide et sine <sup>4)</sup> spiritu sancto, et <sup>5)</sup> tantum humanis viribus se gubernat.

Hinc facile apparet, hanc doctrinam <sup>6)</sup> non esse accusandam, quod bona opera prohibeat, sed multo magis laudandam <sup>7)</sup>, quod ostendit <sup>8)</sup>, quomodo <sup>9)</sup> bona opera facere possimus. <sup>10)</sup> Nam sine fide nullo modo potest humana natura primi aut secundi praecepti opera facere. Sine fide non inuocat Deum <sup>11)</sup>, a Deo nihil <sup>12)</sup> expectat, non tollerat crucem, sed quaerit humana praesidia, confidit humanis praesidijs. Ita regnant in corde <sup>13)</sup> omnes cupiditates et humana consilia, cum abest fides et fiducia erga Deum. Quare et Christus dixit, Sine me nihil potestis facere, Ioan. xv. Et Ecclesia canit, Sine tuo <sup>14)</sup> numine nihil est in homine, nihil est innoxium. <sup>15)</sup>

- 
- 1) „videre“ fehlt Hess. I. (wie in der Ed. antiq.), wurde aber an den Rand geschrieben. 2) qui] Melancthon's erste Ausgabe hat das Compendium „q“ d. i. qui; Weber hat es irrig in „quod“ aufgelöst. Auch alle von uns verglichenen Handschriften haben nebst Fabricius „qui.“ 3) „manifestis“ fehlt Regensb. und Würzb. 4) „sine“ (vor: spir. sancto) fehlt Weim., Ans b., Hess. I. u. Fabr. 5) ei] Fabr.: „sed.“ 6) hanc doctrinam] Fabr.: „doctrinam hanc.“ 7) laudandam] Regensb. irrig: „laudanda.“ 8) ostendit] Fabr.: „ostendat.“ 9) quomodo] Weber sagt nicht, daß es in der Ed. antiq. dafür heißt: „quod.“ 10) possimus] Weim. und Regensb. (wie d. Ed. antiq.): „possumus.“ 11) Deum] In der Ed. antiq. heißt es irrig: „demon.“ 12) a Deo nihil] Weim., Ans b., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr.: „nihil a Deo.“ (Die Ed. antiq. hat Melancthon's Lesart.). 13) regnant in corde] Fabr.: „in corde regnant.“ 14) tuo] Würzb.: „suo.“ 15) „nihil est innoxium“ fehlt Weim.

## XXI.

De cultu Sanctorum docent, quod memoria Sanctorum proponi potest, ut imitemur <sup>1)</sup> fidem eorum et bona opera iuxta vocationem, Ut Caesar <sup>2)</sup> imitari <sup>3)</sup> potest exemplum Davidis in bello gerendo ad depellendos Turcas a patria. <sup>4)</sup> Nam uterque rex est. Sed scriptura non docet inuocare Sanctos, seu <sup>5)</sup> petere auxilium a Sanctis, Quia vnum Christum nobis proponit <sup>6)</sup> mediatorem, propiciatorium <sup>7)</sup>, Pontificem, et intercessorem. Hic inuocandus est, et promisit <sup>8)</sup> se exauditurum esse preces nostras, et hunc cultum maxime probat, videlicet, ut inuocetur in omnibus afflictionibus .1. Ioan. ij. <sup>9)</sup> Si quis peccat, habemus <sup>10)</sup> aduocatum apud Deum etc. <sup>11)</sup>

Haec fere summa est doctrinae <sup>12)</sup> apud nos, in qua cerni <sup>13)</sup> potest, nihil inesse <sup>14)</sup> quod discrepet a scripturis, vel ab Ecclesia Catholica vel ab Ecclesia Romana <sup>15)</sup>, quatenus ex scriptoribus nota est <sup>16)</sup>, quod cum ita sit, in-

1) imitemur] Hess. I. hatte zuerst (wie die Ed. antiq.): „imitentur“ dieß ist aber in „imitemur“ berichtigt. 2) ut Caesar] Würzb.: „et ut Caesar.“ 3) imitari] Regensb. hat den Fehler: „imitare.“ 4) „a patria“ fehlt Hess. II. 5) seu] Fabr.: „aut.“ 6) nobis proponit] Fabr. (wie die Dessauer Handschrift): „proponit nobis.“ 7) propiciatorium] Fabr. (wie die Dessauer Handschrift): „propiciatorem.“ 8) et promisit] Hess. II. hat den auffallenden Fehler: „Hic protrusit.“ 9) 1. Ioan. ij.] Würzb. (wie die Ed. ant.): „Ioh. 2o.“ 10) habemus] Fabr.: „habeamus“ 11) „1. Ioan. ij. — apud Deum etc.“ fehlt Hess II. Statt „etc.“ hat Weim. (wie die Dessauer Handschrift) den Zusatz: „Iesum iustum“ (Schreibfehler st.: christum) „qui est propiciatio pro peccatis nostris, neque solum nostris, sed et totius mundi.“ 12) doctrinae] Würzb. u. Fabr.: „doctrina.“ 13) cerni] Ansb.: „discerni.“ 14) inesse] Fabr.: „esse.“ 15) vel ab Eccl. Rom.] Regensb.: „vel Romana.“ 16) ex scriptoribus nota est] Hess. II. und Fabr.: „nobis ex scriptoribus nota est.“ Weim, Ansb. u. Hess. I.: „ex scriptoribus nobis nota est.“



clementer iudicant <sup>1)</sup> isti, qui nostros pro haereticis haberi postulant. <sup>2)</sup> Sed <sup>3)</sup> dissensio est de quibusdam <sup>4)</sup> abusibus, qui sine certa <sup>5)</sup> autoritate in Ecclesias <sup>6)</sup> irrepserunt, in quibus etiam si qua esset dissimilitudo <sup>7)</sup>, tamen decebat haec lenitas Episcopos, ut propter confessionem, quam modo recensuimus <sup>8)</sup>, tolerarent <sup>9)</sup> nostros, quia ne Canones quidem <sup>10)</sup> tam duri sunt, ut eosdem ritus ubique esse postulent <sup>11)</sup>, neque <sup>12)</sup> similes <sup>13)</sup> unquam omnium Ecclesiarum ritus fuerunt. Quanquam apud nos magna ex parte <sup>14)</sup> veteres ritus <sup>15)</sup> diligenter servantur. <sup>16)</sup> Falsa enim calumnia est, quod omnes caeremoniae, omnia vetera instituta in Ecclesijs nostris aboleantur. Verum, publica querela fuit, abusus quosdam <sup>17)</sup> in vulgaribus <sup>18)</sup> ritibus haerere. <sup>19)</sup> Hi quia <sup>20)</sup>

- 
- 1) iudicant] Regensb. hatte zuerst „iudicantur“, welches aber in „iudicant“ corrigirt ist. 2) postulant] Regensb. hatte zuerst „postulantur“, welches jedoch in „postulant“ berichtigt ist. 3) sed] Weim., Ansb., Hess. I. u. II., Regensb., Würzb. u. Fabr.: „Tota.“ 4) de quibusdam] Weim., Ansb., Hess. I. und II., Regensb., Würzb. und Fabr.: „de paucis quibusdam.“ 5) „certa“ fehlt Hess. II. 6) in Ecclesias] Hess. II.: „Ecclesiae.“ 7) si qua esset dissimilitudo] Hess. II.: „si quid non conveniret.“ 8) recensuimus] Würzb. irrig: „recensimus.“ 9) tolerarent] Regensb. irrig: „tolleraretur.“ 10) ne Canones quidem] Regensb.: „nec Canones.“ 11) postulent] Regensb. hatte zuerst „postuletur“, welches in „postulent“ corrigirt ist. 12) neque] Würzb.: „nec.“ 13) similes] Hess. II.: „similes esse.“ 14) „magna ex parte“ fehlt Hess. II. 15) veteres ritus] Hess. II. „ritus veteres.“ 16) servantur] Fabr.: „serventur.“ Hess. II.: „retinentur.“ 17) abusus quosdam] Hess. II.: „quosdam abusus.“ 18) ritibus] Fabr.: „rebus.“ 19) in vulg. ritib. haerere] Hess. II.: „haerere in vulgaribus ritibus.“ 20) Hi quia] Regensb.: „Hij, qui.“

non poterant bona conscientia probari <sup>1)</sup>, aliqua ex parte correcti sunt.

## ARTICVLI IN QVIBVS

recensentur abusus mutati.

Cum Ecclesiae <sup>2)</sup> apud nos de nullo articulo fidei <sup>3)</sup> dissentiant <sup>4)</sup> ab Ecclesia catholica <sup>5)</sup>, tantum paucos quosdam abusus omittant <sup>6)</sup>, qui noui sunt et contra voluntatem Canonum vicio temporum <sup>7)</sup> recepti, rogamus, vt Caesarea Maiestas clementer audiat, et quid sit mutatum, et quae fuerint causae, quo minus coactus sit populus illos abusus contra conscientiam obseruare. Nec habeat fidem Caesarea Maiestas <sup>8)</sup> istis, qui, vt inflamment odia hominum aduersus nostros, miras calumnias spargunt in populum. <sup>9)</sup> Hoc modo irritatis animis bonorum virorum initio prae-buerunt occasionem huic dissidio, et eadem arte conantur nunc <sup>10)</sup> augere discordias. Nam Caesarea Maiestas haud dubie comperiet <sup>11)</sup> tolerabiliorem esse formam et doctrinae et ceremoniarum apud nos, quam qualem homines iniqui et maleuoli describunt. Porro veritas ex vulgi rumoribus aut maledictis inimicorum colligi non potest. <sup>12)</sup> Facile autem hoc iudicari potest, nihil magis

---

1) probari] Hess. II: „retineri.“ 2) „Ecclesiae“ hatte zuerst auch Regensb., es ist aber in „ecclesia“ corrigirt.  
 3) articulo fidei] Fabr.: „fidei articulo.“ 4) dissentiant] Regensb.: „dissentiat.“ 5) dissent. ab Eccl. cathol.] Ansb.: „ab Ecclesia Catholica dissentiant.“ 6) omittant] Regensb.: „omittat.“  
 7) „vicio temporum“ fehlt Hess. I. (wie in der Ed. antiq.), ist aber an den Rand geschrieben. 8) habeat fidem Caes. M.] Regensb.: „habere fidem C. M.“ 9) populum] Hess. I.: „populos.“ 10) conantur nunc] Weim., Regensb. und Würzb.: „nunc conantur.“  
 11) comperiet] Würzb.: „comperit.“ 12) Porro colligi non potest] Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr.: „Neque — colligi potest.“

prodesse ad dignitatem ceremoniarum conseruandam et alendam reuerentiam ac <sup>1)</sup> pietatem in populo, quam si ceremoniae rite fiant in Ecclesijs.

## DE VTRAQVE SPECIE.

Laicis datur vtraque species Sacramenti in Coena Domini, quia hic mos habet mandatum Domini Matth. xxvi. Bibite ex hoc omnes. Vbi manifeste praecepit <sup>2)</sup> Christus <sup>3)</sup>, de poculo vt omnes bibant, et ne quis possit cauillari <sup>4)</sup>, quod hoc ad Sacerdotes tantum pertineat, Paulus ad Corinth. exemplum recitat, in quo apparet, totam Ecclesiam vtraque specie usam <sup>5)</sup> esse. Et diu mansit hic mos <sup>6)</sup> in Ecclesia, nec constat, quando aut quo autore mutatus sit <sup>7)</sup>, tametsi Cardinalis Cusanus recitet, quando sit approbatus. <sup>8)</sup> Cyprianus aliquot <sup>9)</sup> locis testatur <sup>10)</sup>, populo sanguinem <sup>11)</sup> datum esse. Idem <sup>12)</sup>

- 
- 1) ac (vor: pietatem)] Ansb.: „et.“ Regensb. hat erst durch Correctur „ac.“ 2) praecepit] Weim., Ansb. und Würzb.: „praecipit.“ 3) „Christus“ fehlte zuerst in Hess. I. (wie in der Ed. antiq.), ist aber an den Rand geschrieben. 4) possit cavillari] Fabr.: „cavillari possit.“ 5) „usam“ hatte zuerst auch Hess. I., es ist aber in „usum“ corrigirt. („usum“ hat auch die Ed. antiq.). 6) hic] Hess. I. hatte zuerst „his“ (= is, wie es auch in der Ed. antiq. heißt), dieß ist aber in „hic“ corrigirt. 7) mutatus sit] Weim., Ansb., Regensb., Würzb. und Fabr.: „primum mutatus sit.“ Hess. I. hat „primum“ am Rande. 8) tametsi — approbatus] Diese Stelle fehlt in der Wittenberger Octav: Ausgabe der A. C. vom J. 1581. und ist vielleicht deshalb in der Regensb. Handschrift mit einem Asterisk bezeichnet. 9) aliquot] Regensb. hat den Fehler: „aliquod.“ 10) aliq. locis testatur] Fabr.: „testatur aliquot locis.“ 11) populo sanguinem] Regensb., Würzb. und Fabr.: „sanguinem populo.“ 12) Idem] Fabr.: „Item.“

testatur Hieronymus, qui ait, Sacerdotes Eucharistiae <sup>1)</sup> ministrant <sup>2)</sup>, et sanguinem Christi populis <sup>3)</sup> diuidunt. Immo Gelasius Papa mandat, ne diuidatur <sup>4)</sup> Sacramentum, Dist. ij. de Consecratione <sup>5)</sup>, Cap. Comperimus. Tantum consuetudo non ita vetus aliud habet. Constat autem, quod consuetudo contra mandata Dei introducta non sit probanda, vt testantur Canones <sup>6)</sup>, Dist. viij. Cap. Veritate, cum sequentibus. Haec vero consuetudo non solum contra scripturam, sed etiam contra veteres Canones et exemplum Ecclesiae recepta est. Quare si <sup>7)</sup> qui <sup>8)</sup> maluerunt vtraque specie sacramenti <sup>9)</sup> vti, non fuerunt cogendi, vt aliter facerent <sup>10)</sup> cum <sup>11)</sup> offensione conscientiae.

Et quia diuisio sacramenti non conuenit cum institutione Christi, solet apud nos omitti processio, quae hactenus fieri solita est.

## DE CONIVGIO SACERDOTVM.

Publica querela fuit de exemplis <sup>12)</sup> Sacerdotum,

- 
- 1) Eucharistiae] Ansb. und Fabr.: „Eucharistiam.“ Würzb.: „Eucharistin.“ 2) ministrant] Regensb. hatte zuerst „ministrantur“, welches jedoch in „ministrant“ berichtigt ist. 3) populis] Ansb.: „populo.“ 4) diuidatur] Regensb. irrig: „diuitatur.“ 5) de Consecratione] Würzb. angeblich: „de consuetudine.“ 6) testantur Canones] Fabr.: „testatur Canon.“ 7) si] Ansb.: „hi.“ 8) si qui] Weim. hat den Schreibfehler „sequi.“ 9) „sacramenti“ fehlt Ansb. 10) facerent] Regensb. hatte zuerst den argen Fehler „facerentur“, er ist jedoch berichtigt. 11) „cum“ hat Regensb. erst durch Correctur. 12) de exemplis] Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr.: „de malis exemplis.“ Wohl nur zufällig geschah es, daß der Gesellpriester zuerst übersetzte: „Der priester ebenbildt oder exempel“ und erst nachträglich zu „priester“ über die Linie schrieb: „bösen.“



qui <sup>1)</sup> non continebant. <sup>2)</sup> Quam ob causam et Pius Papa dixisse fertur, fuisse aliquas causas cur ademptum sit <sup>3)</sup> sacerdotibus coniugium, sed multo maiores esse causas, cur reddi debeat. Sic enim scribit Platina <sup>4)</sup>, Cum igitur Sacerdotes apud nos publica illa scandala vitare velent, duxerunt vxores, ac <sup>5)</sup> docuerunt quod liceat ipsis contrahere matrimonium. <sup>6)</sup> Primum, quia <sup>7)</sup> Paulus dicit <sup>8)</sup>, Vnusquisque <sup>9)</sup> habeat <sup>10)</sup> vxorem suam propter fornicationem. <sup>11)</sup> Item, Melius est nubere quam vri. Secundo, Christus inquit <sup>12)</sup>, Non omnes capiunt verbum hoc, vbi docet non omnes homines ad coelibatum idoneos esse <sup>13)</sup>, quia Deus creauit hominem <sup>14)</sup> ad procreationem, Gene. 1. Nec est humanae potestatis <sup>15)</sup>, sine singulari dono et opere Dei creationem <sup>16)</sup> mutare. Igitur <sup>17)</sup> qui non sunt idonei <sup>18)</sup> ad coelibatum, debent

- 
- 1) qui] Weim.: „quia.“ In Hess. I. ist „qui“ in „quia“ corrigirt. 2) Vor: „continebant“ hat Hess. I. über der Linie: „sese.“ 3) ademptum sit] Fabr.: „sit ademptum.“ 4) Die lat. Worte: „Sic enim scribit Platina“ hat sonderbar genug der Gesellpriester in seiner Uebersetzung beibehalten. 5) ac] Weim. und Fabr.: „et.“ 6) matrimonium] Würzb.: „matrimonia.“ 7) quia] Weim.: „quod.“ 8) dicit] Würzb.: „dixit“ 9) Vnusquisque] Regensb.: „vnus quisquam.“ 10) Vnusq. hab.] Fabr.: „habeat vnusq.“ 11) fornicationem] Würzb. irrig: „formicationem.“ 12) inquit] In der Regensb. Handschrift heißt es: „inquit.“ Der Gesellpriester übersetzt: „Zum andern sagtt Christus Mathei am .XIX.“ Diese Angabe der Bibelstelle findet sich wohl im deutschen Texte, aber nirgends im latinischen. 13) idoneos esse] Ans b.: „esse idoneos.“ 14) hominem] Würzb.: „homines.“ 15) potestatis] Würzb.: „pietatis.“ 16) Dei creationem] Weim.: „creationem Dei.“ 17) Igitur] In Hess. I. hieß es zuerst: „Ideoque“, dieß ist aber gestrichen und darauf folgt „Igitur.“ 18) Daß die Ed. ant. statt: „sunt idonei“ die Umstellung hat: „idonei sunt“ hat Weber übersehen.

contrahere matrimonium. Nam mandatum Dei et ordinationem Dei nulla lex humana, nullum votum tollere potest. Ex his causis docent Sacerdotes sibi licere <sup>1)</sup> vxores ducere. Constat etiam, in Ecclesia veteri Sacerdotes fuisse maritos. Nam et Paulus ait <sup>2)</sup>, Episcopum eligendum esse, qui sit maritus. Et in Germania primum ante annos quadringentos Sacerdotes vi <sup>3)</sup> coacti sunt ad coelibatum, qui <sup>4)</sup> quidem adeo aduersati sunt, vt Archiepiscopus Moguntinus publicaturus edictum Rom. Pontificis <sup>5)</sup> de ea re <sup>6)</sup> pene ab iratis Sacerdotibus per tumultum oppressus sit. <sup>7)</sup> Et res gesta est tam inciuiliter, vt non solum in posterum coniugia prohiberentur, sed etiam praesentia contra omnia iura diuina et humana, contra ipsos etiam <sup>8)</sup> Canones factos, non solum a Pontificibus, sed <sup>9)</sup> a <sup>10)</sup> laudatissimis Synodis distraherentur.

Et cum senescente mundo paulatim natura humana <sup>11)</sup> fiat imbecillior, conuenit prospicere, ne plura vitia serpent in Germaniam. Porro Deus instituit coniugium, vt esset remedium humanae infirmitatis. Ipsi Canones veterem <sup>12)</sup> rigorem interdum posterioribus temporibus propter imbecillitatem hominum laxandum esse dicunt, quod optandum est, vt fiat et in hoc negocio. Ac

---

1) licere] Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr.: „licuisse.“ Auch der Gesellpriester übersetzt: „geziemt habe.“ 2) Paulus ait] Der Gesellpriester übersetzt: „Paulus sagt ad Titum vund Thimotheum.“ Im deutschen Texte befindet sich das Citat: „1. Tim. 3.“ 3) „vi“ fehlt Würzb. 4) qui] Würzb.: „cui.“ 5) „adeo aduersati — Rom. Pontif.“ steht in Regensb. am Rande. 6) de ea re] Fabr.: „ea de re.“ 7) oppressus sit] Fabr.: „sit oppressus.“ 8) ipsos etiam] Fabr.: „etiam ipsos.“ 9) sed] Ansb.: „sed etiam.“ 10) „a“ hat Weber in seinem Abdrucke irrig ausgelassen. 11) natura humana] Ansb. und Fabr.: „humana natura.“ 12) veterem] Würzb.: „veterum.“

videntur <sup>1)</sup> Ecclesiis aliquando defuturi <sup>2)</sup> pastores, si diutius prohibeatur coniugium.

Cum autem extet mandatum Dei, cum mos Ecclesiae notus <sup>3)</sup> sit <sup>4)</sup>, cum impurus coelibatus plurima pariat <sup>5)</sup> scandala, adulteria, et alia scelera digna animadversione boni magistratus: Tamen mirum est, nulla in re maiorem exerceri <sup>6)</sup> saeniciam quam aduersus coniugium Sacerdotum. Deus praecepit <sup>7)</sup> honore afficere coniugium. Leges in omnibus rebus publicis bene <sup>8)</sup> constitutis, etiam apud Ethnicos maximis honoribus ornauerunt. At nunc capitalibus poenis excruciantur, et quidem Sacerdotes <sup>9)</sup> contra Canonum voluntatem, nullam aliam ob causam, nisi propter coniugium. Paulus vocat doctrinam daemoniorum, quae prohibet coniugium 1. Timoth. iiij. Id facile nunc intelligi potest, cum talibus supplicijs prohibitio coniugij defenditur.

Sicut autem nulla lex humana potest mandatum Dei tollere, ita nec votum potest tollere mandatum Dei. Proinde etiam Cyprianus suadet, ut mulieres nubant, quae non seruant promissam castitatem. Verba eius sunt haec lib. i. <sup>10)</sup> Epistola. xi: Si autem perseuerare nolunt, aut non possunt, melius est, ut nubant, quam ut <sup>11)</sup> in ignem

---

1) Ac videntur] Fabr. (wie die Ed. antiq.): „Videntur enim.“  
 Würzb. hat (statt: videntur): „videatur ne.“ 2) defuturi] Würzb.: „defuturi sint.“ 3) „notus“ hatte ursprünglich auch Hess. I., es ist aber in „vetus“ (wie in der Ed. antiq.) corrigirt. 4) notus sit] Fabr.: „sit notus.“ 5) „pariat“ hatte zuerst auch Hess. I., es ist aber in die Lesart der Ed. antiq.: „pareat“ corrigirt. 6) exerceri] Weber sagt nicht, daß es in der Ed. antiq. heisst: „exercere.“ 7) praecepit] Fabr.: „praecipit.“ 8) „bene“ steht in Hess. I. am Rande. 9) et quidem Sacerdotes] Fabr.: „Sacerdotes et quidem.“ 10) Lib. I.] Weim., Ausb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr.: „Lib. I. Epistolarum.“ 11) „ut“ fehlt Würzb. und Weim.

delicijs suis cadant, certe nullum fratribus aut sororibus scandalum faciant. Et aequitate quadam vtuntur ipsi <sup>1)</sup> Canones erga hos, qui ante iustam aetatem vouerunt <sup>2)</sup>, quomodo fere hactenus fieri consuevit. <sup>3)</sup>

## DE MISSA.

Falso accusantur Ecclesiae nostrae, quod Missam aboleant, relinetur enim Missa apud nos, et summa reuerentia celebratur. Seruantur <sup>4)</sup> et vsitatae caeremoniae fere omnes, praeterquam quod Latinis cancionibus <sup>5)</sup> admiscuntur alicubi Germanicae <sup>6)</sup>, quae additae <sup>7)</sup> sunt ad docendum populum. Nam ad hoc vnum <sup>8)</sup> opus est caeremonijs, vt doceant imperitos. Et non modo <sup>9)</sup> Paulus praecipit <sup>10)</sup> vt lingua intellecta populo in Ecclesia <sup>11)</sup>, sed etiam ita constitutum est humano iure. <sup>12)</sup>

- 
- 1) „ipsi“ fehlt Weim., Ansb., Hess. I., Würzb. und bei Fabr. Auch in der Ed. antiq. ist es nicht vorhanden. 2) voverunt] In Hess. I. ist „voverunt“ in „voverant“ corrigirt. Weim. irrig: „venerant.“ 3) consuevit] Würzb. angeblich: „constituit.“ In der Regensb. Handschrift folgt auf „consuevit“ ein Komma, und darauf wurden zuerst die Worte „de missa“ in derselben Reihe fortgeschrieben, obgleich sie die Ueberschrift zu dem Folgenden bilden. Der Irrthum wurde aber berichtigt. Gemeiner leitete aus diesem Umstande S. 8. die Behauptung her, daß die Regensburger Handschrift durch Dictatur entstanden sey. 4) Seruantur] Regensb. irrig: „servatur.“ 5) cancionibus] Hess. I. hatte zuerst (wie die Ed. antiq.) die Lesart: „concionibus“, sie ist aber in „cancionibus“ berichtigt. 6) Germanicae] Regensb. und Würzb.: „Germanica.“ 7) additae] Regensb. und Würzb.: „addita.“ In der Regensb. Handschrift ist außerdem diese Stelle unterstrichen, mit einem Asterisk und einem NB. versehen. 8) unum] Weim., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr.: „praecipue.“ 9) „non modo“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. 10) praecipit] Würzb. und Hess. I.: „praecipit.“ Bei Fabr. heist es „praecipit“,



Assuefit <sup>1)</sup> populus, ut una utantur <sup>2)</sup> sacramento, si qui sunt <sup>3)</sup> idonei, id quoque <sup>4)</sup> auget reuerentiam ac religionem publicarum ceremoniarum. Nulli enim admittuntur, nisi antea explorati. <sup>5)</sup> Admonentur etiam homines de dignitate et usu sacramenti, quantam consolationem afferat pauidis conscientijs, ut discant Deo credere et omnia bona a Deo expectare et petere. Hic cultus delectat Deum, talis usus sacramenti alit pietatem erga Deum. Itaque non videntur apud aduersarios Missae maiore religione fieri quam apud nos.

Constat autem, hanc quoque <sup>6)</sup> publicam et longe maximam querelam omnium bonorum virorum diu fuisse, quod Missae turpiter prophanarentur, collatae ad quae-stum. Neque enim obscurum est, quam late pateat hic abusus in omnibus templis, a qualibus celebrentur Missae, tantum propter mercedem aut <sup>7)</sup> stipendium, quam multi

---

nicht „praecepit“, wie Weber angiebt. Auch der Gesells-priester hatte „praecipit“ vor sich: „Vnnd Paulus gepeutt, [daß man] Jun der gmain furhaltten soll dem Volck die mutter Zung“ etc. 11) uti lingua — in Ecclesia] Regensb., Würzb. und Fabr.: „in Ecclesia uti lingua intellecta populo.“ 12) „sed etiam — humano iure“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr.

- 1) Assuefit] Weim., Ansb., Hess. I. und Fabr.: „assuescit.“ In Regensb. ist „assuefit“ in „assuescit“, corrigirt. 2) utantur] Weim., Ansb. und die Ed. antiq.: „utatur.“ Auch Hess. I. hatte zuerst: „utatur“, es ist aber in „utantur“ corrigirt. 3) sunt] Hess. I. u. Fabr.: „sint.“ 4) quoque] Ansb.: „quod.“ 5) explorati] Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr.: „explorati atque auditi. Auch der Gesells-priester übersetzt: „erforscht vnnnd gehört.“ In der Regensb. Handschrift ist diese Stelle mit einem Asterisk und NB. versehen. 6) „quoque“ fehlt Weim. und Fabr. Auch der Gesells-priester läßt es unübersetzt. In Ansb. aber fehlt es nicht, obgleich es Weber behauptet. 7) aut] Fabr.: „et“ (nicht „seu“, wie Weber angiebt).

contra interdictum <sup>1)</sup> Canonum celebrent. <sup>2)</sup> Paulus <sup>3)</sup> autem grauitur minatur his, qui indigne tractant Eucharistiam, cum ait, Qui ederit panem hunc <sup>4)</sup>, aut biberit calicem Domini indigne, reus <sup>5)</sup> erit corporis et sanguinis Domini. Itaque cum apud nos admonerentur Sacerdotes de hoc peccato, desierunt apud nos priuatae Missae, cum fere nullae priuatae Missae nisi quaestus causa fierent.

Neque ignorauerunt hos abusus Episcopi, qui si correxissent eos in tempore, minus nunc esset dissensionum. Antea sua dissimulatione multa vitia passi sunt in Ecclesiam serpere. Nunc sero <sup>6)</sup> incipiunt queri de calamitatibus Ecclesiae, cum hic tumultus non aliunde sumpserit occasionem, quam ex illis abusibus, qui tam manifesti erant, ut tolerari amplius non possent. Magnae dissensiones de Missa, de Sacramento extiterunt. <sup>7)</sup> Fortasse <sup>8)</sup> dat poenas <sup>9)</sup> orbis <sup>10)</sup> tam diuturnae <sup>11)</sup> prophanationis <sup>12)</sup> Missarum, quam in Ecclesijs <sup>13)</sup> tot seculis tolera-

---

1) interdictum] Fabr.: „edictum.“ 2) celebrent] Regensb.: „celebrant.“ 3) Paulus etc.] Der Gesellpriester übersetzt: „Paulus der Apostel j. corinth. xj. Schwerlich troet“ etc. 4) „hunc“ fehlt Fabr. 5) reus] Bei Weber heißt es durch einen Druckfehler: „rebus.“ 6) sero] Fabr. und die Ed. antiq.: „vero.“ Weber behauptet irrig, daß bei Fabr. und in der Ed. antiq. die Wörter „Nunc sero“ fehlen. 7) extiterunt] Regensb. und Würzb.: „exortae sunt.“ 8) fortasse] Regensb.: „fortassis.“ 9) dat poenas] Regensb., Würzb. und Fabr.: „ideo, ut daret poenas.“ Auch der Gesellpriester übersetzt: „vielleicht nur darumb“ etc. Weber giebt irrig: „darent“ (statt: daret) an. 10) „orbis“ fehlt Weim. 11) diuturnae] Weim., Ansb. u. Würzb.: „longae.“ Hess. I., Regensb. und Fabr.: „longe.“ Aber „longe“ ist hier = longae. 12) prophanationis] In Regensb. war zuerst „prophanationibus“ geschrieben, es ist aber in „prophanationis“ corrigirt. 13) Ecclesijs] Weim., Ansb., Regensb., Würzb. und Fabr.: „ecclesia.“ In Hess. I. scheint „ecclesiis“ in „ecclesia“ corrigirt zu seyn.

uerunt isti, qui emendare et <sup>1)</sup> poterant et debebant. Nam in Decalogo scriptum est: Qui Dei nomine <sup>2)</sup> abutitur, non erit impunitus. At <sup>3)</sup> ab initio mundi nulla res diuina ita videtur <sup>4)</sup> vnquam ad quaestum collata fuisse vt Missa.

Accessit opinio, quae auxit priuatas Missas in infinitum, videlicet quod Christus <sup>5)</sup> sua passione satisfecerit pro peccato originis, et instituerit Missam, in qua fieret oblatio pro quotidianis delictis, mortalibus et venialibus. Hinc manauit publica <sup>6)</sup> opinio, quod Missa sit opus delens peccata viuorum et mortuorum ex opere operato. Hic coeptum est <sup>7)</sup> disputari, vtrum vna Missa dicta pro pluribus tantundem valeat <sup>8)</sup>, quantum singulae pro singulis. Haec disputatio peperit istam infinitam <sup>9)</sup> multitudinem Missarum.

De his <sup>10)</sup> opinionibus <sup>11)</sup> nostri admonuerunt <sup>12)</sup>, quod dissentiant a scripturis sanctis, et laedant gloriam passionis Christi. Nam passio Christi fuit oblatio et satisfactio non solum pro culpa originis, sed etiam pro omnibus reliquis peccatis, vt ad Hebraeos scriptum est:

Sanc-

---

1) „et“ (vor: poterant) fehlt Ans b. 2) Dei nomine] Regens b., Würzb. u. Fabr.: „nomine Dei.“ 3) At] Ans b. und Fabr.: „et.“ Regens b. hat den Schreibfehler „Ad.“ 4) videtur] In Hess. I. hieß es „reddetur“, dieß ist aber gestrichen und am Rande steht: „videtur.“ 5) „Christus“ fehlt Regens b. und Würzb. 6) publica] Würzb. angeblich: „publico.“ 7) coeptum est] Regens b. und Würzb.: „coepit.“ Ans b.: „coeptum“ (statt: coeptum est). 8) valeat] Hess. II., Weim., Ans b., Regens b., Würzb. u. Fabr.: „valeret.“ 9) infinitam] Würzburg. angeblich: „infinitatam.“ 10) his] Ans b. (wie die Ed. antiq.): „iis.“ Regens b.: „hiis“ = iis. 11) opinionibus] Weim.: omnibus.“ 12) nostri admonuerunt] Ans b. u. Fabr.: „admonuerunt nostri.“

Sanctificati sumus per oblationem <sup>1)</sup> Iesu Christi semel. Item, Vna oblatione consummauit in perpetuum sanctificatos.

Item, scriptura docet, Nos coram Deo iustificari per fidem in Christum, cum credimus nobis remitti peccata propter Christum. <sup>2)</sup> Iam si Missa delet <sup>3)</sup> peccata viuorum et mortuorum <sup>4)</sup> ex opere operato, contingit <sup>5)</sup> iustificatio ex opere Missarum <sup>6)</sup>, non ex fide, quod scriptura non patitur.

Sed Christus iubet facere in sui memoriam, quare Missa instituta est, vt fides in ijs <sup>7)</sup>; qui vtuntur sacramento, recordetur, quae beneficia accipiat per Christum, et erigat et consoletur pauidam conscientiam. Nam id est meminisse Christi, beneficia meminisse <sup>8)</sup>, ac sentire, quod vere exhibeantur nobis. Nec satis est historiam recordari, hanc <sup>9)</sup> etiam Iudaei et impij <sup>10)</sup> recordari possunt. Est igitur ad hoc facienda Missa, vt

1) oblationem] Weim. u. Würzb.: „oblationem corporis.“

2) „cum credimus — propter Christum“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. Auch der Gesellpriester übersetzt diese Stelle nicht. In der Regensb. Handschrift ist ihre Auslassung durch einen Asterisk bezeichnet. In der Weim. Handschrift fehlen diese Worte nicht, obgleich es Weber behauptet.

3) delet] Weim. irrig: „debet.“ 4) et mortuorum] Regensb.: „etc.“; doch steht am Rande: „mortuorum.“

5) contingit] Regensb. und Würzb.: „continget.“ Der Gesellpriester dagegen las „contingit“, da er übersetzt: „so thompt her die gerechtigkait.“

6) Missarum] Weim., Ansb., Regensb., Würzb. u. Fabr.: „missae.“ Hess. I. hatte zuerst „missarum“, welches aber in „missae“ corrigirt ist.

7) in iis] Weim., Regensb. und Fabr.: „in his.“ Ansb. hat die Lesart: „in iis“, obgleich Weber das Gegentheil angiebt.

8) beneficia meminisse] Fabr.: „meminisse beneficia.“

9) hanc] Daß es dafür in der Ed. antiq. „huius“ heißt, sagt Weber nicht.

10) „impii“ hat Regensb. erst durch Correctur.



ibi porrigatur sacramentum his <sup>1)</sup>, quibus opus <sup>2)</sup> est consolatione, sicut <sup>3)</sup> Ambrosius <sup>4)</sup> ait, Quia semper pecco, semper debeo accipere medicinam.

Cum autem Missa sit talis <sup>5)</sup>, communicatio sacramenti, seruatur apud nos vna communis Missa singulis ferijs atque <sup>6)</sup> alijs etiam diebus, si qui sacramento velint uti <sup>7)</sup>, vbi porrigitur sacramentum his, qui petunt. Neque hic mos in Ecclesia <sup>8)</sup> nouus est, Nam veteres ante Gregorium non faciunt mentionem priuatae Missae. De communi Missa plurimum loquuntur. Chrysostomus ait, Sacerdotem <sup>9)</sup> quotidie <sup>10)</sup> stare ad altare, et alios ad communionem <sup>11)</sup> accersere <sup>12)</sup>, alios arcere. Et ex Canonibus veteribus apparet, vnum aliquem celebrasse Missam, a quo reliqui presbyteri et Diaconi <sup>13)</sup> sumpserunt <sup>14)</sup> corpus Domini. Sic enim sonant <sup>15)</sup> verba Canonis Niceni, Accipiant Diaconi secundum ordinem post presbyteros ab Episcopo vel a <sup>16)</sup> presbytero sacram communionem. Et Paulus de communione iubet, vt alij alios expectent, vt fiat communis participatio.

---

1) his] Weim. u. Ansb.: „iis.“ Regensb.: „hiis“ = iis.

2) Die Auslassung des Wortes „opus“ in der Ed. antiq. hat Weber nicht bemerkt.

3) sicut] Regensb.: „sic.“

4) Ambrosius] Fabr.: „sanctus Ambrosius.“

5) sit

talis] Hess. I.: „talis sit.“

6) atque] In Regensb. hieß es zuerst „autem“, welches aber in „atque“

corrigirt ist.

7) sacram. velint uti] Hess. I.: „re-

lint sacramento uti.“

8) in Ecclesia] Regensb.:

„in ecclesiis.“

9) Sacerdotem] Weim.: „sacer-

dotes.“

10) sacerdotem quotidie] Regensb. u.

Würzb.: „quotidie sacerdotem.“

11) „ad commu-

nionem“ fehlt Ansb.

12) ad commun. accersere]

Regensb. und Würzb.: „accersere ad communionem.“

13) presbyteri et Diaconi] Ansb.: „diaconi et Pres-

byteri.“

14) sumpserunt] Ansb.: „sumpserint.“

15) sonant] Regensb. irrig: „sociant.“ (sic).

16) „a“

fehlt Ansb.; Regensb. und Würzb.: „ab.“

Postquam igitur Missa apud nos habet <sup>1)</sup> exemplum Ecclesiae ex scriptura <sup>2)</sup> et patribus, confidimus improbari eam non posse <sup>3)</sup>, maxime cum publicae ceremoniae magna ex parte similes vsitatis seruentur, tantum numerus Missarum est dissimilis, quem propter maximos et manifestos abusus certe moderari prodesset. Nam olim etiam in Ecclesijs frequentissimis <sup>4)</sup> non fiebat <sup>5)</sup> quotidie Missa, vt testatur historia Tripartita lib. ix. Cap. xxxviij. <sup>6)</sup> Rursus autem in Alexandria quarta et sexta feria scripturae leguntur, easque doctores interpretantur, et omnia fiunt praeter solennem oblationis morem. <sup>7)</sup>

## DE CONFESSIONE.

Confessio in Ecclesijs apud nos non est abolita <sup>8)</sup>, Non enim solet porrigi corpus Domini, nisi antea exploratis et absolutis. Et docetur populus diligentissime <sup>9)</sup> de fide absolutionis, de qua ante haec tempora magnum erat silentium. Docentur homines, vt absolutionem plurimi faciant, quia sit vox Dei et mandato Dei pronunciatur. <sup>10)</sup> Ornatur potestas clauium et commemora-

---

1) apud nos habet] Fabr.: „habet apud nos.“ 2) ex scriptura] Ansb.: „ex scripturis.“ 3) improbari eam non posse] Fabr.: „eam improbari non posse.“ 4) in Eccles. frequent.] Regensb.: „in frequentissimis Ecclesiis.“ 5) etiam — non fiebat] Regensb. und Würzb.: „ne quidem — ubique fiebat.“ 6) „Cap. XXXVIII.“ fehlt Regensb., Würzb. und in der Uebersetzung des Gesellpriesters. 7) In der Regensb. Handschrift ist die Stelle: „Nam olim — oblationis morem“ von derjenigen Hand geschrieben, von welcher der Anfang dieser Handschrift herrührt. 8) abolita] Regensb. irrig: „ab oblita.“ 9) diligentissime] Fabr.: „fidelissime.“ 10) pronuntiatur] Regensb. irrig: „pernuntiatur.“

tur, quantam consolationem afferat perterrefactis consci-  
entijs, et quod requirat Deus fidem, vt illi absolutioni  
tanquam voci <sup>1)</sup> de coelo sonanti credamus <sup>2)</sup>, et quod illa  
fides vere consequatur, et accipiat <sup>3)</sup> remissionem peccato-  
rum. <sup>4)</sup> Antea immodice extollebantur satisfactiones fidei <sup>5)</sup>  
et meriti <sup>6)</sup> Christi, ac iusticiae fidei nulla fiebat mentio,  
quare in <sup>7)</sup> hac parte minime sunt culpandae Ecclesiae no-  
strae. <sup>8)</sup> Nam hoc etiam aduersarij <sup>9)</sup> tribuere <sup>10)</sup> no-  
bis <sup>11)</sup> coguntur <sup>12)</sup>, quod doctrina de poenitentia dili-  
gentissime a nostris <sup>13)</sup> tractata ac <sup>14)</sup> patefacta sit.

Sed de confessione docent, quod enumeratio delic-  
torum non sit necessaria, nec sint onerandae conscien-  
tiae cura enumerandi omnia delicta, quia impossibile  
est omnia delicta <sup>15)</sup> recitare, Vt testatur Psalmus, De-

- 
- 1) voci] Ansb.: „voci dei.“ 2) credamus] Ansb.: „confidamus.“ 3) consequatur et accipiat] Ansb.: „accipiat et consequatur.“ 4) Nach: „peccatorum“ folgt in der Regensb. Handschrift schon der Satz: „Sed de confessione docent, quod enumeratio delictorum non sit necessaria, nec sint onerandae.“ Diese Worte sind aber hier als ungünstig unterstrichen. 5) Nach „fidei“ hat Fabr. den Zusatz: „vero.“ 6) „meriti“ hatte zuerst auch Regensb., es ist aber in „merita“ corrigirt. 7) „in“ (vor: hac) fehlt Ansb. 8) „nostrae“ fehlt Hess. I., steht aber am Rande. In der Weim. Handschrift fehlt es nicht (Weber sagt, daß es dort fehle). 9) aduersarij] Ansb.: „adversarii nostri.“ 10) adversarii tribuere] Würzb.: „tribuere adversarii.“ 11) tribuere nobis] Ansb. und Fabr.: „nobis tribuere.“ 12) „coguntur“ fehlt Regensb. und Würzb. 13) a nostris] Fabr.; „a nobis.“ 14) ac] Regensb., Würzb. u. Fabr.: „et.“ Auch Hess. I. hatte zuerst „ac“, es ist aber in „et“ corrigirt. 15) delicta] Regensb. hatte hier und in der folgenden Zeile zuerst den Fehler „dilecta“; er ist aber berichtigt.

licita quis intelligit? <sup>1)</sup> Item <sup>2)</sup> Ieremias, Prauum <sup>3)</sup> est cor hominis et inscrutabile. Quod si nulla peccata nisi recitata <sup>4)</sup> remitterentur, nunquam adquiescere conscientiae possent <sup>5)</sup>, quia plurima peccata neque vident, neque meminisse possunt. <sup>6)</sup> Testantur et veteres scriptores, enumerationem <sup>7)</sup> non esse necessariam. Nam in Decretis citatur Chrysostomus, qui <sup>8)</sup> sic ait, Non tibi dico, ut <sup>9)</sup> te prodas <sup>10)</sup> in publicum, neque apud alios te accuses <sup>11)</sup>, sed obedire te <sup>12)</sup> volo prophetae dicenti, Reuela ante Deum viam tuam. Ergo tua confitere peccata apud Deum, verum iudicem, cum oratione. Delicta tua pronuncia non lingua, sed conscientiae tuae memoria etc. <sup>13)</sup> Et glosa de poenitentia, Dist. v. Cap. <sup>14)</sup> Consideret, fatetur humani iuris esse confessionem. Verum confessio cum <sup>15)</sup> propter maximum absolutionis beneficium, tum propter alias conscientiarum utilitates <sup>16)</sup> apud nos retinetur.

## DE DISCRIMINE CIBORVM.

Publica persuasio fuit non tantum vulgi, sed etiam

- 
- 1) intelligit] Regensb.: „intelligat.“ 2) Item] Regensb.: „et.“ 3) pravum] Regensb. irrig: „parvum.“ 4) nulla peccata nisi recitata] Regensb.: „nulla nisi recitata peccata.“ 5) adq. consc. possent] Weim.: „conscientiae possent acquiescere.“ 6) possunt] Regensb.: „possent.“ 7) Nach „enumerationem“ haben Weim., Ansb., Regensb., Würzb. und Fabr. den Zusatz: „illam.“ In Hess. I. steht „illam“ am Rande. 8) Nach „qui“ hat Ansb. den Zusatz: „super epistola ad Hebraeos.“ 9) „ut“ fehlt Regensb. 10) prodas] Regensb. irrig: „prodeas.“ 11) te accuses] Regensb.: „accusas te.“ Würzb.: „accuses te.“ 12) obedire te] Regensb. u. Würzb.: „te obedire.“ 13) „etc.“ 14) Cap.] Regensb.: „in Ca.“ 15) cum] Weim. und Regensb.: „tum.“ 16) conscientiarum utilitates] Regensb. und Würzb.: „utilitates conscientiarum.“



docentium in Ecclesijs, quod <sup>1)</sup> discrimina ciborum, et similes traditiones humanae <sup>2)</sup> sint <sup>3)</sup> opera utilia ad promerendam gratiam et satisfactoria pro peccatis. Et quod sic senserit mundus, apparet <sup>4)</sup> ex eo, quia <sup>5)</sup> quotidie instituebantur novae ceremoniae, novi ordines, novae feriae, nova ieiunia, et doctores <sup>6)</sup> in templis exigebant haec opera tanquam necessarium cultum ad promerendam gratiam. et vehementer terrebant conscientias, si quid omitterent. Ex hac persuasione de traditionibus multa incommoda in Ecclesia <sup>7)</sup> secuta sunt.

Primo <sup>8)</sup> obscurata est <sup>9)</sup> doctrina de gratia et iusticia fidei, quae est praecipua pars Euangelij, et quam maxime oportet extare <sup>10)</sup> et eminere in Ecclesia, ut meritum Christi bene cognoscatur, et fides, quae credit remitti peccata propter Christum, longe supra opera <sup>11)</sup> collocetur. <sup>12)</sup> Quare et Paulus in hunc <sup>13)</sup> locum <sup>14)</sup> maxime incumbit, legem et traditiones humanas <sup>15)</sup> re-

- 1) quod] Regensb. hatte zuerst „qm“ (= quoniam), welches in „qd“ (= quod) corrigirt ist. 2) humanae] Ans b.: „hominum.“ 3) sint] Weim.: „sunt“ 4) apparet] Regensb.: „patet.“ 5) quia] Ans b.: „q“ d. i. quod. 6) doctores] Regensb. irrig: „doctoris.“ 7) „in“ (vor: Ecclesia) fehlt b. Fabr., und in Regensb. fehlt „in Ecclesia“; auch der Gesellpriester hat es unübersetzt gelassen. Hess. I. (wie die Ed. antiq.): „in Ecclesiis.“ 8) Primo] Regensb. u. Würzb. (wie die Nürnberg. Handschr.): „primum.“ 9) obscurata est] Regensb.: „obsecuta est“; aber der Gesellpriester übersetzt: „ist vertünckelt worden.“ 10) extare] Weim., Ans b., Regensb., Würzb. u. Fabr.: „existere.“ 11) Nach „opera“ haben Regensb. und Würzb. den Zusatz: „et supra omnes cultus alios.“ 12) collocetur] Würzb. angeblich: „tolleretur.“ 13) „peccata propter Christum — Paulus in hunc“ hat Regensb. am Rande. 14) „locum“ fehlt Regensb. 15) traditt. hum.] Fabr.: „humanas traditiones.“

mouet, vt <sup>1)</sup> ostendat iusticiam Christianam aliud quiddam <sup>2)</sup> esse, quam huiusmodi opera, videlicet fidem, quae credit peccata gratis remitti <sup>3)</sup> propter Christum. <sup>4)</sup> At <sup>5)</sup> haec doctrina Pauli paene tota oppressa est per traditiones, quae pepererunt opinionem, quod per discrimina ciborum et similes cultus oporteat mereri gratiam et iusticiam. In poenitentia nulla mentio fiebat <sup>6)</sup> de fide <sup>7)</sup>, tantum haec opera satisfactoria proponebantur <sup>8)</sup>, In his <sup>9)</sup> videbatur <sup>10)</sup> poenitentia tota <sup>11)</sup> consistere.

Secundo, hae traditiones obscurauerunt <sup>12)</sup> praecepta Dei, quia traditiones longe <sup>13)</sup> praeferiebantur praeceptis Dei, Christianismus totus putabatur esse observatio certarum <sup>14)</sup> feriarum, rituum, ieiuniorum, vestitus. Hae observationes <sup>15)</sup> erant in possessione <sup>16)</sup>

- 
- 1) u] Hess. I. hatte zuerst „et“, welches aber in „ut“ corrigirt ist. 2) quiddam] Regensb.: „quidem.“ 3) gratis remitti] Fabr.: „remitti gratis.“ 4) peccata grat. remitti propt. Ch.] Regensb. u. Würzb.: „nos propter Christum recipi in gratiam.“ Auf „gratiam“ folgten in der Regensb. Handschr. zuerst die Worte: „quod per discrimina ciborum“, sie sind aber durchstrichen. Der Schreiber war einige Zeilen zu tief gerathen. 5) „At“ fehlt bei Fabr.; Regensb. hat dafür: „Ad“, und der Gesellpriester übersetzt eben so: „Auch die leer Pauli.“ 6) mentio fiebat] Weim. und Fabr.: „fiebat mentio.“ In Regensb. ist „fiebant“ in „fiebat“ corrigirt. 7) „de fide“ fehlt Regensb. und in der Uebersetzung des Gesellpriesters. 8) proponebantur] Fabr.: „exponebantur.“ 9) his] Regensb.: „hiis“ = iis (wie die Ed. antiq.). 10) videbatur] Regensb., Würzb. und Fabr.: „putabatur.“ 11) poenitentia tota] Regensb. und Würzb.: „tota poenitentia.“ 12) obscurauerunt] Regensb. und Würzb.: „obscurarunt.“ 13) longe] Hess. I. irrig: „longae.“ 14) certarum] Weim.: „certa.“ 15) Hae observatt.] Regensb.: „observationes hae.“ 16) in possessione] Regensb.: „in professione.“

honestissimi tituli, quod essent <sup>1)</sup> vita spiritualis et vita <sup>2)</sup> perfecta, Interim mandata Dei iuxta vocationem <sup>3)</sup>, nullam <sup>4)</sup> laudem habebant, quod paterfamilias educabat sobolem, quod mater pariebat, quod Princeps regebat <sup>5)</sup> rem publicam, haec putabantur esse <sup>6)</sup> opera mundana et <sup>7)</sup> imperfecta, et longe <sup>8)</sup> deteriora illis splendidis observationibus. Et hic error valde cruciavit pias conscientias, quae <sup>9)</sup> dolebant se teneri imperfecto <sup>10)</sup> vitae genere, in coniugio, in magistratibus <sup>11)</sup>, aut alijs functionibus civilibus <sup>12)</sup>, mirabantur Monachos <sup>13)</sup> et similes, et falso putabant illorum observationes Deo gratiores esse.

Tertio, traditiones attulerunt magna pericula conscientijs, quia impossibile erat omnes traditiones servare <sup>14)</sup>, et tamen homines arbitrabantur, has observationes necessarios esse cultus. <sup>15)</sup> Gerson scribit, multos incidisse in desperationem, quosdam etiam <sup>16)</sup> sibi mortem <sup>17)</sup>

- 
- 1) quod essent] Würzb.: „quae esset.“ Ansb.: „essel“ (statt: essent). 2) „vita“ (vor: perfecta) fehlt Ansb.  
 3) vocationem] Würzb. angeblich: „notationem.“  
 4) nullam] Würzb. angeblich: „nullum.“ 5) regebat] Hess. I: „regabat.“ 6) „esse“ fehlt Ansb. und Regensb.  
 7) „et“ (vor: imperfecta) fehlt Ansb.  
 8) longe] Regensb.: „longa.“ 9) „quae“ (vor: dolebant) fehlt Regensb. und Würzb.  
 10) imperfecto] Daßes in der Ed. antiq. heißt: „in imperfecto“ hat Weber nicht bemerkt. 11) magistratibus] Würzb.: „magistratu.“ Regensb. irrig: „mgrat9“ d. i. magistratus.  
 12) functionibus civilib.] Regensb. u. Würzb.: „civilibus functionibus.“ 13) Monachos] Regensb. irrig: „monach9“ d. i. monachus.  
 14) servare] Regensb. und Würzb.: „observare.“ 15) esse cultus] Regensb., Würzb. und Weim.: „cultus esse.“  
 16) „etiam“ fehlt Ansb. 17) sibi mortem] Fabr.: „mortem sibi.“

consciuisse, quia <sup>1)</sup> senserant <sup>2)</sup>, se non posse satis facere traditionibus, et interim consolationem nullam de iusticia fidei et de gratia audierant.

Videmus Summistas et Theologos colligere traditiones et quaerere ἐπιεικείας <sup>3)</sup>, vt leuent conscientias, non satis tamen expediunt, sed interdum magis iniiciunt laqueos conscientijs. Et in colligendis traditionibus ita fuerunt occupatae Scholae <sup>4)</sup> et conciones, vt non vacauerit attingere scripturam et quaerere vtiliorem doctrinam de fide, de cruce, de sp̃e, de dignitate ciuiliū rerum, de consolatione conscientiarum in arduis tentationibus. Itaque Gerson et alij quidam <sup>5)</sup> Theologi grauer questu sunt, se his rixis traditionum impediri, quominus versari possent in meliore genere doctrinae. <sup>6)</sup> Et Augustinus vetat onerare conscientias huiusmodi observationibus, et prudenter admonet <sup>7)</sup> Ianuarium, vt sciat eas indifferenter obseruandas esse, sic enim loquitur:

Quare nostri non debent videri hanc causam temere <sup>8)</sup> attigisse, aut odio Episcoporum, vt quidam <sup>9)</sup> falso suspicantur. Magna necessitas fuit de illis erroribus

---

1) quia] Weim. und Ansb.: „qui.“ Regensb. u. Hess. I. hatte zuerst „quia“, welches aber in „qui“ corrigirt ist. Der Gesellprieſter überſetzt: „Dweil.“ 2) senserant] Regensb.: „senserunt.“ 3) ἐπιεικείας] Hess. I. u. Ansb. (wie die Ed. ant.): „Epikias.“, aber in Hess. I. ist es in „Epiikias“ corrigirt. Weim.: „Epikeias.“ Regensb.: „ΕΠΙΙΚΙΑΣ.“ Würzb.: „ἐποικίας.“ 4) scholae] Hess. I., Regensb. und Würzb. haben, wie die Ed. ant., die alte Schreibart: „scolae.“ 5) quidam] Regensb.: „quidem.“ 6) versari poss. in meliore gen. doctr.] Regensb.: „in meliori doctrinae genere versari possent.“ Würzb.: „in meliori genere doctrinae versari possent.“ 7) admonet] Regensb. hatte zuerst „ad-mouet“, welches aber in „admonet“ corrigirt ist. 8) hanc causam temere] Fabr.: „temere hanc causam.“ 9) quidam] Regensb.: „quidem.“



bus, qui nati erant ex traditionibus male <sup>1)</sup> intellectis, admonere Ecclesias. Nam Euangelium cogit urgere doctrinam in Ecclesijs <sup>2)</sup> de gratia et iusticia fidei, quae tamen intelligi non potest, si putent <sup>3)</sup> homines <sup>4)</sup> se mereri gratiam per observationes ab ipsis electas.

Sic igitur docuerunt, quod per observationem traditionum humanarum non possimus <sup>5)</sup> gratiam mereri, aut iustificari <sup>6)</sup>, quare non est sentiendum, quod huiusmodi observationes sint necessarius <sup>7)</sup> cultus.

Addunt testimonia ex scriptura, Christus Matth. xv. excusat Apostolos <sup>8)</sup>, qui non servauerant <sup>9)</sup> visitam traditionem, quae tamen videbatur de re non illicita, sed <sup>10)</sup> media <sup>11)</sup> esse, et habere cognationem cum baptismatibus legis, et dicit <sup>12)</sup>, Frustra colunt me <sup>13)</sup> man-

- 1) male] Würzb. angeblich: „inde.“ 2) urgere doctrinam in Eccles.] Weim., Ansb. und Fabr.: „in Ecclesiis urgere doctrinam.“ Regensb. und Würzb.: „in Ecclesia“, statt: „in Ecclesiis.“ 3) putent] Fabr.: „putant.“ 4) homines] Regensb. hatte zuerst: „fres“ (d. i. fratres), dieß ist aber gestrichen und darüber steht: „hoies.“ 5) possimus] Weim. und Regensb.: „possumus.“ 6) iustificari] Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr.: „satisfacere pro peccatis.“ In der Regensb. Handschrift ist wegen dieser Veränderung die ganze Stelle unterstrichen und mit einem Asterisk und NB. versehen. 7) necessarius] Fabr.: „necessarii.“ 8) excusat Apostolos] Der Gesellschafter übersetzt diese Stelle also: „entschuldig seine apostl, nemlich das sy mitt ungewaschen henden das prott geessen.“ 9) servaverant] Weim., Ansb. und Regensb.: „servaverunt.“ 10) „non illicita sed“ fehlt Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr. 11) de re — media] Regensb. und Würzb.: „de remedio.“ So las auch der Gesellschafter, da er übersetzt: „die doch geacht werde für ein erknei.“ 12) et dicit] Regensb., Würzb. und Fabr.: „Dicit autem.“ 13) colunt me] Fabr.: „me colunt.“

dati hominum. Igitur non exigit cultum inutilem. Et paulo post addit, Omne quod intrat in os <sup>1)</sup>, non inquinat <sup>2)</sup> hominem. Item Roma. <sup>3)</sup> xiiij. Regnum Dei non est esca aut potus. <sup>4)</sup> Coloss. <sup>5)</sup> ij. Nemo iudicet vos <sup>6)</sup> in cibo <sup>7)</sup>; potu <sup>8)</sup>, sabbato aut die festo. Item. Si mortui estis cum Christo ab elementis mundi, Quare tanquam viuentes in mundo decreta facitis? Ne attingas, Ne gustes. Ne contrectes. <sup>9)</sup> Act. xv. <sup>10)</sup> ait Petrus, Quare tentatis Deum, imponentes iugum super cervices <sup>11)</sup> discipulorum <sup>12)</sup>, quod neque nos neque patres nostri portare potuimus, sed per gratiam Domini <sup>13)</sup>

- 
- 1) in os] Regensb. und Würzb.: „per os.“ 2) inquinat] Weim., Ansb., Regensb., Würzb. u. Fabr.: „coinquinat.“ Hess. I. hatte zuerst „inquinat“, dieß ist aber in „coinquinat“ corrigirt. 3) Roma.] Regensb.: „ad Ro.“. 4) potus] Regensb. hatte zuerst „potum“, welches aber in „potus“ corrigirt ist. 5) Coloss.] Regensb.: „ad Col.“ 6) iudicet vos] Weim.: „vos iudicet.“ Würzb. hat angeblich „nos“, statt: vos. 7) in cibo] Fabr.: „ex cibo.“ 8) „potu“ fehlt Regensb. Der Gesellpriester dagegen hatte „potu“ vor sich. Er übersetzt diese Stelle also: „über speiß oder tranck oder ains tails tage [dies] den feirtagen oder neumond oder sabath.“ In der Regensb. Handschrift ist die ganze Stelle unterstrichen und mit einem Asterisk und NB. bezeichnet. 9) „Item. Si mortui estis — Ne contrectes“ fehlt Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr. Auch der Gesellpriester hat diese Stelle in seiner Uebersetzung nicht. 10) XV.] Regensb. irrig: „18.“. Auch der Gesellpriester hatte diesen Fehler: „Am Buch der wirkhung [acta] der apostl am XVij. capitl.“ Doch ist XVIII. durchstrichen und darüber steht „15.“. 11) cervices] Ansb.: „cervicem.“ 12) discipulorum] Weim.: „aplorum“ = d. i. apostolorum. Weber giebt irrig „apiorum“ an. 13) Regensb. hat nach „Domini“ den Buchstaben „J“; der Schreiber wollte also schon hier „Jesu“ schreiben, vergaß aber den Buchstaben zu streichen, als er den Irrthum bemerkt hatte.

nostri Iesu Christi credimus saluari, quemadmodum et illi. Hic vetat Petrus onerare <sup>1)</sup> conscientias pluribus ritibus siue Mosi siue alijs.

Et 1. Thimoth. iij. vocat prohibitionem ciborum doctrinam <sup>2)</sup> daemoniorum, quia pugnat cum Euangelio talia opera instituere aut facere, vt per ea mereamur gratiam, aut quod non possit existere Christianismus <sup>3)</sup> sine tali cultu.

Hic obiiciunt aduersarij, quod nostri prohibeant disciplinam et mortificationem carnis, sicut Iouinianus. Verum aliud deprehendetur <sup>4)</sup> ex scriptis nostrorum. Semper enim <sup>5)</sup> docuerunt de cruce, quod Christianos <sup>6)</sup> oporteat tollerare afflictiones. Haec est vera, seria <sup>7)</sup> et <sup>8)</sup> non simulata mortificatio, varijs <sup>9)</sup> afflictionibus exerceri, et crucifigi cum Christo.

Insuper docent, quod quilibet Christianus debeat se corporali disciplina aut <sup>10)</sup> corporalibus exercitijs et laboribus sic exercere et coercere <sup>11)</sup>, ne saturitas aut de-

- 1) onerare] Würzb.: „onerari.“ 2) doctrinam] Weim., Hess. I., Regensb. und Würzb.: „doctrinas.“  
 3) Christianismum] Weim., Ans b., Hess. I., Regensb. und Würzb.: „Christiana iusticia.“ Fabr.; „humana iusticia.“ 4) deprehendetur] Ans b.: „deprehenditur.“ 5) enim] Würzb. angeblich: „nostri.“ Weber sagt nicht, daß es in der Ed. antiq. „nam“ (statt: enim) heißt. 6) Christianos] Weber bemerkt nicht, daß dafür die Ed. antiq. den Irrthum hat: „Christianis.“ 7) serial] Ans b., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr.: „et seria.“ 8) „et“ fehlte zuerst Hess. I., steht aber über der Linie. Daß es auch in der Ed. antiq. fehlt, hat Weber nicht angezeigt. 9) varijs] Ans b.: „varijs scilicet.“ 10) aut] Regensb. und Würzb.: „seu.“ 11) coercere] Würzb. angeblich: „cohaerere.“ Wahrscheinlich ist in der Handschrift (wie in der Regensburger) nach alter Schreibart geschrieben: „cohercere“ und dafür ist irrig in der neuen Abschrift „cohaerere“ gesetzt worden.

sidia extimulet ad peccandum, non vt per illa exercitia mereamur gratiam <sup>1)</sup>, aut <sup>2)</sup> satis faciamus pro peccatis. Et hanc corporalem disciplinam oportet <sup>3)</sup> semper vrgere, non solum paucis et constitutis diebus. <sup>4)</sup> Sicut Christus praecipit <sup>5)</sup>, Cauete, ne corpora <sup>6)</sup> vestra grauentur crapula. <sup>7)</sup> Item, Hoc genus daemoniorum non eiicitur nisi ieiunio <sup>8)</sup> et oratione. Et Paulus ait, Castigo corpus meum, et redigo in seruitutem. <sup>9)</sup> Vbi clare ostendit, se ideo castigare corpus, non vt per eam disciplinam mereatur remissionem peccatorum, sed vt corpus habeat obnoxium et idoneum ad res spirituales <sup>10)</sup> et ad faciendum officium, iuxta vocationem suam. Itaque non damnantur ipsa ieiunia <sup>11)</sup>, sed traditiones, quae certos dies, certos cibos <sup>12)</sup> praescribunt, cum periculo conscientiae, tanquam istiusmodi opera sint necessarius cultus.

Seruantur tamen apud nos pleraeque traditiones, quae conducunt ad hoc, vt res ordine geratur in Ecclesia, vt ordo lectionum in Missa et praecipuae feriae. <sup>13)</sup> Sed

- 
- 1) gratiam] Regensb., Würzb. und Fabr.: „remissionem peccatorum.“ In der Regensb. Handschrift ist diese Stelle unterstrichen und am Rande mit einem Asterisk und NB. bezeichnet. 2) „aut“ fehlt bei Fabr. 3) oportet] Hess. I. (wie die Ed. antiq.): „oporteat.“ 4) paucis et constit. dieb.] Regensb.: „paucis diebus et constitutis.“ 5) praecipit] Regensb.: „paecepit.“ Der Gesellpriester übersetzt aber: „gepeunt.“ 6) corpora] Ansb., Regensb. und Würzb.: „corda.“ Eben so der Gesellpriester: „herzen.“ 7) Ansb. setzt nach „crapula“ hinzu: „etc.“ 8) ieiunio] Regensb.: „in ieiunio.“ 9) redigo in servit.] Regensb. und Würzb.: „in servitute redigo.“ Ansb. hat nach: „servitute“ den Zusatz: „etc.“ 10) spirituales] Ansb.: „spiritalis.“ 11) ipsa ieiunia] Ansb.: „ieiunia ipsa.“ 12) „cibos“ fehlt irrig in Weber's Abdrucke. 13) quae conducunt ad hoc — praecipuae feriae] Weim., Ansb. und Hess. I.: „vt ordo lectionum in Missa, feriae etc.: quae



interim homines admonentur <sup>1)</sup>, quod talis cultus non iustificet coram Deo, et quod non sit ponendum peccatum in talibus rebus, si <sup>2)</sup> omittantur sine scandalo. Haec libertas in ritibus humanis <sup>3)</sup> non fuit ignota patribus, Nam in Oriente alio tempore <sup>4)</sup> servauerunt <sup>5)</sup> Pascha quam Romae, et cum Romani propter hanc dissimilitudinem accusarent Orientem schismatis, admoniti sunt ab alijs, tales mores <sup>6)</sup> non oportere vbique similes esse. Et Irenaeus inquit, dissonantia ieiunij fidei consonantiam non soluit, sicut <sup>7)</sup> et Dist. xij. Gregorius Papa significat, talem dissimilitudinem non laedere vnitatem Ecclesiae. Et in historia Tripartita lib. nono multa colliguntur exempla dissimilium rituum, et reci-

---

conducunt ad hoc, vt res ordine geratur in Ecclesia.“ Weber giebt irrig „gerantur“ (statt: geratur) an. Eben so Würzb., aber „gerantur“ statt: geratur. Desgleichen Fabricius, aber ebenfalls „gerantur“ (statt: geratur) und „et“ (statt: etc.). Die Ed. antiq. hat den Text eben so, sie läßt aber aus: „feriae etc.“ Die Worte „quae conducunt“ fehlen aber nicht, obgleich sie in Weber's Angabe der Varianten fehlen; auch giebt Weber irrig „in hoc“ (statt: ad hoc) an. Auch die Regensb. Handschrift hat die Variante, nur mit dem Unterschiede, daß es hier „etiam qui“ statt „etc. quae“ heißt. Außerdem ist in der Regensb. Handschrift die ganze Stelle unterstrichen und mit einem Asterisk und NB. versehen. Der Gesellpriester übersetzt eben so analog: „Inn vnnsrer gmain vund fhirchen noch vil saking gehalten werden, als lectiones in der meß, auch feiertag, die do hin nützen, das alle ding in gutter ordnung bleib“.

- 1) homines admonentur] Weim., Ansb., Regensb., Würzb. und Fabr.: „admonentur homines.“ 2) si] Regensb. und Würzb.: „etiam si.“ 3) „humanis“ fehlt Ansb. 4) tempore] Würzb. angeblich: „semper.“ 5) servauerunt] Regensb., Würzb. und Fabr.: „servabatur.“ 6) mores] Hess. I. hatte zuerst: „merces“, dieß ist aber durchstrichen und darüber steht: „ritus.“ 7) „sicut“ fehlt Würzb.

tantur haec verba: Mens Apostolorum fuit, non <sup>1)</sup> de diebus festis sancire, sed praedicare bonam conuersationem et pietatem.

## DE VOTIS MONACHORVM. <sup>2)</sup>

Quid de votis Monachorum apud nos doceatur, melius intelliget <sup>3)</sup>, si quis meminerit, qualis status fuerit <sup>4)</sup> Monasteriorum, quam multa contra Canones <sup>5)</sup> in ipsis <sup>6)</sup> Monasterijs quotidie fiebant. Augustini tempore erant libera collegia, postea corrupta disciplina vbique <sup>7)</sup> addita sunt vota, vt <sup>8)</sup> tanquam excogitato <sup>9)</sup> carcere <sup>10)</sup> disciplina restitueretur. Additae <sup>11)</sup> sunt paulatim <sup>12)</sup> supra vota aliae multae observationes. Et haec vincula multis ante iustam aetatem contra Canones iniecta sunt. Multi inciderunt errore in hoc vitae genus, quibus etiam si non deessent anni <sup>13)</sup>, tamen iudicium de suis viribus defuit. Qui sic irretiti erant, cogebantur manere, etiam si quidam <sup>14)</sup> beneficio Cano-

- 
- 1) fuit non] Würzb.: „non fuit.“ 2) monachorum] Regensb. und Würzb.: „monasticis.“ 3) intelliget] Ansb.: „intelligit.“ 4) fuerit] Hess. I. hatte zuerst: „fuit“, welches aber in „fuerit“ corrigirt ist. 5) Canones] Fabr.: „ipsos Canones.“ 6) „ipsis“ fehlt Fabr. 7) corrupta discipl. ubique] Regensb., Würzb. u. Fabr.: „ubique corrupta disciplina.“ 8) vota, vt] Regensb. hat dafür den sonderbaren Schreibfehler: „notant“, welcher offenbar durch Verkennung der Buchstaben in den Wörtern „vota ut“ entstand. Der Gesellpriester vermied diesen Irrthum und übersetzte richtig: „waren gelupte auffgericht.“ 9) excogitato] Hess. I. u. Regensb.: „ex cogitato.“ 10) carcere] Weim. irrig: „carere.“ 11) additae] Hess. I. und die Ed. antiq.: „addita.“ 12) „paulatim“ fehlt Ansb. 13) anni] Ansb. irrig: „animi.“ 14) si quidam] Regensb. hatte dafür zuerst „si quidem“, dieß ist aber als ungültig unterstrichen, und obgleich es das erste Wort einer Zeile war, fängt eine neue Zeile an: „Si quidam“ etc.

num <sup>1)</sup> liberari possent. Et hoc accidit <sup>2)</sup> magis etiam <sup>3)</sup> in Monasterijs Virginum quam Monachorum, cum sexui imbecilliori magis parcendum esset. Hic rigor displicuit multis bonis viris ante haec tempora, qui videbant puellas et adolescentes in Monasteria detrudi propter victum, videbant <sup>4)</sup>, quam <sup>5)</sup> infoeliciter succederet hoc consilium, quae scandala pareret, quos laqueos conscientijs <sup>6)</sup> iniiceret. Dolebant autoritatem Canonum in re periculosissima omnino <sup>7)</sup> negligi et contemni.

Ad haec mala accedebat talis persuasio de votis <sup>8)</sup>, quam <sup>9)</sup> constat etiam olim displicuisse ipsis Monachis <sup>10)</sup>, si qui paulo cordatiores fuerunt, docebant <sup>11)</sup> vota paria esse baptismo, docebant se hoc vitae genere mereri remissionem peccatorum et iustificationem coram Deo. Imo addebant <sup>12)</sup>, vitam Monasticam non tan-

- 
- 1) quidam benef. Can.] Fabr.: „beneficio canonum quidam.“ 2) accidit] Regensb. und Würzb.: „accedit.“ 3) magis etiam] Fabr.: „etiam magis.“ 4) „videbant“ fehlt Ansb. 5) quam] Ansb.: „et quam.“ 6) conscientijs] Hess. I. hatte zuerst „conscijs“, dieß ist aber in „conscientijs“ corrigirt. 7) „omnino“ fehlt Ansb. 8) de votis] Würzb. angeblich: „devotis.“ 9) quam] Fabr.: „quod.“ 10) ipsis Monachis] Weim., Ansb. und Fabr.: „Monachis ipsis.“ Auch Hess. I. hatte zuerst „Monachis ipsis“, dieß ist aber in „ipsis Monachis“ corrigirt. Dagegen hat die Ed. ant. „ipsis Monachis“, obgleich Weber das Gegentheil angiebt. 11) docebant] Ansb., Regensb., Würzb. u. Fabr.: „dicebant.“ Weber giebt irrig an, daß auch Weim. diese Variante habe. 12) Nach „addebant“ haben Weim., Ansb., Regensb., Hess. I., Würzb. und Fabricius den Zusatz: „amplius.“ Auch der Gesellprieſter überſetzt: „Iha thetten etwaß mererß darzu.“ In der Ed. antiq. fehlt aber „amplius“, obgleich Weber das Gegentheil behauptet.

tantum iusticiam mereri <sup>1)</sup> coram Deo <sup>2)</sup>, sed amplius etiam, quia servaret non modo <sup>3)</sup> praecepta, sed etiam consilia Euangelica.

Ita persuadebant, Monasticam professionem longe meliorem <sup>4)</sup> esse baptismo, vitam Monasticam plus mereri quam vitam <sup>5)</sup> Magistratum, vitam <sup>6)</sup> pastorum et similium, qui in mandatis Dei sine facticijs <sup>7)</sup> religionibus <sup>8)</sup> suae vocationi seruiunt. Nihil horum negari potest, extant enim in libris eorum.

Quid fiebat <sup>9)</sup> postea <sup>10)</sup> in Monasterijs. Olim erant scholae <sup>11)</sup> sacrarum <sup>12)</sup> literarum et aliarum disciplina-

- 1) iusticiam mereri] Regensb. und Fabr.: „mereri iusticiam.“ 2) Imo addebant — coram Deo] Diese Stelle fehlte (wie in der Ed. antiq.) in Hess. I., sie ist aber darauf an den Rand geschrieben worden. 3) servaret non modo] Fabr.: „non servaret modo.“ Statt „modo“ heißt es in Regensb. „nra“ = nostra, und zwar erst aus Correctur von „nro“ = nostro. Offenbar entstand diese Lesart so, daß der Abschreiber in seinem Originale das Compendium „mo“ (= modo) fand, dieß aber verkannte und für „nro“ nahm. Um einen Sinn in den Satz zu bringen wurde dieß dann, als das Original nicht mehr eingesehen werden konnte, in „nra“ corrigirt. Auch der Gesellpriester übersetzt: „nitt allain vusser gottes gepot, sonnder auch die euangelisch rattschleg.“ 4) meliorem] Regensb. und Würzb.: „praestantiorum.“ 5) quam vitam] Regensb.: „quam amplius vitam“; aber „amplius“ ist als ungünstig unterstrichen. 6) „vitam“ (vor: pastorum) fehlt Regensb. und Würzb. Eben so fehlt es auch in der Uebersetzung des Gesellpriesters. 7) sine factitiis] Fabr.: „sive fictitiis.“ (Weber giebt irrig „fictiis“ an). 8) in mand. Dei s. fact. relig.] Regensb. und Würzb.: „qui sine factitiis religionibus in mandatis dei“, doch soll es in Würzb. angeblich „facticis“ (statt: factitiis) heißen. 9) fiebat] Weber hat den Druckfehler: „fiebant.“ 10) postea] Fabr.: „praeterea.“ 11) erant scholae] Ansß.: „Schole erant.“ 12) Daß „sacrarum“ in der Ed. antiq. fehlt, sagt Weber nicht.



rum, quae sunt vtilis Ecclesiae, et sumebantur inde pastores et Episcopi. Nunc alia res est, nihil <sup>1)</sup> opus est recitare nota. <sup>2)</sup> Olim ad discendum conueniebant, nunc fingunt institutum esse vitae genus ad promerendam gratiam et iusticiam, immo praedicant esse statum <sup>3)</sup> perfectionis, et longe <sup>4)</sup> praeferunt omnibus <sup>5)</sup> alijs vitae generibus a Deo ordinatis.

Haec ideo recitauimus <sup>6)</sup> nihil odiose exaggerantes, ut melius intelligi posset <sup>7)</sup> de hac re <sup>8)</sup> doctrina nostrorum. Primum de his <sup>9)</sup>, qui matrimonia <sup>10)</sup> contrahunt, sic docent apud nos <sup>11)</sup>, quod liceat <sup>12)</sup> omnibus, qui non sunt idonei ad coelibatum, contrahere matrimonium, quia vota <sup>13)</sup> non possunt ordinationem ac <sup>14)</sup> mandatum <sup>15)</sup> Dei tollere. Est autem hoc mandatum Dei: Propter fornicationem habeat unusquisque uxorem suam. Neque mandatum solum, sed etiam <sup>16)</sup> creatio et ordinatio Dei

- 
- 1) Nach „nihil“ haben Weim., Ans b., Hess. I., Regensb. u. Würzb. den Zusatz: „enim.“ 2) nota] Würzb. angeblich: „vota.“ 3) esse statum] Fabr.: „statum esse.“ 4) longe] Hess. I. irrig: „longae.“ 5) omnibus] Würzb. hat angeblich dafür: „vitam“; wahrscheinlich entstand diese Angabe durch Verkennung der Abkürzung „oibus.“ 6) ideo recitauimus] Würzb.: „igitur recitamus.“ 7) „posset“ folgt in Regensb. und Würzb. erst nach: „doctrina nostrorum.“ 8) de hac re] Würzb.: „hac de re.“ 9) his] Regensb. und Hess. I.: „hiis“, doch ist es in Hess. I. in „his“ corrigirt. 10) matrimonia] Hess. I. hatte zuerst (wie Fabr. und die Dessauer Handschrift): „matrimonio“, es ist aber in „matrimonia“ corrigirt. 11) „apud nos“ fehlt Regensb. und Würzb. Der Gesellpriester übersetzt: „lernen unserer prediger.“ 12) liceat] Regensb.: „licet.“ 13) „vota“ fehlt Regensb.; auch der Gesellpriester übersetzt: „Dweyl sy nitt mögen.“ 14) ac] Regensb. und Würzb.: „et.“ 15) mandatum] Regensb.: „mandata.“ 16) „etiam“ fehlt Weim.

cogit <sup>1)</sup> hos ad coniugium, qui sine <sup>2)</sup> singulari Dei opere non sunt excepti, iuxta illud: Non est bonum homini esse solum. <sup>3)</sup> Igitur non peccant isti <sup>4)</sup>, qui obtemperant huic mandato et ordinationi Dei. <sup>5)</sup> Quid potest <sup>6)</sup> contra haec opponi? Exaggeret aliquis obligationem voti <sup>7)</sup>, quantum volet <sup>8)</sup>, tamen non poterit efficere, ut votum tollat mandatum Dei.

<sup>9)</sup> Canones docent, in omni voto ius superioris excipi, quare multo minus haec vota contra mandata Dei valent.

Quod si obligatio votorum nullas haberet <sup>10)</sup> causas, cur <sup>11)</sup> mutari possit <sup>12)</sup>, nec Romani Pontifices dispensassent, Neque enim <sup>13)</sup> licet homini obligationem, quae simpliciter est iuris diuini, rescindere. Sed prudenter iudicauerunt Romani Pontifices, aequitatem in hac obligatione adhibendam esse, Ideo saepe de votis dispensasse

1) Vor „cogit“ ist in Hess. I. dazu geschrieben: „que“ (= quae).

2) „sine“ fehlt irrig in Weber's Abdrucke. 3) Nach

„solum“ haben Regensb. u. Würzb. den Zusatz: „Gene. 2.“. Daher übersetzt auch der Gesellpriester: „am buch der geschöpffe am andern capitl.“ 4) „isti“ fehlt Weim.,

Ans b., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabricius.

5) Die Worte: „huic mandato et ordinationi Dei“ fehlen in der Ed. antiq. nicht, wie man aus Weber's Angabe vermuthen könnte. 6) potest] Regensb. hatte zuerst

„possent“, dieß ist aber gestrichen und darüber steht „pōt“ (= potest). 7) voti] Regensb. irrig: „votii.“ 8) volet]

Ans b.: „valet.“ 9) Die Stelle: „Canones docent“ bis

„et coelibatus offunduntur oculis hominum“ (S. 534.) fehlt in der Ans b. Handschrift. 10) nullas haberet]

Fabr.: „nullas alias habet.“ 11) cur] Weim. und

Hess. I.: „ut.“ 12) „Quod si obligatio — mutari pos-

sit“ fehlt Regensb. und ist auch in der Uebersetzung des Gesellpriesters nicht übersetzt. 13) „enim“ ist in Hess. I.

durchstrichen und am Rande steht dafür: „tamen.“

leguntur, Nota est <sup>1)</sup> historia de Rege Arragonum <sup>2)</sup>, reuocato ex Monasterio, et extant <sup>3)</sup> exempla nostri temporis.

Deinde cur obligationem <sup>4)</sup> exaggerant aduersarii seu effectum <sup>5)</sup> voti, cum interim de ipsa voti natura si leant, quod debet esse in re possibili, quod debet <sup>6)</sup> esse <sup>7)</sup> voluntarium, sponte et consulto <sup>8)</sup> conceptum. <sup>9)</sup> At quomodo sit in potestate hominis perpetua castitas, non est ignotum. Et quotusquisque sponte et consulto <sup>10)</sup> vouit? Puellae et adolescentes <sup>11)</sup> priusquam <sup>12)</sup> iudicare possunt, persuadentur ad vouendum, interdum etiam coguntur. Quare non est aequum, tam rigide de <sup>13)</sup> obligatione disputare, cum omnes fateantur, contra voti naturam esse, quod non sponte <sup>14)</sup>, quod inconsulto admittitur. <sup>15)</sup>

Plerique Canones rescindunt vota ante annum xv. <sup>16)</sup> contracta, quia ante illam aetatem non videtur tantum

- 1) Nota est] Regensb.: „Nota est enim.“ Würzb. angeblich: „Nota est nobis.“ Die Variante „nobis“ entstand aber wahrscheinlich so, daß in der Würzb. Handschrift die Abbrueviatur „n.“ (= enim) steht, welche irrig in „nobis“ aufgelöst ist. 2) Arragonum] Regensb. irrig: „arroganz.“ Der Gesellpriester hat diese Stelle unübersetzt gelassen und sagt: „Nota est enim historia de Rege arroganum.“ 3) et extant] Regensb., Würzb. und Fabr.: „Nec desunt.“ 4) obligat. exagg.] Fabr.: „exaggerant obligationem.“ 5) effectum] Fabr.: „effectu.“ 6) debet] Regensb.: „dehēt“ (= debent). 7) „esse“ fehlt Regensb. 8) consulto] Regensb.: „consulte.“ 9) „conceptum“ ist in Hess. I. durchstrichen und am Rande steht dafür: „susceptum.“ 10) consulto] Fabr.: „consilio.“ 11) adolescentes] Weim.: „adulescentes.“ 12) Statt „priusquam“ heißt es bei Weber irrig: „priusque.“ 13) „de“ steht in Regensb. über der Linie. 14) Die Worte „quod non sponte“ fehlen in Weber's Abdruck. 15) admittitur] Regensb.: „permittitur.“ 16) XV.] Regensb.: „decimum octauum.“

esse iudicij, vt de perpetua vita constitui possit. Alius Canon plus concedens hominum imbecillitati addit annos aliquot <sup>1)</sup>, vetat enim <sup>2)</sup> ante annum xvij. <sup>3)</sup> votum fieri. <sup>4)</sup> Sed vtrum sequemur <sup>5)</sup>, maxima pars habet excusationem, cur Monasteria deserant <sup>6)</sup>, quia plurimi ante hanc aetatem vouerunt.

Postremo etiam <sup>7)</sup> si voti violatio reprehendi posset, tamen non videtur statim sequi, quod coniugia talium personarum dissoluenda sint. Nam Augustinus negat debere dissolui, xxvij. quaest. 1. Cap. Nuptiarum <sup>8)</sup>, cuius non est levis autoritas, etiamsi alij postea aliter <sup>9)</sup> senserunt. <sup>10)</sup>

Quanquam autem mandatum Dei de coniugio videatur plerosque liberare a votis, tamen afferunt nostri <sup>11)</sup> et aliam rationem de votis, quod sint irrita, quia omnis cultus Dei, ab hominibus sine mandato Dei institutus et electus ad promerendam iustificationem et gratiam <sup>12)</sup>, im-

---

1) aliquot] Regensb. irrig: „aliqd.“ 2) enim] Würzb. angeblich: „nobis.“ Wahrscheinlich ist auch diese Variante nach der auf der vorigen Seite bezeichneten Weise entstanden. Fabr. hat schon nach „enim“ die Worte: „votum fieri.“ 3) XVIII.] Regensb.: „16.“ Weber giebt irrig an „XVIII.“ (statt: XVIII.). Regensb. und Würzb. haben nach dieser Zahl den Zusatz: „aetatis.“ 4) fieri] Regensb. und Würzb.: „facere.“ 5) Weim. und Fabr. haben nach „sequemur“ ein Fragezeichen. 6) deserant] Weim.: „deserant.“ 7) Postremo etiam] Hess. I.: „Postremo autem etiam“; doch ist „autem“ wieder gestrichen. 8) xxvij. quaest. Cap. I.] Der Gesellprieſter: „Dis: 27. 9. j. ca: nuptiar.p.“ Wahrscheinlich verführten ihn zu der Angabe „distinctio“ die Anfangsbuchstaben des vorhergehenden Wortes „dissolvi.“ Fabr.: „xxvij. Quaest. Cap. Nuptiarum.“ Regensb. u. Weim.: „1. Cap.“ (statt: Cap. 1.). 9) postea aliter] Fabr.: „aliter postea.“ 10) senserunt] Regensb. u. Würzb.: „iudicaverunt.“ 11) afferunt nostri] Fabr.: „nostri afferunt.“ 12) iustificat. et gratiam] Weim. und Fabr.: „gratiam et iustificationem.“



pius est, sicut Christus ait <sup>1)</sup>, Frustra colunt me mandatis <sup>2)</sup> hominum. Et Paulus vbique <sup>3)</sup> docet, iusticiam non esse quaerendam ex nostris observationibus et cultibus, qui sint <sup>4)</sup> excogitati ab hominibus, sed contingere eam per fidem credentibus, se recipi in gratiam a Deo <sup>5)</sup> propter Christum.

Constat autem Monachos docuisse, quod <sup>6)</sup> facticiae <sup>7)</sup> religiones satisfaciant pro peccatis, mereantur gratiam et iustificationem. Quid hoc est aliud quam de gloria Christi detrahare et obscurare, ac <sup>8)</sup> negare iusticiam fidei? Sequitur igitur, ista vota vsitata impios cultus fuisse, quare sunt <sup>9)</sup> irrita. Nam votum impium et factum contra mandata Dei non valet, neque enim <sup>10)</sup> debet votum vinculum esse <sup>11)</sup> iniquitatis, vt Canon dicit.

Paulus dicit <sup>12)</sup>, Euacuati <sup>13)</sup> estis a Christo, qui in lege iustificamini, a gratia excidistis. Ergo etiam qui votis iustificari volunt, euacuantur a Christo, et <sup>14)</sup> a gra-

- 1) Christus ait] Der Gesellpriester: „Christus spricht Mathej am XI.“ Diese Angabe der Bibelstelle fehlt überall. 2) mandatis] Würzb. angeblich: „mandata.“ 3) vbique] Würzb. angeblich: „ubiquam.“ 4) sint] Weim., Hess. I., Regensb., Würzb. u. Fabr.: „sunt.“ 5) a Deo] Regensb.: „a domino.“ Der Gesellpriester: „vorgott.“ 6) quod] Regensb.: „quo.“ 7) facticiae] Fabr.: „ficticiae.“ 8) ac] Weim. und Hess. I.: „et.“ 9) sunt] Weim.: „sint.“ 10) enim] Würzb. angeblich: „nobis“; auch diese Angabe ist ohne Zweifel durch Verkennung der Abkürzung „n.“ (= enim) entstanden. 11) neque enim — vinculum esse] Fabr.: „neque enim votum debet esse vinculum.“ 12) dicit] Regensb. und Würzb.: „ait.“ Der Gesellpriester übersetzt: „Paulus sagt In dem sendtbrieff zün gallathern am fünfften capit.“ Auch diese Angabe der Bibelstelle fehlt überall. 13) euacuati] Hess. I. hatte zuerst den Schreibfehler „evocali“, welcher aber berichtigt ist. 14) et] Weim.: „Nam.“

uia excidunt. Nam et <sup>1)</sup> hi, qui votis tribuunt iustificationem, tribuunt proprijs operibus hoc, quod proprie ad gloriam Christi <sup>2)</sup> pertinet. Neque vero <sup>3)</sup> negari <sup>4)</sup> potest, quin Monachi <sup>5)</sup> docuerint <sup>6)</sup>, se per vota et observationes <sup>7)</sup> suas iustificari et mereri remissionem peccatorum, imo affinxerunt <sup>8)</sup> absurdiora, dixerunt, se <sup>9)</sup> alijs mutuari sua opera. Haec si quis velit odiose exaggerare, quam multa possit <sup>10)</sup> colligere, quorum iam ipsos Monachos pudet. Ad <sup>11)</sup> haec persuaserunt hominibus, facticias <sup>12)</sup> religiones esse statum Christianae perfectionis, An <sup>13)</sup> non est hoc iustificationem tribuere <sup>14)</sup> operibus? Non est leue scandalum, in Ecclesia populo <sup>15)</sup> proponere certum cultum ab hominibus excogitatum sine mandato Dei, et docere, quod talis cultus iustificet homines? Quia iusticia fidei, quam maxime oportet tradi <sup>16)</sup> in Ecclesia, obscuratur, cum illae mirificae religiones Angelorum, simulatio paupertatis et humilitatis <sup>17)</sup> et coelibatus offunduntur <sup>18)</sup> oculis hominum.

- 
- 1) „et“ (vor: hi) fehlt Weim. und in der Ed. ant. Bei Fabr. fehlt auch „hi.“ 2) ad gloriam Christi] Würzb.: „ad Christi gloriam.“ 3) vero] Hess. I.: „enim.“ 4) negari] Regensb.: „negare.“ 5) monachi] Regensb.: „monachij.“ 6) docuerint] Fabr.: „docuerunt.“ 7) observationes] Regensb. und Fabr.: „operationes.“ Eben so übersetzt der Gesellpriester: „Ire wergfhverprungl.“ (= Werfvollbringung). 8) affinxerunt] Regensb.: „affixerunt.“ 9) dixerunt se] Regensb. und Würzb.: „gloriati sunt.“ Eben so übersetzt der Gesellpriester: „vund sich bernempt.“ 10) possit] Weim.: „posset.“ 11) Ad] Hess. I.: „At.“ 12) facticias] Fabr.: „ficticias.“ 13) „An“ hat Hess. I. am Rande. 14) iustificat. tribuere] Regensb. und Würzb.: „tribuere iustificationem.“ 15) „populo“ fehlt Weim. 16) „tradi“ fehlt Regensb. Der Gesellpriester übersetzt die Worte: „quam maxime oportet tradi“ nicht. 17) humilitatis] Würzb. angeblich: „humilitatio.“ 18) offunduntur] Regensb.: „offudunt“.

Praeterea obscurantur <sup>1)</sup> praecepta Dei et verus cultus <sup>2)</sup> Dei, cum audiunt homines <sup>3)</sup>, solos Monachos esse <sup>4)</sup> in statu perfectionis, quia <sup>5)</sup> perfectio Christiana est serio timere Deum, et rursus concipere magnam fidem, et confidere propter Christum, quod habeamus <sup>6)</sup> Deum placatum, petere a Deo, et certo expectare auxilium in omnibus rebus gerendis, iuxta vocationem. Interim foris diligenter facere <sup>7)</sup> bona opera <sup>8)</sup>, et servire vocationi. In his rebus est vera perfectio et verus cultus Dei, non est in coelibatu aut mendicitate <sup>9)</sup>, aut veste sordida <sup>10)</sup>. Verum <sup>11)</sup> populus concipit multas perniciosas opiniones ex illis falsis praeconijs <sup>12)</sup> vitae Monasticae, Audit sine modo laudari <sup>13)</sup> coelibatum, ideo cum offensione conscientiae versatur in coniugio, Audit solos mendicos esse perfectos <sup>14)</sup>, ideo cum offensione conscientiae retinet possessio-

---

aber unterstrichen und am Rande das Zeichen „·“; Würzb.: „offundunt.“ Fabr. und Hess. I.: „offenduntur“, aber in Hess. I. ist es unterstrichen und am Rande steht: „ostenduntur.“ Der Gesellpriester übersetzt: „damit sy die augen der menschen verplenden“.

- 1) obscurantur] Regensb. und Würzb.: „obscurant“; so auch der Gesellpriester: „verfinstern sy.“ 2) verus cultus] Regensb.: „veros cultos“; doch ist das letztere durch den darüber gesetzten Buchstaben „u“ in „cultus“ berichtigt. 3] „homines“ fehlt bei Fabr. 4) „esse“ hat Fabr. erst nach: „perfectionis.“ 5) quia] Regensb. und Würzb.: „nam“; eben so der Gesellpriester: „dan.“ 6) habeamus] Regensb.: „habemus.“ 7) diligenter facere] Fabr.: „facere diligenter.“ 8) bona opera] Regensb.: „opera bona.“ 9) mendicitate] Regensb.: „mendacitate.“ 10) veste sordida] Regensb. und Würzb.: „sordida veste.“ 11) Verum] Regensb. und Würzb.: „itaque.“ 12) praeconijs] Fabr.: „praeconibus.“ 13) laudari] Regensb.: „laudare.“ 14) esse perfectos] Weim., Unsb., Regensb., Würzb. und Fabr.: „perfectos esse.“

nes, negociatur. <sup>1)</sup> Audit consilium Euangelicum esse <sup>2)</sup> de non vindicando, ideo alij in priuata vita non verentur vlcisci <sup>3)</sup>, audiunt enim <sup>4)</sup> consilium esse, non praeceptum <sup>5)</sup>, Alij <sup>6)</sup> omnes magistratus et ciuilia officia <sup>7)</sup> iudicant indigna esse Christianis. <sup>8)</sup>

Leguntur exempla hominum, qui deserto coniugio, deserta reipublicae administratione abdiderunt se in Monasteria. <sup>9)</sup> Id vocabant fugere ex mundo <sup>10)</sup> et quae-

- 1) negociatur] Regensb. und Würzb.: „cum offensione conscientie negociatur. Eben so wiederholt auch der Gesellpriester diese Worte: „vund auch ein verlegts gewissen hatt vmb seiner handthierung willen.“ 2) „esse“ fehlt bei Fabr. 3) vlcisci] Hess. I. (wie die Nürnberg. Handschrift und die Ed. antiq.): „indulgere cupiditati vindictae.“ 4) enim] Die Ed. antiq. hat dafür: „nam.“ Weber giebt irrig an, daß es hier „audit“ (statt: audiunt enim) heiße. 5) consilium esse, non praeceptum] Regensb. u. Fabr.: „prohiberi vindictam consilio, non praecepto.“ Eben so wahrscheinlich auch Würzb.; doch hieß es in der uns mitgetheilten Abschrift: „Audiunt nos prohiberi vindicta consilio non praecepto.“ Eben so der Gesellpriester: „dan sy hörn, das rachsfall (= Rache) auß euangelischem ratt vund nitt auß gottes gepot verpotten werden.“ 6) Alii] Regensb. und Würzb.: „Alii contra magis etiam errant, qui.“ Fabr.: „Alii contra etiam magis errant, quia.“ 7) et civilia officia] Regensb., Würzb. u. Fabr.: „omnia civilia officia.“ 8) Nach „Christianis“ haben Regensb., Würzb. und Fabr. den Zusatz: „et cum consilio euangelico pugnare“; doch heißt es bei Fabr.: „Concilio“ (statt: consilio). Auch der Gesellpriester hat diese Lesart: „Etliche auch noch Inn grösser Irfall sein, Das all wellttlich obriskhait vund burgerliche ambte den christen nit gezimme, vund der euangelisch ratt auch sellchs in sich hallt.“ 9) abdiderunt se in Monasteria] Fabr.: „in Monasteria sese abdiderunt.“ Ausb.: „se in monasteria abdiderunt.“ 10) ex mundo] Regensb. und Würzb.: „mundum“; eben so der Gesellpriester: „Die welt fliehen.“



rere vitae genus <sup>1)</sup>, quod Deo magis placeret <sup>2)</sup>, nec <sup>3)</sup> videbant <sup>4)</sup>, Deo serviendum esse in illis mandatis, quae ipse tradidit, non <sup>5)</sup> in mandatis <sup>6)</sup>, quae sunt excogitata ab hominibus. Bonum et perfectum vitae <sup>7)</sup> genus est, quod habet mandatum Dei. De his <sup>8)</sup> rebus necesse est admonere <sup>9)</sup> homines. Et ante haec tempora reprehendit Gerson errorem Monachorum de perfectione, et testatur suis temporibus <sup>10)</sup> novam vocem <sup>11)</sup> fuisse, quod vita Monastica sit status perfectionis.

Tam multae impiae <sup>12)</sup> opiniones haerent in votis, quod iustificent <sup>13)</sup>, quod sint <sup>14)</sup> perfectio Christiana, quod seruent consilia <sup>15)</sup> et praecepta, quod habeant opera supererogationis. <sup>16)</sup> Haec omnia cum <sup>17)</sup> sint <sup>18)</sup> falsa et inania, faciunt vota irrita.

- 
- 1) vitae genus] Regensb., Würzb. und Fabr.: „sanctum vitae genus.“ Eben so der Gesellpriester: „ein heyligs leben anfahren.“ 2) „quod Deo magis placeret“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. 3) nec] Regensb.: „ne.“ 4) videbant] Der Fehler „videbant“ ist in der Regensb. Handschrift in „videbant“ berichtigt. Statt „nec videbant“ heißt es in Würzb.: „Forte sic et putabant.“ 5) „non“, welches in der Dessauer Handschrift fehlt, hat Hess. I. am Rande. 6) „quae ipse trad. non in mandatis“ fehlt Weim., Regensb. und Würzb.; auch der Gesellpriester übersetzt diese Worte nicht. 7) „vitae“ hat Regensb. über der Linie. 8) his] Regensb.: „hijs“ (die Ed. antiq.: iis). 9) admonere] Weim. und Fabr.: „admoneri“; in Hess. I. ist „admonere“ in „admoneri“ corrigirt. 10) suis temporibus] Regensb., Würzb. und Fabr.: „suo tempore.“ 11) novam vocem] Regensb., Würzb. und Fabr.: „novam hanc vocem.“ 12) „impiae“ hat Hess. I. am Rande. 13) iustificet] Regensb.: „iustificetur.“ 14) sint] Regensb.: „sunt.“ 15) seruent consilia] Regensb., Würzb. und Fabr.: „seruent Monachi consilia.“ 16) supererogationis] Würzb. angeblich: „supererogationes.“ 17) „cum“ steht in Hess. I. über der Linie und fehlt in der Ed. antiq. 18) sint] Die Ed. antiq. hat dafür: „sunt.“

## DE POTESTATE ECCLESIASTICA.

Magnae disputationes fuerunt <sup>1)</sup> de potestate Episcoporum, in quibus nonnulli incommode <sup>2)</sup> commiscuerunt potestatem Ecclesiasticam et potestatem gladij. Et ex hac confusione maxima bella, maximi motus extiterunt, dum Pontifices freti potestate clauium non solum novos cultus instituerunt, reseruatione <sup>3)</sup> casuum, violentis <sup>4)</sup> excommunicationibus conscientias onerauerunt <sup>5)</sup>, sed etiam regna <sup>6)</sup> mundi transferre et imperatoribus adimere imperium conati sunt. Haec <sup>7)</sup> vitia <sup>8)</sup> multo ante reprehenderunt in Ecclesia homines pij et eruditi. Itaque nostri ad consolandas <sup>9)</sup> conscientias coacti sunt ostendere <sup>10)</sup> discrimen Ecclesiasticae potestatis et potestatis gladij, et docuerunt utramque propter mandatum Dei religiose venerandam et honore afficiendam <sup>11)</sup> esse, tanquam summa Dei beneficia in terris.

Sic autem sentiunt, potestatem clauium seu potestatem Episcoporum iuxta Euangelium potestatem esse seu mandatum Dei <sup>12)</sup> praedicandi Euangelij <sup>13)</sup>, remittendi et retinendi peccata, et administrandi sacramenta.

---

1) fuerunt] Regensb., Würzb. u. Fabr.: „olim fuerunt.“

Auch der Gesellprieſter überſetzt „olim“ (durch: „etwa“).

2) „incommode“ fehlt Weim.

3) reseruatione]

Würzb.: „sed reservatione.“

4) violentis] Würzb.:

„violentisque.“

5) oneraverunt] Regensb. und

Würzb.: „onerarunt.“

6) „regna“ fehlt Ansb.

7) Haec] Weim.: „Hae“ (nicht: hac).

8) vitia]

Würzb.: „vitia autem.“

9) consolendas]

Regensb. und Würzb.: „docendas.“ Eben ſo der Geſellprieſter:

„zeleruen vund vnderZeweifen.“

10) „ostendere“

fehlt Weim.

11) afficiendam] Heſſ. I.: „effi-

ciendam.“

12) „Dei“ fehlt Ansb.; Weber führt dieſe

Auslaſſung irrig fünf Zeilen früher an.

13) Euangelij]

In Regensb. iſt „Euangelium“ in „Euangelij“ corrigirt.

Nam cum hoc mandato <sup>1)</sup> Christus mittit <sup>2)</sup> Apostolos, Sicut misit me <sup>3)</sup> pater, ita et <sup>4)</sup> ego mitto <sup>5)</sup> vos. Accipite spiritum sanctum, quorum remiseritis peccata, remittuntur eis, et quorum retinueritis peccata, retenta sunt. Marci XVI. <sup>6)</sup> Ite <sup>7)</sup>, praedicate Euangelium omni creaturae etc. <sup>8)</sup>

Haec potestas tantum exercetur <sup>9)</sup> docendo seu praedicando verbum <sup>10)</sup> et porrigendo sacramenta vel multis vel singulis iuxta vocationem, quia conceduntur <sup>11)</sup> non res corporales, sed res aeternae, iusticia aeterna, spiritus sanctus, vita aeterna. Haec non possunt contingere nisi per ministerium verbi et sacramentorum, sicut Paulus dicit, Euangelium est potentia Dei ad salutem omni credenti. <sup>12)</sup> Itaque cum potestas <sup>13)</sup> Ecclesiastica concedat <sup>14)</sup> res aeternas, et tantum exerceatur per ministerium verbi <sup>15)</sup>, non impedit politicam administrationem, sicut ars canendi nihil impedit politicam administrationem. <sup>16)</sup>

- 
- 1) mandato] Fabr.: „mandat.“ 2) mittit] Fabr.: „mittat.“ 3) misit me] Die Ed. ant. (wie die Dessauer Handschrift): „me misit.“ 4) „et“ (vor: ego) fehlt bei Fabr. 5) et ego mitto] Die Ed. antiq.: „mitto et ego.“ 6) Marci XVI.] Regensb., Würzb. und Fabr.: „Et Marci XVI.“ 7) Ite] Ans b.: „Item.“ 8) „etc.“ fehlt Regensb. (wie in der Dessauer Handschrift). 9) tantum exercetur] Fabr.: „exercetur tantum.“ 10) verbum] Regensb. und Würzb.: „Euangelium“; eben so der Gesellpriester: „das euangelion.“ 11) conceduntur non] Weim. und Ans b.: „non conceduntur.“ 12) Nach „credenti“ haben Regensb. und Würzb. den Zusatz: „Et psal: 118. Eloquentium tuum vivificat me.“ Diese Stelle fand auch der Gesellpriester in seinem Texte. 13) potestas] Weim.: „omnis potestas.“ 14) concedat] Regensb. und Würzb.: „concernat.“ Eben so der Gesellpriester: „aufsicht.“ 15) Nach „verbi“ hatte Ans b. den Zusatz: „et sacramentorum“; er ist aber gestrichen. 16) „sicut ars canendi — administrationem“ fehlt Ans b. (Eben so Dess. und Nürnberg.).

Nam politica administratio versatur circa alias res quam Euangelium. Magistratus defendit non mentes, sed corpora et <sup>1)</sup> res corporales aduersus manifestas iniurias, et coercet <sup>2)</sup> homines gladio et corporalibus poenis, vt iusticiam ciuilem et pacem retineat. <sup>3)</sup>

Non igitur <sup>4)</sup> commiscendae sunt potestates Ecclesiastica et ciuilis <sup>5)</sup>, Ecclesiastica suum mandatum habet Euangelij docendi et <sup>6)</sup> administrandi <sup>7)</sup> sacramenta. <sup>8)</sup> Non irrumpat in alienum officium, non transferat regna mundi, non abroget leges <sup>9)</sup> Magistratum, non tollat legitimam obedientiam, non impediat iudicia de vllis ciuilibus ordinationibus aut contractibus, non praescribat leges magistratibus de forma reipublicae <sup>10)</sup>, sicut dicit Christus, Regnum meum non est de hoc mundo. Item, Quis con-

- 
- 1) „et“ (vor: res)] Fabr.: „sed.“ 2) coercet] Hess. I. hatte zuerst „coheret“, dieß wurde in „cohercet“ corrigirt, darauf aber gestrichen und über die Linie geschrieben: „coercet.“ 3) „vt iusticiam ciuilem et pacem retineat“ fehlt Regensb. und Würzb. und eben so in der Uebersetzung des Gesellprieesters; Fabr.: „retineant“ (statt: retineat). Darauf haben Regensb., Würzb. und Fabr. den Zusatz: „Euangelium defendit mentes aduersus impias opiniones, aduersus diabolum et mortem aeternam.“ In der Regensb. Handschrift ist dieser Zusatz unterstrichen und am Rande mit einem Asterisk und „n.l.“ so wie mit der Nachricht versehen: „omissa haec.“ Der Gesellprieester hat den Zusatz ebenfalls in seiner Uebersetzung. 4) igitur] Hess. I. hatte dafür zuerst: „legitur“; dieß ist aber gestrichen und am Rande steht: „Igitur.“ 5) ciuilis] Regensb.: „ciuiles.“ 6) „et“ fehlt bei Fabr. 7) „administrandi“ fehlt Regensb. Dagegen hatte es der Gesellprieester vor sich: „das euangelium zeleren vnnnd das sacrament zeraichen.“ 8) administ. sacram.] Würzb.: „sacramenta administrandi.“ 9) leges] Ans b. hatte dafür zuerst: „formas“; es ist aber gestrichen. 10) de forma reip.] Regensb. setzt hinzu: „constituenda“, und Würzb.: „constituendae.“



stituit me iudicem aut diuisorem super <sup>1)</sup> vos? Et <sup>2)</sup> Paulus ait Philip. iij., Nostra politia <sup>3)</sup> in coelis est <sup>4)</sup>. ij. Corinth. x., Arma militiae nostrae non sunt carnalia, sed potentia Deo <sup>5)</sup> ad destruendas cogitationes etc. <sup>6)</sup> Ad hunc modum discernunt nostri vtriusque potestatis officia, et iubent vtramque honore afficere et agnoscere, vtramque Dei donum <sup>7)</sup> et beneficium esse.

Si quam habent Episcopi potestatem gladij, hanc non habent Episcopi ex mandato <sup>8)</sup> Euangelij, sed iure <sup>9)</sup> humano donatam a regibus et imperatoribus ad <sup>10)</sup> administrationem ciuilem suorum bonorum. Haec interim alia functio est quam ministerium Euangelij. <sup>11)</sup>

- 
- 1) super] Weim.: „supra.“ 2) „et“ (ver: Paulus) fehlt Weim., Ansb. und Fabr. 3) Nostra politia] Weim.: „Potitia nostra.“ 4) in coelis est] Weim.: „est in celis.“ 5) „Deo“ hatte ursprünglich auch Regensb.; es ist aber in „Dei“ corrigirt. Würzb.: „a Deo.“ Der Gesellpriester: „vor gott.“ 6) „etc.“ fehlt Regensb. (wie in der Dessauer Handschrift); aber der Gesellpriester hat das Zeichen „c.“ 7) donum] Regensb. hatte zuerst den Fehler „dnj“ (= domini), welcher aber berichtigt ist. 8) Episcopi ex mandato] Weim., Ansb., Regensb. Würzb. u. Fabr.: „vt Episcopi mandato.“ 9) iure] Würzb. angeblich: „vice.“ 10) „ad“ fehlt Regensb. (wie in der Dessauer Handschrift); auch der Gesellpriester läßt es unübersetzt. 11) Nach „Euangelii“ haben Ansb. und die Ed. antiq. folgenden bedeutenden Zusatz: „Semper autem docuerunt nostri, ut seditiones prohiberent, legitimam possessionem bonorum & Imperij apud quoscunque uel Episcopos uel ciuiles Magistratus non ledere conscientiam, quia legitima diuisio rerum & Imperiorum non est contra Euangelium. Apostoli erant pisces, Lucas fuit medicus, Paulus erat textor. Hae artes bona conscientia retineri poterant, tametsi res erant aliae, quam officium docendi. Ita res est alia Imperium, alia officium docendi Euangelij. Neque tamen illa imperij possessio ledit conscientias, sicut quilibet pastor potest tenere proprium, alius plus alio. Est enim mandatum Euangelij, ut Ecclesiae sup-

Cum igitur de iuris dictione Episcoporum quaeritur, discerni debet imperium ab Ecclesiastica iuris dictione. Porro <sup>1)</sup> secundum Euangelium seu, ut loquuntur <sup>2)</sup>, de iure diuino <sup>3)</sup> nulla <sup>4)</sup> iuris dictio competit Episcopis ut Episcopis <sup>5)</sup>, hoc est, his <sup>6)</sup> quibus est commissum <sup>7)</sup> ministerium verbi et sacramentorum, nisi <sup>8)</sup> remittere peccata. Item, cognoscere doctrinam, et <sup>9)</sup> doctrinam ab Euangelio dissentientem reijcere <sup>10)</sup>, et impios, quorum nota est impietas, excludere a communione <sup>11)</sup> Ecclesiae

---

peditent honestum uictum pastoribus, Sed oportet pastores ita uersari in administratione rerum, ut non omittant officium docendi. Ita oportebat & Episcopos meminisse“ (Weber giebt irrig „manifeste“ an, statt: „meminisse“) „officij Episcopalis, & non tantum gubernare imperia, quanquam difficile est, utrique rei pariter seruire.“ — In der ersten Hess. Handschrift schrieb eine andere Hand nach „Euangelii“ an den Rand: „deest“; vielleicht sollte dadurch die Auslassung dieses Zusatzes in der Hess. Handschrift angedeutet werden.

- 1) Porro] Regensb. und Würzb.: „Proinde.“ 2) „ut loquuntur“ hat Weim. nicht in Parenthesis, obgleich es Weber behauptet. 3) Die Worte: „secundum Euangelium — de iure diuino“ hat Hess. I. am Rande. Auch in der Ed. antiq. fehlen diese Worte. 4) nulla] Regensb., Würzb. und Fabr.: „haec.“ In der Regensb. Handschrift ist diese Abweichung am Rande durch einen Asterisk, durch ein „nb.“ und durch die Bemerkung „mutata“ bezeichnet. Auch der Gesellpriester las „haec“, da er „solche“ übersetzt. 5) „ut Episcopis“ hat Ans b. am Rande (in Nürnberg fehlt es). 6) „his“ fehlt Weim. und Ans b.; in Hess. I. ist es ausgeradirt. 7) Nach „commissum“ hat Regensb. nochmals „est“, in Ans b. war zuerst geschrieben „Euangelium“, welches aber gestrichen ist. 8) nisi] fehlt Regensb., Würzb. und Fabr.; auch der Gesellpriester übersetzt es nicht. 9) „Item cognoscere doctrinam et“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr.; eben so fehlt es auch in der Uebersetzung des Gesellpriesters. 10) doctrinam — reijcere] Regensb. und Würzb.: „reijcere doctrinam“ etc. 11) a communione] Würb. angeblich: „a concione.“

sine vi humana <sup>1)</sup>, sed verbo. Hic <sup>2)</sup> necessario et de <sup>3)</sup> iure diuino debent eis Ecclesiae praestare obedientiam, iuxta illud, Qui vos <sup>4)</sup> audit, me audit.

Verum <sup>5)</sup> cum aliquid contra Euangelium docent aut statuunt <sup>6)</sup>, tunc habent Ecclesiae mandatum Dei <sup>7)</sup>, quod obedientiam prohibet <sup>8)</sup>. Matth. vij., Cauete a <sup>9)</sup> Pseudoprophetis. Gal. 1. <sup>10)</sup>, Si Angelus de coelo aliud Euangelium euangelizauerit, anathema sit. <sup>11)</sup> ij. Corinth. xij. <sup>12)</sup>, Non possumus aliquid contra veritatem, sed pro veritate. Item, Data est nobis potestas ad aedificationem, non ad destructionem. Sic <sup>13)</sup> et Canones praecipunt ij. q. vij. <sup>14)</sup> Cap. Sacerdotes et <sup>15)</sup> Cap. Oues. <sup>16)</sup> Et Augustinus contra Petiliani Epistolam inquit, Nec catholicis Episcopis consentiendum est, sicubi forte <sup>17)</sup> falluntur,

- 
- 1) sine vi humana] Regensb. irrig: „sed in humano.“ Am Rande ist diese Stelle mit dem Zeichen „.,.“ versehen. Der Gesellpriester hat die Worte „sine vi humana, sed verbo“ unübersetzt gelassen. 2) Hic] Regensb. und Würzb.: „Haec.“ 3) „de“ (vor: iure) fehlt Regensb. und Würzb. 4) „qui vos“ ist in Regensb. erst durch Correctur von „quos“ entstanden. 5) Verum] Regensb. und Würzb.: „At“; Fabr.: „Ast.“ 6) statuunt] Regensb. u. Würzb.: „constituunt.“ 7) tunc hab. Eccl. mand. Dei] Weim. und Ansb.: „tunc mandatum Dei habent Ecclesiae.“ 8) obedientiam prohibet] Regensb., Würzb. und Fabr.: „prohibet obedire.“ Eben so der Gesellpriester: „zu gehorchen.“ 9) a] Würzb.: „ab.“ 10) Gal. 1.] Würzb.: „Gala:“ 11) sit] Ansb.; „esto.“ 12) ij. Cor. XIII.] Würzb.: „Corinth. 13.“ 13) Sic] Fabr.: „Sic enim.“ 14) ij. q. vij.] Fabr. irrig: „II. VII. IX.“ 15) „et“ fehlt Regensb. und Würzb. 16) „Oues“ hat Regensb. erst durch Correctur; auch der Gesellpriester verstand es nicht, da er dafür angiebt: „cone.“ 17) „forte“ hatte Regensb. zweimal: das erstere Mal ist es aber gestrichen.

luntur, aut contra Canonicas Dei scripturas <sup>1)</sup> aliquid sentiunt. <sup>2)</sup>

Si quam habent aliam <sup>3)</sup> vel potestatem, vel <sup>4)</sup> iuris dictionem in cognoscendis certis causis, videlicet matrimonij, aut decimarum etc., hanc habent humano iure <sup>5)</sup>, Vbi cessantibus ordinarijs coguntur Principes vel inuiti suis subditis ius dicere, vt pax retineatur. <sup>6)</sup>

Praeter haec disputatur, vtrum Episcopi seu pastores <sup>7)</sup> habeant ius instituendi ceremonias in Ecclesia et leges de <sup>8)</sup> cibis, ferijs, gradibus ministrorum, seu ordinibus etc. <sup>9)</sup> condendi. Hoc ius qui tribuunt Episcopis, allegant testimonium <sup>10)</sup>, Adhuc multa habeo vobis dicere, sed non potestis portare modo. Cum autem venerit ille spiritus <sup>11)</sup> veritatis, docebit vos omnem veritatem. Allegant etiam <sup>12)</sup> exemplum Apostolorum, qui prohibuerunt abstinere a sanguine et suffocato. Allegant <sup>13)</sup> sabbatum

---

1) contra Canonicas Dei scripturas] Regensb.: „contra canones Dei“; Würzb.: „contra canones dei scriptura.“ Der Gesellpriester: „wider die Canones.“ 2) „sentiunt“ ist in Hess. I. in „sanciant“ corrigirt. 3) „aliam“ fehlt Würzb. 4) vel — vel] Weim., Ansb. und Fabr.: „sive — sive.“ In Hess. I. ist „vel — vel“ durchstrichen und darüber steht: „sive — sive“. 5) iure] Würzb. angeblich: „uice.“ 6) suis subditis ius dicere, vt pax retineatur] Regensb., Würzb. und Fabricius: „retinendae publicae pacis causa subditis ius dicere.“ Eben so der Gesellpriester: „als die unwilligen umb erhaltung willen gemaines friedes den vnderthanen gesetz zu geben.“ Statt „inuiti“ hat Regensb. den Schreibfehler: „inuti.“ 7) „seu pastores“ fehlt Weim. und Ansb. und ist in Hess. I. durchstrichen. 8) „de“ hat Regensb. erst durch Correctur: zuerst hieß es dafür vielleicht „dei.“ 9) „etc.“ fehlt bei Fabr. 10) testimonium] Weim.: „illud.“ 11) ille spiritus] Fabr.: „spiritus ille.“ 12) etiam] Regensb., Würzb. u. Fabr.: „et.“ 13) Allegant] Regensb. u. Würzb.: „allegatur.“ Weim.: „Allegant etiam“ mit Auslassung des darauf folgenden Wortes: „sabbatum.“



mutatum in diem Dominicum contra Decalogum, ut videtur. Nec ullum exemplum magis iactatur quam mutatio<sup>1)</sup> sabbati. Magnam contendunt Ecclesiae potestatem esse, quod dispensauerit de praecepto Decalogi.

Sed de hac<sup>2)</sup> quaestione nostri sic docent, quod Episcopi non habent<sup>3)</sup> potestatem statuendi<sup>4)</sup> aliquid contra Euangelium, ut supra ostensum est. Docent idem<sup>5)</sup> Canones .IX. Distin. <sup>6)</sup> Porro contra scripturam est, traditiones condere aut exigere<sup>7)</sup>, ut per eam<sup>8)</sup> observationem satis faciamus pro peccatis, aut mereamur gratiam et iusticiam<sup>9)</sup>. Laeditur enim gloria meriti Christi, cum talibus observationibus conamur mereri iustificationem.<sup>10)</sup> Constat autem, propter hanc persuasionem in Ecclesia paene in infinitum creuisse traditiones<sup>11)</sup>, oppressa interim doc-

- 
- 1) mutatio] Würzb. angeblich: „imitatio.“ 2) „hac“ fehlt Regensb.; dennoch übersetzt der Gesellpriester: „Aber von solch frag.“ 3) habent] Weim., Ansb., Hess. I., Regensburg Würzburg und Fabricius: „habeant.“ 4) statuendi] Weim., Ansb., Regensb., Würzb. und Fabr.: „constituendi.“ 5) Docent idem] Ansb.: „Idem docent.“ Weim. u. Fabr.: „Idem docent et.“ Regensb. und Würzb.: „et salentur id.“ 6) Nach „Distin.“ haben Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr. den Zusatz: „per totum.“ Diese Worte „per totum“ hat der Gesellpriester in seiner Uebersetzung unübersetzt beibehalten. 7) aut exigere] fehlt Regensb., Würzb. und Fabr.; auch der Gesellpriester hat es nicht übersetzt. 8) eam] Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr.: „earum.“ Eben so der Gesellpriester: „durch welcher volbringung.“ 9) mereamur gratiam et iusticiam] Regensb. u. Würzb.: „mereamur iustificari.“ Der Gesellpriester: „wir verdienen gerechtfertigkheit vor gott.“ Weim., Ansb. und Hess. I. haben „et iusticiam“ nicht. 10) conamur mereri iustif.] Regensb., Würzb. und Fabr.: „iustificari nos sentimus.“ Eben so der Gesellpriester: „— gerechtfertigt werden.“ 11) paene — traditiones] Regensb., Würzb. und Fabr.: „traditiones pene“ etc.

trina de fide et <sup>1)</sup> iusticia <sup>2)</sup> fidei, quia subinde plures feriae factae sunt, ieiunia indicta, ceremoniae nouae, noui honores sanctorum instituti sunt <sup>3)</sup>, quia arbitrabantur, se autores talium rerum his <sup>4)</sup> operibus mereri gratiam. Sic olim creuerunt Canones poenitentiales, quorum adhuc <sup>5)</sup> in satisfactionibus vestigia quaedam <sup>6)</sup> videmus.

Item autores traditionum faciunt contra mandatum Dei, cum collocant <sup>7)</sup> peccatum in cibis, in <sup>8)</sup> diebus, et similibus rebus, et <sup>9)</sup> onerant Ecclesiam seruitute legis, quasi oporteat apud Christianos ad promerendam <sup>10)</sup> iustificationem cultum esse similem Leuitico, cuius ordinationem commiserit <sup>11)</sup> Deus <sup>12)</sup> Apostolis et Episcopis, sic enim scribunt quidam. Et videntur Pontifices aliqua ex parte exemplo legis Mosaicae decepti esse. Hinc sunt illa onera, quod peccatum mortale sit, etiam sine offensione aliorum in ferijs laborare manibus, quod sit peccatum mortale omittere horas Canonicas <sup>13)</sup>, quod certi cibi pol-

---

1) et] Weim. und Ausb.: „ac.“ In Hess. I. ist „et“ in „ac“ corrigirt. 2) iusticia] Fabr.: „de iustitia.“ Die Ed. antiq.: „iustificatione“; diese Lesart hatte zuerst auch Hess. I., sie ist aber in „iustitia“ berichtigt. 3) noui hon. sanct. instituti sunt] Regensb. und Fabr.: „ordines noui instituti“; Würzb.: „noui ordines instituti.“ Eben so der Gesellpriester: „auch neu ordnungen erkhiest.“ 4) „his“ hat Hess. I. über der Linie. 5) „adhuc“ fehlt Regensb. und in der Uebersetzung des Gesellpriesters. 6) „quaedam“ hat Hess. I. am Rande (in der Ed. antiq. fehlt es). 7) collocant] Würzb. angeblich: „tolerant.“ 8) „in“ (vor: diebus) fehlt Weim., Ausb., Regensb., Würzb. und Fabr. 9) „et“ fehlt Hess. I. 10) promerendam] Würzb.: „merendam.“ 11) commiserit] Regensb.: „commisit“; eben so der Gesellpriester: „beuelhen ist worden.“ 12) „Deus“ fehlt Regensb. und auch in der Uebersetzung des Gesellpriesters. 13) „quod sit peccatum — horas Canonicas“ fehlt Regensb., Würzb., Fabr. und in der Uebersetzung des Gesellpriesters.

luant <sup>1)</sup> conscientiam; quod ieiunia sint opera <sup>2)</sup> placentia Deum <sup>3)</sup>, quod peccatum in casu reservato non possit remitti, nisi accesserit autoritas reservantis, cum quidem <sup>4)</sup> ipsi <sup>5)</sup> Canones non <sup>6)</sup> de reservatione culpae <sup>7)</sup>, sed de reservatione poenae Ecclesiasticae loquantur.

Vnde habent ius Episcopi has <sup>8)</sup> traditiones imponendi Ecclesijs <sup>9)</sup> ad illaqueandas <sup>10)</sup> conscientias? Cum Petrus vetet <sup>11)</sup> imponere iugum <sup>12)</sup> discipulis, cum Paulus dicat <sup>13)</sup>, potestatem ipsis <sup>14)</sup> datam esse <sup>15)</sup> ad aedificationem <sup>16)</sup>, non ad destructionem. Cur igitur <sup>17)</sup> augent peccata per has <sup>18)</sup> traditiones?

1) polluant] Fabr.: „polluunt“; Regensb.: „polluent.“

2) Vor „sint opera“ haben Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr. noch den Zusatz: „non naturae, sed afflictiva.“ Eben so übersetzt der Gesellpriester: „daß die fastung nitt auß artt, sonnder werth sündt.“ 3) Nach „Deum“ haben Regensb., Würzb. und Fabr. die oben ausgelassenen Worte: „quod peccatum mortale sit, omittere horas canonicas.“ Auch in des Gesellpriesters Uebersetzung kommt diese Stelle erst hier vor.

4) „quidem“ fehlt Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. und Fabr.

5) ipsi] Weim.: „ipse.“ 6) non] Regensb., Würzb. und Fabr.: „hic non.“ Auch der Gesellpriester übersetzt: „hie.“

7) culpae] Der Schreibfehler „cuple“ ist in Regensb. corrigirt.

8) has] Regensb. und Würzb.: „tales.“

9) Ecclesijs] Die Ed. antiq.: „in Ecclesijs.“

10) illaqueandas] Würzb. angeblich: „illaquendas.“

11) vetet] Regensb.: „vetat.“

12) imponere iugum] Weim.: „iugum imponere.“

13) dicat] Hess. I.: „dicit.“ (eben so die Ed. antiq.).

14) „ipsis“ fehlt Regensb.; der Gesellpriester übersetzt: „daß Im der gewallt sey gegeben worden.“

15) datam esse] Regensb.: „esse datam.“ In Würzb. fehlt „esse.“

16) ad aedificationem] In Regensb. hieß es zuerst „ad ecclesi: edifi:“; aber „ecclesi:“ ist gestrichen.

17) „igitur“ fehlt Regensb. und Würzb.; dennoch übersetzt der Gesellpriester: „Warumben doch.“

18) has] Regensb. u. Würzb.: „tales.“

Verum extant clara testimonia, quae prohibent concedere tales <sup>1)</sup> traditiones ad promerendam gratiam <sup>2)</sup> aut tanquam necessarias ad salutem. Paulus <sup>3)</sup> Colos. ij. Nemo vos iudicet in cibo, potu <sup>4)</sup>, parte diei festi, nouilunio aut sabbatis. Item, Si <sup>5)</sup> mortui <sup>6)</sup> estis cum Christo ab elementis mundi, quare tanquam viuentes in mundo decreta facitis? Non attingas <sup>7)</sup>, non gustes, non contrectes <sup>8)</sup>, quae <sup>9)</sup> omnia pereunt usu, et sunt mandata et doctrinae hominum, quae habent speciem sapientiae. Item <sup>10)</sup> ad Titum <sup>11)</sup> aperte prohibet traditiones <sup>12)</sup>, Non attendentes <sup>13)</sup> Iudaicis fabulis et mandatis hominum auersantium <sup>14)</sup> varietatem. Et <sup>15)</sup> Christus Matthei xv. inquit de his <sup>16)</sup>, qui exigunt traditiones: Sinite

- 
- 1) „tales“ fehlt Regensb. und Würzb. 2) ad prom. gratiam] Regensb. und Würzb.: „ad placandum Deum.“ 3) „Paulus“ fehlt Regensb.; dennoch sagt der Gesellpriester: „Paulus zum Colossern“ etc. Würzb.: „Pauli.“ 4) potu] Fabr.: „et potu.“ 5) „Si“ hat Hess. I. über der Linie (in der Ed. antiq. fehlt es). 6) mortui] Der Schreiber der Regensb. Handschrift schrieb: „mortis mortui“, durchstrich aber „mortis.“ 7) attingas] Fabr.: „attinges.“ 8) contrectes] Fabr.: „contractes.“ 9) quae] Regensb. und Würzb.: „quia.“ 10) „Item“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. 11) ad Titum] Regensb. und Würzb.: „ad Tj: j.“ Der Gesellpriester: „Auch“ (er hatte also „Item“ in seinem Texte) „ad Titum primo.“ Fabr.: „ad Timotheum iij.“ 12) „aperte prohibet traditiones“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. 13) Non attendentes] Regensb. und Würzb.: „Non attendas.“ Des Gesellpriesters Uebersetzung dieser Bibelstelle lautet also: „vmb der sachen willen straff sy scharpff, auff das s. gesundt sindt Im glauben vnd nit achten auff die iudischen fabel“ etc. 14) auersantium] Fabr.: „aduersantium.“ 15) „Et“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. Auch der Gesellpriester hat es unübersetzt gelassen. 16) his] Die Ed. antiq.: „ijs.“



illos, caeci sunt, et duces caecorum. Et improbat <sup>1)</sup> tales cultus, Omnis plantatio, quam non plantavit pater meus coelestis <sup>2)</sup>, eradicabitur.

Si ius habent Episcopi onerandi Ecclesias infinitis traditionibus et illaqueandi conscientias <sup>3)</sup>, cur toties prohibet scriptura condere et audire <sup>4)</sup> traditiones? <sup>5)</sup> cur vocat eas doctrinas daemoniorum, Num <sup>6)</sup> frustra haec <sup>7)</sup> praemonuit spiritus sanctus? <sup>8)</sup> Relinquitur igitur, cum ordinationes institutae tanquam necessariae <sup>9)</sup> aut cum opinione promerendae gratiae <sup>10)</sup> pugnent cum Euangelio, quod non liceat ullis <sup>11)</sup> Episcopis tales cultus instituere aut exigere. <sup>12)</sup> Necesse est enim in Ecclesijs retineri doctrinam de libertate Christiana, quod <sup>13)</sup> non sit ne-

- 
- 1) improbat] In der Regensb. Handschrift ist der Schreibfehler „imprabat“ in „improbat“ berichtigt. 2) „coelestis“ fehlt Regensb.; der Gesellpriester übersetzt dennoch: „mein himmlischer vater.“ 3) onerandi Eccl. — illaq. conscient.] Regensb., Würzb. und Fabr.: „talibus traditionibus onerandi conscientias.“ Eben so der Gesellpriester: „mit solchen sätzen zu belästigen die gewissen.“ 4) „condere et audire“ fehlt Regensb. und Würzb.; bei Fabr. fehlt nur „et audire.“ 5) traditiones] Fabr.: „nouas traditiones.“ 6) Num] Regensb. und Würzb.: „non“; eben so der Gesellpriester: „nitt on ursach.“ Die Ed. antiq.: „tum.“ 7) „haec“ fehlt Hess. I. 8) „sanctus“ fehlt Ans b. 9) necessariae] Die Ed. antiq.: „necessario.“ 10) gratiae] Regensb., Würzb. und Fabr.: „iustificationis.“ Der Gesellpriester übersetzt aber: „der gnad.“ 11) „ullis“ fehlt Regensb. und Würzb. 12) exigere] Regensb., Würzb. und Fabr.: „tanquam necessarios exigere.“ Eben so der Gesellpriester: „oder als notthdurfftig zum hantl erfordern.“ 13) Nach „quod“ schrieb der Schreiber der Regensb. Handschrift die Worte: „non sit Christiana, neque“; er durchstrich sie aber, und schrieb an den Rand die von ihm ausgelassene Stelle: „non sit necessaria seruitus legis ad iustificationem sicut in galatis scriptum est: nolite iterum.“

cessaria seruitus legis <sup>1)</sup> ad iustificationem, sicut in Galatis <sup>2)</sup> scriptum est, Nolite iterum iugo seruitutis subijci. Necesse est retineri praecipuum Euangelij locum, quod gratiam per fidem in Christum gratis <sup>3)</sup> consequamur, non propter <sup>4)</sup> certas observationes, aut propter <sup>4)</sup> cultus ab hominibus institutos.

Quid igitur sentiendum est de die Dominico et similibus ritibus templorum? Ad haec <sup>5)</sup> respondent <sup>6)</sup>, quod liceat Episcopis seu pastoribus facere ordinationes, vt res ordine gerantur in Ecclesia <sup>7)</sup>, non vt per illas <sup>8)</sup> mereamur gratiam, aut <sup>9)</sup> satis faciamus pro peccatis, aut obligentur conscientiae, vt <sup>10)</sup> iudicent <sup>11)</sup> esse necessarios <sup>12)</sup> cultus, ac sentiant se peccare, cum sine offensione aliorum violant. <sup>13)</sup> Sic Paulus ordinat, vt in con-

- 
- 1) seruitus legis] Fabr.: „legis seruitus.“ 2) in Galatis] Der Gesellpriester übersetzt: „zun Galathern am 5.“ 3) „gratis“ fehlt Regensb., Würzb. u. Fabr. Auch der Gesellpriester ließ es unübersetzt. 4) propter] Regensb., Würzb. u. Fabr. hier und (außer Fabr.) gleich darauf nochmals: „per“; eben so übersetzt der Gesellpriester zweimal: „durch.“ 5) At haec] Regensb. u. Würzb.: „Ad hoc.“ 6) respondent] Regensb.: „rñdetur“ d. i. respondetur. In der Würzb. Handschrift heißt es wahrscheinlich aus Verkennung jenes Compendiums: „erudete(?)“ 7) gerantur in Ecclesia] Regensb. und Würzb.: „in Ecclesia geratur.“ Eben so der Gesellpriester: „regieret werde.“ 8) illas] Regensb., Würzb. u. Fabr.: „eas.“ 9) „mereamur gratiam“ aut“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr.; eben so auch in der Uebersetzung des Gesellpriesters. 10) vt] Würzb.: „aut.“ 11) iudicent] In Regensb. hieß es zuerst: „videretur“; dieß ist jedoch in „iudicent“ corrigirt. 12) esse necessarios] Weim.: „necessario esse.“ 13) „ac sentiant — violant“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr.; desgleichen in der Uebersetzung des Gesellpriesters.

gregatione mulieres velent capita, vt <sup>1)</sup> ordine audiantur in Ecclesia interpretes <sup>2)</sup> etc. <sup>3)</sup>.

Tales ordinationes <sup>4)</sup> conuenit Ecclesias propter caritatem <sup>5)</sup> et <sup>6)</sup> tranquillitatem seruare <sup>7)</sup> eatenus, ne alius alium offendat <sup>8)</sup>, vt <sup>9)</sup> ordine et sine tumulto omnia fiant <sup>10)</sup> in Ecclesijs. Verum ita, ne conscientiae onerentur <sup>11)</sup>, vt ducant res <sup>12)</sup> esse <sup>13)</sup> necessarias <sup>14)</sup> ad salutem, ac iudicent se peccare cum violant eas sine aliorum offensione <sup>15)</sup>, sicut nemo dixerit peccare mulierem, quae

- 1) vt] Fabr.: „et.“ 2) in Ecclesia interpretes] Regensb. u. Würzb.: „interpretes in Ecclesia.“ 3) „etc.“ fehlt Regensb. und in der Uebersetzung des Gesellpriesters.  
 4) Tales ordinationes] Regensb., Würzb. und Fabr.: „Talibus ordinationibus.“ Eben so der Gesellpriester: „solchen Ordnungen.“ 5) caritatem] Würzb. angeblich: „raritatem.“ 6) „caritatem et“ fehlt Regensb. Der Gesellpriester übersetzt: „zu behaltung ainikeit vnnnd friden“; er scheint also „caritatem et“ in seinem Texte vorgefunden zu haben. Fabr. hat „ac“ statt: et. 7) seruare] Regensb., Würzb. und Fabr.: „obtemperare easque seruare.“ Eben so der Gesellpriester: „gehorsam sein, Dieselbigen auch zu halten.“ 8) ne alius alium offendat] Regensb., Würzb. und Fabr.: „ne alij offendant alios.“ 9) vt] Regensb., Würzb. und Fabr.: „sed vt“; eben so übersetzt der Gesellpriester: „Sonnder das.“ 10) omnia fiant] Regensb.: „fiant omnia.“ Würzb. angeblich: „fiant officia.“ Diese Angabe floß wahrscheinlich aus der Abkürzung „oia“ (= omnia). 11) ne conscient. onerentur] Regensb. und Würzb.: „onerantur conscientiae.“ 12) „res“ fehlt Würzb. 13) res esse] Weim.: „esse res“; Ansb. hat über „res“ den Buchstaben „h“ und über „esse“ den Buchstaben „a“, also durch Correctur ebenfalls „esse res.“ 14) Nach „necessarias“ hatte Hess. I. nochmals „esse“; es ist aber gestrichen. 15) cum violant eas sine aliorum offensione] Regensb. und Würzb.: „cum sine scandalo violant.“ Der Gesellpriester übersetzt: „so on ergernus des nächstens beschicht.“ Er hatte also in seinem Texte „aliorum“ oder „alios.“ Fabr.: „cum violant eas sine scandalo.“

in publicum non velato capite procedit, sine offensione hominum. <sup>1)</sup>

Talis est observatio diei <sup>2)</sup> Dominici <sup>3)</sup>, Paschatis, Pentecostes, et similium feriarum et rituum. Nam qui iudicant, Ecclesiae auctoritate pro sabbato institutam esse diei Dominici observationem tanquam necessariam, longe errant. <sup>4)</sup> Scriptura abrogavit sabbatum <sup>5)</sup>, quae docet <sup>6)</sup>, omnes ceremonias Mosaicas post reuelatum Euangelium omitti posse. <sup>7)</sup> Et tamen quia opus erat constituere certum diem, ut sciret populus, quando conuenire deberet <sup>8)</sup>, apparet, Ecclesiam <sup>9)</sup> ei rei destinasse diem Dominicum, qui <sup>10)</sup> ob hanc quoque causam uidetur magis <sup>11)</sup> placuisse, ut haberent homines exemplum Christianae libertatis, et scirent, nec sabbati nec alterius diei observationem necessariam <sup>12)</sup> esse.

- 
- 1) procedit sine offensione hominum] Regensb. und Würzb.: „sine scandalo procedit.“ 2) Nach „diei“ schrieb der Schreiber der Regensburger Handschrift „ob“; wahrscheinlich wollte er nochmals „observatio“ schreiben; er strich es aber wieder aus, als er den Irrthum bemerkte. 3) Dominici] Regensb.: „dominice“ (= dominicae). 4) longe errant] Regensb., Würzb. und Fabr.: „non recte sentiunt.“ Eben so der Gesellpriester: „dieselbigen verstandts vnrecht.“ 5) Nach „sabbatum“ haben Regensb., Würzb. und Fabr. den Zusatz: „non Ecclesia.“ 6) „quae docet“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. 7) omnes ceremonias Mosaicas — omitti posse] Regensb., Würzb. und Fabr.: „nam post reuelatum Euangelium omnes ceremoniae Mosaicae omitti possunt.“ Auch der Gesellpriester folgt in dieser ganzen Stelle dem abweichenden Texte. In der Regensb. Handschrift ist sie unterstrichen und am Rande mit einem Asterisk bezeichnet. 8) deberet] Weim. und Ansbb.: „debeat.“ 9) Ecclesiam] Regensb. irrig: „ecclesia.“ 10) qui] Fabr.: „quia.“ 11) magis] Weim.: „magis quoque.“ 12) observationem necessariam] Regensb. und Würzb.: „necessariam observationem.“



Extant prodigiosae disputationes de mutatione legis, de ceremonijs nouae legis, de mutatione sabbati, quae <sup>1)</sup> omnes ortae sunt ex falsa persuasione, quod oporteat in Ecclesia cultum esse similem Leuitico, et quod Christus commiserit Apostolis et Episcopis excogitare nouas ceremonias, quae sint <sup>2)</sup> ad salutem necessariae. Hi <sup>3)</sup> errores serpserunt in Ecclesiam, cum iusticia fidei non satis clare <sup>4)</sup> doceretur. Aliqui <sup>5)</sup> disputant, diei Dominici obseruationem non quidem iuris diuini esse, sed quasi iuris diuini, praescribunt de ferijs, quatenus liceat operari. Huiusmodi disputationes quid sunt aliud <sup>6)</sup> nisi <sup>7)</sup> laquei conscientiarum? Quanquam enim <sup>8)</sup> conentur epikeizare <sup>9)</sup> traditiones, tamen nunquam potest aequitas deprehendi <sup>10)</sup>, donec manet <sup>11)</sup> opinio necessitatis, quam manere necesse est <sup>12)</sup>, vbi ignorantur <sup>13)</sup> iusticia fidei et libertas Christiana.

Apostoli iusserunt <sup>14)</sup> abstinere a sanguine <sup>15)</sup>, quis nunc obseruat? neque tamen peccant, qui non obseruant <sup>16)</sup>,

---

1) quae] In Regensb. ist „qui“ in „que“ (= quae) corrigirt. 2) sind] Fabr.: „sunt.“ 3) Hi] Regensb.: „hij.“ 4) „clare“ fehlt Regensb. und in der Uebersetzung des Gesellpriesters. 5) Aliqui] Fabr.: „alii.“ 6) „aliud“ fehlt Weim.; Würzb. hat dafür: „aliquid.“ 7) nisi] Regensb., Würzb. und Fabr.: „quam.“ 8) „enim“ hat Regensb. am Rande. 9) epikeizare] Regensb.: „Epi keisere“; Würzb.: „epiikeisare“; Fabr.: „epikizare.“ 10) deprehendi] Die Ed. ant.: „comprehendi.“ 11) manet] Weim.: „maneat.“ 12) „est“ fehlt Regensb. 13) ignorantur] Weim., Ansb., Regensb. u. Würzb.: „ignoratur.“ 14) Apostoli iusserunt] Der Gesellpriester übersetzt: „Apostoli —: alls stett am buch der wirkhung, gepotten.“ 15) Nach „a sanguine“ haben Regensb., Würzb. und Fabr. den Zusatz: „etc.“ Der Gesellpriester übersetzt: „von ersticktem vnnnd von plutt“; er las also wie die Dessauer Handschrift: „a suffocato.“ 16) peccant — obseruant] Regensb. u. Würzb.: „peccat sanguine — obseruat.“ Eben so der Gesellpriester: „vnnnd doch nit sundiget, der es vnnnderlest.“

quia ne ipsi quidem Apostoli voluerunt onerare conscientias tali servitute, sed ad tempus prohibuerunt propter scandalum. <sup>1)</sup> Est enim <sup>2)</sup> perpetua voluntas Euangelij considerata in decreto. <sup>3)</sup> Vix vlli Canones servantur accurate, et multi <sup>4)</sup> quotidie <sup>5)</sup> exolescunt apud illos etiam, qui diligentissime <sup>6)</sup> defendunt traditiones. Nec potest conscientijs consuli <sup>7)</sup>, nisi haec aequitas servetur, ut sciamus eos <sup>8)</sup> sine opinione necessitatis servari, nec laedi conscientias, etiamsi traditiones exolecant. <sup>9)</sup>

Facile autem possent Episcopi legitimam obedientiam retinere, si non vrgerent servare traditiones, quae bona conscientia servari <sup>10)</sup> non possunt. Nunc imperant coelibatum, nullos recipiunt nisi iurent, se puram Euangelij doctrinam nolle docere. Non petunt Ecclesiae <sup>11)</sup>, ut Episcopi honoris sui iactura <sup>12)</sup> sarciant concordiam, quod

- 
- 1) scandalum] Fabr.: „scandala.“ 2) enim] Würzb. angeblich: „nobis.“ 3) considerata in decreto] Regensb.: „in decreto considerata.“ Würzb. angeblich: „in decreta considerata.“ 4) multi] Regensb. und Würzb.: „multae.“ 5) Weber's Angabe, daß die Weim. Handschrift „quidem“ statt „quotidie“ habe, ist nicht wahr. 6) „diligentissime“ fehlt Regensb. und Würzb.; auch der Gesellpriester hat es nicht übersetzt. 7) consuli] Der Schreibfehler in der Regensb. Handschrift „consulti“ ist in „consuli“ berichtigt. 8) eos] Ans b. (nicht Weim.): „eas.“ 9) etiamsi traditiones exolecant] Regensb. und Würzb.: „eciam si quid mutet vsus hominum in re tali.“ Fabr.: „etiamsi quid immutet vsus hominum in tali re.“ Eben so der Gesellpriester: „so die menschen in söllchen gepräuchen dermaß verendern.“ 10) servari] Regensb.: „servare.“ Der Gesellpriester hatte aber „servari“ in seinem Texte. 11) Nach „Ecclesiae“ haben Regensb., Würzb. und Fabr. den Zusatz: „nostrae.“ Auch der Gesellpriester übersetzt: „Unsere Versammlung.“ 12) iactura] Regensb. irrig: „iacturam.“

tamen decebat <sup>1)</sup> bonos pastores facere. Tantum petunt, ut iniusta <sup>2)</sup> onera remittant, quae noua sunt et praeter consuetudinem Ecclesiae catholicae recepta. Fortassis <sup>3)</sup> initio quaedam constitutiones habuerunt <sup>4)</sup> probabiles causas <sup>5)</sup>, quae tamen posterioribus temporibus non congruunt. Apparet etiam, quasdam errore receptas esse, quare Pontificiae <sup>6)</sup> clementiae <sup>7)</sup> esset, illas nunc <sup>8)</sup> mitigare, quia talis mutatio non labefacit Ecclesiae unitatem. Multae enim <sup>9)</sup> traditiones humanae tempore mutatae sunt, ut ostendunt <sup>10)</sup> ipsi <sup>11)</sup> Canones. Quod si non potest impetrari <sup>12)</sup>, ut relaxentur observationes, quae sine peccato non possunt praestari, oportet nos regulam Apostolicam <sup>13)</sup> sequi, quae <sup>14)</sup> praecipit <sup>15)</sup> Deo magis obedire quam hominibus. Petrus vetat Episcopos dominari et Ecclesijs imperare. <sup>16)</sup> Nunc non id <sup>17)</sup> agitur, ut dominatio eripia-

- 
- 1) quod tamen decebat etc.] Der Gesellpriester übersetzt: „welchs doch lernt, was chrs Joannis .10. [sagt]. Das sollchs angehöre“ u. Es scheint „docebat“ statt „decebat“ gelesen zu haben, da hier „lernen“ so viel ist, als „lehren.“ 2) iniusta] Fabr.: „iusta.“ 3) Fortassis] Würzb.: „Fortasse.“ 4) quaed. constituti. hab.] Regensb., Würzb. und Fabr.: „habuerunt illae constitutiones.“ 5) probabiles causas] Regensb. und Würzb.: „causas probabiles.“ 6) Pontificiae] Weim.: „Pontifice“ d. ist. Pontificae. 7) Pontif. clementiae] Regensb. und Würzb.: „clementiae Episcoporum.“ Fabr. läßt „nunc“ schon auf „clementiae“ folgen, so daß es bei ihm nach „illas“ fehlt. 8) illas nunc] Regensb. u. Würzb.: „nunc illas.“ 9) enim] Würzb. angeblich: „nostrae.“ 10) ostendunt] Regensb.: „ostennde“ (= ostenderunt?) 11) ipsi] Regensb.: „ipe“ = ipse oder ipsae. 12) „impetrari“ fehlt Regensb.; der Gesellpriester übersetzt: „So sy aber nitt mögen, das“ (= daß) u. 13) Apostolicam] Fabr.: „Apostolorum.“ 14) quae] Regensb. irrig: „qui.“ 15) praecipit] Würzb.: „praecepit.“ 16) Ecclesijs imperare] Weim., Ansb., Hess. I., Würzb. u. Fabr.; „Ecclesias cogere.“ 17) Nunc non id]

tur Episcopis <sup>1)</sup>, sed hoc vnum petitur, vt patiantur Euangelium pure doceri <sup>2)</sup>, et relaxent paucas quasdam observationes, quae sine peccato seruari non possunt. Quod si nihil remiserint <sup>3)</sup>, ipsi viderint, quo modo Deo rationem reddituri sint, quod pertinacia sua <sup>4)</sup> causam schismati praebent. <sup>5)</sup>

### EPILOGVS. <sup>6)</sup>

Hi sunt praecipui articuli <sup>7)</sup>, qui videntur habere controuersiam, quanquam enim <sup>8)</sup> de pluribus abusibus dici poterat, tamen, vt fugeremus prolixitatem <sup>9)</sup>, praecipua complexi sumus, ex quibus caetera facile iudicari possunt. <sup>10)</sup> Magnae querelae fuerunt de indulgentijs, de peregrinationibus, de abusu excommunicationis. <sup>11)</sup> Parochiae multipliciter vexabantur per stationarios. Infinitae

---

Würzb. und Fabr.: „Non id nunc.“ Weim., Ansb. und Hess. l. haben „id“ nicht.

- 1) vt dom. erip. Episc.] Würzb. und Fabr.: „vt de dominatione sua cedant Episcopi.“ 2) pure doceri] Würzb.: „doceri pure.“ 3) nihil remiserint] Weim. und Ansb.: „nihil remittent.“ Würzb. und Fabr.: „non facient.“ 4) pertinacia sua] Würzb. und Fabr.: „hac pertinacia.“ Ansb. hat „sua“ nicht. 5) „Petrus vetat Episcopos — causam schismati praebent“ fehlt Regensb. und auch in der Uebersetzung des Gesellprieesters. 6) Die Aufschrift „Epilogus“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr.: auch der Gesellprieester hat sie nicht. 7) Hi sunt praec. Articuli] Regensb., Würzb. und Fabr.: „Recensuimus praecipuos Articulos.“ Eben so der Gesellprieester: „die furnemsten articuli — erzellt haben.“ 8) enim] Würzb. angeblich: „nobis.“ 9) vt fug. prolix.] Regensb. und Würzb.: „fugiendae prolixitatis causa.“ 10) „ex quib. caet. fac. judic. poss.“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr.; eben so auch in der Uebersetzung des Gesellprieesters. 11) excommunicationis] Regensb. irrig: „excommunicationes.“



contentiones erant <sup>1)</sup> pastoribus cum Monachis de iure parochiali, de confessionibus, de sepulturis, de extra ordinarijs concionibus <sup>2)</sup>, et de <sup>3)</sup> alijs innumerabilibus rebus.

Huiusmodi negocia praetermisimus, ut illa, quae sunt in hac causa praecipua, breuiter proposita facilius cognosci possent. Neque hic <sup>4)</sup> quicquam ad ullius contumeliam <sup>5)</sup> dictum aut collectum est. Tantum ea recitata sunt, quae videbantur necessario dicenda esse, ut intelligi possit <sup>6)</sup>, in doctrina ac ceremonijs apud nos nihil <sup>7)</sup> esse receptum contra scripturam aut Ecclesiam catholicam, quia manifestum est <sup>8)</sup>, nos diligentissime cauisse, ne qua <sup>9)</sup> noua et impia dogmata in Ecclesias nostras <sup>10)</sup> serperent.

Hos articulos supra scriptos <sup>11)</sup> voluimus <sup>12)</sup> exhibere iuxta edictum C. M., in quibus confessio nostra extaret, et eorum, qui <sup>13)</sup> apud nos docent, doctrinae summa cerne- retur. Si quid in hac confessione desiderabitur, parati sumus latiore informationem, Deo volente, iuxta scripturas exhibere. <sup>14)</sup>

1) erant] Regensb., Würzb. und Fabr.: „fuerunt“; eben so der Gesellpriester: „gewesen sindt.“ 2) „de extraordinarijs concionibus“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. Statt „concionibus“ hat Weim. „confessionibus.“ 3) „de“ fehlt Regensb., Würzb. und Fabr. 4) „hic“ fehlt Weim. und Ansb. 5) contumeliam] Fabr.: „contemptum vel contumeliam.“ 6) possit] Weim., Ansb., Hess. I., Regensb., Würzb. u. Fabr.: „posset.“ 7) apud nos nihil] Fabr.: „nihil apud nos.“ Regensb. hat die alte Form „nichil“ statt: nihil. 8) est] Regensb.: „et.“ 9) qua] Regensb. u. Würzb.: „quae“ 10) in Ecclesias nostras] Regensb. und Würzb.: „in Ecclesijs nostris.“ 11) „supra scriptos“ fehlt Regensb. und Würzb. Eben so der Gesellpriester: „Solch articul.“ 12) volumus] Regensb.: „volumus“; aber der Gesellpriester übersetzt: „haben wir wollen.“ 13) qui] Regensb.: „que“ (= quae). 14) latiore informationem. — exhibere] Fabr.: „latiore exhibere — informationem.“

Caesareae Maiest. V.

Fideles et subditi <sup>1)</sup>

Ioannes dux Saxoniae Elector.

Georgius Marchio Brandenburgensis.

Ernestus dux Luneburgensis. <sup>2)</sup>

Philippus Landgravius Hessorum. <sup>3)</sup>

Ioannes Fridericus dux Saxoniae.

Franciscus dux Luneburgensis.

Wolfgangus Princeps ab <sup>4)</sup> Anhalt.

Senatus Magistratusque Nurnbergensis.

Senatus Reutlingensis. <sup>5)</sup>

- 
- 1) Nach „subditi“ hat Regensb. statt der Unterschriften die Worte: „Fideles et subditi, vt supra sunt memorati.“ Der Gesellprieſter hat ſie unüberſetzt beibehalten. 2) „Ernestus dux Luneburgensis“ fehlt angeblich in der Würz b. Handschr. Bei Fabr. fehlt „dux Luneburgensis.“ Weim., Ansb. und Heſſ. I. haben „a Luneburg“ ſtatt: „Luneburgensis.“ 3) Philippus Landgravius Hessorum] Heſſ. I. u. Weim.: „Philips. L. 3. Hessenn.“ Ansb.: „Philippus Landgr: Hassig.“ 4) ab] Fabr.: „de.“ 5) Zu den Namen der beiden Städte ſchrieb vielleicht Juſt. Jonas in ſein Exemplar der erſten Wittenberger Ausgabe der A. C. vom J. 1531, welches jetzt die Bibliothek des Königl. Seminars zu Wittenberg beſitzt, folgende Nachricht: „Nō bene anno dñi 54. 1530 solū duae vrbes. aduersarii deriserunt. dixeram esse alludentes ad magnam parvam urbem.“ Ich weiß mir dieſe abgebrochenen Worte nicht anders als ſo zu erklären: „Mit Unrecht hat man im J. 1554. nur dieſe beiden Städte Nürnberg und Reutlingen genannt; freilich haben im J. 1530 nur Nürnberg u. Reutlingen die Confessio unterſchrieben. Unſere Widersacher ſpotteten damals darüber; nach meiner Meinung deſhalb, weil eine ſo große Stadt ſich neben einer ſo kleinen unterſchrieben hatte.“
-

# Druckfehler.

---

|       |      |       |     |                                                                                                                                                               |
|-------|------|-------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Seite | 18.  | Zeile | 2.  | lies Kurfürsten statt Churf.                                                                                                                                  |
| „     | 27.  | „     | 11. | „ Freylizsch statt Freylizsch.                                                                                                                                |
| „     | 30.  | „     | 11. | „ Thun statt Chan.                                                                                                                                            |
| „     | 48.  | „     | 17. | „ Wilhelm statt Ulrich.                                                                                                                                       |
| „     | 90.  | „     | 17. | „ consanguinitatis statt consanguinitatis.                                                                                                                    |
| „     | 119. | „     | 15. | „ 1530 statt 1580.                                                                                                                                            |
| „     | 133. | „     | 15. | „ Städte statt Gädte.                                                                                                                                         |
| „     | 175. | „     | 28. | „ Jubilate statt Jubitate.                                                                                                                                    |
| „     | 193. | „     | 10. | „ frustra statt frusia.                                                                                                                                       |
| „     | 367. | „     | 7.  | ist „nrez“ Schreibfehler statt: „prez“ (= iuxta).<br>Danach ist die 35ste Note zu berichtigen.<br>Die Erklärung „nôtre“ zu nrez gehört zur<br>zwölften Zeile. |
| „     | 442. | „     | 34. | „ Hess. II. “ statt Hess. I.                                                                                                                                  |
| „     | 444. | „     | 24. | „ Hess. I. “ statt Hess. II.                                                                                                                                  |
| „     | 456. | „     | 2.  | von unten lies Confessio statt Confesso.                                                                                                                      |
| „     | 543. | „     | 2.  | „ „ „ Würzb. statt Würb.                                                                                                                                      |

---

Halle,

gedruckt in der Buchdruckerei des Waisenhauses.

---











